D 9 3

Библіотека
Императорскаго
Русскаго Географическаго
Общества
Залъ Шкафъ
Полка № D 9 3.

НАУЧНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

ПУТЕШЕСТВІЙ Н. М. ПРЖЕВАЛЬСКАГО ПО ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗІИ.

ИЗДАННЫЕ НА ВЫСОЧАЙШЕ ДАРОВАННЫЯ

ИМПЕРАТОРСКОМУ РУССКОМУ ГЕОГРАФИЧЕСКОМУ ОБЩЕСТВУ

СРЕДСТВА.

ОТДѢЛЪ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКІЙ.

31 ЯНВАРЯ 1900
31

Маршруты и метеорологическія наблюденія.

ОБРАБОТАЛЪ

А. И. Воейковъ,

Ординарный профессоръ Императорскаго С.-Петербургскаго Университета.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.
ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.
(Вас. Остр., 9 лин., № 12).
1895.

Библіотека
Императорскаго
Русскаго Географическаго
Общества
Залъ Д Шкафъ 9
Полка 9 № 3

МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКІЯ НАБЛЮДЕНІЯ

Н. М. ПРЖЕВАЛЬСКАГО.

Библіотека Императорскаго Русскаго Географическаго Общества
31 ЯНВАРЬ 189
31

ОБРАБОТАЛЪ

А. И. ВОЕЙКОВЪ,

ОРДИНАРНЫЙ ПРОФЕССОРЪ ИМПЕРАТОРСКАГО С.-ПЕТЕРБУРГСКАГО УНИВЕРСИТЕТА.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.
Вас. Остр., 9 л., № 12.
1895.

Напечатано по распоряженію Императорскаго Русскаго Географическаго Общества.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

	СТРАН.
Предисловіе	I
Маршрутъ и метеорологическія наблюденія 1-го путешествія Н. М. Пржевальскаго	1
» » » 2-го » »	67
» » » 3-го » »	105
» » » 4-го » »	143
Замѣтки Н. М. Пржевальскаго о климатѣ Центральной Азіи	189
Метеорологическія наблюденія произведенныя М. В. Пѣвцовымъ	231
О климатѣ Центральной Азіи А. И. Воейкова.	239

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Послѣ смерти Н. М. Пржевальскаго Совѣтъ И. Р. Географическаго Общества озаботился изданіемъ результатовъ его путешествій, достойнымъ нашего знаменитаго путешественника и Общества. Покойный Императоръ Александръ III повелѣлъ отпустить достаточную для того сумму.

Разработку научныхъ результатовъ путешествій Совѣтъ Общества поручилъ спеціалистамъ по разнымъ наукамъ, причемъ изданіе метеорологическихъ дневниковъ и дальнѣйшая ихъ разработка были поручены мнѣ.

Въ этомъ Совѣтъ Общества поступилъ согласно желанію покойнаго Н. М. Пржевальскаго, неоднократно выраженному имъ во время его пребыванія въ С·-Петербургѣ послѣ третьяго и особенно послѣ четвертаго путешествія по Центральной Азіи. Стремясь къ новымъ путешествіямъ въ излюбленной имъ странѣ, онъ не могъ самъ издать и разработать весь огромный матеріалъ, собранный во время путешествій, но конечно желалъ, чтобъ собранное имъ не оставалось только въ архивахъ и коллекціяхъ, а было разработано на пользу науки.

Н. М. Пржевальскій пріобрѣлъ обширныя знанія по метеорологіи по возвращеніи изъ третьяго путешествія, такъ что сталъ способенъ не только собирать матеріалъ, но съ большимъ знаніемъ дѣла обсуждать многіе сложные вопросы климатологіи. Бесѣды съ нимъ по этимъ вопросамъ были очень любопытны.

Во время этихъ бесѣдъ, особенно послѣ четвертаго путешествія, были установлены многіе пункты программы, которой я держался въ настоящемъ изданіи.

Особенное значеніе Н. М. придавалъ *пыли, какъ метеорологическому явленію*. Слово *пасность*, впервые появляющееся въ трудѣ, посвященномъ метеорологіи, изобрѣтено имъ и, конечно, охотно принято мною. Онъ же предложилъ обозначать двѣ степени наполненія пылью воздуха двумя и четырмя точками.

Во второмъ томѣ труда, посвященнаго первому путешествію Н. М. Пржевальскаго[1]), напечатанъ полный дневникъ метеорологическихъ наблюденій во время путешествія, вмѣстѣ съ маршрутомъ. Я рѣ-

---

[1]) Монголія и страна Тангутовъ. СПБ. 1875 и 1876.

шился держаться того же порядка и при печатаніи наблюденій остальныхъ трехъ путешествій, причемъ для нихъ маршрутъ нѣсколько подробнѣе.

Такъ какъ второй томъ книги «Монголія и страна Тангутовъ» сталъ библіографической рѣдкостью, то маршрутъ и метеорологическій дневникъ перепечатаны здѣсь безъ измѣненій, за исключеніемъ одного: числа по старому и новому стилю, между тѣмъ какъ въ означенной книгѣ они были только по старому стилю.

Маршрутъ и дневникъ Н. М. Пржевальскаго составляютъ первую и главную часть настоящаго изданія, стр. 1—187. Здѣсь, слѣдовательно, даны указанія на мѣсто, разстояніе отъ предъидущей станціи и направленіе пути, затѣмъ идутъ температура воздуха, облачность, направленіе и сила вѣтра и осадки, по три раза въ сутки, а температура еще кромѣ того при восходѣ солнца, общія замѣтки о погодѣ днемъ и ночью, весьма важныя замѣтки о самыхъ разнообразныхъ явленіяхъ, какъ-то грозахъ, снѣжномъ покровѣ, температурѣ воды и почвы и т. д.

Наблюденія надъ давленіемъ воздуха производились гораздо рѣже другихъ и, можно замѣтить, исключительно въ гипсометрическихъ цѣляхъ, т. е. для измѣренія высоты надъ уровнемъ моря. Во время четвертаго путешествія для той же цѣли служилъ и гипсотермометръ.

Еще рѣже, къ сожалѣнію, производились психрометрическія наблюденія, такъ что о влажности воздуха свѣдѣнія оказываются очень скудными. Ихъ такъ мало, что они не включены въ общую таблицу, а приведены отдѣльно въ концѣ маршрута и наблюденій за каждое путешествіе.

Затѣмъ на стр. 189 по 228 перепечатаны замѣтки о климатѣ и погодѣ, сдѣланныя Н. М. Пржевальскимъ и извлеченныя изъ текста его отчетовъ. Печатаніе ихъ вмѣстѣ, думаю, будетъ полезно для многихъ, между прочимъ и какъ сводъ непосредственныхъ впечатлѣній нашего знаменитаго путешественника. Замѣчу, что здѣсь всѣ числа по старому стилю, также и мѣсячныя среднія.

Затѣмъ на стр. 231—238 напечатанъ дневникъ метеорологическихъ наблюденій экспедиціи М. В. Пѣвцова въ с. Ніи, въ Восточномъ Туркестанѣ, съ Января по Апрѣль 1890 года. Приношу живѣйшую благодарность М. В. Пѣвцову за передачу мнѣ дневника и разрѣшеніе его напечатать.

Наконецъ, со стр. 239 по конецъ тома — напечатана моя работа «О Климатѣ Центральной Азіи, на основаніи наблюденій 4 экспедицій Н. М. Пржевальскаго».

Вся работа по приготовленію къ печати маршрутовъ и метеорологическихъ дневниковъ, напечатанныхъ здѣсь, исполнена А. Н. Барановскимъ. Имъ же произведены вычисленія влажности, переписаны всѣ дневники 2-го, 3-го и 4-го путешествія, для облегченія вычисленій среднихъ, находящихся въ моемъ трудѣ О Климатѣ Центральной Азіи, и сдѣланы эти вычисленія. Всю эту обширную работу онъ произвелъ со своими обычными знаніемъ дѣла и аккуратностью. Тщательный просмотръ дневниковъ обнаружилъ лишь одну опечатку въ цифрахъ.

Заголовки графъ и замѣтки напечатаны, кромѣ русскаго, также и на французскомъ языкѣ, за что, конечно, будутъ благодарны очень многіе, не знающіе русскаго языка, но интересующіеся климатомъ Центральной Азіи и знакомые съ путешествіями нашего знаменитаго соотечественника по переводамъ, какъ извѣстно, появившимся на многихъ европейскихъ языкахъ.

Порученное мнѣ изданіе несомнѣнно выходитъ поздно. Обработка и приготовленіе къ печати дневниковъ взяли немало времени, печатаніе не менѣе того, но, конечно, значительную долю вины принимаю на

себя. Отчасти здѣсь осуществилась французская пословица «le mieux est l'ennemi du bien» (лучшее — врагъ хорошаго). Когда было приступлено къ настоящему изданію, уже находились въ пути или только что воротились новыя русскія экспедиціи, посѣтившія мѣстности, сосѣднія съ посѣщенными Пржевальскимъ; отъ нихъ, конечно, можно было ожидать значительнаго расширенія нашихъ знаній о климатѣ Центральной Азіи, что и осуществилось въ полной мѣрѣ. Я хотѣлъ воспользоваться ихъ наблюденіями для обширнаго труда о климатѣ Центральной Азіи. Время проходило, количество наблюденій въ Центральной Азіи возрастало, и все труднѣе было найти время для такого обширнаго труда, при необходимости отсутствія изъ Петербурга лѣтомъ и множествѣ текущихъ занятій зимой.

Наконецъ, я рѣшился ограничить свою задачу, дать только краткій очеркъ климата Центральной Азіи на основаніи наблюденій Пржевальскаго, постоянныхъ станцій вблизи его пути, вышеупомянутаго дневника М. В. Пѣвцова и нѣкоторыхъ его замѣтокъ, и тѣмъ, прежде всего, исполнить свое обязательство передъ Совѣтомъ И. Р. Географическаго Общества, и воздать должное памяти Н. М. Пржевальскаго.

А. Воейковъ.

С.-Петербургъ, 25 Мая 1895.

МАРШРУТЪ И МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКІЯ НАБЛЮДЕНІЯ

1-го путешествія Н. М. ПРЖЕВАЛЬСКАГО

съ $\frac{7}{19}$ ноября 1870 года — $\frac{19\text{ сентября}}{1\text{ октября}}$ 1873 года

въ Монголіи, Гань-су, Куку-норѣ, Цайдамѣ и сѣверномъ Тибетѣ.

ITINÉRAIRE ET OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

du 1-er voyage de N. PRJEVALSKY

du $\frac{7}{19}$ nov. 1870 — au $\frac{19\text{ sept.}}{1\text{ octb.}}$ 1873,

en Mongolie, Kan-sou, Koukou-nor, Tsaïdam et Thibet septentrional.

ПРИМѢЧАНІЯ — REMARQUES.

Разстоянія въ верстахъ. (Les distances sont exprimées en verstes).

Всѣ наблюденія температуры производились по термометру Цельзія. (Toutes les observations de la température ont été faites d'après le thermomètre C.)

Температура почвы измѣрялась только до глубины 2 футъ, а воды отъ $^1/_2$ до 1 фута отъ поверхности. (La température du sol a été observée jusqu'à la profondeur de 2 pieds et de l'eau à la profondeur de $^1/_2$ — 1 pied).

Условные знаки (Abreviations): кл.-ключъ (s.-source), кол.-колодезь (p.-puits), оз.-озеро (l.-lac), бол.-болото (mar.-marais), г.-гора (mnt.-montagne), хр.-хребетъ (ch.-chaîne de montagnes), кум.-кумирня (tm.-temple), ф.-фанза (f.-fanse, ferme), д.-деревня (vg.-village), м.-мѣстечко (p. v.-petite ville), гор.-городъ (v.-ville), р.-рѣка (fl-fleuve, r.-rivière).

t_2 - температура на солнцѣ (température au soleil).

t. s. - температура почвы (température du sol).

t. a. - температура воды (température de l'eau).

в. с.-восхожденіе солнца (l. s.-lever du soleil).

a. m.-ante meridiem (до полудня), p. m.-post meridiem (послѣ полудня), m.-midi (полдень), n.-nuit (ночь)[1]).

$*$ — снѣгъ (neige), $+$ — метель (chasse-neige), ⊔ иней (gelée blanche), V — изморозь (givre), ▲ — градъ (grêle), ● — дождь (pluie), ⊼ — гроза (orage), ≺ — зарница (éclairs), ↘ — буря (tempête), ≡ — туманъ (brouillard), ∞ — сухой туманъ (hâle, brouillard sec), ⊕ — кругъ около солнца (halo solaire), |·| — ложныя солнца (faux soleils), : : — тучи пыли (nuées de poussière), : — пыль (poussière), .. — пасность т. е. такое состояніе атмосферы когда небо подернуто облаками какъ туманомъ (état de l'atmosphère quand le ciel est voilé par des nuages comme par un brouillard).

Процентъ облачности обозначенъ цифрами отъ 0 до 10, причемъ 0-ясно, 10-небо совершенно покрыто облаками. (Nébulosité: 0-clair, 10-le ciel totalement couvert).

Сила вѣтра обозначена цифрами отъ 0 до 5: 0-тихо, 1-слабый, 2-умѣренный, 3-сильный, 4-оч. сильный, 5-буря. (La force du vent: 0-calme, 1-faible, 2-modéré, 3-fort, 4-très fort, 5-tempête).

---

[1]) $\frac{\text{Ясно}}{\text{Облачно}}$ обозначаетъ, что первая половина дня или ночи ясная, вторая — облачная. $\frac{\text{Clair}}{\text{Nuageux}}$ désigne, que la première moitié de la journée ou de la nuit a été claire, la seconde — nuageuse.

1870 г.

Мѣстности, въ которыхъ производились наблюденія:

Ноябрь — оть Кяхты до Урги. — Декабрь — путь отъ Урги до Калгана и далѣе къ Пекину.

Les observations ont été faites:

En Novembre — sur la route de Kiakhta à Ourga, — en Décembre — sur la route d'Ourga à Kalgan et de là à Pékin.

Ноябрь (Novembre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
Число стар. нов. стиль. Jours vieux nouv. style.	Мѣста наблюденій. Noms des lieux.	Разстоян. Distance.	Часы дня. Heures.	Показанія термом. Ц. Thermom. C.	В. С. L. S.	Вѣтеръ. Vent.	Облачность. Nébulosité.	Атмосф. осадки и явленія. Pluie, neige etc.	Общее состояніе атмосферы. Conditions générales de l'atmosphère. Днемъ. Le jour.	Ночью. La nuit.	ПРИМѢЧАНІЯ. REMARQUES.
7	гор. Кяхта [1]	Environ trois cents verstes.	8	—10,2	—	0	10	..	Ясно	—	Снѣгъ лежитъ среднимъ числомъ отъ $^1/_2$—$^3/_4$ Ф. Le sol est revêtu d'une couche de neige de $^1/_2$—$^3/_4$ pied d'épaisseur.
19	v. Kiakhta		1	0,6	—	S1	0		Clair	—	
	—		9	— 7,5	—	0	0			—	
8	—		8	—10,3	—	0	10	..	Ясно	—	
20	—		3	— 1,5	—	0	9		Clair	—	
	—		9	— 5,0	—	0	0			—	
9	—		8	— 8,5	—	0	5		Ясно	—	
21	—		1	1,1	—	0	8		Clair	—	
	—		9	— 5,0	—	0	0			—	
10	—		8	— 4,5	—	0	5		Ясно	—	
22	—		1	1,2	—	S1	0		Clair	—	
	—		9	— 8,5	—	NE2	0			—	
11	—		8	—12,0	—	N1	10		Пасн.	—	
23	—		1	— 7,0	—	0	9	..	..	—	
	—		9	—11,0	—	N2	10	..		—	
12	—	Около трехсотъ верстъ.	8	—16,2	—	0	3		Ясно	—	
24	—		1	— 7,0	—	0	2		Clair	—	
	—		9	—16,3	—	0	0			—	
13	—		8	—23,0	—	0	0		Ясно	—	
25	—		$1^1/_2$	— 9,6	—	0	0		Clair	—	
	—		9	—17,0	—	0	0			—	
14	—		8	—20,0	—	0	0		Ясно	—	
26	—		1	?	—	0	0		Clair	—	
	—		9	—29,0	—	0	0			—	
15	—		8	—31,5	—	0	0		Ясно	—	
27	—		1	?	—	0	0		Clair	—	
	—		9	—15,5	—	0	0			—	

[1]) Знакъ — означаетъ, что наблюденіе производилось въ томъ же самомъ мѣстѣ, гдѣ и предыдущій разъ.
Le signe — désigne, que les observations avaient été faites au même endroit, que la fois précédente.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
16/28	гор. Кяхта v. Kiakhta —	Environ trois cents verstes.	8 1 9	—14,3 — — 5,0 — ? —	0 0 0	7 8 10		Облач. Nua- geux	— — —	
17/29	— — Туджи (Toudjy)		8 1 9	—12,5 — — 9,8 — —16,5 —	0 0 0	10 10 3	* 	Облач. Nua- geux	— — —	
18/30	— р. Иро (r. Iro) —		8 1 9½	—25,3 — —10,5 — —19,3 —	0 0 0	2 0 4		Облач. Nua- geux	— — —	
19/1	—		8 1 9½	—21,7 — —10,8 — — 4,7 —	0 0 SW2	8 10 2	.. 	Облач. Nua- geux	— — —	Снѣтъ лежитъ на ½ ф. глуб. Le sol est revêtu d'une couche de neige de ½ p. d'épaisseur.
20/2	Хутулъ-нарсу Khoutoul-narsou —		8 1 9	—18,5 — —15,2 — —27,3 —	NW4 0 S1	0 0 0		Ясно Clair 	— — —	
21/3	— р. Хара-голъ r. Khara-gol		8 1 11	—26,3 — —16,2 — —30,0 —	S2 S1 NW2	0 0 0		Ясно Clair 	— — —	Темп. снѣга на 1 ф. глуб. La tempér. de la neige à 1 p. de profond. = −8,0. t. s. на 1½ ф. глуб. à 1½ p. de profond. = −6,5.
22/4	— — —		8 1 9	—27,0 — —20,0 — — 8,7 —	SW2 S2 S4	0 2 0		Ясно Clair 	— — —	
23/5	Уджикъ (Oudjik) — —		8 1 9	— 9,3 — —10,5 — —17,5 —	NW2 NW2 NW1	10 10 0	⇳ *	Облач. Nua- geux.	— — —	
24/6	р. Хуэнъ-голъ r. Khouen-gol гор. Урга (v. Ourga)		8 1 9	—28,0 — —15,7 — —23,5 —	SE1 0 0	0 0 0		Ясно Clair 	— — —	
25/7	— — —		8 1½ 9½	—26,5 — —16,5 — —24,0 —	0 0 0	0 0 0		Ясно Clair 	— — —	Снѣгъ возлѣ Урги лежитъ ⅓—½ ф. глуб. La neige près d'Ourga couvre le sol d'une couche de ⅓—½ p. d'épaisseur.
26/8	— — —		8 1 9	—20,7 — —17,5 — —21,7 —	0 0 0	0 0 0		Ясно Clair 	— — —	
27/9	— — —		8 1 9	—25,8 — —17,5 — —23,7 —	0 0 0	1 0 0		Ясно Clair 	— — —	
28/10	— — —		8 1 9	—24,0 — —17,5 — —25,7 —	E2 E2 0	0 3 2		Ясно Clair 	— — —	
29/11	хр. Бурлынъ-дабанъ ch. Bourlyn-daban —	40	8 1 9	—14,5 — — 9,0 — —12,5 —	0 W2 NW2	0 4 9		Ясно, къ вечеру облачно Clair, vers le soir nuageux	— — —	
30/12	Бурылчжу-тала Bourildjou-tala —	50	8 1 9	—28,5 — —21,5 — —23,5 —	0 0 NE1	0 3 1		Ясно Clair 	— — —	Темпер. почвы (крупный песокъ и глина) на 1 ф. глуб. = —10,0. La tempér. du sol (gros sable et argile) à 1 p. de profond. = —10,0.

Декабрь (Décembre).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1/13	Уланъ-уха Oulan-oukha	50	8 1 8½	—28,3 — —18,5 — —23,5 —	NE2 W1 NW3	0 4 0		Ясно Clair 	— — —	
2/14	Гашунъ-цубра Gachoun-tsoubra	45	8 1 10	—31,0 — —15,5 — —15,2 —	NW1 NW2 S3	8 1 1		Облачно, потомъ ясно Nuageux puis clair	— — —	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
3	Халимъ-уха	50	8	—17,4	—	SW1	8		Облач.	—	Снѣгъ едва покрываетъ землю.
15	Khalim-oukha		1	—10,3	—	0	10		Nua-	—	La neige couvre á peine la terre.
			9½	—20,0	—	NW4	9		geux	—	
4	кол. Уланъ-худукъ	50	8	—28,3	—	N3	0		Ясно	—	Снѣгу нѣтъ вовсе.
16	p. Oulan-khoudouk		1	—22,0	—	N3	0		Clair	—	Il n'ya point de neige.
			6½	—29,0	—	N2	0			—	
	кол. Ганценъ-бай-шинъ										
5	p. Gantsen-baïchin	25	8	—31,7	—	NW1	0		Ясно	—	t. s. { на глуб. 1 Ф. / á 1 p. de profond. } = —14,0.
17	кол. Хутулъ		1	—21,0	—	W2	0		Clair	—	
	p. Khoutoul	40	9½	—31,3	—	0	0			—	
			8	—32,0	—	0	0		Облач.	—	Темпер. поверхности песка въ 8 ч. у. / La tempér. de la surface du sable á 8 h. du mat = —26,5.
6			1	—15,5	—	SW1	10	••	Nua-	—	
18	кол. Уланъ-обо	30	8	—20,0	—	0	10	*	geux	—	Снѣгъ едва покрываетъ почву.
	p. Oulan-obo										La neige couvre á peine le sol.
7	—		8	—22,5	—	0	0		Ясно	—	
19			2	—11,5	—	SW2	0		Clair	—	
			9	—27,0	—	0	0			—	
8	Хай-со (Khaï-sso)	50	8	—15,5	—	0	9		Облачно, потомъ ясно	—	
20	—		1	—12,3	—	NW3	7		Nuageux	—	
			8	—17,3	—	NW2	0		puis clair	—	
9	—		8	—31,3	—	NW2	0		Ясно	—	
21	—		1	—21,3	—	NW2	2		Clair	—	
	—		9	—29,7	—	0	0			—	
10	—		8	—37,0	—	0	0		Ясно	—	t. s. { на 1 Ф. / à 1 p. } = —12,0.
22	—		1	—25,5	—	NW2	0		Clair	—	t. s. { на 2 Ф. / à 2 p. } = —10,0.
	—		8	—33,7	—	0	0			—	
11	—		8	—33,3	—	NW1	1		Ясно	—	
23	—		1½	—18,7	—	NW2	0		Clair	—	
	—		8	—19,3	—	0	7			—	
12	—		8	—20,0	—	NW2	1		Ясно	—	
24			1	— 9,3	—	W1	0		Clair	—	
	Ирги (Irgi)	20	8	—10,5	—	W1	0			—	
13	—		8	—20,4	—	SE2	7		Облач.	—	Снѣгъ лежитъ въ степи на ½ ф., погорамъ ¾—1 ф. / La couche de neige dans la steppe est de ½ p. et dans les montagnes de ¾—1 p. d'épaisseur.
25	кум. Гурбынъ-булыкъ		1	—15,0	—	SE2	10		Nua-	—	
	tm. Gourbyn-boulyk	30	8	—15,5	—	E1	10	*	geux	—	
14			8	—23,6	—	0	9	*⊕	Облач.	Снѣгъ	Темпер. поверхности песка въ 4 ч. в. / La tempér. de la surface du sable à 4 h. s. = —18,7.
26			1	—21,0	—	0	10		Nau-	II	
	Удэ (Oudé)	50	7½	—26,0	—	0	10	V	geux	neige	
15			8	—29,5	—	0	4		Ясно	Мятель	B. c. (l. s.) ⊢⊣.
27			1	—23,3	—	0	2		Clair	Chasse-neige	
	Хайла-сата	50	8	—26,0	—	SW1	0				
	Khaïla-sata										
16			8	—26,3	—	0	8		Облач.	—	B. c. (l. s.) ⊕.
28			1	—23,0	—	NW1	10	••	Nua-	—	Темпер. почвы на 1 ф. = —14,0, снѣга на ½ ф. = —17,0.
	Шадзаганъ	60	8	—33,0	—	NW2	0		geux	—	La tempér. du sol á 1 p. = —14,0, de la neige á ½ p. = —17,0.
	Chatsàgan										
17	Хулдынъ (Khouldyn)		8	—34,0	—	NW1	0		Ясно	—	Передъ зах. солнца. ⊕⊢⊣.
29	—	40	1	—25,8	—	NW3	2		Clair	—	Avant le coucher du soleil.
	—		8	—27,0	—	NW1	0			—	t. s. { на 1 Ф. глуб. / à 1 p. de profond. } = —12,0.
18	Табунъ-тологой		8	—27,5	—	SW3	0		Ясно	—	Снѣгъ едва покрываетъ землю.
30	Taboun-tologoï	40	1	—22,0	—	W4	0		Clair	—	La neige couvre à peine la terre.
	Ара-улюсу	35	9	—27,0	—	W2	0			—	
	Ara-oulussou										
19	—		8	—26,5	—	0	4		Ясно	—	
31	Уланъ-тологой		1	—18,7	—	NW3	0		Clair	—	p. m. ⊕.
	Oulan-tologoï	50	11	—24,0	—	NW2	0			—	
20			8	—25,0	—	NW1	2		Ясно	—	
1			1	—16,3	—	NW2	6		Clair	—	
	Онгоцо (Ongotso)	55	12	—23,5	—	NW2	0			—	
21	—		8	—25,3	—	NW2	0		Ясно	—	t. s. { на 1 Ф. глуб. / à 1 p. de profond. } = —15,5.
2	—		1	—16,5	—	NW2	0		Clair	—	
	—		9	—20,0	—	0	0			—	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
22	Замый-усу	60	8	—24,0	—	0	0		Ясно	—	
3	Zamyï-oussou		1	—11,5	—	0	0		Clair	—	
			9	—19,7	—	0	0			—	
23	Гурбынъ-тулгу	50	8	—24,0	—	0	7		Ясно	—	Снѣгу почти вовсе нѣтъ.
4	Gourbyn-toulgou		1	— 4,7	—	0	1		Clair	—	Il n'y a presque pas de neige.
	кол. Манджу-булыкъ										t. s. { на 1 ф. глуб. / à 1 p. de profond. } = —15,0.
	р. Mandjou-boulyk	40	9	—12,5	—	SW2	0			—	
24	Высшая точка нагорья	14	7½	— 9,0	—	SW1	10	: :	Облачно, къ вечеру ясно	—	
5	Le point culminant du plateau		1½	— 6,3	—	0	2		Nuageux vers le soir clair	—	
			8½	— 9,5	—	0	0			—	
25	гор. Калганъ (v. Kalgan)	21	8	—13,3	—	0	0		Ясно	—	Снѣгу нѣтъ вовсе.
6	—		1	— 1,0	—	0	2		Clair	—	Il n'y a point de neige.
	—		9	— 6,5	—	0	2			—	
26	—		8	— 9,0	—	E2	2		Ясно	—	
7	—		2	— 3,3	—	E1	0		Clair	—	
	—		9	— 5,3	—	0	10			—	
27	—		8	— 8,5	—	E2	10		Облачно, потомъ ясно	—	
8	—		1	— 6,0	—	E2	2		Nuageux puis clair	—	
	—		10	—10,3	—	0	0			—	
28	—		8	—13,0	—	SE1	0		Ясно	—	
9	—		1½	— 5,0	—	SE1	10	. .	Clair	—	
	—		9	—10,0	—	0	0			—	
29	—		8	—12,5	—	0	0		Ясно	—	
10	—		1	— 3,0	—	0	0		Clair	—	
	гор. Сюанъ-ха-фу	50	8	—10,0	—	0	0			—	
	v. Siouen-hoa-fou										
30	—		8	—13,0	—	0	10	. .	Ясно	—	
11	гор. Ша-чанъ		1½	— 1,0	—	0	0		Clair	—	
	v. Cha-tchan	50	9	— 7,6	—	0	0			—	
31	гор. Хуанъ-лайсэнъ		7½	— 6,5	—	SW2	0		Ясно	—	
12	v. Hoang-laï-sen	25	1	1,3	—	SW3	0		Clair	—	
	гор. Ча-дау	25	8	— 4,0	—	0	0			—	
	v. Tcha-daou										

1871 г.

Мѣстности, въ которыхъ производились наблюденія:

Январь и февраль — г. Пекинъ.

Мартъ до 17-го — горная окраина отъ г. Гу-бэй-кэу до г. Долонъ-нора.

Мартъ (вторая половина) и апрѣль — юго-восточная окраина Монголіи отъ оз. Далай-нора до Калганско-Кяхтинской дороги и гор. Калганъ.

Май, іюнь и іюль (первая треть) — юго-восточная окраина Монголіи отъ Калганско-Кяхтинской дороги до сѣвернаго изгиба Хуанъ-хэ.

Іюль (съ 10-го) и августъ — Ордосъ (долина сѣвернаго изгиба Желтой рѣки).

Сентябрь и октябрь — Ала-шань.

Ноябрь { 1—11 — плато земли Уротовъ. / 11—23 — долина сѣвернаго изгиба Хуанъ-хэ.

Конецъ ноября и декабрь — юго-восточная окраина Монголіи отъ сѣвернаго изгиба Хуанъ-хэ до гор. Калгана.

Les observations ont été faites:

En Janvier et Février — à Pékin.

En Mars (jusqu'au 17) — sur le rebord du plateau depuis mnt. Hou-pe-kéou jusqu'à mnt. Dolon-nor.

En Mars (la seconde moitié) et en Avril — dans la région sud-est de la Mongolie depuis l. Dalay-nor jusqu'à la route Kalgan-Kiakhta et à v. Kalgan.

En Mai, Juin et Juillet (les premiers dix jours) — dans la région sud-est de la Mongolie depuis la route Kalgan-Kiakhta jusqu'à la courbe septentrionale du fleuve Hoang-ho (fl. Jaune).

En Juillet (depuis le 10) et en Août — en Ordos (vallée de la courbe septentrionale du fleuve Jaune).

En Septembre et Octobre — en Ala-shan.

En Novembre { 1—11 — sur le plateau du pays des Ourothes. / 11—23 — dans la vallée de la courbe septentrionale du fl. Hoang-ho.

A la fin de Novembre et en Décembre — dans la région sud-est de la Mongolie depuis la courbe septentrionale du fl. Hoang-ho jusqu'à v. Kalgan.

Январь (Janvier).

1 Число стар. нов. стиля. Jours vieux nouv. style.	2 Мѣста наблюденій. Noms des lieux.	3 Разстоян. Distance.	4 Часы дня. Heures.	5 Показанія термом. Ц. Thermom. C. B. C. L. S.		6 Вѣтеръ. Vent.	7 Облачность. Nébulosité.	8 Атмосф. осадки и явленія. Pluie, neige etc.	9 Общее состояніе атмосферы. Conditions générales de l'atmoshère. Днемъ. Le jour.	10 Ночью. La nuit.	11 ПРИМѢЧАНІЯ. REMARQUES.
1	гор. Ча-дау v. Tcha-daou		7½	— 8,7	—	SE1	10	*	Облач.	—	Снѣгъ выпалъ отъ 1—2 дюйм.; на другой день стаялъ.
13	гор. Нань-кэу v. Nan-kéou	23	1	— 6,7	—	SE1	10	*	Nua-	—	Il tomba 1—2 pouces de neige, mais elle
	гор. Гуань-чи v. Kouang-Chi	15	7½	— 6,5	—	0	0		geux	—	fondit le jour suivant.
2	—		7½	—12,5	—	NW2	0		Ясно	—	
14	гор. Пекинъ v. Pékin		1	— 4,5	—	NW3	0		Clair	—	
		35	10	?	—	0	0			—	
3	—		8	—11,0	—	0	0		Ясно	—	Снѣгу нѣтъ вовсе.
15	—		1	— 3,2	—	0	0		Clair	—	Il n'y a point de neige.
	—		9	— 6,8	—	0	0			—	
4	—		8	—11,0	—	0	0		Ясно	—	
16	—		1½	2,5	—	NW3	0		Clair	—	
	—		10	— 4,3	—	0	0			—	
5	—		8	—11,0	—	NE1	0		Ясно	—	
17	—		2	— 1,5	—	SW1	0		Clair	—	
	—		9½	— 6,5	—	0	0			—	
6	—		8	— 9,0	—	0	0		Ясно	—	
18	—		1	— 3,5	—	NE1	0		Clair	—	
	—		10	—10,0	—	0	0			—	
7	—		8	—11,6	—	0	0		Ясно	—	
19	—		1	— 4,0	—	0	0		Clair	—	
	—		9	— 9,0	—	0	0			—	
8	—		8	—10,0	—	SE1	10		Ясно	—	
20	—		2	— 5,3	—	0	0		Clair	—	
	—		9	—10,0	—	0	0			—	
9	—		8	—11,0	—	0	10	*	Облач.	—	
21	—		1	— 6,5	—	0	10	*	Nua-	—	
	—		9	— 9,0	—	0	0		geux	—	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
10	гор. Пекинъ		8	—10,0 —	NW3	8		Ясно	Ме-	Снѣгъ выпалъ до 2 дюйм.; на другой
22	v. Pékin		2	— 7,5 —	NW3	0		Clair	тель	день стаялъ.
	—		10	—10,5 —	0	0			Chase-neige	Il tomba 2 pouces de neige, mais elle fondit le jour suivant.
11	—		8	—13,0 —	0	0		Ясно	—	
23	—		1	— 3,0 —	SW1	0		Clair	—	
	—		9	— 6,7 —	0	0			—	
12	—		8	—10,0 —	0	0		Ясно	—	
24	—		1	0,5 —	0	0		Clair	—	
	—		9	— 5,5 —	0	0			—	
13	—		8	— 6,3 —	0	9		Ясно	—	
25	—		1	2,0 —	NW2	10	: :	Clair	—	
	—		9	— 2,5 —	0	0			—	
14	—		8	—10,0 —	0	0		Ясно	—	
26	—		1	3,0 —	S1	0		Clair	—	
	—		9	— 2,0 —	0	0			—	
15	—		8	— 0,7 —	NW2	3		Ясно	—	
27	—		1	3,3 —	NW3	0		Clair	—	
	—		9	— 2,0 —	NW2	0			—	
16	—		8	— 7,5 —	0	0		Ясно	—	
28	—		1	0,5 —	0	0		Clair	—	
	—		9	— 3,7 —	0	0			—	
17	—		8	— 9,2 —	0	8		Облач.	—	
29	—		1	— 0,5 —	0	10	. .	Nua-	—	
	—		9	— 2,0 —	0	10	. .	geux	—	
18	—		8	— 5,0 —	NW1	0		Ясно	—	
30	—		1	1,5 —	NW1	1		Clair	—	
	—		9	— 3,8 —	0	0			—	
19	—		8	—10,0 —	0	0		Ясно, къ ве-	—	
31	—		2	1,3 —	0	10	. .	черу облачно	—	
	—		9	— 2,0 —	0	10	. .	Clair, vers le soir nuageux	—	
20	—		8	— 6,0 —	0	0		Ясно	—	
1	—		1	3,5 —	0	0		Clair	—	
	—		9	0,0 —	0	5			—	
21	—		8	0,7 —	NW3	0		Ясно	—	Сильный СЗ вѣтеръ всегда приноситъ
2	—		1	5,5 —	NW4	0		Clair	—	тучи пыли.
	—		9	? —	0	0			—	Un NW fort soulève toujours des nuées de poussière.
22	—		8	— 5,0 —	0	0		Ясно	—	
3	—		1½	6,0 —	0	0		Clair	—	
	—		9	0,0 —	0	10	. .		—	
23	—		8	— 2,7 —	0	10	. .	Пас-	—	
4	—		1	6,5 —	0	10	. .	ность	—	
	—		8½	— 0,5 —	0	10	. .	. .	—	
24	—		8	— 1,3 —	0	10		Облач.	—	
5	—		1½	4,5 —	0	10		Nua-	—	
	—		9½	— 0,3 —	0	10	*	geux	—	
25	—		8	— 2,5 —	0	10	*	Облач.	—	
6	—		1	3,5 —	0	10		Nua-	—	
	—		8½	— 2,5 —	0	9		geux	—	
26	—		8	— 5,0 —	0	5		Облач.	—	
7	—		1	1,2 —	0	9		Nua-	—	
	—		9	— 1,5 —	0	10		geux	—	
27	—		7½	— 3,5 —	0	4		Ясно	—	
8	—		1	5,0 —	NW2	0		Clair	—	
	—		9	— 2,0 —	NW3	0			—	
28	—		8	— 6,0 —	0	2		Ясно	—	
9	—		1	2,0 —	N1	0		Clair	—	
	—		9	— 3,5 —	0	0			—	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
29	гор. Пекинъ		8	— 6,5 —	0	2		Ясно	—	
10	v. Pékin		1	2,5 —	0	0		Clair	—	
	—		9	— 5,0 —	0	0			—	
30	—		8	— 8,0 —	0	10		Облач.	—	
11	—		1	5,0 —	0	6	✳	Nua-	—	
	—		9	— 7,0 —	NW1	10		geux	—	
31	—		8	— 8,0 —	0	10		Облач.	—	
12	—		1½	— 4,5 —	0	10		Nua-	—	
	—		9	— 5,5 —	0	10		geux	—	

Февраль (Février).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	гор. Пекинъ		8	— 7,5 —	0	6		Облач.	—	
13	v. Pékin		1	0,0 —	0	8		Nua-	—	
	—		9½	— 4,0 —	0	0		geux	—	
2	—		8	— 5,5 —	NW3	0		Ясно	—	
14	—		2	— 0,5 —	NW3	3		Clair	—	
	—		10	— 8,0 —	NW2	0			—	
3	—		8	—12,3 —	0	0		Ясно	—	
15	—		1	— 2,6 —	0	0		Clair	—	
	—		9	— 7,2 —	0	0			—	
4	—		8	—11,0 —	0	0		Облач.	—	
16	—		1	— 4,5 —	NW2	10	••	Nua-	—	
	—		9	— 7,3 —	0	0		geux	—	
5	—		8	—10,3 —	0	0		Ясно	—	
17	—		1½	— 1,0 —	NW2	6		Clair	—	
	—		8	— 6,5 —	NW3	0			—	
6	—		8	—13,0 —	NW1	0		Ясно	—	
18	—		1	— 6,5 —	NW4	0		Clair	—	
	—		9	—10,0 —	NW3	0			—	
7	—		8	—12,5 —	0	0		Ясно	—	
19	—		1½	— 3,0 —	0	0		Clair	—	
	—		10	— 9,0 —	0	0			—	
8	—		8	—10,5 —	0	0		Ясно	—	
20	—		1	0,7 —	0	4		Clair	—	Передъ вечеромъ ⊕.
	—		8	— 5,5 —	0	0			—	Avant le soir.
9	—		8	— 8,3 —	0	10	✳	Облач. Nua-	—	
21	—		12½	— 2,5 —	0	10	••	geux	—	Въ полдень ⊕.
	—		8½	— 5,0 —	0	0		Ясно Clair	—	A midi.
10	—		8	— 6,3 —	0	9		Ясно	—	
22	—		11½	1,0 —	0	0		Clair	—	
	—		10½	— 1,5 —	0	0			—	
11	—		8	— 5,0 —	0	0		Ясно	—	
23	—		12	4,2 —	0	0		Clair	—	
	—		9	1,0 —	0	0			—	
12	—		8	— 6,0 —	0	0		Пас-	—	
24	—		12½	9,2 —	0	10	••	ность	—	
	—		10	4,7 —	0	10	••	••	—	
13	—		8	— 1,3 —	0	7		Ясно	—	
25	—		1	9,2 —	0	0		Clair	—	
	—		8½	3,7 —	0	0			—	
14	—		8	— 3,0 —	0	0		Ясно	—	
26	—		1½	8.0 —	0	0		Clair	—	
	—		10	— 0,4 —	0	0			—	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
15	гор. Пекинъ		8	0,2 —	NW2	0		Ясно	—	
27	v. Pékin		1	9,5 —	NW3	0		Clair	—	
	—		10	4,7 —	NW4-5	0			—	
16	—		8	— 1,0 —	NW3	0		Ясно	—	
28	—		1½	5,0 —	NW4	0		Clair	—	
	—		8½	0,8 —	0	0			—	
17	—		8	— 2,0 —	0	0		Ясно	—	
1	—		12½	7,0 —	0	0		Clair	—	
	—		10	— 1,5 —	0	0			—	
18	—		7	— 6,0 —	0	0		Ясно	—	
2	—		1	6,0 —	0	0		Clair	—	
	—		11	— 1,0 —	0	0			—	
19	—		8	0,5 —	0	0		Ясно	—	
3	—		1½	12,5 —	0	0		Clair	—	
	—		9	— 0,2 —	NW1	0			—	
20	—		8	— 2,0 —	0	0		Ясно	—	
4	—		1	7,8 —	0	0		Clair	—	
	—		8	3,7 —	0	0			—	
21	—		8	— 1,5 —	0	3		Пас-	—	
5	—		1	10,5 —	0	10	..	ность	—	
	—		10	1,0 —	0	10	..	..	—	
22	—		8	— 1,2 —	S1	2		Ясно	—	
6	—		2	4,7 —	0	5		Clair	—	
	—		9	— 1,7 —	0	0			—	
23	—		8	— 4,0 —	0	0		Ясно	—	
7	—		1	5,0 —	S1	0		Clair	—	
	—		10	0,3 —	0	0			—	
24	—		8	— 1,0 —	0	0		Ясно	—	
8	—		1½	10,3 —	0	0		Clair	—	
	—		10	3,2 —	0	0			—	
25	—		8	1,6 —	0	10	..	Облач.	—	
9	—		1½	12,0 —	0	4		Nua-	—	
	д. Сунь-хоу vg. Soun-khôou	20	9	5,3 —	S1	10		geux	—	
26	—		8	0,5 —	0	0		Ясно	—	р. Бай-хэ, равно какъ и другія рѣчки и озера, уже очистились отъ льда.
10	гор. Ню-лань-шань	25	1	13,7 —	0	0		Clair	—	r. Baï-khé et autres se sont deja dégagées de la glace.
	v. Nu-lan-chan	10	8	7,5 —	0	0			—	
	д. Ло-шань-чжуань vg. Lo-chan-tchouan							Облач.		
27	—		8	5,3 —	NW1	4		Nua-	—	
11	д. Му-ди-юй	25	1	14,5 —	NW3	7		geux	—	
	vg. Mou-di-uï	15	9	5,0 —	0	0		Ясно	—	
	гор. Ши-цяръ v. Chi-hziar							Clair		
28	—		8	? —	0	6		Облач.	—	
12	гор. Гу-бей-кэу	20	1½	12,5 —	NW3	2		Nua-	—	
	v. Gou-bey-kéou	8	8½	4,5 —	0	0		geux	—	
	д. Шинь-шань-мяо vg. Chin-chan-miao									

Мартъ (Mars).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	—		8	0,7 —	NW1	1		Ясно	—	Рѣчки въ горахъ большею частью еще покрыты льдомъ.
13	къ сѣверу (au N)	18	1	6,4 —	NW2	0		Clair	—	Les ruisseaux des montagnes sont encore pour la plupart couverts de glace.
	дер. Гай-джи-тунъ vg. Gay-dji-toun	15	8	— 0,5 —	0	0			—	
2	—		8	— 1,2 —	NW1	0		Ясно	—	
14	къ сѣв.-зап. (au NW)	13	1	6,5 —	NW3	0		Clair	—	
	д. Буэнъ-мяо vg. Bouén-laô	6	8	— 0,3 —	0	0			—	
3	—		7	— 6,4 — 9,0	0	0		Ясно	—	
15	—		1½	9,5 —	N1	0		Clair	—	
	—		7½	1,0 —	0	0			—	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
	д. Буэнъ-ляо								Ясно		
4	vg. Bouén-laô		8	— 3,3	— 7,2	N1	6		Clair	—	B. c. (L. s) ⊕ | • |.
16	д. Пуниша	14	1	10,8	—	SW1	10	••	Облач.	—	
	vg. Pounincha										
	д. Лань-чжи-инза	8	8	— 1,0	—	0	3		Nua-	—	
	vg. Lan-tchi-însa								geux		
5	—		8	2,5	— 3,5	0	3		Ясно	—	
17	д. Нью-чуанза	9	1	7,3	—	NW4	1		Clair	—	
	vg. Nu-tchouansa										
	къ сѣверу (au N)	12	7½	0,0	—	NW4	0			—	
6	—		8	— 5,0	— 5,5	NW3	0		Ясно	NW3	
18	13 в. сѣвернѣе	23	1	5,2	—	NW4	0		Clair	—	
	д. Гао-джи-тунъ		7½	— 1,0	—	NW4	0			—	
	13 verstes plus au N										
	vg. Gao-dji-toun										
7	—		8½	— 5,0	— 5,0	NW3	2	*	Ясно	NW3	
19	—		1½	3,0	—	NW4	0		Clair	—	
	—		7½	— 6,5	—	NW3	0			—	
8	—		8	— 7,0	—14,2	NW2	0		Ясно	0	
20	—		1½	4,0	—	NW3	0		Clair	—	
	—		7½	— 1,7	—	NW2	0			—	
9	—		8	— 8,5	—12,5	NW1	0		Ясно	NW2	
21	д. Куанъ-діа	9	1	9,0	—	0	0		Clair	—	
	vg. Kouan-dia		8	?	—	0	0			—	
10	—		8	— 6,5	—12,0	0	0		a. m. ясно / clair; p. m. облач. / nuag.	0	
22	—		1	7,8	—	SW2	8			—	
	—		8	1,0	—	SW1	1			—	
11	—		8	— 5,0	—10,2	SW1	0		Облач.	—	
23	—		1	17,0	—	SW3	3		Nua-	—	
	—		7½	8,0	—	SW1	5		geux	—	
12	—		8	5,0	3,8	W3	10		Облач.	W1	
24	къ сѣв.-зап. (au NW)	10	1	11,8	—	W4	10	••	Nua-	—	
	—		8	5,5	—	W1	0		geux	—	
13	—		8	— 0,5	— 3,3	NW2	8		Облач.	—	
25	—		1	7,5	—	NW3	7		Nua-	—	
	—		8	1,2	—	NW2	0		geux	—	
14	—		8	— 2,8	— 4,3	NW2	8	*	a. m. облач. / nuag.; p. m. ясно / clair	0	На плато Монголіи рѣки еще покрыты льдомъ и только кое гдѣ показались забереги. Снѣгу нѣтъ вовсе.
26	къ сѣв.-зап. (au NW)	16	1	2,5	—	NW4	4			—	Sur la plateau de la Mongolie les fleuves sont encore couverts de glace, seulement ça et là les rives ont commençé à degeler. Il n'y a point de neige.
	р. Шань-ду-голъ	8	8	— 6,0	—	0	0			—	
	r. Chan-dou-gol										
15	—		8	?	—11,2	NW2	0		Ясно	0	
27	—		1	7,5	—	NW4	3		Clair	—	
	—		8	— 4,8	—	0	0			—	
16	—		8	— 6,0	—14,8	0	0			—	
28	—		1	?	—	SW3	10	••	a. m. ясно / clair; p. m. облач. / nuag.	—	Темпер. почвы (песокъ) на 1 Ф. = 0,0.
	—		7½	2,7	—	SW2	4			—	La tempér. du sol (sable) à 1 p. = 0,0.
17	—		8	0,0	— 1,5	NW1	0		Облач.	NW2	
29	къ сѣв.-зап. (au NW)	25	1	2,5	—	NW5	⁘		Nua-	—	
	гор. Долонъ-норъ	5	8	— 3,2	—	NW3	10	*	geux	—	
	v. Dolon-nor										
18	—		8	— 3,5	— 4,0	NW3	10	*	Облач.	NW2	
30	—		2	3,8	—	NW3	10	••	Nua-	—	
	—		9	— 1,5	—	NW2	2		geux	—	
19	—		8	— 4,5	— 3,7	NW3	7		Ясно	NW2	Снѣгъ покрылъ землю на 1—2 дюйм., стаялъ къ вечеру, но не вездѣ.
31	р. Шань-ду-голъ	11	1	0,0	—	NW4	2		Clair	Метель Chasse-neige	Il tomba 1—2 pouces de neige, elle fondit vers le soir, mais non partout.
	r. Chan-dou-gol		8	—11,0	—	0	0				
20	—		8	— 1,5	—10,3	NW2	0		Ясно	NW2	
1	р. Халютай	16	1	9,5	—	NW3	0		Clair	—	
	r. Khaloutaï		8	— 4,0	—	0	0			—	
21	—		8	— 0,5	—11,5	S1	3		Ясно, къ вечеру облачно / Clair, vers le soir nuageux	0	
2	р. Хыбинъ (r. Khybin)	12	1	12,5	—	S1	4			—	
	къ сѣв.-вост. (au NE)	20	8½	2,0	—	SE2	10			—	
22	—		8	— 2,0	— 6,5	NE2	0		Ясно	0	
3	къ сѣв.-вост. (au NE)	16	1	3,8	—	NE2	2		Clair	—	
	оз. Дунду-хуре	6	8	— 5,7	—	0	0			—	
	l. Doundou-khouré										

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
23	оз. Дунду-хуре l. Doundou-khouré		8	0,0 — 9,5	SW2	0		Ясно	0	
4	къ сѣв. (au N)	14	1	9,8 —	SW4	3		Clair	—	
	кум. Дзумъ-хуре tm. Dzoum-khouré	10	8	— 0,7 —	SW4-5	⁚			—	
24	—		8	— 3,0 — 7,0	NW4	5		Облач.	NW3	
5	къ сѣв. (au N)	20	1	— 3,8 —	NW5	10	⫩	Nua-	—	
	кум. Дарханъ-ула tm. Darkhan-oula	18	8	— 8,7 —	NW4	0		geux	—	
25	—		8	— 6,3 —14,0	NW3	0		Облач.	NW3	Оз. Далай-норъ еще сплошь покрыто льдомъ въ 3 ф. толщ.; начинаются забереги. Снѣгу нѣтъ вовсе.
6	оз. Далай-норъ (при устьѣ рѣчки Шара-голъ) l. Dalaï-nor (à l'embouchure de la r. Chara-gol)	11	1	8.0 — —		10		Nua-	—	
			8	2,5 — —		8		geux	—	Le lac Dalaï-nor est encore totalement couvert de glace de 3 p. de profond., les rives commençent à degeler. Il n'y a point de neige.
26	—		8	— 4,3 — 4,0	NW4	10	⫩	Облач.	NW3	
7	—		1	0,5 —	NW4-5	8	⫩	Nua-	—	
	—		8	— 6,3 —	NW3	5		geux	—	
27	—		8	— 6,5 —10,5	NW3	0		Ясно, къ вечеру облачно Clair, vers le soir nuageux	NW2	
8	—		1	2,5 —	NW2	0			—	p. m. [•].
	—		8	0,2 —	SW1	10			—	
28	—		8	4,0 — 1,5	SW3	8		Облач.	—	
9	—		1	4,8 —	NW4	8	✳	Nua-	—	p. m. [•].
	—		8	— 1,8 —	0	7		geux	—	
29	—		8	— 0,8 —10,5	S1	7		Облач.	NW2	
10	—		1	8,0 —	SW4	9	●	Nua-	—	t. s. { на 1 ф. глуб. / à 1 p. de profond. } = 0,0.
	—		7½	4,2 —	NW4	2		geux	—	
30	—		7½	1,6 — 2,0	NW1	8		Ясно	0	
11	—		1	9,0 —	NW3	2		Clair	—	
	—		8½	— 7,5 —	0	0			—	
31	—		8½	2,0 —12,5	W1	0		Ясно	0	
12	—		1½	9,5 —	W2	0		Clair	—	
	—		8	— 2,3 —	W1	0			—	

Апрѣль (Avril).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	—		8	3,0 — 6,5	0	8		Облач.	0	
13	—		1	19,0 —	SW3	4		Nua-	—	
	—		8	14,0 —	SW4	10	●	geux	—	
2	—		8	— 1,5 — 1,0	NW4-5	8	⫩	Облачно Nuageux	SW4	
14	—		1	2,5 —	NW5	7	⫩	⁚	Дождь	
	—		7½	— 4,3 —	NW3	2		⁚	Pluie	
3	—		8	— 2,0 — 8,5	W2	0		Ясно	W2	
15	—		1	6,5 —	W4	0		Clair	—	
	—		8	0,0 —	W3	6			—	
4	—		8	5,0 — 3,0	SW3	3		ясно / clair	—	
16	—		1	12,0 —	SW2	10	⁚	a. m. { облач. / nuag.	—	
	—		8	0,8 —	S1	3		p. m. {	—	
5	—		7½	8,0 2,5	SW2	10	⁚	Ясно	NW2	
17	на с. берегу оз. Далай-нора sur le bord septentr. du l. Dalaï-nor	26	1½	12,0 —	NW4	3		Clair	—	
			7½	— 3,8 —	NW4	4			—	Ледъ на оз. Далай-норѣ еще не трогался; забереги не большіе. Показались первые зеленые ростки травы.
6	—		8	— 1,2 —11,0	NW3	1		Ясно	NW2	La glace sur le lac Dalaï-nor ne fond pas encore; les rives commençent à dégeler un peu. Les prmières pousses d'herbe se sont montrées.
18	на ю. берегу Далай-нора sur le bord m. d. Dalaï-nor	23	1	6,2 —	NW4	4		Clair	—	
	кум. Дарханъ-ула tm. Darkhan-oula	18	8	— 2,5 —	NW4	10			—	
7	—		8	— 5,8 —12,0	NW3	0		Ясно	NW2	
19	къ югу (au S)	22	1	0,5 —	NW5	5		Clair	—	
	кум. Дзумъ-хуре tm. Dzoum-khouré	16	7½	— 5,5 —	NW2	0			—	
8	—		7½	— 0,3 —10,5	NW3	0		Ясно	NW2	Ледъ на болотахъ еще не растаялъ.
20	оз. Дунду-хуре l. Doundou-khouré	24	1½	10,0 —	NW2	0		Clzir	—	La glace qui couvrait les marais n'etait pas encore fondue.
			8	— 2,0 —	0	5			—	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
9	оз. Дунду-хуре		9	13,3	— 7,0	0	0		Ясно, къ вечеру облачно Clair, vers le soir nuageux	0	
21	l. Doundou-khouré		1	16,5	—	NW1	1			—	
	—		8	4,2	—	0	6			—	
10	—		8	9,8	5,0	SW2	5		Облач.	0	
22	къ юго-зап. (au SW)	22	1	20,0	—	SW4-5	7	●▲K	Nua-	—	
	р. Хыбинъ	15	7½	4,5	—	NW4	6		geux	—	
	r. Khybin										
11	—		7	0,0	— 2,5	0	10	≡	Ясно	0	Небольшія озера уже очистились отъ льда. Показались цвѣты Potentilla и Pulsatilla.
23	оз. близъ р. Халютай	10	1	16,3	—	SW2	3		Clair	—	Les petits lacs sont déja degagés de glace. Les premiéres fleurs Potentilla et Pulsatilla se sont montrées.
	le lac près de la r. Khaloutaï		8	4,0	—	NW2	1			—	
12	—		7	3,8	— 8,5	0	4		Облач.	0	
24	—		1	13,5	—	SW2	10	• •	Nua-	—	m. [•].
	—		8	6,5	—	S2	4		geux	—	
13	—		7	4,8	4,5	SW2	10	●	Облач.	0	Ледъ по болотамъ еще не растаялъ совершенно.
25	р. Шань-ду-голъ	16	1	12,0	—	SW2	7		Nua-	Облач.	La glace qui couvrait les marais n'etait pas encore fondue.
	r. Chan-dou-gol		8	7,7	—	0	3		geux	Nua- geux	
14	—		7	5,0	— 1,5	0	10	• •	• •	0	Ива сильно цвѣтстъ. Слышалъ первые голоса лягушекъ.
26	9 вер. за гор. Долонъ-норъ (по дор въ Калганъ)	20	1	18,7	—	SE1	10	• •		—	Les saules sont en pleine fleur. J'entendis la première fois le coassement des grénouilles.
	à 9 v. de la v. Dolon-nor (sur la route à Kalgan)		8	8,0	—	0	6			—	
15	—		7	9,0	— 0,5	SW2	7	●▲K	Облач.	0	
27	по дорогѣ къ Калгану	22	1	10,5	—	W4-5	7		Nua-	—	
	sur la route à Kalgan	9	7½	1,7	—	W3	0		geux	—	
	д. Ханчилъ										
	vg. Khantchil										
16	—		8	3,0	— 3,5	NW4	0		Ясно	NW3	
28	въ дол. р. Шань-ду-голъ	23	1	13,3	—	NW3	0		Clair	—	
	dans la valée de la r. Chan-dou-gol	8	8	0,3	—	0	0			—	
	къ югу (au S)								Ясно Clair		
17	—		7	0,7	— 4,0	SW1	0		Облачно	—	t. s. { на 2 Ф. глуб. / à 2 p. de profond. } = 0,0.
29	оз. Гудзе-норъ	9	1	22,2	—	SW4-5	4		Nuageux	—	
	l. Goudzé-nor		8	13,0	—	SW5	8	●	• •	—	
18	—		7	5,0	0,0	0	10	• •	• •	SW4-5	
30	—		1	19,0	—	SW1	10	• •	• •	Дождь	
	—		8	10,3	—	SW4	10	• • ●	• •	Pluie	
19	—		7	— 3,5	— 4,0	NW4	5		Облач.	NW4	
1	оз. Булынге-норъ	23	1	3,2	—	NW4-5	7		Nua-	Снѣгъ	
	l. Boulyngué-nor		8	— 4,2	—	NW3	6		geux	Neige	
20	—		7	0,0	— 8,5	NW3	0		Ясно	SW3	Ночью озеро Булынге-норъ покрылось льдомъ въ 1 дюймъ толщины.
2	—		1	16,0	—	NW4	2		Clair	Ясно	
	—		8½	4,0	—	0	0			Clair	Pendant la nuit le lac Boulyngé-nor se couvre de glace à 1 pouce d'épaisseur.
21	—		7	12,2	4,0	SW4	5		Облач.	—	
3	къ юго-зап. (au SW)	17	1	23,0	—	SW4-5	7		Nua-	—	Прилетѣли ласточки.
	р. Дыгнусты	7	8	7,3	—	0	5		geux	—	Les hirondelles parurent.
	r. Dygnousty										
22	—		7	15,0	11,5	SW4	10	• •	Облач.	—	
4	къ юго-зап. (au SW)	19	1	25,0	—	SW4-5	6		Nua-	—	
	къ югу (au S)	24	8	16,5	—	SW3	• •		geux	—	
23	—		7	9,3	5,0	0	4		Ясно	SW3	
5	къ югу (au S)	25	1	20,7	—	SW1	4		Clair	—	
	—	7	8	14,0	—	SW3	4			—	
	Высшая точка спуска съ нагорья										
24	Le point culminant du plateau en descendant.	7	7	11,3	10,0	SW3	7		Облач.	0	
6	г. Калганъ (v. Kalgan)	21	1	24,5	—	SW2	1		Nua-	—	
			8½	16,5	—	SW2	8	●K	geux	—	
25	—		7	16,7	13,5	0	0		Облач.	0	
7	—		1	26,3	—	0	7	●K	Nua-	—	
	—		8½	18,0	—	0	8		geux	—	
26	—		7	9,7	9,5	NW3	5		Ясно	—	
8	—		1	17,3	—	NW2	0		Clair	—	
	—		8½	12,0	—	0	0			—	
27	—		6½	10,2	7,0	0	9		Ясно	0	
9	—		1	26,7	—	SW3	3		Clair	—	
	—		8½	15,3	—	SW2	0			—	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
28	г. Калганъ		8	15,3	8,5	SW2	0		Облач.	—	
10	v. Kalgan		1	21,5	—	SW3	10	..	Nua-	—	
	—		8½	15,7	—	SE4	10		geux	—	
29	—		7	14,0	12,0	SE2	0		Ясно къ вечеру облачно Clair, vers le soir nuageux	—	
11	—		1	21,7	—	0	0			—	
	—		8½	16,3	—	SW2	10	●		—	
30	—		7	13,0	13,0	0	10	●	Облач.	0	
12	—		1	18,5	—	SW2	3		Nua-	Дождь	
	—		8½	14,7	—	0	0		geux	Pluie	

Май (Mai).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1	—		7	10,7	8,0	0	10	..	Облач.	0	
13	—		1	13,7	—	SE3	10	●R	Nua-	Ясно	
	—		8½	13,0	—	0	6		geux	Clair	
2	—		7	9,3	8,7	0	5		Ясно	0	
14	—		1	14,7	—	NW4	1		Clair	Облач.	
	—		9	8,3	—	NW3	0			Nua-	
										geux	
3	—		7	7,0	4,5	0	10		Облач.	0	
15	по дорогѣ въ Кяхту	10	1	13,7	—	SE1	10	..	Nua-	Ясно	
	sur la route a Kiakhta	18	8	6,0	—	SE2	10		geux	Clair	
	за хребтомъ окраины derrière la chaîne du rebord										
4	—		7	7,7	3,0	NE2	3		Ясно	Облач.	
16	р. Бургасутай	24	1	15,5	—	NE4	6		Clair	Nua-	
	r. Bourgasoutaï		8	3,8	—	0	0			geux	
5	—		7	7,7	— 3,7	SW1	0		Ясно	0	
17	по дорогѣ въ г. Куку-хото	20	1½	20,2	—	SW4	3		Clair	Ясно	
	sur la route à v. Koukou-khoto		8	7,8	—	0	2			Clair	
6	—		7	14,7	12,5	SW4	10		Облач.	Облач.	
18	—		1	23,5	—	SW4-5	9	●▲R	Nua-	Nua-	
	—		8	12,5	—	NW1	7		geux	geux	
7	—		7	11,7	3,0	NW2	7		Облач.	0	
19	—	16	1	20,7	—	NW3	10	..	Nua-	Ясно	
	по той же дорогѣ	8	8	8,0	—	0	9		geux	Clair	
	sur la même route										
8	—		7	11,7	8,5	SE1	10	..	Облач.	0	
20	д. Си-инза (ст. катол. миссіонер.)	24	1	24,0	—	SW4	10	..	Nua-	Облач.	
	vg. Si-inza (st. de mission cathol.		8	14,2	—	NW4	9		geux	Nua-	
										geux	
9	—		7	10,3	4,5	NW4	0		Ясно	NW	
21	—		1	20,0	—	NW2	0		Clair	Ясно	t. s. { на 2 Ф. глуб. / à 2 p. de profond. } = 4,0.
	—		8	?	—	0	7			Clair	
10	—		7	21,0	5,5	0	0		Ясно къ вечеру облачно Clair vers le soir nuageux	0	
22	—		1	26,7	—	SW4	3			Ясно	
	—		9	14,0	—	SE4	5			Clair	
11	—		7	13,5	12.5	NW3	10	..	Облач.	NE4	
23	—		1	10,0	—	NW4	10	●	Nua-	Дождь	
	—		8	5,5	—	NW1	7		geux	Pluie	
12	—		7	9,0	2,5	NW4	5		Ясно	Дождь	
24	—		1	17,0	—	NW4-5	0		Clair	Pluie	
	—		8	2,0	—	0	0				
13	—		7	9,2	— 5,0	NW3	3		Ясно	—	
25	по дорогѣ въ Куку-хото	24	1	16,0	—	NW4	3		Clair	—	
	sur la route à Koukou-khoto	5	8	3,3	—	0	0			—	
	по той же дорогѣ sur la même route										
14	—		7	12,5	— 0,5	SW3	8		Облачно Nuageux	0	
26	—		1	24,5	—	SW4-5	8	●	..	Ясно	
	—		8	13,0	—	SW3	10	●		Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
	по той же дорогѣ								ясно / clair / облач. / nuag.		
15	sur la même route		7	16,2	9,0	SW4-5	1			SW3	
27	оз. Кыры-норъ	31	1	22,5	—	SW4	7		a. m.	Дождь	
	l. Kyry-nor		8	11,9	—	0	7		p. m.	Pluie	
16	—		7	14,5	6,5	0	5		ясно / clair / облач. / nuag.	0	
28	къ сѣв.-зап. (au NW)	25	1	22,5	—	SW2	5	●	a. m.	Дождь	
	—	3	8	6,0	—	0	0		p. m.	Pluie	
17	—		7	9,6	— 3,3	S2	6		Ясно	Ясно	
29	хр. Шара-хада	14	1	18,3	—	S5	6		Clair	Clair	
	ch. Chara-khada		8½	8,5	—	S4-5	0				
18	—		7	8,0	4,0	SW3	1		Ясно	SW4	
30	—		1	23,0	—	SW4	3		Clair	—	
	—		8½	17,0	—	SW3	2			—	
19	—		7	17,0	13,3	SW3	4		Ясно къ вечеру облачно / Clair, vers le soir nuageux	Ясно	
31	—		1	29,3	—	SW4	4			Clair	
	—		8½	14,7	—	SW4	8				
20	—		7	15,0	9,0	0	1		Ясно	Ясно	
1	къ зап. (au W)	15	1	26,2	—	SW1	1		Clair	Clair	
	—		8½	14,5	—	0	0				
21	—		7	13,8	13,0	0	10	••	Облач.	Облач.	
2	м. Хобръ (p. v. Khobr)	25	1	23,2	—	SW4	10	●	Nua-	Nua-	
	къ сѣв.-зап. (au NW)	10	8½	11,3	—	NW4	7		geux	geux	
22	—		7	8,5	7,0	NW1	10		Облач.	NW2	
3	—	20	1	13,5	—	NW3	10		Nua-	Дождь	
	хр. Сума-хада	7	9	9,7	—	NW2	9		geux	Pluie	
	ch. Souma-khada										
23	—		7	11,0	2,0	NW2	2		Ясно	Ясно	
4	—		1	18,2	—	NW3	7		Clair	Clair	
	—		8½	7,8	—	0	1				
24	—		7	12,0	6,5	NW2	5		Облач.	Ясно	
5	—		1	20,3	—	NW3	7	●*	Nua-	Clair	
	—		9	6,0	—	NW4	10	●*	geux		
25	—		7	6,5	4,5	NW3	0		Облач.	NW3	
6	—		1	15,0	—	NW3	10	*	Nua-	Дождь	
	—		9	6,5	—	0	0		geux	Pluie	
26	—		7½	14,5	7,0	NW2	0		Ясно	Ясно	
7	—		1	20,4	—	SW2	1		Clair	Clair	
	—		9	12,0	—	NW1	0				
27	—		7	?	3,8	NW3	0		Ясно	Ясно	
8	—		1	28,5	—	SW2	4		Clair	Clair	
	къ зап. (au W)	5	9	11,0	—	0	0				
28	—		7	20,5	7,7	SW2	0		Ясно	0	t. s. { на 1½ Ф. глуб. / à 1½ p. de profond. } = 13,5.
9	—		1	26,5	—	SW2	0		Clair	Ясно	
	—		9	11,3	—	0	10	••		Clair	
29	—		7	16,0	11,5	SW2	8	••	Облачно Nuageux	S3	
10	р. Уртынъ-голъ	15	1	25,3	—	S4-5	10	••	••	Облач.	
	r. Ourtyn-gol		9	13,7	—	S4	5		••	Nua-	
										geux	
30	—		7	18,5	14,0	S4-5	8		Облачно Nuageux	S4	
11	—		1	27,0	—	SW4-5	8		••	Облач.	n. ⊲.
	—		9	19,0	—	SW4	10		••	Nua-	
										geux	
31	—		7½	17,3	16,0	SW5	8		Облачно Nuageux	SW4	
12	—		2	27,0	—	SW3	9		••	Облач.	
	—		9	13,3	—	SE2	10	●	••	Nua-	
										geux	

Іюнь (Juin).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1	р. Уртынъ-голъ		7	11,7	13,3	0	10	●	Дождь	SW2	
13	r. Ourtyn-gol		1	14,5	—	SW3	10	●	Pluie	Дождь	
	—		8½	9,2	—	NW2	10	●		Pluie	
2	—		7	12,5	6,5	NW2	9		Облач.	Облач.	
14	—		1	14,5	—	0	10		Nua-	Nua-	
	—		9	10,2	—	0	10		geux	geux	
3	—		7	9,5	7,7	N1	10	●✳	Облачно, къ вечеру ясно	Облач.	
15	—		1	11,5	—	N3	10	●✳	Nuag., vers le soir clair	Nua-	
	—		8½	6,4	—	0	0			geux	
4	—		7	14,3	8,5	W2	8		Ясно	Ясно	
16	къ зап. (au W)	20	1	24,8	—	SW2	4		Clair	Clair	
	р. Дабхыръ-голъ	16	9	14,8	—	SW2	5				
	r. Dabkhyr-gol										
5	—		7	16,5	12,0	SW2	10	●	Облач.	SW2	Степь еще не зеленѣетъ.
17	къ юго-зап. (au SW)	20	1	17,3	—	SW2	10	●	Nua-	Облач.	Le steppe ne verdit pas encore.
	Хоиръ-обо	9	8½	11,0	—	0	6		geux	Nua-	
	Khoïr-obo									geux	
6	—		7	8,5	3,5	NE2	0		Ясно	Облач.	
18	къ зап. (au W)	25	1	17,3	—	NE2	0		Clair	Nua-	
	—		9	10,2	—	0	3			geux	
7	—		7	13,7	8,0	0	9		Ясно	0	
19	оз. Дабасунъ-норъ	25	1	23,2	—	NE2	2		Clair	Облач.	Передъ заходомъ солнца [•].
	l. Dabassoun-nor		9	12,7	—	NE1	7			Nua-	Avant le coucher du soleil.
										geux	
8	—		7	15,6	10,0	SE2	3		Облач.	0	
20	5 в. западнѣе ставки Тумытъ-гуна	28	1	16,6	—	S3	10	●	Nua-	Облач.	
	6 v. plus au W du camp Toumyt-goun		9	12,7	—	S2	4		geux	Nua-	
										geux	
9	—		7	14,8	11,0	S3	8		Облач.	S2	
21	къ юго-зап. (au SW)	16	1	20,0	—	SW4	8	●↖	Nua-	Облач.	
	—	7	8	5,0	—	0	2		geux	Nua-	
										geux	
10	—		7	11,5	6,7	SW1	6		Ясно, къ вечеру облачно	0	
22	—	21	1	24,5	—	SW2	10	..	Clair, vers le soir nuageux	Ясно	
	—	2	8½	19,0	—	SE2	10	..		Clair	
11	—		7	15,0	17,7	SE3	10	●	Облач.	SE3	
23	—		1	16,5	—	SW2	10	●	Nua-	Дождь	
	—		9	14,0	—	0	8		geux	Pluie	
12	—		7	15,0	10,5	SE1	8	≡	Ясно	Облач.	
24	хр. Сырунъ-булыкъ	15	1	22,0	—	0	0		Clair	Nua-	
	ch. Syroun-boulyk		9	12,7	—	0	0			gaux	
13	—		7	17,0	15,0	SE1	10	≡	Облач.	Облач.	
25	—		1	16,3	—	SW1	10	●↖	Nua-	Nua-	
	—		9	15,3	—	0	10		geux	geux	
14	—		7	16,5	13,8	NW2	5		Ясно	Дождь	
26	—		2	21,0	—	NW3	4		Clair	Pluie	
	—		9	12,3	—	0	0				
15	—		7	15,2	11,2	0	10		Облач.	0	
27	кум. Бадгаръ-шейлунъ	12	1	22,0	—	0	8	●↖	Nua-	Ясно	
			9	14,7	—	0	10	..	geux	Clair	
	tm. Batgar-cheyloun										
16	—		7	16,0	13,5	0	10	..	Ясно	0	
28	къ зап. (au W)	5	1	25,7	—	SW2	6		Clair	Облач.	
	—		9	14,0	—	0	0			Nua-	
										geux	
17	—		7	19,0	11,7	0	0		Облач.	0	
29	—		1	26,0	—	SW1	8	●↖	Nua-	Ясно	
	—		9	14,0	—	0	8		geux	Clair	
18	—		7	18,5	12,3	0	4		a. m. ясно clair; p. m. облач. nuag.	0	
30	—	4	1	25,0	—	SW1	8	●↖		Ясно	
	къ сѣв.-зап. (au NW)	19	9	16,0	—	0	10	●		Clair	

Степь и безлѣсные скаты горъ зазеленѣли.
Le steppe et les flancs des montagnes, dépourvus de forêts verdirent.

t. s. { на 2 Ф. глуб. / à 2 p. de profond. } = 17,0.

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
19	къ сѣв.-зап. (au NW)		7	18,7	14,2	0	8		Облач.	0	t. a. {въ колодцѣ 5 ф. глуб. / dans le puits à 5 p. de profond.} = 9,7.
1	къ зап. (au W)	17	1	25,0	—	SW1	8	●K	Nua-	Облач.	
	—	8	9	17,5	—	0	9		geux	Nua-	
										geux	
20	—		4	17,0	11,5	0	0		Ясно	0	
2	р. Кундулинъ	20	1	27,3	—	SW2	4		Clair	Ясно	
	r. Koundoulyn		9	16,3	—	0	0			Clair	
21	—		7	19,7	13,0	SW2	2		Ясно	0	
3	къ юго-зап. (au SW)	10	1	27,0	—	SW1	3		Clair	Ясно	
	—		9	21,5	—	SW3	7	K		Clair	
22	—		7	21,3	18,0	0	8		Ясно	SW2	
4	къ сѣв.-зап. (au NW)	12	1	27,0	—	SW1	4		Clair	Облачно Nuageux	
	къ юго-зап. (au SW)	7	9	23,7	—	SW2	9	K		Дождь Pluie	
23	—		7	19,5	19,0	S1	10	••	Облач.	Облач.	
5	хр. Муни-ула (5400 ф. абс. высоты).	9	1	16,0	—	0	10	●	Nua-	Nua-	
	ch. Mouni-oula (5400 p. de haut. abs.)		9	9,0	—	0	10		geux	geux	
24	—		7	13,0	5,0	SW2	0		Ясно	NW2	
6	—		1	22,0	—	SW2	2		Clair	Ясно	
	—		9	6,0	—	NW2	0			Clair	
25	—		7	12,5	3,0	NW2	0		Ясно	Облач.	Темпер. горнаго ручья въ 10 ч. утра на глуб. 1 ф. = 5,0.
7	—		1	21,3	—	NW2	3	●	Clair	Nua-	La tempér. de l'eau dans le torrent à 10 h. du matin à 1 p. de profond. = 5,0.
	—		9	7,0	—	NW2	3			geux	
26	—		7	12,0	3,0	NW2	2		Ясно	NW2	
8	—		1	22,0	—	NW2	1		Clair	Ясно	
	—		9	7,5	—	NW2	2			Clair	
27	—		7	17,7	13,5	NW1	0			SE2	
9	—		1	25,7	—	SW2	3		Ясно	Ясно	
	—		8½	11,5	—	SE2	10	●K	a. m. / p. m.	Clair	
28	—		7	12,7	13,0	SE2	10	●	Облач.	SW3	
10	—		1	15,5	—	SE3	10	●K	Nua-	Дождь	
	—		8½	12,5	—	SE2	10	●	geux	Pluie	
29	—		7	13,0	12,3	0	9	●	Облачно, къ вечеру ясно / Nuag., vers le soir clair	Дождь	
11	—		1	21,0	—	0	4			Pluie	
	—		8½	10,2	—	S1	0				
30	—		7	15,4	8,5	SE1	0		Ясно	SE2	Темпер. воды въ томъ же горномъ ручьѣ въ 10 ч. утра на глуб. 1 ф. = 5,0.
12	—		1	22,0	—	SE3	3		Clair	Ясно	La tempér. de l'eau dans le même torrent à 10 h. du matin à 1 p. de profond. = 5,0.
	—		8½	15,0	—	SE3	2			Clair	

Іюль (Juillet).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1	—		7	19,0	9,5	SE1	0		Ясно	SE3	
13	—		1	23,7	—	SE3	3		Clair	Ясно	t. s. {à 2 p. de profond. / на 2 ф. глуб.} = 11,0.
	—		9	13,4	—	SE1	0			Clair	
2	—		7	19,5	12,5	0	5		Ясно	0	
14	къ зап. въ тѣхъ же горахъ / au W dans les mêmes montagnes	25	1	31,7	—	0	6	●K	Clair	Ясно	
			9	20,0	—	SE2	3			Clair	
3	—		7	17,7	17,5	SE2	0		Ясно	SE2	
15	—		1	20,3	—	SE2	8	●K	Clair	Ясно	
	—		9	14,7	—	SE1	0			Clair	
4	—		7	17,8	13,5	SE1	0		Ясно	SE1	
16	—		1	25,5	—	SE2	2		Clair	Ясно	
	—		9	15,0	—	SE2	0			Clair	
5	—		7	19,8	17,7	SE1	0		Ясно	SE1	
17	—		1	29,3	—	0	2		Clair	Ясно	
	—		9	17,0	—	SE1	4			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
6	къ зап. въ тѣхъ же горахъ		7	19,0	15,0	SE2	3		Ясно	SE1	Темпер. почвы (черноземъ) {на 1 Ф. / à 1 p.} = 19,0.
18	au W dans les mêmes montagnes		1	31,2	—	SE2	4	●	Clair	Ясно	La tempér. du sol (terre noire) {на 2 Ф. / à 2 p.} = 16,2.
			9	21,2	—	SE3	0			Clair	
7	—		7	23,2	16,0	SE2	3		Ясно	SE2	
19	близъ прежней стоянки près de l'ancien campement	23	1	27,7	—	SE2	6	a. m.	Clair	—	
	перев. чрезъ Муни-ула le passage dans la chaîne Mouni-oula		8½	20,2	—	SE2	1	●		—	
8	р. Убыръ-Мыргынъ-голъ	6	7	21,3	19,5	SE2	8		Ясно	SE1	
20	r. Oubyr-Myrgyn-gol	9	1	29,0	—	SE1	2	●↖	Clair	Ясно	
			9	18,0	—	0	0			Clair	
9	внизъ по той же рѣкѣ		7	23,0	15,5	0	0		Ясно	0	Темпер. поверхности почвы (голая глина) въ 2 ч. дня = 61,5.
21	en aval de la même rivière		1	37,2	—	SE1	3		Clair	Ясно	La tempér. de la surface du sol (argile) à 2 h. du jour = 61,5.
	по дорогѣ въ гор. Бауту sur la route à v. Baoutou		9	28,0	—	0	8			Clair	
10	по той же дорогѣ	7	7	23,5	23,5	NW3	8		Облач.	NW2	
22	sur la même route	25	1	32,5	—	NW2	7		Nua-	Ясно	
	гор. Бауту (v. Baoutou)	7	8½	27,0	—	0	9		geux	Clair	
11	—		7	?	?	?	?		Ясно	0	
23	—		1	?	—	0	4		Clair	Ясно	
	Лан-хайза (пер. на Хуан-хэ) Lan-khaïsa (le passage du fl. Hoang-ho)	7	10	20,0	—	0	8			Clair	
12	—		7	19,0	16,3	SE1	8		Облач.	0	Темпер. воды въ Хуанъ-хэ въ 7 ч. утра и въ ея рукавѣ въ 2 ч. дня = 24,5.
24	Ли-ван-ди (перев. на рук. Хуан-хэ)	10	2	29,0	—	SE3	8	..	Nua-	Облач.	La tempér. de l'eau du Hoang-ho à 7 h. a. m. et dans son bras à 2 h. p. m. = 24,5.
	Li-van-di (passage du bras du Hoang-ho)		9	21,3	—	SE1	9		geux	Nua-geux	
13	—		7	17,5	?	SE1	10	●	Облач.	SE1	
25	—		1	17,0	—	SE4	10	●	Nua-	Облачно Nuageux	
	—		8½	17,3	—	S2	9		geux	Дождь Pluie	
14	—		8	20,8	14,7	NW1	8		Ясно	0	
26	—		1	28,0	—	0	3	●↖▲	Clair	Облач.	
	—		9	17,7	—	SE1	0			Nua-geux	
15	—		7	15,7	12,7	SE1	10	≡	Облач.	0	
27	—		1	28,7	—	SE1	3	●↖	Nua-	Ясно	
	—		8½	17,3	—	0	10	●	geux	Clair	
16	—		7	18,5	12,7	SW1	0		Ясно	0	t. a. {въ Хуанъ-хэ въ 6 ч. в. / du Hoang-ho à 6 h. du soir} = 23,5.
28	—		2	28,7	—	0	4		Clair	Ясно	
	—		8½	18,8	—	0	1	↙		Clair	
17	—		7	18,7	13,5	SW1	0		Ясно	0	
29	—		1	27,5	—	0	1		Clair	Ясно	
	—		8½	17,0	—	0	0			Clair	
18	къ зап. (au W)	5	7	19,7	?	SE2	2		ясно clair	SE1	
30	оз. Ургунъ-норъ	22	1	33,0	—	SE1	8	..	облач. nuag.	Ясно	
	l. Ourgoun-nor		9	20,2	—	SE1	8	●↖	a. m. / p. m.	Clair	
19	—		7	21,2	17,5	SE1	7		Ясно	SE1	Темп. поверхн. почвы (глина съ пескомъ) въ 1 ч. дня. / La tempér. de la surface du sol (argile avec sable) à 1 h. du jour. = 51,0.
31	—		1	29,5	—	SE1	4		Clair	Облач.	
	—		9	21,2	—	SE1	6			Nua-geux	t. s. {въ р. Шудурга въ 1 ч. дня / dans la r. Choudourga à 1 h. p. m.} = 32,0.
20	—		7	24,5	19,7	SE2	6		Облач.	SE2	Темпер. почвы (глина съ пескомъ). {на 1 Ф. / à 1 p.} = 24,0.
1	—		1½	31,5	—	SE2	10	..	Nua-	Ясно	La tempér. du sol (argile avec sable). {на 2 Ф. / à 2 p.} = 20,5.
	—		8½	22,7	—	0	10	..	geux	Clair	
21	—		7	24,5	24,5	0	10	..	Облач.	0	
2	оз. Цайдэминъ-норъ	20	1	23,5	—	SW2	10	●	Nua-	Облач.	
	l. Tsaïdemin-nor		8½	20,0	—	0	10		geux	Nua-geux	
22	—		7	22,0	17,0	SW1	6		Ясно	0	Темп. поверхн. почвы (глина) въ 2 ч. дня. / La tempér. de la surface du sol (argile) à 2 h. du jour. = 61,0.
3	—		1½	34,3	—	0	4		Clair	Облач.	
	—		9	21,0	—	SE2	2	↙		Nua-geux	
23	—		7	23,0	17,7	0	5		Ясно	0	
4	—		1	30,7	—	0	6	●	Clair		t. a. {въ ручьѣ Тахылга въ 2 ч. дня. / dans le ruisseau Takhylga à 2 h. du jour.} = 28,5.
	—		9	17,7	—	0	4	↙		↖	
24	—		7	19,5	13,3	NE1	3		Ясно	0	Темпер. почвы (песокъ съ глиной. {на 1 Ф. / à 1 p.} = 23,0.
5	—		1	28,3	—	NE1	5		Clair	Ясно	La tempér. du sol (argile avec sable). {на 2 Ф. / à 2 p.} = 22,0.
	—		9	20,3	—	NE1	9	↙		Clair	

Библиотека Географического Общества Союза ССР

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
25	оз. Цайдеминъ-норъ		7	19,0	14,2	NE1	5		Ясно	0	
6	l. Tsaïdemin-nor		1	28,3	—	0	3		Clair	Облач.	
	—		9	16,7	—	0	1			Nua-geux	t. s. (глина) въ 2 ч. дня / (argile) à 2 h. du jour = 67,0.
26	—		7	16,5	12,5	0	0		Ясно	0	
7	—		1	30,0	—	0	5		Clair	Ясно	t. a. въ томъ же ручьѣ Тахылга въ 2 ч. дня. / dans le même ruisseau Takhylga à 2 h. p. m. = 29,3.
	—		9	20,0	—	0	9			Clair	
27	—		7	18,5	14,5	0	8		Ясно	0	
8	—		1½	30,0	—	0	3		Clair	Облач.	t. s. (глина) въ 2 ч. дня / (argile) à 2 h. p. m. = 70,0.
	—		9	18,7	—	0	3			Nua-geux	
28	—		7	20,7	18,5	0	8		Облач.	0	
9	—		1	28,3	—	NE1	10	●	Nua-	Облачно Nuageux	
	—		8½	21,7	—	0	10	●	geux	Дождь Pluie	
29	—		7	19,3	20,2	SE1	10	●	Облач.	0	
10	—		1	19,7	—	SE2	10	●↖	Nua-	Облач.	
	—		8½	18,3	—	0	7	↙	geux	Nua-geux	
30	—		7	20,0	19,0	SE1	7		Облач.	0	
11	—		1	30,0	—	SE2	6		Nua-	Облачно Nuageux	
	—		8½	20,3	—	0	3		geux	Дождь Pluie	t. s. въ 2 ч. дня / à 2 h. du jour = 57,0.
31	—		7½	24,0	17,3	SE1	2		Ясно	0	
12	—		1	35,0	—	S2	6		Clair	Облач.	t. a. въ томъ же ручьѣ Тахылга въ 2 ч. дня. / dans le même ruisseau Takhylga à 2 h. p. m. = 28,5.
	—		8½	20,7	—	0	0			Nua-geux	

Августъ (Août).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1	—		7	21,5	18	0	1		Ясно	0	
13	къ сѣв.-зап. (au NW)	18	1	31,7	—	SE1	7		Clair	Ясно	t. a. въ р. Хурей-хунды въ 2 ч. дня. / dans la r. Khourey-khoundy à 2 h. p. m. = 21,3.
	р. Хурей-хунды	3	9	24,7	—	SE1	1		Ясно, къ вечеру облачно / Clair, vers le soir nuageux	Clair	
	r. Khouray-khoundy										
2	—		7	24,0	19,0	SE1	1			SE2	
14	—	18	1	32,0	—	SE1	3			Ясно	t. s. (песокъ) на 2 Ф. глубины / (sable) à 2 p. de profond. = 25,0.
	—		9	24,0	—	0	7	●↖		Clair	
3	—		7	19,5	?	0	9	●		Дождь	
15	—		1½	27,5	—	NE1	5		ясно / clair	Pluie	
	—		9	20,0	—	SE1	0		9 a. m. / облач. / nuag. p. m.		
4	—		7½	21,3	13,3	SE1	2		Ясно	0	
16	—		1	29,5	—	SE2	3		Clair	Ясно	
	—		9	21,7	—	SE1	8	↙		Clair	
5	—		7	19,0	16,3	SE1	5		Ясно	SE1	Темпер. почвы (песокъ) на 1 Ф. / à 1 p. = 26,0.
17	—		1	31,5	—	NE2	2		Clair	Облач.	
	—		9	19,5	—	SE1	0			Nua-geux	La tempér. du sol (sable) на 2 Ф. / à 2 p. = 24,5.
6	—		7	19,5	14,0	SE1	7		Ясно	SE1	
18	близъ кум. Харганты	12	1	30,5	—	SE2	8	••	Clair	Ясно	t. a. въ болотѣ въ 1 ч. дня / dans un marais à 1 h. p. m. = 32,0.
	près du tm Kharganty		9	19,3	—	0	2			Clair	
7	—		7	22,2	18,4	0	8		Облач.	0	
19	къ зап. (au W)	23	1	29,0	—	W3	10	••	Nua-	Облач.	
	—		8½	19,7	—	NW3	8		geux	Nua-geux	
8	—		7	18,3	16,3	NW1	9		Облач.	NW2	
20	кум. Шара-дзу	20	1	25,0	—	NW2	6		Nua-	Облач.	
	tm. Chara-dzou		9	18,5	—	NW1	8		geux	Nua-geux	
9	—		8	17,5	15,0	0	9		Облач.	0	
21	—		1	23,3	—	0	10	••	Nua-	Облач.	
	—		8	15,0	—	SW1	10	●	geux	Nua-geux	
10	—		7	16,5	13,0	0	8		Облач.	0	
22	къ сѣв.-зап. (au NW)	17	1	22,0	—	?	10	●↖	Nua-	Дождь	
	—		8½	13,7	—	NE1	0	↙	geux	Pluie	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
11	къ сѣв.-зап. (au NW)		7	12,5	11,0	0	2		Ясно	0	
23	—		1	25,5	—	NW2	4		Clair	Ясно	t. a. {въ небольшомъ озеркѣ въ 3 ч. дня. / dans un petit lac à 3 h. p. m.} = 25,5.
	—		9	14,7	—	0	0			Clair	
12	—		7	17,5	9,0	0	0		Ясно	0	
24	—		1	29,0	—	NW1	1		Clair	Ясно	t a. {въ томъ же озеркѣ въ 2 ч. / dans le même pet. lac à 2 h.} = 25,7.
	—		8	14,7	—	0	0			Clair	
13	—		7	17,0	11,0	SE2	0		Ясно	SE1	Темп. почвы (песокъ) {на 1 Ф. / à 1 p.} = 21,3.
25	—	2	1½	30,2	—	SE2	7	●K	Clair	Ясно	La temp. du sol (sable) {на 2 Ф. / à 2 p.} = 20,3.
	—		8½	19,2	—	SE2	2			Clair	
14	—		7	17,0	15,2	SE2	5		Облач.	SE1	
26	—		1	23,0	—	0	10	●K	Nua-	Облач.	
	—		8½	16,8	—	SE2	10	●	geux	Nua-	
15	—		7	14,3	10,3	0	10	≡	Ясно	geux 0	
27	—		1	30,3	—	SE2	2		Clair	Облач.	
	—		8½	20,0	—	SE1	8	●K		Nua-	
16	—		7	18,0	16,0	SE1	10	●		geux SE1	
28	—		1	23,5	—	SE1	8		a. m. {ясно clair / облач. nuag.}	Дождь	
	—		8½	14,0	—	SE1	0		p. m.	Pluie	
17	—		7	13,0	8,7	NW1	9			0	
29	—		1	20,2	—	0	10	:	:	Облач.	t. s. {(глина) на 1 Ф. глуб. / (argile) à 1 p. de profond.} = 18,0.
	—		8½	12,7	—	0	10	:		Nua-	
18	—		7	10,0	7,5	0	6		Ясно	geux 0	
30	—		1	27,3	—	NW2	5		Clair	:	
	—		8½	12,2	—	0	0				
19	—		7	13,2	7,5	0	8	●	Ясно	0	
31	—	18	1	22,5	—	NW3	5		Clair	Ясно	
	—	10	8½	13,0	—	0	0			Clair	
20	—		7	13,2	6,0	0	0		Ясно	0	
1	къ зап. (au W)	14	1	22,7	—	NW1	0		Clair	Ясно	
	кол. Шары-торокъ p. Chary-torok	11	8½	8,0	—	0	0			Clair	
21	—		7	12,0	3,5	0	0		Ясно	0	
2	—		1	28,3	—	NW1	0		Clair	Ясно	Темп. почвы (глина) {на 1 Ф. / à 1 p.} = 21,0.
	—		9	10,0	—	0	0			Clair	La tempér. du sol (argile) {на 2 Ф. / à 2 p.} = 20,0.
22	—		7	11,0	2,0	0	2		Ясно	0	
3	кум. Гымпинъ-тохой tm. Gympin-tokhoï	12	1	28,5	—	0	1		Clair	Ясно	
	кол. Хара-усу p. Khara-oussou	15	9	11,0	—	0	0			Clair	
23	—		7	7,2	3,2	0	0		Ясно	0	
4	къ зап. (au W)	18	1	28,0	—	NW1	3		Clair	Ясно	t. a. {въ Хуанъ-хэ въ 2 ч. дня / du Hoang-ho à 2 h. du jour} = 20,4.
	—		8½	11,7	—	0	0			Clair	
24	—		7	9,0	5,3	0	1		Ясно, къ вечеру облачно Clair, vers le soir nuageux	0	Темп. воды въ мелкомъ и узкомъ рукавѣ Хуанъ-хэ въ 1½ ч. дня = 27,3.
5	къ юго-зап. (au SW)	9	1	31,0	—	SE1	2			Ясно	La tempér. de l'eau dans un bras du Hoang-ho étroit et plat à 1½ h. p. m. = 27,3.
	—		8½	19,7	—	SE1	9			Clair	
25	—		7	15,7	15,3	0	10	●	Облач.	0	
6	—		1	24,3	—	SE2	8		Nua-	Облач.	
	—		8½	23,0	—	SE4	8		geux	Nua-	
26	—		7	14,5	12,7	SE1	7	●	Облачно, къ вечеру ясно Nuag., vers le soir clair	geux SE2	
7	—	17	1	19,7	—	NE1	8	∠		Дождь	
	—	14	8½	13,5	—	0	0			Pluie	
27	—		7	12,5	9,0	0	0		Ясно	0	
8	—	22	1	28,0	—	NE1	0		Clair	Ясно	t. a. {въ Хуанъ-хэ въ 7 ч. у. / du Hoang-ho à 7 h. du mat.} = 18,7.
	—	5	8½	15,7	—	0	0			Clair	
28	—		7	13,3	11,5	SE2	0		Ясно	0	t. s. {(песокъ съ глиной) на 1 Ф. à 1 p. de prof. / (sable avec argile) на 2 Ф. à 2 p. de prof.} = 20,8. = 20,0.
9	—	18	1	31,3	—	SE3	3		Clair	Ясно	
	кум. Дайчинъ-джу tm. Daytschïn-djou	4	8	23,3	—	SE3	0			Clair	
29	—		7	19,5	18,0	SE2	2		a. m. {ясно clair / облач. nuag.}	SE2	
10	—		1	34,7	—	SW2	5		p. m.	Ясно	
	—		8	23,0	—	SW3	10	●K		Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
	кум. Дайчинъ-джу										
30	tm. Daytschïn-djou		7	16,3	14,8	0	10		Облач.	SW2	
11	къ юго-зап. (au SW)	17	1	22,3	—	0	10	..	Nua-	Облач.	
	—	11	$8^1/_2$	17,0	—	0	7		geux	Nua-	
										geux	
31	—		7	14,0	11,0	0	9		Ясно	0	
12	—	21	1	22,3	—	NE1	3		Clair	Облач.	
	—		8	18,3	—	SE1	0			Nua-	
										geux	

Сентябрь (Septembre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1	—		7	13,0	9,3	SE2	9		Облач.	0	
13	—	20	1	21,0	—	NW1	10		Nua-	Ясно	
	гор. Дынъ-ху	8	$8^1/_2$	17,5	—	NE2	6		geux	Clair	
	v. Dyn-khou										
2	—		$7^1/_2$	18,3	14,7	SE2	4		Облач.	0	
14	—		1	24,0	—	SE3	10	●	Nua-	Облач.	
	—		9	?	—	?	?		geux	Nua-	
										geux	
3	—		7	?	?	?	?		Облач.	SE1	
15	—		1	?	—	?	?		Nua-	Облач.	
	къ зап. (au W)	5	$8^1/_2$	19,0	—	SE1	10	●	geux	Nua-	
										geux	
4	—		$7^1/_2$	15,5	15,5	SE1	10		Облач.	SE2	
16	—		1	21,3	—	SE2	10		Nua-	Дождь	
	кол. Цаганъ-худукъ	22	$8^1/_2$	18,3	—	SE2	10	●	geux	Pluie	
	p. Tsagan-khoudouk										
5	—		7	15,0	?	SE2	10		Облач.	SE2	
17	—		1	20,0	—	SE2	10	●	Nua-	Дождь	
	—		$8^1/_2$	18,0	—	SE2	10		geux.	Pluie	
6	—		$7^1/_2$	13,8	13,0	SE2	9		Облач.	SE2	t. s. { (песокъ) на 2 Ф. глуб. / (sable) à 2 p. de profond. } = 21,0.
18	—		1	20,7	—	SE2	10		Nua-	Дождь	
	—		8	16,0	—	SE2	10	●	geux	Pluie	
7	—		7	14,0	?	NW1	10	●	Облач.	SE2	
19	—		1	20,7	—	NW2	7		Nua-	Дождь	
	—		$8^1/_2$	16,3	—	0	10		geux	Pluie	
8	—		7	11,5	11,2	0	10		Ясно	0	
20	къ югу (au S)	17	1	21,3	—	NE1	3		Clair	Облач.	
	оз. Цаганъ-норъ	10	$8^1/_2$	15,7	—	SE1	1			Nua-	
	l. Tsagan-nor									geux	
9	—		7	11,5	11,7	NE3	10		Облач.	NE2	
21	—		1	17,2	—	NE3	10	●	Nua-	Облач.	
	—		8	13,0	—	NE3	10	●	geux	Nua-	
										geux	
10	—		7	11,2	11,2	0	9		Ясно	Дождь	
22	къ зап. (au W)	19	1	17,7	—	NW3	5		Clair	Pluie	
	кол. Шату	8	8	12,5	—	NW2	10	..			
	p. Chatou										
11	—		7	7	6,5	0	8	⊕	Ясно	NW2	
23	къ юго-зап. (au SW)	19	1	14,5	—	NW1	7	⊕	Clair	Облач.	
	кол. Тарлынъ	11	8	9,0	—	0	0			Nua-	
	p. Tarlyn									geux	t. a. { въ колодцѣ 10 Ф. глуб. / dans un puit à 10 p. de prof. } = 15,0.
12	—		7	4,3	4,0	0	0		Ясно	0	
24	—		1	21,7	—	NW2	2		Clair	Ясно	
	—		8	10,3	—	0	0			Clair	t. s. { (песокъ) на 1 Ф. / à 1 p. } = 19,0. / (sable) на 2 Ф. / à 2 p. } = 18,3.
13	—		7	5,0	3,3	0	0		Ясно	0	
25	къ югу (au S)	24	1	20,5	—	0	0		Clair	Ясно	
	кол. Чахаръ	7	8	10,7	—	0	0			Clair	
	p. Tchakhar										
14	—		7	9,3	8,0	SW1	3		Ясно	0	
26	къ югу (au S)	25	1	22,5	—	SW2	4		Clair	Ясно	
	гор. Дынъ-юанъ-инъ	20	$8^1/_2$	15,0	—	0	0			Clair	
	v. Ting-youen-in										
15	—		7	9,7	8,7	0	2		Ясно	0	
27	—		1	24,7	—	0	5		Clair	Ясно	
	—		$8^1/_2$	14,0	—	SE2	0			Clair	

Въ Ала-шаньскомъ хребтѣ на нѣкоторыхъ вершинахъ уже лежитъ снѣгъ, но только на сѣверныхъ склонахъ.
Les versants septentrionaux de la chaine d'Ala-shan sont déja couverts de neige.

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
16	гор. Дынъ-юанъ-инъ		7	11,0	8,0	0	0		Облач.	SE2	
28	v. Ting-youen-in		1	17,7	—	0	10	●⊏▲	Nua-	Ясно	
	—		10	11,5	—	0	8		geux	Clair	
17	—		7½	11,5	10,5	0	7		Облач.	0	
29	—		12	17,5	—	0	5		Nua-	Ясно	
	—		8	10,5	—	SE2	5		geux	Clair	
18	—		7	7,3	6,3	0	10	••	Ясно	0	
30	—		1	22,0	—	0	3		Clair	Ясно	
	—		9	8,7	—	0	0			Clair	
19	—		8	12,7	4,0	0	0		Ясно	0	
1	—		1	18,5	—	SW1	0		Clair	Ясно	
	—		8	10,3	—	0	0			Clair	
20	—		8	11,5	7,5	0	8	••	Ясно	0	
2	—		1	21,0	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	10,7	—	0	0			Clair	
21	—		7	12,7	7,0	0	0		Ясно	0	
3	—		1	23,3	—	0	5		Clair	Ясно	
	—		11	7,0	—	NE2	0			Clair	
22	—		8	5,5	2,8	NE2	4		Ясно	NE2	
4	—		1	19,7	—	NE1	3		Clair	Ясно	
	—		11	4,3	—	0	0			Clair	
23	—		8	9,5	3,8	0	7		Ясно	0	
5	—		1	21,0	—	0	3		Clair	Облач.	
	къ юго-вост. (au SE)	16	8	6,8	—	SE1	0			Nua-	
										geux	
24	—		7½	6,5	4,5	SE2	5			SE2	
6	въ горахъ Ала-шаньскихъ (на абс. выс. 8600 фут.)	14	1	9,2	—	0	10	••	••	Ясно	
	en Ala-shan (8600 p. de haut. abs.)		8	1,0	—	SE2	0			Clair	
25	—		7	?	— 3,3	SE2	0		Ясно	SE2	
7	—		1½	11,5	—	SW1	6		Clair	Ясно	
	—		8	0,5	—	SW2	2			Clair	
26	—		10	2,5	— 7,5	SE2	8	••		0	
8	—		1	3,5	—	0	10	••	••	Ясно	
	—		7½	— 3,0	—	SE3	10	••		Clair	
27	—		8	— 2,7	— 3,0	0	10	⚹	Облач.	0	
9	—		12½	— 2,3	—	0	10	⚹	Nua-	Снѣгъ	Снѣгъ выпалъ 3—4 дюймовъ.
	—		7½	— 5,0	—	0	0		geux	Neige	Il tombe 3—4 pouces de neige.
28	—		9½	0,3	— 7,0	0	10		Ясно	0	
10	—		1	3,3	—	0	4		Clair	Ясно	
	—		8	— 6,0	—	0	0			Clair	
29	—		7½	— 6,5	— 7,0	NW1	0		Ясно	NW2	
11	—		1½	6,0	—	NW1	4		Clair	Ясно	
	—		7½	— 1,8	—	SE1	0			Clair	
30	—		7	?	1,5	SE2	0		Ясно	SE2	
12	—		1	6,0	—	SE2	3		Clair	Ясно	
	—		8½	0,0	—	SE3	0			Clair	

Октябрь (Octobre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1	—		8	5,0	— 1,3	0	8		Облач.	SE2	
13	—		1	6,7	—	0	9		Nua-	Облач.	
	—		8	0,0	—	0	10	⚹	geux	Nua-	
										geux	
2	—		8	— 5,0	— 4,3	0	5		Ясно	0	
14	—		1	?	—	NW1	5		Clair	Снѣгъ	
	—		8	— 6,3	—	0	0			Neige	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
3	въ горахъ Ала-шаньскихъ		8	— 3,3	— 6,3	0	7	••	Ясно	0	
15	(на абс. выс. 8600 фут.)		3	1,5	—	NW2	5		Clair	Ясно	
	en Ala-shan (8600 p. de haut. abs,)		7½	— 3,8	—	NW1	0			Clair	
4	—		8	— 0,5	— 7,0	SE2	0		Ясно	SE2	
16	—		1	5,0	—	SE3	0		Clair	Ясно	
	—		8	1,0	—	SE3	0			Clair	
5	—		8	1,0	2,7	0	10		a. m. облач. / p. m. ясно	SE3	
17	—		1	2,8	—	SE4	6	*	a. m. nuag. / p. m. clair	Ясно	
	—		7½	0,8	—	SE3	0			Clair	
										0	
										Облачно	
										Nuageux	
6	—		8	— 2,5	— 2,5	SE1	0		Ясно	SE2	Снѣгъ лежитъ 1—2 дюйм. по лѣсамъ на сѣверныхъ склонахъ горъ.
18	—		2	7,5	—	SE1	0		Clair	Ясно	Dans le forêts des versants septentrionaux des montagnes la couche de neige est de 1—2 pouces d'épaisseur.
	—		7½	— 3,7	—	NW1	0			Clair	
7	—		8	1,7	— 3,5	SE1	0		Ясно	SE1	
19	—		1	?	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7½	4,7	—	SE3	0			Clair	
									Облачно, къ вечеру ясно		
									Nuag., vers le soir clair		
8	—		8	7,0	5,5	SE3	10			SE3	
20	—		12½	11,3	—	SE3	8			Облач.	
	—		7½	4,0	—	SE3	0			Nua-	
										geux	
9	—		7½	1,0	0,0	SE2	0		ясно / clair	SE3	
21	гор. Дынъ-юанъ-инъ	30	1	22,3	—	0	10	••	a. m. • / p. m. •	Ясно	
	v. Ting-youen-in		7½	?	—	0	10	••		Clair	
10	—		8	?	4,7	0	0		Ясно	0	
22	—		1	20,7	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8½	8,3	—	0	0			Clair	
11	—		8	16,3	5,7	0	0		Ясно	0	
23	—		1	23,0	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	10,0	—	0	0			Clair	
12	—		8	18,5	9,7	0	0		Ясно	0	
24	—		1	27,0	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	10,0	—	SE2	0			Clair	
13	—		8	13,3	3,3	0	0		Ясно	0	
25	—		1	25,0	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	10,3	—	SE2	0			Clair	
14	—		8	7,0	6,0	0	8		Облач.	0	
26	—		1	8,2	—	0	10	*	Nua-	Ясно	
	—		10½	1,3	—	0	10	••	geux	Clair	
15	—		7½	4,7	0,0	0	0		Ясно	0	
27	къ сѣверу (au N)	20	1	8,0	—	0	0		Clair	Ясно	
	—	13	7½	— 2,0	—	0	0			Clair	
16	—		7½	0,3	— 3,2	SW2	9		Облач.	0	Стоячая вода начинаетъ замерзать.
28	—	22	1	12,7	—	NW2	4		Nua-	Ясно	L'eau stagnante commence à se couvrir de glace.
	кол. Тарлынъ	21	8	5,0	—	0	0		geux	Clair	
	p. Tarlyn										
17	—		7½	— 1,0	— 1,3	0	0		Ясно	SE3	
29	Джаратай-дабасу (озеро осадочной соли)		1	10,5	—	0	0		Clair	Ясно	
	Djaratay-dabassou (le lac salé)		7½	2,0	—	0	3			Clair	
18	—		8	— 2,7	— 6,0	NE1	0		Ясно	0	t. s. (песокъ) на 1 Ф. = 10,0. на 1 р.
30	—		1	10,7	—	0	0		Clair	Ясно	t. s. (sable) на 2 Ф. = 11,2. на 2 р.
	—		7	2,7	—	0	0			Clair	
19	—		8	0,3	— 0,3	0	10		Облачно	0	
31	къ сѣверу (au N)	18	1	7,5	—	NW4	10		Nuageux	Ясно	
	кол. Халосунъ-худукъ	20	8	1,0	—	NW3	0		::	Clair	
	p. Khalosoun-khoudouk									Облачно	
										Nuageux	
20	—		8	— 1,7	— 4,8	NW1	0		Ясно	NW3	
1	кл. Хара-моритэ	15	1	6,0	—	NW3	0		Clair	Ясно	
	s. Khara-morité		8	— 0,5	—	0	0			Clair	
21	—		8	4,7	— 3,7	0	0		Ясно	0	
2	—		1	7,3	—	NW1	1		Clair	Ясно	
	—		8	— 1,0	—	NW1	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
22	кл. Хара-моритэ		7½	— 1,5	— 4,7	NW1	0		Ясно	NW1	
3	s. Khara-morité		1	11,0	—	SW1	0		Clair	Ясно	
	—		7	2,5	—	0	0			Clair	
23	—		8	3,0	— 1,5	SW3	0		Ясно	0	t. s. (песокъ съ гравіемъ) на 1 Ф. = 6,6.
4	—		1	10,7	—	SW3	0		Clair	Ясно	t. s. (песокъ съ гравіемъ) à 1 p. = 6,6.
	—		7½	2,6	—	0	0			Clair	t. s. (gros sable) на 2 Ф. = 8,8.
24	—		8	— 1,3	?	NE3	0		Ясно	SW2	t. s. (gros sable) à 2 p. = 8,8.
5	—		1	5,0	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7½	— 1,5	—	0	0			Clair	
25	—		8	— 2,7	— 3,5	SW1	0		Ясно	NW2	Темпер. поверхности песка въ 1 ч. дня = 43,5.
6	—		1	11,7	—	NW1	0		Clair	Ясно	La tempér. de la surface du sable à 1 h. p. m. = 43,5.
	—		7	2,7	—	0	0			Clair	
26	—		8	4,0	— 6,3	0	0		Ясно	0	Темп. поверхн. песка въ тѣни въ 8 ч. у. à 8 h. a. m. = — 9,7.
7	—		1	13,3	—	NW2	0		Clair	Ясно	La tempér. de la surface du sable à l'ombre въ 1 ч. à 1 h. = 10,0.
	—		8	6,3	—	NW2	0			Clair	La tempér. de la surface du sable à l'ombre въ 7 ч. в. à 7 h. p. m. = 0,5.
27	—		8	— 0,3	3,0	SW2	0		Ясно	0	
8	—		1	12,5	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	4,0	—	0	0			Clair	
28	—		8	— 1,0	— 4,2	0	0		Ясно	0	
9	—		1	10,4	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	4,0	—	NW1	0			Clair	
29	—		8	2,3	— 2,5	NW1	0		Ясно	0	
10	—		1	9,7	—	SE1	0		Clair	Ясно	
	—		7½	3,0	—	NW1	0			Clair	
30	—		8	0,2	— 4,0	SW1	3		Ясно	0	Озерко Куку-норъ еще не замерзло; даже нѣтъ береговъ. Темп. воды на ½ ф. глуб. = 4,7.
11	озерко Куку-норъ	18	1½	11,5	—	NW2	3		Clair	Ясно	Le petit lac Koukou-nor n'est pas encore gélé, les rives même ne sont pas bordées de glaçons. La tempér de l'eau à ½ p. de profond. = 4,7.
	pet. l. Koukou-nor		7½	1,3	—	NW4	2			Clair	
31	—		8	— 4,3	— 7,5	NW4	0		Ясно	NW4	Озерко Куку-норъ ночью замерзло у береговъ.
12	къ сѣв.-вост. (au NE)	17	1	3,7	—	NW3	0		Clair	Ясно	Le petit lac Koukou-nor pendant la nuit s'est couvert de glace le long des rives.
	—	7	7½	— 4,7	—	NW4	5			Clair	

Ноябрь (Novembre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1	—		8	—11,0	—10,0	NW3	10		Облач.	NW3	
13	къ сѣв.-вост. (au NE)	14	1	—13,7	—	NW3	10		Nua-	Снѣгъ	
	оз. Куку-дырыстэ	2	7½	—15,0	—	NW2	10		geux	Neige	
	l. Koukou-dyrysté										
2	—		8	—16,3	—17,0	NW4	0		Ясно	NW4	Темп. поверхн. песка въ 8 ч. у. = —17,0.
14	—		1	— 9,7	—	NW4	0		Clair	Ясно	La tempér. de la surface du sable à 8 h. a. m. = —17,0.
	—		8	—10,0	—	NW4	0			Clair	
3	—		8	— 9,0	—10,0	NW5	10	⇉	Мятель	NW5	
15	—		1½	— 7,5	—	NW5	10	⇉	Chasse-	Метель	
	—		8	— 9,7	—	NW5	10	⇉	neige	Chasse-neige	
4	—		8	—19,3	—18,0	0	0		Ясно	NW2	Снѣгъ выпалъ около 2 дюйм., мѣстами большіе сугробы. Ледъ на озеркѣ Куку-дырыстэ 4—5 дюйм. толщиною.
16	къ сѣв.-вост. (au NE)	5	1	— 8,5	—	NW2	0		Clair	Ясно	Il tomba 2 pouces de neige, ça et là de grands amoncellements de neige. La glace qui couvre le petit lac Koukou-dyrysté est 4—5 pouces d'épaisseur.
	—	19	8	—17,3	—	0	0			Clair	
5	—		8½	— 9,5	—16,3	0	0		Ясно	0	
17	—	13	1	0,0	—	SW2	0		Clair	Ясно	
	—	11	8	—12,7	—	0	0			Clair	
6	—		8	—11,0	—16,3	SE2	0		Ясно	0	Почва промерзла болѣе чѣмъ на 2 фута.
18	—	8	1	— 7,0	—	NE1	0		Clair	Ясно	Le sol est gélé à la profond. de 2 pieds.
	кл. Энгери-норъ	12	8	—23,7	—	0	0			Clair	
	s. Engueri-nor										
7	—		8	—17,0	?	0	0		Ясно	0	Снѣгъ лежитъ на 4 дюйма
19	къ сѣв.-вост. (au NE)	10	1	— 5,3	—	SW2	2		Clair	Ясно	L'epaisseur de la neige est de 4 pouces.
	—	13	8	—14,0	—	0	0			Clair	t. s. (песокъ) на 1 ф. = 6,0.
											t. s. (sable) à 1 p. = 6,0.
											t. s. (sable) на 2 ф. = 2,0.
											t. s. (sable) à 2 p. = 2,0.

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
8	къ сѣв.-вост. (au NE)		8	—11,7	—14,0	SW2	0		Ясно	SW1	Темп. поверхн. песка въ 9 ч. у.
20	—	5	1	— 6,5	—	SW3	0		Clair	Ясно	La tempér. de la surface du sable à 9 h. a. m. = —9,5.
	7 в. далѣе ключа Дзулгы-цаганъ-обо	14	8½	— 8,7	—	SW4-5	0			Clair	
	7 v. plus loin que la source Dzoulgy-tsagan-obo										
9			8	— 9,5	—10,0	SW4	0		Ясно	SW4	
21	къ сѣв.-вост. (au NE)	8	1	— 5,3	—	SW4	3		Clair	Ясно	
	с.-вост. подошва хр. Харанарынъ-ула	16	9	— 6,3	—	SW3	0			Clair	
	le pied NE de la ch. Kharanaryn-oula										
10			8	— 6,3	— 7,5	SW1	0		Ясно	SW2	
22	Истокъ р. Угынъ-голъ	14	1	4,5	—	SW2	0		Clair	Ясно	
	La source de la riv. Ougyn-gol	17	8½	— 6,0	—	0	0			Clair	
	внизъ по той же рѣчкѣ										
11	en aval de la même rivière		8	— 8,7	— 8,7	0	7		Ясно	0	Снѣгу въ долинѣ Хуанъ-хэ нѣтъ вовсе.
23											Dans la vallée du Hoang-ho il n,y a point de neige.
	кум. Шакдымъ	14	1	4,0	—	NE	3		Clair	Ясно	
	tm. Chakdym	12	8	— 6,7	—	0	2			Clair	
	кум. Шутэнъ										
	tm. Choutén										
12	—		8	— 7,3	— 8,7	SW2	0		Ясно	SW4	Темпер. почвы (глина) въ 2 ч. дня: на поверхн. = —5,7.
24	—		1	1,2	—	0	0		Clair	Ясно	à la surface
	—		8	—20,0	—	0	0			Clair	на 1 Ф. глуб. = —2,0.
13	—		8	—18,0	—22,0	0	0		Ясно	0	La tempér. du sol (argile) à 2 h. du jour: à 1 p. de prof. = —2,0.
25	къ сѣв.-вост. (au NE)	11	1	1,0	—	0	0		Clair	Ясно	на 2 Ф. = 1,8.
	къ вост. (au E)	15	8	— 4,7	—	0	0			Clair	à 2 p. = 1,8.
14	—		8	— 5,0	— 9,0	0	5		Облач.	0	
26	—	14	1	— 0,7	—	0	10	..	Nua-	Ясно	
	подошва г. Ханъ-ула	13	8	?	—	SW4	10	..	geux	Clair	
	le pied de la mnt. Khan-oula										
15			8	—15,0	—19,3	0	0		Ясно	0	
27	къ вост. (au E)	7	1	— 6,2	—	0	0		Clair	Ясно	
	—	15	8	—12,3	—	0	0			Clair	
16	—		8	—17,0	—19,3	0	0		Ясно	0	
28	—		1	— 4,0	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	— 7,7	—	0	0			Clair	
17	—		8	—11,3	—11,3	NE2	9		Облач.	NW2	
29	—	12	1	— 9,5	—	NE2	7		Nua-	Ясно	
	кл. Бурханэ-булыкъ	19	8½	—17,0	—	0	7	..	geux	Clair	
	s. Bourkhané-boulyk										
18	—		8	—21,7	—26,0	0	0		Ясно	0	
30	къ юго-вост. (au SE)	11	1	— 7,5	—	NW2	0		Clair	Ясно	
	зап. уголъ хр. Шейтанъ-ула	23	7½	—17,0	—	0	0			Clair	
	la partie occidentale de la ch. Cheyten-oula										
19	—		8	—16,0	—21,5	0	0		Ясно	0	
1	—		1	— 6,5	—	NW3	0		Clair	Ясно	
	—		8	—13,5	—	0	0			Clair	
20	—		8	—17,0	—21,7	0	0		Ясно	0	
2	къ вост. (au E)		1	— 5,3	—	0	2		Clair	Ясно	
	10 в. далѣе кум. Шейтенъ		8	—13,0	—	0	0			Clair	
	10 v. plus loin que le tm. Cheyten										
21	—		8	—10,5	—16,0	0	0		Ясно	NE2	
3	къ юго-вост. (au SE)	12	1	— 3,2	—	0	0		Clair	Ясно	
	—	8	8	—14,0	—	0	0			Clair	
22	—		8	—11,0	—13,5	NE2	0		Ясно	NE2	
4	—	12	1	— 3,3	—	NE1	0		Clair	Ясно	
	къ вост. (au E)	15	8	—12,5	—	0	0			Clair	
23	—		8	—14,0	—21,5	0	0		Облач.	0	Снѣгу нигдѣ нѣтъ. Il n'y a de neige nulle part.
5	р. Кундулинъ	13	1	0,0	—	SE1	9		Nua-	Ясно	
	r. Koundoulin	10	8	— 8,0	—	SE1	4		geux	Clair	t. s. (глина) на 1 Ф. = —5,0. à 1 p. = —5,0.
	къ сѣв.-вост. (au NE)										(l'argile) на 2 Ф. = —3,0. á 2 p. = —3,0.
24	—		8	— 5,0	— 8,0	0	10		Облач.	0	
6	къ вост. (au E)	15	1	1,3	—	0	10		Nua-	Облач.	
	—	11	8	— 7,5	—	NW1	10	*	geux	Nua-	
										geux	
25	—		8	—13,0	—14,0	NW1	9		Облач.	NW3	Снѣгъ выпалъ на ½ дюйма.
7	—	12	1	— 8,7	—	NE1	8		Nua-	Снѣгъ	Il tomba ½ pouce de neige.
	къ сѣв.-вост. (au NE)	11	8	—16,0	—	NW2	2		geux	Il neige	
26	—		8	—18,0	—20,7	0	10			0	
8	—	13	1	—15,0	—	0	10	..	..	Ясно	
	—	12	8	—21,3	—	0	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
27	—		8	—20,5	—21,0	NW2	10		Облачно Nuageux	Снѣгъ	
9	къ сѣв.-вост. (au NE)	13	1	—18,3	—	NW4-5	10	⊹	Метель	Il	
	5 в. не доходя ставки Тумытъ-гуна	21	$8^1/_2$	—21,3	—	NW3	0	⊹	Chasse-neige	neige	
	à 5 v. du camp. Toumyte-gouna										
28	—		8	—26,0	—31,0	NW1	4		Облачно Nuageux	NW3	
10	—		$1^1/_2$	—21,7		NW3	5		Метель	Ясно	
	—		8	—26,0	—	NW2	6	⊹	Chasse-neige	Clair	
					—						
29	—		8	—28,7	—32,7	NW2	0		Ясно Clair	NW2	
11	ставка Тумытъ-гуна	5	1	—24,0	—	NW3	5	⋰ ⊹	Метель	Ясно	
	le camp. Toumyte-gouna	12	8	—30,0	—	NW1	0	⊕ | ⋰ |	Chasse-neige	Clair	
	къ сѣв.-вост. (au NE)										
30	—		8	—26,0	—28,5	NW3	0		Ясно Clair	NW3	Темп. снѣга въ 10 ч. у. на поверхн. à la surface = —23,7.
12	оз. Дабасунъ-норъ	10	1	—21,0	—	NW4-5	4	⊕ | ⋰ | ⊹	Метель	Ясно	
	l. Dabassoun-nor	18	8	—23,7	—	NW3	0		Chasse-neige	Clair	La tempér. de la neige à 10 h. m. на 1 ф. глуб. á 1 p. de prof. = —15,0.
	5 в. не дох. кум. Ширеты-дзу										
	à 5 v. du tm. Chyrety-dzou										

Декабрь (Décembre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1	5 в. не доходя кум.		8	—20,0	—22,0	NW3	5	⋰ ⊹	Ясно Clair	NW3	
13	Ширеты-дзу		1	—12,7	—	NW4	3	⊹	Метель	Ясно	
	à 5 v. du tm. Chyrety-dzou		7	—17,0	—	NW3	0		Chasse-neige	Clair	
2	—		8	—17,0	—21,7	0	0		Ясно	NW2	t. s. (глина съ пескомъ) на 1 ф. глуб. (argile avec sable) à 1 p. de prof. = —11,3.
14	—		1	— 5,5	—	NW2	0		Clair	Ясно	
	—		7	—20,3	—	0	0			Clair	t. a. въ колодцѣ на 10 ф. глуб. dans un puits à 10 p. de prof. = 1,3.
3	—		8	—21,0	—24,0	0	0		Ясно	0	
15	—		1	— 2,3	—	NW2	0		Clair	Ясно	
	—		$7^1/_2$	—20,0	—	0	0			Clair	
4	—		8	—16,5	—18,5	NW3	0		ясно clair / облач. nuag.	NW2	
16	—		1	—12,0	—	NW4	3		a. m. / p. m.	Ясно	
	—		7	—17,0	—	NW3	0			Clair	
5	—		8	—23,7	—27,0	0	0		Ясно	0	t. s. (глина съ пескомъ) (argile avec sable): на поверхн. à la surface = —20,7; въ 9 ч. у. à 9 h. a. m. = —14,8; въ 1 ч. д. à 1 h. = —10,7; на 1 ф. глуб. à 1 p. de prof. = — 7,7; на 2 ф. глуб. à 2 p. de prof.
17	—		1	—14,7	—	NW2	0		Clair	Ясно	
	—		7	—23,7	—	0	0			Clair	
6	—		8	—12,7	—19,0	NW2	0		Ясно	NW2	
18	—		1	— 5,3	—	NW4	0		Clair	Ясно	
	—		$7^1/_2$	—11,3	—	NW4	0			Clair	
7	—		8	— 9,0	—10,7	SW2	9		Ясно	SW4	
19	—		1	— 2,7	—	NW4	0		Clair	Облач.	
	—		7	—13,7	—	NW1	0			Nua-geux	
8	—		8	—18,7	—19,3	NW1	4		Облач.	SW2	
20	—		1	— 5,5	—	0	8	⋰	Nua-geux	Ясно	
	—		$7^1/_2$	—19,0	—	0	4			Clair	
9	—		8	—18,0	—18,5	0	2		ясно clair / облач. nuag.	0	
21	—		1	0,0	—	SW3	4		a. m. / p. m.	Ясно	
	—		$7^1/_2$	— 9,5	—	0	7	⋰		Clair	
10	—		8	—10,8	—15,0	0	0		Ясно	0	
22	—		1	2,5	—	SW1	0		Clair	Ясно	
	—		$7^1/_2$	— 9,5	—	0	0			Clair	
11	—		8	— 9,2	—10,7	SW1	1		ясно clair / облач. nuag.	SW2	
23	—		1	0,8	—	SW2	6		a. m. / p. m.	Ясно	
	—		8	— 9,3	—	SW3	0			Clair	
12	—		8	—15,0	—19,5	0	0		Ясно	SW3	
24	—		1	— 5,0	—	SW1	0		Clair	Ясно	
	—		$7^1/_2$	—18,7	—	0	2			Clair	
13	—		$8^1/_2$	—16,0	—19,5	0	10		Облач.	0	
25	—		1	— 7,0	—	SE1	10		Nua-geux	Облач.	
	—		$7^1/_2$	—10,3	—	0	10	⋰		Nua-geux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
14	5 в. не доходя кум.		8	—17,3	—17,5	0	5		Ясно	0	
26	Ширеты-дзу		1½	— 8,5	—	NW2	1		Clair	Ясно	
	à 5 v. du tm. Chyrety-dzou		7	—12,5	—	0	9	••		Clair	
15	—		8	—19,0	—19,0	0	2		Облач.	0	
27	—		1	—13,0	—	NW2	7		Nua-	Снѣгъ	
	—		7½	—19,0	—	NW3	10	*	geux	Neige	
16	—		8	—25,0	—26,0	NW1	0	|·|	Ясно	NW3	
28	—		1	—15,0	—	NW1	0		Clair	Облач.	
	—		7½	—24,0	—	0	0			Nua-	
										geux	
17	—		8	—23,0	—25,3	0	0		Ясно	0	
29	—		1½	— 9,0	—	W3	4		Clair	Ясно	
	—		8½	—20,3	—	W1	0			Clair	
18	—		8	—28,5	—29,0	0	0		Ясно	0	
30	къ вост. (au E)	18	1	— 4,0	—	0	0		Clair	Ясно	
	Хоиръ-обо	10	8	—17,0	—	NW1	0			Clair	
	Khoïr-obo										
19	—		8	—11,0	—13,3	SW1	8		Ясно	SW2	
31	къ сѣв.-вост. (au NE)	16	1	— 8,0	—	W3	5		Clair	Облач.	
	р. Дабхыръ-голъ	11	8	—18,7	—	0	0			Nua-	
	r. Dabkhyr-gol									geux	Темп. снѣга на поверхн. въ 8 ч. утра = —22,5.
20	—		8	—24,7	—25,0	SE1	0		Ясно	SE2	
1	къ вост. (au E)	20	1½	— 6,7	—	0	0		Clair	Ясно	Снѣгъ сдва покрываетъ землю и то лишь мѣстами.
	хр. Сума-хада (зап. окраина)	16	8	—11,5	—	SW1	0			Clair	
	ch. Souma-khada										La tempér de la surface de la neige à 8 h. a. m. = —22,5.
21	—		8	— 5,5	— 6,5	SW2	8		Ясно	SW3	
2	—		1	— 2,0	—	W3	0		Clair	Облач.	La neige couvre à peine la terre et seulement ça et là.
	—		7½	— 6,0	—	W2	0			Nua-	
										geux	
22	—		8	—11,0	—11,0	0	6		Облач.	W2	
3	—		1	— 4,2	—	W1	7		Nua-	Ясно	
	—		7½	— 8,7	—	SE4	3		geux	Clair	
23	—		8	— 8,3	— 9,3	SE4	10		Облач.	SE4-5	
4	къ вост. (au E)	16	1	— 9,0	—	SE1	10		Nua-	Облач.	
	близь вост. подошвы хр. Сума-хада	16	8½	— 9,0	—	SE1	10	*	geux	Nua-	
	près du pied oriental de la ch. Souma-khada									geux	
24	—		8	—16,0	—15,0	S1	0		Ясно	SW2	
5	къ юго-вост. (au SE)	17	1	— 6,7	—	SW1	0		Clair	Облачно	
	м. Хобръ (p. v. Khobre)	15	8	—15,3	—	0	2			Nuageux	
										Ясно	
										Clair	
25	—		8	—12,7	—14,5	0	10	••	Ясно	0	
6	въ горахъ Шара-хада	16	1	— 5,3	—	NW2	2		Clair	Облач.	
	dans les mnts. Chara-khada	14	8	—21,0	—	SW2	0			Nua-	
	въ тѣхъ же горахъ									geux	
	dans les mêmes montagnes										
26	—		8	—19,5	—22,0	0	0		Ясно	0	
7	къ вост. (au E)	16	1	— 9,3	—	NE1	0		Clair	Ясно	
	къ юго-вост. (au SE)	14	8½	—21,3	—	0	0			Clair	
27	—		8	—28,0	—29,7	0	0		Ясно	0	
8	близь кум. Талынъ	16	1	— 7,3	—	SW2	0		Clair	Ясно	
	près du tm. Talyn	19	8	—23,0	—	0	0			Clair	
	къ сѣв.-вост. (au NE)										
28	—		8	—14,0	—15,0	SW3	0		Ясно	SW2	Снѣгъ сдва покрываетъ землю.
9	къ вост. (au E)	30	1	— 8,3	—	NW4	2		Clair	Ясно	La neige couvre à peine la terre.
	д. Си-инза (vg. Si-inza)	5	8	—15,0	—	NW1	0			Clair	
29	—		8	—20,0	?	NW2	0		Ясно	NW2	
10	къ вост. (au E)	9	1	—12,5	—	W3	0		Clair	Ясно	
	кол. Булсиъ	18	8	—17,0	—	W2	0			Clair	
	p. Boulene										
30	—		8	—14,7	—16,0	SW3	7		Облач.	SW3	
11	къ вост. (au E)	18	1	— 6,7	—	W3	10	••	Nua-	Ясно	
	—	18	8	—11,0	—	W4	0		geux	Clair	
31	къ юго-зап. (au SW)	5	8	—17,3	?	NW2	6		Облач.	NW4	
12	высш. точка спуска съ пог.	20	1	—14,7	—	NW3	10	*	Nua-	Ясно	
	point culminant de la descente du plateau	22	8½	— 8,0	—	0	0		geux	Clair	
	гор. Калганъ (v. Kalgan)										

1872 г.

Мѣстности, въ которыхъ производились наблюденія:

Январь, февраль и мартъ до 5-го числа — г. Калганъ.
Мартъ и апрѣль до 22-го { юго-восточная окраина Монгольскаго нагорья отъ Кяхтинско-Калганской дороги до сѣвернаго изгиба Желтой рѣки.
Апрѣль съ 22-го и май до 15-го — долина сѣвернаго изгиба Хуанъ-хэ.
Май (вторая половина) и іюнь до 20-го числа — Ала-шань.
Іюнь съ 20-го, іюль, августъ, сентябрь и октябрь до 7-го числа — гористая область Гань-су.
Октябрь — Куку-норъ.
Ноябрь до 23-го числа — Цайдамъ.
Ноябрь съ 23-го и декабрь — сѣв. Тибетъ.

Les observations ont été faites:

En Janvier, Février et Mars (jusqu'au $\frac{5}{17}$) — à Kalgan.
En Mars et Avril (jusqu'au $\frac{22}{4\ \text{Mai}}$) { dans la région sud-est du plateau de la Mongolie depuis la route Kalgan-Kiakhta jusqu'à la courbe septentrionale du fleuve Jaune.
Depuis $\frac{22\ \text{Avril}}{4\ \text{Mai}}$ et jusqu'au $\frac{15}{27}$ Mai — dans la vallée de la courbe septentrionale du fl. Hoang-ho (Jaune).
Jusqu'a $\frac{20\ \text{Juin}}{2\ \text{Juillet}}$ — Ala-chan.
Depuis le $\frac{20\ \text{Juin}}{2\ \text{Juillet}}$ en Août, Septembre et Octobre (jusqu'au $\frac{7}{19}$) — dans les montagnes de Kan-sou.
Depuis le $\frac{7}{19}$ Octobre — au Koukou-nor.
Jusqu'au $\frac{23\ \text{Novembre}}{5\ \text{Décembre}}$ — au Tsaïdam.
Et en Décembre — au Thibet septentrional.

Январь (Janvier).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
Число стар. нов. стиль. Jours vieux nouv. style.	Мѣста наблюденій. Noms des lieux.	Разстоян. Distance.	Часы дня. Heures.	Показанія термом. Ц. Thermom. C. B. C. L. S.		Вѣтеръ. Vent.	Облачность. Nébulosité.	Атмосф. осадки и явленія. Pluie, neige etc.	Общее состояніе атмосферы. Conditions générales de l'atmoshpère. Днемъ. Le jour.	Ночью. La nuit.	ПРИМѢЧАНІЯ. REMARQUES.
1	гор. Калганъ		8	—11,0	?	0	0		Ясно	0	
13	v. Kalgan		1	— 5,0	—	NW3	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 4,0	—	NW1	0			Clair	
2	—		8	—17,0	—18,7	NW3	4		Ясно	NW4	
14	—		1	— 8,5	—	NW2	0		Clair	Ясно	
	—		8	—12,0	—	0	0			Clair	
3	—		8	—21,0	—22,0	0	10		Облач.	0	
15	—		1	—10,0	—	NW4	6		Nua-	Ясно	
	—		8	—17,0	—	0	10		geux	Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
4	гор. Калганъ		8	—20,0	—21,0	0	10		Ясно	0	
16	v. Kalgan		1	—14,0	—	NW2	0		Clair	Ясно	
	—		8	—19,0	—	NW1	0			Clair	
5	—		8	—20,0	—21,0	NW1	0		Ясно	0	
17	—		1	—14,5	—	NW2	0		Clair	Ясно	
	—		8	—19,5	—	0	0			Clair	
6	—		8	—19,0	—21,5	0	0		Ясно	0	
18	—		1	—11,0	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	—14,5	—	0	0			Clair	
7	—		8	—20,0	—21,1	0	0		Ясно	0	
19	—		1	— 9,0	—	NW1	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 9,5	—	0	0			Clair	
8	—		8	—17,5	—18,2	0	0		Ясно	0	
20	—		1	—11,2	—	0	4		Clair	Ясно	
	—		8	—14,0	—	0	0			Clair	
9	—		8	—23,5	—24,5	0	0		Ясно	0	
21	—		1	—11,5	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	—14,0	—	0	0			Clair	
10	—		8	—21,0	—22,5	0	0		Ясно	NW3	
22	—		1	—13,5	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	—15,0	—	0	0			Clair	
11	—		8	—15,2	—14,0	0	0		Ясно	0	
23	—		1	—10,0	—	0	4		Clair	Ясно	
	—		8	—13,5	—	0	0			Clair	
12	—		8	—15,2	—16,0	0	0		Ясно	0	
24	—		1	— 7,5	—	NW2	0		Clair	Ясно	
	—		8	—13,0	—	NW1	0			Claïr	
13	—		8	—14,5	—16,0	0	0		Ясно	0	
25	—		1	—10,0	—	NW1	4		Clair	Ясно	
	—		8	—13,5	—	NW1	3			Clair	
14	—		8	—18,5	—19,0	0	0		Ясно	0	
26	—		1	— 9,0	—	NW1	7		Clair	Ясно	
	—		8	—12,0	—	0	0			Clair	
15	—		8	—16,5	—18,0	0	0		Ясно	0	
27	—		1	—10,0	—	NW1	0		Clair	Ясно	
	—		8	—14,0	—	NW2	0			Clair	
16	—		8	—18,5	—19,0	NW1	0		Ясно	0	
28	—		1	—11,0	—	NW2	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 8,5	—	NW1	0			Clair	
17	—		8	—18,2	—19,0	0	0		Ясно	NW3	
29	—		1	— 9,5	—	NW1	0		Clair	Ясно	
	—		8	—11,5	—	NW3	0			Clair	
18	—		8	—18,0	— 19,5	NW1	0		Ясно	0	
30	—		1	—10,5	—	NW2	0		Clair	Ясно	
	—		8	—11,5	—	NW1	0			Clair	
19	—		8	—17,0	—18,0	NW1	4		Ясно	0	
31	—		1	— 9,5	—	NW2	7		Clair	Ясно	
	—		8	—13,0	—	NW1	0			Clair	
20	—		8	—12,0	—14,0	0	0		Ясно	NW2	
1	—		1	— 5,5	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 7,0	—	0	0			Clair	
21	—		8	—10,0	—12,0	NW2	0		Ясно	0	
2	—		1	— 5,0	—	NW3	6		Clair	Ясно	
	—		8	—10,0	—	NW1	0			Clair	
22	—		8	—13,5	—19,0	0	0		Ясно	0	
3	—		1	— 5,5	—	0	6		Clair	Ясно	
	—		8	—10,0	—	0	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
23	гор. Калганъ		8	—10,0	—13,0	NW1	0		Ясно	0	
4	v. Kalgan		1	— 4,5	—	0	0		Clair	Снѣгъ	
	—		8	— 8,0	—	0	8			Neige	
24	—		8	— 5,5	— 7,0	0	10	*	Облач.	0	
5	—		1	— 3,0	—	0	10	*	Nua-	Ясно	
	—		8	— 8,0	—	NW1	10	*	geux	Clair	
25	—		8	—12,5	—13,0	0	0		Ясно	0	
6	—		1	— 4,5	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	—10,2	—	0	0			Clair	
26	—		8	—13,0	—14,0	0	0		Ясно	0	
7	—		1	— 8,0	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	—12,0	—	NW1	0			Clair	
27	—		8	—14,6	—16,5	NW1	0		Ясно	0	
8	—		1	— 7,5	—	NW2	0		Clair	Ясно	
	—		8	—11,0	—	0	0			Clair	
28	—		8	—12,3	—13,5	NW2	6		Ясно	NW2	
9	—		1	— 4,5	—	NW2	4		Clair	Ясно	
	—		8	— 7,5	—	0	0			Clair	
29	—		8	— 9,5	—11,0	0	8		Ясно	0	
10	—		1	— 2,0	—	0	4		Clair	Ясно	
	—		8	— 6,0	—	0	0			Clair	
30	—		8	— 8,0	—10,0	0	0		Ясно	0	
11	—		1	— 1,0	—	NW1	6		Clair	Ясно	
	—		8	— 5,5	—	NW1	8			Clair	
31	—		8	— 8,5	— 9,5	NW1	6		Ясно	0	
12	—		1	— 3,5	—	NW2	4		Clair	Ясно	
	—		8	— 7,2	—	NW1	6			Clair	

Февраль (Février).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1	—		8	—12,0	—13,0	NW2	4		Ясно	0	
13	—		1	— 5,0	—	NW3	6		Clair	Ясно	
	—		8	—10,0	—	NW3	8			Clair	
2	—		8	—16,0	—17,0	NW2	6	*	Облач.	0	
14	—		1	—11,2	—	NW3	7	*	Nua-	Ятно	
	—		8	—15,0	—	NW1	0		geux	Clair	
3	—		8	—16,0	—18,5	0	0		Ясно	0	
15	—		1	— 9,0	—	NW1	0		Clair	Ясно	
	—		8	—13,5	—	0	0			Clair	
4	—		8	—16,0	—17,0	0	0		Ясно	0	
16	—		1	— 6,0	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	—10,0	—	0	0			Clair	
5	—		8	—12,5	—14,0	0	0		Ясно	0	
17	—		1	— 1,0	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 6,0	—	0	0			Clair	
6	—		8	—11,0	—12,0	0	0		Ясно	NW3	
18	—		1	0,0	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 4,5	—	NW1	0			Clair	
7	—		8	— 7,5	—10,0	0	0		Ясно	0	
19	—		1	1,0	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 4,5	—	0	0			Clair	
8	—		8	— 7,0	— 9,5	0	0		Ясно	0	
20	—		1	4,0	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 4,0	—	NW1	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
9	гор. Калганъ		8	— 6,2	— 8,0	0	0		Ясно	NW3	
21	v. Kalgan		1	6,0	—	0	0		Clair	Снѣгъ	
	—		8	— 1,0	—	SE1	0			Neige	
10	—		8	— 3,5	— 5,0	SE1	6		Облач.	NW3	
22	—		1	7,0	—	SE2	8	✳	Nua-	Облач.	
	—		8	3,5	—	NW1	10	✳	geux	Nua-	
										geux	
11	—		8	— 1,5	— 1,0	0	10		Облач.	NW3	
23	—		1	0,0	—	0	10		Nua-	Облач.	
	—		8	— 5,0	—	0	8		geux	Nua-	
										geux	
12	—		8	— 9,0	—10,0	0	0		Ясно	NW3	
24	—		1	?	—	NW1	6		Clair	Облач.	
	—		8	— 6,0	—	NW2	8			Nua-	
										geux	
13	—		8	— 7,5	— 8,5	0	4		Ясно	0	
25	—		1	— 4,0	—	0	4		Clair	Ясно	
	—		8	— 7,0	—	NW1	0			Clair	
14	—		8	—11,0	?	0	0		Ясно	NW3	
26	—		1	— 4,5	—	NW1	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 7,0	—	NW2	0			Clair	
15	—		8	— 8,0	—12,0	NW1	0		Ясно	0	
27	—		1	— 2,5	—	NW1	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 6,0	—	NW1	0			Clair	
16	—		8	— 9,0	—11,0	NW1	10		Облач.	0	Снѣгъ выпалъ на 1 дюймъ.
28	—		1	— 2,0	—	NW2	10		Nua-	Облач.	Il tomba 1 pouce de neige.
	—		8	— 5,5	—	0	10	✳	geux	Nua-	
										geux	
17	—		8	— 5,0	— 8,0	0	10		Облач.	0	
29	—		1	?	—	NW1	10		Nua-	Облач.	
	—		8	?	—	NW1	10		geux	Nua-	
										geux	
18	—		8	— 3,5	?	0	4		Облач.	0	
1	—		1	— 1,5	—	0	10		Nua-	Ясно	
	—		8	?	—	0	10		geux	Clair	
19	—		8	— 5,5	?	0	4		Ясно	0	
2	—		1	4,0	—	0	2		Clair	Ясно	
	—		8	— 1,0	—	0	0			Clair	
20	—		8	— 4,0	— 5,0	0	0		Ясно	0	
3	—		1	4,0	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 3,0	—	0	0			Clair	
21	—		8	— 4,8	— 7,6	NW1	4		Ясно	0	
4	—		1	4,5	—	0	6		Clair	Ясно	
	—		8	— 3,0	—	NW1	0			Clair	
22	—		8	— 5,0	— 8,5	NW2	8		Облач.	NW3	
5	—		1	3,2	—	NW4	10		Nua-	—	
	—		8	— 3,0	—	NW4	9		geux	—	
23	—		8	— 5,0	— 7,3	0	0		Ясно	0	
6	—		1	5,0	—	NW1	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 5,0	—	0	0			Clair	
24	—		8	— 5,0	— 9,5	0	0		Ясно	0	
7	—		1	9,8	—	NW1	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 3,5	—	0	0			Clair	
25	—		8	— 3,5	— 4,5	0	0		Ясно	0	
8	—		1	9,8	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	5,5	—	SE1	0			Clair	
26	—		8	5,0	3,5	0	9		Ясно	0	
9	—		1	12,0	—	SE1	4		Clair	Ясно	
	—		8	2,5	—	0	0			Clair	
27	—		8	1,5	— 1,5	0	0		Ясно	0	
10	—		1	8,0	—	0	8		Clair	Ясно	
	—		8½	3,5	—	0	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
28	гор. Калганъ		9½	5,3	— 1,5	0	0		Ясно	0	
11	v. Kalgan		1	11,7	—	0	3		Clair	Ясно	
	—		8	5,0	—	0	0			Clair	
29	—		8	3,0	— 2,0	0	0		a. m. ясно / clair; p. m. облач. / nuag.	0	
12	—		1	13,7	—	SW1	4			Ясно	
	—		8	7,0	—	0	0			Clair	

Мартъ (Mars).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1	—		8	0,4	— 1,5	NW1	0		Ясно	0	
13	—		1	9,5	—	NW2	6		Clair	Ясно	
	—		8	2,0	—	NW2	0			Clair	
2	—		8	— 3,7	— 5,0	NW2	0		Ясно	NW3	
14	—		1	7,3	—	?	10	..	Clair	Ясно	
	—		8	3,0	—	?	0			Clair	
3	—		9	5,7	— 4,5	0	0		Ясно	0	
15	—		1	10,5	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8½	4,5	—	0	0			Clair	
4	—		8	0,0	— 2,5	0	8		Ясно	0	
16	—		1	9,0	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	5,3	—	0	2			Clair	
5	—		8	1,3	1,0	0	10		Облач.	0	
17	по дорогѣ въ Кяхту	15	1½	7,0	—	NW2	10		Nua-	Облач.	
	sur la route à Kiakhta	13	8½	— 6,0	—	NW2	0		geux	Nua-	
	5 в. за высшею точкою хр. окраины									geux	
6	5 v. au de là du point culminant de la ch. de la région		8	— 7,0	—11,0	NW1	0		a. m. ясно / clair; p. m. облач. / nuag.	0	
18	по дорогѣ въ г. Куку-хото	18	1	3,5	—	NW3	2			Ясно	
	route à v. Koukou-khoto	10	8	— 7,0	—	NW1	3			Clair	
	по той же дорогѣ										
	sur la même route										
7	—		8	— 6,0	— 9,0	NW1	0		Ясно	0	
19	—	18	1	1,0	—	NW4	5		Clair	Облач.	
	кол. Буленъ	12	8	— 9,5	—	0	10	..		Nua-	
	p. Boulén									geux	
8	—		8	— 1,5	— 5,5	SW2	10	..	Облач.	SW3	
20	по дорогѣ въ Куку-хото	17	1	7,5	—	W3	10	*	Nua-	Облач.	
	sur la route à Koukou-khoto	10	8	— 3,0	—	NW3	10		geux	Nua-	
	д. Си-инза (vg. Si-inza)									geux	
9	—		8	— 4,5	— 8,0	NE2	10		Облач.	NW2	
21	—		1	2,0	—	NE1	10	*	Nua-	Облач.	
	—		9	— 7,5	—	NE2	1		geux	Nua-	
										geux	
10	—		7½	— 7,5	— 8,0	NE1	10	*	Облач.	NE1	
22	возлѣ кум. Тшортши	15	12½	— 3,0	—	SE2	10	*	Nua-	Облач.	Снѣгъ выпалъ на 1 дюймъ.
	près du tm. Tschortchy	15	8	— 8,0	—	0	10	*	geux	Nua-	Il tomba 1 pouce de neige.
	къ зап. (au W)									geux	
11	—		8	— 9,0	—11,5	SW2	5		Ясно	SW2	
23	къ юго-зап. (au SW)	18	1	2,0	—	SW1	6		Clair	Облач.	
	вбл. оз. Кыры-норъ	9	7½	— 2,0	—	0	5			Nau-	
	près du l. Kyry-nor									geux	
12	—		8	2,5	0,0	S1	10		Облачно	SE2	
24	къ сѣв.-зап. (au NW)	18	1	16,0	—	W4-5	10	..	Nuageux	Облач.	
	хреб. Шара-хада	22	8	3,0	—	0	5		..	Nua-	
	ch. Chara-khada									gaux	
13	—		8	3,8	— 4,0	0	10	..		SE1	
25	—		1	22,0	—	SW2	8	..	..	..	
	—		8	8,0	—	SW1	0				
14	—		8	— 8,0	— 7,0	NW5	6		Облач.	NW4	
26	—		1	— 5,0	—	NW5	7		Nua-	Облач.	
	—		7½	— 9,7	—	NW2	3		geux	Nua-	
										geux	
15	—		8	—13,5	—18,0	NW2	3		Ясно	0	
27	къ сѣв.-зап. (au NW)	15	1	— 5,0	—	NW3	0		Clair	Ясно	
	—	10	8	—16,3	—	0	0			Clair	

Снѣгу въ Монголіи нѣтъ, рѣчки еще не расходятся. Почва оттаявши 3—4 д.
Dans la Mongolie il n'y a pas de neige; les rivières ne sont pas encore libres de glace. Le sol, a dégelé de 3—4 pouces.

t. s. (супесь / sol argilo sableux) на 1 Ф. / à 1 p. = —0,8.
t. s. (супесь / sol argilo sableux) на 2 Ф. / à 2 p. = —1,3.

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
16	къ сѣв.-зап. (au NW)		8	— 4,0	—20,5	NW2	0		Ясно	0	
28	м. Хобръ (p. v. Khobr)	16	1	3,0	—	W3	0		Clair	Ясно	
	къ сѣв.-зап. (au NW)	16	8	—13,7	—	0	0			Clair	
17	—		7½	— 3,0	— 8,0	NW2	0		Ясно	NW3	t. s. (супесь) (sol argilo sableux) на 1 ф. = —1,0. на 2 ф. = —1,6.
29	—		1	9,0	—	NW3	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 1,0	—	SW2	0			Clair	
18	—		8	0,7	— 3,0	SW4	10	••	Облачно Nuageux	SW3	Почва оттаявши 3—4 дюйма. Le sol à dégelé de 3—4 pouces.
30	—	15	1	7,8	—	SW4-5	10	••	••	Облач.	
	—	7	7½	2,5	—	SW3	4		••	Nua-geux	
19	—		8	3,0	— 3,0	SW4	5		Облач.	0	
31	къ вост. окраинѣ	16	1	— 1,0	—	NW5	10	⇿	Nua-	Ясно	
	хр. Сума-хада		7½	—10,0	—	NW3	0		geux	Clair	
20	à l'extrême E de la ch. Souma-khada		8	—11,0	—13,5	NW3	5		Ясно	NW2	
1	къ зап. окраинѣ	17	1	— 0,7	—	NW2	5	••	Clair	—	
	Сума-хада		7½	— 9,5	—	0	0			—	
21	à l'extrême W de la ch. Souma-khada		7	— 8,5	— 9,5	SE1	0		Ясно къ юго-западу Clair, vers le soir nuageux	0	Видѣлъ первую бабочку. Je vis pour la première fois un papillon.
2	—		1	11,5	—	SW2	4			Ясно	
	—		7½	2,3	—	S3	10			Clair	
22	—		8	0,2	— 2,0	SW4	8		Облач.	SW4	
3	—		1	0,3	—	SW5	9	*	Nua-	Облач.	
	—		8	0,0	—	S4-5	0		geux	Nua-geux	
23	—		7½	0,7	0,5	SW4	3		Ясно	S4-5	
4	—		12½	10,3	—	SW5	7	*	Clair	Снѣгъ	
	—		8	6,5	—	S5	0			Neige	
24	—		7	6,5	?	S4-5	10	••	••	S4-5	
5	—		1	14,0	—	SW5	10	••	••	Облач.	
	—		8	10,0	—	S1	0			Nua-geux	
25	—		8	12,0	10,0	S3	0		ясно облач.	S4-5	
6	къ сѣв.-зап. (au NW)	17	1	20,0	—	W2	10	••	clair nuag.	Ясно	
	р. Дабхыръ-голъ	15	8	4,7	—	0	0	⇂	a. m. p. m.	Clair	
	r. Dabkhyr-gol										
26	—		8	12,7	2,5	SW1	4		Облач.	Гроза	
7	къ зап. (au W)	16	1	15,0	—	0	10		Nua-	Orage	t. s. (супесь) на 1 ф. глуб. (sol argilo sableux) à 1 p. de profond. = 2,0.
	Хоиръ-обо	13	8	3,7	—	0	5		geux	Дождь	
	Khoïr-obo									Pluie	Небольшое озеро Баганоръ уже очистилось отъ льда; рѣчки также разошлись. Снѣгу нигдѣ нѣтъ.
27	—		8	8,3	— 3,5	W2	7		Облач.	0	Le petit lac Baganor est delivré de ses glaçes, de même les ruisseaux. Il n'y a plus de neige nulle part.
8	кум. Ширеты-дзу	16	1	17,3	—	NW2	10	••	Nua-	Облач.	
	tm. Chirety-dzou	17	8	0,5	—	0	4		geux	Nua-geux	
	оз. Бага-норъ (l. Baga-nor)										t. s. (глина съ пескомъ и солью) на 1 ф. à 1 p. = 1,0. (argile mêlé de sable et de sel) на 2 ф. à 2 d. = —1,7.
28	—		7	8,3	1,3	SW2	7		Ясно	0	
9	—		1	19,0	—	SW1	10	••	Clair	Ясно	
	—		8½	1,3	—	0	2			Clair	Почва оттаявши совершенно. Le sol a dégelé completement.
29	—		7	5,5	— 4,7	NW1	10	⇿	Облач.	NW3	
10	къ зап. (au W)	12	1	4,0	—	NW2	10		Nua-	Облач.	
	оз. Дабасунъ-норъ	4	8½	— 5,7	—	NW1	0		geux	Nua-geux	t. a. (въ колодцѣ (въ 6 ф. глуб.) dans le puits à 6 p. de profond.) = 0,0.
	l. Dabasoun-nor										
30	—		7	3,0	1,7	E1	5	*	Облачно Nuageux	0	
11	къ юго-зап. (au SW)	13	1	14,3	—	SW4-5	5		••	Снѣгъ	
	5 в. зап. ставки Ту-мытъ-гуна	15	8½	6,3	—	SW4	5	●		Neige	
31	à 5 v. au W du camp. Toumyt-goun		7	— 1,3	— 2,0	NE1	10	⇿	Облач.	SW3 Ме-	Снѣгу выпало ⅓—½ ф., сугробы 1—2 ф. Il était tombé ⅓—½ p. de neige, les tas de neige = 1—2 p.
12			1	— 1,3	—	NE2	10	⇿	Nua-	тель	
	—		8½	— 5,3	—	NE2	10		geux	Chase-neige	

Апрѣль (Avril).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1	5 в. зап. ставк. Тумытъ-гуна à 5 v. au W du camp. Toumyt-goun		7	— 7,3	—10,5	0	10		Облач. Nuageux	0 Облач. Nuageux	Темп. снѣга на 1/3 Ф. глуб. La tempér. de la neige à 1/3 p. de profond. = —10,5.
13	къ юго-зап. (au SW)	5	1	— 2,3	—	NW3	10	⊹			
	—	7	8	—14,0	—	NW1	0				
2	—		7	—10,0	—16,0	SW1	0		Ясно Clair	0 Ясно Clair	
14	—	12	1	— 2,0	—	SW2	0				
	—	6	9	— 3,0	—	SW1	10	• •			Снѣгъ выпавшій 31 марта сегодня растаялъ совершенно по долинамъ и въ степи; горы же еще покрыты онѣгомъ. Показались первыя лягушки. La neige tombée le 31 Mars a completement fondu aujourd'hui dans les vallées et dans la steppe; mais les montagnes en sont encore couvertes. Les premières grénouilles parurent.
3	—		7	— 1,5	— 3,0	NW1	10	• •	Ясно Clair	0 • •	
15	—	10	1	6,0	—	NW2	2				
	у сѣв. подошвы хр. Сырунъ-булыкъ	10	8	— 3,0	—	0	3				
4	au N du pied de la ch. Syroun-boulyk		8	0,0	— 5,0	0	0		Ясно Clair	0 Ясно Clair	t. s. (суглинокъ) на 1 Ф. = 6,3. à 1 p.
16	—		1	13,0	—	SW2	6	• •			t. s. (sol argileux) на 2 Ф. = 0,3. à 2 p.
	—		8	4,0	—	0	3				
5	—		7	10,5	5,0	0	8			SW2	
17	къ зап. (au W)	20	1½	15,7	—	SW3	10	• •	• •	Ясно	
	—	14	8	4,7	—	0	0			Clair	
6	—		7	5,7	3,0	0	10	• •	Ясно Clair	0 Ясно Clair	
18	—	18	1	15,3	—	0	0				
	къ юго-зап. (au SW)	11	8	7,5	—	0	0				Показались ящерицы, начин. пробиваться зелень. Les lézards apparurent, la verdure se montre ça et là.
7	—		7	8,0	0,7	0	10	• •	Ясно Clair	0 • •	t. s. (суглинокъ) на 1 Ф. = 7,8. à 1 p.
19	р. Кундулинъ (r. Koundoulin)	16	1	26,5	—	SW3	4				t. s. (sol argileux) на 2 Ф. = 3,0. à 2 p.
	къ зап. (au W)	12	8	7,3	—	0	0				
8	—		7	12,0	2,0	0	0		Ясно Clair	0 Ясно Clair	Появились первые цвѣты Les premièrs fleurs sont écloses Iris et Potentilla.
20	къ юго-зап. (au SW)	10	1	25,3	—	S1	3				
	близь кум. Гымпинъ près du tm. Gympin	14	8½	15,0	—	SW1	10	• •			
9	—		7	16,0	8,0	E1	0		Ясно Clair	0 Ясно Clair	Показались горныя ласточки и летучія мыши; кусты дикаго персика по горамъ начинаютъ цвѣсти. Les hirondelles de montagnes et les chauve-souris sont arrivées; dans les montagnes les buissons de pêcher sauvage (Amygdalus nana) commencent à fleurir.
21	ущ. р. Ара-мыргынъ-голъ le défilé de la r. Ara-myrgyn-gol	18	1	26,0	—	SW1	5				
	вверхъ по тому же ущелью en amont par ce même défilé	3	8½	18,3	—	SE1	10	• •			
10			7	17,3	14,7	SE1	8		Облач. Nuageux	0 Облач. Nuageux	На вершинѣ Мунн-ула снѣгу нигдѣ нѣтъ; по горнымъ ручьямъ мѣстами еще лежитъ ледъ 2—3 Ф. толщиною. Sur la cime du Mouni-oula il n'y a plus de neige; les torrents sont dans quelques endroits couverts de glace de 2—3 pieds d'épaisseur.
22	перевалъ черезъ Мунн-ула passage dans la ch. de Mouni-oula	12	1	22,5	—	SW2	5				
			8	12,0	—	NW2	10	●			
11	вниз по р. Убыръ-мыргынъ-голъ	6	7	7,5	9,2	SW1	10	●	Облач. Nuageux	0 Дождь Pluie	
23	en aval de la r. Oubyr-myrgyn-gol		1½	10,0	—	0	10	●			
	—		8½	5,0	—	NW1	10	●			
12	—		7	3,7	2,0	NW2	10	✳	Облач. Nuageux	NW2 Дождь Pluie Снѣгъ Neige	
24	—		1	8,5	—	NW2	9				
	—		8½	— 1,0	—	NW1	0				
13	—		7	?	— 3,0	0	0		Ясно Clair	0 Ясно Clair	
25	—		1	16,0	—	SW2	3				
	—		8½	2,7	—	0	0				
14	—		7	8,5	3,7	SW2	10	• •	Облач. Nuageux	0 Ясно Clair	
26	—		1	19,3	—	SW2	10	• •			
	—		8	10,0	—	NW2	10	●			
15	—		7	7,0	3,0	NW1	0		Ясно Clair	NW3 Облач. Nuageux	Въ горахъ есть уже 7 видовъ цвѣтущихъ растеній. Dans les montagnes on compte déjà 7 éspéces de plantes en fieur.
27	—		1	15,3	—	SW2	10	• •			
	—		8	2,3	—	NW2	0				
16	—		7	10,5	2,7	0	10	• •	Ясно Clair	0 Ясно Clair	
28	—		1	21,3	—	SW2	6				
	—		8	4,7	—	NW1	0				
17	—		7	11,0	— 0,3	SW2	0		Ясно Clair	NW2 Ясно Clair	
29	—		1	20,5	—	SW3	2				
	—		8	11,5	—	NW2	0				
18	—		7	10,3	4,0	NE2	0		Ясно Clair	NW2 Ясно Clair	
30	—		1	15,0	—	NW4-5	0				
	—		8½	1,0	—	NW2	0				

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
19/1	внизъ по р. Убыръ-мыргынъ-голъ en aval de la r. Ouhyr-myrgyn-gol		7 1 8½	9,5 19,0 5,0	— 4,5 — —	0 SW1 NW1	0 0 0		Ясно Clair	NW1 Ясно Clair	
20/2	— — —		8 1 8	19,5 21,0 7,0	8,3 — —	NW2 NW3 0	0 5 2		Ясно Clair	NW2 Ясно Clair	
21/3	— перевалъ черезъ Муни-ула le passage par le Mouni-oula ущ. р. Ара-мыргынъ-голъ le défilé de la r. Ara-myrgyn-gol	6 12	7 1 8	2,7 10,0 6,0	— 1,3 — —	NW3 NW3 SW2	4 7 10	↙	Ясно, къ вечеру облачно Clair, vers le soir nuageux	NW3 Ясно Clair	
22/4	— къ зап. (au W) —	20 6	7 1 8	5,3 16,0 7,7	— 3,0 — —	NW1 NW1 0	0 5 4		Ясно Clair	SW3 Облачно Nuageux 0 Ясно Clair	
23/5	— — —	21 7	7 1 8½	12,5 24,3 8,0	1,5 — —	0 NW2 0	0 0 0		Ясно Clair	0 Ясно Clair	t. s. (суглинокъ) на 1 Ф. à 1 p. = 13,7. (sol argileux) на 2 Ф. à 2 p. = 10,0.
24/6	— бол. Шара-халюсутай mar. Chara-khalusoutaï	5	7 1 8	16,7 31,0 15,0	4,7 — —	0 SW4-5 0	3 3 0		Ясно Clair : :	0 Ясно Clair	
25/7	— — —		7 1 9	18,0 30,7 15,3	5,3 — —	0 SW1 0	0 0 3		Ясно Clair	0 Ясно Clair	Темпер. воды въ каналѣ отведенномъ изъ Хуанъ-хэ въ 2 ч. дня = 21,0. La tempér. de l'eau dans un canal dérivé du Khouane-khé à 2 h. du jonr = 21,0.
26/8	— — —		7 1 8	20,7 29,0 16,3	8,0 — —	0 NW1 NW1	10 10 1	: : : :	Облач. Nuageux	0 Облач. Nuageux	
27/9	— близъ с.-з. угла хр. Шейтенъ-ула près de l'angle NW de la ch. Sheyten-oula	20	7 1 8	14,5 25,0 14,0	5,5 — —	NE1 SE1 0	10 10 7	: : : :	: :	0 Ясно Clair	
28/10	— къ зап.-сѣв.-зап. (au WNW) кл. Бурханэ-булыкъ s. Bourkhané-boulyk	14 20	7 1 8	12,0 17,7 11,3	9,5 — —	SW2 SW3 0	10 10 0	: :	Облач. Nuageux	NW4 Дождь Pluie	
29/11	— — —		7 1 8	13,5 29,0 15,0	2,7 — —	0 SW3 0	0 6 7		Ясно Clair	0 Ясно Clair	Темп. почвы (песокъ) на поверхн. въ 1 ч. дня = 51,0. La tempér. du sol (sable) a la surface à 1 h. du jour = 51,0.
30/12	— къ зап. (au W) —	25	7 1 8	17,3 30,5 12,0	6,0 — —	0 SW2 0	10 5 3	: :	Ясно Clair	0 Ясно Clair	t. s. (сырая глина) на 1 Ф. à 1 p. = 11,0. (argile humide) на 2 Ф. à 2 p. = 5,2.

Mai (Май).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1/13	— 8 в. не доходя г. Ханъ-ула à 8 v. de la mnt. Khan-oula	20	7 1 7½	17,0 29,0 19,0	7,0 — —	0 SW1 0	0 8 7	●	a. m. ясно / clair; p. m. облач. / nuag.	0 Ясно Clair	Деревья (ильмъ) въ горахъ уже распустили листья. Dans les montagnes les arbres (l'orme) se sont déjà revêtus de feuilles.
2/14	— къ зап. (au W) —		7 1 8	16,0 9,5 7,0	6,0 — —	S1 NW4 NW1	10 10 0	: : ●	Облач. Nuageux	SW2 : :	
3/15	— къ юго-зап. (au SW) 8 в. не доходя г. Хоиръ-богдо à 8 v. de la mnt. Khoïr-bogdo	21 5	7 1 8	5,5 15,5 10,0	2,5 — —	SE1 SW4-5 NW3	0 : : 0	●	Ясно Clair : :	NW2 SE2 Ясно Clair	Днемъ отъ пыли дѣлалось нѣсколько разъ темно какъ въ сумерки. Le jour la poussière avait plusieurs fois tellement obscurci l'air, qu'il devenait sombre comme au crépuscule.
4/16	— южная подошва г. Хоиръ-богдо au S du pied de la mnt. Khoïr-bogdo	8	7 1 8	6,0 15,0 6,3	4,0 — —	NW2 NW3 0	0 0 0		Ясно Clair	NW3 Ясно Clair	
5/17	— —		7 1 8½	7,5 24,0 11,5	— 2,0 — —	0 SW1 0	0 5 2		Ясно Clair	NW2 Ясно Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
6	южная подошва г.		6½	12,0	6,0	0	0			0	
18	Хоиръ-богдо		1	28,5	—	0	10	••	••	Ясно	
	au S du pied de la mnt. Khoïr-bogdo		8	14,0	—	SW2	10	••		Clair	
7	—		7	14,5	5,0	SW1	4		Ясно	SW2	Темп. поверхн. почвы (песокъ съ глиною) въ 1 ч. дня = 52,5.
19	—		1	32,5	—	SW2	5		Clair	••	La tempér. du sol à la surface (argile mêlé de sable) à 1 h. du jour = 52,5.
	—		8½	20,0	—	0	2				
8	къ юго-зап. (au SW)	3	7	17,7	11,0	0	3		Ясно	0	
20	10 в. не доходя р, Угынъ-голъ	23	1	34,3	—	SW4	8	::	Clair	Ясно	
	à 10 v. de la r. Ougyn-gol		9	17,7	—	0	0			Clair	
9	къ юго-зап. (au SW)	16	7	19,7	7,5	0	0		a. m. ясно / p. m. clair	0	
21	—		1	31,7	—	SW3	::		a. m. clair / p. m. ясно	Ясно	t. s. (глина) на 1 Ф. = 15,7. / (argile) á 1 p. = 13,0.
	г. Ноіонъ-хошунъ		8	20,0	—	E3	::		a. m. clair / p. m. clair	Clair	
10	mnt. Noyon-khochoun	5	7	20,0	6,3	0	0			0	
22	кл. Мандалтынъ-булыкъ	13	1	33,5	—	0	0			Ясно	Темп. порерхн. почвы (глина) въ 2 ч. дня = 55,0.
	s. Mandaltyn-boulyk		8½	25,0	—	SE2	0			Clair	La tempér. du sol à la surface (argile) à 2 h. du jour = 55,0
11	—		7	23,5	17,5	SE2	10	••	Ясно	SE1	
23	—		1	35,0	—	SW2	5		Clair	••	
	—		8½	23,0	—	SW1	8	••			
12	къ юго-зап. (au SW)	5	7	19,3	16,5	NE1	6	••	Облач.	SW1	
24	—	20	1	31,5	—	E2	7		Nua-	Ясно	
	—		9	22,5	—	E1	8	◁	geux	Clair	
13	—		7	19,5	?	SE2	5		Облач.	SE2	
25	г. Наринъ-шоронъ	19	1	23,5	—	SE2	7		Nua-	Облач.	
	mnt. Naryn-choron		8	18,5	—	SE1	7		geux	Nua-geux	
14	—		7	15,0	15,0	SE2	10		Облач.	SE1	
26	къ юго-зап. (au SW)	22	1	16,5	—	NE2	10	●	Nua-	Облач.	
	—		9	15,3	—	0	10	●	geux	Nua-geux	
15	—		7	17,3	?	0	9		Облач.	0	
27	—		1	22,0	—	0	9	◦	Nua-	Дождь	
	оз. Гашунъ-норъ	10	9	17,0	—	0	4		geux	Pluie	
	l. Gachoun-nor										
16	—		6½	16,0	12,7	SE3	0		a. m. ясно / p. m. clair	SE1	
28	—		3	25,0	—	SE4	10	::		Ясно	
	—		9	18,0	—	SE2	3			Clair	
17	къ юго-зап. (au SW)	4	7	17,0	15,0	SE2	10		Облач.	SE1	
29	кл. Дайрыкъ-булыкъ	23	1	20,5	—	SE2	10	●	Nua-	Облач.	
	s. Daïryk-boulyk		8½	15,0	—	0	8		geux	Nua-geux	
18	къ юго-зап. (au SW)	6	7	16,0	13,0	SE1	9		Облач.	0	Темп. колодца 11 Ф. глуб. / La tempér. de l'eau dans un puits à 11 p. de profond. = 9,3.
30	кол. Шулюсутай	24	1	20,3	—	0	10	••	Nua-	Облач.	
	p. Choulusoutaï		7½	14,0	—	0	10	●	geux	Nua-geux	
19	—		7	14,7	11,5	SW1	6		Ясно	0	Темп. колодца 9 Ф. глуб. / La tempér de l'eau dans un puits à 9 p. de profond. = 11,0.
31	кол. Абадзай	16	1	25,0	—	NW3	5		Clair	Облач.	
	p. Abadzaï		8½	19,7	—	SW3	8	●↖		Nua-geux	
20	къ юго-зап. (au SW)	3	7	17,3	12,5	SW1	7		Ясно	0	
1	кол. Хара-обо	23	1	28,7	—	SW3	6		Clair	Ясно	
	p. Khara-obo		8½	18,0	—	0	0			Clair	
21	къ юго-зап. (au SW)	4	7	20,0	8,7	0	0		Ясно	0	Темп. песка на поверхн. въ 2 ч. дня / La tempér. du sable à 2 h. du jour = 58,0.
2	кол.	21	1	37,0	—	SW1	5		Clair	Ясно	
	p.		8½	22,0	—	0	2			Clalr	
22	къ югу (au S)	4	7	23,7	12,3	SW1	0		Ясно	0	
3	оз. Джаратай-дабасу	7	1	37,0	—	S1	0		Clair	Ясно	
	l. Djarataï-dabasou										
	къ югу (au S)	6	8½	25,0	—	0	5			Clair	
23	кол. Тарлынъ	21	7	25,0	?	0	7		Ясно	0	Темп. песка на поверхн. въ 1 ч. дня / La tempér. du sable à 1 h. du jour = 64,0.
4	p. Tarlyn		1	40,0	—	S1	5	●↖	Clair	Ясно	
	—		8	22,0	—	SE2	2			Clair	
24	къ югу (au S)	8	7	18,7	19,5	NW2	10		Облач.	SE1	t. s. (песокъ) на 1 Ф. = 22,5. / (sable) à 1 p. = 20,0.
5	кол. Чахаръ	27	1	25,5	—	0	2	4 h. p. m.	Nua-	Облач.	
	p. Tchakhar		8	16,5	—	0	3	●↖	geux	Nua-geux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
25	къ югу (au S)	5	7	16,7	13,7	0	7		Облач.	NW1	На горахъ Ала-шаньскихъ, въ верхнемъ ихъ поясѣ, выпалъ въ полдень снѣгъ, который къ вечеру растаялъ. Темп. колодца 23 Ф. глуб. = 8,7.
6	кол. Гунъ-худукъ	15	1	13,5	—	SE1	10		Nua-	Ясно	
	p. Goun-khoudouk		9	12,0	—	0	2		geux	Clair	
26	къ югу (au S)	6	7	16,3	7,0	0	0		Ясно	SW1	Dans les monts d'Ala-chan la neige tomba à midi, mais vers le soir elle fondit. La tempér. de l'eau dans un puits à 23 p. de profond. = 8,7.
7	гор. Дынь-юань-шиъ	19	1½	22,3	—	0	0		Clair	Ясно	
	v. Din-Jouan-in		8½	15,0	—	0	0			Clair	
27	—		7	19,7	11,5	0	0		Ясно	0	
8	—		1	26,3	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		9	22,0	—	0	4			Clair	
28	—		7	21,0	18,0	0	0		Ясно	0	
9	—		1	26,5	—	SW1	5		Clair	Ясно	
	—		9	19,0	—	0	0			Clair	
29	—		7½	23,5	15,3	0	0		Ясно	0	
10	—		1½	30,0	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8½	24,0	—	SE1	10	••		Clair	
30	—		8½	23,5	20,3	SE1	10		Облач.	SE2	
11	—		1	17,3	—	SE3	10	●	Nua-	Облач.	
	—		8½	12,3	—	SE2	10	●	geux	Nua-	
										geux	Вершины горъ Бугутуй и Баянъ-цумбуръ ночью покрылись снѣгомъ.
31	—		8	14,3	9,5	SE2	0		Ясно	Дождь	Pendant la nuit les sommets des montagnes Bougoutoui et Baïan-tsoumbour se sont couverts de neige.
12	—		1	20,0	—	0	8	••	Clair	Pluie	
	—		8½	15,5	—	SW1	7			Ясно	
										Clair	

Іюнь (Juin).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1	—		8	17,3	12,5	0	5		Облач.	0	
13	—		1	21,3	—	0	10		Nua-	Облач.	
	—		9	16,3	—	0	7		geux	Nua-	
										geux	
2	—		8	19,7	12,5	0	0		Ясно	0	
14	—		1	24,0	—	0	2		Clair	Ясно	
	—		9	18,7	—	0	4			Clair	
3	—		8	21,3	15,3	SE1	0		Ясно	0	
15	—		1	25,0	—	SW1	3		Clair	Ясно	
	—		9	18,5	—	0	0			Clair	
4	—		7	?	15,3	SW1	0			0	
16	—		1	25,0	—	SW3	10	••	••	Ясно	
	—		9	20,0	—	SW2	10	••		Clair	
5	—		8	21,5	18,0	SW2	8		Облач.	SW2	
17	—		1	24,3	—	SW3	5		Nua-	Облач.	
	—		9	19,0	—	SW2	10	••	geux	Nua-	
										geux	
6	—		8	22,0	14,0	0	10	••		SW2	
18	кол. Бумбутуй	15	1	33,0	—	SW2	8	•• ●↖	••	••	
	p. Boumboutouï		8½	21,0	—	SW2	3				
7	къ юго-зап. (au SW)	20	8	26,3	16,7	SW2	10	••		0	
19	кол. Тосунъ	12	1	32,3	—	SW3	10	••	••	••	
	p. Tosoun		8½	23,3	—	SW1	10	••			
8	къ юго-зап. (au SW)	33	8	17,0	14,5	NW3	7		a. m. {облач. p. m. {ясно	NW2	
20	кол. Шангынъ-далай	3	1	29,5	—	NW2	6			Дождь	
	p. Changyn-dalaï		9	15,7	—	0	0			Pluie	
9	—		7	20,3	12,7	0	10	••		0	
21	—		1	33,7	—	SE2	10	••	••	••	
	—		8½	22,0	—	SW2	8				
10	кол. Баянъ-худукъ	28	8	24,7	14,0	S1	0		Ясно, къ вечеру облачно Clair, vers le soir nuageux	SW2	
22	p. Baïan-khoudouk		1½	33,3	—	SW1	8	••		Ясно	
	—		8½	17,0	—	NW3	8	5 h. p. m. ●		Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
11	къ зап. (au W)	18	8	21,0	14,5	SW1	0		Ясно, къ вечеру облачно Clair, vers le soir nuageux	0	
23	оз. Серикъ-долонъ	9	1	32,0	—	SW2	5			Дождь	
	l. Serik-dolon		8	25,0	—	SW2	8	●≷		Pluie	
	къ зап.-юго-зап.										
12	(au WSW)	27	8	21,3	13,0	0	0		Ясно	0	
24	кл. Баянъ-булыкъ	15	1	32,0	—	0	2		Clair	Облач.	
	s. Baïan-boulyk		8	21,0	—	SE1	0		-	Nuageux	
13	—		8	25,0	?	SE2	6	••	Облач.	SE1	
25	—		1	32,0	—	SW2	5		Nuageux	Ясно	
	близъ ю. окр. песк. Тынгеры	17	$8^1/_2$	19,7	—	SW2	4			Clair	
	près de la limite méridionale des sables Tyngery										
14	къ зап. (au W)	21	8	19,7	12,7	SW2	10	••		SW1	
26	кол. Шургулъ-худукъ	10	1	32,0	—	SW2	10	••	••	Облач.	
	p. Chourgoul-khoudouk		8	21,7	—	S2	10			Nuageux	
15	кол. Цохоръ-тологой	21	8	24,5	14,5	SE2	10	••	Ясно	SE2	
27	p. Tsokhor-tologoï		1	34,5	—	SW1	5		Clair	Ясно	
	къ зап.-юго-зап.	13	8	22,0	—	SW1	2			Clair	
	(au WSW)										
16	ф. Янъ-Джонза	31	8	30,5	13,7	SW1	7		Облач.	0	Темп. воды въ колодцѣ 203 ф. глуб.
28	f. Jan-Djonza		1	35,5	—	W1	5	●	Nua-	Ясно	La temper. de l'eau dans un puits à 203 p. de profond. = 6,0.
	—		$8^1/_2$	20,0	—	W1	4		geux	Clair	
17	къ юго-зап. (au SW)	9	8	12,3	17,0	SE1	7	••	Облач.	0	
29	возлѣ гор. Даджинъ	5	1	?	—	SW3	10	●≷	Nua-	Дождь	
	prés de la v. Dadjin		$8^1/_2$	14,0	—	0	10		geux	Pluie	
18	—		8	21,2	13,0	0	0		Ясно	Облач.	
30	—		1	31,0	—	W1	4		Clair	Nua-	
	—		$8^1/_2$	17,5	—	SW1	4			geux	
19	4 в. къ югу отъ гор.	6	8	24,7	13,3	0	0		Ясно	SW1	
1	Даджинъ		1	31,0	—	SE2	3		Clair	Ясно	
	à 4 v. au S de la v. Dadjin		$8^1/_2$	20,3	—	0	2			Clair	
20	къ югу (au S)	10	8	21,3	17,0	0	0		ясно / clair / облач. / nuag.	SW1	
2	въ горахъ	6	1	29,0	—	SE2	3	●≷▲	a. m. {	Ясно	
	dans les montagnes	18	8	10,0	—	0	10		p. m. {	Clair	
	близъ гор. Да-и-гу près de la v. Da-i-gou										
21	къ югу (au S)	10	8	16,0	9,0	NE2	2		ясно / clair / облач. / nuag.	Ясно	
3	къ юго-зап. (au SW)	6	1	17,0	—	NW2	10			Clair	
	—	13	$8^1/_2$	11,0	—	NW3	7		a. m. / p. m.		
22	—	10	8	16,6	5,1	0	0		Ясно	Дождь	
4	р. Ярлынъ-голъ	20	$1^1/_2$	22,2	—	0	4		Clair	Pluie	
	r. Jarlyn-gol		$8^1/_2$	12,2	—	0	7				
23	къ юго-зап. (au SW)	19	8	15,6	8,5	SE1	7		Дождь	NW1	
5	на перев. черезъ сѣв. хр.		1	7,6	—	SE2	10	●	Pluie	Облач.	
	dans le pass. par la ch. Nord		$8^1/_2$	8,1	—	0	10	●		Nuageux.	
	за перевалomъ au de là du passage										
24	къ юго-зап. (au SW)	10	$8^1/_2$	12,2	5,9	0	8		Дождь	Дождь	
6	близъ р. Тэтунгъ-голъ	11	1	21,0	—	SW1	10	●	Pluie	Pluie	
	près de la r. Tetoung-gol		$7^1/_2$	11,2	—	0	10	●			
	кум. Чертынтонъ										
25	tm. Tchertynton	3	8	14,7	5,6	0	3		Ясно	Дождь	
7	р. Тэтунгъ-голъ	7	1	26,0	—	SW1	2		Clair	Pluie	
	r. Tetoung-gol	-	$8^1/_2$	14,7	—	0	0				
26	—		8	18,5	6,0	SE1	4		Ясно	0	
8	—		1	26,0	—	SE1	3		Clair	Ясно	
	—		$8^1/_2$	12,6	—	0	3			Clair	
27	—		$7^1/_2$	15,6	11,0	0	10		Облач.	0	
9	—		$1^1/_2$	26,6	—	0	7		Nua-	Ясно Clair	
	—		$8^1/_2$	16,0	—	0	10		geux	Облачно Nuageux	
28	—		8	13,9	14,1	0	10	≡V	Дождь	0	
10	—		1	14,1	—	0	10	●	Pluie	Облач.	
	—		9	13,1	—	0	10			Nuageux	
29	—		8	13,7	12,6	0	10	●	Дождь	Дождь	
11	—		1	16,6	—	0	10	●	Pluie	Pluie	
	—		$8^1/_2$	13,5	—	0	10				

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
30/12	р. Тэтунгъ-голъ r. Tetoung-gol —		7½ 1 8	15,4 22,2 9,4	11,0 — —	0 0 0	10 6 2	●	Облач. Nua- geux	0 Дождь Pluie	

Іюль (Juillet).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1/13	— вверхъ по р. Рангхта-голъ en amont de la r. Rangkhtagol близъ истока той же рѣки près de la source de cette même rivière	15 13	8 1 8½	13,9 17,2 6,0	5,4 — —	0 SW2 0	3 5 0		Ясно Clair	0 Ясно Clair	
2/14	къ з.-юго-зап. (au WSW) 5 в. за пер. чрезъ южный хр. 5 v. au de la du pass. p. la ch. S. къ сѣв.-зап. (au NW)	6 6 14	8 1 8½	12,2 16,0 11,2	2,6 — —	0 SW1 0	0 3 8		Ясно Clair	0 Дождь Pluie	
3/15	къ сѣв.-зап. (au NW) къ зап. (au W) кум. Чейбсенъ tm. Tcheïbsen	4 13 5	8 1 9	11,9 15,1 10,0	5,6 — —	0 SE1 0	8 8 0	●⟋▲	Облач. Nua- geux	0 Дождь Pluie	
4/16	— — —		8 1½ 8½	13,1 16,5 10,7	6,0 — —	0 0 0	0 6 3	●	ясно m. / clair a. / облач. m. / nuag. p.	Гроза Orage Дождь Pluie	
5/17	— — —		8 1 8½	10,9 19,4 12,2	4,1 — —	0 0 0	0 5 0	в. с. (l. s.) ≡ ●⟋	Ясно Clair	0 Ясно Clair	
6/18	— — —		8 1 8	15,4 21,0 16,9	6,0 — —	0 0 0	0 0 8	в. с. (l. s.) ≡	Ясно Clair	0 Ясно Clair	
7/19	— — —		8 1 8	16,4 22,0 16,0	8,1 — —	0 SE1 0	0 2 0		Ясно Clair	NW2 Ясно Clair	
8/20	— — —		8 1 8½	17,9 23,5 16,0	10,6 — —	0 0 0	0 3 0	●⟋	Ясно Clair	0 Ясно Clair	
9/21	— — —		8 1 8	18,7 22,6 18,5	11,0 — —	0 0 NE1	0 8 10	●	ясно m. / clair a. / облач. m. / nuag. p.	0 Ясно Clair	
10/22	— — къ вост. (au E) къ юго-юго-вост. au SSW	16 5	8 1 8½ 8	12,6 17,2 12,9 14,1	12,5 — — 12,2	0 0 0 0	10 10 10 10	● ● ●	Дождь Pluie	0 Дождь Pluie 0	
11/23	къ южн. окр. южнаго хр. (абс. выс. 10600 ф.) à l'extrême S de la ch. Sud (10600 p. de haut. abs.)	13	1 8	14,7 12,2	— —	0 SE1	10 10	● ●	Дождь Pluie	Облач. Nua- geux	
12/24	— — —		8 1 8	9,7 12,0 8,5	? — —	0 SE1 SE1	10 10 10	● ● ●⟋	Дождь Pluie	0 Дождь Pluie	t. a. { въ горномъ ручьѣ въ 9 ч. утра / dans un torrent à 9 h. a. m. } = 7,9.
13/25	— — —		8 1 8	9,4 16,6 ?	4,5 — —	0 SW1 ?	4 8 ?	●⟋	Облач. Nua- geux	Дождь Pluie	
14/26	— — —		8 1 8	10,4 19,7 7,5	7,2 — —	0 SE1 0	2 5 3	●	Облач. Nua- geux	0 Ясно Clair	
15/27	— — —		8 1 8	13,7 11,9 7,2	6,0 — —	SE1 SE1 0	0 10 0	●⟋	ясно m. / clair a. / облач. m. / nuag. p.	SE1	На горахъ снѣжная крупа. Les montagnes sont couverts de grésil.
16/28	— — —		8 1 8	10,7 16,4 8,5	4,2 — —	0 0 SW2	0 7 0	●⟋	Ясно Clair	0 Ясно Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
17	къ южн. окр. южнаго		8	10,6	6,9	SW1	7		Облач.	0	По горамъ снѣжная круна. Темп. почв. (черноземъ) на $1^1/_2$ Ф. глуб. = 12,2.
29	хр. (абс. выс. 10600 Ф.)		1	11,9	—	SW1	10	●▲K	Nua-	Ясно	
	à l'extrême S de la ch.		$7^1/_2$	8,1	—	0	10	●	geux	Clair	
	Sud (10600 p. de haut.							в. с. (l. s.)		Дождь	
18	abs.)		8	10,4	0,6	0	0	⊔	Ясно	Pluie	Les montagnes sont couverts de grésil. Temp. du sol (terre noire) à $1^1/_2$ p. de profond. = 12,2.
30	—		1	15,6	—	NW1	2	●▲K	Clair	Облачно	
	у южн. подошвы г.	15	8	2,6	—	SE1	0			Nuageux	
	Соди-суруксумъ (абс.									Ясно	
19	выс. 11200 фут.)		8	8,5	1,0	SE2	2		ясно / clair / облач. / nuag.	Clair	
31	au S du pied mnt. Sodi-		1	16,6	—	SW1	10	••		NW1	
	sourouksoum (11200 p.		8	6,4	—	SE1	0		a. m. / p. m.	Ясно	
	de haut. abs.)									Clair	
20	—		8	4,7	1,2	SE1	0	⊔	Ясно	Дождь	
1	—		1	18,2	—	SW1	5		Clair	Pluie	
	—		8	6,2	—	SE1	8	⊀		Гроза	
										Orage	
										Градъ	
										Grêle	
21	—		8	11,0	0,6	NW1	0	⊔	Ясно, къ ве- / черу облачно / Clair, vers le / soir nuageux	SE1	
2	—		1	11,0	—	NW2	7	●▲K		Дождь	
	—		8	0,1	—	SE1	2			Pluie	
22	—		8	11,6	0,5	NW1	0		ясно / clair / облач. / nuag.		t. s. (черноземъ, снизу суглинокъ) на 1 Ф. / à 1 p. = 8,2.
3	—		1	9,1	—	NW2	8	●			t. s. terre noire et au dess. t. argileuse на 2 Ф. / à 2 p. = 7,1.
	—		$7^1/_2$	1,6	—	SE1	0		a. m. / p. m.		t. a. въ горномъ ручьѣ / dans le torrent = 5,6.
23	—		8	11,0	— 0,2	0	0		Ясно	0	
4	внизъ по р. Рангхта-	15	1	20,4	—	0	5		Clair	Ясно	
	голъ		8	8,5	—	0	3			Clair	
	en aval de la r. Rang-										
24	khta-gol		7	10,6	5,1	0	7		Облач.	0	Вершины горъ побѣлѣли отъ снѣга.
5	—		1	20,7	—	NW1	5	●K▲	Nua-	Ясно	La neige blanchit les sommets de montagnes.
	—		8	4,5	—	0	0		geux	Clair	
25	—		8	16,9	1,0	0	0		Ясно	0	t. a. въ горномъ ручьѣ / dans le torrent = 9,5.
6	—		1	25,4	—	SE1	3		Clair	Ясно	
	—		8	10,1	—	SW1	3			Clair	
26	—		8	13,5	5,1	0	0		Облач.	0	
7	—		1	15,5	—	0	10	●K	Nua-	Ясно	
	—		8	7,1	—	0	0		geux	Clair	
27	—		8	14,4	1,6	0	0		Ясно	0	
8	—		1	27,6	—	SE1	3	●	Clair	Ясно	
	—		8	11,9	—	SW1	0			Clair	
28	—		8	19,7	6,6	0	0		Облач.	0	t. s. (черноземъ) на 1 Ф. глуб. / (terre noire) à 1 p. de prof. = 13,5.
9	—		1	21,5	—	0	9	●	Nua-	Ясно	
	—		8	12,2	—	NW1	10		geux	Clair	
29	—		8	11,0	4,7	SE1	0		Ясно	0	Въ 10 ч. утра слышенъ былъ подземный гулъ.
10	внизъ по р. Рангхта	12	1	27,6	—	SE1	4		Clair	Ясно	A 10 h. du matin. on entendit un bruit sourd souterrain.
	en aval de la r. Rangkhta	4	8	14,4	—	SW2	0			Clair	
	р. Тэтунгъ-голъ										
	r. Tetoung-gol										
30	—		8	22,0	6,0	SW2	0		ясно / clair / облач. / nuag.	SW1	
11	—		1	31,6	—	SE2	6			Ясно	
	—		$8^1/_2$	16,4	—	SW2	5		a. m. / p. m.	Clair	
31	—		8	18,9	15,1	0	10		Облач.	0	t. s. (сверху черноземъ, снизу глина) на 2 Ф. глуб. / (à la superficie terre noire, argile au dessous) à 2 p. de profond. = 14,0.
12	возлѣ кум. Чертынтонъ	6	1	24,7	—	0	10	∞	Nua-	Облач.	
	près du tm. Tchertynton		8	19,1	—	SE1	10		geux	Nua-	
										geux	

Августъ (Août).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1	—		8	18,1	14,7	0	10		Облач.	0	t. s. (à 1 p. de profond. / на 1 Ф. глуб.) = 19,4.
13	—		1	24,7	—	0	10	••	Nua-	Облач.	
	—		8	16,0	—	0	10	●	geux	Nua-	
										geux	
2	—		8	19,7	14,7	0	10		Облач.	0	
14	къ сѣв.-вост. (au NE)	9	1	25,4	—	SW1	5	●	Nua-	Дождь	
	—	9	8	11,9	—	0	5		geux	Pluie	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
3	къ сѣв.-вост. (au NE)		8	13,7	10,7	0	10		Облач.	0	
15	у зап. подошвы горы	10	1	9,7	—	NE2	10		Nua-	Дождь	
	Гаджуръ (абс. выс. 12400 фут.)		8	6,0	—	0	10	●	geux	Pluie	
4	au pied W de la mnt.		8	5,4	4,5	SE1	10	●	Облач.	0	
16	Gadjour (12400 p. de haut. absol.)		1	11,6	—	SE1	10		Nua-	Облач.	
			8	3,7	—	0	2		geux	Nua-	
										geux	
5	—		8	17,0	4,5	SE1	5		Облач.	0	
17	—		1	13,2	—	0	10	●	Nua-	Ясно	
	—		8	7,2	—	NW1	10		geux	Clair	
6	—		8	?	7,0	0	10		Дождь	0	
18	—		1	8,9	—	0	10	●	Pluie	Дождь	t. a. { въ ключѣ / dans la source } = 1,6.
	—		8	6,0	—	NW1	10	●		Pluie	
7	—		8	2,6	?	NW2	10	⊹	Дождь	NW1	
19	—		1	4,7	—	NW2	10	✳	Pluie	Облач.	
	—		8	2,2	—	0	10	●	Снѣгъ	Nua-	
									Neige	geux	
8	—		8	6,0	3,0	0	10	✳	Дождь	NW1	
20	—		2	5,9	—	SE1	10	●	Pluie	Дождь	
	—		8	3,7	—	SE1	10			Pluie	
										SE1	
9	—		8	1,0	?	0	10	⊹	Дождь	Дождь	Снѣгъ выпалъ на 2 д., къ вечеру сталъ, за исключеніемъ вершинъ горъ.
21	—		1	3,9	—	SE1	10	●	Pluie	Pluie	Il tomba 2 pouces de neige, mais le soir elle etait fondue a l'exception des cimes des montagnes.
	—		8	3,7	—	0	10		Снѣгъ	Снѣгъ	
									Neige	Neige	
10	—		8	6,6	4,1	0	10	●	Облач.	SE1	
22	—		1	9,5	—	SE1	10		Nua-	Ясно	
	—		8	5,6	—	SW2	10		geux	Clair	
11	—		8	10,0	4,1	SE1	2		Облач.	NW2	
23	—		1	12,2	—	SE1	10	●	Nua-	Ясно	t. s. { (суглинокъ съ галькой) на 1 ф. / à 1 p. } = 6,9.
	—		8	7,6	—	SE1	10		geux	Clair	(terre argileuse et caillou) на 2 ф. / à 2 p. } = 4,7.
12	—		8	9,4	7,5	0	10				
24	увост. подножія горы	7	1	14,4	—	SE1	10	●	Дождь	0	
	Гаджуръ (абс. выс. 10800 фут.)		8	9,7	—	0	10		Pluie	Облач.	
										Nua-	
13	au pied E de la mnt.		8	10,0	9,1	0	10	●		geux	
25	Gadjour (10800 p. de haut. absol.)		1	14,0	—	0	10	●	Дождь	0	
			8	9,1	—	0	10	●	Pluie	Дождь	
										Pluie	
14	—		8	10,4	6,6	0	10		Дождь	0	
26	—		1	8,9	—	0	10	●	Pluie	Дождь	
	—		8	7,0	—	0	10	●		Pluie	
15	—		8	8,9	7,2	0	10		Дождь	0	
27	—		1	9,7	—	SE1	10	●	Pluie	Дождь	t. a. { въ ручьѣ / dans le ruisseau } = 6,7.
	—		8	5,7	—	0	10	●		Pluie	
16	—		8	6,0	5,1	SW1	10	●	Дождь	0	
28	—		1	8,5	—	SW1	10	●	Pluie	Дождь	t. s. { (суглинокъ съ галькой) на 1 ф. / à 1 p. } = 10,4.
	—		8	5,0	—	0	10			Pluie	(terre argil. et caillou) на 2 ф. / à 2 p. } = 9,9.
17	—		8	12,0	— 1,5	SE2	3		Облач.	0	
29	къ юго-зап. (au SW)	12	1	13,4	—	SE2	10		Nua-	Ясно	
	къ зап. (au W)	5	8	10,0	—	0	9		geux	Clair	
18	—		8	7,9	7,6	SW1	10	●	Облачно потомъ ясно	0	
30	близь кум. Чертын-тонъ	12	1	19,7	—	SE1	5		Nuageux puis clair	Дождь	
	près du tm. Tcher-tynton		8	7,2	—	SE1	0			Pluie	
19	—		8	9,5	1,4	0	3		Ясно	0	
31	—		1	22,2	—	SW1	5	●	Clair	Ясно	
	—		8	5,7	—	0	0			Clair	
20	—		8	5,1	— 0,2	0	0	⊔	Ясно	0	
1	р. Тэтунгъ-голъ	6	1	26,9	—	SE1	5		Clair	Ясно	t. a. { въ р. Рангхта въ 9 ч. в. / dans la r. Rangkhta à 9 h. du soir } = 12,4.
	r. Tetoung-gol		8	10,6	—	SW2	0			Clair	
21	—		8	7,2	3,5	0	10		Дождь	0	
2	—		1	9,7	—	0	10	●	Pluie	Ясно	
	—		8	10,2	—	SW1	10	●		Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
22	р. Тэтунгъ-голъ		8	10,2	6,4	0	10		Облач.	0	
3	v. Tetoung-gol		1	10,4	—	SW1	10	●	Nua-	Дождь	
	—		8	10,4	—	SE1	10	●	geux	Pluie	
23	—		8	9,1	4,4	0	7		Ясно	Дождь	
4	—		1	23,2	—	SW1	0		Clair	Pluie	
	—		8	10,6	—	SW2	4				
24	—		7½	8,2	6,2	0	5		Облач.	0	
5	вверхъ по р. Рангхта	14	1½	19,1	—	SW2	8	●K	Nua-	Ясно Clair	
	en amont de la r. Rangkhta		8	6,6	—	0	0		geux	Облачно Nuageux	
25	—		8	8,2	3,0	NW1	8		Дождь	0	
6	—	10	1	9,7	—	NW2	10	●	Pluie	Облач.	
	—		8	7,2	—	0	10	●		Nua-	
										geux	
26	—		8	8,1	5,5	0	10		Облач.	0	
7	близъ перевала чрезъ	10	1	8,1	—	SE1	10	●	Nua-	Дождь	
	южн. хребетъ		8	4,7	—	SE1	10	●	geux	Pluie	
	près du passage par										
27	la ch. Sud		8	5,4	3,2	0	10	●	Дождь	0	
8	—		1	6,2	—	SE1	10	●	Pluie	Дождь	
	—		8	3,5	—	0	8			Pluie	
28	—		8	5,7	1,4	NW1	0		Ясно	NW2	
9	—		1	16,0	—	NW2	4		Clair	Ясно	t. s. (мокрый суглинокъ) на 1 Ф. / à 1 p. = 9,4.
	—		8	5,6	—	SE2	8			Clair	t. s. (terre argil-sabl. humide) на 2 Ф. / à 2 p. = 8,5.
29	—		8	11,9	2,2	0	0		Ясно	NW2	
10	въ южной окраинѣ		1	19,7	—	SW2	2		Clair	Ясно	
	южнаго хребта		7½	10,2	—	SE2	2			Clair	
	sur le bord mérid. de										
30	la ch. Sud		8	7,9	7,2	SE1	10	●	Облач.	SE1	
11	—		1	13,1	—	0	10		Nua-	Облач.	
	къ с.-с.-зап. (au NNW)	13	8	9,5	—	0	10	●	geux	Nua-	
										geux	
31	—		8	10,0	8,1	0	10		Облач.	0	
12	—	20	1	13,5	—	NW1	10		Nua-	Дождь	
	кум. Чейбсенъ	2	8	9,7	—	SE1	10	●	geux	Pluie	
	m. Tcheïbsen										

Сентябрь (Septembre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1	—		8	8,5	8,5	0	10	●	Дождь	0	
13	—		1	11,0	—	0	10	●	Pluie	Дождь	
	—		8	10,1	—	0	10	●		Pluie	
2	—		8	7,7	6,7	0	0		Ясно	0	
14	—		1	19,4	—	0	5	●K	Clair	Облач.	
	—		8	3,5	—	0	0	≤		Nua-	
										geux	
3	—		8	11,0	— 1,7	0	0		ясно облач.	NE2	
15	—		1	19,4	—	0	6	●K▲	clair nuag.	Ясно	
	—		8	6,6	—	NE2	3		a. m. p. m.	Clair	
4	—		8	7,2	0,4	0	8		Облач.	NE2	
16	—		1	13,5	—	0	10	●K	Nua-	Ясно	
	—		8	5,6	—	0	6		geux	Clair	
5	—		8	9,1	— 0,9	0	5		Облач.	0	
17	—		1	15,4	—	SW1	6	●	Nua-	Ясно	t. a. (въ ручьѣ dans un ruisseau) въ 7 ч. у. / à 7 h. a. m. = 7,5.
	—		7½	2,6	—	0	2		geux	Clair	t. a. (въ ручьѣ dans un ruisseau) въ 1½ ч. д. / à 1½ h. p. m. = 14,7.
6	—		8	7,5	— 4,6	0	0		Ясно	NW3	t. a. (въ ручьѣ dans un ruisseau) въ 7 ч. в. / à 7 h. p. m. = 10,0.
18	—		1	15,1	—	SW1	5	●K	Clair	Ясно	
	—		8	2,2	—	NE1	0			Clair	
7	—		8	6,9	— 4,6	0	0		ясно облач.	0	t. s. (черноземъ) на 1 Ф. / à 1 p. = 10,1.
19	къ вост. (au E)	10	1	15,1	—	0	5		clair nuag.	Ясно	t. s. (terre noire) на 2 Ф. / à 2 p. = 11,0.
	къ ю.-ю.-вост.	12	8	3,9	—	0	8		a. m. p. m.	Clair	
	au SSE										

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
	къ ю.-ю.-вост.										
	au SSE		8	8,5	0,6	0	0		Ясно	SE1	
8/20	въ южной окраинѣ	13	1	19,7	—	SE1	0		Clair	Ясно	
	южнаго хребта		8	6,9	—	SE3	4			Clair	
	sur le bord méridional										
	de la chaine du Sud		8	5,4	0,1	SE1	2		Облач.	SE2	
9/21	—		1	13,7	—	SE2	8	✳◹	Nua-	Облач.	
	—		8	1,2	—	0	0		geux	Nua-	
										geux	
10/22	—		8	8,7	— 1,1	0	0		Ясно	0	
	—		1	17,5	—	SW1	3		Clair	Ясно	
	—		8	6,0	—	SE1	0			Clair	
11/23	—		8	6,6	3,9	0	9		Облач.	0	
	—		1	8,9	—	0	10		Nua-	Облач.	
	—		8	6,0	—	NE1	10	●	geux	Nua-	
										geux	
12/24	—		8	2,9	2,0	0	10	●	Дождь	0	
	—		1½	5,0	—	0	10	●	Pluie	Дождь	
	—		8	2,9	—	SE1	10	●		Pluie	
										0	
13/25	—		8	0,7	0,4	0	10	✳	Облач.	Дождь Pluie	
	—		1	4,5	—	0	10	●	Nua-	Снѣгъ	
	—		8	3,5	—	SW1	10		geux	Neige	
										0	
14/26	—		8	2,5	1,4	0	10		Облач.	Дождь Pluie	
	—		1	16,0	—	SE1	3	●◹	Nua-	Снѣгъ	
	—		7½	3,5	—	0	2		geux	Neige	
15/27	—		8	4,4	1,0	SW1	10		Облач.	0	
	—		1	7,2	—	SW3	8	●✳▲◹	Nua-	Дождь	
	—		7½	— 1,5	—	0	0		geux	Pluie	
16/28	—		8	1,4	— 1,1	0	8		Ясно	0	
	—		1	12,9	—	SE1	3		Clair	Снѣгъ	
	—		8	2,2	—	SE1	0			Neige	
17/29	—		8	2,9	— 2,7	0	4		Облач.	0	
	—		1	10,2	—	NW1	7		Nua-	Ясно	
	—		7½	1,4	—	0	10	✣	geux	Clair	
18/30	—		8	2,6	0,6	0	10	✳	Снѣгъ	Снѣгъ	
	—		1	3,1	—	0	10	✳	Neige	Neige	
	—		7½	1,7	—	0	8				
19/1	—		8	— 1,9	— 3,4	NW1	0		Ясно	0	
	—		1	12,2	—	SW1	4		Clair	Ясно	
	—		8	2,6	—	SE1	0			Clair	
20/2	—		8	— 0,5	— 1,0	0	6	✳	Облач.	0	
	—		1	14,2	—	SW1	4	✳	Nau-	Ясно	t. a. {въ горн. ручьѣ / dans un torrent} = 4,6.
	къ сѣв.-сѣв.-зап.	16	7½	3,7	—	SE1	4		geux	Clair	
	au NNW										
21/3	къ зап. (au W)	16	8	2,9	1,0	0	8		Облач.	Снѣгъ	
	кум. Чейбсенъ	8	1	7,2	—	SE1	8	✳◹	Nua-	Neige	
	tm. Tscheïbsen		8	2,2	—	SE1	2		gaux		
22/4	—		8	1,2	— 4,0	0	6		Ясно	0	
	—		1	13,2	—	SE1	3		Clair	Ясно	
	—		8	2,2	—	SE2	0			Clair	
23/5	—		8	0,0	— 1,9	0	8		Ясно	NW2	t. s. {(черноземъ) {на 1 Ф. / à 1 p.} = 7,5.
	—		1	9,5	—	SW1	6		Clair	Ясно	
	къ сѣв.-сѣв.-зап.	12	8	— 1,5	—	0	2			Clair	(terre noire) {на 2 Ф. / à 2 p.} = 8,9.
	au NNW										
24/6	—		8	— 6,7	— 7,7	0	2		Ясно	0	t. a. {въ ручьѣ въ 10 ч. у. / dans un ruisseau à 10 h. du mat.} = 10,9.
	къ сѣв.-зап. (au NW)	15	1	11,9	—	SE1	3	✳	Clair	Ясно	
	—	6	8	0,1	—	NW2	4			Clair	
25/7	къ зап. (au W)	2	8	— 1,9	— 1,5	0	10		Облач.	NW2	
	—	10	1	6,0	—	SW1	8		Nua-	Облач.	
	—	8	8	— 1,5	—	SE3	10	✣	geux	Nua-	
										geux	
26/8	—		8	— 3,4	— 8,1	0	3		a. m. {облач. / nuag.}	0	
	р. Бугунъ-голъ	7	1	5,1	—	NW1	5	✣	p. m. {ясно / clair}	Ясно	
	r. Bougoun-gol										
	вверхъ по той же рѣкѣ	2	8	— 6,9	—	0	0			Clair	
	en amont de la même riviere										

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
27	вверхъ по той же рѣкѣ		8	— 4,2	—10,9	NW2	8			0	
9		14	1	7,7	—	SW1	10	• • ⊕	• •	Ясно	
	en amont de la même riviere	6	7½	1,2	—	NW1	10	*		Clair	
28	—		8	— 1,5	— 4,0	0	10		Облач.	0	
10	пер. въ дол. Тэтунгъ-гола	12	1	2,5	—	NW2	10	⫩	Nua-	Снѣгъ	
	le passage dans la vallée Tetoung-gol	5	7½	— 0,2	—	0	8		geux	Neige	
	къ сѣверу (au N)										
29	—		8	— 3,4	— 3,1	NE1	10	⫩	Облач.	0	
11	—	9	1	6,5	—	NW3	6		Nua-	Ясно Clair	
	р. Тэтунгъ-голъ	15	8	— 4,2	—	0	2		geux	Снѣгъ Neige	
	r. Têtoung-gol										
30	—		8	— 6,5	—12,5	0	0		Ясно	0	
12	вверхъ по р. Тэтунгъ-голъ	10	1	10,0	—	SW2	2		Clair	Ясно	
	en amont de la r. Tetoung-gol		7½	— 1,5	—	SW1	0			Clair	

Октябрь (Octobre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1	—		8	— 4,6	— 6,7	NW1	0		Ясно	NW2	
13	—		1	?	—	NW2	7		Clair	Ясно	
	—		7½	— 2,1	—	0	0			Clair	
2	—		8	— 3,2	— 6,7	NW2	0		Ясно	NW2	
14	къ сѣв.-зап. (au NW)	15	1	5,6	—	SE1	7	*	Clair	Ясно	t. a. { въ р. Тэтунгъ-голъ въ 8 ч. у. / dans la r. Tetoung-gol à 8 h. a. m. } = 1,0.
	къ зап. (au W)	5	8	— 1,5	—	NW1	0			Clair	
3	—		8	— 2,7	— 7,0	0	0		Ясно	NW2	
15	—	14	1	11,2	—	SW2	3		Clair	Ясно	
	—	2	8	2,5	—	SE2	8			Clair	
4	—		8	— 3,7	— 4,0	0	10	*	Снѣгъ	SE2	
16	—	5	1	6,0	—	SE1	8	*	Neige	Снѣгъ	
	—	7	8	— 4,2	—	NE4	10	⫩		Neige	
5	—		8	— 6,5	—10,5	SE1	10	*	Снѣгъ	0	
17	въ долинѣ Тэтунгъ-гола	6	1	1,4	—	0	10	• • *	Neige	Облач.	
	dans la vallée de la Tetoung-gol		8	— 3,6	—	0	8			Nua-geux	
6			8	1,6	— 4,6	0	8		Облач.	0	
18	къ з.-юго-зап. (au WSW)	6	1	3,5	—	0	8	*	Nua-	Снѣгъ	
	водораздѣлъ р. Тэтунга и оз. Куку-нора	9	8	— 5,0	—	NE1	3		geux	Neige	
	la distrib des eaux de la r. Tetoung et le lac Koukou-nor										
7			8	— 5,9	— 7,0	0	8	*	Облач.	NE2	
19	р. Балема (r. Balema)	12	1	5,7	—	S2	7		Nua-	Облач.	
	внизъ по той же рѣкѣ	6	8	— 4,6	—	0	5		geux	Nua-geux	
	en aval de la même riviere		8	— 2,4	— 5,9	NW1	9	*	Снѣгъ	0	
8	—		1	8,1	—	SE1	10	*	Neige	Снѣгъ	
20	—		8	— 2,1	—	NE2	10	*		Neige	
9	—		8	— 7,7	— 7,7	0	5		Ясно, къ вечеру облачно / Clair, vers le soir nuageux	0	
21	къ зап. (au W)	9	1	1,0	—	0	2			Снѣгъ	
	—	8	8	— 6,9	—	0	10			Neige	
10	—		8	— 5,7	— 7,0	0	10	*	Снѣгъ	0	
22	внизъ по р. Шалатэ	11	1	— 2,1	—	NW2	10	⫩	Neige	Снѣгъ	
	en aval de la r. Schalaté		8	— 6,7	—	NW2	10			Neige	
11	—		8	—17,5	—19,0	SE2	6			SE2	
23	къ юго-зап. (au SW)	9	1	1,9	—	NW2	10	• • *	• •	Ясно	
	внизъ по р. Уланъ-хошунъ	5	8	—10,0	—	NW1	0			Clair	
	en aval de la r. Oulan-khashoun										
12	—		8	—10,6	—13,7	0	10	• •		NE2	
24	внизъ по той же рѣкѣ	14	1	0,2	—	0	10	• •	• •	• •	
	en aval de la même riviere		7½	— 5,6	—	NW2	4				
13	—		8	— 5,9	—12,7	NW3	0		Ясно	NW2	
25	—		1	7,0	—	SW1	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 4,2	—	N1	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
14	вниз по той же рѣкѣ en aval de la même riviere		8	— 5,6	—10,6	N1	2		Ясно	№2	t. s. (мокрый песокъ и глина) на 1 Ф. à 1 p. = 1,1. (sable humide et l'argile) на 2 Ф. à 2 d. = 2,5.
26	оз. Куку-норъ (сѣв. бер.)	13	1	?	—	0	10	. .	Clair	Ясно	
	l. Koukou-nor (le riv. Nord)		8	— 6,2	—	0	3		. .	Clair	Снѣгу въ равн. Куку-нора нѣтъ. Озеро свободно отъ льда; замерзли только небольшіе, мелкіе заливы. Dans la plaine du Koukou-nor il n,y a point de neige. La lac est libre de glace, seulement les petits golfes sont encore gelés.
15			8	— 6,0	—10,2	0	5		Облач.	N1	
27	устье р. Уланъ-хошунъ	8	1	4,4	—	SW1	6		Nua-	Ясно	
	embouchure de la r. Oulan-khoshun		8	— 7,5	—	0	0		geux	Clair	
16			8	— 7,4	—11,7	0	0		Ясно	0	
28	устье рѣки Дэль	15	1	4,5	—	SE2	4		Clair	Ясно	
	embouchure de la r. Dele		7½	— 3,7	—	NW2	0			Clair	
17	—		8	— 8,4	—16,7	0	0		Ясно	0	
29	на с.-зап. берегу Куку-нора sur la riv. NW du Koukou-nor	17	1	5,0	—	SW2	0		Clair	Ясно	t. a. въ Куку-норѣ въ 3 ч. по пол. à 3 h. p. m. = 7,0. d. le Koukou-nor въ 6 ч. по пол. à 6 h. p. m. = 4,5.
	на зап. берегу Куку-нора sur la riv. W du Koukou-nor	4	7½	— 5,7	—	NW1	0			Clair	
18	—		8	— 6,5	— 5,0	0	4		Ясно	0	
30	—		1	5,7	—	SW1	2		Clair	Ясно	t. a. въ Куку-норѣ въ 8 ч. у. dans le Koukou-nor à 8 h. du mat. = 2,0.
	—		7½	— 6,7	—	W1	0			Clair	
19	—		8	— 7,7	—14,2	W1	0		Ясно	0	
31	къ ю.-ю.-зап. (au SSW)	16	1	5,4	—	0	0		Clair	Ясно	t. a. въ оз. Куку-норѣ въ 7½ ч. у. dans le Koukou-nor à 7½ h. a. m. = 0,7.
	р. Бухайнъ-голъ r. Boukhaïn-gol	4	8	— 3,2	—	0	0			Clair	
20	—		8	— 6,5	— 9,2	NW2	0		Ясно	0	въ р. Бухайнъ-голъ въ 3 ч. по полуд. dans la r. Boukhaïn-gol à 3 h. p. m. = 6,0.
1	—		1	7,6	—	SW1	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 4,6	—	0	0			Clair	
21	—		8	—10,0	—11,5	NW2	0		Ясно	NW2	
2	р. Цайцза-голъ r. Tsaïtsa-gol	15	1	2,9	—	0	2		Clair	Ясно	
			7½	— 5,2	—	0	0			Clair	
22	—		8	— 8,4	—10,5	0	6		Ясно	0	
3	къ юго-зап. (au SW)	10	1	2,6	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 5,4	—	0	0			Clair	
23	—		8	— 4,2	?	W4	0		Ясно	W4	Рѣчки и ручьи начинаютъ замерзать. Les petites rivières et les ruisseaux commencent a geler.
4	вверхъ по р. Цзайца-голъ	20	1	3,1	—	W3	0		Clair	Ясно	
	en amont de la r. Tsaïtsa gol		7½	— 3,4	—	W2	0			Clair	
24			8	— 4,0	— 4,2	SW2	4		Ясно	W2	
5	за пер. черезъ южно-Куку-норскій хр.	18	1	0,1	—	SW3	3		Clair	Ясно	
	au delà du pass. par la ch. Koukou-nor-Sud		7½	— 6,0	—	SW2	0			Clair	
25			8	—12,4	—11,9	NE1	0		Ясно	SW2	
6	оз. Далай-дабасу	13	1	4,1	—	0	0		Clair	Ясно	
	l. Dalaï-dabasou		8	— 7,1	—	0	0			Clair	
26	—		8	— 9,0	—13,5	0	4		Ясно	0	
7	къ сѣв.-зап. (au NW)	14	1	7,2	—	0	6	2—6 h. p. m.	Clair	Ясно	
	—		8	— 6,5	—	0	0			Clair	
27	—		8	— 7,0	— 8,6	0	10	. .		0	t. s. (соленая глина) на 1 Ф. à 1 p. = 0,0. (argile salé) на 2 Ф. à 2 p. = 0,6.
8	—		1	6,6	—	NW2	7	. .	. .	Ясно	
	—		8	— 5,1	—	0	10	. .		Clair	
28	—		8	— 4,0	— 4,0	SE2	10			0	Почва промерзши на 3 дюйма. Le sol est gelé à 3 pouces de profond.
9	—	16	1	— 2,7	—	NW2	10	. .	. .	. .	
	—	4	7½	—12,2	—	0	0				
29	—		8	—12,7	—11,9	NW4	10	⇿	Метель Chasse-neige	NW4	
10	р. Дуланъ-голъ r. Doulan-gol	13	1	— 7,7	—	NW3	10	⇿		Мятель Chasse-neige	
			8	— 9,4	—	SW2	0				
30	—		8	—17,1	—23,4	0	0		Ясно	0	
11	Дуланъ-китъ Doulan-kit	9	1	— 1,7	—	0	0		Clair	Ясно	
			7½	— 8,2	—	SE2	0			Clair	
31	—		8	—14,4	—15,2	SE2	0		Ясно	SE1	
12	—		1	3,5	—	SW2	3		Clair	—	
	—		8	— 7,1	—	SE2	6			—	

Ноябрь (Novembre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1	Дуланъ-китъ		8	—12,5	—16,5	0	10	..		SE1	
13	Doulan-kit		1	3,7	—	0	10	..	..	..	
	—		8	— 6,5	—	0	10	..			
2	—		8	— 9,0	—10,0	SE1	6		Ясно	0	
14	внизъ по р. Дуланъ-голъ	9	1	1,0	—	SW3	0		Clair	Ясно	
	en aval de la r. Doulan-gol		8	— 6,5	—	0	0			Clair	
3	—		8	—13,7	—18,0	NE1	0		Ясно	NW1	
15	оз. Дуланъ-норъ	12	1	1,0	—	0	0		Clair	Ясно	
	l. Doulan-nor		8	—17,1	—	0	0			Clair	
4	—		8	—17,5	—22,7	0	0		Ясно	0	Снѣгъ лежитъ только на вершинахъ горъ.
16	къ юго-зап. (au SW)	13	1	— 0,6	—	0	2		Clair	Ясно	
	къ югу (au S)	4	8	—12,4	—	SW1	0			Clair	La neige se trouve seulement sur les cimes des montagues.
5	—		8½	—12,5	—13,4	SW1	0		Ясно	SW1	
17	—		1	— 2,7	—	SE1	0		Clair	Ясно	
	—		7½	— 9,5	—	SW1	0			Clair	
6	—		8	— 9,4	—10,9	0	6		а. т. облач. / р. т. пасм.	0	
18	р. Цаса-голъ	16	1	2,9	—	NW1	5		а. т. ясно / р. т. clair	Ясно	
	r. Tsasa-gol		7½	—12,7	—	SE1	0			Clair	
7	—		8	— 7,7	—11,7	SE1	4		Ясно	SE1	t. s. (argile) на 1 Ф. à 1 p. = —2,0.
19	—		1	6,0	—	NW1	2		Clair	Ясно	t. s. (глина) на 2 Ф. à 2 p. = 0,1.
	—		7½	— 9,2	—	SE1	0			Clair	
8	—		8	— 9,5	—11,0	SE1	5			SE1	Почва промерзши на 1¼ фута.
20	къ сѣв.-зап. (au NW)	13	1	— 0,5	—	W4	10		..	Ясно	Le sol est gelé à 1¼ p. de profond.
	кл. Далынъ-тургынъ	15	8½	—13,1	—	0	2			Clair	
	l's. Dalyn-tourgyn										
9	—		8	— 8,0	— 7,7	NW2	10		а. т. облач. / р. т. пасм.	SW2	
21	—		1	— 0,2	—	SE1	5		а. т. ясно / р. т. clair	Облач.	
	—		7½	—16,1	—	0	0			Nuageux	
10	—		8	—11,1	—12,7	0	10	..		0	Темп. воды въ незамерзшей р. Балгатынъ-голъ въ 4 ч. по полуд. = 3.0.
22	р. Балгатынъ-голъ	12	1	— 1,5	—	0	10	..	..	..	
	r. Balgatyn-gol										La temp. de l'eau dans la r. Balgatyn-gol à 4 h. p. m. = 3.0 (elle n'est pas gelée).
	внизъ по той же рѣкѣ	4	8	—10,2	—	0	3				
	en aval de la même riviere										
11	—		8	—18,4	—20,9	0	0			0	
23	бол. Иргицыкъ	11	1	1,2	—	0	10	..	..	Ясно	
	mar. Irgitsyk		7½	—12,2	—	0	0			Clair	
12	—		8	—20,9	—20,9	SE1	0		Ясно	0	
24	—		1	— 0,9	—	0	3		Ciair	Ясно	
	—		8	—12,4	—	0	3			Clair	
13	—		8	—13,1	—15,2	0	10	..		0	
25	къ зап. (au W)	6	1	4,1	—	SW1	10	..	..	Ясно	
	—		8	—16,5	—	0	0			Clair	
14	—		8	—16,5	—18,6	SE1	0			0	
26	къ юго-зап. (au SW)	16	1	1,6	—	NW1	10	.. ⊕	..	Ясно	
	—	10	8	— 5,5	—	NW4	7			Clair	
15	—		8	—20,0	—20,2	0	10	..		NW3	Снѣгу нигдѣ нѣтъ.
27	р. Баянъ-голъ	16	1	— 0,9	—	0	10	..	..	Облач.	Il n'y a de neige nulle part.
	r. Bayan-gol		8	—11,9	—	0	10	..		Nuageux	
16	—		8	—19,6	—22,1	SE1	0		Ясно	0	
28	—		1	— 2,0	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	—14,6	—	0	0			Clair	
17	—		8	—24,2	—25,2	SE1	0		Ясно	0	
29	р. Хара-усу	14	1	1,2	—	0	0		Clair	Ясно	
	r. Khara-ousou		8	—16,5	—	0	0			Clair	
18	—		8	—24,2	—23,6	SE1	0		Ясно	0	
30	ф. Дзунъ-засакъ	14	1	1,0	—	0	0		Clair	Ясно	
	f. Dzoun-zasak		8	—14,6	—	0	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
19	Ф. Дзунъ-засакъ		8	—18,4	—20,2	0	5		Облач.	0	
1	f. Dzoun-zasak		1	— 0,9	—	0	10	..	Nua-	Ясно	t. s. (соленая, мокрая глина) на 1 Ф. (argile humide et salé) à 1 p. = —1,5.
	—		8	— 5,2	—	NW2	8	..	geux	Clair	
20	—		8	—14,4	—13,6	SE1	0		Ясно	NW1	Темп. ключа въ 11 ч. дня
2	—		1	2,5	—	0	2		Clair	Облач.	La temp. de la source à 11 h. du jour = 6,5.
	—		8	—13,7	—	0	0			Nua-	
										geux	
21	—		8	—19,6	—20,9	0	2		Ясно	0	Темп. того же ключа въ 8 ч. у.
3	—		1	2,6	—	0	2		Clair	Ясно	La tèmp. de la même source à 8 h. du mat. = 6,2.
	—		8	—13,5	—	0	2			Clair	
22	—		8	—16,5	—17,4	0	2		a. m. ..	SE1	
4	къ югу (au S)	14	1	— 0,9	—	NW3	10	..	p. m. ::	Ясно	
	въ сѣв. окраинѣ хр. Бурханъ-Будда	6	7½	— 6,1	—	NW2	0			Clair	
	à l'êxtreme N de la ch. Bourkhan-Boudda										
23			8	—11,7	—11,9	NW1	10		Облач.	NW2	
5	къ юго-зап. (au SW)	16	1	— 7,5	—	SE1	6		Nua-	Облач.	
	близъ перевала чрезъ Бурханъ-Будда	10	8	—11,9	—	0	10		geux	Nua-	
	près du passage par la ch. Bourkhan-Boudda									geux	
24			8	—15,5	—15,9	SW1	10		Облач.	Облач.	
6	на пер. чер. тотъ же хреб.	1	1	— 8,1	—	SW2	10	..	Nua-	Nua-	
	sur le pass. par la même ch.	2	7½	—13,1	—	0	10		geux	geux	
	за переваломъ au delà du passage										
25	—		8	—19,2	—22,5	0	3		Ясно	SE1	
7	къ юго-зап. (au SW)	13	1	— 4,9	—	SW2	0		Clair	Ясно	
	р. Номохунъ-голъ	10	8	—16,5	—	0	0			Clair	
	r. Nomokhoun-gol										
26	—		8	—19,0	—19,4	SE1	0		Ясно	SE1	t. a. въ незамерзшей р. Номохунъ-голъ: въ 9 ч. у. / 9 h. a. m. = 0,1.
8	—		12	— 1,5	—	SE1	0		Clair	Ясно	
	—		7½	—14,0	—	SW1	0			Clair	d. la r. (non gelée) Nomokhoun-gol: въ 5 ч. в. / 5 h. p. m. = —0,1.
27	—		8	—17,7	—19,0	SE1	6		Ясно	0	
9	Дынсы-обо	14	1	— 4,2	—	NW3	4		Clair	Ясно	
	Dynsy-obo		8	—20,2	—	0	0			Clair	
28	—		8	—25,9	—27,7	NW1	0		Ясно	0	
10	—		1	— 0,9	—	NW3	0		Clair	Ясно	
	—		7½	—16,7	—	0	0			Clair	
29	—		8	—29,0	—27,4	NW1	0		Ясно	0	
11	—		1	— 2,7	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	—16,5	—	0	0			Clair	
30	—		8	—25,5	—27,4	SW1	0		Ясно	0	
12	—		1	1,0	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	—14,3	—	0	3			Clair	

Декабрь (Décembre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1	—		8	—17,1	?	0	10		Ясно	SW2	
13	—		1½	— 3,1	—	NE2	5		Clair	Облач.	
	—		8	—17,1	—	0	0			Nua-	
										geux	
2	—		8	—22,7	—22,7	0	6		Облачно, къ вечеру ясно / Nuag., vers le soir clair	SW1	
14	—		1	— 3,4	—	NW2	6			Ясно	
	—		8	—17,5	—	0	0			Clair	
3	—		8	—23,1	—23,0	0	4		Ясно	0	
15	—		1	— 2,1	—	0	2		Clair	Ясно	
	—		8	—18,0	—	0	0			Clair	
4	—		8	—24,4	—26,7	SE1	0		Ясно	0	
16	къ зап.-юго-зап.	15	1	— 6,1	—	0	0		Clair	Ясно	
	au WSW	5	8	—19,6	—	NW1	0			Clair	
5	—		8	—17,2	—18,2	NW3	0		Ясно	0	
17	къ юго-зап. (au SW)	15	1	— 8,0	—	NW3	0		Clair	Ясно	
	перевалъ черезъ хр. Шуга	2	8	—19,2	—	0	0			Clair	
	le passage par la ch. Shouga										

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
6	перевалъ черезъ хр.		8	—13,4	—13,6	SW1	8		Облач.	0	
18	Шуга		1	— 0,9	—	SW2	5		Nua-	Ясно	
	le passage par la ch.		8	—10,2	—	NW2	5		geux	Clair	
	Shouga									NW3	
7	—		8	—20,0	—21,7	0	0			Облачно	
19	р. Шуга-голъ		1	— 2,5	—	0	10	..	..	Nuageux	
	r. Chouga-gol		8	—13,0	—	0	6			0	
										Ясно	
										Clair	
8	—		8	—19,9	—20,2	0	2		Ясно	0	
20	—		1	— 2,1	—	NW2	2		Clair	Ясно	
	—		8	—18,1	—	0	0			Clair	
9	—		8	—22,1	?	E3	5			E3	t. s. { (глина) на 1 Ф. / (argile) ä 1 p. } = —9,0.
21	—		1	— 3,4	—	SE1	10	..	..	Ясно	
	—		8	—17,4	—	SE1	3			Clair	
10	—		8	—20,2	— 19,6	0	3		Облач.	SE1	
22	—		1	— 4,0	—	0	6		Nua-	Ясно	
	—		8	—16,5	—	0	0		geux	Clair	
11	—		8	—22,7	—23,0	SE3	2		Ясно	0	
23	—		1	— 5,0	—	0	2		Clair	Ясно	
	—		8	—19|0	—	0	0			Clair	
12	—		8	—24,0	—24,7	SE1	3			SE2	
24	—		1	— 7,7	—	NW2	10	..	..	Ясно	
	—		8	—15,0	—	NE1	7	..		Clair	
13	—		8	—24,6	— 5,2	SE1	10	..		SE2	
25	—		1	— 6,2	—	0	4		..	..	
	—		8	—21,1	—	SE1	0				
14	—		8	—25,2	—26,5	SE3	2		Ясно	SE3	
26	—		1	— 7,7	—	0	3		Clair	Ясно	
	р. Уянъ-харза	21	8	—24,4	—	0	0			Clair	
	r. Ouïan-kharza										
15	—		8	—23,4	—22,5	SE1	6		Облач.	0	
27	—		1	— 4,2	—	W4	4		Nua-	Ясно	
	—		7½	—11,9	—	NW3	7		geux	Claïr	
16	—		8	—23,7	—24,6	W1	6		Облач.	NW3	
28	—		1	—10,0	—	NE1	6	*	Nua-	Облач.	
	—		8	—15,9	—	0	5		geux	Nua-	
										geux	
17	—		8	—20,2	?	NW1	5		Ясно	NW3	Снѣгъ только кое-гдѣ на вершинахъ горъ и то на сѣв. склонахъ
29	—		1½	— 9,0	—	NW3	5		Clair	Облач.	La neige ne couvre que quelques endroits aux sommets des montagnes et seulement sur leurs versants Nord.
	—		8	—21,5	—	0	2			Nua-	
										geux	
18	—		8	—25,2	—27,1	0	7		a. m. облач. nuag. / p. m. ясно clair	0	
30	—		1	— 6,5	—	NW3	2			Ясно	
	—		8	—15,2	—	NW1	0			Clair	
19	—		8	—26,2	?	NW1	0		Ясно	NW2	
31	къ юго-зап. (au SW)	11	1	— 4,4	—	0	3		Clair	Ясно	
	къ юго-юго-зап.	10	8	— 9,6	—	NW3	7			Clair	
	au SSW										
20	—		8	—17,7	—20,0	NW1	10	..	Облач.	NW3	
1	къ юго-зап. (au SW)	13	1	— 6,5	—	NW4	10	..	Nua-	Облач.	
	оз. Буха-норъ	5	8	—14,0	—	0	10	*	geux	Nua-	
	l. Boukha-nor									geux	
21	—		8	—22,7	—22,7	NW2	0		ясно clair ..	NW3	
2	—		1	—11,5	—	NW4-5	..			Ясно	
	—		8	—14,6	—	NW1	0		a. m. / p. m.	Clair	
22	—		8	—15,2	?	NW1	7		Облач.	NW2	
3	—		1	— 4,0	—	NW1	10	..	Nua-	Ясно	
	—		8	—15,2	—	SW1	10	..	geux	Clair	
23	—		8	—24,0	?	0	0		Ясно	Ясно	
4	—		1	— 0,2	—	W4-5	..		Clair	Clair	
	—		8	— 9,0	—	SW1	0		..		
24	—		8	—15,5	—16,9	NW1	0		Ясно	0	
5	къ юго-зап. (au SW)	8	1	1,2	—	W4	..		Clair	Ясно	
	—		8	— 5,5	—	W3	..		..	Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
25/6	къ юго-зап. (au SW)		8	—13,4	—14,9	SW3	0		Ясно	W3	
	—	7	1	— 0,9	—	W5	::		Clair	Ясно	
	—		8	—18,1	—	0	0		::	Clair	
26/7	—		8	—21,7	—22,7	NW1	0		Ясно	Ясно	
	—		1	— 3,4	—	W5	::		Clair	Clair	
	—		8	—16,9	—	W1	0		::		
27/8	—		8	—19,0	?	W2	8		Облач.	0	
	—		1	— 7,7	—	W3	10		Nua-	Облач.	
	—		8	—15,7	—	0	10	••	geux	Nua-	
28/9	—		8	—17,7	?	0	10		Облач.	geux W1	
	—	6	1	—12,7	—	NW4-5	10	✳	Nua-	Облач.	
	—		8	—20,9	—	NW1	10	••	geux	Nua-	
29/10	—		8	—26,1	—26,5	W1	10	••		geux 0	
	—	20	1	—14,4	—	NW2	10	⊕	••	Ясно	
	—		8	—21,5	—	SE2	10	••		Clair	
30/11	—		8	—22,0	—22,7	NW1	10	✳	Метель	NW2	
	—		1	—16,5	—	NW4-5	10	✳	Chasse-	Облач.	
	—		8	—20,6	—	NW2	10	••	neige	Nua-	
31/12	—		8	—25,9	—26,5	NW2	10		Облач.	geux NW3	
	бол. Хуйтунъ-ширикъ mar. Khouïtoun-chirik	11	1	—11,5	—	NW4	10	••	Nua-	Ясно	
			8	—18,1	—	NW1	4		geux	Clair	

1873 г.

Мѣстности, въ которыхъ производились наблюденія:

Январь и февраль до 10-го числа — сѣв. Тибетъ.
Съ 10—22 февраля — Цайдамъ.
Конецъ февраля и мартъ — Куку-норъ.
Апрѣль и май — Гань-су.
Іюнь и іюль — Ала-шань.
Августъ и сентябрь до 5-го числа — путь отъ Ала-шаня до Урги срединою Гоби.
Съ 5—19-го сентября — отъ Урги до Кяхты.

Les observations ont été faites:

En Janvier et Février (jusqu'au $\frac{10}{22}$) — au Thibet septentrional.
Depuis le $\frac{10}{22}$ jusqu'au $\frac{22\ \text{Février}}{3\ \text{Mars}}$ — au Tsaïdam.
En Mars — au Koukou-nor.
En Avril et Mai — Dans le Kan-sou.
En Juin et Juillet — Dans l'Ala-shan.
En Août, et Septembre (jusqu'au $\frac{5}{17}$) — la route d'Ala-shan à Ourga par le milieu du Gobi.
Depuis le $\frac{5}{17}$ jusqu'au $\frac{19\ \text{Septembre}}{1\ \text{Octobre}}$ — la route d'Ourga à Kiakhta.

Январь (Janvier).

1 Число стар. нов. стиль. Jours vieux nouv. style.	2 Мѣста наблюденій. Noms des lieux.	3 Разстоян. Distance.	4 Часы дня. Heures.	5 Показанія термом. Ц. Thermom. C. B. C.	5 L. S.	6 Вѣтеръ. Vent.	7 Облачность. Nébulosité.	8 Атмосф. осадки и явленія. Pluie, neige etc.	9 Общее состояніе атмосферы. Conditions générales de l'atmoshpère. Днемъ. Le jour.	10 Ночью. La nuit.	11 ПРИМѢЧАНІЯ. REMARQUES.
1	Хуйтунъ-ширикъ		8	—14,5	—16,5	NW1	10	✳	Облач. Nua-	NW2	
13	Khouïtoun-shirik		1	— 5,6	—	W4-5	∴		geux	Облач.	
	—		8	—13,1	—	0	∴		∵	Nua- geux	
2	—		8	—15,0	—15,0	NE1	10	✳	Снѣгъ	0	Снѣгъ выпалъ на 1 дюймъ.
14	—		1	—10,6	—	NE2	10	✳	Neige	Облач.	Il tomba 1 pouce de neige.
	—		$7^1/_2$	—17,7	—	0	10	✳		Nua- geux	
3	—		8	—22,5	—28,6	W2	10		∴	0	
15	р. Су-шара-голъ	14	1	—14,6	—	NW3	10	✳	Облач.	Облач.	
	r. Sou-shara-gol		8	—21,1	—	NW1	10	2—5 h. p. m. ∴	Nua- geux	Nua- geux	
4	—		8	—27,7	—29,4	E1	10	∴	Облач.	0	
16	внизъ по той же рѣкѣ	16	1	—12,7	—	NW3	10	∴	Nua-	Ясно	
	en aval de la même rivière		8	—15,8	—	NW1	10	✳	geux	Clair	
5	—		8	—26,5	—28,7	0	6		Облач.	0	
17	—		1	— 9,0	—	NW2	10	∴	Nua-	Ясно	
	—		8	—16,5	—	0	7	✳	geux	Clair	
6	—		8	—15,2	—16,5	0	10	✳	Облач.	0	Снѣгъ выпалъ на $^1/_2$ дюйма.
18	р. Наптхитай-уланъ-мурень	14	1	— 8,1	—	NW3	10	✢	Nua-	Облач.	Il tomba $^1/_2$ pouce de neige.
	r. Naptchitaï-oulan-mouren	6	8	—16,1	—	0	10	∴	geux	Nua- geux	
	внизъ по той же рѣкѣ en aval de la même rivière										
7	—		8	—21,1	—24,0	E1	6		Облач.	0	
19	—		1	— 7,1	—	W1	7		Nua-	Ясно	
	—		8	—12,1	—	NW1	7	∴	geux	Clair	
8	—		8	—20,9	—24,4	0	5		Облач.	0	Выпавшій прежде снѣгъ весь сдуло вѣтромъ и смѣшало съ пескомъ и пылью.
20	—		1	— 9,0	—	NW4-5	8		Nua-	Ясно	
	—		8	—22,1	—	0	0		geux	Clair	La neige tombée précédement a été emportée par le vent et melée de sable et de poussière.
9	—		8	—28,4	—30,9	E1	0		ясно clair / облач. nuag.	0	
21	—	17	1	— 5,2	—	W2	10	∴	m. / m.	Ясно	
	—		8	—17,1	—	0	8		a. / p.	Clair	
10	—		8	—20,2	—20,5	0	6		a. m.	W2	
22	р. Муръ-усу	14	1	— 8,4	—	W4-5	∴		ясно clair	Облач.	
	r. Mour-ousou		8	—22,7	—	0	0		p. m. ∴	Nua- geux	
11	—		8	—24,9	—30,2	0	8		a. m.	0	
23	—		1	— 4,0	—	W4	8	2—6 h. p. m. ∴	облачно nuageux	Ясно	
	—		8	—12,7	—	0	0		p. m. ∴	Clair	
12	—		8	—19,0	—26,5	N1	∴		Облач.	0	t_2 { въ 1 ч. по полуд. / 1 h. p. m. } = 1,5.
24	—		1	— 0,2	—	W2	7	2—5 h. p. m. ∴	Nua-	∴	
	—		8	—12,7	—	NE1	0		geux		t. s. { (глина) на 1 Ф. / (argile) à 1 p. } = —8,1.
13	—		8	—20,5	—27,5	0	0		a. m. ясно clair	NE2	
25	—		1	1,0	—	W2	2	2—7 h. p. m. ∴	p. m. ∴	Ясно	t_2 { въ $1^1/_2$ ч. по полуд. / à $1^1/_2$ h. p. m. } = 2,6.
	—		8	—13,7	—	W1	0			Clair	
14	—		8	—20,2	—26,5	0	7		a. m. облачно nuageux	0	
26	вверхъ по р. Наптхитай-уланъ-мурень	14	1	— 4,9	—	W3	6	2—6 h. p. m. ∴	p. m. ∴	Ясно	
	en amont de la r. Naptshitaï-oulan-mouren		8	—15,6	—	NW1	0		a. m, ясно clair	Clair	
15	—		8	—24,4	—26,9	0	6		p. m. ∴	0	
27	—		1	— 7,1	—	W4	0	2—6 h. p. m. ∴		Ясно	
	—		8	—17,7	—	0	0			Clair	
16	—		8	—23,1	—26,9	0	6		ясно clair / облач. nuag.	0	
28	внизъ по той же рѣкѣ	16	1	— 4,0	—	W3	5	2—6 h. p. m. ∴	a. m. / p. m.	Ясно	
	en aval de la même rivière	6	8	—15,0	—	NW1	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
17	вверхъ по той же рѣкѣ		8	—22,5	—25,5	0	8		a. m. облачно	0	
29	en amont de la même rivière								nuageux		
	р. Су-шара-голъ	16	1	— 0,5	—	W5	: :	12—6 h. p. m.	p. m. : :	Ясно	
	r. Sou-shara-gol		8	—15,7	—	0	0	: :	: :	Clair	
18	—		8	—24,0	—27,1	E1	0		ясно / облач.	0	
30	—		1	— 6,9	—	W3	4		clair / nuag.	Ясно	
	—		8	—13,7	—	E2	8	. .	a. m. / p. m.	Clair	
19	—		8	—21,9	—27,7	0	0		Ясно	NE2	
31	с.-з. подошва хр. Баянъ-хара-ула	20	1	— 7,1	—	W3	2		Clair	Ясно	
			8	—19,2	—	0	0			Clair	
	au NW du pied de la ch. Baïan-khara-oula										
20	къ сѣв.-вост. (au NE)		8	—19,0	—25,6	0	10		Облач.	Ясно	
1	—	17	1	— 1,5	—	W3	8		Nua-	Clair	
	—		8	—15,2	—	0	10	. .	geux	Облачно	
										Nuageux	
21	—		8	—15,0	—15,9	0	10	*	Облачно	0	Снѣгъ выпалъ на 1 дюймъ.
2	—	8	1	—10,0	—	NW4	10	↣	Nuageux	Облач.	Il tomba 1 pouce de neige.
	—		8	—24,4	—	0	0		Снѣгъ	Nua-	
									Neige	geux	
22	—		8	—21,5	—26,5	NW1	0		Ясно и замятель	W4	
3	—		1	—11,5	—	NW4	0	↣	Clair et	Ясно	
	—		8	—20,6	—	W1	0		tourb. de neige	Clair	
23	—		8	—13,7	—15,9	W2	7		a. m.	NW2	
4	—	18	1	— 6,5	—	W3	10	. .	облачно	Облач.	
	—	4	8	—18,6	—	W1	0	2—6 h. p. m.	nuageux	Nua-	
								: :	p. m.	geux	
24	—		8	—14,6	—16,5	0	10	*	: :	0	
5	—	4	1	—11,2	—	NW2	10	↣	Облачно	Облач.	Снѣгъ выпалъ на $^1/_2$ дюйма.
	оз. Буха-норъ	12	8	—24,0	—	0	7		Nuageux	Nua-	Il tomba $^1/_2$ pouce de neige.
	l. Boukha-nor								Снѣгъ	geux	
25	—		8	—20,9	—24,4	0	7		Neige	0	
6	къ сѣв.-вост. (au NE)	19	1	— 5,6	—	W3	8		Облач.	Облач.	
	р. Уянъ-харза	9	8	—13,6	—	0	6	*	Nua-	Nua-	
	r. Ouïan-kharza								geux	geux	
26	—		8	—21,5	—26,5	0	2		Облач.	0	
7	—		1	— 4,6	—	NW3	8	*	Nua-	Ясно	
	—		8	—10,6	—	0	0	2—6 h. p. m.	geux	Clair	
								: :			
27	—		8	—19,4	—23,4	W1	7		Облач.	0	Снѣгъ весь сдуло вѣтромъ, частью онъ растаялъ на солнцѣ.
8	къ с.-с.-вост. (au NNE)	19	1	— 0,6	—	W4-5	10		Nua-	Ясно	Toute la neige a été dispersée par le vent; une partie a été fondue au soleil.
	р. Шуга (r. Shouga)	7	8	— 8,4	—	E1	10		geux	Clair	
28	—		8	— 7,4	—12,1	E4	: :			E3	
9	—		1	— 1,9	—	W5	: :		: :	: :	
	—		8	— 4,6	—	W3	: :				
29	—		8	—19,0	—20,5	E1	: :				
10	—		1	— 5,6	—	W2	: :		: :	: :	
	—		8	—11,5	—	NW3	: :				
30	—		8	—21,9	—22,7	0	10	. .	Облач.	NW2	
11	—		1	— 7,7	—	W1	7	*	Nua-	Облач.	
	—		8	—13,6	—	0	10	. .	geux	Nua-	
									Облач.	geux	
31	—		8	—20,2	—21,1	E2	7	. .	Nua-	0	Снѣгъ только кой гдѣ на сѣв. склонахъ горъ.
12	—		1	— 6,2	—	W1	10	. .	geux	Ясно	Ça et lá il y a encore de la neige mais seulement sur les versants Nord.
	—		8	—15,9	—	0	0		. .	Clair	

Февраль (Fevrier).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1	—		8	—16,5	—18,7	0	10	. .	Облач.	E1	
13	пер. черезъ хр. Шуга	16	1	—12,5	—	NW3	10	*	Nua-	Облач.	
	le passage par la ch. Schouga		8	—22,5	—	0	2		geux	Nua-	
2	—		8	—23,4	—28,5	W1	0		Ясно	geux	
14	къ вост.-сѣв.-вост.	17	1	—10,0	—	W4	: :		Clair	0	
	au ENE		8	—22,7	—	W1	0		въ полд.	Ясно	
									à midi	Clair	
									: :		

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
3	къ в.-с.-вост. (au ENE)		8	—17,1	—19,6	SW3	0		Ясно	SW4	
15	истокъ р. Номохунъ-голъ	17	1	0,4	—	W3	0		Clair	Ясно	
	la source de la r. Nomokhoun-gol		8	—16,9	—	0	0			Clair	
4			8	—26,2	—27,7	0	0		Ясно	0	t_2 { въ 1 ч. по полудни / à 1 h. p. m. } = 5,4.
16	—		1	0,2	—	0	2		Clair	Ясно	
	—		8	— 9,0	—	0	7			Clair	
5	—		8	—23,0	—24,0	0	0		a. m. ясно / clair; p. m. облач. / nuag.	0	Показались первыя насѣкомыя (мухи).
17	—		1	2,0	—	W1	5			Ясно	Parurent les premiers insectes (mouches).
	—		8	— 8,0	—	SE1	7			Clair	
6	—		8	—15,0	—18,0	0	10	..		0	Въ 8 ч. в. слыш. былъ сильн. подземн. гулъ отъ Ю. къ С., продолж. около мин.
18	вниз по р. Номохунъ-голъ	14	1	— 0,2	—	W2	4		a. m. облач. / nuag.; p. m. ясно / clair	Облач.	A 8 h. du soir on entendit un fort bruit souterrain du S au N, qui dura a peu près 1 minute.
	en aval de la r. Nomokhoun-gol		8	— 7,7	—	W1	0			Nuageux	
7			8	—16,5	—17,4	SE2	0		Ясно	SE2	
19	вверх по р. Харза	10	1	2,7	—	SW1	0		Clair	Ясно	t_2 { въ 1 ч. по полудни / à 1 h. p. m. } = 8,7.
	en amont de la r. Kharza		8	—10,2	—	E1	0			Clair	
8	—		8	—12,4	—17,7	0	0		Ясно	E1	t. a. { въ незамерзшемъ ручьѣ въ $1\frac{1}{2}$ ч. д. / dans un ruisseau non gelé à $1\frac{1}{2}$ h. p. m. } = 3,5.
20	сѣв. подошва перевала черезъ хреб. Бурханъ-Будда	15	1	0,5	—	W2	4		Clair	Ясно	
	au pied N du passage par la ch. Bourkhan-Boudda		8	— 8,6	—	W1	0			Clair	
9	—		8	— 9,6	—12,1	W2	0		Ясно	E2	
21	къ с.-с.-вост. (au NNE)	20	1	6,6	—	W3	2		Clair	Ясно	
	въ сѣв. окраинѣ Бурханъ-Будда	6	8	— 2,1	—	SW2	0			Clair	
	à l'extrême N de la ch. Bourkhan-Boudda										
10			8	— 1,2	— 4,0	0	10	..	Тучи	SE2	Прилетѣли турпаны (Casarca rutila).
22	ф. Дзунъ-засакъ	20	1	7,6	—	W4	::		Nuées de pouss.	Ясно	La migration de Casarca rutila commença.
	f. Dzoun-zasak		8	— 4,6	—	0	::			Clair	
11	—		8	— 0,5	— 1,0	0	::		Тучи	SE2	
23	—		1	8,1	—	W2	:		Nuées de pouss.	Тучи	
	—		8	— 6,5	—	E2	0			W3	
										Nuées de pouss.	
12	—		8	— 3,4	—19,6	E1	0		Ясно и пыльно	E1	По рѣчкамъ и озеркамъ днемъ вода сверхъ льда.
24	—		1	12,9	—	E3	0		Clair et pouss.	Пыльно	Sur les petites rivières et les lacs pendant le jour l'eau parait au dessus de la glace.
	р. Хара-усу	10	8	2,2	—	E2	0			Pouss.	
	r. Khara-ousou									E2	
13	—		8	— 5,9	— 9,9	W2	6		Облачно и пыльно	Ясно и пыльно	
25	—		1	8,5	—	W3	3		Nuageux et pouss.	Clair et pouss.	
	—		8	— 3,6	—	0	3			W1	
14	—		8	— 8,7	—12,1	W2	10	..	Облачно	Облачно	Почва оттаяла на 1 дюймъ.
26	—		1	2,2	—	W1	10	..	и пыльно	и пыльно	Le sol a degelé de 1 pouce de profond.
	—		8	— 6,0	—	0	?		Nuageux et pouss.	Nuageux et pouss.	
15	—		8	— 8,4	—10,2	0	10	..	..	E2	t. s. { (соленая глина съ пескомъ) на 1 Ф. / (argile salé et sable) à 1 p. } = —0,9.
27	р. Баянъ-голъ	11	1	9,7	—	0	10	..	Пыльно	Пыльно	
	r. Baïan-gol		8	— 6,5	—	0	0		Pouss.	Pouss.	
16	—		8	— 6,7	— 9,2	NW3	10		Облачно	0	
28	къ сѣв.-вост. (au NE)	20	1	— 0,6	—	NW3	10	*	и снѣгъ	..	
	—		8	— 6,5	—	NW1	10	*	Nuageux et neige		
17	—		8	—10,0	— 4,2	0	10		Облач.	0	Снѣгъ сухой и мелкій какъ песокъ выпалъ на 1 дюймъ.
1	—	13	1	— 4,0	—	0	10		Nua-	Снѣгъ	Une neige séche et fine comme du sable couvre le sol de 1 pouce d'epaisseur.
	бол. Иргыцыкъ	10	8	—12,7	—	0	0		geux	Neige	
	mar. Irgytsyk									0	
18	—		8	—13,4	—15,2	0	10	..	Облачно	Ясно	
2	—		1	— 3,6	—	W4-5	10	+	и пыльно	Clair	
	—		8	—10,5	—	W1	0		Nuageux et pouss.	Облачно	
										Nuageux	
19	—		8	—14,0	—19,6	E1	0		Ясно и пыльно	0	Выпавшій третьяго дня снѣгъ сегодня совсѣмъ стаялъ. Темпер. незамерзшаго ключа въ 5 ч. в. = 5,6.
3	къ сѣв.-вост. (au NE)	18	1	— 0,2	—	W1	0		Clair et pouss.	Ясно и пыльно	La neige tombée avant-hier a été fondue aujourd'hui. La temp. de l'eau dans une source non gelé à 5 h. p. m. = 5,6.
	кл. Далынъ-Тургынъ	8	8	—11,1	—	0	0			Clair et pouss.	
	s. Dalyn-Tourgyn									0	
20	—		8	—11,2	—19,2	0	10	..	Пыльно	Ясно и	
4	къ сѣв.-вост. (au NE)	20	1	3,9	—	W3	3		Pouss.	пыльно	
	—		8	— 5,2	—	W1	10	..		Clair et pouss.	
										0	
21	—		8	— 5,9	—18,0	0	3		Ясно и	Ясно и	
5	кл. Дамъ-намыкъ	22	1	5,0	—	NW2	7		пыльно	пыльно	
	s. Dam-namyk		8	— 9,0	—	0	10	..	Clair et pouss.	Clair et pouss.	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
	кл. Дамъ-намыкъ										
22	s. Dam-namyk		8	— 5,6	—16,2	0	4		ясно clair	0	
6	ф. Дуланъ	16	1	7,2	—	0	5		обл. nuag.	Ясно	
	f. Doulan		8	— 0,5	—	SW4	10	• •	a. m. p. m.	Clair	
										SW3	
23	—		8	— 7,1	—12,5	0	2		Ясно и пыль	Облачно	
7	—		1	4,7	—	W4	4		Clair et pouss.	Nuageux	
	—		8	— 7,0	—	0	5			0	
										Ясно	
24	—		8	— 6,5	—11,7	0	3		Ясно	Clair	
8	—		1	7,0	—	E1	5		Clair	0	
	—		8	— 2,7	—	0	10	• •		Clair	
25	—		8	— 0,2	— 2,7	SE2	10		Облачно и снѣгъ	SE3	
9	вверхъ по р. Дуланъ-голъ	11	1	0,0	—	SW2	10	*	Nuageux et neige	Облач.	
	en amont de la r. Doulan-gol		8	— 6,5	—	0	10	• • *	a. m.	Nuageux	
26			8	— 4,7	—10,5	SW1	10	*	Облачно и снѣгъ	0	
10	къ юго-вост. (au SE)	18	1	— 2,7	—	NW3	6		Nuageux et neige	Облачно и снѣгъ	
	—		8	—10,6	—	0	0		p. m. Ясно Clair	Nuageux et neige	
27	—		8	— 6,7	—12,0	SE2	0			E1	
11	къ вост.-юго-вост.	17	1	7,5	—	0	0		Ясно	Ясно	
	au ESE		8	— 4,9	—	NW1	10	• •	Clair	Clair	
28	—		8	0,1	— 6,9	W4	:		:	NW2	
12	оз. Далай-дабасу	13	1	5,4	—	W5	:			Облач.	
	l. Dalaï-dabasou		8	— 9,0	—	0	0			Nuageux	

Мартъ (Mars).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1	—		8	— 7,1	—10,9	0	0		Ясно и пыль	0	Снѣгу нигдѣ нѣтъ.
13	къ сѣв.-вост. (au NE)	9	1	7,7	—	W4	2		Clair et pouss.	Ясно	Il n'y a plus de neige nulle part.
	—	8	8	— 9,0	—	N1	0			Clair	
2	—		8	— 2,7	—14,0	SE1	0		Ясно	NW2	
14	6 в. за перев. чрезъ южн. Кукунорскій хреб.	15	1	5,1	—	NW3	0		Clair	Ясно	
	à 6 verstes au delà du passage par la ch. S. du Koukou-nor		8	— 6,5	—	W1	10	• •		Clair	
3			8	— 4,0	—12,7	0	4		Облач.	0	
15	р. Цзайцза-голъ	19	1	3,5	—	E2	7		Nuageux	• •	
	r. Tsaïtsa-gol	4	8	— 9,6	—	W1	6				
	внизъ по той же рѣкѣ en aval de la même rivière										Снѣгъ выпалъ на 2 дюйма. Р. Бухайнъ-голъ разошлась лишь мѣстами; оз. Куку-норъ сплошь покрыто гладкимъ льдомъ.
4	—		8	— 1,1	—11,5	SE1	10	• •	Облач.	0	Il tomba 2 pouces de neige. La r. Boukhaïn-gol n'est dégagée de glace, qu'en certains endroits; le lac Koukou-nor est entiérement couvert de glace unie.
16	р. Бухайнъ-голъ	17	1	4,5	—	0	10	• •	Nua-	Облач.	
	r. Boukhaïn-gol		8	— 4,7	—	NE2	10	4—12 h. p. m. * +	geux	Nua-geux	
5	—		8	— 7,7	—16,7	NE1	7		Облач.	NE2	
17	—		1	0,1	—	0	8		Nua-	Метель	Вчерашній снѣгъ весь стаялъ.
	—		8	— 7,7	—	0	10	5—7 h. p. m. * • •	geux	Chasse-neige	La neige tombée hier a été fondue.
6	—		8	— 5,9	—13,7	0	10	• •	обл. nuag.	0	
18	—		1	2,0	—	W3	3		ясно clair	Облач.	
	—		8	—10,2	—	0	0		a. m. p. m.	Nua-geux	
7	—		8	— 4,9	—13,7	W2	7		Облач.	0	
19	внизъ по той же рѣкѣ	4	1	8,5	—	SW4	7		Nua-	Облач.	
	en aval de la même rivière		8	— 4,0	—	0	0		geux	Nua-geux	
8	—		8	— 5,9	— 8,5	W4-5	* : :		Тучи пыли	W4-5	
20	—		1	2,9	—	W5	: :		Nuées de pouss.	Облачно Nuageux	
	—		8	— 5,5	—	W4	: :			: :	
9	—		8	— 7,1	—14,0	W1	:		• •	W2	
21	—		1	5,1	—	E2	• •		: :	Пыльно Pouss.	
	—		8	— 5,9	—	0	0	2—6 h. p. m.			Сырая почва оттаявши лишь на 2 дюйма.
10	—		8	— 5,9	—11,9	E1	4		Ясно и пыль	0	Le sol humide a dégelé seulement de 2 pouces de profond.
22	—		1	6,0	—	E2	5		Clair et pouss.	Облач.	t. s. (сырая глина) на 1 ф. / (argile humide) à 1 p. = —0,2.
	—		8	— 0,5	—	0	2			Nua-geux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
11	внизъ по той же рѣкѣ		8	— 2,7	— 8,4	0	10	..		0	Ледъ на Куку-норѣ еще не начиналъ таять; забереговъ нѣтъ, только при устьѣ рѣчекъ небольшія полыньи.
23	en aval de la même rivière		1	3,2	—	E2	4		..	..	La glace sur le lac Koukou-nor n'a pas encore commencé a fondre, seulement aux embouchures des rivières il y a des petites éclaircies.
			8	— 0,2	—	NW3	10	.. *			
12	—		8	— 1,5	— 7,2	0	10	..		NW3	
24	—		1	5,4	—	0	10	..	..	Снѣгъ	
	—		8	— 0,9	—	NE2	10	..		Neige	
13	—		8	— 3,4	— 7,1	NW1	8	..	Облач.	NE3	
25	—		1	8,5	—	W1	7	.. *	Nua-	Снѣгъ	
	—		8	— 3,1	—	0	4		geux	Neige	
14	—		8	— 4,4	— 8,6	0	3		ясно / облач.	NW3	
26	ю.-зап. берегъ Куку-нора близъ устья Бухайнъ-гола	7	1	3,5	—	E2	5	*	clair / nuag.	Ясно	
			8	—10,2	—	0	0		а. m. / р. m.	Clair	
										Облачно Nuageux	
15	le riv. NW du Koukou-nor près de l'embouchure de Boukhaïn-gol		8	— 9,2	—15,2	W1	0		Ясно	0	
27			1	4,5	—	SE2	6		Clair	Ясно	
			8	—11,9	—	0	0			Clair	
16	—		8	— 3,7	—10,5	W2	10		Облач. Nua-	0	
28	—		1	1,6	—	W4-5	:		geux	Ясно Clair	
	—		8	— 5,2	—	W1	:		:	Облачно Nuageux	
17	—		8	— 7,1	—16,5	0	0		Ясно и пыль	0	Бухайнъ-голъ въ низовьѣ очистился отъ льда.
29	—		1	5,4	—	E1	0		Clair et pouss.	Ясно и пыль	Le cours inférieur de la r. Boukhaïn-gol est déjà degagée de glace.
	—		8	— 8,1	—	0	0			Clair et pouss.	
18	—		8	— 3,7	—15,2	NW1	0		Ясно и пыль	0	
30	—		1	7,6	—	E2	0		Clair et pouss.	Ясно и пыль	
	—		8	— 7,5	—	0	2			Clair et pouss.	
19	—		8	1,6	— 4,0	W2	10		Облач.	0	
31	—		1	11,6	—	W3	7		Nua-	Ясно	
	—		8	— 5,2	—	SW1	0		geux	Clair Облачно Nuageux	
20	—		8	0,6	—13,4	W2	7		Ясно и пыль	0	
1	—		1	15,4	—	SW4-5	:		Clair et pouss.	Ясно	
	—		8	2,2	—	SW2	0			Clair	
21	—		8	2,2	—12,1	W2	0		Ясно и пыль	0	
2	—		1	11,6	—	E2	3		Clair et pouss.	Ясно и пыль	
	—		8	— 3,4	—	0	8			Clair et pouss.	
22	—		8	1,5	— 6,5	0	:		Ясно и пыль	0	
3	—		1	9,7	—	E2	3		Clair et pouss.	Ясно и пыль	
	—		8	—12,2	—	0	0			Clair et pouss.	
23	—		8	1,6	—10,9	W2	0		Ясно и пыль	0	
4	—		1	12,2	—	E1	2		Clair et pouss.	Ясно и пыль	
	—		8	— 7,1	—	0	2			Clair et pouss.	
24	—		8	4,7	— 5,2	W2	3		Облач. Nua-	0	На Куку-норѣ кое гдѣ показались забереги.
5	—		1	13,5	—	NE1	10	..	geux	Ясно Clair	Sur le l. Koukou-nor la glace commença à fondre.
	—		8	1,9	—	W2	:		:	Облачно Nuageux	Бурею взломало ледъ на Куку-норѣ.
25	—		8	2,2	— 6,1	NW1	:		Ясно и тучи пыли	W3	Une tempete brisa la glace sur le l. Koukou-nor.
6	—		1	13,1	—	SW4-5	:		Clair et nuées pouss.	Тучи пыли Nuées de pouss.	
	—		8	— 9,0	—	NW1	0			W1	
26	—		8	0,7	— 9,4	W1	10		Облачно и пыль	Ясно	
7	—		1	7,2	—	E2	8		Nuageux et pouss.	Clair	
	—		8	— 4,4	—	W1	0				
27	—		8	— 1,9	— 9,6	W1	0		ясно / облач.	0	Сырая почва оттаявши только на 1/3 фута.
8	—		1	9,7	—	E2	3		clair / nuag.	Ясно	Le sol humide a dégelé de 1/3 p. de prof.
	—		8	— 4,2	—	0	10	..	а. m. / р. m.	Clair	t. s. { (сырая глина) на 1 Ф. / (argile humide) à 1 p. } = 0,1.
28	—		8	2,0	— 8,1	NW2	0		ясно / облач.	0	
9	—		1	11,0	—	E1	7		clair / nuag.	..	
	—		8	— 3,4	—	0	10	..	а. m. / р. m.		
29	—		8	4,5	—11,1	NW2	0		Ясно	0	
10	—		1	10,2	—	E2	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 5,0	—	NW1	4			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
30	ю.-зап. берегъ Кукунора близъ устья Бухайнъ-гола		8	5,4	— 9,6	W1	0		Ясно	0	
11			1	10,7	—	E2	3		Clair	Ясно	
			8	— 4,0	—	0	10			Clair	
	le riv. NW du Koukounor près de l'embouchure de Boukhaïn-gol										
31			8	7,0	— 7,1	W2	7		Облач.	0	
12			1	14,1	—	E2	6		Nuageux	Облач.	
	—		8	4,7	—	NE2	10			Nuageux	

Апрѣль (Avril).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
									Облач.	NE2	
1	—		8	5,4	— 2,4	NE2	: :		Nuageux	Облач.	
13	на зап. берегу Куку-нора	24	1	5,0	—	NE1	: :			Nuageux	
	sur le riv. W du Koukou-nor	4	8	0,0	—	E3	3		: :		
	далѣе на томъ же берегу									: :	Показались первыя ящерицы. Оз. Куку-норъ очистился отъ льда, который согнало къ зап. берегу. Почва оттаяла совершенно.
	sur le même riv. plus loin										Les premiers lézards parurent. L. Koukou-nor est déjà degagé de glace, qui se rassembla à la rive occidentale. Le sol a dégelé completement.
2	на с.-з. берегу Куку-нора	6	8	0,5	— 1,9	NE1	10		Облач.	E2	
14	sur le riv. NW du Koukou-nor	13	1	9,1	—	SE3	10	• •	Nuageux	Облачно и пыль	
	р. Дэль (r. Del)		8	— 2,7	—	E2	10	✳		Nuageux et pouss.	
3	къ в.-сѣв.-вост. (au ENE)	7	8	0,4	— 6,5	0	10	• •		E2	
15	р. Уланъ-хошунъ	18	1	6,0	—	0	10	• •	• •	0	t. s. (сухая глина) на 1 Ф. / à 1 p. = 6,0.
	r. Oulan-khoshoun		8	— 0,2	—	NE2	10	✳		Облачно Nuageux	t. s. (argile sèche) на 2 Ф. / à 2 p. = 2,5.
	вверхъ по той же рѣкѣ										
4	en amont de la même rivière	5	8	0,0	— 5,2	0	10	• •	Облач.	0	Рѣчки въ горахъ еще сплошь покрыты льдомъ.
16	истокъ р. Шалатэ	20	1	10,1	—	0	7		Nuageux	Облач.	Les ruisseaux dans les montagnes sont encore completement couverts de glace.
	la source de la r. Chalaté		8	— 0,2	—	E3	4			Nuageux	
5	къ вост. (au E)	5	8	— 2,4	— 5,2	NE3	10		Облач.	E2	
17	р. Балема	13	1	— 1,0	—	NE2	10	✳	Nuageux	0	
	r. Balema		8	— 6,1	—	NE3	10			Облачно Nuageux	
6	къ сѣв. (au N)	4	8	— 4,7	— 9,2	NE2	10	✳	Облачно и снѣгъ Nuageux et neige	NE3	
18	р. Тэтунгъ-голъ	20	1	0,4	—	NE2	10	✳		Облачно и снѣгъ Nuageux et neige	
	r. Tetoung-gol		8	— 6,1	—	0	0				
7	—		8	— 0,2	—10,2	0	10	✳	Облачно и снѣгъ Nuageux et neige	0	Почва оттаявши совершенно.
19	—		1	2,2	—	0	10	✳		• •	Le sol a dégelé completement.
	—		8	— 4,4	—	0	3				t. s. (глина) на 1 Ф. / (argile) à 1 p. = 0,4.
8	къ сѣв.-вост. (au NE)	5	8	— 1,5	— 8,4	NW2	0		Ясно и пыль Clair et pouss.	0	
20	къ вост.-юго-вост.	21	1	6,0	—	W4	5			Ясно	
	au ESE		8	— 2,0	—	W1	0			Clair	
9	къ вост. (au E)	14	8	1,0	— 5,9	W2	0		Ясно	W1	Показались первыя бабочки и первые зеленые ростки травы.
21	—	6	1	8,5	—	W1	3		Clair	Ясно	Les premiers papillons et pousses d'herbe parurent.
	—		8	1,0	—	W2	0			Clair	
10	къ юго-вост. (au SE)	2	8	0,6	— 4,6	W1	10		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	W2	
22	р. Тэтунгъ-голъ	20	1	12,5	—	W1	10	• • ✳		• •	
	r. Tetoung-gol		8	— 1,5	—	0	10	• •			
	къ югу (au S)										
11	пер. чр. вод. Тэт. и Бусукъ-гола (pas. la distr. d. eaux de la r. Tetoung et Bousouk-gol)	4	8	— 5,2	— 6,9	0	10	≡⊔	Ясно	0	Показался первый цвѣтокъ (Ranunculus sp.)
23		13	1	5,1	—	NW3	7		Clair	Облач.	La premiere fleure (Ranunculus sp.) a paru.
	у вост. подошвы того же пер.	2	8	— 1,9	—	NW1	0			Nuageux	
	au pied du même pass. à E										
12	къ сѣв.-вост. (au NE)	5	8	4,4	— 5,9	0	2		Ясно	NW1	
24	р. Бугукъ-голъ	14	1	20,4	—	SE1	10	• •	Clair	Ясно	
	r. Bougouk-gol		8	— 0,9	—	0	4			Clair	
	внизъ по той же рѣкѣ										
13	en aval de la même rivière	5	8	4,4	1,0	W2	10	✳	Облачно и снѣгъ Nuageux et neige	0	
25	къ вост. (au E)	13	1	7,9	—	W1	10	✳		Облачно и снѣгъ Nuageux et neige	
	—		8	— 2,1	—	0	0		a. m. ясно clair		
14	—	5	8	7,9	— 5,2	W1	4			E1	
26	—	11	1	5,4	—	E1	8	↖↕↓	p. m.	Ясно	
	р. Джамыръ-голъ	6	8	1,6	—	W2	10	↕↓	облачно и снѣгъ nuageux et neige	Clair	
	r. Djamyr-gol										
	внизъ по той же рѣкѣ										
15	en aval de la même rivière	5	8	4,7	— 0,1	NE1	5			W1	Показались первыя лягушки.
27	къ юго-вост. (au SE)	19	1	10,7	—	NW3	2		Ясно	Облач.	Les premières grénouilles parurent.
	кум. Чейбсенъ	7	8	4,1	—	NE1	0		Clair	Nuageux	
	tm. Tcheïbsen										

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
16	кум. Чейбсенъ		8	8,1	— 5,2	0	6		Облач.	0	
28	tm. Tcheïbsen		1	16,5	—	SE2	10	• •	Nua-	Ясно	
	—		8	3,5	—	0	10	p. m. NW	geux	Clair	
								• •			
17	—		8	10,6	— 5,2	0	0		ясно clair	NE1	
29	—		1	12,2	—	NW1	8		облач. nuag.	Ясно	
	—		8	5,0	—	N1	0		a. m. / p. m.	Clair	
18	къ вост. (au E)	5	8	9,7	— 2,7	0	0		ясно clair	NE1	
30	—	16	1	17,2	—	SW1	6		облач. nuag.	Ясно	
	—		8	3,7	—	N2	10	p. m. NW	a. m. / p. m.	Clair	
								✳			
19	къ югу (au S)	3	8	2,5	— 1,1	NW1	10	✳	Облач.	0	
1	въ южн. окр. южнаго хребта	9	1	10,6	—	SE3	6		Nua-	Снѣгъ	
			8	1,9	—	NE1	10	p. m. NE	geux	Neige	
	sur le bord méridional										
20	de la ch. Sud		8	1,0	— 4,0	E2	0		Ясно	NE1	
2	—		1	10,0	—	E4	10	• •	Clair	Облач.	
	—		8	— 5,2	—	0	0			Nua-	
										geux	
21	—		8	— 2,4	— 9,2	NW2	0		Ясно	E1	
3	—		1	12,2	—	SW2	0		Clair	Ясно	
	—		8	0,4	—	NE1	0			Clair	
22	—		8	6,0	— 5,2	0	0		Ясно	NW1	
4	за перев. черезъ тотъ же хребетъ	6	1	15,6	—	NW1	0		Clair	Ясно	
			8	3,5	—	E2	10	• •		Clair	
	au delà du passage										
23	par la même ch.		8	0,1	0,1	E2	10	⫩	Облач.	E1	
5	—		1	5,4	—	E1	10		Nua-	Облачно и снѣгъ	
	—		8	2,5	—	E2	10		geux	Nuageux et neige	
24	—		8	— 2,9	— 3,4	E1	10	⫩	Метель	E1	Снѣгъ выпалъ на 4 дюйма.
6	—		1	2,6	—	E1	10	⫩	Chasse-	Облачно и снѣгъ	Il tomba 4 pouces de neige.
	—		8	— 3,4	—	0	10	✳	neige	Nuageux et neige	
25	—		8	— 2,5	— 4,6	NW1	10	✳	Облач.	E1	
7	внизъ по р. Рангхта-голъ	8	1	6,0	—	NW2	8		Nua-	Облачно и снѣгъ	
			8	0,6	—	0	10	• •	geux	Nuageux et neige	
	en aval de la r. Rang-										
26	khta-gol		8	5,0	— 0,5	0	10	• •	Облач.	0	
8	внизъ по той же рѣкѣ	7	1	11,5	—	NW2	6	✳	Nua-	Облачно и снѣгъ	
	en aval de la même rivière		8	0,7	—	E1	0		geux	Nuageux et neige	
27	—		8	8,7	— 1,5	0	8		Облач.	SE1	
9	—		1	9,7	—	NW2	10		Nua-	Облач.	
	—		8	0,5	—	0	10	✳	geux	Nua-	
										geux	
28	—		8	1,0	— 1,7	0	8		Облач.	0	
10	—		1	11,6	—	NE1	10	• •	Nua-	Облачно и снѣгъ	
	—		8	2,9	—	0	10		geux	Nuageux et neige	
29	—		8	1,0	— 2,7	0	0		Ясно	0	
11	—		1	13,1	—	SE2	3	✳	Clair	Облачно и снѣгъ	
	—		8	2,2	—	SE2	0			Nuageux et neige	
30	—		8	7,2	— 2,1	0	0		Ясно	SE1	
12	—		1	17,9	—	NW2	5		Clair	Ясно	
	—		8	3,0	—	SE1	0			Clair	

Май (Mai).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1	—		8	6,0	— 1,9	SE1	3		ясно clair	SE1	
13	—		1	20,1	—	W2	6		• •	Ясно	
	—		8	7,9	—	W1	10	• •	a. m. / p. m.	Clair	
2	—		8	15,1	— 0,9	0	10	• •	Облач.	0	
14	—		1	17,9	—	E2	10	• •	Nua-	• •	
	—		8	7,9	—	0	10	●	geux		

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
3	внизъ по той же рѣкѣ		8	14,7	— 0,2	0	6	●	Облач.	SW1	Деревья начинаютъ распускаться.
15	en aval de la même rivière		1	14,1	—	SE1	7	◤▲	Nua-	Облач.	Les arbres commencent à se garnir de feuilles.
			8	5,1	—	SW1	0		geux	Nua- geux	
4	—		8	8,5	— 1,0	0	0		a. m. ясно clair / p. m. облач. nuag.	SW1	
16	—		1	18,7	—	SE2	7			Ясно	
	—		8	7,9	—	0	10	●		Clair	
5	—		8	11,0	5,4	SE1	10		Облач.	0	
17	—		1	7,2	—	0	10	●	Nua-	Облач.	
	—		8	2,9	—	SW1	0		geux	Nua- geux.	
6	—		8	7,9	— 3,4	0	3		Ясно	SW1	
18	—		1	17,9	—	SE4	7		Clair	Ясно	
	—		8	7,0	—	SW1	2			Clair	
7	—		8	2,2	0,0	0	0		a. m. ясно clair / p. m. облач. nuag.	SE1	
19	—		1	16,0	—	0	10	●		Ясно	
	—		8	4,5	—	0	4			Clair	
8	—		8	6,6	1,0	0	7		Облач.	SW1	t. a. {въ горномъ ручьѣ въ 3 ч. попол. / dans un torrent à 3 h. p. m.} = 7,0.
20	—		1	20,4	—	NW1	7		Nua-	Ясно	
	—		8	9,5	—	SE1	10		geux	Clair	t. s. {(черноземъ) на 1 Ф. / (terre noire) à 1 p.} = 5,6.
9	—		8	13,1	4,5	NW1	7		Облачно и дождь	0	
21	—		1	12,5	—	0	10	●	Nuageux et pluie	Облач.	
	—		8	5,7	—	SW1	10	●		Nua- geux	
10	—		8	7,6	— 0,6	0	10		Облач.	0	
22	внизъ по р. Рангхта	3	1	21,7	—	SW2	10	●	Nua-	Облач.	
	en aval de la r. Rangkhta		8	5,7	—	0	4		geux	Nua- geux	
11	—		8	10,6	— 0,2	0	0		a. m. ясно clair / p. m. облач. nuag.	0	
23	—		1	18,9	—	NE3	7	●		••	
	—		8	4,7	—	0	4	p. m. ◤			
12	—		8	11,0	— 1,5	0	0		Ясно	0	
24	—		1	26,4	—	NE1	4		Clair	Ясно	
	—		8	9,4	—	SE1	0	p. m. ◤		Clair	
13	—		8	22,6	— 6,6	0	7	●	Ясно	0	
25	—		1	24,1	—	NW2	3		Clair	Ясно Clair	
	—		8	11,0	—	SW1	0			Облачно Nuageux	
14	—		8	10,0	— 0,6	0	0		Ясно	0	
26	р. Тэтунгъ-голъ	10	1	30,4	—	SE1	2	p. m. ●	Clair	Ясно	t. a. {въ р. Рангхта въ 5 ч. попол. / dans la r. Rangkhta à 5 h. p. m.} = 16,6.
	r. Tetoung-gol		8	16,0	—	0	0			Clair	
15	—		8	12,2	6,0	NE1	10	••	Облачно и дождь	0	
27	—		1	18,9	—	NE3	10	●	Nuageux	Ясно	
	—		8	9,7	—	0	10	●	et pluie	Clair	
16	—		8	8,5	— 7,2	0	10	●	Облачно и дождь	0	
28	—		1	8,9	—	SE1	10	●	Nuageux	Облачно и снѣгъ Nuageux	
	—		8	2,6	—	0	10	●✳	et pluie	et neige	
17	—		8	6,0	4,1	0	10		Облач.	0	На горахъ выпалъ большой снѣгъ.
29	—		1	12,2	—	SE1	10		Nua-	Облачно и дождь	Il tomba beaucoup de neige dans les montagnes.
	—		8	10,4	—	SE3	10	●	geux	Nuageux et pluie	
18	—		8	6,7	— 1,4	0	6	●	Ясно	Дождь и снѣгъ	Снѣгъ выпалъ ночью и въ долинѣ Тэ- тунга.
30	—		1	11,6	—	NW3	4		Clair	Pluié et neige	La nuit il neigea aussi dans la vallée du Tétoung.
	—		8	5,4	—	0	0				
19	—		8	8,1	— 1,5	SE1	0		Ясно	0	
31	возлѣ кум. Чертын- тонъ	4	1	19,7	—	SW3	0		Clair	Ясно	
	près du tm. Tcher- tynton		8	7,2	—	0	0			Clair	
20	—		8	9,1	— 3,4	0	0		Ясно	0	
1	—		1	18,1	—	SW3	0		Clair	Ясно	
	—		8	7,5	—	0	0			Clair	t. a. {въ горн ручьѣ въ 1 ч. дня / dans un torrent à 1 h. du jour} = 16,6.
21	—		8	9,7	— 4,0	0	7		Ясно	0	
2	—		1	18,9	—	0	5		Clair	Ясно	t. s. {(суглинокъ) {на 1 Ф. / à 1 p.} = 11,9. / (sol argilo- sableux) {на 2 Ф. / à 2 p.} = 11,0.
	—		8	9,7	—	0	6			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
22	къ вост. (au E)	4	8	11,4	— 3,1	0	0		Ясно	0	
3	—	20	1	20,4	—	SE1	5		Clair	Ясно	
	—	2	8	7,0	—	NW1	0			Clair	
23	къ юго-вост. (au SE)	9	8	10,4	2,2	W1	2		Ясно	NW1	
4	р. Ярлынъ-голъ	16	1	21,0	—	SW1	4		Clair	Ясно	
	r. Jarlyn-gol		8	10,0	—	0	7			Clair	
24	—		8	13,5	2,2	NW1	10		Облачно и дождь Nuageux et pluie	0	
5	—		1	11,6	—	NW1	10	●		Облач.	
	—		8	6,2	—	0	10	●		Nua-geux	
25	—		8	11,2	— 0,2	NE3	10	••	Облач.	0	
6	—		1	17,9	—	E1	10	●	Nua-	Облач.	
	визъ по той же рѣкѣ en aval de la même riviere	19	8	14,7	—	SE1	10		geux	Nua-geux	
26	р. Чагрынъ-голъ	5	8	17,9	4,4	0	10	••	Облач.	SW1	
7	r. Tchagryn-gol	16	1	19,7	—	SW2	10	●	Nua-	Облач.	
	къ сѣв.-вост. (au NE)	6	8	8,5	—	0	7		geux	Nua-geux	
27	—		8	9,7	2,2	SW1	5		Облач.	SW2	Съ 20—27 число въ воздухѣ стоялъ сухой туманъ.
8	—		1	17,9	—	NE2	6	●	Nua-	Облачно и дождь	Du 20—27 un brouillard sec remplissait l'air.
	къ вост. (au E)	10	8	12,2	—	0	8		geux	Nuageux et pluie	
28	къ сѣв.-вост. (au NE)	5	8	6,0	6,0	N4	10	✢	Облачно и снѣгъ Nuageux et neige	N4	
9	8 в. не доходя до гор.	21	2½	4,7	—	N3	10	●✳		Облачно и дождь	
	Да-и-гу		8	1,6	—	NW2	10	✢		Nuageux et pluie	
	à 8 verstes de la v. Da-i-gou										
29			8	4,7	— 5,2	0	0		Ясно	NW2	Снѣгъ выпалъ отъ 3—4 дюймовъ.
10	къ сѣв. (au N)	7	1	16,6	—	0	0		Clair	Метель	Il tomba 3—4 pouces de neige.
	4 в. не доходя до гор.	17	8	15,4	—	SE3	0			Chasse-neige	
	Даджинъ										
30	à 4 verst. de la v.		8	14,4	10,4	0	0		ясно clair	SE3	
11	Dadjin		1	26,0	—	0	0		облач. nuag.	Ясно	
	—		8	18,2	—	NW1	10	●	a. m. p. m.	Clair	Вечеромъ передъ грозою оч. сильный вихрь около 1 минуты.
31	—		8	18,1	13,5	0	0		Ясно	SE3	Le soir, avant l'orage, un tourbillon très fort dura 1 min.
12	къ сѣв.-вост. (au NE)	9	1	26,0	—	NE2	5		Clair	Облач.	
	ф. Янъ-Джонза	10	8	21,4	—	SW4	10	●☇		Nua-gaux	t. a. {въ колодцѣ 203 ф. глуб. въ 4 ч. попол. / dans un puits à 203 p. de prof. à 4 h. p. m.} = 13,7.
	f. Jan-djonsa										

Іюнь (Juin).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1	—		8	18,7	13,5	SE2	4		Облач.	NE3	
13	къ вост. (au E)	4	1	26,6	—	NE2	5	●☇	Nua-	Ясно	
	къ в.-сѣв.-вост. au ENE	18	8	14,5	—	W2	10	●	geux	Clair	t. a. {въ томъ же колодцѣ въ 8 ч. у. / dans le même puits à 9 h. du mat.} = 13,1.
2	—		8	11,6	10,4	W3	10		Облач.	Дождь	
14	кол. Цохоръ-тологой	17	1	19,4	—	W3	10		Nua-	Pluie	
	p. Tsokhor-tologoï		8	13,1	—	NW4	::		geux		
3	къ вост. (au E)	6	8	13,5	8,1	0	10		Облач.	NW3	
15	кол. Шургулъ-худукъ	12	1	20,0	—	NW1	10	●	Nua-	Облачно и дождь	
	p. Chourgoul-khoudouk		8	14,7	—	0	7		geux	Nuageux et pluie	
4			8	17,5	13,5	SE1	0		Ясно	SE1	
16	—		1	25,5	—	SW1	0		Clair	Облач.	
	—		8	17,5	—	0	0			Nua-geux	
5	къ сѣв.-вост. (au NE)	8	8	17,1	13,5	SE2	5		Ясно	0	
17	къ вост. (au E)	17	1	29,1	—	SE3	0		Clair	SE3	
	у южн. окр. песк. Тынгеры à l'extr. S des sabl. Tyngeri	6	8	21,2	—	SE4	::			Ясно Clair	
6	къ сѣв.-вост. (au NE)	10	8	22,0	15,0	SE3	7		Облач.	SE2	
18	кл. Баянъ-булыкъ	7	1	22,9	—	SE2	10	●	Nua-	Облач.	
	s. Baïan-boulyk		8	15,4	—	0	10	●	genx	Nua-geux	
7	—		8	21,4	8,5	SE2	0		Ясно	0	
19	—		1	27,5	—	SE1	5		Clair	Облач.	
	—		8	21,6	—	SE3	7			Nua-geux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
8	къ вост. (au E)	12	8	23,7	17,9	SE2	4		Ясно	SE3	Темп. песка на поверхн. въ 1½ ч. дня
20	—	15	1	33,5	—	SE4	5		Clair	Облач.	La tempér. du sable à 1½ h. du jour = 52,9.
	оз. Серикъ-долонъ l. Serik-dolon	15	8½	24,7	—	SE3	2			Nuageux	
9	—		8	23,1	18,5	SE4	2		Облач.	SE1	
21	—		1	26,9	—	SE4	10		Nuageux	Облач.	
	—		8	23,7	—	SE2	10			Nuageux	
10	къ вост. (au E)	6	8	18,5	10,4	NW1	10		Облач.	NW2	
22	къ сѣв.-вост. (au NE)	16	1	29,1	—	0	4		Nuageux	Облач.	
	—	12	8	23,9	—	0	8			Nuageux	
11	къ сѣверу (au N)	9	8	19,4	17,2	NW2	10		Облач.	NW2	Темп. колодца 4 ф. глуб. Tempér du puits à 4 p. de profond. = 15,0.
23	кол. Шангынъ-далай p. Shangyn-dalaï	14	1	27,0	—	0	10	●	Nuageux	Облач.	
			8	21,6	—	0	10	• •		Nuageux	t. s. (сырой песокъ съ глиною) на 1 ф. à 1 p. = 19,9.
12	къ с.-сѣв.-вост. (au NNE)	8	8	23,9	17,2	SW1	8		Облач.	0	t. s. (sable humide et argile) на 2 ф. à 2 p. = 18,9.
24	кол. Тосунъ (p. Tosoun)	18	1	27,6	—	0	10		Nuageux	Облач.	
	къ сѣв.-сѣв.-вост. au NNE	9	8	17,2	—	NW1	10	●		Nuageux	
13	—	6	8	16,4	13,5	NW1	10		Облач.	NW1	
25	—	13	1	23,5	—	NW3	6		Nuageux	Облачно и дождь Nuageux et pluie	
	—		8	17,9	—	SE1	10	●			
14	къ сѣв. (au N)	7	8	17,6	16,6	0	10		Облач.	0	
26	гор. Дынь-юань-инъ v. Ting-youen-in	8	1	22,6	—	0	10	• •	Nuageux	Облачно и дождь Nuageux et pluie	
			8	16,2	—	0	10				
15	—		8	18,5	11,0	0	10		Облач.	0	
27	—		1	24,5	—	0	10		Nuageux	Облач.	
	—		8	20,0	—	0	3			Nuageux	
16	—		8	18,9	14,4	0	5		Ясно	0	
28	—		1	27,2	—	0	5		Clair	Облач.	
	—		8	21,9	—	0	5			Nuageux	
17	—		8	22,9	14,7	0	0		Ясно	0	
29	—		1	33,9	—	SE3	5	●	Clair	Облач.	t. s. (сухая глина) на 1 ф. à 1 p. = 22,2.
	—		8	22,0	—	SE2	0			Nuageux	t. s. (argile séche) на 2 ф. à 2 p. = 20,0.
18	къ юго-вост. (au SE)	7	8	24,7	15,6	0	0		Ясно	0	
30	въ Алашанскихъ гор. dans la ch. d'Ala-shan	18	1	27,6	—	NW1	5		Clair	Ясно	
			8	14,5	—	SE1	0			Clair	
19	къ сѣв. (au N)	7	8	20,0	10,4	SE1	6		Ясно и тучи	0	
1	въ зап. окр. Алашанс. горъ (на абс. выс. 8300 ф.)	13	1	29,2	—	NW3	10	: :	Clair et nuées de pouss.	Ясно	
			8	17,2	—	0	7			Clair	
20	à l'extrême W d'Ala-shan (8300 p. de haut. abs.)		8	15,4	12,2	0	7		Облач.	NW2	
2			1	16,4	—	0	10	●	Nuageux	Обл. и гр. съ дожд.	
			8	11,5	—	0	5			Nuageux orage, pluie	
21	—		8	13,1	7,2	0	0		Облач.	0	
3	—		1	16,0	—	0	10	●	Nuageux	Облач.	
	—		8	14,7	—	0	10			Nuageux	
22	—		8	12,5	?	SW1	10	●	Облачно и дождь Nuageux et pluie	0	
4	—		1	11,0	—	SE3	10	●		Дождь	
	—		8	10,0	—	SE1	0			Pluie	
23	—		8	11,0	6,6	0	0		Ясно	SE1	
5	—		1	18,2	—	SW1	0		Clair	Ясно	
	—		8	12,7	—	0	0			Clair	
24	—		8	17,2	11,4	0	10		Ясно	0 Ясно	
6	—		1	20,4	—	SW1	5	●	Clair	Clair SE1	
	—		8	12,6	—	0	0			Облачно Nuageux	
25	—		8	15,4	9,7	0	0		Ясно	0	
7	—		1	21,9	—	NW2	0		Clair	Ясно	
	—		8	15,7	—	SE1	0			Clair	
26	—		8	12,0	11,6	0	10	●	Облач.	0 Яс., пер. у. гроза съ дожд.	
8	—		1	14,7	—	0	8		Nuageux	Clair, av. le matin or. et pl.	
	—		8	12,0	—	0	3				

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
27	въ зап. окр. Алашанс.		8	13,5	8,5	0	4		облач. / пасм.	0	
9	горъ (на абс. выс.		1	17,9	—	SW1	5		ясно / clair	••	
	8300 Ф.)		8	13,9	—	SE1	0		a. m. / p. m.		
	à l'extrême W d'Ala-										
28	shan (8300 p. de haut.		8	14,1	10,1	0	0		Ясно	0	
10	abs.)		1	20,1	—	NW1	5		Clair	Ясно	
	—		8	15,1	—	SE1	0	p. m. ●		Clair	
29	—		8	14,5	11,6	0	5		Облач.	0	
11	—		1	15,4	—	0	10	●R	Nua-	Ясно	
	—		8	13,9	—	0	10		geux	Clair	
										0	
30	—		8	15,0	11,9	0	10		Облач.	Облачно и дождь Nuageux et pluie	
12	—		1	16,6	—	SW1	10	●	Nua-		
	—		8	15,4	—	SE1	8		geux		

Іюль (Juillet).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1	—		8	15,7	10,6	SW1	7		Облач.	SE1	
13	—		1	16,0	—	0	10		Nua-	Облач.	
	—		8	?	—	0	10	●	geux	Nua-	
										geux	
2	—		8	11,6	?	SE1	4		Облач.	SW1	
14	—		1	16,2	—	SW2	7		Nua-	Дождь	
	—		8	17,9	—	SW2	5		geux	Pluie	
3	—		8	18,2	15,7	SE2	7		Облач.	SE1	
15	—		1	17,9	—	SW4	10	●R::	Nua-	Облачно и дождь Nuageux et pluie	
	—		8	17,2	—	SW4	6	::	geux		
4	—		8	14,5	13,2	SW1	0		Ясно	SW1	
16	—		1	18,1	—	NW3	0		Clair	Облач.	
	—		8	9,5	—	0	0			Nua-	
										geux	
5	—		8	9,7	6,2	0	2		Ясно	SW1	
17	—		1	15,4	—	NW1	0		Clair	Ясно	
	—		8	9,2	—	0	0			Clair	
6	—		8	8,2	2,9	0	10	••	Ясно	0	
18	—		1	13,9	—	NW1	5		Clair	Ясно	
	—		8	8,9	—	0	2			Clair	
7	—		8	12,2	6,6	0	10	••	Облач.	0	
19	—		1	14,4	—	0	10	●	Nua-	Ясно	
	—		8	11,0	—	0	10		geux	Clair	
8	—		8	11,0	8,5	0	6		Облач.	0	
20	—		1	15,1	—	0	7		Nua-	Ясно	
	—		8	12,2	—	0	0		geux	Clair	
9	—		8	10,7	8,9	0	0		Ясно	0	
21	—		1	19,5	—	SW1	5		Clair	Ясно	
	гор. Дынь-юань-инъ v. Ting-youen-in	16	8	23,5	—	SE1	0			Clair	
10	—		8	24,4	19,4	0	10	••	Облач.	SE2	t. s. (сырая глина) на 1 Ф. = 21,7. (argile humide) à 1 p. = 20,0.
22	—		1	26,6	—	SE3	10	••	Nua-	Ясно	
	—		8	24,2	—	0	10		geux	Clair	
11	—		8	22,6	20,4	0	10		Облач.	SE1	
23	—		1	27,6	—	SE3	7		Nua-	Облач.	
	—		8	25,5	—	SE1	6		geux	Nua-	
										geux	
12	—		8	23,5	18,5	SE1	0		Ясно	0	
24	—		1	30,2	—	SE2	5		Clair	Ясно	
	—		8	25,4	—	SE1	0			Clair	
13	—		8	25,4	23,5	NE1	0		Ясно	0	
25	—		1	30,0	—	0	6		Clair	Ясно	
	—		8	26,9	—	SW1	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
14	къ сѣверу (au N)	7	8	23,2	20,4	NW2	4		Ясно	NW3	
26	кол. Гунъ-худукъ	18	1	30,0	—	NW1	5		Clair	Облач.	
	p. Goun-khoudouk		8	24,5	—	0	0			Nua-geux	t. a. { въ колодцѣ 7 Ф. глуб. / dans un puits à 7 p. de prof. } = 16,0.
15	къ сѣверу (au N)	12	8	27,2	14,1	0	0		Ясно	0	Темп. поверхн. песка въ 1½ ч. дня / Tempér. de la surface du sable à 1½ h. du jour } = 60,4.
27	кол. Чахаръ	7	1	36,5	—	0	0		Clair	Ясно	
	p. Tchakhar		8	28,5	—	0	0			Clair	
16	къ сѣверу (au N)	12	8	27,6	21,0	SW1	6		Облач.	SE2	
28	—	11	1	30,0	—	SW1	10		Nua-	Облач.	t. a. { въ колодцѣ 8½ Ф. глуб. / dans un puits à 8½ p. de prof. } = 16,0.
	кол. Тарлынъ	8	8	23,5	—	0	5	≤	geux	Nua-geux	
	p. Tarlyn										
17	—		8	26,2	19,4	SE2	10		Облач.	0	
29	—		1	33,2	—	SE2	10	. .	Nua-	Облач.	t. s. { (песокъ) { на 1 Ф. / à 1 p. } = 26,2. / (sable) { на 2 Ф. / à 2 p. } = 26,0.
	—		8	26,0	—	S1	0		geux	Nua-geux	
18	къ сѣверу (au N)	14	8	24,5	15,1	0	0		Ясно	0	Темп. поверхн. песка въ 1½ ч. дня / Tempér. de la surface du sable à 1½ h. du jour } = 57,9.
30	оз. Джаратай-дабасу	12	1	41,0	—	SW3	2		Clair	Ясно	
	l. Djarataï-dabasou		8	26,6	—	0	0	.		Clair	
19	къ сѣверу (au N)	14	8	29,4	19,7	W3	0		Ясно	0	
31	къ сѣв.-зап. (au NW)	16	1	41,6	—	W4	0		Clair	Ясно	
	кол. Боро-сончжи	4	8	31,9	—	W2	0			Clair	
	p. Boro-sondji										
20	—		8	26,2	18,5	NE1	0		Ясно	0	t. a. { въ колодцѣ 3 Ф. глуб. / dans un puit à 3 p. de prof. } = 20,1.
1	—		1	45,0	—	0	3		Clair	Ясно	
	—		8	30,5	—	W1	5			Clair	t. s. { (гравій съ глиной) въ 1½ ч. дня / la surface (argile mélé de gravier) à 1½ h. du jour } = 62,9.
21	—		8	23,7	20,0	0	7		Ясно	0	
2	—		1	36,0	—	W3	6		Clair	Ясно	
	—		8	29,7	—	NW2	6			Clair	
22	къ сѣв.-вост. (au NE)	10	8	26,0	21,9	NE3	4		Ясно	NE3	
3	кл. Хара-моритэ	7	1	31,0	—	NE3	0		Clair	Облач.	
	s. Khara-morité		8	29,0	—	NE2	4			Nua-geux	
23	къ сѣверу (au N)	10	8	26,0	21,2	NE3	6		Облач.	NE2	Темп. ключа ½ Ф. глуб. въ 1 ч. дня / Tempér. d'une source à ½ p. de prof. à 1 h. p. m. } = 22,0.
4	—	5	1	31,0	—	NE2	5	●	Nua-	Облач.	
	кл. Бургасутай	10	8	24,7	—	NW4	10	. .	geux	Nua-geux	
	s. Bourgasoutaï										
24	къ сѣверу (au N)	8	8	25,0	16,6	0	3		Ясно	NW2	t. a. { въ колодцѣ 5 Ф. глуб. / dans un puits à 5 p. de prof. } = 16,5.
5	кол. Сучжи	8	1	33,5	—	NE1	10	. .	Clair	Облач.	
	p. Soudji		8	25,6	—	SE1	6			Nua-geux	
25	къ сѣверу (au N)	9	8	23,0	20,4	E3	10		Облач.	SE1	
6	кум. Баянъ-тухумъ	7	1	28,1	—	E1	10		Nua-	Облачно и дождь	
	tm. Baïan-toukhoum		8	22,0	—	SE2	10		geux	Nuageux et pluie	
26	—		8	18,1	17,5	SE3	10		Облачно, къ вечеру ясно / Nuag., vers le soir clair	SE2	t. a. { въ колодцѣ 6 Ф. глуб. / dans un puits à 6 p. de prof. } = 19,5.
7	—		1	21,2	—	SE3	10	●		Облачно и дождь	
	—		8	18,7	—	SE1	0			Nuageux et pluie	
27	къ сѣверу (au N)	9	8	19,7	16,0	SE2	10		Облач.	SE1	t. a. { въ колодцѣ 4 Ф. глуб. / dans un puits à 4 p. de prof. } = 18,5.
8	кол. Дурбу-мото	17	1	27,2	—	SE2	8		Nua-	Ясно	
	p. Dourbou-moto		8	22,6	—	SE1	10		geux	Clair	
28	къ сѣверу (au N)	7	8	23,2	19,7	NW1	8	●	Облач.	SE1 Облачно и дождь	Темп. болотист. ключа 1 Ф. глуб. въ 1 ч. дня / Tempér. d'une source marécageuse à 1 p. de prof. à 1 h. p. m. } = 30,1.
9	кол. Чпргу-булыкъ	14	1	33,2	—	NW1	5		Nua-	Nuageux	
	p. Tschirgou-boulyk		8	29,7	—	SW3	7		geux	et pluie	
29	—		8	21,7	16,0	NW1	0		Ясно	NW3 0 Ясно	t. s. { (сырой песокъ) { на 1 Ф. / à 1 p. } = 24,4. / (sable humide) { на 2 Ф. / à 2 p. } = 23,9.
10	—		1	31,6	—	NW1	0		Clair	пот. обл. Clair	
	—		8	23,5	—	0	5			puis nuageux	
30	къ сѣверу (au N)	10	8	23,5	17,2	NE1	0		Ясно	SE3	t. a. { въ колодцѣ 2 Ф. глуб. / dans un puits à 2 p. de prof. } = 12,5.
11	кол. Нюдунъ-худукъ	11	1	32,9	—	NE1	0		Clair	Ясно	
	p. Nudoun-khoudouk		8	26,4	—	NE1	0			Clair	
31	къ сѣв.-зап. (au NW)	10	8	23,1	13,2	E3	0		Ясно	NE3	
12	кол. Хадынъ-хумо	8	1	32,4	—	E3	0		Clair	Ясно	
	p. Khadyn-khoumo										
	кол. Баянъ-худукъ	18	8	24,7	—	E1	0			Clair	
	p. Baïan-khoudouk										

Августъ (Août).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1	кол. Баянъ-худукъ		8	21,2	13,7	0	0		Ясно	SE1	t. a. { въ колодцѣ 7 ф. глуб. / dans un puits à 7 p. de prof. } = 17,0.
13	р. Baïan-khoudouk		1	30,0	—	NW1	0		Clair	Ясно	
	—		8	26,6	—	SW1	0			Clair	
2	къ сѣв.-зап. (au NW)	12	8	22,6	17,2	0	10	••	Облач.	0	
14	Галбынъ-гоби	8	1	32,0	—	0	10	••	Nua-	Облач.	
	Galbyn-gobi	7	8	27,2	—	0	10		geux	Nua-	
	кол. Сучжанъ-хара-тологой									geux	
	р. Soutjan-khara-tologoï										
3	—		8	24,1	16,2	SW2	3			0	t. a. { въ колодцѣ 5 ф. глуб. / dans un puits à 5 p. de prof. } = 18,5.
15	—		1	36,6	—	SW4	2			Ясно	
	—		8	28,9	—	NW1	10	••		Clair	
4	къ сѣв.-зап. (au NW)	8	8	22,6	22,0	W1	7		облач. / nuag.	W3	t. a. { въ колодцѣ 7 ф. глуб. / dans un puits à 7 p. de prof. } = 19,5.
16	кол. Хара-обо	5	1	30,7	—	W4-5	6		ясно / clair	Облачно и дождь	
	р. Khara-obo		8	24,7	—	W3	0	≺	a. m. / p. m.	Nuageux et pluie	
5	къ сѣверу (au N)	7	8	17,0	16,2	NE1	10		Облач.	W2	t. a. { въ колодцѣ 4 ф. глуб. / dans un puits à 4 p. de prof. } = 18,7.
17	кол. Цахе	8	1	22,7	—	NW3	7	12 h. ●	Nua-	Облачно и дождь	
	р. Tsakhé		8	18,7	—	NW1	0		geux	Nuageux et pluie	
6	кол. Ганценъ-мото	8	8	17,5	12,2	NW1	0		Ясно	NW1	
18	р. Gantsen-moto		1	23,2	—	NE3	8	●	Clair	Ясно	
	—		8	21,0	—	0	2			Clair	
7	къ сѣверу (au N)	12	8	16,9	15,4	0	0		ясно / облач.	SW1	
19	—	7	1	30,0	—	SW2	7		clair / nuag.	Ясно	
	кл. Борцзонъ	12	8	22,6	—	NW3	8	●	a. m. / p. m.	Clair	
	s. Bortson										
8	—		8	15,7	8,9	0	4		Ясно	SE1	Темпер. ключа въ 3 ч. дня / Tempér. d'une source à 3 h. p. m. } = 13,7.
20	—		1	29,7	—	W5	4		Clair	Облач.	
	—		8	22,6	—	W4	5			Nua-	
										geux	
9	къ сѣв.-зап. (au NW)	7	8	18,2	6,0	NW3	0		Ясно	W1	
21	кл. Баянъ-булыкъ	7	1	24,7	—	W4	0		Clair	Ясно	
	s. Baïan-boulyk		8	18,2	—	NW4	0			Clair	
10	къ сѣв.-вост. (au NE)	5	8	17,2	10,4	NE1	0		Ясно	NW2	
22	хр. Хурху	7	1	24,1	—	SW2	0		Clair	Ясно	
	ch. Khourkhou		8	17,5	—	NW5	7	●		Clair	
11	къ сѣверу (au N)	5	8	13,9	8,5	NW3	0		Ясно	NW3	
23	кл. Тала-булыкъ	12	1	23,7	—	NW1	2		Clair	Ясно	
	s. Tala-boulyk		8	19,1	—	NW2	3			Clair	
12	къ сѣв.-вост. (au NE)	8	8	17,5	5,4	0	0		Ясно	0	Темпер. ключа въ 12 ч. дня / Tempér. d'une source à midi } = 20,4.
24	кл. Имыгынъ-булыкъ	10	1	24,7	—	W1	4		Clair	Ясно	
	s. Imygin-boulyk	12	8	20,0	—	SE2	6			Clair	
	кол. Дзере-худукъ										
	p. Dseré-khoudouk										
13	къ сѣверу (au N)	8	8	18,5	8,5	0	2		Ясно	NE2	
25	кол. Далай-худукъ	10	1	27,2	—	SW4-5	7		Clair	Облач.	
	p. Dalaï-khoudouk		8	18,2	—	0	0			Nua-	
										geux	
14	кол. Тормъ (p. Torm)	10	8	18,9	8,5	NE1	10		Облач.	0	
26	къ сѣв.-вост. (au NE)	10	1	27,6	—	SE1	7	⊕	Nua-	Ясно	t. a. { въ колодцахъ: Тормъ 5 ф. гл. / Torm à 5 p. de p. } = 12,0.
	кол. Деберъ (p. Deber)	12	8	22,2	—	NE3	10		geux	Clair	t. a. { daus les puits: Деберъ 5 ф. гл. / Deber à 5 p. de p. } = 14,5.
										NE1	
15	къ сѣв.-вост. (au NE)	8	8	17,5	11,0	NE3	0		Ясно	Облач.	t. a. { въ колодцѣ 6 ф. глуб. / dans un puits à 6 p. de prof. } = 13,5.
27	кол. Могой-худукъ	9	1	24,2	—	0	2		Clair	Nua-	t. s. { (красн. глина) на 1 ф. / (argile rouge) à 1 p. } = 22,0.
	p. Mogoï-khoudouk		8	20,4	—	NE2	10			geux	
16	къ сѣв.-вост. (au NE)	8	8	20,0	12,6	NE1	5		Облач.	NE1	t. a. { въ колодцѣ 2 ф. глуб. / dans un puits à 2 p. de prof. } = 17,0.
28	кол. Хошу (p. Khoshou)	8	1	26,2	—	SW3	7	●	Nua-	Ясно	
	кол. Будунъ-шабактай	8	8	24,5	—	W3	7		geux	Clair	
	p. Boudoun-chabaktaï									SE3	
17	къ сѣверу (au N)	7	8	22,2	14,7	SW2	6		Облач.	Облачно	
29	—	20	1	28,2	—	NW2	10	••	Nua-	Nuageux Гроза	
	—		8	22,9	—	0	10		geux	Orage Дождь	
										Pluie	
18	—		8	22,5	15,6	SE3	5		Ясно	SE1	
30	—		1	30,0	—	W4-5	0		Clair	Облач.	
	—		8	22,5	—	W3	0			Nua-	
										geux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
19	къ сѣверу (au N)	6	8	14,1	11,0	NW2	0		Ясно	W1	t. a. { въ колодцѣ 6 ф. глуб. / dans un puits à 6 p. de prof. } = 14,2.
31	кол. Тирысъ	14	1	23,5	—	NW4	6		Clair	Ясно	
	p. Tirys		8	18,7	—	NW3	4			Clair	
20	къ сѣверу (au N)	6	8	13,7	12,2	N2	5		Ясно	N2	t. a. { въ колодцѣ 3 ф. глуб. / dans un puits à 3 p. de prof. } = 13,9.
1	кол. Гули	18	1	24,4	—	NW2	3		Clair	Облач.	
	p. Gouli		8	13,9	—	0	0			Nuageux	
21	къ сѣверу (au N)	7	8	16,0	13,5	SE1	0		Облач.	0	
2	стойбище Тушету-гуна	13	1	28,2	—	SW1	10	••	Nua-	Ясно	
	le camp. Touchétou-gouna		8	19,1	—	0	10	●	geux	Clair	
22			8	18,7	13,7	SE1	7		Облач.	0	
3	—		1	26,9	—	SW3	10	••	Nua-	Облач.	
	—		8	21,2	—	SW1	10	●	geux	Nua-	
23	къ сѣверу (au N)	3	8	17,5	12,6	0	4		Ясно	geux 0	
4	—	18	1	26,2	—	0	3		Clair	Ясно	t. s. { (глина съ гравіемъ) на 1 ф. / (argile mélé de gravier) à 1 p. } = 22,2.
	—		8	19,7	—	0	4			Clair	
24	къ сѣв.-зап. (au NW)	7	8	18,2	11,0	SE1	2		Ясно	SE2	t. a. { въ колодцѣ 7 ф. глуб. / dans un puits à 7 p. de prof } = 11,0.
5	кол. Тюгрукъ (p. Tugrouk)	10	1	29,7	—	0	5		Clair	Ясно	
	кол. Дыби-добо p. Dybi-dobo	19	8	21,7	—	SE1	7			Clair	t. s. { (песокъ съ грав.) въ 1 ч. д. / (sable et gravier) à 1 h. p. m. } = 47.6.
25	къ сѣв.-сѣв.-зап. au NNW	9	8	17,2	12,5	W1	6		Облач.	SE3	
6	7 в. къ с.-з. отъ почт. Улясутайской дороги / à 7 v. au NW de la stat. sur la route Oula-soutaï	10	1	28,7	—	SW2	5	●	Nua-	Ясно	
		20	8	17,0	—	NE2	8		geux	Clair	
26	къ сѣверу (au N)	6	8	17,2	13,5	0	2		Ясно	SE2	Температура ключа / Tempér. d'une source } = 15,4.
7	кол. Тугрумъ-булэ	10	1	30,5	—	SW2	5		Clair	Облач.	
	p. Tougroum-boulé		8	18,5	—	0	2			Nua-geux	
27	къ сѣверу (au N)	9	8	20,4	17,5	W2	5		Ясно	SW2	t. a. { въ колодцѣ 6 ф. глуб. / dans un puits à 6 p. de prof. } = 10,7.
8	кол. Уйдзинъ (p. Ouïdsin)	11	1	26,2	—	W4	2		Clair	Облач.	
	кол. Дыбрихъ (p. Dybrikh)	14	8	16,9	—	W1	0	↙		Nua-geux	
28	кум. Дугонты	5	8	7,5	8,1	NW4	10	●*	Облач.	NW1	
9	im. Dougonty		1	11,7	—	NW5	8	●*	Nua-	Ясно	
	—		8	7,9	—	NW4	7		geux	Clair	
29	къ сѣверу (au N)	4	8	6,2	2,9	NW2	0		Ясно	NW3	
10	кол. Алтынъ (p. Alтyn)	11	1	16,7	—	NW3	2		Clair	Ясно	
	кол. Бильгыхэ p. Bilgykhé	16	8	8,1	—	0	0			Clair	
30	къ сѣверу (au N)	7	8	11,0	— 0,2	0	0		Ясно	0	
11	—	13	1	22,2	—	SW3	0		Clair	Ясно	
	кол. Унгыръ p. Oungyr	16	8	12,2	—	0	10	••		Clair	
31	къ сѣверу (au N)	7	8	13,1	9,7	0	6		Ясно	N1	
12	кл. Урту (s. Ourtou)	10	1	16,6	—	N2	7	●	Clair	Облач.	
	къ сѣверу (au N)	11	8	11,0	—	0	0			Nua-geux	

Сентябрь (Septembre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1	къ с.-с.-вост. (au NNE)	4	8	12,5	4,4	SW2	0		Ясно	0	
13	оз. Хари-норъ	12	1	24,4	—	W2	3		Clair	Ясно	
	l. Khari-nor		8	9,7	—	0	0			Clair	
2	къ сѣв.-вост. (au NE)	7	8	14,7	10,1	W3	10	••		W2	
14	кл. Хайрхынъ s. Khaïrkhyn	7	1	21,7	—	NW2	10	••	••	Ясно	
	кол. Ара-шанды p. Ara-chandy	19	8	14,7	—	0	10	••		Clair	
3	къ сѣв.-вост. (au NE)	4	8	10,4	9,7	0	10	●	a. m. облач. / p. m. ясно	0	
15	—	17	1	15,4	—	N4	5		a. m. nuag. / p. m. clair	Облачно и дождь	
	кол. Гангы (p. Gangy)	24	8	3,1	—	N4	0			Nuageux et pluie	
4	къ с.-с.-вост. (au NNE)	6	8	7,9	— 4,9	0	0		Ясно	N2	
16	—	16	1	19,7	—	W2	0		Clair	Ясно	
	р. Бугукъ-голъ r. Bougouk-gol	9	8	5,7	—	0	0			Clair	t. a. { въ колодцѣ 2 ф. глуб. въ 6 ч. у. / dans un puits à 2 p. de prof. à 8 h. a. m. } = 5,7.

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
5	къ сѣв.-зап. (au NW)	7	8	10,4	2,9	0	7		Ясно	E1	
17	р. Тола (r. Tola)	17	1	20,1	—	SW2	0		Clair	Ясно	
	гор. Урга (v. Ourga)	9	8	?	—	0	0			Clair	
6	—		8	10,1	7,2	0	6		Ясно	0	
18	—		1	20,6	—	W2	5		Clair	Ясно Clair	
	—		8	11,0	—	0	0			Облачно Nuageux	
7	—		8	10,0	7,2	0	10		Ясно	0	
19	—		1	17,2	—	W2	5		Clair	Облач.	
	—		8	11,0	—	0	5			Nua-geux	
8	—		8	3,7	— 0,2	0	6		Облач.	0	
20	—		1	11,4	—	SW1	7		Nua-	Ясно	
	—		8	11,4	—	0	8		geux	Clair	
9	—		8	7,9	6,0	NE1	10		Облач.	E3	
21	—		1	16,6	—	NE3	10		Nua-	Облач.	
	—		8	13,5	—	NW3	10		geux	Nua-geux	
10	—		8	5,7	3,5	0	8		Облач.	0	
22	—		1	8,9	—	NW3	8		Nua-	Облачно и снѣгъ Nuageux et neige	
	—		8	2,9	—	NW2	0		geux		
11	—		8	0,6	0,0	NW1	10		Облач.	0	
23	—		1	6,6	—	NW2	7		Nua-	Ясно Clair	
	—		8	3,5	—	NW2	7		geux	Облачно Nuageux	
12	—		8	— 4,0	— 5,5	0	0		a. m. ясно clair / p. m. облач. nuag.	0	
24	—		1	8,9	—	0	6			Ясно	
	р. Сильби (r. Silby)	20	8	3,9	—	NW3	10			Clair	
	хр. Мухуръ ch. Moukhour	15	8	0,1	— 2,1	0	10	*	Облач.	NW3	
13	къ сѣверу (au N)	17	1	9,6	—	NW3	8		Nua-	Облачно	
25	р. Мандынъ-голъ r. Mandyn-gol	12	7	3,0	—	0	10		geux	и снѣгъ Nuageux et neige	
14	къ сѣверу (au N)	16	8	— 4,0	— 8,1	0	0		Ясно	0	
26	р. Хара-голъ r. Khara-gol	20	1	14,5	—	0	0		Clair	Ясно	
	внизъ по той же рѣкѣ en aval de la même riviere	12	7	5,1	—	SE1	3			Clair	
15	—	22	8	6,6	6,4	0	10		Облач.	SE3	
27	къ сѣверу (au N)	20	1	10,6	—	0	10		Nua-	Облач.	t. a. { въ р. Шаринъ-голъ въ 5 ч. ополд. / dans la r. Sharin-gol à 5 h. p. m. } = 4,6.
	р. Шаринъ-голъ r. Charyn-gol	6	7	5,6	—	0	10	●	geux	Nua-geux	
16	—		8	3,1	2,5	N1	10	●	Облач.	0	t. s. { (черноземъ) на 1 Ф. / (terre noire) à 1 p. } = 9,7.
28	внизъ по той же рѣкѣ	17	1	9,7	—	N1	8	△	Nua-	Дождь	
	en aval de la même riviere	22	8	— 0,2	—	0	0		geux	Pluie	
17	—	14	8	0,7	— 3,1	0	0		Ясно	SW1	
29	къ сѣверу (au N)	21	1	15,0	—	SW1	0		Clair	Ясно	
	—	19	8	3,7	—	SE1	0			Clair	
18	р. Иро (r. Iro)	16	8	6,9	— 5,2	SE1	0		Ясно	0	
30	къ сѣверу (au N)	20	1	18,2	—	SW1	5		Clair	Ясно	
	—	7	8	1,5	—	0	0			Clair	
19	—	23	8	1,2	— 3,6	0	0		Ясно	0	
1	гор Кяхта	10	1	16,6	—	0	6		Clair	Ясно	
	v. Kiakhta		8	8,1	—	0	0			Clair	

Таблица психрометрическихъ наблюденій.*)

Table des observations psychrométrique.

Годъ. Année.	Мѣсяцъ и число. Mois et jours. Стар. стиль (Vieux style).		МѢСТА НАБЛЮДЕНІЙ. LIEUX DES OBSERVATIONS.		Часы дня. Heures.	Термом. Ц. Thermom. C.		Влажность. L'humidité.		Вѣтеръ. Vent.	Облачность. Nébulosité.
						Сухой. Sec.	Смочен. Mouillé.	Абсол. Absolue. мм. mm.	Относит. Relative. %		
1871	Мартъ (Mars)	30	Юго-вост. Монголія. SE Mongolie.	оз. Далай-норъ (l. Dalaï-nor)	12½	9,3	2,2	1,8	21	NW3	8
	Апрѣль (Avril)	1		—	12½	17,7	8,5	3,5	23	SW3	6
	—	17		оз. Гудзе-норъ (l. Goudze-nor)	1	21,4	7,7	0,9	5	SW4-5	6
	—	18		—	1	18,3	8,3	3,1	20	SW1	•• 1
	Май (Mai)	12		д. Си-инза (vg. Si-inza)	1	15,9	5,6	1,6	12	NW4-5	0
	—	25		хр. Сума-хада (ch. Souma-khada)	1	18,9	7,4	2,1	13	SW2	9
	Іюнь (Juin)	6		близь оз. Бага-норъ (près du l. Baha-nor)	2	17,8	10,4	5,6	37	NE2	0
	—	14		хр. Сырунъ-булыкъ (ch. Syroun-boulyk)	1	21,0	14,8	9,6	51	NW3	6
	—	26		хр. Муни-ула (ch. Mouni-oula)	1	21,5	13,8	7,9	41	SW2	7
	Іюль (Juillet)	4		—	1	24,8	18,5	12,6	55	SE2	
	—	5		—	7	18,8	15,5	11,5	71	SE1	0
	—			—	1	28,1	19,5	12,7	45	0	8
	—	19		—	9	16,3	14,3	11,1	81	SE1	6
	—	23		оз. Ургунъ-норъ (l. Ourgoun-nor)	1	29,2	22,3	16,3	55	SE1	6
	—	31	Ордосъ. Ordoss.	оз. Цайдеминъ-норъ (l. Tsaïdemin-nor)	1	30,8	21,3	13,7	41	0	4
	Августъ (Août)	18		—	1	35,1	24,3	16,7	41	S2	4
	—			19 в. западнѣе кум. Шара-дзу	7½	11,3	10,6	9,2	93	0	4
	—			à 19 v. au W du tm. Chara-dzou	1	27,6	15,5	6,5	24	NW2	5
	Октябрь (Octobre)	21		—	7	12,4	10,9	8,9	84	0	0
	—	26	Дол. Ху-ань-хэ Ala-chan	кл. Хара-моритэ (s. Khara-morité)	1	7,2	1,6	2,2	29	NW7	9
	—			—	8	— 3,3	— 5,3	2,2	59	0	0
	Ноябрь (Novembre)	12		—	1	13,1	4,1	1,4	13	NW2	0
	—			кум. Шутенъ (tm. Choutén)	7	5,2	— 0,5	1,9	30	NW2	0
				—	8	— 6,8	— 9,7	0,8	30	SW2	0
1872	Мартъ (Mars)	13		хр. Шара-хада (ch. Chara-khada)	1	0,8	— 4,2	1,2	23	0	0
	—	17		—	12	17,5	7,9	3,3	23	SW2	2
	—			близь м. Хобръ (près de la p. v. Khobr)	7½	— 3,2	— 7,7	0,6	18	NW2	0
	—			—	12½	9,8	0,2	0,1	1	NW3	0
	—	28		оз. Бага-норъ (l. Baga-nor)	6½	— 0,3	— 5,1	1,2	26	SW2	0
	—			—	7	8,5	1,5	1,8	20	SW2	3
	Апрѣль (Avril)	4	Юго-вост. Монголія. SE Mongolie.	—	1	18,2	6,2	1,2	8	SW1	•• 0
	—	24		хр. Сырунъ-булыкъ (ch. Syroun-boulyk)	7	5,2	0,8	2,7	42	0	8
	Май (Mai)	6		бол. Шара-халюсутай mar. Chara-khalusoutaï близь г. Хоиръ-Богдо près de la mnt. Khoïr-Bogdo	12	14,9	7.0	3,6	29	SW2	•• 4
	—	9		20 в. не доходя г. Ноіонъ-хошунъ à 20 de la mnt. Noyon-khochoun	1	30,7	13,5	2,2	7	SW4-5	7
	—	23		кол. Тарлынъ (p. Tarlyn)	2	29,7	14,5	4,2	13	SW3	:: 0
	Іюнь (Juin)	21		20 в. къ зап. отъ г. Да-и-гу à 20 v. au W de la mnt. Da-i-gou	1½	38,9	19,0	5,5	11	S1	5
	Іюль (Juillet)	16	Гань-су. Gan-sou.	въ южн. окраинѣ хр. на южн. стор. р. Тэтунгъ-гола	12	15,1	11,6	8,6	67	NW2	0
	—			—	8	10,8	6,8	5,6	59	0	0
	—	27		р. Рангхта-голъ (r. Rangkhta gol)	1	16,0	11,2	7,8	59	0	3
	Августъ (Août)	16		у вост. подножія г. Гаджуръ au E du pied de la mnt. Gadjour	7	7,5	4,8	5,4	71	SW2	0
	Сентябрь (Septembre)	5		кум. Чейбсенъ (tm. Tcheïbsen)	2	24,6	14,7	8,2	36	SE1	7
	—		Цайдамъ. Tsaïdam.	—	1½ a.m.	15,9	11,7	8,5	63	SE2	0
	Октябрь (Octobre)	18		оз. Куку-норъ (зап. бер.) l. Koukou-nor (le riv. West)	8½	7,9	5,4	5,5	69	0	5
	Ноябрь (Novembre)	19		ф. Дзунъ-засакъ (f. Dzoun-zasak)	1½	15,8	11,0	7,7	58	SW1	4
	Декабрь (Decembre)	8		р. Шуга-голъ (r. Shouga-gol)	12	6,5	0,9	2,8	39	SW1	8
					12½	— 1,0	— 4,8	1,8	42	0	•• 0
					1	— 1,8	— 6,7	1,2	29	NW2	8

*) Эти наблюденія производились лишь изрѣдка. (Ces observations ne furent faites que de temps en temps).

Годъ. Année.	Мѣсяцъ и число. Mois et jours. Стар. стиль. (Vieux style).		МѢСТА НАБЛЮДЕНІЙ. LIEUX DES OBSERVATIONS.	Часы дня. Heures.	Термом. Ц. Thermom. C.		Влажность. L'humidité.		Вѣтеръ. Vent.	Облачность. Nébulosité.
					Сухой. Sec.	Смочен. Mouille.	Абсол. Absolue. мм. mm.	Относит. Relative. %		
1873	Мартъ (Mars)	10	Гань-су Kan-sou — оз. Куку-норъ (l. Koukou-nor)	1	5,4	— 0,5	2,2	35	E2	5
	—	18	(близь устья р. Бухайнъ-гола)	12½	9,3	1,2	1,7	19	E2	0
	—	25	(près de l'embouch. de la r. Boukhaïn-gol)	1	11,8	1,8	1,2	12	SW4-5	∴ 0
	Апрѣль (Avril)	12	р. Бугукъ-голъ (r. Bougouk-gol)	1	19,2	7,5	2,8	17	SE1	•• 0
	—	21	на южн. сторонѣ р. Тэтунгъ-гола au S de la r. Tetoung-gol	1½	10,2	2,3	2,3	24	SW2	0
	Май (Mai)	1	р. Рангхта-голъ (r. Rangkhta-gol)	12	15,5	7,2	4,0	30	W2	4
	—	12	—	12	24,2	12.3	5,5	25	NE1	6
	—	22	близь кум. Чертынтонъ près du tm. Tchertynton	5	16,1	7,1	3,7	28	NW1	0
	Іюнь (Juin)		кол. Шургулъ-худукъ	8	17,0	11,2	7,1	50	SE1	0
	—	4	р. Shourgoul-khoudouk	1	26,0	12,0	3,6	14	SW1	0
	—		—	7	16,7	9,7	5,6	39	0	0
	—	7	27 в. западн. кл. Баянъ-булыкъ à 27 v. au W de la s. Baïan-boulyk	1½	30,4	15,1	5,0	15	SE1	5
	—	11	Ала-шань Ala-shan — кол. Шангынъ-далай (p. Shangyn-dalaï)	1½	26,9	16,2	8,2	32	0	0
	—	16	гор. Дынь-юань-инъ (v. Ting-youen-in)	1	26,8	14,5	5,9	23	0	5
	Іюль (Juillet)	13	—	1	31,4	19,3	10,3	30	0	4
	—	15	кол. Чахаръ (p. Tchakhar)	1½	35,2	17,8	6,0	14	0	0
	—	18	оз. Джаратай-дабасу l. Djarataï-dabasou	1½	39,9	17,8	3;5	6	SW3	3
	—	21	кол. Боро-сончжи (p. Boro-sondji)	7	32,9	14,3	2,3	6	NW2	4
	—	30	кол. Нюдунъ-худукъ p. Nudoun-khoudouk	2	33,4	16,3	4,7	12	NE1	0
	Августъ (Août)	1	Средина Гоби Au milieu de Gobi — кол. Баянъ-худукъ (p. Baïan-khoudouk)	4	29,4	13,8	3,3	11	SW1	0
	—	3	кол. Сучжанъ-хара-тологой p. Soutjan-khara-tologoï	12½	34,4	17,6	5,9	14	SW4	8
	—	11	кл. Тала-булыкъ (s. Tala-boulyk)	3	23,6	12,4	4,9	23	NW1	8
	—	13	кол. Далай-худукъ (p. Dalaï-khoudouk)	3	29,3	12,0	2,0	7	SW4	3
	—	21	ставка Тушету-гуна camp. Touchétou-gouna	2	26,5	13,5	4,7	18	SW1	•• 0
	—	26	Халха Khalkha — кл. Тугрумъ-булэ (s. Tougroum-boulé)	1	29,2	15.0	5,4	17	SW2	5
	Сентябрь (Septembre)	1	оз. Хари-норъ (l. Khari-nor)	1	22,9	12,5	5,4	26	W2	7

МАРШРУТЪ И МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКІЯ НАБЛЮДЕНІЯ

2-го путешествія (лобъ-норской экспедиціи) Н. М. ПРЖЕВАЛЬСКАГО

съ $\frac{1}{13}$ августа 1876 года — $\frac{1}{13}$ апрѣля 1878 года

въ Кульджѣ, въ центральномъ Тянь-шанѣ, на нижнемъ Таримѣ, въ горахъ Алтынъ-тагъ, на Лобъ-норѣ, въ западной Чжунгаріи и въ посту Зайсанскомъ.

ITINÉRAIRE ET OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

du 2d voyage (expédition au Lob-nor) de N. PRJEVALSKY

de $\frac{1}{13}$ Août 1876 — au $\frac{1}{13}$ Avril 1878,

à Kouldja, dans le Thian-shan central, sur le Tarim inférieur, les montagnes Altyn-tagh, sur le Lob-nor, dans la Djoungarie occidentale et au poste Zaïsan.

ПРИМѢЧАНІЯ — REMARQUES.

Всѣ наблюденія температуры (исключая при барометрѣ) производились однимъ и тѣмъ же термометромъ Цельзія; его поправка передъ отъѣздомъ $= \pm 0{,}0$. Имъ же дѣлались наблюденія и во время 3-го моего путешествія въ центральной Азіи. (Toutes les observations de la température ont été faites d'après le thermomètre C.; sa correction au moment du départ $= \pm 0{,}0$. C'est à l'aide du même thermomètre que furent faites les observations pendant mon 3-e voyage en Asie Centrale).

Условные знаки тѣ же, что и для 1-го путешествія. (Les abreviations employées dans la description du 1-r voyage gardent leur valeur).

1876 г.

Августъ (Août).

1 Число стар. нов. стиль. Jours vieux nouv. style.	2 Мѣста наблюденій. Noms des lieux.	3 Разстоян. Distance.	4 Часы дня. Heures.	5 Показанія термом. Ц. Thermom. C.		6 Барометръ въ мм. при 0°. Baromètre en mm. à 0°.	7 Вѣтеръ. Vent.	8 Облачность. Nébulosité.	9 Атмосф. осадки и явленія. Pluie, neige etc.	10 Общее состояніе атмосферы. Conditions générales de l'atmoshpère. Днемъ. Le jour.	11 Ночью. La nuit.	12 ПРИМѢЧАНІЯ. REMARQUES.
				B. C. L. S.								
1/13	гор. Кульджа v. Kouldja		8	22,0	?	701,2	0	0		Ясно Clair	0	
	—		1	29,7	—	699,4	0	0			Ясно Clair	
	—		10	21,8	—	699,1	0	0				
2/14	—		7	20,1	14,3	699,3	0	0		Ясно Clair	0	
	—		1	30,2	—	698,8	0	2			Ясно Clair	t_2 (1 h. p. m.) = 36.2.
	—		8	25,0	—	700,6	SE1	3				
3/15	—		7	19,2	16,0	699.2	0	0		Ясно Clair	0	
	—		1	30,3	—	698,7	0	0			Ясно Clair	Кипѣніе воды / Ébullition de l'eau } 5 h. p. m. = 97,4.
	—		8	22,5	—	697,9	0	5				
4/16	—		7½	20,9	17,3	699,9	0	5		Ясно, къ вечеру облачно Clair, vers le soir nuageux	0	
	—		1	30,5	—	698,6	E1	7			Ясно Clair	
	—		8	23,0	—	?	W2	9	6 h. p. m.			
5/17	—		7	18,7	17,2	702,5	E1	3		Ясно Clair	E2 Облач. Nuageux	
	—		1	29,0	—	700,6	0	1				
	—		8	23,0	—	700,4	0	9				
6/18	—		7	18,8	18,5	702,4	0	9		Облач. Nuageux	W2 Облач. Nuageux	
	—		1	29,5	—	702,5	W2	8				
	—		8	25,0	—	701,9	W2	3	n.			
7/19	—		7	18,0	18,0	705,0	E2	0		Ясно Clair	E2 Ясно Clair	
	—		1	28,2	—	703,7	0	2				
	—		8½	21,2	—	703,3	0	0				
8/20	—		7	19,3	16,0	703,7	SE2	0		Ясно Clair	E1 Ясно Clair	
	—		1	30,2	—	702,7	0	0				t_2 (2 h. p. m.) = 38,5.
	—		8	23,0	—	703,6	0	0				
9/21	—		7	20,3	18,0	705,0	SE1	0		Ясно Clair	SE1 Ясно Clair	
	—		1	32,4	—	701,3	0	0				t_2 (2 h. p. m.) = 41,3.
	—		8	24,3	—	699,7	E1	0				
10/22	—		7½	22,5	17,8	699,5	0	0		Ясно Clair	SE1 Ясно Clair	
	—		1	32,5	—	?	0	0				
	—		8	24,8	—	697,3	E1	0				
11/23	—		7	21,5	20,5	701,2	0	4		Ясно Clair	E1 Ясно Clair	
	—		1½	33,7	—	—	W1	3				t_2 (2 h. p. m.) = 40,0.
	—		8	26,0	—	—	0	3				
12/24	—		7	22,3	18,5	—	0	5		Ясно Clair	0 Ясно Clair	
	д. Арустанъ vg. Aroustan	15	1	33,0	—	—	W3	3				
			8	23,7	—	—	W1	6				
13/25	—		7	18,3	16,8	—	0	7		Облач. Nuageux	W2 Облач. Nuageux	
	д. Бордо-токой vg. Bordo-tokoï	23	1	32,8	—	—	W2	5				
			8	24,6	—	—	W2	5				
14/26	—		7	22,3	19,0	—	0	9	n.	Облач. Nuageux	W2 Облач. Nuageux	
	устье р Кашъ l'emb. de la r. Kash	11	1	27,0	—	—	W3	9	:			
			8	18,2	—	—	0	10	●			

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
15	устье р. Кашъ		7	17,0	16,2	—	0	9		Облач.	SE2	
27	l'embouch. de la r. Kash		1	24,4	—	—	W2	10		Nua-	Облач.	
			8	18,5	—	—	0	10	●	geux	Nua-	
											geux	
16	—		7	17,0	17,2	—	0	10		Облач.	SE1	
28	—		1	23,3	—	—	NW1	10	●	Nua-	Облач.	t. s. (глина съ на 1 Ф. / пескомъ) à 1 р. = 20,7. (argile av. sable) на 2 Ф. / à 2 р. = 20,3.
	—		8	18,5	—	—	0	10		geux	Nua-	
											geux	
17	—		7	18,7	17,0	—	SE2	10		Облач.	SE2	
29	—		1½	24,7	—	—	SE1	10	●	Nua-	Дождь	t. a. въ р. Или / dans la r. Ili (12 h.) = 16,3.
	—		8	16,7	—	—	0	8		geux	Pluie	
18	—		7	18,0	14,0	—	SE1	7		Облач.	0	
30	къ вост. (au E)	17	1	29,1	—	—	SE1	10	..	Nua-	Облач.	
	—		8	19,5	—	—	W1	4		geux	Nua-	
											geux	
19	къ юго-вост. (au SE)	4	7	16,0	12,7	—	SE1	10		Облач.	W2	
31	къ вост. (au E)	17	1	32,0	—	—	W2	10	..	Nua-	Облач.	
	—		8	23,3	—	—	W1	8		geux	Nua-	
											geux	
20	—	5	7	20,7	15,0	—	W1	10	..		W1	
1	переправа чрезъ р. Текесъ	13	1	22,5	—	—	W3	10	..	..	Облач.	
	passage par. la r. Tekes		8	20,3	—	—	W3	9			Nua-	
											geux	
21	—		7	15,5	14,3	—	SE2	10	..	Облач.	W2	
2	—		1	23,0	—	5h. p. m.	NW1	10	..	Nua-	Облач.	Кипѣніе воды / Ébullition de l'eau 5 h. p. m. = 96,9.
	—		8	17,0	—	686,6	W2	9	●	geux	Nua-	
											geux	
22	къ сѣв.-вост. (au NE)	5	7	17,3	15,5	—	0	0			0	
3	къ вост. (au E)	17	1	29,5	—	—	W3	6		Ясно	Облач.	t. s. (глина / argile) 1 h. p. m. = 56,5.
	ур. Хоро-келе	16	8	21,2	—	—	W2	7		Clair	Nua-	t_2 (2 h. p. m.) = 32,5.
	endroit Khoro-kelé										geux	
23	—		7½	15,4	15,0	—	0	10	●		0	
4	—		1	16,0	—	—	0	10	●	Дождь	Дождь	
	—		8	14,3	—	—	0	9		Pluie	Pluie	
24	—		7	14,0	10,0	—	0	7			SE1	
5	—		1	22,8	—	—	W1	10	..	..	Облач.	
	—		8	16,0	—	—	SW1	7			Nua-	
											geux	
25	—		7	14,3	11,0	—	0	8		Облач.	W1	
6	р. Цанма (r. Tsanma)	21	1	23,0	—	—	W1	10	..	Nua-	Облач.	
	—		8	16,7	—	—	0	9		geux	Nua-	
											geux	
26	—		7½	14,2	?	—	0	10	●	Дождь	0	
7	—		1	13,0	—	—	W2	10	●	Pluie	Дождь	
	—		8	13,0	—	—	0	10	●		Pluie	
27	—		7	13,0	13,0	—	0	10		Облач.	W1	
8	—		1	16,8	—	—	SE1	9		Nua-	Дождь	
	къ вост. (au E)	21	8	8,3	—	—	S1	0		geux	Pluie	
28	—	4	7	10,3	5,3	—	0	3		Ясно	0	На горахъ за Кунгесомъ вчера выпалъ снѣгъ.
9	р. Кунгесъ	11	1	22,5	—	—	W2	2		Clair	Ясно	Sur les montagnes au delà la r. Kounges il neigea hier.
	r. Kounges		8	9,7	—	—	E1	0			Clair	
29	—		7	11,0	9,0	—	E2	0	⊔	Ясно	E2	
10	—		1	24,9	—	5 h. p. m.	E1	1		Clair	Ясно	Кипѣніе воды / Ébullition de l'eau 5 h. p. m. = 96,7.
	—		8	11,7	—	668,5	SE1	1			Clair	
30	—		7	13,3	11,7	—	0	7		Ясно	E1	t. a. въ р. Кунгесѣ / dans la r. Kounges 2 h. p. m. = 15,7.
11	—		1	24,0	—	—	0	4		Clair	Ясно	t_2 (2 h. p. m.) = 32,7.
	—		8	15,0	—	—	E1	0			Clair	Снѣгъ на горахъ за Кунгесомъ почти весь сталъ.
31	—		7	16,0	12,7	—	E2	5		Ясно	E2	La neige sur les montagnes au delà la r. Kounges est presque tout-à-fait fondue.
12	—		1	28,3	—	—	0	2		Clair	Ясно	t. a. въ р. Кунгесѣ / dans la r. Kounges 2 h. p. m. = 16,9.
	—		7½	16,2	—	—	E1	0			Clair	

Сентябрь (Septembre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	р. Кунгесъ		7	14,3	11,0	—	E1	0		Ясно	E2	
13	r. Kounges		1	?	—	—	SW2	5		Clair	Ясно	
	—		8	17,3	—	—	SW3	8			Clair	
2	—		7	11,3	11,0	—	E1	10	●	Облач.	E2	
14	вверхъ по той же рѣкѣ	5	1	18,3	—	—	W1	5		Nua-	Дождь	
	en amont de la même rivière	18	8	7,7	—	—	0	9	4 h. p. m. ↖	geux	Pluie	
3	—		7	9,0	2,3	—	E3	5		Ясно	E1	
15	—		1	23,0	—	—	W1	3		Clair	Ясно	t_2 (1 h. p. m.) = 27,0.
	—		8	3,7	—	—	E1	0			Clair	
4	—		7	10,0	1,7	—	E2	0	n. ⊔	Ясно	E1	
16	—		1	24,0	—	646,8	W1	4	↖	Clair	Ясно	Кипѣніе воды
	—		7½	9,7	—	—	0	9			Clair	Ébullition de l'eau } 2 h. p. m. = 95,5.
5	—		7	12,4	6,3	—	E2	0	n. ⊔	Ясно	0	
17	—		1	23,0	—	—	0	1		Clair	Облачно Nuageux	
	—		8	5,5	—	—	0	0			Ясно Clair	
6	—		7	12,5	10,2	—	E1	7		Облач.	E1	На горахъ выпалъ снѣгъ.
18	—		1	8,7	—	—	NW2	10	●	Nua-	Ясно	Il neigea sur les montagnes.
	—		8	3,1	—	—	E1	2		geux	Clair	
7	—		7	8,5	3,8	—	E3	2		Ясно	SE1	
19	—		1	12,9	—	—	NW1	2		Clair	Ясно	
	—		8	6,2	—	—	0	5			Clair	
8	—		7	6,0	6,0	—	0	10	● n. ⊔	Облач.	NW1	
20	—		1	13,2	—	—	NW1	4		Nua-	Дождь	
	—		8	5,5	—	—	SE1	2	↘	geux	Pluie	
9	—		7	7,0	3,5	—	0	9		Облач.	W2	
21	—		1	5,2	—	—	W3	10	●	Nua-	Дождь	
	—		8	1,3	—	—	E1	3	↘	geux	Pluie	
10	—		7	5,0	0,7	—	E1	8		Ясно	E1	
22	—		1	17,3	—	—	W1	5		Clair	Облач.	
	—		8	0,5	—	—	0	0			Nua- geux	
11	—		7	7,7	6,3	—	SE3	0		Ясно	E2	
23	—		1	21,5	—	—	0	0		Clair	Ясно	t_2 (1 h. p. m.) = 26.0.
	—		8	1,3	—	—	0	0			Clair	
12	—		7	8,7	7,7	—	0	0		Ясно	E2	
24	—		1	21,8	—	646,0	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	3,3	—	—	0	0			Clair	
13	—		7	6,5	— 0,7	—	0	4		Ясно	E1	
25	р. Цанма (r. Tsanma)	12	1	21,7	—	602,5	0	7		Clair	Ясно	
	—		8	1,5	—	—	E1	3			Clair	
14	—		7	1,5	— 0,5	—	E1	0		Ясно	E1	
26	—		1	17,0	—	—	W1	2		Clair	Ясно	
	—		7½	1,0	—	—	E1	0			Clair	
15	—		7	0,7	— 1,3	—	0	0		Ясно	E1	t_2 (1 h. p. m.) = 24,0.
27	—		1	19,5	—	—	NE1	0		Clair	Ясно	t. a. (въ ручьѣ) / (dans un ruisseau) } 1 h. p. m. = 8,7.
	—		8	3,8	—	—	E1	0			Clair	
16	—		7	5,5	2,0	—	E1	0		Ясно	E2	t. s. (черноземъ) на 1 Ф. / à 1 p. = 7,0.
28	близь истока той же рѣки	10	1	17,0	—	579,4	SE1	0		Clair	Ясно	t. s. (terre noire) на 2 Ф. / à 2 p. = 7,2.
	près de la source de cette même riv.		8	— 2,3	—	—	0	0			Clair	
17	—		7	1,7	— 1,7	—	0	8		Ясно	E1	
29	перевалъ чрезъ хр. Наратъ	8	1½	5,3	—	523,7	0	8		Clair	Ясно	
	passage dans la ch. Narat	7	8	2,0	—	—	0	3			Clair	
	плато Мал. Юлдусъ plateau Petit Jouldous											
18	—		7	— 4,0	— 8,0	11 h. a. m.	0	0		Ясно	N1	
30	—		1	15,3	—	560,3	E1	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 1,7	—	—	0	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
	плато Мал. Юлдусъ											
19	plateau Petit Jouldous		7	— 2,0	— 7,0	—	0	0		Ясно	NE1	
1	къ юго-вост. (au SE)	23	1	15,0	—	—	NW1	2		Clair	Ясно	
	—		8	— 0,8	—	—	S1	0			Clair	
20	—		7	— 6,0	— 9,0	—	0	0		Ясно	SE1	
2	—		1	15,0	—	563,5	NE2	6		Clair	Ясно	
	—		8	4,0	—	—	SW2	0			Clair	
21	—		7	— 3,3	— 9,0	—	0	0		Ясно	SE1	
3	къ вост. (au E)	28	1	14,3	—	—	NW1	4		Clair	Ясно	
	—	7	8	— 4,7	—	—	0	0			Clair	
22	—		7	— 7,0	—13,7	—	0	0		Ясно	SW1	
4	—		1	15,0	—	568,1	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 3,0	—	—	0	0			Clair	
23	—		7	— 6,7	—13,7	—	0	0		Ясно	E1	t_2 (1 1/2 h. p. m.) = 19,3.
5	—	19	1 1/2	14,8	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	2,7	—	—	SW1	0			Clair	t. s. {(глина съ галькою) на 1 1/2 Ф. / (argile et caillou) à 1 1/2 p.} = 10,0.
24	—		7	2,0	— 8,3	—	0	0		Ясно	SW1	
6	—	14	1	13,0	—	559,5	SW1	4		Clair	Ясно	
	—		7 1/2	3,0	—	—	W3	2			Clair	
25	—		7	— 3,0	—10,0	—	0	0		Ясно	SE1	
7	къ юго-вост. (au SE)	12	1	10,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 5,3	—	—	SW1	0			Clair	
26	—		7	— 4,0	— 9,0	—	0	0		Ясно	E1	
8	—		1	12,0	—	—	SE1	4		Clair	Ясно	
	—		8	— 3,0	—	—	SE1	2			Clair	
27	—		7	— 2,2	— 9,0	—	SW1	5		Ясно	SW1	
9	—		1	14,0	—	551,0	E2	1		Clair	Ясно	
	р. Хареты-голъ r. Kharety-gol		8	— 1,1	—	—	0	1			Clair	
28	—		7	— 3,0	— 8,0	—	SE1	0		Ясно	S1	
10	—		1	11,2	—	—	NE1	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 2,0	—	—	SW1	0			Clair	
29	—		7	1,0	— 1,5	—	0	10		Ясно, иногда облачно / Clair, parfois nuageux	W2	
11	—		1	9,0	—	4 h. p. m.	NW1	4			Облач.	Кипѣніе воды / Ébullition de l'eau } 4 h. p. m. = 91,1.
	—		8	— 0,3	—	549,4	0	10			Nuageux	
30	—		7	— 6,0	— 6,3	—	SE2	10		Облач.	SW1	
12	—		1	5,0	—	—	SW3	10	☩	Nuageux	Ясно	Снѣгъ выпалъ 3—4 дюйма.
	—		7 1/2	— 4,0	—	—	0	9			Clair	Il tomba 3—4 pouce de neige.

Октябрь (Octobre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7	— 6,0	— 9,0	11 h. a. m.	SW1	8		Облач.	W1	t. s. {черно-земъ на 1 Ф. / à 1 p. / terre noire на 2 Ф. / à 2 p.} = 1,7.
13	—		1	4,4	—	549,5	NW1	5		Nuageux	Ясно	
	—		8	— 3,7	—	—	NW1	10	☩		Clair	Снѣгъ выпалъ на 4 дюйма.
2	—		7	— 8,5	—10,3	—	SW2	4		Ясно	SW2	Il tomba 4 pouc. de neige.
14	—		1	2,9	—	—	NW3	4		Clair	Ясно	Сегодня снѣгъ сталъ по долинамъ.
	—		8	— 5,3	—	—	SW1	0			Clair	La neige fondit aujourd'hui dans les vallées.
3	—		7	— 4,0	— 6,5	—	SW3	0		Ясно	SW3	
15	—		1	7,0	—	—	SW3	5		Clair	Ясно	t_2 (1 h. p. m.) = 10,8.
	—		8	— 0,7	—	—	SW2	5			Clair	
4	—		7	— 4,0	— 6,0	—	SW1	6		Ясно	SW2	
16	къ вост. (au E)	16	1	7,9	—	—	SW3	8		Clair	Облач.	
	—		8	— 6,7	—	—	SW1	0			Nuageux	
5	—		7	— 4,6	— 8,0	—	0	4		Ясно	W1	
17	—		1	12,4	—	549,3	SW1	4		Clair	Ясно	
	—		8	— 6,0	—	—	SW1	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
6	къ вост. (au E)		7	— 6,5	— 8,0	—	0	4		Ясно	0	Баром. на перевалѣ съ Юлдуса / Barom. sur le passage du Jouldous = 532.0.
18	р. Хабцагай-голъ	20	1	12,3	—	561,4	W3	3		Clair	Ясно	
	r. Khabtsagaï-gol		8	2,3	—	—	NW3	0			Clair	
7	—		7½	2,1	1,0	—	NW2	8		Облач.	NW3	
19	—		1	11,2	—	—	NW3	7		Nua-	Ясно	
	—		8½	2,7	—	—	NW4	8		geux	Clair	
8	—		7	0,3	— 1,5	—	NW3	7		Облач.	NW4	
20	вниз по той же рѣкѣ	23	1	13,5	—	3 h. p. m.	NW3	7		Nua-	Облач.	
	en aval de la même rivière		8	7,8	—	610,3	NW3	0		geux	Nua-geux	
9	—		7	6,5	4,5	—	0	6	п. ✳	Облач.	0	
21	р. Балгантай-голъ	11	1	15,3	—	632,3	NW1	6		Nua-	Ясно	
	r. Balgantaï-gol		8	10,0	—	—	0	9		geux	Clair	
10	—		8	1,5	0,7	—	0	5		Ясно Clair	0	
22	—		1	15,7	—	—	S1	6			Ясно	
	—		8	6,7	—	—	0	8	●	Облачно Nuageux	Clair	
11	—		8	2,3	2,3	—	0	2		Ясно	0	
23	внизъ по той же рѣкѣ	12	1	16,3	—	644,4	SE1	4		Clair	Ясно	
	en aval de la même rivière		8	4,0	—	—	0	0			Clair	
12	—		8	6,2	4,0	—	NW3	0		Ясно	NW3	
24	Джулинъ-турге	18	1	16,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	Djoulyn-tourge		8	— 3,5	—	—	0	0			Clair	
13	—		7½	4,5	— 6,7	—	0	0		Ясно	0	
25	—		1	15,2	—	658,1	0	7		Clair	Ясно	
	—		8	— 2,5	—	—	0	0			Clair	
14	—		7	— 1,7	— 6,5	—	0	4		Ясно	0	
26	Хара-мото	14	1	15,2	—	—	0	4		Clair	Ясно	
	Khara-moto		8	7,0	—	—	0	7			Clair	
15	—		7	1,5	0,2	—	0	4		Ясно	0	
27	—		1	13,5	—	668,6	SE1	4		Clair	Ясно Clair	t. s. (глина съ пескомъ) на 1 Ф. à 1 p. = 7,2. / (argile et sable) на 2 Ф. à 2 p. = 10,1.
	—		8	3,8	—	—	0	6			Облачно Nuageux	
16	—		7	— 2,0	— 5,7	—	0	0		Ясно	0	
28	—		1	12,3	—	—	0	6		Clair	Ясно	
	—		8	2,7	—	—	0	10	••		Clair	
17	—		7	— 0,7	— 6,2	—	0	0		Ясно	0	
29	—		1	12,7	—	—	0	7		Clair	Ясно	
	—		8	1,7	—	—	0	10	••		Clair	
18	—		7	— 0,7	— 2,8	—	0	..			0	
30	—		1	13,6	—	664,1	SE1	7		••	••	Кипѣніе воды / Ébullition de l'eau 2 h. p. m. = 96,2.
	—		8	— 1,0	—	—	0	..				
19	—		7	— 2,4	— 5,0	—	0	9		Ясно	0	
31	—		1	9,0	—	—	0	..		Clair	Облач.	
	—		8	— 5,0	—	—	0	0			Nua-geux	
20	—		7	0,0	— 0,2	—	SE1	10		Облач.	0	
1	—		1	6,8	—	669,8	0	5		Nua-	••	
	—		8	1,3	—	—	0	9		geux		
21	—		7	— 0,8	— 2,7	—	0	8		Ясно	0	
2	къ юго-вост. (au SE)	21	1	6,5	—	—	0	4		Clair	Облач.	
	урочище Шикшинъ	7	7½	— 5,5	—	—	0	0			Nua-geux.	
	endroit Schikchyn											
22	—		7	— 5,5	— 7,0	—	0	6		Ясно	0	
3	къ ю.-ю.-вост.	12	1	6,5	—	—	0	5		Clair	Ясно	
	au SSE		8	— 3,3	—	—	0	0			Clair	
23	—		7	—10,0	—10,0	—	0	4	••		0	
4	р. Хайду-голъ	24	1	?	—	—	SW3	8		••	Ясно	
	r. Khaïdou-gol											
	гор. Корла (v. Korla)	8	7½	1,7	—	—	0	0			Clair	
24	—		7	— 2,0	— 1,5	—	0	0		Ясно	0	
5	—		1	10,0	—	687,5	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	3,7	—	—	SW1	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
25	гор. Корла (v. Korla)		7	1,8	2,0	—	NE1	0		Ясно	NE2	
6	—		1	9,0	—	—	NE2	0		Clair	Облач.	
	—		7½	3,3	—	—	0	0			Nua-	
											geux	
26	—		7	3,0	2,8	—	E2	0		Ясно	E2	
7	—		1	8,2	—	—	NE2	0		Clair	Ясно	
	—		7½	3,7	—	—	0	0			Clair	
27	—		7	— 1,5	— 2,0	—	0	4		Ясно	0	
8	—		1	8,3	—	692,4	0	7		Clair	Ясно	Кипѣніе воды / Ébullition de l'eau } 1 h. p. m. = 97,2.
	—		8	2,0	—	690,3	0	0			Clair	
28	—		7	— 4,6	— 5,5	687,2	0	0		Ясно	0	
9	—		1	6,5	—	684,3	0	2		Clair	Ясно	
	—		9	1,8	—	683,2	0	0			Clair	
29	—		7	— 5,0	— 5,0	680,7	0	5			0	
10	—		1	5,3	—	—	0	10	..	..	Ясно	
	—		8	0,2	—	682,4	0	0			Clair	
30	—		7	— 2,2	— 2,0	683,4	0	7		Облач.	0	
11	—		1	9,2	—	683,2	0	5		Nua-	Ясно	Кипѣніе воды / Ébullition de l'eau } 1 h. p. m. = 96,7.
	—		8	3,3	—	684,4	0	4		geux	Clair	
31	—		7	1,7	1,7	686,5	E2	5		Ясно	E2	
12	—		1	7,8	—	687,4	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 0,3	—	689,3	0	0			Clair	

Ноябрь (Novembre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7	— 3,3	— 4,0	690,7	0	0		Ясно	0	
13	—		1	3,3	—	690,9	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 2,0	—	687,8	0	0			Clair	
2	—		7	— 8,3	— 8,3	687,1	0	0		Ясно	0	
14	—		1	4,7	—	687,1	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 2,3	—	686,8	0	0			Clair	
3	—		7	— 5,7	— 5,7	686,8	0	5		Ясно	0	
15	—		1	5,5	—	686,6	0	4		Clair	Ясно	
	—		7½	— 1,5	—	—	0	0			Clair	
4	—		7	— 3,0	— 3,0	—	NE2	0		Ясно	NE2	
16	къ юго-вост. (au SE)	19	1	5,7	—	—	SE1	0		Clair	Ясно	
	д. Башъ-инизъ	4	7½	— 7,3	—	692,8	0	0			Clair	
	vg. Bash-iniz											
5	—		7	—12,5	—12,2	—	0	0		Ясно	0	
17	къ юго-вост. (au SE)	22	1	6,7	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	р. Конче-дарья	14	8	—11,0	—	—	0	0			Clair	
	r. Kontsche-daria											t_2 (1 h. p. m.) = 9,0.
6	—		7	—16,7	—16,7	—	0	0		Ясно	0	
18	—		1	4,8	—	690,3	0	0		Clair	Ясно	t. a. { въ р. Конче-дарья / dans la r. Kontsche-daria } 1 h. p. m. = 0,4.
	—		7½	—11,0	—	—	0	0			Clair	
												Рѣка Конче-дарья еще не замерзла, утромъ и днемъ шла шуга.
7	—		7	—16,3	—16,3	—	0	4		Ясно	0	La riv. Kontsche-daria n'est pas encore gelée, le matin et pendant la journée elle charrie.
19	р. Инчике-дарья	15	1	6,7	—	—	SW1	4		Clair	Ясно	
	r. Intschike-daria		7½	—10,5	—	—	0	0			Clair	Рѣка Инчике-дарья совершенно свободна отъ льда, нѣтъ даже шуги.
												La riv. Intschiké-daria est tout-á-fait libre de glace, elle ne charrie même pas.
8	—		7	—18,3	—18,4	—	0	6		Ясно	0	
20	—		1	6,3	—	688,5	0	3		Clair	Ясно	
	—		7½	— 7,2	—	—	0	0			Clair	t. a. { въ р. Конче-дарья / dans la r. Kontsche-daria } 1 h. p. m. = 2,6.
9	—		7	—15,2	—15,2	—	0	4		Облач.	0	
21	р. Угенъ-дарья	22	1	7,7	—	—	W1	5		Nua-	Ясно	t. s. { (глина) { на 1 Ф. / à 1 p. } = 6,0.
	r. Ougén-daria	5	8	— 9,0	—	—	0	1		geux	Clair	(argile) { на 2 Ф. / á 2 p. } = 10,0.
	ур. Катметъ-кюль											
	endr. Katmet-kul											
10	—		7	—16,0	—16,0	—	0	0		Ясно	0	
22	—		1	6,4	—	694,8	0	0		Clair	Ясно	
	—		7½	—10,3	—	—	0	5			Clair	t. a. { въ р. Угенъ-дарья / dans la r. Ougen-daria } 12 h. = 1,1.

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
	ур. Катметъ-кюль											
11	endr. Katmet-kul		7	—12,2	—12,2	—	0	6		Облач.	Ясно	
23	внизъ по р. Яркендъ-Тариму	19	1	6,3	—	—	0	6		Nua-	Clair	
	en av. de la r. Jarkend-Tarim	5	7½	—10,7	—	—	0	0		geux	Облачно	
	д. Ахтарма										Nuageux	
	vg. Akhtarma											
12	—		7	—17,2	—17,2	—	0	0		Ясно	0	t_2 (1 h. p. m.) = 11,0.
24	—		1	4,8	—	698,8	0	3		Clair	Ясно	Летаютъ мухи. Р. Яркендъ-Таримъ совершенно свободна отъ льда, шуга еще не идетъ. Болота и озера еще не совсѣмъ замерзли.
	—		8	— 7,9	—	688,4	0	0			Clair	
13	—		7	— 8,2	— 8,2	689,9	0	7		Облач.	Ясно	
25	—		1	6,0	—	688,6	W1	5		Nua-	Clair	
	—		7½	— 3,2	—	—	0	10	••	geux	Облачно	
											Nuageux	La riv. Jarkend-Tarim est tout-à-fait libre de glace, elle ne charrie pas encore. Les marais et les lacs ne sont pas encore completement gelés.
14	—		7	— 5,2	— 5,2	691,1	0	10	••	Облач.	0	
26	—		1	5,0	—	690,9	E1	10	••	Nua-	Облач.	
	—		8	— 5,0	—	—	0	3		geux	Nua-	
											geux	
15	—		7	—11,0	—11,0	—	0	6		Облач.	0	
27	—		1	2,3	—	691,1	0	0		Nua-	Ясно	
	—		8	— 1,6	—	—	0	••		geux	Clair	
16	—		7	— 8,9	— 8,9	—	0	3		Ясно	0	
28	—		2	5,1	—	693,2	W1	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 7,0	—	—	0	0			Clair	
17	—		7	—12,0	—12,0	—	0	0		Ясно	0	
29	—		1	2,5	—	—	W1	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 8,0	—	—	0	0			Clalr	
18	—		7	—11,5	—11,5	—	E1	0		Ясно	E2	
30	—		1	2,3	—	—	E2	0		Clair	Ясно	t_2 (1 h. p. m.) = 6,8.
	—		7	— 8,9	—	—	0	0			Clair	
19	—		7	—15,7	—15,7	—	0	0		Ясно	0	t. s. { соленая, сырая глина съ пескомъ на 1 ф. на 1 р. } = 3,2. argile salée et humide mélée de sable à 1 p. à 2 p. } = 5,1.
1	—		1	0,8	—	5 h. p. m.	0	0		Clair	Ясно	
	—		7½	—10,3	—	697,3	0	0			Clair	Кипѣніе воды / Ébullition de l'eau } 5 h. p. m. = 97,3.
20	—		7	—15,2	—15,2	—	0	0		Ясно	0	
2	ур. Экырликъ	22	1	1,3	—	—	NW1	0		Clair	Ясно	
	endr. Ekirlik		7½	—15,0	—	—	0	0			Clair	
21	—		7	—12,6	—12,6	691,6	0	8		Ясно	0	
3	—		1	1,0	—	5 h. p. m.	NW1	2		Clair	Ясно	
	—		7	—12,3	—	690,0	0	3			Clair	
22	—		7	—17,0	—17,0	—	0	3		Ясно	0	
4	ур. Карга-асканъ	22	1	3,4	—	691,7	0	2		Clair	Ясно	
	endr. Karga-askan		7	—15,3	—	—	0	0			Clair	
23	—		7	—21,4	—21,4	—	0	2		Ясно	0	
5	д. Кюкъ-ала	7	1	1,7	—	—	NW1	0		Clair	Ясно	
	vg. Kuk-ala		7½	—12,0	—	—	0	0			Clair	
24	—		7	—17,6	—17,6	—	0	3		Ясно	0	t_2 (1 h. p. m.) = 6,3.
6	—		1	1,0	—	696,6	0	0		Clair	Ясно	
	—		7½	—14,0	—	—	0	0			Clair	
25	—		7	—15,2	—15,2	697,0	0	0		Ясно	0	Кипѣніе воды / Ébullition de l'eau } 7 h. a. m. = 97,3.
7	—		1	1,0	—	—	W1	1		Clair	Ясно	
	—		7½	—12,3	—	—	0	0			Clair	
26	—		7	—14,0	—14,0	—	0	6		Ясно	0	
8	переправа чрезъ	7	1	2,1	—	—	W1	3		Clair	Ясно	t. s. { соленая мокрая глина на 1 ф. на 1 р. } = 2,1.
	Кюкъ-ала-дарья		7	—12,5	—	—	0	0			Облачно	
	passage de la r. Kuk-ala-daria										Nuageux	argile salée et humide на 2 ф. à 2 p. } = 3,1.
27	—		7	—16,2	—16,2	—	0	4		Ясно	0	
9	—		1	2,0	—	—	NW1	2		Clair	Ясно	
	—		7	— 9,0	—	—	0	0			Clair	
											Облачно	
											Nuageux	
28	—		7	—14,8	—14,8	—	0	5		Ясно	0	
10	къ юго-вост. (au SE)	17	1	3,7	—	—	0	8		Clair	Ясно	
	близъ д. Маркатъ	12	8	—18,3	—	—	0	0			Clair	
	près du vg. Markat										Облачно	
											Nuageux	
29	—		7	—20,5	—20,5	—	0	5		Ясно	0	
11	—		1	1,5	—	688,8	0	6		Clair	Ясно	
	—		7	—19,0	—	—	0	0			Clair	
											Облачно	
											Nuageux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
30 12	близъ д. Маркатъ près du vg. Markat —		7 1 7	— 9,0 1,0 —15,0	— 9,0 — —	689,5 689,8 —	SW1 SW1 0	8 10 0		Облач. Nua- geux	0 Ясно Clair Облачно Nuageux	t. s. { сырая глина { на 1 ф. / à 1 p. } = —0,2. argile humide { на 2 ф. / à 2 p. } = 2,0. Почва (мокрая глина) промерзши на 2—3 дюйма. Озера и болота за исключеніемъ ключевыхъ окончательно замерзли. Рѣки еще свободны отъ льда. Le sol (argile humide) est gelé a la prof. de 2—3 p. Les lacs et marais sont completement gelés à l'exception de ceux qui ont des sources. Les riv. sont encore libres de glace.

Декабрь (Décembre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1 13	— д. Уйманъ-кюль vg. Ouïman-kul	15	7 1 7	—22,0 3,7 — 8,0	—22,0 — —	— — —	0 E1 0	4 6 0		Ясно Clair	0 Ясно Clair Облачно Nuageux	t_2 (1 h. p. m.) = 6,3.
2 14	— ур. Ла-шинъ endr. La-shin	14	7 1 7	— 6,7 3,2 —13,2	— 6,7 — —	— 698,7 —	0 0 0	9 8 0		Облач. Nua- geux	0 Ясно Clair Облачно Nuageux	
3 15	— д. Ени-су vg. Eni-sou	7	7 1 7	—20,8 3,0 —15,0	—20,8 — —	— 698,7 —	0 0 0	0 7 0		Ясно Clair	0 Ясно Clair	t. s. { сухая глина { на 1 ф. / à 1 p. } = —2,3. argile sèche { на 2 ф. / à 2 p. } = 0,4.
4 16	— р. Кюкъ-ала-дарья r. Kuk-ala-daria	16	7 1 7	— 9,3 3,0 — 7,8	— 9,3 — —	— NW1 —	SE1 0 0	7 0 2		Ясно Clair	0 Ясно Clair SE1 Облачно Nuageux	t_2 (1 h. p. m.) = 7,0.
5 17	— — —		7 1 7	— 9,3 1,6 —13,1	— 9,3 — —	— 696,0 —	0 0 0	2 0 0		Ясно Clair	0 Ясно Clair	
6 18	— внизъ по р. Кюкъ-ала-дарья en aval de la r. Kuk-ala-daria	9	7 1 7½	—20,2 2,2 —10,2	—20,2 — —	— — —	0 W1 0	4 8 5		Облач. Nua- geux	0 Ясно Clair	
7 19	— —		7 1 7	—17,6 1,5 —16,5	—17,6 — —	— — —	0 SW1 0	5 4 0		Облач. Nua- geux	0 Ясно Clair	
8 20	— къ ю.-ю.-вост. au SSE	19	7 1 7	—22,2 2,6 —12,0	—22,2 — —	— — 693,0	0 0 0	4 5 0		Ясно Clair	0 Ясно Clair	
9 21	— д. Айрылганъ vg. Aïrylgan	5	7 1 8	—15,5 1,6 — 8,8	—15,5 — —	— — —	0 0 0	4 7 5		Облач. Nua- geux	0 Ясно Clair Облачно Nuageux	Таримъ на перепр. соверш. своб. отъ льда, мѣстамъ (на поворот.) р. затерта льдомъ. La riv. Tarim au pass. est libre de glace, à cert. endroits elle est encombrée par les glaçons.
10 22	— — —		7 1 7	—15,3 0,7 —12,5	—15,3 — —	700,3 699,6 —	0 0 0	0 3 0		Ясно Clair	0 Ясно Clair	Кипѣніе воды { 7 h. a. m. = 97,2. Ébullition de l'eau t_2 (1 h. p. m.) = 7,5. t. a. { въ р. Таримѣ / dans la r. Tarim } 1 h. p. m. = 0,3.
11 23	— внизъ по р. Тариму en aval de la r. Tarim	18	7 1 7½	—15,3 3,4 —11,2	—15,3 — —	— 699,2 —	0 0 0	0 8 8	⊕	Ясно Clair Облачно Nuageux	0 Ясно Clair	
12 24	— — —	21	7 1 7	—21,0 2,3 — 3,3	—21,0 — —	— 699,6 —	0 0 0	3 8 10		Облач. Nua- geux	0 Ясно Clair	
13 25	— укр. Курганъ fortin Kourgan	18	7 1 7	—17,7 4,7 —11,0	—17,7 — —	— — —	0 0 0	2 3 0		Ясно Clair	0 Облачно Nuageux Ясно Clair	
14 26	— — —		7 1 7	—17,0 1,8 — 9,5	—17,0 — —	— 700,0 —	0 0 0	2 0 0		Ясно Clair	0 Ясно Clair	t. s. { сухая глина съ пескомъ { на 1 ф. / à 1 p. } = 1,0. argile sèche avec sable { на 2 ф. / à 2 p. } = 4,0.
15 27	— р. Черченъ-дарья r. Tschertschen-daria	19	7 1 7½	—16,8 3,1 — 8,0	—16,8 — —	— — 701,4	0 0 0	0 5 9	⊕ •• ⊕	Ясно Clair Облачно Nuageux	0 Ясно Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
	р. Черченъ-дарья											
16	r. Tschertschen-daria		7	—12,8	—12,8	—	0	1		Ясно	0	
28	къ югу (au S)	21	1	4,8	—	—	0	2		Clair	Ясно	t_2 (1 h. p. m.) = 6,5.
	—		7	— 8,5	—	696,5	0	3			Clair	
17	—		7	—13,0	—13,0	—	SW1	9	..	Облач.	0	
29	д. Чархалыкъ	22	1	2,8	—	—	SW1	10		Nua-	Облач.	
	vg. Tscharkhalyk		$7^1/_2$	1,7	—	—	SW1	:		geux	Nua-	
											geux	
18	—		7	—10,0	—10,0	—	0	:		Пыльно	0	
30	—		1	3,1	—	690,4	E2	:		Pouss.	Пыдьно	
	—		$7^1/_2$	—13,0	—	—	0	:			Pouss.	
19	—		$7^1/_2$	—16,3	—16,3	—	0	8		Облач.	0	
31	—		1	— 3,0	—	691,0	0	9		Nua-	Облач.	
	—		7	— 6,3	—	—	0	9		geux	Nua-	
											geux	
20	—		7	—16,7	—16,7	—	0	:		Ясно и	0	
1	—		1	0,4	—	688,3	0	0		пыль	Облачно	
	—		7	—10,2	—	—	0	5		Clair et	и пыльно	
										pouss.	Nuageux	
											et pouss.	
21	—		7	— 6,8	— 6,8	—	0	10		Облачно	SW1	
2	—		1	2,4	—	—	0	8		и пыль	Облач.	
	—		$7^1/_2$	— 3,5	—	—	0	10		Nuageux	Nua-	
										et pouss.	geux	
22	—		7	— 6,8	— 6,8	—	0	10		Облачно	0	
3	—		1	1,6	—	—	0	10		и пыль	Облач.	
	—		7	— 6,3	—	694,7	0	3		Nuageux	Nua-	t. s. {(глина) {на 1 Ф. / à 1 p.} = −0,3.
23	—		7	— 9,8	— 9,8	—	0	8		et pouss.	geux	{(argile) {на 2 Ф. / à 2 p.} = 1,4.
4	—		1	1,7	—	699,1	W1	8		Облачно	0	
	—		$7^1/_2$	— 7,8	—	—	0	2		и пыль	..	
										Nuageux		
										et pouss.		
24	—		7	—13,2	—13,2	—	0	2		Ясно	0	
5	—		3	4,5	—	696,1	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 7,5	—	—	0	0			Clair	
											0	
25	—		7	— 7,0	— 7,0	694,6	SW2	7		Облач.	Ясно	
6	—		1	4,2	—	693,2	SW1	7		Nua-	Clair	
	—		$7^1/_2$	— 6,0	—	—	0	0		geux	SW2	Кипѣніе воды / Ébullition de l'eau } 7 h. a. m. = 97,2.
											Облачно	
											Nuageux	
26	—		7	—11,8	—11,8	695,2	0	2		Ясно	0	
7	къ в.-с.-вост. (au ENE)	6	1	4,0	—	—	0	0		Clair	Облач.	
	къ юго-юго-вост.	15	$7^1/_2$	— 6,5	—	697,9	0	0			Nua-	
	au SSE										geux	
27	—		7	—17,0	—17,0	—	0	0		Ясно	0	
8	къ вост.-сѣв.-вост.	24	1	— 1,0	—	680,5	0	0		Clair	Ясно	
	au ENE	6	$7^1/_2$	— 9,0	—	—	SE1	0			Clair	
28	—		7	—16,6	—16,6	—	SE1	0		Ясно	0	
9	р. Джагансай-дарья	20	1	0,0	—	689,8	0	5		Clair	Ясно	
	r. Djagansaï-daria		$7^1/_2$	—10,4	—	—	0	0			Clair	
29	—		7	—21,8	—21,8	—	0	0		Ясно	SE1	
10	—		1	— 3,2	—	690,3	E1	2		Clair	Ясно	
	—		$7^1/_2$	—11,3	—	—	0	0			Clair	
30	—		7	—22,8	—22,8	—	0	0		Ясно и	0	
11	къ вост.-сѣв.-вост.	20	1	— 7,2	—	698,8	NE1	3		пыль	Ясно	
	au ENE		$7^1/_2$	—14,0	—	—	0	0		Clair et	Clair	
										pouss.	0	
31	—		7	—20,0	—20,0	—	0	4		Ясно и	Ясно и	
12	—	17	1	— 7,9	—	701,4	0	0		пыль	пыль	
	—		7	—13,5	—	—	0	0		Clair et	Clair et	
										pouss.	pouss.	

1877 г.

Январь (Janvier).

1 Число стар. нов. стиль. Jours vieux nouv. style.	2 Мѣста наблюденій. Noms des lieux.	3 Разстоян. Distance.	4 Часы дня. Heures.	5 Показанія термом. Ц. Thermom. C. B. C. L. S.		6 Барометръ въ мм. при 0°. Baromètre en mm. à 0°.	7 Вѣтеръ. Vent.	8 Облачность. Nébulosité.	9 Атмосф. осадки и явленія. Pluie, neige etc.	10 Общее состояніе атмосферы. Conditions générales de l'atmosphère. Днемъ. Le jour.	11 Ночью. La nuit.	12 ПРИМѢЧАНІЯ. REMARQUES.
1/13	къ вост.-сѣв.-вост. au ENE		7	—15,0	—15,0	—	0	4		Ясно	0	
	къ юго-юго-вост. au SSE	21 7	1 $7^1/_2$	— 3,1 —11,8	— —	— 635,3	0 SE1	0 0		Clair	Облач. Nuageux	
2/14	—		7	—10,0	—10,0	—	0	10		Облач.	0	Снѣгъ шелъ надъ 7000 Ф. абс. выс. и выпалъ на $^1/_2$ д.
	кл. Асганлыкъ s. Asganlyk	19	1 $7^1/_2$	— 9,3 —11,8	— —	567,1 —	0 0	10 0	✳ ⊕	Nuageux	Облач. Nuageux	Au-dessus de 7000 p. de hauteur abs. il tomba $^1/_2$ p. de neige. t_2 (1 h. p. m.) = 2,0.
3/15	—		7	—11,0	—11,0	—	S3	2		Ясно	S3	Вчерашній снѣгъ сегодня къ вечеру стаялъ на южныхъ склонахъ горъ.
	—		1	— 3,0	—	565,1	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	— 7,0	—	—	S3	0			Clair	
4/16	—		7	—14,2	—14,2	—	0	2		Ясно	S2	La neige tombée hier a fondue vers le soir sur les pentes Sud des montagnes.
	кл. Джанъ-булакъ s. Djan-boulak	18	1	— 9,0	—	587,4	0	10		Clair	Ясно	
			7	—12,0	—	—	SE1	0			Clair	
5/17	—		7	—11,3	—11,3	—	0	9		Облач.	0	
	къ сѣв.-вост. (au NE)	15	1	— 9,6	—	—	NW2	9		Nuageux	Ясно Clair	
	—		7	—13,5	—	—	0	2			Облачно Nuageux	
6/18	—		7	—11,3	—11,3	—	0	10		Ясно	0	
	ущ. Курганъ-сай défilé Kourgan-saï	9	1 $7^1/_2$	— 3,2 —11,8	— —	615,2 —	0 0	3 0		Clair	Облач. Nuageux	
7/19	—		7	— 7,6	— 7,6	—	SE1	2		Ясно	0	
	—		$1^1/_2$	— 3,0	—	—	NW1	9		Clair	Ясно	
	—		$7^1/_2$	—14,2	—	—	0	0			Clair	
8/20	—		7	—15,9	—15,9	—	0	5		Ясно	0	
	вверхъ по тому же ущелью en amont du même défilé	16	1 7	— 3,2 —14,3	— —	584,7 —	N1 0	5 0		Clair	Ясно Clair Облачно Nuageux	
9/21	—		7	—18,0	—18,0	—	0	0		Ясно	0	
	—	14	1	— 1,0	—	552,9	0	5		Clair	Ясно	
	—		8	—13,2	—	—	NE3	3			Clair	
10/22	—		7	—19,0	—19,0	—	NE3	0		Облач.	NE2	
	—		1	— 5,2	—	—	NW2	10	✳	Nuageux	Ясно	
	—		7	—12,0	—	—	0	4			Clair	
11/23	—		7	—23,0	—23,0	—	NE2	0		Ясно	NE2	
	—		1	— 9,0	—	—	SW2	0		Clair	Ясно	
	—		7	—17,0	—	—	E1	3			Clair	
12/24	—		7	—21,0	—21,0	—	E2	6		Облач.	E2	
	—		1	— 4,7	—	—	NW1	10	• •	Nuageux	Ясно	
	—		$7^1/_2$	—13,1	—	555,7	E1	10	• •		Clair	
13/25	—		7	—16,0	—16,0	—	0	9	⊕		0	Снѣгъ лежитъ въ горахъ небольшими кучками $^1/_2$—1 д. отъ 9000 Ф. абс. выс.
	къ вост. (au E)	22	1	— 6,6	—	515,6	NW1	10	• •	• •	Облач.	De la neige dans les montagnes par pet. tas ($^1/_2$—1 pc.) dep. 9000 pieds.
	—		$7^1/_2$	—14,0	—	—	0	10	• •		Nuageux	
14/26	—		7	—22,8	—22,8	—	W1	8	п. ✳	Ясно	0	Снѣгъ лежитъ въ самомъ маломъ количествѣ на сѣв. склонахъ горъ отъ 10,000 ф. абс. выс., мѣстами только отъ 12,000 ф.
	кл. Кошъ-булакъ s. Kosch-boulak	20	1 $7^1/_2$	— 3,5 —15,3	— —	517,6 —	NW1 E1	7 0		Clair	Облач. Nuageux	Il y a sur les pentes Nord une faible quantité de neige depuis 10,000 p.

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
	кл. Кошъ-булакъ											Баром. на пройденной сегодня горн. долинѣ = 490,3.
15	s. Kosch-boulak		7	—17,0	—17,0	—	E2	2		Ясно	E2	Barom. dans la vallée traversée aujourd'hui = 490,3.
27	къ вост. (au E)	20	1	— 2,0	—	516,5	W2	5		Clair	Ясно	Вчерашній снѣгъ сдуло вѣтромъ.
	—		7	—15,7	—	—	SE1	0			Clair	La neige tombée hier a été emportée par le vent.
16	—		7	—17,0	—17,0	—	SE2	2		Ясно	0	
28	кл. Чаглыкъ-булакъ	13	1½	— 5,0	—	529,5	W2	5		Clair	Ясно	
	s. Tchaglyk-boulak		7	— 7,0	—	—	0	8		Облачно Nuageux	Clair	
17	—		7	—14,6	—14,6	—	0	9		Облачно и пыль	E2	
29	—		1	— 8,0	—	—	NW3	10	:	Nuageux	Облач.	
	—		7½	—13,0	—	—	0	10	:	et pouss.	Nua-	
18	—		7	—15,0	—15,0	—	0	10		Облачно	geux 0	
30	—		1	0,0	—	—	0	10		и пыль	Облач.	
	—		8	—16,0	—	—	0	0		Nuageux et pouss.	Nua-	
19	—		7	—14,0	—14,0	535,1	0	8		Облачно	geux 0	Кипѣніе воды = 7 h. a. m. = 90,4.
31	—		1	— 6,0	—	—	NW3	4	*	и пыль Nuageux	Облачно	Ébullition de l'eau = 7 h. a. m. = 90,4.
	—		8	—14,2	—	—	0	4		et pouss.	и пыль Nuageux et pouss.	
20	—		7	—14,8	—14,8	—	0	10	*	Облач.	0	
1	—		1	—11,0	—	—	E1	10	*	Nua-	Облач.	Снѣгъ выпалъ на 1 дюймъ.
	—		7½	—17,3	—	—	0	3		geux	Nua-	Il tomba 1 pouce de neige.
21	—		7	—27,0	—27,0	—	0	0			geux	
2	—		1	— 9,0	—	532,5	NW2	2		Ясно	0	
	—		7	—19,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	
22	—		7	—25,4	—25,4	—	0	0			Clair	
3	—		1	— 7,3	—	—	0	10		Облач.	0	
	—		8	—16,5	—	—	0	10		Nua-	Ясно	
23	—		7	—20,3	—20,3	—	0	10		geux	Clair	
4	—		1	—10,2	—	530,6	NW1	10	..	Облач.	0	
	—		7	—22,3	—	—	0	0		Nua-	Облач.	
24	—		7	—25,3	—27,0	—	0	5	⊕	geux	Nua-	
5	къ зап. (au W)	16	1	—10,0	—	—	NE1	4		Ясно	geux 0	
	—		7	—20,0	—	—	NW3	7	*	Clair	Ясно	
25	—		7	—26,8	—27,6	—	W1	0			Clair	
6	кл. Кошъ-булакъ	17	1½	— 9,7	—	—	NW1	5		Ясно	0	
	s. Kosch-boulak		7	—20,0	—	—	E2	0		Clair	Ясно	
26	—		7	—20,0	—23,0	—	E1	5			Clair	Снѣгъ лежитъ на 1—1½ д. въ закрытыхъ отъ вѣтра горн. долинахъ, въ открытыхъ мѣстахъ снѣгъ сдутъ вѣтромъ въ наибольшія кучки.
7	къ вост. (au E)	18	1½	— 8,7	—	—	W1	2		Ясно	E2	La neige git de 1—1½ pouces d'epaisseur dans les vallées des montagnes qui sont à l'abri des vents, dans les lieux découverts la neige a été chassée par le vent et reunie en petits tas.
	—		7½	—22,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	
27	—		7	—16,0	—18,0	—	0	10		Снѣгъ	Clair 0	
8	ущ. Курганъ-сай	25	1	—12,8	—	—	NW2	10	*	Neige	Ясно	Снѣгъ выпалъ на ½—1 дюйма.
	défilé Kourgan-saï		8	—20,5	—	—	0	0			Clair	Il tomba ½—1 pouce de neige.
28	—		7	—23,0	—24,0	—	E2	5		Ясно	Облачно Nuageux	По вечерамъ ясно, видѣнъ зодіакальный свѣтъ болѣе яркій нежели млечный путь.
9	—		1	— 9,0	—	555,0	NW2	5	*	Clair	E2	Les soirs sont cereins, on voit la lumiere zodiacale plus brillante que la voie lactée.
	—		7	—19,2	—	—	E2	0			Ясно Clair	
29	—		7	—24,7	—26,3	—	E3	0		Ясно	Облачно Nuageux	
10	внизъ по тому же ущелью	21	1	— 6,0	—	—	W1	5		Clair	E3	
	en aval du même défilé		8	—11,2	—	—	E1	0			Ясно Clair	
30	—		7	—13,3	—13,0	—	E2	0		Ясно	E3	
11	—		1	— 6,1	—	—	SW1	0		Clair	Ясно	
	—		7	—13,5	—	—	E1	0			Clair	
31	—		7	—12,7	—12,7	—	E2	0		Ясно	E2	Снѣгъ на 1 д. лежитъ только до 5,000 ф. абс. выс.
12	къ зап. (au W)	20	1	0,6	—	625,0	0	0		Clair	Ясно	Neige de 1 pouce d'épaisseur seulement à 5,000 p. de la haut. abs.
	—		7½	—11,7	—	—	E2	0			Clair	

Февраль (Février).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	къ зап. (au W)		7	—17,4	—17,0	—	E2	0		Ясно	E2	
13	къ зап.-сѣв.-зап.	26	1	1,0	—	673,7	NW1	0		Clair	Ясно	
	au WNW		7½	— 7,0	—	—	SE1	0			Clair	
2	—		7	—11,5	—11,8	—	SE2	0		Ясно	SE2	
14	кл. Ащи-булакъ	18	1	5,0	—	700,8	0	3		Clair	Ясно	
	s. Astchi-boulak		7½	— 6,7	—	—	0	0			Clair	
3	—		7	—13,3	—10,3	—	0	0		Ясно	0	Оз. Лобъ-норъ еще покрыто льдомъ въ 1 ф. толщ., есть уже небольшія полыньи. Начинается прилетъ птицъ.
15	оз. Лобъ-норъ	18	1	5,7	—	702,0	0	2		Clair	Ясно	Le lac Lob-nor est encore gelé de 1 pied d'épaisseur, cependant il y a déjà des petites éclaircies. La migration des oiseaux commence.
	l. Lob-nor		7	— 5,0	—	—	0	3			Clair	
4	—		7	— 9,0	—10,0	—	0	6		Ясно	0	
16	по берегу того же	5	1	5,6	—	706,0	NE1	5		Clair	Ясно	Передъ вечеромъ вскрылся Тарим.
	озера		7½	— 3,0	—	—	NE1	0			Clair	
	le long de la rive du										Облачно	Vers le soir le Tarim a débâclé.
5	même lac		7	—12,0	—11,7	—	NE1	0		Ясно	Nuageux	
17	дер. Абдаллы	14	1	3,2	—	709,3	NE3	:		Clair	NE1	
	vg. Abdally		7	— 6,2	—	—	0	0		:	Ясно	
											Clair	
6	—		7	—13,3	—14,0	—	0	4			0	Ночью и утр. по Тариму шла небольшая шуга. Pendant la nuit et la matinée le Tarim charrie un peu.
18	—		1	0,8	—	704,3	0	10	. .	. .	Ясно	t. a. { въ р. Таримѣ / dans la r. Tarim } 2 h. p. m. = 0,2.
	—		7	— 8,0	—	—	0	0			Clair	
7	—		7	—14,8	—15,3	—	0	0		Ясно	0	По Тариму ночью и днемъ шла сильная шуга. Pendant la nuit et la journée le Tarim charrie fortement.
19	—		1	7,0	—	695,0	NE1	4		Clair	Ясно	t_2 (1 h. p. m.) = 9,0.
	—		7	— 4,3	—	—	0	0			Clair	
8	—		7	— 7,0	— 7,2	—	NW1	4		Облач.	0	Показались первыя мухи. Начался валовой прилетъ утокъ.
20	—		1	8,0	—	—	NW1	10	. .	Nua-	Ясно	Les premieres mouches parurent. Les canards arrivent en masses.
	—		7½	— 3,0	—	686,3	0	10	. .	geux	Clair	
										Облач.	Облачно	
9	—		7	— 3,8	— 4,5	—	NW1	10		Nua-	Nuageux	
21	—		1	2,0	—	694,3	NE2	:		geux	0	
	—		7½	0,0	—	—	NE5	:		:	Облач.	t. a. { въ р. Таримѣ / dans la r. Tarim } 1 h. p. m. = 0,4.
										Облач.	Nua-	
10	—		7	— 9,0	— 9,0	—	NE5	:		Nua-	geux	
22	—		1	— 1,2	—	699,0	NE5	:		geux	NE5	По Тариму идетъ сильная шуга, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ (на поворотахъ) рѣка вновь замерзла.
	—		7½	— 5,3	—	—	0	0	:	:	Облач.	Le Tarim charrie fortement, à certains endroits la rivière est regelée.
											Nua-	
11	—		7	— 9,5	—10,0	—	0	8		Облачно	geux	
23	—		1	2,1	—	701,3	0	10	. .	и пыль	0	
	—		7½	— 7,0	—	—	0	0		Nuageux	Облач.	
										et pouss.	Nua-	
12	—		7	—14,0	—13,5	—	0	0		Облачно	geux	
24	—		1	4,7	—	698,3	NE2	7		Nuageux	0	
	—		7½	— 2,8	—	—	0	0		Ясно	Ясно	
										Clair	Clair	
13	—		7	— 9,8	— 9,8	—	0	5		Облачно	0	
25	—		1	6,2	—	699,5	0	7		и пыль	Ясно	
	—		8	— 2,0	—	—	0	7		Nuageux	Clair	
										et pouss.	Облачно	
											Nuageux	
14	—		7	—10,2	—10,8	—	0	5		Облачно	0	
26	—		1	7,0	—	698,0	0	8		и пыль	Облачно	
	—		7½	— 1,4	—	—	0	:		Nuageux	и пыль	
										et pouss.	Nuageux	
											et pouss.	Таримъ, замерзшій 10 числа на поворотахъ, сегодня совершенно очистился отъ льда.
15	—		7	— 6,8	— 6,5	—	0	6		Ясно и	0	Le Tarim gelé le 10 courant aux détours s'est tout-à-fait degagé de ses glaces.
27	—		1	9,3	—	699,8	0	0		пыль	Облач.	
	—		8	— 1,2	—	—	0	0		Clair et	Nua-	
										pouss.	geux	
16	—		7	—10,2	—10,6	—	0	0		Ясно	0	t_2 (1 h. p. m.) = 12,8.
28	—		1	10,0	—	699,0	0	4		Clair	Ясно	t. a. { въ р. Таримѣ / dans la r. Tarim } 1 h. p. m. = 1,3.
	—		8	— 2,5	—	—	0	0			Clair	
17	—		7	— 6,0	— 7,2	—	0	8		Облач.	Ясно	
1	—		1	11,0	—	—	W1	8		Nua-	Clair	
	—		8	0,6	—	700,1	0	0		geux	Облачно	
											Nuageux	Льда и шуги на Таримѣ нигдѣ нѣтъ. Sur le Tarim il n'y a nulle part de glaçons.
18	—		7	— 5,3	— 5,3	—	0	0		Ясно и	0	
2	—		1	13,6	—	703,3	NE1	0		пыль	Ясно	t. s. { (сырая глина) на 1 ф. / (argile humide) à 1 p. } = 2,7.
	—		8	1,7	—	—	0	0		Clair et	Clair	t. s. { (сырая глина) на 2 ф. / (argile humide) à 2 p. } = 2,7.
										pouss.		

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
19/3	дер. Абдаллы vg. Abdally		7	— 6,3	— 7,8	—	0	5		Ясно Clair	0	Ледъ на озерахъ таетъ медленно. Dans les lacs la glace fond lentement.
	—		1	9,0	—	—	W1	0			Ясно Clair	
	—		7½	0,0	—	—	0	0				
20/4	—		7	— 7,0	— 7,2	—	0	7		Ясно Clair	0	
	—		1	12,0	—	—	0	5	⊕		Ясно Clair	t. a. { въ р. Тарим‍ѣ / dans la r. Tarim } 1 h. p. m. = 2,7.
	—		7½	4,0	—	—	0	0		: :		
21/5	—		7	0,1	0,0	—	0	:		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	0	
	—		1	14,0	—	690,8	NE1	:			Облачно и пыль Nuageux et pouss.	
	—		7½	8,0	—	—	SE1	:				
22/6	—		7	1,7	1,8	—	SE2	:		Ясно и пыль Clair et pouss.	SE2	
	—		1	13,4	—	690,0	NE2	0	:		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	
	—		7½	2,8	—	—	0	0	:			
23/7	—		7	— 3,4	— 3,4	—	0	0		Ясно Clair	E2	Ледъ на озерахъ весь посинѣлъ, много полыней. Sur les lacs la glace a bleui, il y a beaucoup d'éclaircies.
	—		1	10,5	—	693,0	E1	5			Ясно Clair	
	—		7½	3,3	—	—	NE2	0				
24/8	—		7	— 1,4	— 1,4	—	NE5	: :		Облач. Nuageux	NE4-5	
	—		1	5,3	—	698,4	NE4-5	: : :			Облачно Nuageux	
	—		7½	— 2,8	—	—	NE1	: : :		: :	: :	
25/9	—		7	— 5,3	— 5,3	—	NE2	7		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	0	На озерахъ ледъ едва держится. La glace dans les lacs se tient a peine.
	—		1	8,2	—	700,7	NE2	:			: :	
	—		8	2,0	—	—	0	0	:			Кипѣніе воды / Ébullition de l'eau } 1 h. p. m. = 97,5.
26/10	—		7	— 0,8	— 2,3	—	0	7		Ясно и пыль Clair et pouss.	0	
	—		1	10,5	—	699,0	0	0	:		Облач. Nuageux	t. a. { въ р. Тарим‍ѣ / dans la r. Tarim } 1 h. p. m. = 2,0.
	—		7½	2,0	—	—	0	0				
27/11	—		7	— 3,8	— 3,2	—	0	8		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	0	
	—		1	11,0	—	696,0	NE2	8			Облач. Nuageux	
	—		7½	4,7	—	—	0	3				
28/12	—		7	— 2,0	— 3,0	—	W2	:		Облачно Nuageux	0	
	—		1	12,6	—	697,0	W1	:		Ясно Clair	Ясно Clair	
	—		7½	3,5	—	—	0	3		:		

Мартъ (Mars).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1/13	—		7	— 3,2	— 2,7	—	0	10	: :	Облачно и пыль Nuageux et pouss.	0	Вода въ Тарим‍ѣ значительно прибываетъ. Il y a une crue considerable de la riv. Tarim.
	—		1	11,2	—	696,1	W2	:			: :	
	—		8	2,8	—	—	0	0				
2/14	—		7	— 2,7	— 4,0	—	0	0	:	Ясно и пыль Clair et pouss.	0	t. s. { (сырая глина) на 1 Ф. à 1 p. / (argile humide) на 2 Ф. à 2 p. } = 4,5. = 3,9.
	—		1	12,5	—	700,6	0	0	:		Ясно и пыль Clair et pouss.	
	—		8	4,0	—	—	E1	0				
3/15	—		7	— 1,7	— 2,6	—	NE2	0		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	NE2	t. a. { въ р. Тарим‍ѣ / dans la r. Tarim } 1 h. p. m. = 5,7.
	—		1	12,9	—	699,7	NE4	: :			Ясно Clair	
	—		7½	6,0	—	—	NE2	3				
4/16	—		7	— 5,5	— 7,5	—	0	5	⁞	Облачно и пыль Nuageux et pouss.	0	Вчерашнею бурею совершенно уничтожило ледъ на озерахъ. La tempête d'hier a completement ancanti la glace des lacs.
	—		1	13,5	—	695,4	0	10	:		Ясно Clair	
	—		7½	2,8	—	—	0	0				
5/17	—		7	— 2,7	— 3,2	—	0	0		Пыль Poussière	0	
	—		1	16,0	—	691,1	W1	: :			Ясно и пыль Clair et pouss.	
	—		8	4,7	—	—	0	0				
6/18	—		7	— 0,7	— 1,3	—	0	0		Ясно и пыль Clair et pouss.	0	
	—		1	18,8	—	686,8	0	7	• •		Ясно и пыль Clair et pouss.	t_2 (1 h. p. m.) = 22,3.
	—		7½	9,3	—	—	0	5				
7/19	—		7	7,1	7,2	—	NE3	8	⁞	: :	NE2	
	—		1	13,3	—	686,5	NE5	: : :			Облачно Nuageux	
	—		7½	11,0	—	—	NE5	: : :			: :	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
8	дер. Абдаллы		7	6,7	6,7	—	0	::			NE5	
20	vg. Abdally		1	7,7	—	688,4	NE3	::		::	::	
	—		7½	9,0	—	—	NE4	::				
9	—		7	4,9	4,3	—	0	:		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	NE4	
21	—		1	7,0	—	694,4	NE1	:			::	
	—		7½	5,0	—	—	W1	:				
10	—		7	2,5	0,0	—	0	:		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	0	
22	—		1	17,8	—	696,8	0	:			Облачно и пыль Nuageux et pouss.	
	—		8	7,7	—	—	0	:				
11	—		7	4,9	3,5	—	0	:		Ясно и пыль Clair et pouss.	0	
23	—		1	19,2	—	692,5	SW2	0	:		Ясно Clair	
	—		8	10,0	—	—	0	0	:		::	
12	—		7	2,0	2,0	—	NE3	:		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	NE3	
24	—		1	11,2	—	692,6	E2	:			Ясно и пыль Clair et pouss.	
	—		8	6,1	—	—	NE3	0	:			
13	—		7	0,0	— 1,0	—	NE4	:		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	NE4	
25	—		1	9,0	—	698,3	NE4	:			Ясно и пыль Clair et pouss.	
	—		8	5,1	—	—	NE3	6	::			
14	—		7	— 1,6	— 3,0	—	NE2	8		Облач. Nuageux	NE3	
26	—		1	9,1	—	694,3	NE2	7			Облачно и пыль Nuageux et pouss.	
	—		8	7,0	—	—	0	10				
15	—		7	2,3	1,2	—	NE3	:		Облач.	0	
27	—		1	9,7	—	695,3	E4	0	:	Nua-	Облач.	
	—		8	6,2	—	—	NE3	8		geux	Nua- geux	
16	—		7	1,8	— 0,7	—	NE2	0	:	Ясно и пыль Clair et pouss.	NE2	t. s. сырая глина на 1 Ф. à 1 p. = 7,2. argile humide на 2 Ф. à 2 p. = 6,8.
28	—		1	12,0	—	700,4	NE2	..			Ясно Clair	
	—		8	5,9	—	—	0	0				t. a. въ р. Тарим dans la r. Tarim 1 h. p. m. = 6,0.
17	—		7	0,6	— 1,3	—	NE2	0		Ясно Clair	0	
29	—		1	15,3	—	—	NE1	0			Ясно Clair	
	—		8	7,3	—	—	0	0				
18	—		7	2,0	— 2,0	—	SW1	0		Облачно и пыль Nuageux ét pouss.	0	
30	—		1	20,0	—	690,9	0	10			Ясно Clair	
	—		7½	12,0	—	—	0	4				
19	—		7	5,0	4,5	—	NE5	::			NE5	
31	—		1	8,3	—	697,4	NE5	::		::	::	
	—		8	7,0	—	—	NE3	0	::			
20	—		7	— 1,0	— 4,0	—	NE2	0		Ясно	NE2	Кипѣніе воды Ébullition de l'eau 1 h. p. m. = 97,5.
1	—		1	12,3	—	700,4	NE1	0		Clair	Ясно Clair	
	—		8	4,8	—	—	0	0				t. a. въ р. Тарим dans la r. Tarim 1 h. p. m. = 5,7.
21	—		7	— 1,0	— 3,5	—	0	0	:	Ясно и пыль Clair et pouss.	0	
2	—		1	17,2	—	698,2	0	0	:		Ясно Clair	
	—		8	6,8	—	—	0	0				
22	—		7	2.2	— 0,2	—	0	0	:	Ясно и пыль Clair et pouss.	0	
3	оз. Кара-Буранъ	15	1	19,3	—	—	E2	0	:		Ясно Clair	
	l. Kara-Bouran		7½	— 6,7	—	—	0	0	:			
23	—		7	3,8	0,5	—	0	0	:	Ясно и пыль Clair et pouss.	0	1 h. p. m. t_2 = 23.3. t. s. = 37.0. t. a. въ мелк. озерѣ dans un lac peu profond. = 14,3.
4	по берегу того же оз.	16	1	21,3	—	—	0	0	:		Ясно Clair	
	le long de la rive du même lac		8	8,2	—	—	0	0	:			
24	къ зап. (au W)	6	7	4,0	4,0	—	0	..		Ясно и пыль Clair et pouss.	0	
5	фортъ Курганъ на Таримѣ	19	1	21,7	—	—	SW2	0	:		Облач. Nua- geux	t. a. въ р. Тарим dans la r. Tarim 1 h. p. m. = 11,0.
	fort Kourgan sur Tarim		7½	9,7	—	—	0	0	:			
25	—		7	6,2	1,0	—	0	..		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	0	
6	—		1	24,0	—	680,4	W3	::			Ясно Clair	t. a. въ р. Тарим dans la r. Tarim 1 h. p. m. = 11,1.
	—		8	9,0	—	—	NNE5	::				
26	—		7½	5,3	3,0	—	E3	::		Тучи пыли Nuées de pouss.	NE4 Тучи пыли Nuées de pouss.	
7	—		1	15,3	—	695,6	0	::				
	—		7½	9,0	—	—	E1	::				

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
27	фортъ Курганъ на Тарим̀ѣ fort Kourgan sur Tarim		7	2,7	1,5	—	NNE2	: :		Тучи ныли Nuées de pouss.	0	t. s. { песокъ { на 1 Ф. / à 1 p. } / съ глин. { на 1 Ф. / à 1 p. } / argile { на 2 Ф. / à 2 p. } / av. sable { на 2 Ф. / à 2 p. } } = 12,0. = 10,0.
8	вверхъ по Тариму en amont de la r. Tarim	19	1	19,0	—	—	0	: :			Тучи ныли Nuées de pous.	
			7½	6,0	—	—	0	: :				
28	—	5	7	6,3	— 1,2	—	NE2	: :		Тучи ныли Nuées de pouss.	0	
9	—	14	1	20,3	—	691,7	ENE3	: :			Тучи ныли Nuées de pouss.	
	—		7½	13,0	—	—	E1	: :				
29	—	6	7	8,3	3,6	—	NE4	: :		Тучи ныли Nuées de pouss.	NE2 Пыль Pous-sière	
10	перепр. Айрылганъ passage Airylgan	14	1	20,0	—	689,1	NE4	: :				
			7½	8,2	—	—	0	0	: :			
30	—		7	7,0	2,2	—	0	:		Ясно и пыль Clair et pouss.	0	Начали показываться ростки зелени; слышенъ первый голосъ лягушки. La verdure commence a se montrer; on entend les premiers grenouilles.
11	—		1	20,0	—	690,3	E3	:			Ясно и пыль Clair et pouss.	
	—		7½	3,5	—	—	0	0	: :			t. a. { въ р. Тарим̀ѣ / dans la r. Tarim } = 1 h. p. m. 10,8.
31	къ зап. (au W)	4	7	10,0	2,5	—	E1	:		Ясно и пыль Clair et pouss.	0	
12	вверхъ по Кюкъ-ала-дарьи en amont de la r. Kuk-ala-daria	16	1	24,3	—	—	0	0	:		Ясно и пыль Clair et pouss.	
			7½	8,0	—	—	0	0	:			

Апрѣль (Avril).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	къ сѣв.-зап. (au NW)	5	7	8,0	— 1,0	—	0	0	:	Ясно и пыль Clair et pouss.	0	На Тогрукѣ (Populus diversifolia) распускаются цвѣтовыя сережки. Le Populus diversifolia deploit ses chatons.
13	р. Кюкъ-ала-дарья r. Kuk-ala-daria	9	1	23,2	—	—	SW2	0	:		: :	
			7½	10,5	—	—	0	0	:			
2	къ зап.-сѣв.-зап.	5	7	9,0	3,9	—	0	0	: :	Облачно и пыль Nuageux et pouss.	0	
14	au WNW	12	1	26,8	—	686,4	W2	: :			Ясно и пыль Clair et pouss.	
	д. Ени-су vg. Eni-sou		7	17,0	—	—	E3	: :				
3	—		7	4,2	3,0	—	E3	: :		Тучи ныли Nuées de pouss.	E3 Тучи ныли Nuées de pouss.	
15	—		1	15,0	—	695,8	E4	: :				
	—		8	7,2	—	—	E2	0	: :			
4	къ сѣв.-зап. (au NW)	5	7	6,0	1,4	—	NE1	8			E2	
16	д. Уйманъ-кюль vg. Ouïman-kul	17	1	18,9	—	—	E1	7		: :	Облач. Nua-geux	
			7½	4,8	—	—	0	: :				
5	къ сѣв.-зап. (au NW)	5	7	8,0	— 2,3	—	0	0	:	Облачно и пыль Nuageux et pouss.	0	
17	близъ д. Маркатъ près du vg. Markat	10	1	24,0	—	687,3	W1	:			Ясно и пыль Clair et pouss.	
			7½	5,3	—	—	0	:				
6	—		7	11,5	0,5	—	0	:		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	0	
18	—		1	26,0	—	685,8	SW1	:			Облачно и пыль Nuageux et pouss.	
	—		8	5,2	—	—	0	0	:			
7	къ зап. (au W)	6	7	14,7	3,2	—	0	:		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	0	Тогрукъ цвѣтетъ. Le Populus diversifolia fleurit.
19	—	8	1	27,1	—	—	0	:			Облачно и пыль Nuageux et pouss.	
	—		8	5,7	—	—	0	0	:			
8	къ сѣв.-зап. (au NW)	5	7	13,0	1,2	—	0	:		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	0	t. a. { въ р. Кюкъ-ала-дарья / dans la r. Kuk-ala-daria } = 1 h. p. m. 16,8.
20	д. Кюкъ-ала vg. Kuk-ala	13	1	28,7	—	682,2	W1	:			Ясно и пыль Clair et pouss.	
			8	15,0	—	—	0	:				
9	—		7	14,2	13,0	—	SE1	:		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	0	t. s. { (мокрая глина) { на 1 Ф. / à 1 p. } / (argile humide) { на 2 Ф. / à 2 p. } } = 13,0. = 11,3.
21	—		1	30,5	—	—	0	:			Ясно и пыль Clair et pouss.	
	—		8	18,0	—	—	0	:				
10	къ сѣв.-зап. (au NW)	8	7	15,7	13,0	—	E1	:		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	E3 : :	Тогрукъ начинаетъ зеленѣть. Le Populus diversifolia commence a verdir.
22	д. Кара-кыръ vg. Kara-kyr	12	1	24,5	—	—	SE2	:				
			8	19,0	—	—	E4	: :				
11	къ зап. (au W)	7	7	14,7	4,7	—	0	6		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	E3 : : 0 ясно clair	
23	—		1	26,5	—	—	NE1	:				
	—		8	15,2	—	—	0	:				
12	къ сѣв.-зап. (au NW)	7	7	15,3	8,7	—	0	7		Тучи ныли Nuées de pouss.	0	
24	д. Ахтарма vg. Akhtarma	13	1	29,0	—	682,5	SW4	: :			Ясно и пыль Clair et pouss.	
			8	20,3	—	—	0	: :				

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
13	д. Ахтарма		7	16,3	10,8	—	0	7		Тучи пыли Nuées de pouss.	0	
25	vg. Akhtarma		1	27,0	—	683,8	E4	∴			Облачно и пыль Nuageux et pouss.	
	—		8	17,8	—	—	0	∴				
14	—		7	15,0	5,7	—	0	0	:	Ясно и пыль Clair et pouss.	0	
26	—		1	31,7	—	681,7	0	0	:		Ясно и пыль Clair et pouss.	t_2 (1 h. p. m.) = 33,8.
	—		8	15,2	—	—	0	0	:			
15	—		7	18,3	8,0	—	0	0	:	Ясно и пыль Clair et pouss.	0	
27	—		1	34,4	—	677,0	0	0	:		Ясно и пыль Clair et pouss.	
	—		8	17,7	—	—	0	0	:			
16	къ сѣв.-зап. (au NW)	5	7	19,2	10,7	—	0	:			0	t. a. (въ р. Тарим̀ь / dans la r. Tarim) 1 h. p. m. = 20,2.
28	вверхъ по Тариму	12	1	30,8	—	—	0	:		..	Ясно и пыль Clair et pouss.	
	en amont de la r. Tarim		8	23,8	—	—	E3	∴				t. s. (мокрая глина / (argile humide) на 1 Ф. à 1 p. = 14,7; на 2 Ф. à 2 p. = 12,5.
17	къ зап. (au W)	7	7	19,0	16,2	—	0	..			E3	
29	д. Кутметъ-кюль	6	1	28,7	—	—	SE2	..		..	Тучи пыли Nuées de pouss.	
	vg. Koutmet-kul		8	22,0	—	—	SE1	..				
18	къ сѣв.-зап. (au NW)	7	7	17,7	9,5	—	0	..			0	
30	р. Инчике-дарья	9	1	31,2	—	—	SE1	..		..	..	t. a. (въ р. Инчике-дарья / dans la r. Intschiké-daria) 1 h. p. m. = 20,5.
	r. Intschike-daria		8	13,8	—	—	0	..				
19	къ сѣв.-зап. (au NW)	8	7	17,8	9,3	—	0	..			0	
1	р. Конче-дарья	8	1	29,5	—	678,5	0	..		..	..	t. a. (въ р. Конче-дарья / dans la r. Kontsche-daria) 1 h. p. m. = 18,7.
	r. Kontsche-daria		8	17,9	—	—	0	..				
20	—		7	22,0	14,5	—	0	8		Ясно Clair	0	
2	—		1	27,0	—	—	E1	4	2—5 h. p. m.	Облачно Nuageux	..	
	—		8	20,2	—	—	NE1	10	∴			
21	къ сѣв.-зап. (au NW)	9	7	22,2	?	—	NE3	0		Ясно	0	
3	д. Шиныга	17	1	27,6	—	682,4	SE2	4		Clair	Ясно	
	vg. Schynyga		8	20,4	—	—	0	0			Clair	
22	—		7	20,0	13,3	—	0	0		Ясно	0	
4	—		1	29,3	—	680,7	0	0		Clair	Ясно	t. s. (на поверхн., голая глина / à la surface (argile)) 1 h. p. m. = 46,5.
	д. Башъ-инизъ	5	8	16,3	—	—	0	0			Clair	
	vg. Bash-iniz											
23	къ сѣв.-зап. (au NW)	9	7	17,5	9,0	—	N1	8		Облач.	0	
5	гор. Корла (v. Korla)	8	1	25,7	—	674,2	NE1	7		Nua-	Ясно	
	—		8	21,5	—	—	0	10		geux	Clair	
24	—		7	20,5	14,8	676,3	0	8		Ясно	NE3	
6	—		1	26,5	—	673,4	SW2	4		Clair	Облач.	
	—		8	21,8	—	673,0	SW2	∴			Nua-geux	
25	—		7	11,8	12,5	672,9	NE5	8		Облач.	NE4	
7	—		1	17,0	—	672,8	NE3	9	◭	Nua-	Облач.	
	—		7	5,3	—	674,8	NE5	10	●	geux	Nua-geux	
26	—		7	4,0	2,3	678,2	NE5	10		Облач.	NE5	
8	—		1	7,0	—	680,0	NE3	10	*	Nua-	Облач.	
	—		8	5,0	—	682,9	NE1	10		geux	Nua-geux	
27	—		7	10,0	— 1,0	684,9	0	0		Ясно	0	
9	—		1	15,5	—	683,6	0	..		Clair	Ясно	
	—		8	9,1	—	682,5	0	..		..	Clair	
28	—		7	12,5	4,7	684,8	E1	0		Ясно	0	
10	—		1	19,5	—	683,6	W2	0		Clair	Ясно	
	—		8	12,2	—	681,7	0	0			Clair	
29	—		7	13,0	6,0	681,5	0	..			0	
11	—		1	22,2	—	679,6	W1	..		..	Ясно	
	—		8	15,0	—	677,9	0	..			Clair	
30	вверхъ по р. Конче-дарья		7	14,3	8,0	—	0	..			0	
12	en amont de la r. Kontschédaria	12	1	25,2	—	—	S2	..		..	..	t. a. (въ р. Конче-дарья / dans la r. Kontschédaria) 11 h. p. m. = 14,5.
	ур. Шикшинъ	20	8	17,7	—	—	0	0				
	endr. Schikschyn											

Май (Mai).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	къ сѣв.-сѣв.-зап.	12	7	19,3	11,3	—	NW2	6		Ясно	NE1	
13	au NNW		1	25,0	—	—	0	7		Clair	Облач.	
	—		8	19,2	—	—	NW3	0			Nuageux	
2	къ сѣв.-зап. (au NW)	8	7	18,0	16,0	—	NE2	2		Ясно	NW4	t. a. {въ р. Хайду-голъ / dans la r. Khaïdou-gol} 1 h. p. m. = 14,8.
14	р. Хайду-голъ	12	1	26,0	—	—	W4	2		Clair	Ясно	
	r. Khaïdou-gol		8	17,0	—	—	NE4	0			Clair	t. s. {сыраяглина {на 1 Ф. / съ пескомъ {à 1 p.} = 13,0.
3	—		7	10,0	2,5	—	0	0		Ясно и пыль	0	t. s. {argile hum. {на 2 Ф. / avec sable {à 2 p.} = 11,0.
15	—		1	24,2	—	668,6	NE2	0		Clair et pouss.	Ясно	
	—		8	12,8	—	—	NE1	0			Clair	
4	къ зап. (au W)	6	7	13,8	6,8	—	0	0			0	
16	ур. Джулинъ-тургe	14	1	23,2	—	—	0	..		..	Ясно	
	endr. Djoulyn-tourgé		8	16,5	—	—	NE1	0	:		Clair	
5	ущ. р. Балгантай-голъ defilé de la r. Balgantaï-gol	8	7	16,8	4,5	—	NE2	0	:	Ясно и пыль	0	
17	вверхъ по тому же ущелью	10	1	24,0	—	—	E2	0	:	Clair et pouss.	Ясно	t_2 ($1^1/_2$ h. p. m.) = 30,0.
	en amont du même défilé		8	20,2	—	—	0	0			Clair	
6			7	17,0	16,0	—	NW2	0			0	
18	—		1	25,0	—	—	E1	..		..	Ясно	
	—	8	8	16,3	—	—	W4	0			Clair	
7	—	3	7	18,0	14,8	—	W2	0		Ясно	W4	
19	устье р. Хабцагай-голъ	2	1	19,0	—	627,1	W4-5	2		Clair	Облач.	
	l'embouch. de la r. Khabtzagaï-gol		8	13,3	—	—	W4	4			Nuageux	
8			7	14,0	10,2	—	E1	2		Облач.	0	
20	—		1	22,0	—	—	W2	8		Nuageux	Ясно	
	—		8	15,3	—	—	W2	10			Clair	
9	—		7	7,2	7,7	—	W1	10	●	Дождь	W1	Отъ 6000 Ф. абс. выс. падалъ снѣгъ.
21	вверхъ по ущ. р. Хабцагай-голъ	10	1	6,5	—	—	W3	10	●	Pluie	Облач.	
	en amont du défilé de la r. Khabtzagaï-gol		8	5,2	—	—	W4	9			Nuageux	Au-dessus de 6000 p. il a neigé.
10	вверхъ по тому же	4	7	5,0	3,5	—	NW2	..		..	W4-5	
22	ущелью	7	1	12,4	—	—	SE2	..		Пыль	Облач.	
	en amont du même défilé	6	8	4,2	—	—	0	..		Poussiére	Nuageux	По рѣчкамъ мѣстами лежатъ куски льда. Листья на тальникѣ и тамарискѣ едва начинаютъ распускаться.
11	—		7	5,3	3,5	—	0	10		..	0	
23	—		1	13,2	—	573,8	SE2	..		Пыль	..	Dans les ruisseaux à certains endroits il y a des glaçons. Les feuilles sur le Salix et le Tamarix se developent a peine.
	—		8	6,8	—	—	NW1	..		Poussiére		Баром. на перев. къ Юлдусу } 9 h. a. m.
12	—	8	7	4,0	1,6	—	W2	..			0	Barom. au passage du Jouldous } = 531,3.
24	2 в. за перевалomъ на Юлдусъ	7	1	12,0	—	—	W4	..		..	Облач.	Снѣгъ глуб. до 2 д. лежитъ отъ 8500 ф. абс. выс.
	2 v. au delà du passage à Jouldous		$7^1/_2$	1,0	—	—	0	3			Nuageux	La neige a 2 pouces d'épais. depuis 8500 p.
13	къ юго-зап. (au SW)	5	7	5,8	— 6,5	—	0	0		Ясно	E1	Зелень на Юлдусѣ только начинаетъ показываться.
25	—	6	1	15,7	—	—	NW1	5		Clair	Ясно	
	—		8	5,0	—	—	SW2	0			Clair	Sur le Jouldous la verdure commence a se montrer.
14	—		7	7,0	— 0,7	—	0	2		Ясно	0	
26	—		1	20,2	—	—	W1	5		Clair	Ясно	
	—		8	10,0	—	—	S2	4			Clair	
15	къ зап. (au W)	7	7	9,3	2,5	—	0	..			S3	На р. Хорсты-голъ мѣстами лежатъ по берегу большіепласты льда 2—4 фут. толщ.
27	р. Хареты-голъ	9	1	16,7	—	—	0	..	●R	..	Ясно	
	r. Kharety-gol		8	5,0	—	—	0	..			Clair	Au bord de la r. Khorety-gol par places de gros glaçons.
16	—		7	9,2	4,5	—	0	..		Облач.	0	
28	—		1	17,0	—	—	NW2	8	●	Nuageux	Дождь	
	—		8	5,3	—	—	0	3			Pluie	
17	—		7	9,5	0,6	552,0	0	0		Ясно	S2	t. a. {въ р. Хореты-голъ / dans la r. Khorety-gol} 1 h. p. m. = 10,0.
29	—		1	20,3	—	—	W1	3		Clair	Ясно	
	—		8	10,0	—	—	S2	2			Clair	t. s. {(черноземъ) {на 1 Ф. / (terre noire) {à 1 p.} = 3,7.
18	—		7	12,0	6,0	—	0	0		Ясно Clair	SW2	t. s. {(terre noire) {на 2 Ф. / à 2 p.} = 0,5.
30	—		1	23,0	—	—	SW1	6		Облачно	Ясно	
	—		8	8,7	—	—	SW2	10	●	Nuageux	Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
19	р. Хореты-голъ		7	13,0	6,5	—	W1	0		Ясно	SW2	
31	r. Khorety-gol		1	17,7	—	—	SW2	7	●	Clair	Облач.	
	—		8	10,5	—	—	SW1	3			Nuageux	
20	—		7	11,2	5,3	—	NE1	0		Ясно	SW2	
1	—		1	24,3	—	—	W2	5	●	Clair	Ясно	
	—		8	11,8	—	—	SW2	0			Clair	
21	—		7	13,5	8,0	—	W1	0		Ясно	SW2	
2	—		1	22,3	—	—	SW2	6		Clair	Ясно	
	—		8	10,2	—	—	SW1	10	••		Clair	
22	—		7	13,2	7,3	—	E1	0		Ясно	SW2	Растительность пробуждается быстро: есть уже 21 видъ цвѣтовъ.
3	—		1	18,0	—	—	SW3	7	●↖	Clair	••	La végétation se développe rapidement: il y a déja 21 espèces de fleurs.
	—		8	10,1	—	—	SW1	2				
23	—		7	15,0	7,8	—	0	0		Ясно	SW2	
4	—		1	22,2	—	—	W1	5	●	Clair	Ясно	t. a. въ р. Хореты-голъ 5 h a. m. = 2,9.
	—		8	13,0	—	—	SW1	5		Облачно Nuageux	Clair	dans la r. Khorety-gol 1 h. p. m. = 12,2. $7^1/_2$ h. p. m. = 7,8.
24	—		7	6,8	5,7	—	0	10	●	Облач.	NW1	
5	—		1	22,2	—	—	SW1	10		Nua-	Дождь	
	—		8	?	—	—	NW2	10	●	geux	Pluie	
25	—		7	2,5	2,0	—	0	10	●	Облач.	0	На горахъ до 9000 ф. абс. выс. выпалъ снѣгъ.
6	—		1	10,4	—	—	SW1	8	●	Nua-	Дождь	Sur les montagnes à 9000 p. il neigea.
	—		8	4,3	—	—	0	8		geux	Pluie	
26	—		7	6,5	0,0	—	SW1	6		Ясно	0	
7	—		1	19,0	—	—	SW1	4		Clair	Облачно Nuageux	
	—		8	6,0	—	—	SW2	5			Ясно Clair	
27	—		7	7,2	2,7	—	W1	4		Ясно	SW2	
8	—		1	16,3	—	—	SW1	8	●↖	Clair	Ясно	
	—		8	6,8	—	—	NE1	6		Облачно Nuageux	Clair Облачно Nuageux	
28	—		7	12,2	4,0	—	0	10	••	Облач.	SW2	
9	—		1	19,7	—	—	SW3	8		Nua-	Облач.	
	—		8	4,6	—	—	SW1	7		geux	Nua- geux	
29	къ сѣв.-зап. (au NW)	12	7	10,8	5,0	—	0	10	••	Облач	SW2	
10	вн. по р. Бага-Юлдусъ-голъ	12	1	19,5	—	—	SE3	10	••	Nua-	Облач.	
	en aval de la r. Baga-Youldous-gol		8	13,0	—	—	NW1	10		geux	Nua- geux	
30	внизъ по той же рѣкѣ	12	7	10,0	4,0	—	W1	6		Облач.	0	
11	en aval de la même rivière	16	1	17,3	—	—	W4	8	●	Nua-	Облач.	
	къ сѣв.-зап. (au NW) —		8	6,0	—	—	W4	10	●	geux	Nua- geux	
31	къ зап. (au W)	9	7	6,2	— 1,6	—	0	10	••	Облач.	W3	
12	кл. Заламта-булакъ	13	1	18,3	—	—	SW3	10	••	Nua-	Облач.	
	s. Zalamta-boulak		8	8,7	—	—	SW2	10	●↖	geux	Nua- geux	

Іюнь (Juin).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7	7,3	— 0,7	—	0	..			0	
13	—		1	18,0	—	564,0	SW2	10	••	••	Облачно Nuageux	
	—		8	9,8	—	—	W2	10	••		Ясно Clair	
2	къ зап. (au W)	10	7	11,7	— 0,2	—	E2	7		Облач.	0	
14	р. Арцатай-голъ	12	1	18,0	—	565,1	W2	9	●↖	Nua-	Облачно Nuageux	
	r. Artzataï-gol		8	6,0	—	—	E1	10		geux	Ясно Clair	
3	къ зап. (au W)	11	7	8,1	— 2,3	—	0	4		Облач.	0	
15	у подошвы перевала	11	1	15,3	—	—	0	10	●↖	Nua-	Ясно	
	чр. хр. Наратъ au pied du passage		8	7,5	—	—	NE2	8		geux	Clair	
4	par Narat		7	10,0	4,3	—	NE1	10		Облач.	NW2	
16	—		1	13,7	—	561,8	NE3	6	●	Nua-	Дождь	
	—		8	4,5	—	—	NE2	9	●	geux	Pluie	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
5	пер. чер. хр. Наратъ pass. par la ch. Narat	6	7	10,2	3,2	524,2	SE3	9		Облач.	0	Возлѣ перевала черезъ Наратъ и выше лежатъ пласты снѣга въ 1 саж. толщиною. Près du passage de la chaine de Narat et plus haut il y a des couches de neige d'une sagéne d'épaisseur.
17	истокъ р. Цанма	9	1	9,2	—	—	0	10	●	Nua-	Облач.	
	la source de la r. Tsanma		8	7,0	—	—	0	10	●	geux	Nua-geux	
6	—		7	13,8	3,2	—	0	5		Облач.	0	
18	—		1	17,0	—	672,6	W2	3		Nua-	Дождь	
	—		8	9,0	—	—	0	7		geux	Pluie	
7	—		7	11,7	2,0	—	0	2		Облач.	0 Облачно Nuageux	
19	—		1	13,3	—	—	0	10	●	Nua-	W1	
	внизъ по той же рѣкѣ		8	8,0	—	—	0	5		geux	Ясно Clair	
	en aval de la même rivière											
8			7	13,2	4,3	—	0	4	11h. a. m.	Ясно	SE1	
20	—		1	18,0	—	—	0	6	●	Clair	Облач.	
	—		8	5,0	—	—	0	0			Nua-geux	
9	—		7	14,6	3,0	—	0	3		Ясно	0	
21	—		1	19,4	—	596,0	0	7		Clair	Ясно	
	—		8	8,3	—	—	0	3			Clair	
10	—		7	16,0	4,3	—	0	8		Облач.	0	
22	р. Кунгесъ (мѣсто бывш. поста)	13	1	24,6	—	—	0	6		Nua-	Ясно Clair	t. s. { черно-земъ / terre noire } { на 1 Ф. à 1 p. / на 2 Ф. à 2 p. } = 10,2. = 9,5.
	r. Kounges (endroit d'un poste abandonné)		8	15,5	—	—	0	6		geux	Облачно Nuageux	
11			7	17,2	13,0	—	E2	10		Ясно	0	
23	—		1	24,7	—	645,0	SW1	2		Clair	Дождь	t. s. { черно-земъ / terre noire } { на 1 Ф. à 1 p. / на 2 Ф. à 2 p. } = 13,2. = 12,0.
	—		8	12,3	—	—	0	0			Pluie	
12	—		7	18,3	11,0	—	E1	0		Ясно	E1	
24	—		1	27,6	—	—	SW2	2		Clair	Ясно	t_2 (1 h. p. m.) = 34,0.
	—		8	14,0	—	—	0	0			Clair	
13	—		7	18,6	11,5	—	E2	3		Ясно	E2	
25	—		1	29,0	—	—	SW2	5		Clair	Ясно	
	—		8	14,8	—	—	E1	0			Clair	
14	—		7	18,2	11,5	—	E1	5		Ясно	E2	
26	—		1	26,4	—	—	0	6		Clair	Ясно	
	—		8	16,2	—	—	0	4			Clair	
15	внизъ по той же рѣкѣ	9	7	19,3	12,0	—	0	10		Облач.	W1	
27	en aval de la même rivière	6	1	24,4	—	—	0	10	• •	Nua-	Ясно Clair	
			8	17,0	—	—	0	10	• •	geux	Облачно Nuageux	
16	—		7	21,0	13,3	—	0	5		Облач.	0	
28	—		1	26,8	—	—	0	10	• •	Nua-	Облач.	
	—		8	21,0	—	—	W3	10		geux	Nua-geux	
17	—		7	18,4	15,0	—	0	10		Облач.	0	
29	—		1	18,5	—	—	W2	10	●	Nua-	Дождь	
	—		8	14,3	—	—	W2	10	●	geux	Pluie	
18	—		7	17,3	11,7	—	0	10		Облач.	0	
30	—	8	1	23,7	—	667,4	0	10	• •	Nua-	Дождь	t. a. { въ р. Кунгесѣ / dans la r. Kounges } 1 h. p.m. = 15,5.
	—		8	17,0	—	—	0	10		geux	Pluie	
19	—		7	16,0	14,0	—	E1	6		Облач.	NE2	
1	—		1	23,0	—	—	0	8		Nua-	Облачно Nuageux	
	къ зап. (au W)	15	8	19,0	—	—	0	8		geux	Дождь Pluie	
20	—	9	7	21,7	15,0	—	E1	6		Ясно	0	t_2 (1½ h. p. m.) = 33,5.
2	р. Цанма (r. Tsanma)	19	1	28,8	—	677,0	SW1	5		Clair	Облач.	
	—		8	21,0	—	—	W2	7			Nua-geux	t. s. { глина на поверхности / argile à la surface } 1½ h. p. m. = 51,0.
21	—		7	20,7	15,0	—	0	5		Ясно Clair	0	
3	—		1	29,6	—	—	W2	9		Облачно	Облач.	
	—		8	20,7	—	—	0	9		Nuageux	Nua-geux	
22	—		7	22,4	18,0	—	E1	6		Ясно	E1	t_2 (1 h. p. m.) = 39,0.
4	—		1	32,0	—	—	W1	4		Clair	Облач.	
	—		8	21,0	—	—	SW1	5			Nua-geux	t. s. { глина на поверхности / argile à la surface } 2 h. p. m. = 58,3.
23	къ зап. (au W)	8	7	23,0	13,7	—	0	3		Ясно	0	
5	ур. Хара-куле	8	1	37,3	—	—	W1	3		Clair	Облач.	
	endr. Khara-koulé		8	25,3	—	—	SW3	4			Nua-geux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
24	ур. Хара-куле		7	23,0	18,3	—	E1	6		Ясно Clair	SW3	
6	endr. Khara-koulé		1	23,5	—	—	SW3	4		Облачно Nuageux	Дождь	
	къ зап. (au W)	19	8	16,7	—	—	0	10	●		Pluie	
25	—	9	7	15,8	13,2	—	SW1	10		Облач.	0	
7	р. Текесъ (r. Tekes)	10	1	14,2	—	—	SW2	10	●	Nua-	Дождь	
	—		8	13,8	—	—	SE1	10		geux	Pluie	
26	—		7	13,2	9,0	—	SE1	3		Ясно	S2	
8	—		1	21,7	—	688,1	S1	3		Clair	Облач.	t. a. { въ р. Текесѣ / dans la r. Tekes } 1 h. p. m. = 13,7.
	—		8	17,2	—	—	NE2	2			Nua-	
											geux	
27	къ зап. (au W)	5	7	13,8	13,8	—	W3	10	●	Облач.	NE2	
9	—	9	1	17,9	—	—	0	10		Nua-	Облач.	
	—		8	12,7	—	—	E1	2		geux	Nua-	
											geux	
28	—	12	7	17,0	6,5	—	E2	0		Ясно	E2	
10	къ сѣв.-зап. (au NW)	13	1	27,4	—	—	E1	0		Clair	Ясно	
	—		8	16,7	—	—	W1	0			Clair	
29	къ зап. (au W)	12	7	21,0	7,8	—	0	0		Ясно	W1	
11	перевозъ Ямату	5	1	28,5	—	—	E1	3		Clair	Ясно	t. a. { въ р. Или / dans la r. Ili } 1 h. p. m. = 18,2.
	passage Jamatou		8	19,0	—	—	SW1	6			Clair	
30	—		7	20,0	13,8	—	E1	9		Облач.	E1	
12	—		1	31,5	—	695,8	0	10	• •	Nua-	Облач.	
	—		8	22,0	—	—	0	8		geux	Nua-	
											geux	

Іюль (Juillet).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
	внизъ по р. Или											
1	en aval de la r. Ili	11	7	23,8	15,7	—	E1	10			0	
13	внизъ по той же рѣкѣ	5	1	33,2	—	—	0	10	●K	• •	Облач.	
	en aval de la même		8	28,0	—	—	N1	10			Nua-	
	riviere										geux	
2	къ зап. (au W)	10	7	25,1	18,0	—	SE1	10	• •		SW1	t. s. { (глина) { на пов. / à la surf. } = 58,5.
14	д. Арустанъ	7	1	34,5	—	—	0	10	• •	• •	Облач.	(глина) { на 1 ф. / à 1 p. } = 20,3.
	vg. Aroustan		8	25,0	—	—	E2	10	• •		Nua-	(argile) { на 2 ф. / á 2 p. } = 18,8.
											geux	
3	гор. Кульджа	15	7	26,3	18,3	—	E1	3		Ясно	E1	
15	v. Kouldja		1	32,0	—	—	0	4		Clair	Ясно	
	—		8	25,2	—	—	W1	5			Clair	t. a. { въ рукавѣ Или / dans une branche de l'Ili } 1 h. p. m. = 20,5.
4	—		7	22,3	20,3	—	0	0		Ясно	E1	
16	—		1	31,0	—	—	NE1	2		Clair	Ясно	
	—		8	24,5	—	—	0	5			Clair	
5	—		7	23,0	20,8	—	E1	8	●	Ясно Clair	0	
17	—		1	32,0	—	—	0	5		Облачно	Облач.	
	—		8	24,3	—	—	0	8		Nuageux	Nua-	
											geux	
6	—		7	21,3	18,2	—	E1	4		Ясно Clair	E1	
18	—		1	28,0	—	—	SE1	4	●K	Облачно	Ясно Clair	
	—		8	19,8	—	—	E1	3		Nuageux	Облачно	
											Nuageux	
7	—		7	20,0	18,3	—	0	9		Облач.	E2	
19	—		1	22,3	—	—	SW1	8		Nua-	Облач.	
	—		8	16,8	—	—	W3	10	●	geux	Nua-	
											geux	
8	—		7	17,0	13,2	—	E1	10		Облач.	0	
20	—		1	21,8	—	705,3	NE1	9		Nua-	Дождь	
	—		8	19,4	—	—	0	8		geux	Pluie	
9	—		7	14,8	15,0	—	E1	10	●	Ясно Clair	E1	
21	—		1	24,8	—	706,3	E1	2		Облачно	Дождь	
	—		8	19,0	—	—	E1	0		Nuageux	Pluie	
10	—		7	18,2	14,8	—	SE1	0		Ясно	SW1	
22	—		1	29,8	—	703,5	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	20,7	—	—	0	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
11	гор. Кульджа		7	20,0	13,7	—	E1	0		Ясно	E1	
23	v. Kouldja		1	32,8	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	26,0	—	—	W1	0			Clair	
12	—		7	22,7	17,0	—	0	3		Ясно	E1	
24	—		1	35,0	—	699,1	0	3		Clair	Ясно	
	—		8	26,1	—	—	0	5			Clair	
13	—		7	24,8	22,9	—	E1	8		Ясно	E1	
25	—		1	36,8	—	701,2	0	0		Clair	Облач.	
	—		8	28,0	—	—	0	5			Nua-geux	
14	—		7	25,3	20,3	—	E1	2		Ясно	E1	
26	—		1	37,4	—	701,9	0	2		Clair	Ясно Clair	t_2 (1 h. p. m.) = 39,4.
	—		10	25,5	—	—	E1	0	↙		Облачно Nuageux	
15	—		7	24,5	22,0	—	0	0		Ясно	E2	
27	—		1	35,9	—	699,6	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	27,5	—	—	E1	0			Clair	
16	—		7	24,8	17,8	—	0	0		Ясно	E1	
28	—		1	37,5	—	697,7	E1	6		Clair	Ясно	
	—		8	27,3	—	—	E2	9			Clair	
17	—		7½	23,8	21,8	—	SW1	8		Облач.	S1	
29	—		1	29,1	—	696,6	E2	9	••	Nua-	Облач.	
	—		8	17,9	—	—	W2	10	●	geux	Nua-geux.	
18	—		7	18,3	16,2	—	E2	9		Облач.	E2	
30	—		1	22,3	—	699,5	E1	9		Nua-	Облач.	
	—		8	17,9	—	—	W2	9		geux	Nua-geux	
19	—		7½	18,0	14,1	—	0	8		Облач.	W1	
31	—		1	24,9	—	702,8	0	••		Nua-	Облач.	
	—		8	20,0	—	—	0	9		geux	Nua-gaux	
20	—		7	17,1	15,8	—	0	10		Ясно	0	
1	—		1	25,0	—	705,8	S1	6		Clair	Облач.	
	—		8	20,3	—	—	E1	0			Nua-geux	
21	—		7	19,0	15,0	—	E1	0		Ясно	E1	
2	—		1	31,2	—	703,5	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	23,6	—	—	NE2	0			Clair	
22	—		7	20,9	16,3	—	E1	7		Ясно	E1	
3	—		1	32,2	—	701,7	0	4		Clair	Облач.	
	—		8	23,2	—	—	0	4			Nua-geux	
23	—		7	22,1	19,0	—	E1	8		Ясно	E1	
4	—		1	33,0	—	702,0	0	0		Clair	Облач.	
	—		8	24,8	—	—	0	7			Nua-geux	
24	—		7	23,0	19,3	—	0	4		Ясно	E1	
5	—		1	34,0	—	701,2	E1	3		Clair	Облачно Nuageux	
	—		8	26,1	—	—	0	6			Ясно Clair	
25	—		7	22,8	21,3	—	0	7		Ясно	SW1	
6	—		1	32,6	—	701,2	W1	4		Clair	Облач.	
	—		8	24,4	—	—	E1	7			Nua-geux	
26	—		7	20,3	16,7	—	0	5		Облач.	SW1	
7	—		1	29,5	—	701,1	SW1	8		Nua-	Ясно	
	—		8½	22,8	—	—	E1	5		geux	Clair	
27	—		7	21,1	19,8	—	0	10	••	Облач.	N1	
8	—		1	24,0	—	703,7	0	10	••	Nua-	Облач.	
	—		8	20,0	—	—	0	10	●	geux	Nua-geux	
28	—		7	20,0	18,0	—	0	8		Облач.	0	
9	—		1	24,0	—	703,5	0	9		Nua-	Облач.	
	—		8	21,8	—	—	0	7		genx	Nua-geux	
29	—		7	21,5	19,2	—	E1	8		Облач.	0	
10	—		1	31,9	—	703,4	0	7		Nua-	Облач.	
	—		8	23,0	—	—	0	4		geux	Nua-geux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
30	гор. Кульджа		7	20,5	18,0	—	0	0		Ясно Clair	E1	
11	v. Kouldja		1	32,9	—	703,0	0	6		Облачно Nuageux	Ясно	
	—		7½	24,2	—	—	0	9			Clair	
31	—		7½	23,0	22,3	—	E1	7		Ясно	E3	
12	—		1	32,4	—	700,9	E1	0	9 h. p. m.	Clair	Облач.	
	—		8	26,4	—	—	SE1	8	● K		Nuageux	

Августъ (Août).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7	20,4	18,5	—	0	5		Ясно	E1	
13	—		1	32,5	—	700,4	SE1	2		Clair	Облач.	
	—		8	23,8	—	—	E1	0			Nuageux	
2	—		7½	23,0	17,6	—	E2	0		Ясно	E1	
14	—		1	35,0	—	700,1	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	?	—	—	?	?			Clair	
3	—		7	21,7	18,2	—	E1	0		Ясно	E1	
15	—		1	35,7	—	698,7	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	?	—	—	?	?			Clair	
4	—		7½	22,2	—	—	E1	0		Ясно	E1	
16	—		1	35,2	—	700,1	W1	0		Clair	Ясно	
	—		8	28,0	—	—	W3	10			Clair	
5	—		7	20,8	21,0	—	0	10		Облач.	W1	
17	—		1	28,2	—	705,6	0	10	••	Nua-	Облач.	
	—		8	22,7	—	—	E1	0		geux	Nua- geux	
6	—		7	17,4	16,3	—	0	3		Ясно Clair	E1	
18	—		1	29,5	—	703,0	NE1	3		Облачно Nuageux	Ясно	
	—		8	21,4	—	—	W3	10			Clair	
7	—		7	13,2	17,2	—	W2	10	●	Облач.	W2	
19	—		1	22,2	—	707,0	0	7		Nua-	Облач.	
	—		8	16,7	—	—	E2	6		geux	Nua- geux	
8	—		7	14,0	12,3	—	0	8	●	Облачно Nuageux	W1	
20	—		1	25,0	—	706,1	E1	6		Ясно	Облач.	
	—		8	17,0	—	—	E1	0		Clair	Nua- geux	
9	—		7	16,2	13,5	—	E2	0		Ясно	E2	
21	—		1	30,2	—	702,8	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	17,7	—	—	0	0			Clair	
10	—		7	16,0	13,0	—	0	0		Ясно	0	
22	—		1	29,4	—	703,7	W1	4		Clair	Ясно	
	—		8	20,1	—	—	E1	0			Clair	
11	—		7	14,8	11,3	—	0	0		Ясно	E1	
23	—		1	30,0	—	704,8	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	18,9	—	—	0	5			Clair	
12	—		7	17,0	13,1	—	0	..			E1	
24	—		1	27,5	—	708,0	0	..		••	Ясно	
	—		8	18,7	—	—	E1	0			Clair	
13	—		7	17,3	16,6	—	E1	4		Облач.	E2	
25	—		1	21,2	—	706,6	W3	10		Nua-	Ясно	
	—		8	14,8	—	—	NE4	10		geux	Clair	
14	—		7	12.2	11,8	—	0	10		Облач.	NE2	
26	—		1	13,9	—	712,6	NE2	10		Nua-	Дождь	
	—		8	11,0	—	—	NE2	10		geux	Pluie	
15	—		7	10,0	9,2	—	NE1	7		Облачно Nuageux	NE2	
27	—		1	21,6	—	709,9	E1	2		Ясно	Облачно Nuageux	
	—		8	15,2	—	—	E1	0		Clair	Ясно Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
16	гор. Кульджа		7	11,5	9,0	—	E1	0		Ясно	E1	
28	v. Kouldja		1	27,3	—	707,9	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	17,0	—	—	E1	0			Clair	
17	—		7	15,0	12,2	—	0	0		Ясно	E1	
29	—		1	30,0	—	704,0	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	23,0	—	—	0	0			Clair	
18	—		7	15,7	12,3	—	0	0		Ясно	0	
30	—		1	32,0	—	702,3	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	23,8	—	—	0	4			Clair	
19	—		7	17,1	15,0	—	0	2		Ясно	E1	
31	—		1	33,0	—	704,8	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	22,0	—	—	0	2			Clair	
20	—		7	22,2	17,0	—	SE1	4		Ясно	E1	
1	—		1	32,0	—	704,3	E1	0		Clair	Ясно	
	—		8	22,9	—	—	0	0			Clair	
21	—		7	18,7	19,0	—	0	5		Ясно	E1	
2	—		1	33,0	—	703,1	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	22,3	—	—	0	3			Clair	
22	—		7	20,3	19,2	—	0	8	п. ●	Ясно	NE2	
3	—		1	29,9	—	708,0	0	4		Clair	Облач.	
	—		8	?	—	—	?	?			Nua-geux	
23	—		7½	16,0	12,2	—	E1	0		Ясно	E1	
4	—		1	30,6	—	707,3	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	20,0	—	—	0	0			Clair	
24	—		7	16,3	14,3	—	0	0		Ясно	E1	
5	—		1	32,3	—	703,3	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	23,5	—	—	0	0			Clair	
25	—		7	16,0	14,8	—	0	5		Ясно	E1	
6	—		1	31,8	—	703,5	E1	1		Clair	Ясно	
	—		8	21,3	—	—	0	0			Clair	
26	—		7	14,0	14,2	—	0	0		Ясно	E1	
7	—		1	32,5	—	705,4	0	0		Clair	Ясно	Кипѣніе воды / Ébullition de l'eau } 8 h. a. m. = 97,9.
	—		8	20,9	—	—	0	0			Clair	
27	—		7½	16,2	12,3	—	0	0		Ясно	E1	
8	—		1	32,2	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	22,4	—	—	0	0			Clair	
28	—		7	16,0	14,0	—	0	0		Ясно	E1	
9	гор. Баяндай	8	1	32,2	—	—	0	5		Clair	Ясно	
	v. Baïandaï		8	17,8	—	—	0	4			Clair	
29	къ зап. (au W)	15	7	22,1	11,3	—	0	0		Ясно Clair	0	
10	кл. Янъ-булакъ	18	1	31,0	—	—	E2	3		Облачно Nuageux	Ясно	
	s. Jan-boulak		8	23,0	—	—	W3	10			Clair	
30	—		7	16,0	10,5	—	W1	5		Ясно	W3 Облач.	
11	—		1	22,3	—	—	0	0		Clair	0	
	—		7½	12,7	—	—	0	0			Nua-geux	
31	къ сѣв.-зап. (au NW)	4	7	15,5	5,3	—	0	0		Ясно	0	
12	гор. Суйдунъ	3	2	26,2	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	v. Souïdoun		8	12,2	—	—	0	0			Clair	

Сентябрь (Septembre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	къ сѣверу (au N)	5	7	12,3	9,0	—	NW1	3		Ясно	NW1	
13	близь д. Ляо-цо-гунъ	14	1	28,7	—	690,0	0	5		Clair	Ясно	
	près du vg. Lao-tso-goun		7½	17,7	—	—	0	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
2	къ сѣверу (au N)	5	7	19,7	8,0	—	N1	0		Ясно	0	t. a. { въ горной рѣчкѣ / dans un torrent } 3 h. p. m. = 13,1.
14	ущ. Талки	9	1	28,9	—	663,0	0	0		Clair	Ясно	
	defilé Talki		7½	22,3	—	—	NE2	0			Clair	
3	вверхъ по тому же ущелью	5	7	15,2	16,6	—	NE2	0		Ясно	NE2	
15	en amont du même defilé	9	1	24,7	—	627,3	SW2	0		Clair	Ясно	
	оз. Сайрамъ-норъ	8	8	9,5	—	594,3	0	0			Clair	
	l. Saïram-nor											
4	—		7	8,9	1,7	—	0	2		Ясно	0	t. a. { въ оз. Сайрамъ / dans le l. Saïram } 4 h. p. m. = 14,4.
16	—		1	19,8	—	594,7	0	2		Clair	Ясно	
	—		8	7,6	—	—	SW1	0			Clair	
5	—		7	11,6	3,3	—	SW1	0		Ясно	0	t. s. { черноземъ { на 1 ф. / à 1 p. } = 11,2. / terre noire { на 2 ф. / à 2 p. } = 9,6.
17	—		1	21,0	—	594,5	SW1	4		Clair	Ясно	
	—		8	11,6	—	—	N2	6	↖		Clair	
6	къ вост. (au E)	3	7	11,8	3,0	—	0	5		Облач.	N2 Облачно	
18	кл. Ганчжуга-булакъ	24	1	11,3	—	—	W2	10	●↖	Nua-	Nuageux	
	s. Gantschouga-boulak		7½	5,7	—	—	NW2	0	●	geux	0 Ясно Clair	
7	—		7	4,3	3,4	—	W2	3	п. ●✳	Ясно	NW2	Снѣгъ выпалъ въ горахъ до 7,000 ф.
19	р. Кукусай-булакъ	16	1	14,2	—	620,3	E1	2		Clair	Облач.	Il neigea dans les montagnes à 7,000 p.
	r. Koukousaï-boulak		7½	8,0	—	—	0	2			Nua-	
8	къ сѣверу (au N)	5	7	7,0	3,9	—	0	0		Ясно	geux 0	
20	р. Боро-тала	21	1	22,0	—	705,1	0	0		Clair	Ясно	
	r. Boro-tala		7½	14,8	—	—	0	0			Clair	
9	—		7	12,6	10,6	—	0	8		Облач.	0	
21	—		1	20,4	—	702,6	E1	5		Nua-	Ясно Clair	
	—		8	12,6	—	—	0	3		geux	Облачно Nuageux	
10	къ вост. (au E)	3	7	11,0	8,0	—	W1	3		Ясно	W1	
22	—	13	1	21,7	—	—	0	2		Clair	Ясно	
	—		7½	17,5	—	—	0	7			Clair	
11	—		7	14,0	11,5	—	0	0		Ясно	0	
23	—		1	24,2	—	—	S1	2		Clair	Облач.	
	къ сѣв.-вост. (au NE)		7½	15,7	—	—	0	0			Nua-	
12	къ вост. (au E)	2	7	17,0	13,0	—	0	0		Ясно	geux 0	
24	къ сѣв.-вост. (au NE)	19	1	25,4	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	13,0	—	—	0	0			Clair	
13	—		7	16,0	11,0	—	0	0		Ясно	0	
25	—		1	25,0	—	—	SE1	0		Clair	Ясно	
	—		7½	16,0	—	—	0	8			Clair	
14	—	2	7	16,7	12,0	—	0	0		Ясно	0	
26	близь оз. Эби-норъ	17	1	27,3	—	737,2	E1	2		Clair	Облач.	
	près du l. Ebi-nor		8	11,5	—	—	0	0			Nua-	
15	—		7½	16,3	6,5	—	0	0		Ясно	geux 0	
27	—		1	27,0	—	737,5	E1	0		Clair	Ясно	
	къ сѣв.-сѣв.-вост. au NNE	15	8	18,3	—	—	0	0			Clair	
16	къ сѣверу (au N)	3	7	18,4	15,0	—	0	0		Ясно	0	
28	кл. Караганда-булакъ	17	1	22,8	—	637,1	NE1	0		Clair	Ясно	
	s. Karaganda-boulak		7½	10,3	—	—	0	0			Clair	
17	—		7	12,1	11,9	—	E1	0		Ясно	E1	
29	—		1	22,7	—	—	W1	3		Clair	Ясно	
	—		7½	15,3	—	—	0	3			Clair	
18	къ сѣв.-вост. (au NE)	2	7	13,0	7,0	—	N1	..		Ясно	0	
30	—	14	1	20,2	—	590,0	NW1	5		Clair	Ясно	
	—		7½	6,8	—	—	0	0			Clair	
19	—		7	2,0	2,5	—	0	0		Ясно	0	
1	—		1	20,6	—	—	SE1	0		Clair	Ясно	
	—		7½	10,2	—	—	SE1	0			Clair	
20	—		7	5,4	4,1	—	0	0		Ясно	0	
2	кл. Сур-чалагай		1	21,0	—	—	SE1	3		Clair	Ясно	
	s. Sour-tschalagaï		7½	8,1	—	—	NW2	4			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
	кл. Сур-чалагай											
21	s. Sour-tschalagaï		7	10,0	7,3	—	0	7		Облач.	0	
3	къ сѣв.-вост. (au NE)	20	1	8,0	—	—	N4	7		Nua-	Ясно	
	—		7½	2,1	—	—	N4	9		geux	Clair	
22	—		7	— 2,7	— 2,0	—	N2	9	п. ∗	Облач.	N2	Снѣгъ выпалъ до 4,500 ф. абс. выс.
4	—	10	1	8,0	—	638,1	NE1	10	• •	Nua-	Снѣгъ	Il neigea à 4,500 p.
	—		7½	5,3	—	—	SW1	7		geux	Neige	
23	—		7	4,9	4,0	—	0	10	●	Облачно Nuageux	SW1	
5	—		1	10,0	—	—	0	4		Ясно	Облач.	
	—		7½	5,8	—	—	SW1	3		Clair	Nua-	
24	—		7	2,7	2,0	—	S4	5		Ясно	geux S3	
6	къ сѣверу (au N)	3	1	12,0	—	—	S4	0		Clair	Ясно	
	—		7½	5,2	—	—	S1	3			Clair	
25	—		7	1,0	— 1,2	—	S1	0		Ясно	0	
7	—		1	18,7	—	—	NE1	0		Clair	Ясно	
	—		7½	8,9	—	—	S1	0			Clair	
26	—		7	10,0	9,5	—	S3	0		Ясно	S3	
8	пик. Толу	23	1	25,3	—	667,9	NW1	0		Clair	Ясно	
	piquet Tolou		7½	12,4	—	—	E1	0			Clair	
27	—		7	5,2	5,0	—	NE2	5		Облач.	SW3	
9	къ сѣв.-вост. (au NE)	17	1	11,3	—	—	N1	6		Nua-	Ясно	
	р. Ушаты	10	7½	4,2	—	—	0	3		geux	Clair	
	r. Ouschaty											
28	—		7	1,9	— 2,1	—	0	7		Облач.	E1	
10	къ сѣв.-вост. (au NE)	15	1	11,0	—	—	W1	10	• •	Nua-	Ясно	
	—		7½	4,0	—	—	W2	10	●	geux	Clair	
29	—		7	1,7	0,0	—	0	0		Ясно	W1	
11	—		1	14,5	—	—	W1	0		Clair	Облачно Nuageux	
	—	16	7½	6,3	—	—	W1	0			Ясно Clair	
30	—		7	3,0	3,3	—	0	6		Ясно	NW1	
12	р. Мунгулъ-дзянь	15	1	18,4	—	—	SW1	3		Clair	Облач.	
	r. Moungoul-dzian											
	ур. Мукуртай	14	7½	11,8	—	—	0	3			Nua-	
	endroit Moukourtaï										geux	

Октябрь (Octobre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7	10,3	10,0	—	SW2	10	●	Облач.	SW1	
13	—		1	12,7	—	707,6	W4	7		Nua-	Облач.	
	—		7½	7,9	—	—	W4	8		geux	Nua-	
2	—		7	— 0,1	— 3,5	—	0	7		Ясно	geux W3	
14	р. Дамь (r. Dam)	22	1	10,0	—	—	NW2	0		Clair	Ясно	
	—		7½	— 1,5	—	—	0	0			Clair	
3	—		7	— 2,3	— 4,0	—	0	10	≡	Ясно	0	
15	—		1	— 9,0	—	697,9	W1	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 1,0	—	—	0	0			Clair	
4	—		7	— 3,3	— 5,0	—	0	7		Облач.	0	
16	кл. Холусутай	17	1	10,5	—	—	SE1	6		Nua-	Ясно	
	s. Kholousoutaï		7½	1,2	—	—	0	6		geux	Clair	
5	—		7	0,0	0,2	—	0	6		Ясно	0	
17	кл. Хашатай	16	1	3,3	—	—	N4-5	3	m. ∗	Clair	Облач.	
	s. Khaschataï		7½	— 3,3	—	—	N5	0			Nua-	
6	—		7	—11,0	—11,0	—	0	0		Ясно	geux N4	
18	—		1	4,4	—	—	0	0		Clair	0	
	—		7½	— 4,7	—	—	0	0			Ясно	
7	—		7	— 6,3	— 8,0	—	0	0		Ясно	Clair 0	
19	къ вост.-сѣв.-вост.	15	1	11,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	au ENE		7½	— 2,0	—	—	0	4			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
8	къ вост.-сѣв.-вост.		7	— 7,0	—10,0	—	0	0		Ясно	0	
20	au ENE											
	р. Кобукъ	18	1	11,7	—	669,6	0	0		Clair	Ясно	t. a. { въ р. Кобукъ / dans la r. Kobouk } 5 h. p. m. = 5,8.
	r. Kobouc		7½	— 1,0	—	—	0	0			Clair	
9	—		7	— 6,7	— 9,2	—	W1	0		Ясно	0	
21	вниз по той же рѣкѣ	11	1	14,0	—	—	S1	5		Clair	Ясно	t. s. { сухая глина / argile sèche } { на 1 Ф. / à 1 p. } = 5,8. { на 2 Ф. / à 2 p. } = 6,8.
	en aval de la même rivière		7½	— 3,2	—	—	0	0			Clair	
10	—		7	— 7,0	— 6,8	—	W1	0		Ясно	0	
22	—		1	15,2	—	—	S1	0		Clair	W2	
	—		7½	— 3,0	—	—	0	0			Ясно	
											Clair	
11	—		7	— 8,7	— 7,3	—	W1	0		Ясно	0	
23	къ сѣв.-вост. (au NE)	15	1	15,0	—	—	SW1	0		Clair	Ясно	
	—		7	— 5,5	—	—	0	0			Clair	
12	—		7	—11,7	—10,0	—	0	0		Ясно	0	
24	р. Булинъ-голъ	13	1	12,1	—	677,2	S1	0		Clair	Ясно	
	r. Boulin-gol		7	— 7,0	—	—	0	0			Clair	
13	—		7	—15,3	—13,0	—	0	0		Ясно	0	
25	ур. Улюнъ-хонгыръ	14	1	10,0	—	—	E2	0		Clair	Ясно	
	endr. Oulun-khongyr		7	— 4,3	—	—	0	0			Clair	
14	—		7	— 8,0	— 9,0	—	0	7			0	
26	къ вост.-юго-вост.	19	1½	10,5	—	—	0	10	..	..	Ясно	
	au ESE		7½	— 2,1	—	—	0	0			Clair	
15	—		7½	— 4,0	— 1,3	—	0	0		Ясно	0	
27	—		1	8,8	—	—	SE1	0		Clair	..	
	къ вост. (au E)	18	7½	— 0,8	—	—	0	0				
16	—		7	— 3,1	— 4,5	—	0	0		Ясно	0	
28	кл. Хара-цаганъ-га-шунъ	4	1	9,0	—	—	E1	0		Clair	Ясно	
	s. Khara-tsagan-ga-schoun		7	0,7	—	—	0	0			Clair	
17	—		7	0,3	— 1,2	—	0	8		Ясно	0	
29	—		1	10,2	—	705,4	E1	0		Clair	Ясно	
	—		7	1,0	—	—	0	0			Clair	
											Облачно	
18	—		7	— 3,3	— 4,5	—	0	6		Ясно	Nuageux 0	
30	къ юго-вост. (au SE)	20	1	10,9	—	—	0	4		Clair	Ясно	
	—	12	7½	— 3,8	—	—	0	0			Clair	
19	—		7	— 3,5	— 3,2	—	NE1	7		Облачно	0	
31	—	20	1	1,6	—	—	NE2	7		Nuageux	Облач.	
	кол. Баданъ-худукъ	15	7½	— 4,4	—	—	NE1	0		Ясно	Nua-	
	p. Badan-khoudouk									Clair	geux	
20	—		7	— 3,4	— 3,7	—	N2	10	*		N2	
1	—		1	— 1,0	—	714,2	N2	10	*	Облач.	Ясно	Снѣгъ выпалъ почти на 1 дюймъ.
	—		7½	— 6,8	—	—	0	0	*	Nua-	Clair	Il tomba presque 1 pouce de neige.
										geux	Облачно	
21	—		7	— 8,0	— 8,2	—	N2	9	*	Облачно	Nuageux 0	
2	къ юго-вост. (au SE)	24	1	— 5,0	—	—	N2	6		Nuageux	Ясно	
	—		7	—14,2	—	—	0	0		Ясно	Clair N3	
										Clair	Облачно	
22	—		7	—21,8	—23,0	—	0	0		Ясно	Nuageux 0	
3	—	25	1	— 5,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	—21,0	—	—	0	0			Clair	
23	—		7	—17,0	—21,0	—	E1	0		Ясно	0	
4	—	23	1	— 7,7	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	—15,5	—	—	N1	0			Clair	
24	—		7	—21,0	—20,0	—	0	0		Ясно	0	
5	—		1	— 3,9	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	кол. Кашкыръ-худукъ		7½	—16,3	—	—	0	0			Clair	
25	p. Kaschkyr-khoudouk		7	—16,0	—19,0	—	0	0		Ясно	0	
6			1	— 3,8	—	695,8	S1	0		Clair	Ясно	
	—		7	—13,7	—	—	0	0			Clair	
26	—		7	—18,0	—18,3	—	0	0		Ясно	0	t_2 1 h. p. m. = 2,6.
7	къ юго-юго-вост.	19	1	— 2,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	t. s. { (песокъ) / (sable) } { на 1 Ф. / à 1 p. } = —2,6. { на 2 Ф. / à 2 p. } = 1,0.
	au SSE		7	—13,0	—	—	0	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
	къ ю.-ю.-вост.											
27	au SSE		7	—16,7	—17,3	—	0	0		Ясно	0	
8	кл. Кармали	14	1	1,0	—	698,6	0	0		Clair	Ясно	
	s. Karmali		7	— 6,8	—	—	NE2	0			Clair	
28	—		7	—10,5	— 8,0	—	0	0		Ясно	E2	
9	къ югу (au S)	18	1	4,2	—	—	0	0		Clair	Ясно	t_2 (1 h. p. m.) = 8,0.
	—		7	— 1,2	—	—	NW1	0			Clair	
29	—		7	—14,2	—14,2	—	0	5		Облачно Nuageux	0	
10	ур. Урготу	14	1	— 8,9	—	—	SW3	5		Ясно Clair	Ясно	
	endr. Ourgotou		7	— 5,3	—	—	NE1	2			Clair	
30	—		7	— 6,7	— 7,0	—	0	4	п. △	Ясно	0	
11	къ юго-вост. (au SE)	23	1	7,0	—	—	0	5		Clair	Облач.	
	—		7	— 5,2	—	—	0	3	⌊•		Nua-geux	
30	—		7	— 6,0	— 5,7	—	0	8		Облач.	0	
12	кол. Сепкюльтай	24	1	9,0	—	—	E1	8		Nua-	Облач.	
	p. Sepkultaï		$7^1/_2$	3,8	—	—	0	8		geux	Nua-geux	

Ноябрь (Novembre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7	— 8,7	— 9,8	—	0	0		Облач.	0	
13	—		1	7,9	—	716,9	E1	8		Nua-	Ясно	
	—		7	2,2	—	—	0	••		geux	Clair	
2	—		7	— 2,0	— 2,0	—	0	10		Облачно Nuageux	0 Облач.	
14	къ юго-зап. (au SW)	23	1	7,2	—	—	0	3		Ясно	Nua-	
	—		7	— 4,0	—	—	0	0		Clair	geux	
3	—		7	— 3,0	— 3,2	—	0	9		Облач.	0 Ясно	
15	къ юго-вост. (au SE)	25	1	5,7	—	—	0	8		Nua-	Clair	
	—		7	1,5	—	—	0	9		geux	Облачно Nuageux	
4	—		7	— 2,5	— 2,4	—	0	10	п. ✳	Облач.	0 Облач.	
16	пик. Битунъ-цоджи	16	1	2,9	—	—	NW1	10		Nua-	Nua-	
	piq. Bitoun-tsodji		7	— 3,2	—	—	W2	10	✳	geux	geux W2	
5	—		7	— 5,2	— 6,0	—	0	8	п. ✳	Ясно	Облач.	Снѣгъ выпалъ на $1^1/_2$ дюйма.
17	—		1	— 0,3	—	—	S1	2		Clair	Nua-	Il tomba $1^1/_2$ pouces de neige.
	—		$7^1/_2$	—14,0	—	—	0	3			geux	
6	—		7	—15,0	—14,0	—	0	6	≡⊔	Облач.	0 Ясно	
18	—		1	— 0,7	—	—	0	6		Nua-	Clair	
	—		7	— 9,0	—	—	0	••		geux	Облачно Nuageux	
7	—		7	— 6,3	— 6,8	—	0	10		Облач.	0 Облач.	
19	гор. Гученъ	17	1	— 2,3	—	705,9	0	10		Nua-	Nua-	
	v. Goutshen		7	— 5,5	—	—	0	10		geux	geux	
8	—		7	— 7,2	— 6,3	—	0	10		Облач.	0 Облач.	
20	—		1	— 3,0	—	707,7	W1	10	✳	Nua-	Nua-	
	—		7	— 5,0	—	—	W1	10		geux	geux	
9	—		7	—10,4	—10,4	—	0	10	≡	Ясно	0 Облач.	
21	—		1	— 4,5	—	709,2	0	0		Clair	Nua-	
	—		7	—13,7	—	—	S1	0			geux	
10	—		7	— 9,2	— 9,2	—	W1	10	≡⊔	Облач.	0 Ясно	
22	—		1	— 8,0	—	708,2	W1	10	≡✳	N a-	Clair W1	
	—		$7^1/_2$	— 9,3	—	—	0	10		geux	Облачно Nuageux	
11	—		7	—10,3	—10,3	—	0	10	✳	Облач.	0	
23	—		1	— 7,8	—	709,1	0	10	✳	Nua-	Облач.	
	—		7	— 9,9	—	—	SW1	10	✳	geux	Nua-geux	
12	—		7	—13,0	—13,0	—	0	10	✳	Облач.	0	
24	—		1	— 7,3	—	714,5	0	10	✳	Nua-	Облач.	
	—		$7^1/_2$	—21,3	—	—	E1	0		geux	Nua-geux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
13	гор. Гученъ		7	—19,0	—19,0	—	W2	0		Ясно	E1	
25	v. Goutshen		1	—12,3	—	704,4	W1	0		Clair	0	
	—		7	—22,7	—	—	0	0			Ясно Clair	
14	—		7	—24,5	—24,5	—	0	2		Облач.	0	
26	—		1	—10,7	—	704,6	0	10	*	Nua-	Облач.	
	—		7	—14,3	—	—	0	10	*	geux	Nua- geux	
15	—		7	—17,8	—17,8	—	SE1	10	n. *	Облачно Nuageux	0	
27	—		1	—13,3	—	704,1	0	2			Облач.	
	—		7	—22,0	—	—	0	0		Ясно Clair	Nua- geux	
16	—		7	—20,3	—20,3	—	0	6		Ясно	0	
28	—		1	—11,8	—	702,8	0	5		Clair	Облач.	
	—		7	—21,0	—	—	W1	0			Nua- geux	
17	—		7	—22,3	—22,3	—	SE1	0		Ясно	SE1	
29	—		1	— 9,5	—	703,6	0	0		Clair	Ясно	t_2 1 h. p. m. = —6,0.
	—		7	—20,7	—	—	0	0			Clair	
18	—		7	—24,0	—24,0	—	0	0		Ясно	0	
30	—		1	—14,9	—	703,0	SW1	3		Clair	Ясно	
	—		7	—18,5	—	—	NW1	10			Clair	
19	—		7	—25,4	—25,4	—	0	10	≡⊔	Ясно	0	
1	—		1	—15,5	—	701,9	0	0		Clair	Ясно Clair	
	—		7½	—22,7	—	—	0	0			Облачно Nuageux	
20	—		7	—23,0	—23,0	—	0	10	≡⊔	Ясно	0	
2	—		1	—15,7	—	703,9	0	0		Clair	Облач.	
	—		7½	—24,0	—	—	0	0			Nua- geux	
21	—		7	—22,2	—22,2	—	0	10	n. *	Облач.	0	
3	—		1	—16,7	—	700,6	0	7		Nua-	Облач.	
	—		7	—21,7	—	—	0	6		geux	Nua- geux	
22	—		7	—19,8	—19,8	—	W1	10		Облач.	0	Снѣгъ лежитъ вездѣ на 1½—2 дюйма.
4	—		1	—17,0	—	703,8	SW1	8		Nua-	Облач.	Partout de la neige de ½—2 pouces d'épaisseur.
	—		7	—14,0	—	—	0	10		geux	Nua- geux	
23	—		7	—25,2	—25,2	—	E1	0		Ясно	0	
5	—		1	—11,8	—	706,4	NE1	0		Clair	Облачно Nuageux	Кипѣніе воды / Ébullition de l'eau } 1 h. p. m. = 97,9.
	—		7	—24,5	—	—	0	0			Ясно Clair	
24	—		7	—22,3	—22,3	—	0	6		Облач.	0	
6	—		1	—15,6	—	701,8	NW1	7		Nua-	Ясно Clair	
	—		7	—16,3	—	—	0	10		geux	Облачно Nuageux	
25	—		7	—22,0	—22,0	—	0	10		Ясно	W1	
7	—		1	—12,1	—	708,3	0	2		Clair	Облач.	
	—		7½	—18,8	—	—	S1	0			Nua- geux	
26	—		7	—13,7	—13,7	—	0	10		Ясно	W1	
8	—		1	— 7,5	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	—19,8	—	—	0	0			Clair	
27	—		7	—23,7	—23,7	—	0	0		Ясно	0	
9	пик. Битунъ-цочжи	17	1	— 7,7	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	piq. Bitoun-tsodji											
	къ сѣв.-зап. (au NW)	10	7	—20,5	—	—	0	0			Clair	
28	—		7	—17,6	—17,6	—	0	6		Облач.	0	
10	—	20	1	— 7,0	—	—	0	9		Nua-	Ясно Clair	
	—	7	7	—19,0	—	—	0	0		geux	Облачно Nuageux	
29	—		7	—26,2	—26,2	—	0	0		Ясно	0	Снѣгъ 1—3 д. лежитъ только на сѣв. сторонѣ песчаныхъ увало въ.
11	—	18	1	—12,8	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	кол. Сепкюльтай	10	7	—18,7	—	—	0	0			Clair	Il y a 1—3 pouces de neige seulement sur le versant Nord des mamelons de sable.
	p. Sepkultaï											
30	—		7	—22,3	—22,3	—	0	0		Ясно	0	
12	къ сѣв.-зап. (au NW)	17	1	— 1,8	—	—	E2	6		Clair	Ясно	
	—	8	7	—15,2	—	—	SW1	7			Clair	

Декабрь (Décembre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	къ сѣв.-зап. (au NW)		7	—16,0	—16,0	—	0	8		Облач.	W2	
13	—	18	1	— 7,8	—	—	NW1	10		Nua-	Облач.	
	ур. Ургуту	6	7	— 9,0	—	—	0	10		geux	Nua-	
	endr. Ourgoutou										geux	
2	—		7	— 6,2	— 6,2	—	0	10	*	Облач.	0	
14	—		1	— 6,1	—	—	W2	10		Nua-	Облач.	
	—		7	—16,1	—	—	N1	0		geux	Nua-	
											geux	
3	—		7	—19,1	—19,1	—	0	10		Облач.	0	
15	къ сѣв.-зап. (au NW)	20	1	—12,8	—	—	NW2	10	*	Nua-	Облач.	
	кл. Кармали	12	7	—25,5	—	—	NW4-5	10	⁂	geux	Nua-	
	s. Karmali										geux	
4	—		7	—33,9	—33,9	—	NW4	10		Облач.	NW4	
16	—		1	—28,3	—	—	NW3	10	• •	Nua-	Облач.	
	—		7	—33,5	—	—	NW3	10	• •	geux	Nua-	
											geux	
5	—		7	—37,0	—37,0	—	NW2	0		Ясно	NW2	
17	къ сѣв.-сѣв.-зап.	14	1	—33,0	—	—	N1	0		Clair	Ясно	
	au NNW		7	ртуть замерзла	—	—	0	0			Clair	
6	—		7	ртуть замерзла	—	—	0	0		Ясно	0	Снѣгъ лежитъ отъ 2—3 дюйм.
18	кол. Кашкыръ	18	1	—32,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	Neige de 2—3 pouces d'épaisseur.
	p. Kashkyr		7	ртуть замерзла	—	—	0	0			Clair	
7	—		7	ртуть замерзла	—	—	0	0		Ясно	0	
19	къ сѣв.-зап. (au NW)	21	1	—30,8	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	ртуть замерзла	—	—	0	0			Clair	
8	—		7	ртуть замерзла	—	—	0	0		Ясно	0	Снѣгъ лежитъ 2—4 д.; часты сугробы 2—3 ф.
20	—	17	1	—28,3	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—	8	7	ртуть замерзла	—	—	0	0			Clair	Neige de 2—4 pouc. d'épaisseur; amoncelements de 2—3 pieds fréquents.
9	—		7	ртуть замерзла	—	—	E1	6		Ясно	0	
21	—	19	1	—27,5	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—	8	7	—29,0	—	—	N1	10			Clair	
10	—		7	—28,4	—28,4	—	S1	10		Облачно Nuageux	0	
22	—	20	1	—23,2	—	—	0	5		Ясно Clair	Облач.	
	кол. Баданъ-худукъ	8	7	—31,2	—	—	0	0			Nua-	
	p. Badan-khoudouk										geux	
11	—		7	—33,3	—33,3	—	NW2	0		Ясно	NW1	
23	къ сѣв.-зап. (au NW)	20	1	—23,9	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—	7	7	—27,0	—	—	0	0			Clair	
12	—		7	—27,0	—27,0	—	S2	10		Облач.	0	
24	—	19	1	—14,8	—	—	W2	3		Nua-	Ясно Clair	
	—	7	7	—14,5	—	—	W2	10		geux	Облачно Nuageux	
13	—		7	—25,0	—25,0	—	0	6	п. *		0	
25	—	20	1	—17,3	—	—	0	10	• •	• •	Облач.	
	близь горъ Делсунъ	6	7	—20,3	—	—	0	10	• •		Nua-	
	près des mts Deleoun										geux	
14	—		7	—15,0	—15,0	—	NW1	10		Ясно	0	
26	ур. Конруленъ	24	1	—16,2	—	—	0	0		Ciair	Облач.	
	endr. Konroulen		7½	—28,3	—	—	0	0			Nua-	
											geux	
15	—		7	—16,5	—16,5	—	0	10	*	Облач.	0	Снѣгъ въ долинѣ Кобу 3—4 д.
27	кум. Шара-сумо	21	1	—15,2	—	—	0	8		Nua-	Облач.	Dans la vallée Kobou neige de 3—4 pouces.
	tm. Shara-soumo											
	къ зап. (au W)	5	7	—23,7	—	—	N1	0		geux	Nua-	
											geux	
16	—		7	—21,1	—21,1	—	0	10		Облач.	0	
28	—	22	1	—18,5	—	—	0	7		Nua-	Ясно Clair	
	пик. Хашъ-тесте	11	7½	—19,5	—	—	0	..		geux	Облачно Nuageux	
	piq Khach-teste											
17	—		7	—25,3	—25,3	—	0	7		Облач.	0	
29	къ зап. (au W)	20	1	—13,2	—	—	0	10	*	Nua-	Облач.	
	р. Даминъ-голъ	7	7	—16,0	—	—	0	10	*	geux	Nua-	
	r. Damin-gol										geux	
18	—		7	—24,8	—24,8	—	N1	2		Ясно	0	
30	къ зап. (au W)	17	1	—15,8	—	—	0	7	[illegible]	Clair	Ясно	
	ур. Киргынъ-тазъ	5	7	—21,0	—	—	0	..			Clair	
	endr. Kyrgyn-taz											

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
	ур. Киргынъ-тазъ											
19	endr. Kyrgyn-taz		7	—24,2	—24,2	—	SE1	7			0	
31	къ зап. (au W)	18	1	—22,3	—	—	0	10	• • ✳	• •	Ясно	
	ур. Кара-сай	6	7	—28,7	—	—	E1	0			Clair	
	endr. Kara-saï											
20	—		7	—28,8	—28,8	—	E1	0		Ясно	0	
1	къ сѣв. (au N)	30	1	—23,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	постъ Зайсанскій	35	7	?	—	—	0	0			Clair	
	poste Zaïsan											
21	—		7½	—35,8	—35,8	—	0	0		Ясно	0	
2	—		1	—30,1	—	—	0	6		Clair	Ясно	
	—		7	—32,8	—	—	0	0			Clair	
22	—		7	—30,2	—30,2	—	0	10		Облачно	0	Снѣгъ лежитъ отъ ½—¾ Ф.
3	—		1	—27,0	—	—	0	9		Nuageux	Ясно	Neige de ½—¾ pied.
	—		7	—30,5	—	—	0	0		Ясно Clair	Clair	
23	—		7	—31,4	—31,4	—	0	0		Ясно	0	
4	—		1	—28,4	—	—	0	6		Clair	Ясно	
	—		7	—32,8	—	—	0	0			Clair	
24	—		7	—30,2	—30,2	—	0	0		Облач.	0	
5	—		1	—24,0	—	—	0	10		Nua-	Ясно	
	—		7	—24,5	—	—	0	10	✳	geux	Clair	
25	—		7	—28,4	—28,4	—	0	7			0	
6	—		1	—25,5	—	—	0	10		• •	Облачно	
	—		7	—25,5	—	—	0	0			Nuageux Ясно Clair	
26	—		7	—25,4	—25,4	—	0	10		Облач.	0	
7	—		1	—21,4	—	—	0	10		Nua-	Ясно	
	—		7	—23,3	—	—	0	0		geux	Clair	
27	—		7	—23,2	—23,2	—	0	10	✳	Ясно	0	
8	—		1	—20,5	—	—	0	0		Clair	Облач.	
	—		7	—26,0	—	—	SW1	0			Nua-	
											geux	
28	—		7	—27,0	—27,0	—	0	0		Ясно	0	
9	—		1	—25,2	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	—27,1	—	—	0	0			Clair	
29	—		7	—22,2	—22,2	—	0	10		Облач.	0	
10	—		1	—16,8	—	—	0	10		Nua-	Ясно Clair	
	—		7	—20,2	—	—	0	5		geux	Облачно Nuageux	
30	—		7	—19,6	—19,6	—	0	8			0	
11	—		1	—15,3	—	—	0	10	• •	• •	Облач.	
	—		7	—17,2	—	—	0	10	• •		Nua-	
											geux	
31	—		7	—18,0	—18,0	—	0	10	✳	Облач.	0	
12	—		1	—15,7	—	—	0	8		Nua-	Облач.	
	—		7	—20,3	—	—	SE1	0		geux	Nua-	
											geux	

1878 г.

Январь (Janvier).

1 Число стар. нов. стиль. Jours vieux nouv. style.	2 Мѣста наблюденій. Noms des lieux.	3 Разстоян. Distance.	4 Часы дня. Heures.	5 Показанія термом. Ц. Thermom. C. B. C. L. S.		6 Барометръ въ мм. при 0°. Baromètre en mm. à 0°.	7 Вѣтеръ. Vent.	8 Облачность. Nébulosité.	9 Атмосф. осадки и явленія. Pluie, neige etc.	10 Общее состояніе атмосферы. Conditions générales de l'atmosphère. Днемъ. Le jour.	11 Ночью. La nuit.	12 ПРИМѢЧАНІЯ. REMARQUES.
1/13	постъ Зайсанскій poste Zaïsan		7	—23,2	—23,2	—	SE1	0		Ясно	0	
			1	—20,3	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	—25,6	—	—	0	0			Clair	
2/14	—		7	—24,0	—24,0	—	0	0		Ясно	0	
	—		1	—16,3	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	—20,7	—	—	0	0			Clair	
3/15	—		7	—24,0	—24,0	—	0	8		Ясно	0	
	—		1	—18,6	—	—	0	2		Clair	Ясно	
	—		7	—23,0	—	—	0	0			Clair	
4/16	—		7	—23,0	—23,0	—	NW1	9		Облач.	0	
	—		1	—16,0	—	—	0	9		Nua-	Ясно	
	—		7	—18,3	—	—	NW1	9		geux	Clair	
5/17	—		7	—19,7	—19,7	—	0	0		Облач.	0	
	—		1	—12,2	—	—	0	3		Nua-	Ясно	
	—		7	—16,0	—	—	0	10	..	geux	Clair	
6/18	—		7	—13,0	—13,0	—	0	10	*	Ясно	0	
	—		1	—10,0	—	—	SW1	5		Clair	Ясно Clair	
	—		7	—15,0	—	—	SE1	0			Облачно Nuageux	
7/19	—		7	—16,2	—16,2	—	0	4			0	
	—		1	—12,3	—	—	0	..		..	Ясно Clair	
	—		7	—15,7	—	—	0	..			Облачно Nuageux	
8/20	—		7	—15,7	—15,7	—	0	10		Облач.	0	
	—		1	—11,7	—	—	0	10		Nua-	Облач.	
	—		7	—12,9	—	—	0	10		geux	Nua- geux	
9/21	—		7	—15,5	—15,5	—	0	7		Облачно Nuageux	0	
	—		1	—10,3	—	—	0	5		Ясно Clair	Облач.	
	—		7	—13,2	—	—	0	0			Nua- geux	
10/22	—		7	—17,1	—17,1	—	0	6		Облачно Nuageux	0	
	—		1	—12,2	—	—	0	6		Ясно Clair	Ясно	
	—		7	—14,9	—	—	0	0			Clair	
11/23	—		7	—16,7	—16,7	—	0	5			0	
	—		1	—14,0	—	—	0	8	..	..	Ясно	
	—		7	—15,0	—	—	0	10			Clair	
12/24	—		7	—16,0	—16,0	—	0	8		Ясно	0	
	—		1	—13,6	—	—	0	0		Clair	Облач.	
	—		7	—17,6	—	—	0	0			Nua- geux	
13/25	—		7	—15,2	—15,2	—	0	7		Облач.	0	
	—		1	—11,0	—	—	0	10		Nua-	Облач.	
	—		7	—12,6	—	—	0	10		geux	Nua- geux	
14/26	—		7	—12,8	—12,8	—	0	10		Облач.	0	
	—		1	— 8,9	—	—	0	10		Nua-	Облач.	
	—		7	—11,2	—	—	0	10	*	geux	Nua- geux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
15	постъ Зайсанскій		7	—12,7	—12,7	—	0	10	*	Облач.	0	
27	poste Zaïsan		1	— 8,0	—	—	0	..		Nua-	Снѣгъ	
	—		7	—12,0	—	—	0	..		geux	Neige	
16	—		7	—12,0	—12,0	—	SW1	8	п. *	Облач.	SW2	
28	—		1	— 8,6	—	—	W1	10		Nua-	Облач.	
	—		7	—17,0	—	—	0	0		geux	Nua-	
											geux	
17	—		7	—19,9	—19,9	—	W1	6		Ясно	0	
29	—		1	—14,9	—	—	?	?		Clair	Ясно	
	—		7	—18,0	—	—	0	0			Clair	
18	—		7	—18,2	—18,2	—	0	10		Облач.	0	
30	—		1	—11,8	—	—	0	..		Nua-	Облач.	
	—		7	—15,8	—	—	0	10	*	geux	Nua-	
											geux	
19	—		7	—14,8	—14,8	—	0	8	п. *	Ясно	0	
31	—		1	—17,0	—	—	0	3	| · |	Clair	Облач.	
	—		7	—23,0	—	—	0	0			Nua-	
											geux	
20	—		7	—26,3	—26,3	—	SE1	0		Ясно	0	
1	—		1	—21,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	—26,0	—	—	0	0			Clair	
21	—		7	—29,2	—29,2	—	0	0		Ясно	0	
2	—		1	—23,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	—27,6	—	—	0	0			Clair	
22	—		7	—31,5	—31,8	—	0	0		Ясно	0	
3	—		1	—24,6	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	—28,0	—	—	0	0			Clair	
23	—		7	—22,1	—22,1	—	0	10		Облач.	0	
4	—		1	—14,7	—	—	S1	10		Nua-	Облач.	
	—		7	—16,1	—	—	0	..		geux	Nua-	
											geux	
24	—		7	—16,2	—16,2	—	0	9		Ясно	0	
5	—		1	— 9,0	—	—	0	0		Clair	Облач.	
	—		7	—16,0	—	—	0	0			Nua-	
											geux	
25	—		7	—17,2	—17,4	—	0	8		Облачно Nuageux	0	
6	—		1	—10,8	—	—	0	8		Ясно	Облач.	
	—		7	—18,6	—	—	0	0		Clair	Nua-	
											geux	
26	—		7	—17,7	—17,0	—	0	10		Облач.	0	
7	—		1	—14,0	—	—	0	10		Nua-	Облач.	
	—		7	—18,0	—	—	0	0		geux	Nua-	
											geux	
27	—		7	—18,0	—19,8	—	S1	0		Ясно	0	
8	—		1	—12,7	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	—18,2	—	—	0	0			Clair	
28	—		7	—22,3	—24,5	—	W1	0		Ясно	0	
9	—		1	—15,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	—16,0	—	—	SW1	0			Clair	
29	—		7	—15,3	—15,5	—	E1	2		Ясно	0	
10	—		1	— 8,0	—	—	0	8		Clair	Ясно	
	—		7	—12,8	—	—	0	0			Clair	
30	—		7	—15,1	—16,6	—	S1	0		Ясно	0	
11	—		1	— 7,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	—13,0	—	—	SW1	0			Clair	
												Снѣгъ лежитъ по степи на 1 Ф., въ горахъ глубже.
31	—		7	—14,6	—15,4	—	0	..			0	
12	—		1	— 7,3	—	—	W1	..		..	Ясно	Dans le steppe il y a 1 pied de
	—		7	—12,3	—	—	S1	0			Clair	neige, sur les montagnes il y en a davantage.

Февраль (Février).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	постъ Зайсанскій		7	—14,6	—15,2	—	0	6			0	
13	poste Zaïsan		1	— 6,4	—	—	0	..		..	Ясно	
	—		7	—12,0	—	—	0	..			Clair	
2	—		7	—10,5	—12,0	—	0	6			0	
14	—		1	— 6,5	—	—	0	9		..	..	
	—		7	—12,0	—	—	S1	..				
3	—		7	—13,8	—16,0	—	0	0		Ясно	0	
15	—		1	—11,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	—15,0	—	—	0	0			Clair	
4	—		7	—19,8	—17,0	—	0	10	≡	Ясно	0	
16	—		1	—11,1	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	—13,8	—	—	0	0			Clair	
5	—		7	—10,4	—12,4	—	0	0		Ясно	0	
17	—		1	— 2,3	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	— 8,3	—	—	0	5			Clair	
6	—		7	— 5,4	— 9,4	—	S1	9		Облач.	0	
18	—		1	1,5	—	—	0	8		Nua-	Облач.	
	—		7	— 4,2	—	—	S1	8		geux	Nua- geux	
7	—		7	— 5,7	— 6,0	—	0	10		Облач.	0	
19	—		1	— 2,0	—	—	0	10		Nua-	Облач.	
	—		7	— 6,2	—	—	0	10	*	geux	Nua- geux	
8	—		7	— 6,0	— 6,2	—	0	10		Облач.	0	
20	—		1	— 7,0	—	—	NW3	10	⇃	Nua-	Снѣгъ	
	—		7	— 8,8	—	—	0	10		geux	Neige	
9	—		7	—10,0	—11,0	—	0	10		Облач.	0	
21	—		1	— 4,8	—	—	0	10	*	Nua-	Облач.	
	—		7	— 9,2	—	—	0	0		geux	Nua- geux	
10	—		7	—13,4	—15,0	—	S1	0		Ясно	0	
22	—		1	— 6,1	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	—15,0	—	—	S1	0			Clair	
11	—		7½	—17,2	—18,2	—	0	10	..	Ясно	0	
23	—		1	—13,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7½	—17,2	—	—	0	0			Clair	
12	—		7	—18,2	—19,0	—	0	6		Облач.	0	
24	—		1½	— 9,0	—	—	0	10	..	Nua-	Ясно	
	—		7	—14,2	—	—	0	10		geux	Clair	
13	—		7	—12,2	—15,2	—	0	0		Ясно	0	
25	—		1	— 7,8	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	—11,1	—	—	0	0			Clair	
14	—		7	—15,0	—16,8	—	0	10	..	Облач.	0	
26	—		1	— 9,2	—	—	0	10	..	Nua-	Ясно	
	—		7	—11,3	—	—	0	10		geux	Clair	
15	—		7	— 5,3	— 6,2	—	0	10	*	Облач.	0	
27	—		1	— 0,1	—	—	0	10		Nua-	Облач.	
	—		7	— 4,9	—	—	0	10		geux	Nua- geux	
16	—		7	— 7,7	— 8,6	—	0	10	..	Облач.	0	
28	—		1	— 2,0	—	—	0	10	..	Nua-	Облач.	
	—		7	— 9,0	—	—	0	10	..	geux	Nua- geux	
17	—		7	—13,7	—13,0	—	0	10	⊏	Ту-	0	
1	—		1	— 7,6	—	—	0	10	≡	манъ	Облач.	
	—		7	—10,0	—	—	0	10	≡	Brou-	Nua-	
										illard	geux	
18	—		7	—11,4	—12,6	—	0	10	*		0	
2	—		1	— 6,2	—	—	0	..		..	Облач.	
	—		7	—11,2	—	—	0	..			Nua- geux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
19	пость Зайсанскій		7	—15,1	—16,1	—	0	10	≡		0	
3	poste Zaïsan		1	— 9,0	—	—	0	..		..	..	
	—		7	—12,8	—	—	0	0				
20	—		7	—15,0	—15,0	—	0	10	≡		0	
4	—		1	— 9,0	—	—	0	..		..	Облач.	
	—		7	—11,4	—	—	0	..			Nua-geux	
21	—		7	—11,7	—12,0	—	SE1	10	≡	Облач.	0	
5	—		1	— 7,0	—	—	0	7		Nua-	Облач.	
	—		7	—12,2	—	—	0	0		geux	Nua-geux	
22	—		7	—13,0	—14,0	—	0	10	≡	Облач.	0	
6	—		1	— 7,6	—	709,7	0	10		Nua-	Облач.	
	—		7	—10,4	—	—	0	..		geux	Nua-geux	
23	—		7	— 9,8	—11,4	—	0	7		Облач.	0	
7	—		1	— 6,0	—	711,5	0	10	≡	Nua-	Облач.	
	—		7	— 8,0	—	—	0	10		geux	Nua-geux	
24	—		7	— 6,8	— 7,4	—	0	10	*	Ясно	0	
8	—		1	— 3,0	—	713,0	0	2		Clair	Облач.	
	—		7	?	—	—	0	0			Nua-geux	
25	—		7	— 8,6	— 9,0	—	0	10	≡	Ясно	0	
9	—		1	— 3,3	—	713,3	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	— 8,3	—	—	0	0			Clair	
26	—		7	— 8,8	— 9,0	—	0	10	≡	Облач.	0	
10	—		1	— 3,9	—	—	0	10		Nua-	Облач.	
	—		7	— 7,9	—	—	0	10		geux	Nua-geux	
27	—		7	— 8,7	— 9,0	—	0	10	≡	Облачно Nuageux	0	
11	—		1	— 3,0	—	711,4	0	0		Ясно	Облач.	Кипѣніе воды / Ébullition de l'eau } 1 h. p. m. = 98,1.
	—		7	— 7,0	—	—	0	0		Clair	Nua-geux	
28	—		7	— 7,6	—11,0	—	0	0		Ясно	0	Снѣгъ въ степи еще не таетъ, лежитъ на 1½ Ф. и болѣе.
12	—		1	— 1,1	—	709,7	0	0		Clair	Ясно	Dans le steppe la neige ne fond pas encore, il y en a 1½ pieds.
	—		7	— 6,0	—	—	0	0			Clair	

Мартъ (Mars).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7	— 5,0	— 9,8	—	0	0		Ясно	0	
13	—		1	— 0,3	—	709,8	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	— 4,0	—	—	0	0			Clair	
2	—		7	— 4,0	— 8,0	—	0	3		Ясно	0	
14	—		1	— 2,6	—	712,3	0	3		Clair	Ясно	
	—		7	— 3,0	—	—	0	..			Clair	
3	—		6½	— 4,0	— 5,0	—	0	8		Облач.	0	
15	—		1	— 1,6	—	716,0	0	10	*	Nua-	Облач.	
	—		7	— 6,0	—	—	0	10	*	geux	Nua-geux	
4	—		7	— 3,8	— 5,0	—	0	10	*		0	
16	—		1	?	—	—	0	..		..	Облач.	
	—		7	— 4,0	—	—	0	..			Nua-geux	
5	—		7	— 3,3	— 6,4	—	0	4		Ясно	0	
17	—		1	— 0,2	—	717,6	0	0		Clair	Облач.	
	—		7	— 5,2	—	—	0	0			Nua-geux	
6	—		7	— 5,0	— 9,0	—	0	4		Ясно	0	
18	—		1	— 3,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	— 7,9	—	—	0	0			Clair	
7	—		7½	—10,8	—13,0	—	0	10	≡	Ясно	0	
19	—		1	— 3,6	—	713,2	0	0		Clair	Туманъ Brouil-lard	
	—		7	— 6,8	—	—	0	0				

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
8	постъ Зайсанскій		7	—12,0	—12,8	—	SE1	10	≡		0	Снѣгъ въ степи на $1^1/_2$ Ф., въ горахъ на солнцепекахъ снѣга почти нѣтъ.
20	poste Zaïsan		1	— 4,6	—	710,0	0	..		..	Туманъ Brouillard	Dans le steppe il y a $1^1/_2$ pied. de neige, dans les montagnes exposées au soleil il n'y a presque pas de neige.
	—		7	— 6,2	—	—	0	10	≡			
9	—		7	— 7,2	— 8,0	—	0	10	≡	Облач.	0	
21	—		1	— 1,0	—	701,8	0	..		Nuageux	Туманъ Brouillard	
	—		7	— 5,0	—	—	0	10	≡			
10	—		7	— 8,0	—10,0	—	0	7		Облач.	0	
22	—		1	— 1,0	—	703,2	NW2	..	●	Nuageux	Туманъ Brouill.	
	—		7	3,0	—	—	0	0			Ясно Clair	
11	—		7	— 0,2	2,3	—	NW1	10	⇢	Облач.	0	
23	—		1	4,2	—	705,0	0	10		Nuageux	Дождь	
	—		7	0,7	—	—	S1	0			Pluie	
12	—		7	0,3	— 2,0	—	0	..		Облач.	S1	
24	—		1	5,1	—	705,3	0	8		Nuageux	Ясно	
	—		7	1,0	—	—	0	0			Clair	
13	—		7	— 1,0	— 2,0	—	0	10		Облач.	0	
25	—		1	4,5	—	707,6	0	7		Nuageux	Облач.	
	—		7	2,0	—	—	0	3			Nuageux	
14	—		7	0,7	0,0	—	0	10		Облач.	0	
26	—		1	4,0	—	710,0	0	10		Nuageux	Облач.	
	—		7	1,0	—	—	0	..			Nuageux	
15	—		7	2,3	0,8	—	0	7		Ясно	0	Снѣгъ въ степи лежитъ еще почти на 1 Ф.
27	—		1	6,0	—	710,2	0	0		Clair	Облач.	Dans le steppe il y a encore presque 1 pied de neige.
	—		7	3,1	—	—	0	0			Nuageux	
16	—		7	2,2	— 0,4	—	0	7		Облач.	0	
28	—		1	5,8	—	709,1	0	7		Nuageux	Облач.	
	—		$7^1/_2$	3,0	—	—	0	10			Nuageux	
17	—		7	5,8	3,5	—	0	6			0	
29	—		1	11,1	—	—	0	..		..	Облач.	
	—		$7^1/_2$	5,0	—	—	0	2			Nuageux	
18	—		7	5,0	3,0	—	0	0		Ясно	0	
30	—		1	9,0	—	—	NW1	2		Clair	Облач.	
	—		$7^1/_2$	0,2	—	—	0	0			Nuageux	
19	—		7	— 4,8	— 8,0	—	NW3	0		Ясно	NW3	Снѣгъ въ степи стаялъ почти весь; горы же на сѣв. склонѣ еще всѣ въ снѣгу.
31	къ вост. (au E)	20	1	— 1,0	—	—	NW3	0		Clair	Ясно	Dans la steppe la neige est presque toute fondue; les versants N des montagnes sont encoré couverts de neige.
	д. Кендерлыкъ vg. Kenderlyk	5	$7^1/_2$	— 3,5	—	—	NW3	0			Clair	
20	—		7	— 4,2	—12,3	—	NW1	0		Ясно	NW2	
1	—		1	1,3	—	—	NW2	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 6,5	—	—	0	0			Clair	
21	—		7	— 2,4	— 7,8	—	0	..			0	Начинаетъ цвѣсти ива.
2	—		1	5,0	—	—	0	0		..	Ясно	Salix commence a fleurir.
	—		8	— 2,5	—	—	0	..			Clair	
22	—		7	0,9	— 3,0	—	0	10		Облачно Nuageux	0	
3	—		1	8,3	—	—	0	5		Ясно Clair	Облач.	
	—		$7^1/_2$	0,2	—	—	0	0			Nuageux	Снѣгу нѣтъ вовсе. Замѣчена первая бабочка и ящерица.
23	—		7	3,3	— 2,0	—	0	7		Ясно	0	Il n'y a point de neige. On remarqua pour la première fois un papillon et lézard.
4	ур. Чиркаинъ	15	1	12,0	—	—	0	0		Clair	Ясно Clair	
	endr. Tchirkaïn		8	— 0,2	—	—	0	0			Облачно Nuageux	
24	—		7	1,4	— 0,2	—	0	7		Облач.	W2	
5	—		$1^1/_2$	13,1	—	—	W3	3		Nuageux	Облач.	Ледъ на болотахъ еще не тронулся.
	—		$7^1/_2$	5,8	—	—	W3	10			Nuageux	Dans les marais la glace est encore solide.
25	—		7	— 1,7	— 4,0	—	W4-5	0	n. ✳	Ясно	W4-5	
6	—		1	3,8	—	—	W4	3		Clair	Снѣгъ	
	—		8	— 1,7	—	—	W3	0			Neige	
26	—		7	— 2,5	— 6,0	—	W3	4		Ясно	W2	
7	—		1	5,3	—	—	NW3	8		Clair	Ясно	
	—		8	— 5,3	—	—	0	2			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
27	ур. Чиркаинъ		7	3,0	— 1,0	—	SW1	10		Облач.	S1	
8	endr. Tchirkaïn		1	10,0	—	—	SW2	8		Nua-	Ясно	
	—		8	0,3	—	—	S1	6		geux	Clair	
28	—		7	6,0	2,0	—	0	5			0	t. s. влажная супесь на 1 Ф. à 1 p. = 2,8. terre sableuse hum. на 2 Ф. à 2 p. = 3,0.
9	д. Кендерлыкъ	15	1	11,2	—	—	0	10	..	..	Облач.	
	vg. Kenderlyk		8	— 2,8	—	—	SE1	2			Nua-	
											geux	
29	—		7	— 5,5	— 3,0	—	NW2	10	*	Облачно Nuageux	SE1	Найденъ первый цвѣтокъ La premiere fleur Tussilago farfara.
10	—		1	1,0	—	—	NW5	0		Ясно Clair	Ясно Clair	
	—		8	— 4,0	—	—	NW3	0			Облачно Nuageux	
30	—		7	— 3,4	— 8,2	—	0	4		Ясно	NW2	
11	—		1	4,3	—	—	NW1	7		Clair	Ясно	
	—		8	— 3,8	—	—	0	0			Clair	
31	—		7	4,5	— 5,0	—	0	0		Ясно	0	
12	постъ Зайсанскій	25	1	10,3	—	—	S1	0		Clair	Ясно	
	poste Zaïsan		8	2,7	—	—	0	0			Clair	

Таблица психрометрическихъ наблюденій.
Table des observations psychrometrique.

Годъ. Année.	Мѣсяцъ и число. Mois et jours. Стар. стиль. (Vieux style).		МѢСТА НАБЛЮДЕНІЙ. LIEUX DES OBSERVATIONS.	Часы дня. Heures.	Термом. Ц. Thermom. C.		Влажность. L'humidité.		Вѣтеръ. Vent.	Облачность. Nébulosité.
					Сухой. Sec.	Смочен. Mouille.	Абсол. Absolue. мм. mm.	Относит. Relative. %		
1876	Августъ (Août)	8	г. Кульджа (v. Kouldja)	1 h. p. m.	29,4	19,1	10,5	34	0	0
	—	18	устье р. Кашъ (embouch. de la r. Kash)	—	29,1	19,2	10,9	36	SE1	10
	—	31	р. Кунгесъ (r. Kounges)	—	27,6	16,1	7,3	27	0	2
	Сентябрь (Septembre)	4	быв казач. постъ (lieu du poste passé)	—	22,7	14,8	8,4	41	W1	4
	—	16	близъ ист. р. Цанмы (près de la s. r. Tsanma)	—	16,9	6,8	2,8	19	SE1	0
	—	22	къ В отъ М. Юлдуса (au E de P. Jouldous)	—	15,1	4,7	1,7	13	0	0
	—	29	р. Хореты-голъ (r. Khorety-gol)	—	8,4	2,9	3,4	42	NW1	4
	Октябрь (Octobre)	9	р. Балгантай-голъ (r. Balgantaï-gol)	—	15,2	6,3	2,7	22	NW1	6
	—	13	Джулинъ-турге (Djoulin-tourgé)	—	14,8	6,6	3,0	24	0	7
	—	30	г. Корла (v. Korla)	—	9,8	3,8	2,8	31	0	5
	Ноябрь (Novembre)	8	р. Инчике-дарья (r. Intschike-daria)	—	6,2	0,3	1,5	21	0	3
	—	29	близъ д. Маркатъ (près du vg. Markat)	—	1,2	— 2,2	2,3	47	0	6
	Декабрь (Décembre)	5	р. Кюкъ-ала-дарья (r. Kuk-ala-daria)	1½ h. p. m.	2,2	— 1,6	2,3	43	0	0
	—	20	д. Чархалыкъ (vg. Tcharkhalyk)	1 h. p. m.	0,2	— 3,2	2,0	44	0	0
1877	Февраль (Février)	13	д. Абдаллы (vg. Abdally)	1 h. p. m.	6,0	— 0,2	1,6	22	0	7
	—	26	—	—	10,5	3,4	1,9	20	0	0
	Мартъ (Mars)	6	—	—	19,0	6,6	0,5	4	0	7
	—	16	—	—	11,8	4,2	1,9	19	NE2	..
	—	25	фортъ Курганъ (fort Kourgan)	3 h. p. m.	23,8	11,6	3,5	16	W3	..
	Апрѣль (Avril)	2	д. Ени-су (vg. Eni-sou)	1 h. p. m.	26,4	11,0	1,4	6	W2	:
	—	15	д. Ахтарма (vg. Akhtarma)	—	34,0	16,4	4,3	11	0	0
	Май (Mai)	2	р. Хайду-голъ (r. Khaïdou-gol)	2 h. p. m.	29,2	12,1	1,3	4	W4	2
	—	20	р. Хореты-голъ (r. Khorety-gol)	1 h. p. m.	23,8	10,8	3,9	18	W2	5
	—	23	—	—	22,4	11,8	5,8	25	W1	5
	Іюнь (Juin)	9	р. Цанма (r. Tsanma)	12½ h. p. m.	19,2	14,7	10,4	63	0	7
	Іюль (Juillet)	2	д. Арустанъ (vg. Aroustan)	1 h. p. m.	33,6	22,2	13,4	34	0	10
	—	31	г. Кульджа (v. Kouldja)	—	30,8	20,1	11,4	35	E1	0
	Сентябрь (Septembre)	13	близъ оз. Эби-норъ (près du l. Ebi-nor)	1½ h. p. m.	25,2	12,6	3,4	15	SE1	0
	Октябрь (Octobre)	6	кл. Хашатай (s. Khashataï)	1 h. p. m.	4,2	— 0,3	2,3	37	0	0
1878	Мартъ (Mars)	28	д. Кендерлыкъ (vg. Kenderlyk)	1½ h. p. m.	10,8	4,1	2,3	24	0	10

МАРШРУТЪ И МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКІЯ НАБЛЮДЕНІЯ

3-го путешествія (тибетской экспедиціи) Н. М. ПРЖЕВАЛЬСКАГО

съ $\frac{1}{13}$ марта 1879 года — $\frac{1}{13}$ ноября 1880 года

въ Чжунгаріи, Хамійской пустынѣ, западномъ Нанъ-шанѣ, Цайдамѣ, сѣверномъ Тибетѣ, Куку-норѣ, восточномъ Нанъ-шанѣ, Ала-шанѣ, средней и сѣверной Гоби.

ITINÉRAIRE ET OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

du 3me voyage (expédition au Thibet) de N. PRJEVALSKY

de $\frac{1}{13}$ Mars 1879 — au $\frac{1}{13}$ Novembre 1880,

en Djoungarie, dans le désert de Khami, le Nan-shan occidental, le Tsaïdam, le Thibet septentrional, le Koukou-nor, le Nan-shan oriental, l'Ala-shan, la Gobi centrale et septentrionale.

ПРИМѢЧАНІЯ — REMARQUES.

Наблюденія температуры производились тѣмъ же термометромъ, что и въ Лобъ-норской экспедиціи. Барометръ ни разу не перемѣнялся въ теченіи всей экспедиціи. Условные знаки тѣ же, что и для предъидущихъ путешествій. (Les observations de la température ont été faites avec le même thermomètre qui a été employé pendant l'expédition du Lob-nor. Le baromètre dont on s'est servi pendant toute l'expédition a été le même. Les abreviations employées dans la description des voyages précédents gardent leur valeur).

1879 г.

Мартъ (Mars).

1 Число стар. пов. стиль. Jours vieux nouv. style.	2 Мѣста наблюденій. Noms des lieux.	3 Разстоян. Distance.	4 Часы дня. Heures.	5 Показанія термом. Ц. Thermom. C. В. С. L. S.		6 Барометръ въ мм. при 0°. Baromètre en mm. à 0°.	7 Вѣтеръ. Vent.	8 Облачность. Nébulosité.	9 Атмосф. осадки и явленія. Pluie, neige etc.	10 Общее состояніе атмосферы. Conditions générales de l'atmosphère. Днемъ. Le jour.	11 Ночью. La nuit.	12 ПРИМѢЧАНІЯ. REMARQUES.
1/13	постъ Зайсанскій poste Zaïsan		7	— 9,4	—12,4	—	0	8			0	Снѣгъ въ степи лежитъ $1^1/_2$—2 фута. Зима еще полная. Dans la steppe il y a $1^1/_2$—2 p. de neige. L'hiver est encore dans toute sa force.
	—		1	— 1,2	—	—	0	10	..	..	Ясно	
	—		$8^1/_2$	— 8,4	—	—	0	0			Clair	
2/14	—		$7^1/_2$	— 4,4	— 7,4	—	SW1	0		Ясно	0	
	—		1	— 0,4	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 8,2	—	—	0	0			Clair	
3/15	—		7	— 4,7	— 6,0	—	0	0		Ясно	0	
	—		1	— 0,6	—	710,4	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 4,4	—	—	0	0			Clair	
4/16	—		7	— 5,9	— 7,7	—	0	4		Ясно	0	Кипѣніе воды Ébullition de l'eau } 1 h. p. m. = 97,9.
	—		1	— 0,4	—	709,4	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 7,5	—	—	0	0			Clair	
5/17	—		7	— 6,4	— 8,9	—	0	4		Ясно	0	
	—		1	— 0,9	—	709,6	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 7,8	—	—	0	0			Clair	
6/18	—		7	— 4,0	— 8,2	—	0	0		Ясно	0	
	—		1	1,4	—	711,6	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 7,6	—	—	0	0			Clair	
7/19	—		7	— 4,8	— 6,0	—	E2	10	≡	Облач.	0	
	—		1	0,6	—	714,9	E1	10	✳	Nua-	Ясно Clair E2	
	—		8	— 5,3	—	—	0	10	≡	geux	Туманъ Brouill.	
8/20	—		7	— 8,7	—11,0	—	0	10	≡	Ту-	0	
	—		1	0,3	—	709,9	0	10	≡	манъ	Туманъ	
	—		8	— 6,3	—	—	0	0		Brou- illard	Brouil- lard	
9/21	—		7	— 1,1	— 4,0	—	E1	10		Облач.	0	
	—		1	6,7	—	712,8	0	10		Nua-	Ясно	
	—		8	0,3	—	—	0	0		geux	Clair	
10/22	—		7	— 4,0	— 2,0	—	SE1	10	≡	Туманъ	0	Снѣгъ въ степи еще мало тастъ, лежитъ на 1—$1^1/_2$ Ф.; проталинъ нѣтъ. La neige fond lentement dans la steppe, il y en a 1—$1^1/_2$ pied.
	—		1	3,0	—	713,2	0	10	≡	Brouil-	Ясно	
	—		8	— 4,0	—	—	0	0		lard Ясно Clair	Clair	
11/23	—		7	— 1,8	— 4,5	—	0	0		Ясно	0	
	—		1	4,6	—	710,5	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 0,8	—	—	0	0			Clair	
12/24	—		7	0,0	— 5,0	—	0	7		Облач.	0	
	—		1	9,7	—	706,1	0	10		Nua-	Ясно	
	—		8	2,3	—	—	0	3		geux	Clair	
13/25	—		7	1,8	2,0	—	0	7		Облач.	0	Снѣгъ сильно тастъ. La neige fond rapidement.
	—		1	11,3	—	703,6	0	10	..	Nua-	Ясно	
	—		8	3,7	—	—	0	10	●	geux	Clair	
14/26	—		7	3,7	4,0	—	0	8		Облач.	0	
	—		1	9,8	—	708,5	0	9		Nua-	Облач.	
	—		8	6,2	—	—	SW2	9	..	geux	Nua- geux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
15	постъ Зайсанскій		7	— 3,7	— 4,2	—	W1	10	п. ✳	Облач.	W2	
27	poste Zaïsau		1	0,0	—	711,9	W1	7		Nua-	Облач.	
	—		8	— 3,2	—	—	0	7		geux	Nua- geux	
16	—		7	— 3,5	— 6,2	—	0	0		Ясно	0	
28	—		1	1,7	—	708,1	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 4,0	—	—	W1	0			Clair	
17	—		7	— 2,6	— 5,0	—	0	7		Ясно	0	
29	—		1	1,8	—	702,9	0	3		Clair	Ясно	
	—		8	0,4	—	—	0	8			Clair	
18	—		7	— 0,6	— 1,0	—	0	10		Облач.	0	Въ степи небольшія проталины; горы замѣтно освобождаются отъ льда.
30	—		1	5,3	—	703,0	0	7		Nua-	Облач	
	—		8	10,0	—	—	SW3	9		geux	Nua- geux	Dans la steppe il y a des places où la neige est fondue.
19	—		7	— 2,0	— 1,2	—	W2	10		Облач.	SW3	Ночью сильно таялъ снѣгъ; степь возлѣ Зайсанскаго поста сразу почернѣла.
31	—		1	0,2	—	706,0	W1	10		Nua-	Облач.	
	—		8	— 3,7	—	—	W2	10		geux	Nua- geux	Pendant la nuit la neige fondait très vite; la steppe a noirci subitement.
20	—		7	— 6,7	— 8,2	—	0	0		Ясно	0	
1	—		1	— 2,8	—	—	W1	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 6,7	—	—	0	0			Clair	
21	—		7	— 6,0	—10,2	—	0	0		Ясно	0	Возлѣ Кендерлыка почти сплошной снѣгъ 1—1½ ф. Нашелъ первый цвѣтокъ Tussilago farfara.
2	дер. Кендерлыкъ	25	1	— 3,2	—	—	SE1	0		Clair	Ясно	Près de Kenderlyk la neige est partout compacte 1—1½ p. Je trouve la première fleur Tussilago farfara.
	vg. Kenderlyk		8	— 7,0	—	—	0	..			Clair	
22	—		7	— 3,2	— 9,4	—	0	..		Облач.	0	Начинаетъ цвѣсти ива. Въ степи проталинъ еще мало.
3	ур. Кара-талъ	16	1	7,0	—	—	0	..		Nua-	Облач.	
	endr. Kara-tal		8	0,4	—	—	0	..		geux	Nua- geux	Le saule commence a fleurir. Peu de places libres de neige dans la steppe.
23	—		7	0,0	0,0	—	0	10	● п. ✳	Дождь	0	
4	—		1	3,2	—	—	0	10	●	Pluie	Снѣгъ	
	—		8	4,0	—	—	SW2	8	⌒		Neige	
24	—		7	— 4,0	— 3,8	—	W1	9	✳	Снѣгъ	SW3	
5	пески Акъ-тюбе	20	1	— 1,2	—	—	NW2	10	✳	Neige	Облач.	
	sables Ak-tubé		8	— 4,2	—	—	NW1	10	✳		Nua- geux	
25	къ вост. (au E)	4	7	— 7,0	— 7,2	—	0	3	п. ✳	Ясно Clair	0	Въ степи много проталинъ, но снѣгу еще достаточно.
6	р. Малая Уласты	16	1	1,8	—	—	0	7		Облачно	Облач.	
	r. Petite Oulasty		8	— 2,0	—	—	0	8		Nuageux	Nua- geux	Dans la steppe il y a beaucoup de places libres, mais encore passablement de neige.
26	—		7	— 3,8	— 2,2	—	W2	10	≡ п. ✳	Облач.	W3	
7	р. Черенты	21	1	— 9,0	—	—	W5	10	⇄	Nua-	Облач.	
	r. Tscherenty		7½	—12,3	—	—	W5	5	⇄	geux	Nua- geux	
27	—		7	—13,7	—16,0	—	W1	0		Ясно	W3	
8	—		1½	— 4,9	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	— 6,2	—	—	0	0			Clair	
28	—		7	— 4,1	— 5,7	—	E5	0		Ясно	0	
9	р. Туманды	20	1	3,3	—	—	E5	0		Clair	E4	
	r. Toumandy		8	0,7	—	—	E3	0			Ясно Clair	
29	къ вост. (au E)	3	7	3,0	— 3,8	—	E4	0		Ясно	K2	
10	ур. Семесци	21	2	10,6	—	—	E3	0		Clair	Ясно	t. s. { сухая глина съ галькою (на 1 ф. à 1 p.) = 0,4. argile sèche avec gros sable (на 2 ф. à 2 p.) = 0,2.
	endr. Semestzi		8	1,0	—	—	0	0			Clair	
30	къ вост. (au E)	5	7	4,0	— 7,0	—	0	0		Ясно	0	Снѣгу нѣтъ вовсе. Показались ящерицы.
11	ур. Мукуртай	19	1	15,2	—	—	E3	0		Clair	Ясно	Il n'y a plus de neige du tout. Les lézards se montrent.
	endr. Moukourtaï		8	3,1	—	—	0	0			Clair	
31	къ вост. (au E)	4	7	2,7	0,3	—	0	10		Облачно Nuageux	0	Оз. Улюнгуръ сплошь покрыто носившимъ льдомъ, у береговъ небольшія полыньи.
12	оз. Улюнгуръ	17	1	15,9	—	715,8	0	6		Ясно	Ясно	Le l. Oulungour est completement couvert de neige bleuissante, petites eclaircies aux bords.
	l. Oulungour		8	9,0	—	—	SW2	0		Clair	Clair	

Апрѣль (Avril).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	оз. Улюнгуръ		7	4,5	3,2	—	0	0		Ясно	W2	Появились ласточки.
13	l. Oulungour		1	14,2	—	718,6	0	0		Clair	E1	Les hirondelles arrivent.
	—		8	4,8	—	—	0	0			Ясно Clair	
2	—		7½	4,5	— 4,7	—	E1	0		Ясно	0	
14	по берегу Улюнгура	9	1	8,2	—	720,1	0	5		Clair	Ясно	
	le long du l. Oulungour	13	8	5,8	—	—	0	3			Clair	
	на Ю. берегу того же озера											
	sur le bord S du même lac											
3	къ юго-вост. (au SE)	4	7	12,3	5,3	—	0	8		Облач.	0	
15	на ЮВ берегу оз. Улюнгура	13	1	16,8	—	—	NW2	10		Nua-	••	
	sur le bord SE du l. Oulungour		8	5,8	—	—	NW1	9		geux		
4	къ вост. (au E)	4	7	12,3	7,5	—	0	10		Облач.	NW2	
16	р. Урунгу	14	1	12,0	—	—	0	10		Nua-	Облач.	t. a. { въ р. Урунгу / dans la r. Ouroungou } 11 h. a. m. = 10,0.
	r. Ouroungou		7½	8,9	—	—	NW4	10	●	geux	Nua- geux	
5	—		7	8,7	3,9	—	NW2	5	n. ●	Ясно	NW3	
17	—		1	13,6	—	—	NW3	0		Clair	Облач.	t. a. { въ р. Урунгу / dans la r. Ouroungou } = 13,0.
	—		8	2,7	—	—	0	0			Nua- geux	
6	—		7	9,0	— 2,2	—	0	2		Ясно	0	
18	—		1	18,6	—	—	0	3		Clair	Ясно	Появились первыя бабочки.
	—		8	6,2	—	—	0	0			Clair	Les premiérs papillons ont paru.
7	вверхъ по той же рѣкѣ	6	7	13,1	7,6	—	0	7	●	Облач.	0	
19	en amont de la même rivière	19	1	16,5	—	—	NW1	10		Nua-	Ясно Clair	t. s. { песокъ { на 1 ф. / съ глин. { à 1 p. } = 12,2.
			8	11,8	—	—	0	7		geux	Облачно Nuageux	argile { на 2 ф. / av. sable { à 2 p. } = 9,9.
8	—	5	7	11,2	4,6	—	0	7		Облач.	0	
20	—	6	1	22,5	—	—	SW2	8		Nua-	Ясно	
	—		8	7,8	—	—	NW4	10	●	geux	Clair	
9	—		7	3,4	1,6	—	NW4	2	n. ●△	Ясно	NW4-5	
21	—	26	1	12,2	—	—	NW1	7		Clair	Облач.	
	—		8	2,2	—	—	0	3			Nua- geux	
10	—	6	7	7,0	4,0	—	0	7		Ясно	0	
22	—	21	1	17,0	—	—	NW4	3		Clair	Облач.	
	—		8	10,7	—	—	NW2	0			Nua- geux	
11	—		7	9,7	1,2	—	0	0		Ясно	0	Зелени еще очень мало, цвѣтовъ найдено 4 вида.
23	—		1	20,7	—	712,2	0	0		Clair	Ясно	Il n'y a pas encore beaucoup de verdure, on a trouvé 4 espèces de fleurs.
	—		8	5,4	—	—	0	0			Clair	
12	—	7	7	11,5	1,8	—	E1	0		Ясно	0	
24	—	19	1	26,9	—	—	E1	0		Clair	Ясно	
	—		8	12,0	—	—	0	0			Clair	
13	—	7	7	15,0	4,5	—	0	6		Облач.	0	
25	—		1	21,3	—	—	SW1	10		Nua-	Ясно	
	—		8	14,7	—	—	SW1	0		geux	Clair	
14	—	6	7	13,6	1,1	—	0	6		Облач.	0	
26	—	16	1	19,0	—	—	NW2	6		Nua-	Ясно	
	—		8	14,0	—	—	NW3	8		geux	Clair	
15	—	5	7	10,3	7,5	—	NW4	7		Ясно	NW4	
27	—	13	1	17,9	—	—	NW4	5	[•]	Clair	Облач.	t. a. { въ р. Урунгу / dans la r. Ouroungou } 1 h. p. m. = 13,5.
	—		8	11,2	—	—	NW2	0			Nua- geux	
16	—	6	7	11,8	7,0	—	NW1	9		Облач.	NW2	Молодая трава на влажныхъ мѣстахъ уже 3—4 вершка вышиною; деревья еще не распускаются.
28	—	22	1	20,0	—	—	NW3	7		Nua-	Ясно	L'herbe tendre dans les lieux humides a déja 7 pouces de hauteur; les arbres ne fleurissent pas encore.
	—		8	11,7	—	—	0	10	••	geux	Clair	
17	—		7	13,5	5,9	—	NW2	5		Облач.	0	
29	—		1	20,1	—	690,6	NW4	8		Nua-	Ясно	
	—		8	11,3	—	—	0	0		geux	Clair	
18	—	6	7	13,7	6,5	—	0	0		Ясно	0	
30	—	18	1	27,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	t_2 (1 h. p. m.) = 29,5.
	—		8	10,2	—	—	0	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
19	вверхъ по той же рѣкѣ	7	7	14,2	0,6	—	0	2		Ясно	0	Услышалъ голосъ первой лягушки.
1	en amont de la même rivièré	15	1	27,2	—	—	W1	2		Clair	Ясно	On entend la premiére grénouille.
			8	17,0	—	—	0	0			Clair	
20	—		7	16,4	7,6	—	NW2	9		Облач.	0	
2	—		1	17,0	—	—	W2	10	●↖	Nua-	Ясно	
	—		7½	12,7	—	—	NW4	10	●	geux	Clair	
21	—	8	7	11,7	4,8	—	NW3	4		Ясно	NW2	
3	—	11	1	18,5	—	683,9	NW3	3		Clair	Ясно	
	—		8	9,0	—	—	0	0			Clair	
22	—	7	7	12,3	6,5	—	NW1	10		Облач.	0	
4	—	13	1	15,4	—	—	NW2	10	●	Nua-	Ясно	
	—		8	7,7	—	—	NW1	9		geux	Clair	
23	—		7	8,9	7,0	—	0	10	●	Облачно	NW1	
5	—		1	20,3	—	—	NW1	5		Nuageux	Облач.	
	къ сѣв.-вост. (au NE)	22	8	10,8	—	—	0	0		Ясно Clair	Nua-	
											geux	
24	—	9	7	13,7	7,0	—	W4	6	●	Ясно	0	
6	р. Булугунъ	14	1	17,6	—	—	W4	0		Clair	Ясно	
	r. Boulougoun		8	10,0	—	—	W3	0			Clair	
25	—		7	11,3	0,0	—	E1	4	п. ⊔	Ясно	0	
7	—		1	23,0	—	660,6	W2	5		Clair	Ясно	
	—		8	13,5	—	—	0	5			Clair	
26	вверхъ по той же рѣкѣ	7	7	9,1	6,8	—	W3	5		Ясно	W1	
8	en amont de la même rivière	19	1	12,0	—	—	NW4-5	2	::	Clair	Ясно	
			8	4,7	—	—	NW3	4			Clair	
27	—	7	7	5,3	— 6,5	—	0	0		Ясно	NW1	
9	оз. Гашунъ-норъ	5	1	15,5	—	663,3	W1	0	4—7 h. p. m.	Clair	Ясно	
	l. Gachoun-nor		8	3,8	—	—	W2	0	↙		Clair	
28	—		7	6,2	— 7,8	—	0	0		Ясно	W1	
10	—		1	19,0	—	663,3	NW2	6	4—8 h. p. m.	Clair	Ясно	
	—		8	10,8	—	—	W4	4	↙		Clair	
29	—		7	9,3	— 4,8	—	0	4		Ясно	0	
11	—		1	19,0	—	665,8	W1	0		Clair	Облачно	
	—		8	12,0	—	—	0	0			Nuageux Ясно Clair	
30	—		7	11,5	0,0	—	0	0		Ясно	0	Лоза начинаетъ зеленѣть. Молодая трава въ ½ Ф. вышиною.
12	—		1	26,3	—	662,2	0	2		Clair	Ясно	Le saule commence a verdir. La jeune herbe a ½ pied de hauteur.
	—		8	14,3	—	—	0	4			Clair	

Май (Mai).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7	17,6	9,0	—	NW1	3		Ясно	0	
13	—		1	27,0	—	657,8	W1	7		Clair	Ясно	
	—		8	13,8	—	—	0	5			Clair SE2	
2	къ юго-вост. (au SE)	5	7	11,0	12,5	—	0	10	п. ●	Облач.	0	
14	ур. Цаганъ-тунге	16	1	16,9	—	—	W2	8	↖	Nua-	Облач.	
	endr. Tsagan-tounge къ ю.-ю.-вост.		8	12,4	—	—	W2	0		geux	Nua- geux	
3	au SSE	8	7	11,0	0,6	—	NW3	0		Ясно	0	
15	кл. Холусутай-булакъ	7	1	20,9	—	667,9	W4	0	↙	Clair	Ясно	
	s. Khoulousoutaï-boulak		8	13,4	—	—	W3	5			Clair	
4	—		7	11,7	6,8	—	W3	0		Ясно	W2	
16	—		1	21,0	—	—	W4	0	↙	Clair	Ясно	
	къ югу (au S)	26	8	14,4	—	—	W2	0			Clair	
5	—	12	7	15,0	5,7	—	W3	0		Облач.	W2	
17	—	13	1	18,3	—	—	W4	9		Nua-	Ясно	
	кл. Хыльтыге s. Khyltyge	23	8	12,6	—	—	W3	7		geux	Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
6	кл. Хыльтыгс		7	8,2	9,0	—	W2	10	●	Облач.	W2	
18	s. Khyltygé		1	11,2	—	645,8	NW2	10		Nua-	Облач.	
	—		8	6,0	—	—	NW2	8		geux	Nua-	
											geux	
7	къ юго-вост. (au SE)	8	7	7,2	3,3	—	SE1	8		Облач.	W2	
19	ур. Тала-окчинъ	10	1	12,3	—	—	NW2	8	2—7 h. p. m.	Nua-	Облач.	
	endr. Tala-oktchin		8	6,0	—	—	NW3	4	↙	geux	Nua-	
											geux.	
8	—		7	12,4	— 2,5	—	W2	4		Ясно	W2	
20	—		1	19,2	—	—	SW4	5		Clair	Ясно	
	хр. Хара-сырхэ	28	8	15,8	—	—	SW2	8			Clair	
	ch. Khara-syrkhé											
9	къ юго-вост. (au SE)	8	7	14,0	11,5	—	SE1	2		Ясно	Облачно Nuageux	
21	кл. въ горахъ Кукусырхэ	14	1	22,5	—	645,4	W3	4		Clair	Ясно Clair	
			8	14,0	—	—	0	0				
	s. dans les mont. Kou-kou-syrkhé											
10	—		7	17,5	7,3	—	W1	8		Облач.	0	(глина съ {на 1 Ф. / пескомъ) {à 1 p.} = 12,9.
22	—		1	18,4	—	641,6	NW3	9	4 h. p. m.	Nua-	Ясно	t. s. (argile et {на 2 Ф. / sable) {à 2 p.} = 12,0.
	—		8	3,2	—	—	NW4	10	● ↙	geux	Clair	
11	къ юго-вост. (au SE)	6	7	1,0	— 0,8	—	W4	4	↙	Ясно	W3	
23	ур. Дао-фы	14	1	7,7	—	—	NW5	5	↙	Clair	Облач.	
	endr. Dao-phy		8	3,7	—	—	NW4	5	↙		Nua-	
											geux	
12	къ югу (au S)	7	7	3,5	— 2,0	—	S1	0		Ясно	W2	
24	хр. Шанъ-хау-сянъ	13	1	12,7	—	649,1	W2	4		Clair	Ясно	
	ch. Shan-khaou-sian		8	5,0	—	—	0	0			Clair	
13	—		7	11,0	0,0	—	SW2	0		Ясно	0	
25	—		1	21,8	—	644,1	SW2	0		Clair	Ясно	
	—		8	11,9	—	—	SW1	0			Clair	
14	къ юго-вост. (au SE)	7	7	15,8	8,1	—	0	0		Ясно	0	
26	ключъ N (source N)	7	1	23,2	—	—	W2	0		Clair	Ясно	
	—		8	9,3	—	—	0	0			Clair	
15	къ юго-вост. (au SE)	7	7	12,0	5,0	—	0	10		Облач.	0	
27	ур. Болю-чуанъ	11	1	18,0	—	617,5	NW4	8		Nua-	Ясно	
	endr. Bolu-tchouan		8	8,7	—	—	W1	0		geux	Clair	
16	къ юго-вост. (au SE)	9	7	11,2	0,8	—	0	0		Ясно	W1	
28	кл. N (source N)	11	1	20,4	—	—	NW1	0		Clair	Ясно	
	—		8	9,9	—	—	0	8			Clair	
17	къ вост.-юго-вост.	9	7	16,1	0,0	—	0	6		Облач.	0	Въ солончакѣ на глуб. 1 Ф. найденъ сплошной слой льда около 1 Ф. толщ.
29	au ESE	12	1	27,2	—	610,9	SW2	4		Nua-	Облач.	
	ур Бootунъ	8	8	17,5	—	—	SW1	7	:	geux	Nua-	
	endr. Bootoun										geux	Dans les espaces salins à la prof. 1 p. il y a une couche de glace de 1 p. d'épaisseur.
18	къ вост. (au E)	8	7	16,0	9,4	—	W2	0	:	Ясно	W2	
30	д. Сянто-хауза	22	1	28,4	—	623,7	W1	5		Clair	Облач.	
	vg. Sianto-khaouza		8	17,0	—	—	W2	5			Nua-	
											geux	
19	—		7	14,0	5,0	—	0	7			0	
31	—		1	29,6	—	621,2	W1	10	• •	• •	Ясно	
	—		8	17,0	—	—	W2	7			Clair	
											W2	
20	—		7	6,5	8,2	—	NW3	9	●	Облач.	NW4	На Тянь-шанѣ снѣгъ выпалъ почти до подножія.
1	д. Джу-ху	12	1	8,8	—	—	W3	10	●✳	Nua-	Облач.	
	vg. Djou-khou		8	3,0	—	—	0	8		geux	Nua-	Sur le Tian-shan la neige est tombé presque jusqu'au pied de la montagne.
											gaux	
21	къ юго-вост. (au SE)	8	7	7,7	2,1	—	W1	8		Ясно	0	
2	д. Юласты	21	1	14,8	—	615,8	NW2	0		Clair	Облач.	
	vg. Ulasty		8	5,6	—	—	0	0			Nua-	
											geux	
22	къ юго-вост. (au SE)	6	7	11,3	— 3,7	—	E1	0		Ясно	0	
3	д. Сунъ-ши-танъ	18	1	16,5	—	592,7	NW1	6		Clair	Ясно	
	vg. Soun-shi-tan		8	5,1	—	—	0	2			Clair	
23	—		7	12,7	3,5	—	0	0		Ясно	S1	
4	—		1	20,1	—	590,8	NW1	7		Clair	Ясно	
	—		8	8,0	—	—	SW1	0			Clair	
24	близъ перев. чр. Тянь-шань près du passage Tian-shan	7	7	10,8	2,3	546,5	0	3		Ясно	SW1	
5	пик. Нанъ-шань-кэу	21	1	23,0	—	616,5	SW1	5		Clair	Ясно	
	piquet Nan-shan-keou		8	16,0	—	—	NE4	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
25	пик. Нанъ-шань-кэу		7	?	9,5	—	NE3	0	n. ●	Ясно	NE4	
6	piquet Nan-shan-keou		1	21,3	—	618,7	SW2	5		Clair	Ясно Clair	
	къ югу (au S)	23	8	25,0	—	—	NE2	0			Облачно Nuageux	
26	—	9	7	23,5	17,0	—	0	0		Ясно	NE3	
7	гор. Хами (v. Khami)	7	1	31,0	—	686,3	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	21,0	—	—	0	0			Clair	
27	—		7½	25,0	13,3	—	0	4		Ясно	0	Кипѣніе воды }
8	—		1	35,0	—	686,0	0	7		Clair	Ясно	Ébullition de } 1 h. p. m. = 97,1.
	—		9	24,5	—	—	0	8			Clair	l'eau }
28	—		7	29,7	15,6	—	W1	7			0	t. s. { на поверхности / à la surface } 1 h. p. m. = 59,0.
9	—		1	35,3	—	685,7	0	7		..	Облач.	t. a. { въ ключ. ручьѣ / dans un ruisseau } 4 h. p. m. = 25,0.
	—		8½	24,8	—	—	0	5			Nuageux	
29	—		7	24,4	17,0	—	0	0		Ясно	0	t. s. { влажн. песокъ съ глиной / sable humide avec argile } { на 1 ф. à 1 p. / на 2 ф. à 2 p. } = 23,0. = 21,4.
10	—		1	34,3	—	687,0	0	2		Clair	Ясно	
	—		8	26,5	—	—	0	5			Clair	t. a. { въ ключ. ручьѣ / dans un ruisseau } 3 h. p. m. = 28,0.
30	—		7	24,5	18,3	—	SE1	0		Ясно	0	
11	—		1	35,8	—	686,9	0	3		Clair	Ясно	t_2 (1 h. p. m.) = 39,0.
	—		8	30,8	—	—	N2	2			Clair	
31	—		7	26,7	23,3	—	SE2	0		Ясно	N3	
12	—		1	35,2	—	687,1	0	5		Clair	Ясно	
			8	30,0	—	—	N2	4			Clair	

Іюнь (Juin).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	къ вост. (au E)	11	7	30,2	27,0	—	E3	0		Ясно	E2	
13	д. Хуанъ-лу-чуанъ	16	1	35,5	—	—	0	5		Clair	Ясно	
	vg. Khouan-lou-tshouan		8	24,8	—	—	0	0			Clair	
2	къ юго-вост. (au SE)	12	7	27,2	26,9	—	SE1	6		Облач.	NE2	
14	д. Чанъ-лю-фи	13	1	36,0	—	690,8	W2	8		Nua-	Ясно	
	vg. Tshan-lu-fi		8	28,8	—	—	NW2	7		geux	Clair	
3	—		7	26,0	18,0	—	E3	5		Ясно	E2	
15	—		1	36,7	—	692,3	0	2		Clair	Облач.	t. s. { солсная глина на 1 ф. / argile salée à 1 p. } = 20,8.
	—		8	26,5	—	—	E2	0			Nua-	
											geux	
4	къ юго-вост. (au SE)	21	7	26,8	19,0	—	E2	0		Ясно	W3	
16	станц. Янъ-дунъ	3	1	38,1	—	—	0	4		Clair	Ясно	t. s. { глина съ галькою, на поверхности / argile et caillou, à la surface } = 62,5.
	stat. Jan-doun											
	къ юго-вост. (au SE)	3	8	32,5	—	—	E3	3			Clair	
5	—	36	7	23,8	22,3	—	E2	7	[•]	Облач.	E3	
17	ст. Ку-фи (st. Kou-fi)	13	1	34,7	—	662,5	E2	6		Nua-	Ясно	
	—		8	24,8	—	—	NE3	4		geux	Clair	
6	къ юго-вост. (au SE)	20	7	22,3	19,5	—	SE3	6		Ясно	E2	
18	кол. Хунъ-лiу-чжюнза	10	1	32,2	—	635,6	E3	5		Clair	Ясно	t. a. { въ колодцѣ 6 ф. глуб. / dans un puits à 6 p. de profond. } = 9,7.
	p. Khoun-liu-tsounza		8	23,6	—	—	E2	0			Clair	
7	—		7	21,6	18,0	—	NE2	7		Облач.	NE2	
19	—		1	30,5	—	634,9	NE4	7	↙↙	Nua-	Ясно	
	къ юго-юго-вост. au SSE	16	8	21,2	—	—	NE4	9	↙↙	geux	Clair	
8	къ югу (au S)	20	7	20,0	15,0	—	0	0	n. ●	Ясно	NE4	
20	кол. Шv-гуза	5	1	28,6	—	630,0	W3	4		Clair	Облач.	
	p. Chou-gouza		8	21,7	—	—	0	5			Nua-	
											geux	
9	къ югу (au S)	21	7	24,0	12,0	—	S2	0		Ясно	0	
21	кол. Ма-лянъ-чуанъ	10	1	34,0	—	622,0	0	5		Clair	Ясно	
	p. Ma-lan-tchouan	10	8	23,5	—	—	0	4			Clair	
10	къ югу (au S)	24	7	22,7	11,3	—	0	0		Ясно	0	
22	кол. Ши-бенъ-дунъ	9	1	37,5	—	633,3	0	5		Clair	Ясно	t. a. { глина съ галькой / argile et caillou } 1½ h. p. m. = 61,0.
	p. Shi-ben-doun		8	29,0	—	—	0	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
11	къ югу (au S)	24	7	27,0	21,5	—	E2	0		Ясно	NE2	t. s. { песокъ / sable } 1 h. p. m. = 62,0.
23	кол. Діа-шуи	3	1	37,4	—	—	SE1	0		Clair	Ясно	
	p. Dia-schoui		8	27,5	—	—	E1	0			Clair	
12	къ югу (au S)	24	7	24,7	17,0	—	E1	:			NE2	
24	д. Ма-дженъ-тенъ	2	1	34,7	—	—	SW4-5	⁝		::	Ясно	
	vg. Ma-djen-tain		8	24,0	—	—	SW4	⁝			Clair	
13	—		7	17,7	17,0	—	SW3	10	●	Облач.	SW4	
25	—		1	13,8	—	—	SW1	10	●	Nua-	Облач.	
	—		8	13,8	—	—	0	1		geux	Nua-	
14	ур. Санъ-чу-шуй	14	7	14,7	10,0	—	N1	4		Ясно	geux 0	
26	endr. San-tshou-choui		1	26,2	—	660,7	0	0		Clair	Облач.	
	—		8	18,0	—	—	0	0			Nua-	
15	—		7	14,7	11,4	—	0	6		Облач.	geux 0	
27	—		1	30,7	—	660,5	0	10	• •	Nua-	Ясно	
	—		8	20,3	—	—	0	10		geux	Clair	
16	—		7	21,2	14,9	—	0	6	●	Ясно	0	
28	—		1	28,0	—	663,0	N1	4		Clair	Ясно	t. a. { въ рѣчкѣ 1 Ф. глуб. / dans un ruisseau à 1 p. de prof. } 1 h. p. m. = 29,5.
	—		8	18,0	—	—	0	0			Clair	
17	—		7	16,7	10,4	—	0	0		Ясно	0	
29	—		1	33,0	—	661,7	0	2		Clair	Ясно	
	—		8	20,3	—	—	0	0			Clair	
18	—		7	16,6	10,4	—	0	0		Ясно	0	
30	—		1	32,2	—	659,2	0	6		Clair	Ясно	
	—		8	23,9	—	—	0	4			Clair	
19	—		7	17,9	12,7	—	0	7		Ясно	0	
1	—		1	34,8	—	656,7	0	10	• •	Clair	Ясно	
	—		8	20,3	—	—	0	2			Clair	
20	—		7	20,3	14,3	—	0	10		Облач.	0	
2	—		1	29,3	—	658,0	0	10	• •	Nua-	Облач.	
	—		8	22,7	—	—	0	9		geux	Nua-	
	гор. Са-чжеу										geux	
21	v. Sa-tchéou	6	7	23,0	17,8	—	0	6	п. ●	Ясно	0	Темп. поверхн. песка / Tempér. de la surface du sable } 1 h. p. m. = 56,0.
3	кум. Чанъ-фу-дунъ	18	1	29,7	—	643,0	NE2	3		Clair	Облач.	
	tm. Tshan-fou-doun		8	26,0	—	—	SE4	⁝	↙		Nua-	
22	къ юго-вост. (au SE)	7	7	20,3	18,3	—	0	0		Ясно	geux 0	
4	кл. Да-чуанъ (s. Da-tshouan)	8	1	29,7	—	624,9	NE3	0		Clair	Ясно	
	къ югу (au S)	17	8	23,2	—	—	NE3	7			Clair	
23	—	15	7	20,3	13,0	—	0	0		Ясно	0	
5	р. Данъ-хэ	6	1	29,9	—	630,7	NW1	4		Clair	Ясно	
	r. Dan-khé		8	20,8	—	—	NW2	5			Clair	
24	вверхъ по той же	3	7	22,2	11,8	—	0	6		Облач.	0	
6	рѣкѣ		1	27,6	—	—	NW2	8		Nua-	Облач.	
	en amont de la même rivière		8	16,0	—	—	0	7	●	geux	Nua-	
25	—	6	7	20,3	11,8	—	SE1	6		Ясно	geux 0	
7	—	11	1	30,1	—	580,8	N3	6	4—5 h. p. m.	Clair	Облач.	
	—		8	20,2	—	—	SE2	5	↙ ⁝		Nua-	
26	—		7	21,5	16,4	—	SE2	0		Ясно	geux SE2	
8	—		1	31,4	—	577,7	N1	5	● ↖	Clair	Ясно	
	—		8	21,0	—	—	SE1	6		Облачно	Clair	
27	—		7½	22,0	14,4	—	0	5		Nuageux	SE3	
9	—		1	24,4	—	578,8	N2	8	●	Облач.	Облач.	
	—	11	8	13,5	—	—	0	9		Nua-	Nua-	
28	р. Куку-усу	7	7	14,7	10,6	—	0	3	п. ●	geux	geux	
10	r. Koukou-ousou		1	19,5	—	552,7	NW3	4		Ясно	Облач.	
	—		8	10,0	—	—	0	0		Clair	Nua-	
29	—		7	11,7	1,7	—	0	8		Облач.	geux 0	
11	—		1	21,2	—	551,8	NW3	8		Nua-	Ясно	
	—		8	15,3	—	—	SW1	6		geux	Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
30	р. Куку-усу		7	13,3	8,3	—	0	3		Ясно	0	
12	r. Koukou-ousou		1	22,9	—	552,9	NW3	4		Clair	Облачно Nuageux	
	—		8	16,1	—	—	0	0			Ясно Clair	

Іюль (Juillet).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7	12,7	4,1	—	0	0		Ясно	0	t. a. въ ключѣ 7 h. a. m. = 4,2.
13	—		1	25,0	—	553,1	NW2	0		Clair	Ясно	t. a. dans un 1 h. p. m. = 6,0.
	—		8	18,0	—	—	0	7			Clair	t. a. source 8 h. p. m. = 4,0.
2	—		7	17,3	10,8	—	0	6		Облач.	0	
14	—		1	25,0	—	552,3	NW1	7		Nua-	Ясно	t. s. сухая глина на 1 Ф. съ галькой à 1 p. = 20,0.
	—		8	19,0	—	—	NW2	4		geux	Clair	t. s. argile seche et cailloux на 2 Ф. à 2 p. = 18,1.
3	—		7½	13,2	10,0	—	NW1	10	n. ●	Облач.	NW4	
15	—		1	22,4	—	553,5	NW2	8		Nua-	Облач.	
	—		8	15,8	—	—	NW2	7		geux	Nua-geux	
4	—		7	14,4	8,7	—	0	0		Ясно	0	
16	—		1	24,3	—	—	NW3	7		Clair	Облачно Nuageux	
	—		8	17,1	—	—	W2	7			Ясно Clair	
5	—		7	15,1	12,3	—	0	:		Пыль	NW1	
17	—		1	17,8	—	555,6	NW3	:	●	Pous-	Пыль	
	—		8	14,8	—	—	0	:		siére	Pous-sière	
6	—		7	14,7	13,3	—	0	8		Облачно Nuageux	NW1	
18	—		1	23,0	—	557,4	NW3	6		Ясно	Пыль	
	—		8	14,8	—	—	NW1	2		Clair	Pous-siére	
7	—		7½	12,8	3,8	—	0	0		Ясно	0	
19	—		1	23,3	—	556,4	NW2	4		Clair	Ясно	
	—		8	17,4	—	—	NW1	9			Clair	
8	—		7	10,0	9,8	—	0	10	●	Облач.	NW1	Въ горахъ выпалъ снѣгъ до 12,000 Ф.-абс. выс.
20	—		1	12,0	—	—	NW2	10	●	Nua-	Дождь	Dans les montagnes il est tombé de la neige jusqu'à 12,000 p. de haut. absol.
	—		8	6,9	—	—	0	10	●	geux	Pluie	
9	—		7	9,4	7,0	—	0	10		Облач.	0	
21	—		1	15,8	—	556,0	NW1	4	⊼	Nua-	Облач.	
	—		8	8,2	—	—	0	3		geux	Nua-geux	
10	—		7	8,3	0,3	—	0	0	n. ⊔	Ясно	0	
22	—		1	20,8	—	554,6	NW2	3		Clair	Ясно	
	—		8	13,7	—	—	0	0			Clair	
11	—		7	14,2	11,0	—	SE1	8	●	Облачно	0	
23	у подножія горы Мачанъ-ула	16	1	14,9	—	494,8	W1	6		Nuageux	Ясно	
	au pied de la mnt. Matshan-oula		8	5,0	—	—	0	0		Clair	Clair	
12	—		7	9,2	4,8	—	0	0		Ясно	0	
24	—		1	21,0	—	492,5	W1	3		Clair	Ясно	
	—		8	9,0	—	—	0	10		Облачно Nuageux	Clair	
13	—		7	8,9	2,7	—	0	0		Ясно	SE1	
25	—		1	18,2	—	493,4	W1	2		Clair	Ясно	Кипѣніе воды Ébullition de l'eau 1 h. p. m. = 88,7.
	—		8	8,7	—	—	0	0			Clair	
14	—		7	10,2	4,9	—	0	0		Ясно Clair	0	
26	—		1	17,5	—	—	W1	8		Облачно	Ясно	
	—		8	7,0	—	—	0	7		Nuageux	Clair	
15	—		7	6,2	6,0	—	0	10	●	Облач.	0	
27	—		1	6,0	—	—	0	10	●	Nua-	Облач.	
	—		8	4,9	—	—	0	10	≡	geux	Nua-geux	
16	—		7	4,4	4,3	—	NW1	10	●	Облач.	NW1	
28	—		1	10,8	—	497,1	NW1	8		Nua-	Дождь	
	—		8	2,8	—	—	0	3		geux	Pluie	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
17	у подножія г. Ма-		7	3,3	— 0,7	—	0	0		Ясно	0	
29	чанъ-ула		1	12,9	—	—	NW1	0		Clair	Ясно	
	au pied de la mnt.		8	1,9	—	—	0	0			Clair	
	Matshan-oula											
18	—		7	5,7	— 2,5	—	0	0		Ясно	SE1	
30	—		1	14,7	—	495,0	0	0		Clair	Ясно	t. s. { супесь на 1 ф. / sol argilo sableux à 1 p. } = 6,8.
	—		8	4,6	—	—	SW1	0			Clair	
19	—		7	7,1	0,0	—	0	4		Ясно	SW1	
31	р. Куку-усу	16	1	23,9	—	553,6	NW2	0		Clair	Ясно	
	r. Koukou-ousou		8	6,5	—	—	0	0			Clair	
20	—		7	13,3	2,0	—	0	0		Ясно	0	
1	—		1	22,8	—	—	NW2	2		Clair	Ясно	
	—		8	15,2	—	—	0	0			Clair	
21	—		7	11,8	1,8	—	0	0		Ясно	0	
2	—		1	24,3	—	552,9	NW2	0		Clair	Ясно	
	—		8	18,2	—	—	0	9			Clair	
22	—		7	13,4	6,3	—	0	9		Облач.	0	
3	—		1	25,2	—	—	NW2	6		Nua-	Облач.	
	—		8	18,2	—	—	NW1	9		geux	Nua-	
											geux	
23	—		7½	11,0	3,3	—	0	0		Ясно	0	
4	—		1	23,8	—	551,8	NW2	2		Clair	Облачно	
	—		8	17,0	—	—	0	2			Nuageux	
											Ясно	
											Clair	
24	—		7	13,2	9,0	—	0	0		Ясно	NW1	
5	—		1	24,6	—	—	NW2	4		Clair	Ясно	
	—		8	18,4	—	—	NW2	10			Clair	
											NW3	
25	—		7	14,1	9,4	—	0	3	п. ●	Ясно	0	
6	вверхъ по той же	15	1	20,9	—	515,2	N2	4		Clair	Облач.	
	рѣкѣ		8	12,8	—	—	N2	0			Nua-	
	en amont de la même										geux	
26	rivière —		7	4,5	— 0,5	—	0	0		Ясно	0	
7	—		1	21,3	—	—	NW2	4		Clair	Ясно	
	—		8	13,2	—	—	NW1	0			Clair	
27	—		7	2,7	— 2,0	—	0	0		Ясно	0	
8	—		1	22,2	—	516,0	NW2	2		Clair	Ясно	
	—		8	13,7	—	—	NW1	0			Clair	
28	—		7	3,4	— 1,6	—	0	0		Ясно	0	
9	—		1	23,0	—	—	NW2	2		Clair	Ясно	
	—		8	14,4	—	—	NW1	0			Clair	
29	—		7	9,0	— 1,0	—	0	0		Ясно	0	
10	—		1	26,0	—	512,1	NW2	0		Clair	Ясно	
	—		8	16,0	—	—	NW2	0			Clair	
30	—		7½	11,0	2,8	—	0	6			NW2	
11	—		1	19,8	—	513,1	NW4	::		::	Ясно	
	—		8	11,0	—	—	NW1	6			Clair	
31	—		7	5,9	5,7	—	NW1	8	●	Облачно	NW2	
12	—		1	15,2	—	—	NW4	4		Nuageux	Облач.	
	—		8	8,0	—	—	NW2	0		Ясно	Nua-	
										Clair	geux	

Августъ (Août).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7	7,5	3,2	—	SE1	10		Облач.	NW1	
13	—		1	15,0	—	—	NW3	::		Nua-	Ясно	
	—		8	10,0	—	—	NW1	4		geux	Clair	
											SE1	
											Облачно	
											Nuageux	
2	—		7	8,8	7,2	—	NW3	10		Облач.	NW2	
14	—		1	13,0	—	517,1	NW3	10	••	Nua-	Ясно	
	—		8	7,0	—	—	NW2	0		geux	Clair	
											Облачно	
											Nuageux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
3	вверхъ по той же рѣкѣ		7½	0,0	— 7,0	—	0	0		Ясно	0	
15			1	18,2	—	515,4	NW2	2		Clair	Ясно	
	en amont de la même rivière		8	9,7	—	—	NW1	4			Clair	
4	—		7½	5,7	— 5,5	—	0	7		Ясно	NW1	
16	—		1	20,2	—	—	NW2	7		Clair	Ясно	
	—		8	10,8	—	—	NW2	4			Clair	
5	—		7	5,0	— 6,0	—	SW2	0		Ясно	NW1	
17	къ зап. (au W)	25	1	17,2	—	—	NW2	8		Clair	Ясно	
	—	7	8	9,0	—	—	NW2	2			Clair	
6	—		7	3,5	— 3,7	—	0	6		Облач.	0	
18	—		1	15,0	—	503,0	NW2	6	△	Nua-	Ясно	
	—		8	6,8	—	—	0	5		geux	Clair	
7	—		7	1,3	— 7,3	—	0	0		Ясно	0	
19	—		1	16,2	—	501,9	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	6,8	—	—	0	0			Clair	
8	пер. чр. окр. къ Цайдаму хр. le pas. par la ch. limitée vers Tsaïdam		7	— 0,2	— 7,0	—	0	0		Ясно	0	
20		9	1	15,7	—	470,5	0	3		Clair	Ясно	
	къ югу (au S)	15	7½	12,5	—	—	N2	0			Clair	
9	къ юго-зап. (au SW)	4	7	9,2	5,3	—	0	0		Ясно	N3	
21	оз. Бага-сыртынъ-норъ	19	1	25,5	—	540,2	0	0		Clair	Ясно	
	l. Baga-syrtyn-nor		8	14,0	—	—	N3	0			Clair	
10	—		7	6,2	— 2,2	—	0	0		Ясно	0	
22	ур. Сыртынъ	16	1	23,2	—	538,4	0	0		Clair	Ясно	t. a. { въ болотистой рѣчкѣ / dans une rivière marécageuse } 1 h. p. m. = 20,0.
	endr. Syrtyn		8	11,8	—	—	N3	2			Clair	
11	—		7	16,2	2,6	—	NE1	4		Ясно	0	
23	—		1	24,2	—	540,0	0	5		Clair	Ясно	
	—		8	12,0	—	—	NW3	0			Clair	
12	—		7	5,6	— 1,0	—	0	0		Ясно	0	
24	—		1	22,3	—	—	0	3		Clair	Ясно	
	къ югу (au S)	18	8	12,8	—	—	N4	0			Clair	
13	—		7	3,4	— 2,3	—	0	0		Ясно	0	
25	къ юго-юго-вост.	5	1	22,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	au SSE	27	8	12,0	—	—	0	0			Clair	
14	—	7	7	5,9	— 1,7	перев. чр. хр. 486,3	0	0		Ясно	S1	
26	р. Орегынъ-голъ	26	1	23,7	—	514,7	NW1	0		Clair	Ясно	
	r. Oregyn-gol		8	14,7	—	—	N3	::			Claïr	
15	—		7	13,0	9,8	—	NW2	10		Облач.	NW2	
27	—		1	14,2	—	—	N4	::		Nua-	Облач.	
	—		7½	9,0	—	—	W1	::		geux	Nua-geux	
16	къ юго-вост. (au SE)	9	7	5,7	1,0	—	0	0		Облач.	0	
28	къ вост.-юго-вост.	13	1	19,2	—	—	SW1	8		Nua-	Ясно	
	au ESE		7½	13,0	—	—	0	3		geux	Clair	
17	—	5	7	9,0	2,0	—	0	9		Облач.	Облач.	
29	р. Бомынъ-голъ	12	1	19,2	—	515,5	0	8		Nua-	Nua-	
	r. Bomyn-gol		8	10,1	—	—	0	4		geux	geux 0	
18	къ юго-вост. (au SE)	7	7	13,7	8,9	—	0	9		Облач.	Облач.	
30	оз. Ихэ-Цайдаминъ-норъ	18	1	20,0	—	517,8	0	7		Nua-	Nua-	
			8	6,7	—	—	NW2	8		geux	geux NW2	
	l. Ikhé-Tsaïdamin-nor											
19	къ в.-юго-в. (au ESE)	5	7	10,0	9,0	—	NW1	9	n. ●	Облач.	Облач.	
31	на В. бер. того-же оз.	6	1	18,0	—	520,7	0	7		Nua-	Nua-	
	—		7½	11,9	—	—	SW2	8	●	geux	geux 0	
	къ юго-юго-вост.											
20	au SSE	5	7	8,2	5,3	—	0	5	n. ●	Облач.	Облач.	Въ горахъ выпалъ небольшой снѣгъ приблизительно до 13,000 ф. абс. выс.
1	близъ оз. Бага-Цайдаминъ-норъ	23	1	19,5	—	521,3	NW2	5		Nua-	Nua-	
	près du l. Baga-Tsaïdamin-nor		7½	12,5	—	—	NW4	10		geux	geux NW3	Dans les montagnes il est tombé de la neige jusqu'à 13,000 p. de haut. abs.
21	къ юго-вост. (au SE)	6	7	7,8	4,3	—	SE2	0	n. ●	Ясно	Облачно	
2	р. Сончжинъ-голъ	26	1	18,8	—	524,2	SE1	0		Clair	Nuageux 0	
	r. Sontjin-gol		8	6,8	—	—	0	0			Ясно Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
22	р. Сончжинъ-голъ		7	7,0	3,4	—	0	6		Облач.	0	
3	r. Sontjin-gol		1	16,3	—	522,3	S1	10		Nua-	Ясно	
	—		8	12,0	—	—	S1	9		geux	Clair	
23	къ вост. (au E)	6	7	9,2	2,7	—	0	9		Облач.	S2	
4	къ в.-с.-вост. (au ENE)	19	1	17,8	—	490,8	W2	3		Nua-	Облач.	
	кл. Манчжу-булакъ	11	8	7,0	—	—	W1	5		geux	Nua-	
	s. Mandjou-boulak										geux	
24	къ вост. (au E)	6	7	5,0	— 2,6	—	0	0		Ясно	N1	
5	кл. Хацанчи-булыкъ	23	1	19,3	—	—	W1	0		Clair	Ясно	
	s. Khatsaptshy-boulyk		8	8,0	—	—	0	0			Clair	
25	къ вост. (au E)	4	7	7,0	2,4	—	NW2	2		Ясно	NW1	
6	р. Балгынъ-голъ	18	1	23,5	—	538,3	SW1	7		Clair	Ясно	
	r. Balgyn-gol		8	12,7	—	—	NW1	0			Clair	
26	—		7	4,9	— 0,1	—	NW1	0		Ясно Clair	NW1	
7	—		1½	21,7	—	538,9	NE1	6		Облачно	Ясно	
	—		7½	17,0	—	—	NW2	10		Nuageux	Clair	
27	—		7	10,3	8,4	—	0	6		Ясно	NW2	
8	—		1	23,1	—	540,6	NW1	5		Clair	Облач.	
	—		8	13,3	—	—	NW2	2			Nua-	
											geux	
28	—		7½	7,5	0,2	—	NW1	0		Ясно	NW2	
9	—		1	23,1	—	539,3	W3	2		Clair	Ясно	
	—		8	12,8	—	—	NW2	0			Clair	
29	—		7	5,4	1,7	—	0	0		Ясно	NW2	t. s. (глина) на 1 Ф. / à 1 p. = 18,3. (argile) на 2 Ф. / à 2 p. = 13,9.
10	—		1	25,0	—	539,0	0	:		Clair	Ясно	
	—		8	9,7	—	—	0	2			Clair	
30	къ югу (au S)	4	7	6,9	3,8	—	0	3		Облач.	0	
11	р. Утунъ-голъ	18	1	19,8	—	—	0	9		Nua-	Ясно	
	r. Outoun-gol		7½	13,7	—	—	0	6		geux	Clair	
	къ юго-юго-вост.											
31	au SSE	3	7	7,0	— 3,3	—	0	0		Ясно	NW2	
12	оз. Тосо-норъ	10	1	20,2	—	538,5	NE2	4		Clair	0	
	l. Toso-nor		7½	13,8	—	—	0	7			Ясно	
											Clair	

Сентябрь (Septembre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	къ юго-юго-вост.	8	7	12,7	11,0	—	E1	0		Ясно	NE3	
13	au SSE	15	1	26,8	—	—	0	0		Clair	Облачно	
	3 в. нѣ доходя р. Булунзиръ	19	8	17,9	—	—	E3	3			Nuageux	
	à 3 v. de la r. Boulounzir										Ясно	
											Clair	
2	—		7	6,5	8,0	—	SW4-5	10	●*	Облачно	E3	
14	къ ю.-ю.-вост. (au SSE)	15	1	12,2	—	—	0	10		и пыль	SW4	
	р. Баянъ-голъ	6	7½	9,8	—	—	0	10		Nuageux	Облачно	
	r. Baïan-gol									et pouss.	Nuageux	
3	—		7	7,4	5,0	—	0	7	п. ●	Облачно	0	t. a. (въ р. Баянъ-голъ / dans la r. Baïan-gol) 1 h. p. m. = 13,9.
15	—		1	13,6	—	546,7	NW2	10	●	и пыль	Облач.	
	—		7½	7,7	—	—	W1	10		Nuageux	Nua-	
										et pouss.	geux	
4	—		7	8,5	6,2	—	0	9		Облачно	0	
16	къ юго-юго-вост.	11	1	17,9	—	546,0	W1	9		и пыль	Облач.	
	au SSE		7½	11,9	—	—	0	9		Nuageux	Nua-	
										et pouss.	geux	
5	—		7	6,2	0,9	—	0	5		Ясно и	0	
17	ХырмаДзунъ-засакъ	12	1	18,2	—	545,5	0	0		пыль	Ясно	
	Khyrma Dzoun-zasak		8	7,7	—	—	0	3	⟨	Clair et pouss.	Clair	
6	—		7	6,0	1,2	—	0	0		Ясно и	SW2	
18	—		1	19,2	—	—	0	0		пыль	Ясно	
	—		7½	4,0	—	—	0	0		Clair et pouss.	Clair	
7	—		7	6,3	5,0	—	0	3		Ясно	0	
19	—		1	20,6	—	546,0	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	9,9	—	—	0	3			Clair	
											Облачно	
											Nuageux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
8	Хырма Дзунъ-засакъ		7	9,7	8,5	—	0	7		Облач.	SW1	
20	Khyrma Dzoun-zasak		1	19,3	—	545,3	0	4		Nua-	Облач.	
	—		7½	11,8	—	—	0	10		geux	Nua-	
											geux	
9	—		7	8,3	8,3	—	W2	9		Облач.	W2	
21	—		1	19,0	—	547,2	W3	7		Nua-	Облач.	
	—		8	8,7	—	—	W1	3		geux	Nua-	
											geux	
10	—		7	1,9	— 4,7	—	0	6		Ясно	0	
22	—		1	20,7	—	—	NW1	3		Clair	SW1	
	—		7½	0,7	—	—	0	0			Ясно	
											Clair	
11	—		7	9,8	— 4,5	—	0	3		Ясно	0	
23	—		1	19,1	—	547,3	0	4		Clair	Ясно	
	—		7½	3,7	—	—	0	0			Clair	
12	—		7	3,2	1,8	—	0	9		Облачно	0	
24	р. Салгинъ-голъ	13	1	20,1	—	—	0	5		Nuageux	Ясно	
	r. Salgyn-gol		7½	4,3	—	—	0	0		Clair	Clair	
	къ зап.-сѣв.-зап.											
13	au WNW	3	7	1,3	— 5,0	—	0	0		Ясно	0	
25	кл. Урту-ширикъ	22	1	21,9	—	546,5	0	2		Clair	Ясно	
	s. Ourtou-schirik		7½	10,0	—	—	0	8			Clair	
14	къ зап. (au W)	3	7	5,7	0,5	—	0	7		Ясно	0	
26	близъ р. Номохунъ-голъ	17	1	21,3	—	538,9	NE1	2		Clair	Ясно	
	près de la r. Nomok-		7½	9,9	—	—	0	0			Clair	
	houn-gol										Облачно	
15			6½	8,0	1,0	—	SW2	2		Ясно	Nuageux 0	
27	—		1	19,9	—	537,8	0	6		Clair	Ясно	
	—		7½	11,5	—	—	0	0			Clair	
16	—		7	6,6	5,6	—	W2	⋮			SW4	
28	вверхъ по р. Номохунъ-голъ	27	1	15,1	—	—	0	⋮		::	::	
	en am. de la r. Nomokhoun-gol											
	вверхъ по той же рѣкѣ	8	7½	5,9	—	—	NW2	⋮				
17	en amont de la même	2	7	1,7	0,2	—	E1	0		Ясно и	NW2	
29	rivière	15	1	16,2	—	492,4	NW2	0		пыль	Ясно и	
	—		7½	4,2	—	—	0	6		Clair et	пыль	
										pouss.	Clair et	
											pouss.	
18	—		7	3,3	— 1,7	—	SE1	2		Ясно	0	
30	ур. Дынсы-обо	20	1	17,8	—	476,6	W3	5	⊠	Clair	Облач.	
	cndr. Dynsy-obo		7½	4,4	—	—	NE4	0	⊠		Nua-	
											geux	
19	—		7	5,0	— 8,0	—	0	0		Ясно	NW3	
1	—		1	12,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7½	5,5	—	—	NE2	3			Clair	
20	—		7	— 2,2	— 4,0	—	0	3		Ясно	0	
2	—		1	17,0	—	477,2	NE2	4		Clair	Ясно	
	—		7½	4,9	—	—	NE3	4			Clair	
21	—		7	— 3,8	— 4,4	—	0	7		Ясно	0	
3	кл. Талынъ-куйсу	21	1½	7,8	—	444,9	N1	0		Clair	Облач.	
	s. Talyn-kouïsou		7½	— 5,7	—	—	0	0			Nua-	
	къ зап.-юго-зап.										geux	
22	au WSW	3	7	— 5,0	— 8,0	пер. ур. хр. Шуга 433,2	0	0		Ясно	0	
4	р. Шуга-голъ	19	2½	10,9	—	466,5	NW3	0		Clair	Ясно	
	r. Shouga-gol		7½	— 3,0	—	—	0	0			Clair	
23	—		7	—10,3	—11,0	—	0	0		Ясно	0	Кипѣніе воды
5	—		1½	7,1	—	465,5	NW1	0		Clair	Ясно	Ébullition de l'eau } 1 h. p. m. = 87,0.
	—		7½	— 2,7	—	—	0	5			Clair	
24	—		7	— 5,5	— 6,5	—	SE1	5		Ясно	0	
6	—		1	9,4	—	464,6	0	5		Clair	Облач.	
	внизъ по той же рѣкѣ	19	7½	1,0	—	—	0	4			Nua-	
	en aval de la même										geux	
25	rivière		7	— 1,7	— 3,3	—	0	10		Облач.	0	
7	—	25	1	11,8	—	471,5	0	8		Nua-	Облач.	
	—		7½	0,9	—	—	N2	10	⊠	geux	Nua-	
											geux	
26	—		7	— 3,7	— 4,7	—	0	9	n. ⊠	Облач.	0	Вышавшій снѣгъ къ вечеру ста-
8	—		1	5,7	—	—	0	7	⊠	Nua-	Облач.	ялъ.
	—		7½	1,0	—	—	NW2	9	⊠	geux	Nua-	La neige tombé a fondu vers le soir.
											geux	

t. s. { глина съ { на 1 Ф. } = 16,6.
{ пескомъ { à 1 p. }
{ argile { на 2 Ф. } = 16,5.
{ av. sable { à 2 p. }

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
											NW1	
27	внизъ по той же рѣкѣ		7	— 1,5	— 2,0	—	0	10	п. ✳	Облач.	0	
9	en aval de la même		1	4,5	—	470,8	0	7		Nua-	Облач.	t. s. сыр. песокъ на 1 Ф. = 6,2.
	riviere		7½	1,7	—	—	NW1	5		geux	Nua-	съ глиной à 1 р.
											geux	sable humide на 2 Ф. = 6,5.
28	—		7	— 1,2	— 2,2	—	0	7		Ясно	0	avec argile à 2 р.
10	—	13	1	8,6	—	—	0	5	✳	Clair	Облач.	
	—		7	— 0,2	—	—	W3	0			Nua-	
											geux	
29	—		7	— 3,1	— 5,3	—	0	6	⇸	Облачно	W3	
11	къ зап. (au W)	18	1	4,0	—	436,5	W2	3		Nuageux	Облачно	
	близъ перев. чрезъ хр. Марко-Поло	13	7½	— 0,2	—	—	0	0		Ясно Clair	Nuageux	
	près du passage par la ch. Marko-Polo					перев. чр. хреб. 417,5					0	
30			7	— 5,0	— 6,6		0	6	п. ✳	Облач.	W2	
12	кл. за перевалomъ	19	1	4,3	—	—	W4	8		Nua-	Ясно	
	la source delà le passage		7½	— 1,1	—	—	NW2	0		geux	Clair	
											Облачно Nuageux	

Октябрь (Octobre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
											0	
1	—		7	— 3,8	— 5,2	—	0	4		Облач.	Облач.	
13	истокъ р. Уянъ-харза	22	1	7,8	—	437,9	SW3	8	⇸	Nua-	Nua-	
	le source de la r. Ouian-kharza		8	— 3,0	—	—	0	2		geux	geux	
											0	
2	—		7	— 2,0	— 2,3	—	0	8		Облач.	Облач.	
14	къ зап.-юго-зап.	18	1	8,2	—	439,7	SW2	8	⇸	Nua-	Nua-	
	au WSW		7½	— 0,5	—	—	0	2		geux	geux	
											0	
3	—		7	— 4,4	— 5,0	—	0	10	⇸	Облач.	NE1	Снѣгъ выпалъ на 3 дюйма.
15	—		1	3,4	—	441,1	0	10	✳	Nua-	Ясно Clair	Il tomba 3 pouces de neige.
	—		7½	— 3,7	—	—	NE2	3		geux	Облачно Nuageux	
4	—		7	— 7,2	— 9,3	—	NE1	9	п. ⇸	Облач.	NE3	
16	—		1	— 2,2	—	438,5	NE2	10	⇸	Nua-	Облач.	
	—		7½	— 6,3	—	—	NE2	10	⇸	geux	Nua-	
											geux	
5	—		7	— 9,2	— 9,0	—	NE2	10	⇸	Облач.	NE2	Снѣгъ выпалъ на ½ фута.
17	—	8	1	— 3,0	—	—	NE2	10	⇸	Nua-	Облач.	Il est tombé ½ pied de neige.
	—		7½	—11,3	—	—	N2	2		geux	Nua-	
											geux	
6	—		7	—19,5	—23,0	—	N3	4		Ясно	N2	
18	—		1	— 7,2	—	445,8	0	7		Clair	Ясно	
	—		7½	— 9,6	—	—	N1	7			Clair	
7	—		7	— 9,8	— 9,2	—	NE2	9		Облач.	NE2	
19	—		1	0,5	—	—	0	9	✳⇸	Nua-	Облач.	
	—		7½	— 8,8	—	—	0	2		geux	Nua-	
											geux	
8	—		7	—20,7	—21,5	—	NE2	4		Облач.	NE2	
20	къ юго-зап. (au SW)	16	1	— 4,0	—	—	W2	9	✳	Nua-	Ясно	
	—		8	—11,5	—	—	0	2		geux	Clair	
9	—		7	—19,9	—19,7	—	0	0		Ясно	0	
21	р. Напчитай-уланъ-мурень	18	1	— 7,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	r. Naptchitaï-oulan-mouren											
	къ зап.-юго-зап.	8	7½	—14,7	—	—	0	0			Clair	
	au WSW											
10	—		7	—21,0	—21,7	—	0	2		Ясно	0	t_2 (1 h. p. m.) = 5,2.
22	сѣв. подошва хр. Куку-шили	9	1	— 6,2	—	444,5	0	3		Clair	Ясно	Снѣгъ сухой лежитъ на 2—3 д.
	le pied N de la ch. Koukou-schili		7½	—15,2	—	—	0	5			Clair	La neige seche a de 2—3 pied d'épaisseur.
11			7	—14,0	—14,0	пер. чр. Куку-шили	0	10		Облачно Nuageux	0	
23	къ юго-зап. (au SW)	13	1	0,0	—	417,4	SW2	7		Ясно Clair	Облач.	
	за пер. чр. Куку-шили	4	7½	— 7,7	—	—	NW2	0			Nua-	
	delà le passage par Koukou-schili										geux	
12			7	—10,5	—10,2	—	0	4		Облач.	0	
24	къ зап. (au W)	14	1	— 4,8	—	423,8	W1	8		Nua-	Облач.	
	—		7½	— 9,8	—	—	NW1	10	• •	geux	Nua-	
											geux	
13	—		7	—19,0	—20,0	—	0	0		Ясно	0	
25	южн. под. хр. Куку-шили	12	1	— 4,9	—	435,0	NW3	5		Clair	Ясно	
	le pied S de la ch. Koukou-schili		7½	—10,0	—	—	NW1	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
14	южн. под. хр. Куку-шили		7	—18,0	—16,3	—	NE1	0		Ясно	0	
26	le pied S de la ch. Koukou-schili		1	— 3,5	—	434,2	SW2	0		Clair	Ясно	
			8	—11,2	—	—	0	2			Clair	
15	—		7	—15,2	—15,3	—	0	5		Ясно	0	Небольшія рѣчки и озера покрыты льдомъ.
27	къ югу (au S)	19	1	4,1	—	442,9	S2	3		Clair	Ясно	Les petites rivières et les lacs sont couverts de glace.
	—		7½	— 8,9	—	—	0	0			Clair	
16	—		7	—18,0	—19,0	—	0	0		Ясно	0	t. s. влажн. глина на 1 Ф. съ пескомъ à 1 p. = —0,2.
28	—		1	1,9	—	444,5	W2	0		Clair	Ясно	t. s. argile humide et sable на 2 Ф. à 2 p. = 0,2.
	—		7½	—11,7	—	—	0	0			Clair	
17	—		7	—19,2	—19,5	—	0	0	2—4 h. p. m.	Ясно	0	
29	—	20	1	0,0	—	440,3	W3	4		Clair	Ясно	
	—		7½	— 9,3	—	—	W1	6			Clair	
18	—		7	—12,0	—13,4	—	W1	6	2—5 h. p. m.	Ясно	0	
30	въ горахъ Думбуре	10	1	— 1,2	—	—	W2	2		Clair	Ясно	
	dans les mnt. Doumbouré		7½	— 6,9	—	—	W3	::			Clair	
19	—		7	—11,5	—11,8	перев. чр. хреб. 419,7	0	8	2—6 h. p. m.	Ясно	W1	
31	за хр. Думбуре	10	1	— 1,4	—	—	SW3	2		Clair	Облач.	
	delà la ch. Doumbouré		7½	—11,2	—	—	0	0			Nuageux	
20	—		7	—15,5	—15,2	—	0	7		Ясно	0	
1	къ югу (au S)	14	1	— 2,8	—	439,6	W3	5		Clair	Ясно	
	—		7½	—10,0	—	—	W1	0			Clair	
21	—		7	—20,0	—20,5	—	0	0		Ясно	0	Рѣка Муръ-усу свободна отъ льда.
2	въ дол. р. Муръ-усу	14	1	— 4,5	—	443,8	0	3		Clair	Ясно	La r. Mour-ousou n'est pas gelée.
	dans la vallée de la r. Mour-ousou		7½	—10,3	—	—	W1	5			Clair	
22	—		7	—18,8	—19,0	—	0	3		Ясно	0	
3	—		1	— 5,0	—	—	NW4	3		Clair	Ясно	
	—		7½	—14,2	—	—	0	0			Clair	
23	—		7	—20,7	—22,3	—	0	0		Ясно	0	
4	—		1	— 6,0	—	444,6	0	0		Clair	Ясно	
	—		7½	—15,3	—	—	0	0			Clair	
24	—		7	—21,0	—22,0	—	0	0	2—6 h. p. m.	Ясно Clair	0	
5	вверхъ по р. Муръ-усу	19	1	— 3,5	—	—	W2	7		Облачно	Ясно	
	en amont de la r. Mour-ousou		7½	— 8,5	—	—	W1	2		Nuageux	Clair	
25			7	—19,7	—21,3	—	0	0		Ясно Clair	0	
6	вверхъ по той же рѣкѣ	9	1	— 1,3	—	442,7	W3	7		Облачно	Ясно	
	en amont de la même rivière		7½	— 7,0	—	—	NW2	8		Nuageux	Clair	
26			7	—17,6	—18,3	—	0	0		Ясно Clair	0	
7	къ зап.-юго-зап.	20	1	— 5,3	—	—	NW3	8		Облачно	Ясно	
	au WSW		7½	—14,0	—	—	N2	0		Nuageux	Clair	
27	—		7	—22,2	—22,2	—	0	5		Ясно	0	
8	р. Токтопай-уланъ-мурень	20	1	— 8,3	—	443,6	0	3		Clair	Ясно	
	r. Toktoraï-oulan-mouren		7½	—16,3	—	—	0	0			Clair	
28			7	—21,0	—20,7	—	0	7		Ясно	0	Рѣка Муръ-усу мѣстами замерзла.
9	р. Муръ-усу	18	1	— 4,6	—	441,2	0	0		Clair	Облач.	La r. Mour-ousou est gelée par places.
	r. Mour-ousou		7½	—15,0	—	—	0	0			Nuageux	
29	—		7	—25,0	—23,5	—	SW1	0	3—5 h. p. m.	Ясно	0	Снѣгъ небольшой лежитъ только на сѣв. склонахъ горъ, начиная отъ 14,000 Ф. абс. выс.
10	—		1	— 5,0	—	439,0	SW1	4		Clair	Ясно	Il n'y a de neige que sur les versants N, au delà de 14,000 p.
	—		7½	—14,9	—	—	W2	0			Clair	
30	—		7	—20,8	—20,2	—	0	0		Ясно	SW1	
11	7 в. за перепр. чрезъ Муръ-усу	15	1	— 0,8	—	433,9	SW3	6		Clair	Ясно	
	à 7 v. au de la du pass. par la r. Mour-ousou		7½	—14,3	—	—	SW1	0			Clair	
31			7	—20,0	—18,2	—	0	0		Ясно	SE1	
12	вверхъ по р. Лачумъ-луня	17	1	2,0	—	432,3	S3	5		Clair	Ясно	
	en amont de la r. Latschoum-lounia		7½	—11,2	—	—	0	0			Clair	

Ноябрь (Novembre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	вверхъ по р. Лачумъ-лунн		7	—20,5	—20,5	—	SE2	4		Ясно	SE2	
13	en amont de la r. Latschoum-lounia	17	1	— 4,2	—	430,4	S3	0		Clair	Ясно	
			7½	—18,5	—	—	0	0			Clair	
2	—		7	—23,8	—24,0	—	SE3	5		Ясно	SE3	Снѣгъ лежитъ сплошной отъ 3—4 дюйм., состоитъ изъ мелкихъ сухихъ кристалловъ.
14	—	18	1	— 7,9	—	426,0	S1	5		Clair	Ясно	
	—		7½	—20,3	—	—	S1	0			Clair	La neige compacte a 4 pouces d'épaisseur, composée de menus cristaux secs.
3	—		7	—30,0	—30,0	—	SE3	0		Ясно	SE3	
15	—	17	1	— 6,2	—	417,4	SW2	0		Clair	Ясно	
	—		7½	—20,8	—	—	0	0			Clair	
4	—		7	—17,0	—18,0	—	SW2	0		Ясно	0	Снѣгъ лежитъ на 1 футъ.
16	р. Тэмъ-чю	16	1	— 6,4	—	416,6	SW3	0		Clair	SW2	La neige git de 1 pied d'épaisseur.
	r. Tem-tschu		7½	—21,0	—	—	SW2	0			Ясно	
											Clair	
5	—		7	—23,4	—23,5	—	SW2	0		Ясно	SW2	
17	вверхъ по той же рѣкѣ	11	1	— 6,0	—	412,4	SW2	0		Clair	Ясно	
	en amont de la même rivière		7½	—21,8	—	—	0	0			Clair	
6			7	—18,3	—19,0	—	SW3	0		Ясно	0	
18	близъ перев. чрезъ Танъ-ла	11	1	— 3,8	—	408,4	SW4-5	0		Clair	SW2	
	près du passage par Tan-la		7½	—14,0	—	—	0	0			Ясно	
						пер. чр. Танъ-ла					Clair	
7			7	—11,7	—11,7	403,1	SW4	0		Ясно	0	
19	11 в. за перев. чрезъ Танъ-ла	17	1	3,0	—	412,9	SW3	0		Clair	SW4	
	à 11 v. au dela du pas. par Tan-la		7½	8,2	—	—	SW1	0			Ясно	
											Clair	
8			7	—19,1	—20,0	—	E1	0		Ясно	SW2	Снѣгъ лежитъ только на сѣв. склонахъ горъ.
20	горячн. минер. ключи	17	1	3,0	—	419,8	SW3	6		Clair	0	
	les sources chaudes d'eaux miner.		7½	—13,2	—	—	0	0			Ясно	Neige seulement sur les versants N des montagnes.
											Clair	
9	—		7	—12,7	—12,7	—	SW1	0	8—5 h. p. m.	Ясно	0	
21	внизъ по р. Танъ-чю	18	1	1,8	—	425,1	W4	3		Clair	SW3	
	en aval de la r. Tan-tschu		7½	—11,7	—	—	SW1	0			Ясно	
											Clair	
10	—		7	—16,0	—16,3	—	SW1	0	11—4 h. p. m.	Ясно	0	Снѣгу нѣтъ вовсе.
22	внизъ по той же рѣкѣ	18	1	4,0	—	430,6	SW4	0		Clair	SW2	Il n'y a point de neige.
	en aval de la même rivière		7½	—16,1	—	—	0	0			Ясно	
											Clair	
11	—		7	—18,6	—18,7	—	0	0	10—5 h. p. m.	Ясно	0	
23	р. Санъ-чю	6	1	6,0	—	—	SW4-5	0		Clair	Ясно	
	r. San-tschu		7½	10,0	—	—	0	4			Clair	
12	—		7	—24,3	—24,6	—	0	0	11—4 h. p. m.	Ясно	0	
24	къ зап.-юго-зап.	12	1	3,8	—	419,0	SW4-5	0		Clair	Ясно	
	au WSW		7½	—10,6	—	—	0	8			Clair	
13	—		7	—18,6	—18,6	—	0	0	10—5 h. p. m.	Ясно	0	
25	—	15	1	3,0	—	417,2	SW4-5	1		Clair	Ясно	
	—		7½	—14,3	—	—	0	2			Clair	
14	—		7	—15,6	—15,6	—	SW1	0	10—6 h. p. m.	Ясно	0	
26	—		1	4,7	—	417,3	SW4-5	3		Clair	SW2	
	—		7½	— 9,0	—	—	SW2	6			Ясно	
											Clair	
15	—		7	—18,0	—19,0	—	0	0	9—6 h. p. m.	Ясно	SW2	
27	кл. Нiоръ-чунгу	7	1	— 0,5	—	412,3	SW4-5	3		Clair	Ясно	
	s. Nier-tschoungou		7½	— 9,0	—	—	SW3	6			Clair	
16	—		7	—25,3	—25,0	—	0	0		Ясно	SW3	Снѣгу нѣтъ вовсе.
28	—		1	— 9,5	—	416,6	W2	2		Clair	Ясно	Il n'y a point de neige.
	—		7½	—20,0	—	—	0	0			Clair	
17	—		7	—27,0	—29,0	—	0	0		Ясно	0	Кипѣніе воды / Ébullition de l'eau } 1 h. p. m. = 84,2.
29	—		1	—10,1	—	416,4	W1	0		Clair	Ясно	
	—		7½	—22,9	—	—	0	0			Clair	
18	—		7	—27,7	—28,7	—	0	0		Ясно	0	
30	—		1	— 6,2	—	419,3	SW2	3		Clair	Ясно	
	—		7½	—18,0	—	—	0	8			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
19	кл. Hіеръ-чунгу		7	—17,0	—20,0	—	0	3		Ясно Clair	0	
1	s. Nier-tschoungou		1	— 6,2	—	413,2	W3	8		Облачно Nuageux	Ясно Clair	
	—		7½	— 9,7	—	—	SW1	8			Облачно Nuageux	
20	—		7	—17,2	—17,6	—	W2	7		Облачно Nuageux	W3	
2	—		1	— 8,8	—	417,6	NW3	8	*	Ясно Clair	Облач. Nua-	
	—		7½	—20,3	—	—	NW1	0			geux	
21	—		7	—25,3	—26,7	—	0	0		Ясно	0	
3	—		1	— 7,4	—	416,8	SW2	3		Clair	Ясно	
	—		7½	—19,3	—	—	0	0			Clair	
22	—		7	—19,0	—19,0	—	W2	0		Ясно	0	
4	—		1	— 6,1	—	417,0	W1	0		Clair	W2	
	—		7½	—22,3	—	—	0	0			Ясно Clair	
23	—		7	—18,2	—18,2	—	0	4		Облач.	0	
5	—		1	— 8,3	—	416,9	SE2	9	*	Nua-	Ясно	
	—		7½	—12,8	—	—	0	5		geux	Clair	
24	—		7	—23,0	—23,0	—	0	0	п. *	Ясно	0	
6	—		1	— 4,0	—	412,8	SW2	5		Clair	Облачно Nuageux	
	—		7½	—14,2	—	—	NW4	2			Ясно Clair	
25	—		7	—18,7	—18,7	—	SW1	8	9—7 h. p. m.	Ясно	0	
7	—		1	—10,0	—	414,7	NW3	5		Clair	Ясно Clair	
	—		7½	—18,7	—	—	NW3	0			Облачно Nuageux	
26	—		7	—28,0	—28,0	—	0	0		Ясно	NW2	
8	—		1	—10,8	—	417,9	SW1	0		Clair	Ясно	
	—		7½	—21,2	—	—	W1	0			Clair	
27	—		7	—27,7	—29,0	—	0	0		Ясно	0	
9	—		1	— 6,6	—	416,0	W3	0		Clair	Ясно	
	—		7½	—15,1	—	—	W2	0			Clair	
28	—		7	—24,3	—24,3	—	W1	0		Ясно	0	
10	—		1	— 6,7	—	416,2	SW1	0		Clair	Ясно	
	—		7½	—15,3	—	—	NW3	0			Clair	
29	—		7	—20,6	—20,6	—	NW1	0		Ясно	0	
11	—		1	— 8,3	—	416,9	NW2	0		Clair	Ясно	
	—		7½	—22,5	—	—	0	0			Clair	
30	—		7	—25,0	—25,0	—	NW1	0		Ясно	NW1	
12	—		1	— 6,5	—	412,2	SW1	0		Clair	Ясно	
	—		7½	—17,2	—	—	NW3	0			Clair	

Декабрь (Décembre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
											0	
1	—		7	—19,0	—19,0	—	W4	10	*	Облачно Nuageux	W3	
13	—		1	—14,0	—	414,9	W4-5	6		Ясно Clair	Ясно Clair	
	—		7½	—24,3	—	—	W2	0			Облачно Nuageux	
2	—		7	—33,5	—33,5	—	W1	0		Ясно	W1	
14	—		1	—12,7	—	419,0	0	0		Clair	0	
	—		7½	—23,3	—	—	0	0			Ясно Clair	
3	—		7	—31,3	—31,3	—	0.	0		Ясно	0	
15	къ сѣв. (au N)	17	1	—11,7	—	—	NW1	0		Clair	Ясно	
	—		7½	—22,3	—	—	0	0			Clair	
4	—		7	—24,7	—24,7	—	0	0		Ясно	0	
16	р. Санъ-чю	21	1	— 9,8	—	434,4	0	0		Clair	Ясно	
	r. San-tschu		7½	—23,2	—	—	0	0			Clair	
5	—		7	—32,5	—32,5	—	0	0		Ясно	0	
17	—		1	— 7,2	—	433,1	W2	3		Clair	Ясно	
	—		7½	—21,5	—	—	0	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
6	р. Санъ-чю		7	—30,3	—30,3	—	0	2		Ясно	0	
18	r. San-tschu		1	— 2,5	—	431,8	W2	0		Clair	Ясно	
	—		7½	—16,2	—	—	W1	0			Clair	
7	—		7	—31,7	—31,7	—	0	0		Ясно	0	
19	—		1	— 3,3	—	433,9	W3	0		Clair	Ясно	
	—		7½	—20,2	—	—	0	2			Clair	
8	—		7	—27,0	—27,0	—	0	2		Ясно	0	
20	вверхъ по р. Танъ-чю	21	1	— 3,8	—	—	W4	4	⇙	Clair	Ясно	
	en amont de la r. Tan-tschu		7½	—15,5	—	—	NW1	4			Clair	
9	—		7	—24,2	—24,2	—	0	0		Ясно	NW1 0	
21	вверхъ по той же рѣкѣ	21	1	— 7,0	—	419,2	SW4	6	⇙	Clair	Облачно	
	en amont de la même rivière	6	7½	—15,2	—	—	0	9	• •	Облачно	Nuageux	
	горячіи минеральн. ключи									Nuageux	Ясно	
	sources minérales chaudes										Clair	
10	—		7	—28,2	—28,2	—	E1	0		Ясно	0	
22	—		1	—10,3	—	421,5	NW1	0		Clair	Облачно	
	—		7½	—21,2	—	—	0	0			Nuageux	
11	—		7	—27,0	—27,0	—	0	0		Ясно	Ясно 0	
23	вверхъ по той же рѣкѣ	18	1	— 7,8	—	410,1	W3	2		Clair	Ясно	
	en amont de la même rivière		7½	—15,0	—	—	SW1	2			Clair	
12	—		7	—20,8	—20,8	пер. чр. Танъ-ла 398,3	0	9		Облач.	0 Облач.	
24	за перев. чр. Танъ-ла	17	1	— 6,5	—	403,1	SW3	6	⇙	Nua-	Nua-	
	delà le passage par la ch. Tan-la		7½	—12,3	—	—	SW1	9		geux	geux	
13	—		7	—14,0	—14,0	—	SW3	10	*	Облач.	SW4 Облач.	Снѣгу на сѣв. склонѣ Танъ-ла 1—2 д.
25	къ сѣверу (au N)	20	1	— 8,0	—	—	SW4-5	6	⇙	Nua-	Nua-	La neige sur le versant N du Tan-la a 1—2 pouc. d'épaisseur.
	—		7½	—16,3	—	—	SW2	10		geux	geux	
14	—		7	—17,4	—17,4	—	SW2	9		Облач.	SW3 Облач.	Внизъ отъ 15,000 ф. выс. снѣгу нѣтъ вовсе.
26	р. Лачумъ-луня	24	1	—11,0	—	—	W3	10	*	Nua-	Nua-	Au-dessus de 15,000 p. de haut. il n'y a pas du tout de neige.
	r. Latschum-louna		7½	—19,0	—	—	W2	3		geux	gaux	
15	—		7	—22,0	—22,0	—	W2	7		Облач.	W2 Облач.	
27	внизъ по той же рѣкѣ	19	1	—14,0	—	—	W3	10	⇸	Nua-	Nua-	
	en aval de la même riviere		7½	—23,0	—	—	0	7		geux	geux	
16	—		7	—26,0	—26,0	—	0	9		Облач.	0	
28	—	22	1	— 4,3	—	—	SW4	7	⇙	Nua-	E1 Ясно	
	—		7½	—10,7	—	—	SW3	9		geux	Clair Облачно	
17	—		7	—11,0	—11,0	—	0	10	n. *	Облач.	Nuageux SW2	
29	—	18	1	—11,2	—	—	SW3	3		Nna-	E1	
	—		7½	—20,5	—	—	SW1	2		geux	Облачно Nuageux	
18	—		7	—31,5	—31,5	—	0	0		Облач.	SW1	
30	—		1	—12,9	—	—	0	10	• •	Nua-	0	
	—		7½	—23,3	—	—	W1	0		geux	Ясно Clair	
19	—		7	—27,3	—27,3	—	W2	0		Ясно	W1	
31	р. Муръ-усу	22	1	—13,7	—	436,9	W4	7	⇙ : :	Clair	Ясно	Ледъ на Муръ-усѣ въ 2½ фута толщиною.
	r. Mour-ousou		7½	—21,2	—	—	W2	0			Clair	La glace dans la r. Mour-ousou a 2½ p. d'épaisseur.
20	—		7	—27,0	—27,0	—	W1	0		Ясно	W2	Снѣгу нѣтъ.
1	къ сѣверу (au N)	20	1	— 6,8	—	439,8	W3	0		Clair	Ясно	Il n'y a pas de neige.
	р. Токтопай-улан-муреиъ r. Toktopaï-oulan-mouren	7	7½	—16,5	—	—	W1	0			Clair	
21	—		7	—27,5	—27,5	—	0	0		Ясно	0	
2	къ сѣв.-вост. (au NE)	22	1	— 3,9	—	—	W3	0	⇙ : :	Clair	Ясно	
	—		7½	—17,5	—	—	0	0			Clair	
22	—		7	—26,5	—26,5	—	0	0		Ясно	0	
3	—	18	1	— 1,0	—	—	W2	0	2—5 h. p. m.	Clair	Ясно	
	—		7½	—12,8	—	—	0	0	⇙ : :		Clair	
23	—		7	—29,2	—29,2	—	0	0		Ясно	0	Снѣгу оч. мало даже на сѣв. склонахъ горъ.
4	въ горахъ Цаганъ-обо	6	1	— 1,8	—	—	W4	0	⇙ : :	Clair	Ясно	Il y a peu de neige même sur les versants N.
	dans les mtg. Tsagan-obo		7½	— 9,2	—	—	W3	0	⇙ : :		Clair	
24	—		7	—23,7	—23,7	—	0	0		Ясно	W4	
5	—		1	— 3,8	—	—	W4	4	⇙ : :	Clair	0	
	—		7½	—11,2	—	—	0	5		Облачно Nuageux	Ясно Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
25/6	въ горахъ Цаганъ-обо		7	—19,0	—19,0	—	0	10		Облач.	0	
			1	— 6,7	—	—	SW1	8		Nua-	Облач.	
	dans les mtg. Tsagan-obo		7½	—15,8	—	—	0	0		geux	Nua-geux	
26/7	—		7	—22,2	—22,2	—	0	6		Облач.	0	
	—		1	— 4,8	—	—	W3	9	*	Nua-	Ясно	
	—		7½	—12,3	—	—	NW4	0		geux.	Clair	
27/8	—		7	—22,5	—22,5	—	0	8		Облач.	0	
	вверхъ по р. Чю-нагма	15	1	— 5,3	—	—	W2	8		Nua-	Ясно	
			7½	—11,5	—	—	0	10		geux	Clair	
	en amont de la r. Tschu-nagma										Облачно Nuageux	
28/9			7	—21,7	—21,7	—	NW1	0		Ясно	NW1	
	къ сѣв.-вост. (au NE)	16	1	— 8,9	—	—	SW1	7	2—5 h. p. m.	Clair	Облачно	
	—		7½	—16,3	—	—	0	3		Облачно Nuageux	Nuageux	
											Ясно Clair	
29/10	—		7	—21,0	—21,1	—	0	9		Облач.	0	
	близь перев. чр. хр. Думбуре	16	1	— 9,0	—	—	NW2	10		Nua-	Облач.	
	près du pas. par la ch. Doumbouré		7½	—15,7	—	—	NE1	8		geux	Nua-geux	
30/11			7	—29,1	—29,1	пер. чр. хр. Думбуре	0	0		Ясно Clair	0	
	въ сѣв. окраинѣ хр. Думбуре	14	1	— 6,2	—	415,7	W3	8		Облачно	Ясно	
	à l'extreme N de la ch. Doumbouré		7½	—15,3	—	—	0	7		Nuageux	Clair	
31/12	—		7	—16,8	—16,8	—	0	9		Облач.	0	
	—		1	— 7,5	—	—	W3	9		Nua-	Облач.	
			7½	—19,9	—	—	0	0		geux	Nua-geux	

1880 г.

Январь (Janvier).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
Число стар. нов. стиль. Jours vieux nouv. style.	Мѣста наблюденій. Noms des lieux.	Разстоян. Distance.	Часы дня. Heures.	Показанія термом. Ц. Thermom. C. B. C. L. S.		Барометръ въ мм. при 0°. Baromètre en mm. à 0°.	Вѣтеръ. Vent.	Облачность. Nébulosité.	Атмосф. осадки и явленія. Pluie, neige etc.	Общее состояніе атмосферы. Conditions générales de l'atmosphère. Днемъ. Le jour.	Ночью. La nuit.	ПРИМѢЧАНІЯ. REMARQUES.
1/13	—		7	—25,2	—25,2	—	0	8		Облач.	0	
	р. Хапчикъ-уланъ-муренъ	24	1	— 8,0	—	436,5	0	6		Nua-	Ясно	
	r. Khaptschik-oulan-mouren		7½	—17,2	—	—	0	0		geux	Clair	
2/14			7	—22,8	—22,8	—	W1	7		Облач.	0	
	къ сѣв.-вост. (au NE)	7	1	— 7,9	—	—	NW1	10	• •	Nua-	Ясно Clair	
	—		7½	—15,3	—	—	NE1	10	*	geux	Облачно Nuageux	
3/15	—		7	—31,0	—31,0	—	0	0		Облач.	NE1 W2	
	къ с.-с.-вост. (au NNE)	20	1	—11,2	—	—	0	10	• •	Nua-	Облачно	
	южн. окр. хр. Куку-шили l'extrême S de la ch. Koukou-shili	5	7½	—18,0	—	—	W1	2		geux	Nuageux Ясно Clair	
4/16	—		7	—21,0	—21,0	пер. чр. Куку-шили	NW3	2	|·|	Облач.	0	
	сѣв. окр. хр. Куку-шили l'extrême N de la ch. Koukou-shili	13	1	—10,9	—	424,0	0	8		Nua-	Ясно	
			7½	—22,9	—	—	E1	0		geux	Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
5	сѣв. окр. хр. Куку-шили l'extrême N de la ch. Kou-kou-shili		7	—21,3	—21,3	—	0	10	✳	Облач.	0	
17	къ сѣв.-вост. (au NE)	14	1	— 9,2	—	—	W4-5	8	↙∴	Nua-	Ясно Clair	
	—		7½	—23,2	—	—	0	7		geux	Облачно Nuageux	
6	—		7	—24,5	—24,5	—	NW1	3		Облач.	0	
18	7 в. къ СВ отъ р. Напчитай	22	1	— 7,7	—	434,4	SW2	7	2—5 h. p. m.	Nua-	NW1	
	à 7 v. au NE de la r. Naptshitaï		7½	—12,2	—	—	SW1	10	↙∴	geux	Ясно Clair	
7	—		7	—10,9	—10,9	—	SW4	10	↙	Облач.	SW4	
19	къ сѣв.-вост. (au NE)	24	1	— 6,0	—	428,2	SW4	9	↙✳	Nua-	Облач.	
	—		7½	—15,3	—	—	0	10	• •	geux	Nua- geux	
8	—		7	—17,8	—17,8	—	W2	7	↙∴	Облач.	0	
20	близь перев. чрезъ хр. Марко-поло	17	1	— 9,3	—	422,2	W4	8	↙∴	Nua-	W4	
	près du passage par la ch. Marko-polo		7½	—14,2	—	—	0	10	• •	geux	Облачно Nuageux	
9	—		7	—22,3	—22,3	пер. чр. хр. Марко-Поло	N4-5	10	n. ✳↢	Облач.	0 N4	Снѣгъ выпалъ на 1—2 д.. но весь сдутъ бурею въ сугробы.
21	—		1	—11,7	—	416,3	0	9	✳	Nua-	Облач.	Il est tombé 1—2 pouc. de neige qui a été balayée par une tempête et reunie en tas.
	въ С, окраинѣ хр. Марко-поло	16	7½	—20,3	—	428,4	0	10	2—5 h. p. m. • •	geux	Nua- geux	
	à l'extrême N de la ch. Marko-polo											
10	—		7	—25,0	—25,0	—	W4	3		Облач.	W4	
22	за перев. чрезъ хр. Бурбу-найджи	15	1	—14,3	—	450,3	W2	9		Nua-	Ясно	
	delà le passage par la ch. Bourbou-naïdji		7½	—16,2	—	—	?	10	✳	geux	Clair	
11	—		7	—26,2	—26,2	—	0	6		Облач.	0 W4	
23	р. Найджинъ-голъ	18	1	—12,1	—	476,1	0	8		Nua-	Облачно Nuageux	
	r. Naïdjin-gol		7½	—16,1	—	—	E3	10	• •	geux	Ясно Clair	
12	—		7	—23,0	—23,0	—	0	9	n. ✳| • |	Облач.	E3	
24	внизъ по той же рѣкѣ	16	1	— 9,7	—	487,0	W4	9	↙	Nua-	0	
	en aval de la même rivière		7½	—10,7	—	—	W4	10	• •	geux	Облачно Nuageux	
13	—		7	—19,5	—19,5	—	0	2		Облач.	W3	
25	—	10	1	— 2,8	—	493,9	W2	3		Nua-	Облачно Nuageux	
	—		7½	—14,2	—	—	0	10	• •	geux	Ясно Clair	
14	—		7	—14,8	—14,8	—	0	10	✳	Облач.	0	
26	—		1	— 6,0	—	497,2	W2	5		Nua-	• •	
	—		7½	—14,3	—	—	0	10	• •	geux		
15	—		7	—16,7	—16,7	—	W1	4		Облач.	W2	
27	—		1	— 2,7	—	494,8	SW3	7		Nua-	• •	
	—		7½	—14,3	—	—	0	10		geux		
16	—		7	—14,0	—14,0	—	W1	9		Облач.	W1	
28	—	13	1	2,4	—	—	0	0		Nua-	• •	t_2 (1 h. p. m.) = 10,5.
	—		7½	— 7,2	—	—	0	7		geux		
17	—		7	—18,5	—18,5	—	W1	7			W1	
29	—	8	1	0,0	—	507,3	0	10	• •	• •	Ясно	
	—		7½	— 5,7	—	—	0	3			Clair 0	
18	—		7	—11,0	—11,0	—	SW2	7		Облачно Nuageux	SW2	
30	—	17	1	4,3	—	513,5	S3	3		Ясно	Облач.	
	—		7½	— 3,3	—	—	SE2	0		Clair	Nua- geux	
19	—		7	— 5,8	— 5,8	—	S4	2		Ясно	S4	Небольшой снѣгъ лежитъ кой гдѣ на сѣв. склонахъ горъ.
31	кл. Унцукъ-булыкъ	20	1	9,0	—	—	SE2	7		Clair	Ясно	Une petite quantité de neige se trouve par-ci par-la sur les versants N.
	s. Ounzouk-boulyk		7½	4,0	—	—	SE2	9			Clair	
20	—		7	— 4,5	— 4,5	—	0	:		Ясно	SE2	
1	къ с.-с.-вост. (au NNE)	24	1	6,8	—	543,2	N1	2		Clair	Облачно и пыль Nuageux et pouss.	
	кл. Ара-толай	7	8	— 9,0	—	—	SE1	0				
	s. Ara-tolaï											
21	—		7	—11,0	—11,0	—	0	8		Облач.	0	Снѣгу нѣтъ вовсе.
2	—		1	5,8	—	539,2	0	0		Nua-	Ясно	Il n'y a point de neige.
	—		7½	— 5,0	—	—	0	9		geux	Clair 0	
22	—		7	— 7,0	— 7,0	—	0	10		Облачно и пыль	W2	
3	ур. Дзунъ-толай	19	1	4,0	—	—	W3	:		Nuageux	Облач.	
	endr. Dzoun-tolaï		7½	— 5,0	—	—	W1	6		et pouss.	Nua- geux	
23	—		7	—11,5	—11,5	—	0	8		Ясно и пыль	0	
4	къ вост. (au E)	21	1	8,2	—	539,4	E2	2		Clair et	Облачно и пыль	
	5 в. недох. кл. Далай	6	7	— 1,0	—	—	0	4		pouss.	Nuageux et pouss.	
	à 5 v. de la s. Dalaï											

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
	5 в. недох. кл. Далай											
24	à 5 v. de la s. Dalaï		7	— 8,7	— 8,7	—	0	8		Облачно	0	
5	кл. Тали (s. Tali)	14	1	5,5	—	—	0	8		и пыль	W2	
	—		7½	— 6,0	—	—	0	7		Nuageux et pouss.	Облачно Nuageux	
											0	
25	—		7	—10,4	—10,4	—	W3	2		Ясно и	W3	
6	кл. Опота (s. Opota)	21	1	— 0,5	—	543,4	W3	4		пыль	Облачно	
	—		7½	—10,3	—	—	0	3		Clair et pouss.	Nuageux Ясно	
											Clair	
26	—		7	—18,3	—18,3	—	0	4		Ясно и	0	
7	къ вост. (au E)	14	1	0,7	—	—	0	2		пыль	Ясно	
	—		7½	— 1,0	—	—	0	0		Clair et pouss.	Clair	
27	—		7	—20,2	—20,2	—	0	6		Ясно	0	
8	кл. Тенгеликъ	15	1	1,6	—	—	0	2		Clair	Ясно	
	s. Tengelik		7½	— 7,5	—	—	0	3			Clair	
											0	
28	—		7	— 7,5	— 7,5	—	E2	9		Облач.	E2	
9	р. Номохунъ-голъ	21	1	4,0	—	537,9	0	9		Nua-	Ясно	
	r. Nomokhoun-gol		7½	— 3,0	—	—	W1	6		geux	Clair Облачно	
											Nuageux	
29	—		7	—10,9	—10,9	—	0	7		Облачно	0	
10	къ вост. (au E)	14	1½	6,5	—	—	0	8		и пыль	Ясно	
	—		7½	— 3,3	—	—	0	6		Nuageux et pouss.	Clair Облачно	
											Nuageux	
30	—		7	—11,0	—11,7	—	0	6		Облачно	0	
11	—	20	1	9,0	—	536,8	0	10	..	и пыль	Облач.	
	—		7½	2,0	—	—	0	10		Nuageux et pouss.	Nua-	
											geux	
31	—		7	— 6,0	— 5,7	—	W2	9		Облач.	0	
12	р. Сангинъ-голъ	14	1	2,9	—	537,6	0	10		Nua-	W3	
	r. Sangin-gol		7½	4,0	—	—	W2	10		geux	Облачно Nuageux	

Февраль (Février).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7	—10,2	—10,0	—	W2	10		Облачно	W3	
13	—		1	— 1,8	—	541,9	W2	10		и пыль	Облач.	
	—		7½	—14,0	—	—	0	0		Nuageux et pouss.	Nua-	
											geux	
2	—		7	—24,3	—25,0	—	0	0		Ясно	0	На горахъ Бурхашъ-буда выпалъ больш. снѣгъ.
14	—		1	— 1,2	—	540,3	0	0		Clair	Ясно	Il est tombé beaucoup de neige dans les mont. Bourkhanbouda.
	—		7½	— 9,8	—	—	0	0			Clair	
3	—		7	—13,0	—13,2	—	W1	7		Облачно	0	
15	р. Хара-усу	16	1	3,8	—	538,2	0	4		и пыль	Ясно	
	r. Khara-ousou		7½	— 6,5	—	—	0	9		Nuageux et pouss.	Clair Облачно	
											Nuageux	
4	—		7	—13,3	—14,5	—	0	8		Облачно	0	Появились первыя пролетныя птицы — турпаны (Casarca rutilla).
16	за р. Баянъ-голъ	23	1	5,9	—	—	0	6		и пыль	Облач.	
	delà la r. Baïan-gol		7½	— 8,0	—	—	0	10	..	Nuageux et pouss.	Nua-	
											geux	La migration des oiseaux de passage commença.
5	—		7	—10,8	—11,4	—	0	10		Облачно	0	
17	ур. Тора-цо	17	1	8,7	—	530,1	NE1	9		и пыль	Облач.	
	endr. Tora-tzo		7½	1,8	—	—	W4	10		Nuageux ét pouss.	Nua-	
											geux	
6	—		7	—15,7	—15,7	—	0	10		Облачно	W4	
18	бол. Иргацыкъ	15	1	0,7	—	533,4	W1	10	..	и пыль	0	
	mar. Irgatsyk		7½	— 6,2	—	—	0	10	..	Nuageux et pouss.	Облачно Nuageux	
7	—		7	—10,1	— 9,2	—	0	10		Облачно	0	
19	—		1	— 0,5	—	533,3	0	7		и пыль	Облач.	
	—		7½	— 7,0	—	—	E1	10	..	Nuageux et pouss.	Nua-	
											geux	
8	—		7	—14,1	—16,0	—	E1	7		Облачно	0	t. s. (глина) на 1 Ф. = —3,2.
20	ур. Долынъ-тургынъ	26	1	— 2,0	—	523,8	0	9		и пыль	Облачно	t. s. (argile) на 1 p.
	endr. Dolyn-tourgyn		7½	— 8,3	—	—	0	..		Nuageux et pouss.	Nuageux Ясно	t. s. (argile) на 2 Ф. = —3,2.
											Clair	t. s. (argile) á 2 p.
9	—		7	—18,9	—16,3	—	E1	6		Ясно и	0	Почва промерзши болѣе чѣмъ на 2 Ф.
21	къ сѣв.-вост. (au NE)	19	1	— 1,5	—	519,4	W1	6		пыль	E2	Le sol est gélé à la profond. de plus de 2 pieds.
	—		7½	— 9,2	—	—	0	0		Clair et pouss.	Ясно Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
10	къ сѣв.-вост. (au NE)		7	—21,3	—21,0	—	0	0		Ясно	0	Снѣгъ небольшой лежитъ на сѣв. склонахъ горъ; въ долинахъ снѣгу нѣтъ.
22	кл. Дамъ-намыкъ	21	1½	— 0,2	—	529,2	NW1	3		Clair	Ясно	
	s. Dam-namyk		7½	—12,1	—	—	0	0			Clair	Une petite qnantité de neige se-trouve sur les pentes N; dans les
11	—		7	—21,0	—18,0	—	0	4		Ясно	0	vallées il n'y a pas de neige.
23	р. Дуланъ-голъ	18	1	1,5	—	—	SW1	0		Clair	Ясно	
	r. Doulan-gol		7½	— 6,3	—	—	SW1	3			Clair	
12	—		7	—18,2	—17,5	—	0	0		Ясно Clair	0	
24	кум. Дуланъ-китъ	10	1	4,3	—	—	SW2	4		Облачно	Ясно	
	tm. Doulan-kit		7½	— 6,0	—	—	0	10	••	Nuageux	Clair	
13	—		7	— 9,6	—11,0	—	E3	3		Облачно и пыль	0 E3	
25	—		1	2,8	—	514,2	W4	5		Nuageux	Ясно	
	—		7½	— 4,2	—	—	W2	10		et pouss.	Clair Облачно	
14	—		7	—14,9	—14,2	пер. чр. Ю. Куку-норск.	NE3	0		Ясно	Nuagsux 0	Снѣгъ на перевалѣ въ сугробахъ 1—1/1₂ ф.
26	перев. чр. Ю. Куку-норскій хр.	22	1	— 1,3	—	хр.	SE2	0		Clair	NE4	La neige sur le sommet du passage est dispersée en tas de 1—1½ pied d'épaisseur.
	le passage par la ch. S du Koukou-nor		7½	— 9,8	—	484,4	W1	7			Ясно Clair	
15	къ вост. (au E)	14	7	—15,0	—16,8	—	0	8		Облачно и пыль	0	
27	—		1	2,8	—	514,0	0	10	••	Nuageux	••	
	—		7½	— 4,2	—	—	0	7		et pouss.		
16	—		7	—10,5	—11,0	—	W1	10		Облачно	W2	
28	р. Сончжинъ-голъ	13	1	— 5,2	—	—	W4	5		и пыль	Облач.	
	r. Sontchjin-gol		7½	—13,2	—	—	0	0	*	Nuageux et pouss.	Nua-geux	
17	—		7	—16,0	—16,0	—	N1	5		Облачно	0	
29	близъ перев. чр. Ю. Куку-норскій хр.	15	1	— 8,3	—	483,6	SW2	10	••	и пыль	••	
	près du pass. par la ch. S du Koukou-nor		7½	—12,3	—	—	W2	5		Nuageux et pouss.		
18	—		7	—13,8	—13,8	пер. чр. Ю Куку-норск.	SW1	10		Облач.	SW1	
1	за перев. чр. Ю. Куку-норскій хр.	14	1	—12,0	—	хр.	SW3	10		Nua-	Облач.	
	delà du pass. par la ch. S du Koukou-nor		7½	—18,3	—	468,7 487,1	S2	0		geux	Nua-geux	На сѣв. склонѣ Ю Кукунорск. хр. снѣгъ небольшой лежитъ до 10,000 ф., въ долинахъ снѣгу нѣтъ.
19	—		7	—15,0	—14,0	—	W1	0		Ясно	W1	Du côté N de la ch. S du Koukou-nor il y a de la neige jusqu'à 10,000 p., dans
2	р. Цайза-голъ	22	1	1,8	—	—	W4	0		Clair	Ясно	les vallès il n'y a pas de neige
	r. Tsaïsa-gol		7½	—10,3	—	—	0	0			Clair	
20	—		7	—20,0	—17,1	—	0	••		Ясно	0	Р. Бухайнъ-голъ кой гдѣ разошлась въ низовьѣ. Оз. Куку-норъ сплошь покрыто
3	р. Бухайнъ-голъ	19	1	0,5	—	513,4	SE1	0		Clair	••	льдомъ.
	r. Boukhaïn-gol		7½	— 8,8	—	—	0	3				Le bas de la r. Boukhaïn-gol est degagée de glace par places. Le l. Koukou-nor est gelé.
21	—		7	—16,0	—17,2	—	0	8		Облач.	W1	Кипѣніе воды / Ébullition de l'eau } 1 h. p. m. = 89,6.
4	—		1	3,2	—	513,2	0	9	2—5 h. p. m.	Nua-	Облач.	
	—		7½	—13,8	—	—	0	0		geux	Nua-geux	
22	—		7	—19,7	—20,7	—	W1	2		Облачно	0	
5	по ЮВ берегу оз. Куку-нора	10	1	— 1,0	—	—	SE3	7		и пыль	Ясно	
	le long de la rive SE du Koukou-nor		7½	— 5,1	—	—	SW4-5	:		Nuageux et pouss.	Clair	
23	—		7	—19,5	—24,0	—	0	:	n.	Облачно	W4	Сырая почва оттаявши только на 1 дюймъ.
6	—		1	— 3,6	—	—	W4-5	:		и пыль	Облач.	Le sol humide a dégelé à la profond. de 1 pouce.
	—		7½	—14,5	—	—	W2	0		Nuageux et pouss.	Nua-geux	
24	—		7	—26,4	—33,0	—	0	0		Ясно	0	
7	—		1	3,5	—	514,7	W3	0		Clair	Ясно	
	—		7½	— 8,3	—	—	W1	2			Clair	
25	—		7	—21,0	—26,0	—	0	7		Облачно	0	
8	на ЮЗ берегу Куку-нора	18	1	0,5	—	—	0	10	••	и пыль	Ясно	
	le long de la rive SW du Koukou-nor		7½	— 5,9	—	—	W3	4	2—6 h. p. m.	Nuageux et pouss.	Clair	
26	—		7	— 9,8	—14,0	—	E1	0		Ясно и	W2 0	
9	р. Хара-моритынъ-голъ	19	1	7,3	—	516,1	W4-5	6		пыль	Ясно	
	r. Khara-morityn-gol		7½	— 0,7	—	—	W4	2		Clair et pouss.	Clair Облачно	
27	—		7	— 9,0	—16,6	—	0	6		Ясно	Nuageux W3	
10	по Ю бер. Куку-нора	10	1	5,0	—	—	0	0		Clair	0	
	le long de la rive S du Koukou-nor		7½	1,0	—	—	W2	0			Ясно Clair	
28	—		7	— 2,5	— 6,5	—	0	7		Облач.	SW1	
11	—	19	1	8,8	—	514,0	0	9		Nua-	Ясно	
	—		7½	— 0,7	—	—	SW1	4		geux	Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
29/12	по Ю бер. Куку-нора le long de la rive S du Koukou-nor	21	7 1 7½	— 3,2 8,7 — 2,2	— 5,1 — —	— — —	0 0 SW2	10 10 0		Облачно Nuageux Ясно Clair	W1 0 Облач. Nuageux	

Мартъ (Mars).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1/13	— — —	19	7 1 7½	— 1,8 6,8 — 3,0	— 5,7 — —	— — —	0 0 0	8 10 9		Облач. Nua- geux	0 Облач. Nua- geux	
2/14	— ЮВ уголъ оз. Кукунора au coin SE du Koukou-nor	15	7 1½ 7½	— 4,7 3,0 —13,5	— 7,0 — —	— 517,5 —	0 W3 0	10 5 0	••	Облачно Nuageux Ясно Clair	0 Облач. Nua- geux	
3/15	— къ вост.-юго-вост. au ESE	22	7 1½ 7½	—11,0 4,2 — 6,3	—20,0 — —	— — —	SE2 W2 0	0 0 0		Ясно Ciair	0 Ясно Clair	
4/16	— пик. Шала-хото piquet Shala-khoto	12	7 1 7½	— 8,8 7,5 — 2,5	—12,3 — —	— 501,2 —	0 W1 W1	6 6 3		Ясно Clair	0 Ясно Clair	
5/17	— — —		7 1 7½	— 6,5 2,3 — 2,3	—13,0 — —	— — —	E2 E2 0	8 10 10		Облач. Nua- geux	E1 Ясно Clair	
6/18	— — —		7 1 7½	— 4,7 3,3 — 7,0	—10,2 — —	— — —	0 E1 W1	0 1 0	n. ✳	Ясно Clair	W1 Облачно Nuageux Ясно Clair	
7/19	— — —		7 1 7½	— 6,7 0,8 — 8,7	— 9,3 — —	— — —	E1 0 0	10 10 6	✳	Облач. Nua- geux	W1 Облач. Nua- geux	Грифы и черный аистъ сидятъ уже на гнѣздахъ. Les condors et les cigognes noires couvent dans leurs nids.
8/20	— — —		7 1 7½	— 7,4 0,0 — 5,3	—12,5 — —	— — —	0 0 0	6 10 6	n. ✳	Облач. Nua- geux	0 Облач. Nua- geux	
9/21	— — —		7 1 7½	— 6,1 3,2 — 5,0	— 8,0 — —	— — —	0 W2 W3	9 9 10	••	Облач. Nua- geux	0 Ясно Clair Облачно Nuageux	
10/22	— — —		7 1 7½	—12,3 0,3 — 7,5	—16,5 — —	— — —	0 E1 W1	0 .. 0		Ясно Clair	0 Облачно Nuageux Ясно Clair	
11/23	— — —		7 1 7½	—10,2 2,3 — 8,0	—12,0 — —	— — —	0 E1 0	0 3 3		Ясно Clair	0 Ясно Clair	
12/24	— — —		7 1 7½	— 6,0 5,0 — 0,5	—13,0 — —	— — —	W2 W2 W2	3 2 0		Ясно Clair	W1 Ясно Clair	
13/25	— — —		7 1 7½	— 2,0 9,5 3,3	— 6,0 — —	— — —	W1 W1 W3	4 2 8		Ясно Clair Облачно Nuageux	W1 Ясно Clair	
14/26	— — —		7 1 7½	2,0 11,5 4,8	— 2,0 — —	— — —	W2 W2 0	0 0 6		Ясно Clair	W1 Облач. Nua-geux	
15/27	— — —		7 1 7½	2,0 8,3 1,5	— 7,3 — —	— — —	0 W3 SW2	10 10 0	•• ••	Облач. Nua- geux	W1 Ясно Clair	
16/28	— — —		7 1 7½	5,5 14,7 2,0	2,0 — —	— — —	W2 W1 0	0 3 0	∴	Ясно и пыль Clair et pouss.	W3 Ясно Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
17	пик. Шала-хото		7	6,7	2,0	—	W3	0		Ясно	W2	
29	piquet Shala-khoto		1	19,2	—	—	W1	0		Clair	Ясно	
	къ юго-зап. (au SW)	9	7½	3,2	—	—	NE1	5			Clair	
18	—		7	3,2	— 4,7	—	0	0		Ясно	NE3	
30	за перев. чр. Ю. Куку-норскій хр.	18	1	20,3	—	—	SW1	0		Clair	Облач.	
	délà du pass. par la		7½	7,3	—	—	E3	0			Nuageux	
19	ch. S du Konkou-nor		7	3,2	0,3	пер. чр. хр. Балакунъ	NE2	0		Ясно	E4	
31	кум. Данджа-китъ	17	1	22,3	—	491,5	SW1	4		Clair	Ясно	
	tm. Dandja-kit		7½	7,6	—	526,3	NE3	3			Clair	
20	—		7	2,8	— 2,0	—	0	0		Ясно	NE4	
1	ур. Гоми на р. Хуанъ-хэ	13	1	22,9	—	570,7	0	0		Clair	Ясно	
	endr. Gomi sur le Hoang-ho		8	8,6	—	—	0	0			Clair	
21	—		7	1,5	— 5,0	—	0	0		Ясно	0	Р. Хуанъ-хэ давно уже вскрылась.
2	—		1	21,8	—	559,5	E1	6		Clair	Ясно	Le Hoang-ho est depuis long temps libre de glace.
	—		8	17,8	—	—	NE3	8			Clair	t. a. 4 h. p. m. = 8,0.
22	—		7	8,0	1,8	—	0	6		Ясно	NE3 0	
3	—		1	24,0	—	559,3	0	0		Clair	Облач.	t. s. { сырая глина / argile humide } { на 1 Ф. à 1 p. / на 2 Ф. à 2 p. } = 12,0. / = 9,0.
	—		7½	14,8	—	—	E4	::			Nuageux	
23	—		7	4,3	3,5	—	E3	10	n. ● ✳	Облач.	E4	
4	—		1	14,0	—	562,8	NE3	8		Nuageux	Облач.	
	—		7½	9,0	—	—	E4	9	●		Nuageux	
24	—		7	2,7	0,0	—	0	0		Облач.	0	
5	—		1	19,5	—	560,8	E4	10	··	Nuageux	Ясно	
	—		7½	10,9	—	—	W3	10	● ⇖		Clair	
25	—		7	3,8	— 1,0	—	0	10	··		0	
6	—		1	18,3	—	558,4	0	10	··	··	Ясно	Найденъ первый цвѣтокъ Одуванчикъ.
	—		7½	11,7	—	—	NE2	2	2—5 h. p. m.		Clair	On a trouvé la premiere fleur (Taraxacum).
26	—		7	5,3	— 1,1	—	0	5		Облач.	NE1	
7	—		1	25,3	—	553,2	0	9		Nuageux	Ясно	
	—		7½	16,1	—	—	NE1	8			Clair	
27	—		7	7,6	6,1	—	W4	10	n. ::	Облачно и пыль	NE4	Кустарники начинаютъ распускаться; трава зеленѣетъ.
8	—		1	19,4	—	558,0	W2	0		Nuageux	Облач.	
	—		7½	10,0	—	—	0	10		et pouss.	Nuageux	Les buissons commencent a bourgeoner; l'herbe verdit.
28	—		7	5,0	5,0	—	E2	10		Облачно	NE1	
9	—		1	6,2	—	562,0	E2	10	✳	и пыль	Облач.	
	—		7½	0,6	—	—	E1	0		Nuageux et pouss.	Nuageux	
29	—		7	— 3,6	— 6,2	—	E1	0		Ясно и	E4	Кипѣніе воды
10	—		1	12,8	—	560,4	0	7	3—7 h. p. m.	пыль	Ясно	Ébullition de l'eau } 1 h. p. m. = 91,7.
	—		7½	6,9	—	—	E2	3	::	Clair et pouss.	Clair	
30	—		7	1,2	— 2,5	—	0	0		Ясно и	0	
11	вверхъ по р. Хуанъ-хэ	18	1	16,3	—	—	NW4-5	::		пыль	E3	
	en amont du Hoang-ho		7½	8,8	—	—	W3	0		Clair et pouss.	Ясно	
31	—		7	0,7	— 8,7	—	0	0		Ясно	Clair 0	
12	вверхъ по той же рѣкѣ	6	1	17,9	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	en amont du même fleuve		7½	11,1	—	—	0	0			Clair	

Апрѣль (Avril).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7	5,8	3,7	—	0	10		Облач.	0	
13	вверхъ по р. Хуанъ-хэ	16	1	15,4	—	—	0	5		Nua-	Ясно	
	en amont du Hoang-ho		7½	12,2	—	—	NW4-5	10	::	geux	Clair	
2	—		7	3,7	— 1,0	—	0	7		Ясно	0	
14	вверхъ по той же рѣкѣ	5	1	16,6	—	—	SW1	5		Clair	Ясно	
	en amont du même fleuve		7½	11,1	—	—	NW3	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
3	вверхъ по той же рѣкѣ		7	6,1	1,2	—	0	3		Ясно	0	
15	en amont du même fleuve	10	1	15,2	—	—	NW2	3	2–6 h. p. m.	Clair	Ясно	
	къ зап. (au W)	11	8	— 1,5	—	525,1	0	0			Clair	
4	—		7	0,0	—17,8	—	0	8		Облач.	0	Зелени на плато еще нѣтъ.
16	р. Дзурге-голъ	21	1	15,8	—	525,3	0	6		Nua-	Ясно	Sur le plateau il n'y a pas encore
	r. Dzourgé-gol		7½	— 3,0	—	—	0	6		geux	Clair	de verdure.
5	—		7	— 0,2	—10,2	—	0	8		Облач.	0	
17	близь перев. чр. хр.	17	1	12,4	—	—	NE2	9		Nua-	Ясно Clair	
	Сянь-си-бей		8	— 0,3	—	—	0	6		geux	Облачно Nuageux	
	près du pass. par la					перев.						
6	ch. Sian-si-bei		7	3,2	— 3,3	483,1	0	0		Ясно Clair	SW2	
18	р. Бага-горги	27	1	18,5	—	522,0	W2	10	: :	Облачно	Ясно	
	r. Baga-gorgi		8	10,0	—	—	0	10	: :	Nuageux	Clair	
7	—		7	7,2	6,0	—	W4-5	3	⸗ : :	Ясно и	0	
19	—		1	14,1	—	—	W4-5	8	⸗ : :	пыль	W3	
	—		8	3,0	—	—	W2	0		Clair et pouss.	Ясно Clair	
8	—		7	— 3,5	— 7,0	—	0	0		Ясно	0	
20	—		1	20,5	—	527,9	0	0		Clair	W1	
	—		8	3,3	—	—	0	0			Ясно Clair	
9	—		7	— 0,5	— 5,0	—	0	0		Ясно	0	
21	—		1	20,2	—	525,1	E1	8		Clair	Ясно	
	—		7½	6,0	—	—	0	0			Clair	
10	—		7	?	— 4,3	—	0	0		Ясно	0	
22	—		1	22,3	—	523,4	E1	0		Clair	Ясно	
	—		8	10,1	—	—	W1	3			Clair W1	
11	—		7	7,5	2,0	—	W1	5		Облач.	Облач.	
23	—		1	18,8	—	522,7	0	10		Nua-	Nua-	
	—		8	13,2	—	—	0	10	: :	geux	geux 0	
12	—		7	8,0	4,5	—	0	10		Облачно и пыль	W2	
24	—		1	22,6	—	525,6	E1	:		Nuageux	Облач.	
	—		8	11,9	—	—	W1	:		et pouss.	Nua-	
13	—		7	8,5	6,8	—	0	10		Облач.	W2	
25	—		1	12,7	—	—	W1	10		Nua-	Облач.	
	—		8	6,2	—	—	0	10	●	geux	Nua-	
14	—		7	2,8	4,0	—	N1	10	п. ●	Облач.	W2	
26	кум. Джаханъ-фидза	10	1	7,0	—	—	W1	10	✳	Nua-	Облач.	
	tm. Djakhan-fidza		8	— 0,3	—	—	W1	10		geux	Nua-	
15	—		7	— 2,2	— 2,3	—	0	10	✳	Облач.	W1	
27	—		1	1,8	—	—	0	10	✳	Nua-	Облач.	
	—		8	— 2,1	—	—	W1	10	✳	geux	Nua-	
16	—		7	— 2,5	— 6,2	—	W2	0		Ясно	W3	Вышавшій вчера на 1 д. снѣгъ,
28	—		1	9,8	—	499,8	W1	5		Clair	Облачно Nuageux	сегодня стаялъ, за исключе-
	—		7½	— 0,3	—	—	W3	0			Ясно Clair	ніемъ сѣв. склоновъ горъ.
17	—		7	1,0	— 5,0	—	E1	0		Ясно Clair	W2	La neige tombée hier a fondu au-
29	—		1	12,0	—	498,5	N1	10	: :	Облачно	0	jourd'hui, à l'exception des ver-
	—		7½	1,5	—	—	0	10		Nuageux	Ясно Clair	sants N.
18	—		7	4,0	— 0,2	—	0	10	: :	Облач.	W2	
30	—		1	13,2	—	495,0	NE2	9		Nua-	Облач.	
	—		7½	2,7	—	—	SW2	0		geux	Nua-	
19	—		7	2,5	— 2,0	—	W2	0		Ясно	SW3	
1	—		1	14,2	—	—	W3	8		Clair	Ясно	
	—		7½	3,1	—	—	W2	0			Clair	
20	—		7	4,5	— 1,7	—	0	0		Ясно Clair	W2	
2	р. Уму (r. Oumou)	10	1	16,3	—	—	NE2	5		Облачно	Ясно	
	—		8	4,2	—	—	W2	9		Nuageux	Clair Облачно Nuageux	
21	—		7	4,7	— 1,2	—	0	7		Облач.	W2	
3	—		1	17,8	—	—	NE2	7		Nua-	Облач.	
	—		8	9,7	—	—	W1	9		geux	Nua-	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
22	р. Уму (r. Oumou)		7	0,8	1,0	—	0	10	✳	Облач.	W1	
4	—		1	1,5	—	—	NW1	10	✳	Nua-	Облач.	
	—		7½	— 0,5	—	—	0	10	✳	geux	Nua-	
											geux	
23	—		7	0,7	— 3,7	—	0	7	п. ✳	Облач.	W1	Снѣгъ выпалъ на 2 д. отъ 10,000 ф., къ вечеру стаялъ.
5	—		1	9,9	—	500,7	W2	8		Nua-	Облач.	Il tomba 2 pouc. de neige de 10,000 p., le soir elle était fondue.
	—		7½	1,2	—	—	W2	0		geux	Nua-	
											geux	
24	—		7	1,6	— 7,8	—	E1	7		Ясно	W1	
6	—		1	41,5	—	499,7	N1	2		Clair	Ясно	
	—		7½	5,4	—	—	W1	?			Clair	
25	—		7	5,6	— 0,3	—	E1	7		Облачно	W2	Степь почти не зеленѣетъ. Найдены цвѣтущія растенія только въ рѣчныхъ ущельяхъ.
7	—		1	19,0	—	—	SW2	7		Nuageux	Ясно	
	—		7½	5,8	—	—	W2	0		Ясно	Clair	La steppe ne verdit presque pas. On a trouvé des fleurs seulement dans les ravins de la rivière.
26	—		7	4,3	— 3,8	—	0	4		Clair	W2	
8	рѣчка N	14	1	25,3	—	—	W2	5		Облачно	Ясно	
	petite rivière N		8	12,5	—	—	0	10		Nuageux	Clair	
											0	
27	къ юго-юго-зап.	7	7	9,1	9,5	—	0	10	●	Облач.	Облач.	
9	au SSW		1	20,2	—	—	W1	7		Nua-	Nua-	
	—		8	9,8	—	—	NW2	7	●↖	geux	geux	
											W2	
28	—		7	6,7	4,0	—	0	9	п. ●	Облач.	Облач.	По дну ущелья р. Чурмынъ на деревьяхъ уже почти совсѣмъ развернулись листья.
10	р. Чурмынъ	21	1	17,7	—	—	W3	10	●	Nua-	Nua-	
	r. Tschourmyn		8	12,0	—	—	W1	0		geux	genx	Au fond du ravin de la r. Tchourmyn les arbres ont déjà leur feuilles.
29	—		7	5,6	4,9	—	0	0		Ясно	0	
11	—		1	14,0	—	—	E2	6		Clair	Ясно	
	—		7½	11,1	—	—	W2	?		Облачно	W2	
										Nuageux	Облачно	
											Nuageux	
30	—		7	7,8	— 2,0	—	0	7		Облач.	0	
12	—		1	20,0	—	536,2	0	7	●↖	Nua-	Ясно	
	—		8	9,6	—	—	0	10		geux	Clair	

Май (Mai).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7	9,1	7,5	—	0	10	п. ●	Облач.	0	
13	—		1	16,3	—	536,6	W2	8	●	Nua-	Ясно	
	—		8	10,7	—	—	0	10		geux	Clair	
2	—		7	7,7	5,7	—	0	10		Облач.	0	
14	—		1	14,8	—	540,4	SE3	8		Nua-	Облач.	
	—		8	9,8	—	—	0	10	●	geux	Nua-	
											geux	
3	—		7	4,2	2,2	—	0	10	●✳	Облач.	W4	
15	—		1	11,3	—	—	0	7		Nua-	0	
	—		8	7,8	—	—	0	10		geux	Облачно	
											Nuageux	
4	—		7	6,1	0,8	—	0	10		Облач.	0	
16	—		1	15,3	—	—	E1	8		Nua-	Облачно	
	—		8	6,2	—	—	0	0		geux	Nuageux	
											Ясно	
											Clair	
5	—		7	6,2	— 2,0	—	0	10		Облач.	0	
17	—		1	18,0	—	—	SE1	9		Nua-	Ясно	
	—		8	8,2	—	—	0	0		geux	Clair	
6	—		7	6,0	— 3,5	—	0	0		Ясно	0	
18	р. Хуанъ-хэ	16	1	22,2	—	548,0	E1	4		Clair	Ясно	
	le Hoang-ho		8	—12,7	—	—	0	0			Clair	
7	—		7	7,6	— 0,8	—	0	0		Ясно	0	
19	—		1	24,8	—	546,7	SE1	8		Clair	Ясно	t. a. { въ Хуанъ-хэ / dans le Hoang-ho } 4 h. p. m. = 12,1.
	—		8	12,8	—	—	0	10		Облачно	Clair	
										Nuageux		На деревьяхъ и кустарникахъ листья развернулись вполнѣ.
8	—		7	7,1	4,7	—	0	4		Облач.	0	Sur les arbres et les buissons les feuilles se sont completement épanouis.
20	—		1	16,7	—	551,1	0	9		Nua-	Облач.	
	—		8	10,8	—	—	0	10	••	geux	Nua-	
											geux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
9	р. Хуанъ-хэ		7	7,0	4,3	—	0	10	:	Облачно и пыль	0	
21	le Hoang-ho		1	14,7	—	548,1	0	10	:	Nuageux	Ясно	
	—		8	12,1	—	—	0	10	:	et pouss.	Clair	
											Облачно	
10	—		7	7,2	3,7	—	0	5		Облачно	Nuageux	
22	—		1	19,8	—	546,8	SE1	9		и пыль	0	
	къ сѣв.-зап. (au NW)	11	8	2,0	—	—	0	7		Nuageux	Облач.	
										et pouss.	Nua-	
											geux	
11	—	8	7	7,0	—12,5	—	0	0		Ясно	0	
23	р. Бага-горги	9	1	19,5	—	—	E1	8		Clair	Ясно	
	r. Baga-gorgi		8	13,3	—	—	SW2	8			Clair	
12	—		7	8,3	— 2,3	—	0	0		Ясно	0	
24	вверхъ по той же рѣкѣ	13	1	21,6	—	—	E1	7		Clair	Ясно	
	en amont de la même		8	11,9	—	—	0	0			Clair	
13	rivière		7	10,2	2,6	—	0	0		Ясно	S1	
25	—		1	24,2	—	—	E2	4		Clair	Ясно	
	—		8	10,7	—	—	0	0			Clair	
14	—		7	9,8	3,0	—	0	4		Ясно	S1	
26	—		1	22,5	—	—	0	8		Clair	Ясно	
	—		8	12,0	—	—	W2	10	●	Облачно	Claïr	
										Nuageux		
15	—		7	8,0	6,7	—	0	10	n. ●	Облач.	0	
27	ключъ N (source N)	13	1	15,8	—	504,1	NW2	8		Nua-	Облач.	
	—		8	7,8	—	—	0	8		geux	Nua-	
											geux	
16	—		7	8,1	2,2	—	NE2	9		Облач.	NW1	
28	за пер. чр. хр. Сянъ-си-бей	21	1½	5,3	—	—	0	10	●*	Nua-	Облач.	
	délà du pass. par la		8	2,1	—	—	W2	9		geux	Nua-	
17	ch. Sian-si-bei		7	3,0	— 0,2	—	SW1	7		Облач.	geux	
29	—		1	13,0	—	—	NW1	6		Nua-	0	
	—		8	0,7	—	—	0	0		geux	Облач.	
											Nua-	
18	—		7	9,2	— 1,8	—	0	4		Ясно	geux	
30	р. Дзурге-голъ	17	1	17,0	—	—	0	5		Clair	W1	
	r. Dzourgé-gol	17	8	10,5	—	—	0	9		Облачно	Ясно	
	къ сѣв.-вост. (au NE)									Nuageux	Clair	
19	къ вост. (au E)	10	7	9,5	5,0	—	SE2	10	●	Облач.	E1	
31	р. Хуанъ-хэ	21	1	17,2	—	—	0	10		Nua-	Облач.	
	le Hoang-ho		8	10,1	—	—	0	7		geux	Nua-	
											geux	
20	—		7	11,5	3,8	—	0	0		Ясно	0	
1	вверхъ по той же рѣкѣ	16	1	23,3	—	—	SW2	3		Clair	Облач.	
	en amont du même		8	14,2	—	—	0	0			Nua-	
21	fleuve		7	14,2	5,9	—	0	9		Облач.	geux	
2	—		1½	24,3	—	—	0	8		Nua-	0	
	—		8	16,3	—	—	0	8		geux	Ясно	
											Clair	
22	—		7	17,0	9,8	—	0	7		Облач.	E1	t. a. { въ Хуанъ-хэ / dans le Hoang-ho } 6 h. p. m. = 15,2.
3	ур. Гоми (endr. Gomi)	23	1	23,0	—	561,9	NE2	8		Nua-	Облач.	
	—		8	14,0	—	—	W2	10	●	geux	Nua-	
											geux	
23	—		8	11,6	11,0	—	0	10	●	Облач.	W1	
4	—		1	16,2	—	562,4	NW1	8		Nua-	Облач.	
	—		8	14,4	—	—	0	6		geux	Nua-	
											geux	
24	—		7	14,8	9,0	—	0	10		Облач.	0	t. s. { сырой песокъ / sable humide } { на 1 Ф. / à 1 p. } = 16,0. { на 2 Ф. / à 2 p. } = 15,0.
5	—		1	19,1	—	563,0	NE1	9		Nua-	Облач.	
	—		8	17,8	—	—	E2	9		geux	Nua-	
											geux	
25	—		7	14,0	11,7	—	0	10	n. ●	Облач.	0	
6	кум. Данджа-китъ	14	1	11,3	—	523,4	0	10	●↖	Nua-	Облач.	
	tm. Dandja-kit		8	8,4	—	—	0	10		geux	Nua-	
											geux	
26	—		7	4,7	— 4,8	—	NW1	9		Облач.	0	
7	перев. чр. Ю Кукунорскій хр.	22	1	11,7	—	503,8	0	10	●↖▲	Nua-	Облач.	
	pass. par la ch. S du		8	5,9	—	—	0	10	*	geux	Nua-	
27	Koukou-nor		7	3,3	0,3	—	0	10	●↖ n. *	Облач.	geux	
8	къ юго-вост. (au SE)	17	1½	9,8	—	—	SE1	10		Nua-	0	
	р. Тагалынъ	8	8	9,5	—	—	0	3		geux	Облач.	
	r. Tagalyn										Nua-	
											geux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
28	ур. Ха-гоми	4	7	10,5	5,9	—	0	3		Ясно	0	
9	endr. Kha-gomi		1	19,7	—	—	E2	4		Clair	Ясно	
	—		8	12,9	—	—	0	8			Clair	
29	—		7	19,0	10,8	—	0	7		Облач.	0	
10	р. Хуанъ-хэ	13	1	23,5	—	—	SE2	7	●	Nua-	Ясно	
	le Hoang-ho		8	15,3	—	—	E3	4		geux	Clair	
30	внизъ по той жерѣкѣ		7	16,2	9,8	—	0	10		Облач.	0	
11	en aval du même	7	1	14,5	—	—	0	10	●	Nua-	Облач.	
	fleuve		8	10,8	—	—	0	10	●	geux	Nua-	
											geux	
31	—		7	12,6	5,0	—	0	3		Ясно	0	
12	—		1	21,5	—	583,0	0	7	●	Clair	Облачно	
	—		8	13,3	—	—	0	4		Облачно Nuageux	Nuageux Ясно Clair	

Іюнь (Juin).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7	14,0	7,0	—	E1	6	●	Облач.	0	t. a. { въ Хуанъ-хэ / dans le Hoang-ho } 3 h. p. m. = 15,5.
13	внизъ по р. Хуанъ-хэ	11	1	18,3	—	583,1	E2	9	●	Nua-	Облач.	
	en aval du Hoang-ho		8	12,2	—	—	E1	3		geux	Nua-	
											geux	
2	—		7	14,8	7,8	—	E1	2		Ясно	0	
14	—		1	21,9	—	582,0	NE1	8		Clair	E3	
	—		8	12,8	—	—	0	4		Облачно Nuageux	Облачно Nuageux	
3	—		7	12,8	7,3	—	0	10		Облач.	SW1	
15	вверхъ по р. Муджикъ-хэ	20	1	14,0	—	—	0	10	●	Nua-	Облач.	
	en amont de la r. Moudjik-khé		8	9,0	—	—	0	9		geux	Nua-	
											geux	
4	—		7	10,2	6,7	—	0	7	n. ●	Облач.	0	
16	вверхъ по той же рѣкѣ	16	1	18,0	—	—	SE1	8		Nua-	Облач.	
	en amont de la même rivière		8	7,7	—	—	0	9		geux	Nua-	
											geux	
5	—		7	11,8	1,0	—	0	0		Ясно	W1	
17	—	10	1	17,2	—	524,3	N2	8		Clair	Облач.	
	—		8	12,8	—	—	NW3	9		Облачно Nuageux	Nua-	
											geux	
6	—		7	7,2	6,0	—	0	10	●	Облач.	NW2	
18	—		1	14,0	—	—	NW1	10		Nua-	0	
	—		8	9,0	—	—	NW1	8		geux	Облачно Nuageux	
7	—		7	10,0	6,1	—	0	10	●	Облач.	0	
19	—		1	18,3	—	528,1	0	10		Nua-	SE1	
	—		8	5,8	—	—	0	10	●	geux	Облачно Nuageux	
8	—		7	8,1	3,3	—	NW1	7	n. ●	Облач.	0	
20	—		1	16,0	—	—	N3	10	●	Nua-	Облач.	
	—		8	6,3	—	—	0	10		geux	Nua-	
											geux	
9	у южн. окр. горъ Джахаръ	6	7	6,0	4,3	—	0	7		Облач.	0	
21	à l'extreme S des mnt. Djakhar		1	11,0	—	502,3	SW3	9	●	Nua-	Облач.	
			8	3,8	—	—	0	6		geux	Nua-	
											geux	
10	—		7	4,1	— 2,0	—	0	0	n. ●	Ясно	0	
22	—		1	17,8	—	502,3	SW2	6		Clair	Ясно	
	—		8	2,7	—	—	0	4			Clair	
11	—		7	8,9	— 0,3	—	0	0		Ясно	0	
23	—		1	18,3	—	—	W1	5		Clair	E1	
	—		8	7,0	—	—	0	10			Ясно	
											Clair	
12	—		7	10,0	6,0	—	0	10	●	Облач.	W1	
24	р. Джахаръ-чю	12	1	13,2	—	486,3	NW1	9	▲	Nua-	0	
	r. Djakhar-tchu		8	0,7	—	—	0	4		geux	Облачно Nuageux	
13	—		7	1,5	— 0,2	—	0	10	*	Облачно Nuageux	0	
25	—		1	12,1	—	485,6	NW1	8	*	Ясно	Облач.	
	—		8	3,0	—	—	SE1	3		Clair	Nua-	
											geux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
14	р. Джахаръ-чю		7	10,2	2,0	—	0	5		Облач.	S2	
26	r. Djakhar-tchu		1	1,0	—	483,8	NW1	10	⊣↖	Nua-	Облач.	
	—		8	2,2	—	—	0	8		geux	Nua-	
15	—		7	3,0	0,7	—	0	8	△	Облачно	geux 0	
27	—		1	14,3	—	485,6	NW1	5	△	Nuageux	S1	
	—		8	2,7	—	—	NW1	4		Ясно Clair	Облачно Nuageux	
16	—		7	9,7	— 0,2	—	SE1	0		Ясно	S2	
28	р. Муджикъ-хэ	13	1	19,7	—	—	S1	6	●	Clair	Ясно	
	r. Moudjik-khé		8	7,8	—	—	SE1	2			Clair	
17	—		7	13,5	7,1	—	0	0		Ясно	SE1	
29	внизъ по той же рѣкѣ	15	1	25,0	—	—	W1	7	●↖	Clair	Ясно	
	en aval de la même rivière		8	14,7	—	—	SE1	0			Clair	
18	—		7	10,2	4,2	—	0	0		Ясно	0	
30	—		1	26,7	—	—	0	2		Clair	Ясно	
	—	10	8	19,8	—	—	0	5			Clair	
19	—		7	18,7	16,3	—	0	9	●	Облач.	0	
1	р. Хуанъ-хэ	20	1	27,8	—	579,1	NE2	8		Nua-	Ясно Clair	t. a. { въ Хуанъ-хэ / dans le Hoang-ho } 2 h. p. m. = 16,8.
	le Hoang-ho		8	21,1	—	—	NE3	0		geux	Облачно Nuageux	
20	—		7	22,5	10,5	—	0	5		Ясно Clair	NE3	
2	вверхъ по той же рѣкѣ	11	1	30,8	—	—	NE2	5	10 h. p. m.	Облачно	0	
	en amont du même fleuve		8	25,8	—	—	NE2	10	●↖	Nuageux	Ясно Clair	
21	—		7	20,8	17,5	—	0	9		Облач.	0	
3	—	7	1	30,0	—	—	0	10	• •	Nua-	Облач.	
	—		8	24,3	—	—	NE2	4		geux	Nua-	
22	—		7	22,8	15,5	—	NE1	8		Ясно	geux 0	
4	ур. Ха-гоми	13	1	33,7	—	—	SE3	7		Clair	Ясно	
	endr. Kha-gomi		8	24,4	—	—	SE2	7			Clair	
23	—		7	21,0	16,1	—	0	10	• • п. ↙	Ясно	SE2	
5	къ сѣв.-зап. (au NW)	12	1	30,5	—	—	0	4		Clair	Ясно	
	ключъ N (source N)	12	8	18,6	—	512,7	0	8			Clair	
24	—		7	12,0	12,9	—	0	10	●↖	Облачно	0	
6	р. Ара-голъ	22	1	18,2	—	—	NE3	5		Nuageux	SE2	
	r. Ara-gol		8	13,2	—	—	E3	2		Ясно Clair	Облачно Nuageux	
25	—		7	13,2	10,0	—	E2	9	п. ↙	Облач.	0	
7	внизъ по той же рѣкѣ	19	1	17,1	—	—	0	10	●↖	Nua-	Дождь	
	en aval de la même rivière		8	13,2	—	—	E2	8		geux	Pluie	
26	—		7	10,9	11,2	—	NW2	10	●	Облач.	SE2	
8	—		1	19,0	—	—	W1	9		Nua-	Облач.	
	ЮВ бер. оз. Куку-нора	10	8	12,8	—	—	E2	8		geux	Nua-	
27	le rivage SE du Kou-		7	11,2	10,1	—	E2	9	●	Облачно	geux E2	
9	kou-nor		1	19,6	—	517,9	SW1	4		Nuageux	Облач.	t. s. { влажный песокъ / sable humide { на 1 ф. / на 2 ф. } à 1 p. / à 2 p. } = 17,0. = 15,9.
	—		8	12,0	—	—	E2	4		Ясно Clair	Nua-	
28	—		7	13,5	6,8	—	SE2	0		Ясно	geux SE4	
10	—		1	19,3	—	518,3	NW2	3		Clair	Ясно	t. a. { въ Куку-норѣ (возлѣ берега) / dans le l. Koukou-nor (près de la rive) } 2 h. p. m. = 19,1.
	—		8	13,0	—	—	SE1	3			Clair	
29	—		7	14,4	9,0	—	0	3		Ясно	SE1	
11	—		1	22,0	—	516,2	NW1	2		Clair	Ясно	t. a. { въ Куку-норѣ (возлѣ берега) / dans le l. Koukou-nor (près de la rive) } 2 h. p. m. = 20,0.
	—		8	16,2	—	—	E1	8			Clair	
30	—		7	12,7	12,0	—	W1	10	●	Облач.	SE1	
12	—		1	15,2	—	—	0	10	●	Nua-	0	t. a. { въ 50 шагахъ отъ него / à 50 pas } = 17,8.
	—		8	12,0	—	—	0	10		geux	Облачно Nuageux	

Іюль (Juillet).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	ЮВ бер. оз. Куку-нора le rivage SE du Koukou-nor		7	13,7	11,0	—	0	9	●	Облач.	0	
13	по В берегу оз. Куку-нора	21	1	17,2	—	514,3	E2	8		Nua-geux	Облач.	
	le long de la rive E du Koukou-nor		8	11,0	—	—	0	8			Nua-geux	
2	—		7	11,9	10,2	—	NE2	8		Облач.	NE1	
14	оз. Хара-норъ l. Khara-nor	32	1	18,2	—	—	0	9	●	Nua-geux	Дождь Pluie	
			8	12,0	—	—	0	9	●			
3	—		7	10,1	9,1	—	E3	10	●	Облач.	0	
15	р. Балема (r. Balema)	20	1	13,1	—	517,6	NE2	10	●	Nua-geux	E3 Облачно Nuageux	
	—		8	8,2	—	—	NE1	9				
4	—		7	8,9	3,6	—	E1	8		Ясно	E2	На горахъ къ сѣв. отъ Куку-нора ночью выпалъ снѣгъ.
16	—		1	19,0	—	517,4	SE1	3		Clair	Облач.	Sur les montagnes du côté N du Koukou-nor il est tombé de la neige pendant la nuit.
	—		8	7,0	—	—	NE1	2			Nua-geux	
5	—		7	8,2	6,1	—	NE1	9	●△R	Облач.	NE2	На горахъ ночью выпалъ снѣгъ.
17	—		1	15,1	—	516,9	NE2	9	●	Nua-geux	Дождь	Il neigea sur les montagnes pendant la nuit.
	—		8	5,2	—	—	NE3	10	●		Pluie	Кипѣніе воды / Ébullition de l'eau } 1 h. p. m. = 89,9.
6	—		7	9,1	5,3	—	NE1	7	n. ●	Облач.	NE2	На горахъ ночью выпалъ снѣгъ.
18	р. Ганцага r. Gaptzaga	15	1	18,0	—	—	SW1	8		Nua-geux	Облач.	Il neigea dans les montagnes pendant le nuit.
			8	9,8	—	—	E1	10			Nua-geux	
7	—		7	7,8	7,3	—	E2	10	●	Облач.	E2	t s. сырой песокъ на 1 ф. съ глиной à 1 p. = 13,0. / sable humide avec argile à 2 p. = 13,2.
19	—		1	14,0	—	—	E2	9	●	Nua-geux	Облач.	
	р. Ара-халдзынъ r. Ara-khaldzyn	25	8	7,9	—	511,5	E2	10	●		Nua-geux	
8	—		7	8,3	8,3	—	0	10	n. ●	Облач.	E1	
20	—		1	15,0	—	—	E1	6	R	Nua-geux	Облач.	
	р. Тургынъ-голъ r. Tourgyn-gol	20	8	9,9	—	517,0	E1	8			Nua-geux	
9	—		7	8,2	5,0	—	0	10		Облач.	0	
21	р. Рако-голъ r. Rako-gol	16	1	11,2	—	—	0	10	●	Nua-geux	Облач.	
			8	7,0	—	—	0	10			Nua-geux	
10	—		7	10,0	4,1	—	NW1	0		Ясно Clair	NW1	
22	—		1	16,3	—	520,3	SE2	7	●R	Облачно Nuageux	Облач.	
	—		8	7,9	—	—	SE1	9	●R		Nua-geux	
11	—		7	11,8	3,5	—	0	0		Облач.	NW1	
23	р. Юсупъ-хатылга r. Usoup-khatylga	15	1	14,5	—	—	W1	9	●R	Nua-geux	Облач.	
			8	6,1	—	—	0	5			Nua-geux	
12	—		7	12,0	3,3	—	W1	0		Ясно Clair	W1	
24	—		1	17,0	—	529,8	E1	5		Облачно Nuageux	Ясно	
	—		8	9,9	—	—	0	9	●R		Clair	
13	—		7	13,8	3,3	—	0	9		Облач.	W1	
25	къ вост. (au E)	19	1	16,2	—	—	0	10	●*	Nua-geux	Облач.	
	—		8	7,9	—	—	0	10	●		Nua-geux	
14	—		7	9,8	4,1	—	0	4	n. ●	Ясно Clair	0	На горахъ выпалъ снѣгъ.
26	р. Бугунъ-голъ r. Bougoun-gol	28	1	20,8	—	566,3	SE1	5		Облачно Nuageux	Облач.	Il neigea dans les montagnes.
			8	10,7	—	—	SW1	9	●R		Nua-geux	
15	—		7	9,2	3,0	—	0	0		Ясно	0	
27	кум. Чейбсенъ tm. Tcheibsen	22	1	20,2	—	542,4	SE1	7	●▲R	Clair	Ясно	
			8	6,1	—	—	0	0			Clair	
16	—		7	9,3	0,5	—	0	0	⊔	Ясно Clair	0	
28	—		1	22,8	—	543,6	0	6	●R	Облачно Nuageux	Ясно	
	—		8	7,0	—	—	0	7			Clair	
17	—		7	12,5	— 0,5	—	0	0		Ясно	0	
29	кум. Бага-сумо tm. Baga-soumo	21	1	21,1	—	—	0	3		Clair	Ясно	
			8	10,2	—	—	0	0			Clair	
18	—		7	15,0	8,0	—	0	0		Ясно	0	
30	близъ пер. чр. Ю Тэтунгскій хр. près du pass. par la ch. S Tetoung	15	1	17,9	—	—	SE1	5	●R	Clair	Ясно	
			8	8,8	—	—	NE1	5			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
19	близь пер. чр. Ю Тэ-		7	13,0	5,3	—	0	0		Ясно	0	
31	тунгскій хр.		1	22,0	—	515,6	SW1	0		Clair	Ясно	
	près du pass. par la		8	13,0	—	—	SE1	8			Clair	
	ch. S Tetoung					пер. чр.						
20	—		7	9,2	7,2	хреб. 482,7	0	0		Ясно	0	
1	у Ю подошвы горы	9	1	21,7	—	509,8	W1	5	●⊼	Clair	Ясно	
	Соди-Суруксумъ		8	7,0	—	—	E1	0			Clair	
	au S du pied de la mn.											
21	Sodi-Sorouksoum		7	11,5	6,1	—	0	0		Ясно	E1	
2	—		1	21,2	—	—	W2	5	●⊼	Clair	Ясно	
	—		8	7,1	—	—	0	0			Clair	
22	—		7	10,0	7,1	—	0	10		Облач.	E1	На горахъ выпалъ снѣгъ.
3	внизъ по р. Рангхта	15	1	18,0	—	—	0	10	●	Nua-	Ясно	Il neigea dans les montagnes
	en aval de la r. Rang-		8	7,8	—	—	N1	10	●	geux	Clair	
	khta											
23	—		7	2,5	— 0,1	—	0	0		Ясно	0	
4	—		1	23,0	—	549,1	0	3		Clair	Ясно	
	—		8	7,1	—	—	0	0			Clair	
24	—		7	5,3	4,3	—	0	7		Ясно	0	
5	—		1	21,5	—	547,7	W1	3		Clair	Ясно	
	—		8	10,8	—	—	0	10			Clair	
25	—		7	14,2	8,8	—	0	8	●	Ясно	0	
6	р. Тэтунгъ-голъ	13	1	26,0	—	573,3	SW1	4		Clair	Облач.	
	r. Tetoung-gol		8	17,5	—	—	0	9			Nua-	
											geux	
26	—		7	17,0	10,5	—	0	6		Облач.	0	
7	—		1	24,3	—	—	E2	8		Nua-	Облач.	
	—		8	15,2	—	—	0	10	●	geux	Nua-	
											geux	
27	—		7	?	14,2	—	0	10	●	Облач.	0	
8	—		1	18,0	—	—	0	10	●	Nua-	Облач.	
	—		8	15,4	—	—	0	10	●	geux	Nua-	
											geux	
28	—		7	15,9	12,6	—	0	9	п. ●	Ясно	0	
9	—		1	24,3	—	573,5	0	5		Clair	Облач.	
	—		8	15,0	—	—	0	0			Nua-	
											geux	
29	—		7	14,7	11,0	—	0	4		Ясно	0	
10	—		1	26,7	—	572,8	0	2		Clair	Ясно	
	—		8	16,1	—	—	0	7			Clair	
30	—		7	15,2	11,6	—	0	5		Облач.	0	
11	—		1	19,3	—	—	SW1	10	●	Nua-	Ясно	
	—		7½	11,7	—	—	0	10	●	geux	Clair	
31	—		7	12,8	10,0	—	0	10		Облач.	0	
12	близь кум. Чёртынтонъ	5	1	15,9	—	—	0	10	●	Nua-	Облач.	
	près du tm. Tschertynton		8	11,7	—	—	0	7		geux	Nua-	
											geux	

Августъ (Août).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7	12,3	7,2	—	0	4		Ясно	0	
13	—		1	22,1	—	—	W2	5	●⊼	Clair	Ясно	
	—		8	8,0	—	—	0	0			Clair	
2	—		7	9,8	7,2	—	0	5		Ясно	0	
14	къ вост. (au E)	18	1	22,5	—	—	0	0		Clair	Ясно Clair	
	—		8	12,8	—	—	0	4			Облачно Nuageux	
3	—		7	14,0	9,2	пер. чр. С Тэ- тунгск.	0	8		Облач.	0	
15	за пер. чр. С Тэтунг-	23	1	12,5	—	хреб.	0	10		Nua-	Облач.	
	скій хр.		8	5,7	—	495,7	0	10	●	geux	Nua-	
	délà du pass. par la										geux	
4	ch. N Tetoung		7	5,4	4,0	—	0	10	п. ●	Облач.	0	
16	р. Ярлынъ-голъ	12	1	12,1	—	—	NW1	10	●	Nua-	Дождь	
	r. Jarlyn-gol		8	5,0	—	—	0	10	●	geux	Pluie	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
5	р. Ярлынъ-голъ		7	6,8	5,0	—	0	10	●	Облач.	0	
17	r. Jarlyn-gol		1	16,5	—	—	E2	6		Nua-	Облач.	
	р. Чагрынъ-голъ	23	8	12,7	—	565,8	0	7		geux	Nua-	
	r. Tchagryn-gol										geux	
6	—		7	10,0	6,0	—	0	8		Облач.	0	
18	къ сѣв.-вост. (au NE)	22	1	14,7	—	535,5	SW1	10		Nua-	Облач.	
	—		8	7,5	—	—	S3	10	●	geux	Nua-	
											geux	
7	—		7	7,8	5,9	—	NW1	9	n. ●	Облач.	0	
19	—		1	10,0	—	—	N4	10		Nua-	Облач.	
	—	18	8	5,0	—	536,9	NW1	10	●	geux	Nua-	
											geux	
8	—		7	8,7	0,3	564,8	E1	3	⊔	Ясно	0	
20	къ С отъ г. Да-и-гу	22	1	17,0	—	—	E1	3		Clair	Облач.	
	au N de la v. Da-i-gou		8	9,5	—	—	E1	5			Nua-	
											geux	
9	—		7	13,3	9,0	—	0	10		Облачно	0	
21	близь г. Даджинъ	18	1	21,0	—	606,6	0	10		и пыль	Облач.	
	près de la v. Dadjin		8	12,6	—	—	W1	10		Nuageux et pouss.	Nua-	
											geux	
10	—		7	15,0	10,2	—	SW1	8	n. ●	Ясно	W1	
22	—		1	21,8	—	607,1	0	4		Clair	Облач.	
	—		8	13,0	—	—	0	0			Nua-	
											geux	
11	—		7	16,0	8,4	—	0	0		Ясно	SW1	t. s. { песокъ съ глиной { на 1 ф. à 1 p. } = 20,7. sable avec argile { на 2 ф. à 2 p. } = 19,8.
23	ф. Янъ-джонза	17	1	28,8	—	615,1	NW1	3		Clair	Ясно	
	f. Jan-Djonza		8	12,5	—	—	0	0			Clair	t. a. { въ колодцѣ 180 ф. глуб. dans un puits 180 p. de profond. } 1 h. p. m. = 13,3.
12	—		7	15,5	7,0	—	0	7		Ясно	0	
24	—		1	28,4	—	616,4	0	8		Clair	Ясно	
	къ вост.-сѣв.-вост.	13	8	16,8	—	—	0	10		Облачно	Clair	t. a. { въ томъ же колодцѣ dans le même puits } 7 h. a. m. = 12,3.
	au ENE									Nuageux		
13	—		7	16,0	15,7	—	E2	10		Облач.	0	
25	кол. Цохоръ-тологой	25	1	25,6	—	627,9	E2	8		Nua-	E1	
	p. Tsokhor-tologoï		8	18,2	—	—	0	10		geux	Облачно	
											Nuageux	
14	—		7	15,9	14,0	—	SE1	10	n. ●	Облач.	0	
26	кол. Шургулъ-ху-	18	1	22,4	—	621,1	SE2	9		Nua-	E1	t. a. { въ колодцѣ 11 ф. глуб. dans un puits à 11 p. de profond. } = 14,0.
	дукъ		8	16,0	—	—	SE1	8		geux	Облачно	
	p. Chourgoul-khou-										Nuageux	
	douk											
15			7	16,8	15,1	—	0	10	●	Облач.	0	
27	къ в.-с.-вост. (au ENE)	22	1	22,7	—	—	0	9		Nua-	Облач.	
	пески Тынгеры	8	8	18,1	—	—	E1	9		geux	Nua-	
	les sables Tyngery										geux	
16	—		7	14,2	13,0	—	0	9	n. ●	Облачно	0	
28	кл. Баянъ-булыкъ	15	1	22,1	—	638,6	SW2	8		Nuageux	W1	
	s. Baïan-boulyk		8	12,8	—	—	0	0		Ясно	Облачно	
										Clair	Nuageux	
17	—		7	17,8	5,0	—	W1	0	n.	Ясно	0	
29	—		1	23,0	—	636,4	NW2	5	p. m.	Clair	Ясно	
	—		8	15,0	—	—	0	3	●K		Clair	
18	—		7	13,7	7,5	—	0	9		Ясно и	0	
30	—		1	26,4	—	638,7	W1	7		пыль	Ясно	
	къ вост.-сѣв.-вост.	20	7½	19,4	—	—	W1	7		Clair et pouss.	Clair	
	au ENE											
19	—		7	16,1	10,5	—	W1	7		Ясно	W2	
31	оз. Серикъ-долонъ	20	1	26,8	—	643,7	W2	5		Clair	Облач.	
	l. Serik-dolon		7½	11,2	—	—	0	0			Nua-	
											geux	
20	—		7	16,0	8,0	—	0	0		Ясно	0	Темп. поверхн. почвы (глина съ пескомъ) 1 h. p. m.
1	кум. Сокто-куре	25	1	30,2	—	649,9	0	3		Clair	Ясно	
	tm. Sokto-kouré		7½	16,0	—	—	0	4			Clair	Tempér. de la surface du sol (arg. avec sable) = 52,3.
21	—		7	16,0	6,0	—	E1	4		Ясно	0	
2	кол. Шангынъ-далай	29	1	29,4	—	640,0	W1	8		Clair	Ясно	t. a. { въ колодцѣ 7 ф. глуб. dans un puits à 7 p. de profond. } = 16,7.
	p. Schangyn-dalaï		7½	20,0	—	—	W1	5			Clair	
22	къ сѣверу (au N)	15	7	17,8	10,8	—	0	0		Ясно	0	Темп. поверхн. песка
3	кол. Тосунъ	12	1	29,8	—	653,2	E1	4		Clair	Ясно	Tempér. de la surface du sable 1 h. p. m. = 52,7.
	p. Tosoun		7½	20,1	—	—	0	0			Clair	
23	къ сѣверу (au N)	15	7	17,8	12,8	—	0	0		Ясно	SE1	t. a. { въ колодцѣ 6 ф. глуб. dans un puits à 6 p. de profond. } = 17,2.
4	кл. Бумбутуй	14	1	29,3	—	—	W1	0		Clair	Ясно	
	s. Boumboutoui		8	18,9	—	—	E1	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
24	гор. Дынь-юанъ-инъ	15	7	18,7	15,7	—	E1	0		Ясно	E1	
5	v. Ting-youen-in		1	31,0	—	632,8	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	24,7	—	—	SW4	8			Clair	
25	—		7	15,8	14,5	—	0	8	n.	Ясно	SW4	
6	—		1	20,0	—	638,8	NW1	5		Clair	Облач.	
	—		8	15,2	—	—	0	0			Nua-geux	
26	—		7	9,2	6,2	—	0	0		Ясно	0	
7	—		2	19,2	—	638,3	0	0		Clair	Ясно	
	—		7½	15,7	—	—	0	0			Clair	
27	—		7	11,7	9,3	—	0	0		Ясно	E1	
8	—		1	21,0	—	637,2	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	16,5	—	—	0	0			Clair	
28	—		7	14,5	11,0	—	0	0		Ясно	0	
9	—		1	25,7	—	636,6	0	2		Clair	Ясно	
	—		8	18,4	—	—	0	0			Clair	
29	—		7	15,9	13,3	—	0	0		Ясно Clair	E1	
10	—		1	28,3	—	631,3	0	9		Облачно	Ясно	
	—		7½	22,9	—	—	0	9		Nuageux	Clair	
30	—		7	17,2	20,3	—	№2	10		Облач.	Облач.	
11	—		1	22,8	—	631,6	N1	10	..	Nua-	Nua-	
	—		7½	16,2	—	—	N1	10		geux	geux	
31	—		7	11,2	10,8	—	0	10		Облач.	0	Кипѣніе воды
12	—		1	14,4	—	638,4	0	10	..	Nua-	Облач.	Ébullition de l'eau } 1 h. p. m. = 95,0.
	—		8	10,0	—	—	0	0		geux	Nua-geux	

Сентябрь (Septembre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7	18,8	4,0	—	0	0		Ясно	0	
13	—		1	15,5	—	640,3	0	0		Clair	Ясно	
	—		7½	15,2	—	—	0	0			Clair	
2	—		7	11,1	7,5	—	0	0		Ясно	0	Темпер. поверхн. песка / La temper. de la surf. du sable. } 1 h. p. m. = 45,2.
14	кол. Гунъ-худукъ	25	1	22,0	—	649,7	0	0		Clair	Ясно	
	p. Goun-khoudouk		7½	12,0	—	—	0	0			Clair	t. a. { въ колодцѣ 22 ф. глуб. / dans un puits 22 pieds de prof. } 2 h. p. m. = 13,2.
3	—		7	7,9	4,0	—	0	0		Ясно Clair	0	
15	кол. Чахаръ	19	1	23,8	—	656,6	NW1	10	..	Облачно	Ясно	t. a. { въ колодцѣ 9 Ф. глуб. / dans un puits 9 pieds de prof. } 1 h. p. m. = 15,0.
	p. Tshakhar		7½	13,8	—	—	SW2	9		Nuageux	Clair	
4	—		7	12,2	9,8	—	S1	9		Ясно	SW1	
16	кол. Тарлынъ	31	1	27,8	—	668,3	0	0		Clair	Облач.	t. s. { (песокъ) { на пов. / à la surf. } = 48,3.
	p. Tarlyn		7½	18,7	—	—	0	0			Nua-geux	t. s. { на 1 Ф. / à 1 p. } = 21,7.
5	—		7	10,9	5,1	—	0	5		Ясно Clair	0	(sable) { на 2 Ф. / à 2 p. } = 20,2.
17	7 в. къ С. отъ оз. Джаратай	30	1	28,5	—	671,1	0	6		Облачно	Ясно	
	à 7 v. au N du l. Djarataï		7½	20,0	—	—	NW4	::		Nuageux	Clair	
6	—		7	12,7	11,0	—	W1	4	n. ●	Ясно Clair	NW3	
18	кол. Боро-сончжи	25	1	25,2	—	669,8	SE1	10	..	Облачно	Облач.	t. a. { въ колодцѣ 4½ Ф. глуб. / dans un puits 4½ pieds de prof. } 4 h. p. m. = 18,8.
	p. Boro-sontji		7½	16,7	—	—	0	10	...	Nuageux	Nua-geux	
7	—		7	14,3	13,4	—	0	8	•	Облач.	0	
19	кл. Хара-морите	15	1	22,8	—	664,8	0	10	..	Nua-	Облач.	
	s. Khara-morité		7½	15,8	—	—	0	9		geux	Nua-geux	
8	—		7	14,0	10,5	—	0	6		Облач.	0	
20	оз. Куку-норъ	16	1	24,3	—	658,1	0	8		Nua-	Облач.	
	l. Koukou-nor		7½	15,9	—	—	0	5		geux	Nua-geux	
9	—		7	12,8	4,0	—	0	2		Ясно	0	
21	—		1	24,3	—	657,0	W1	7		Clair	Ясно	t. a. { въ оз. Куку-норѣ / dans le l. Koukou-nor } 2 h. p. m. = 21,0.
	—		7½	15,4	—	—	NW3	4			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
10/22	оз. Куку-норъ l. Koukou-nor кол. Сучжи p. Soutji	28	7 1 7½	3,0 12,7 4,7	2,3 — —	— 644,0 —	E4 E2 SE2	6 5 5		Ясно Clair	NW3 Ясно Clair	t. a. { въ колодцѣ 5 ф. глуб. / dans un puits 5 pieds de prof. } 6 h. p. m. = 13,1.
11/23	— кум. Баянъ-тухумъ tm. Baïan-toukhoum	16	7 1 7½	6,5 9,7 6,7	5,0 — —	— 652,9 —	0 SE3 SE2	9 9 9		Облач. Nuageux	SE3 Облач. Nuageux	t. a. { въ колодцѣ 3 ф. глуб. / dans un puits 3 pieds de prof. } 5 h. p. m. = 13,2.
12/24	— кол. Дурбу-мото p. Dourbou-moto	27	7 1 7½	6,0 18,8 12,0	2,8 — —	— 654,9 —	0 W1 0	7 0 4		Ясно Clair	0 Облач. Nuageux	t. a. { въ колодцѣ 3¼ ф. глуб. / dans un puits 3¼ pieds de prof. } 1 h. p. m. = 12,3.
13/25	— кл. Чиргу-булыкъ s. Tshirgou-boulyk	21	7 1 8	8,0 22,3 13,7	4,5 — —	— 664,0 —	S1 0 NE2	0 0 0		Ясно Clair	0 Ясно Clair	Темп. поверхн. песка / La tempér. de la surface du sable. } 1½ h. p. m. = 44,3.
14/26	— — —		7 1 7½	12,3 20,9 14,8	10,0 — —	— 659,7 —	SE4 SE4 SE3	4 7 8		Ясно Clair Облачно Nuageux	SE3 Ясно Clair	
15/27	— — кол. Нюдунъ-худукъ p. Nudoun-khoudouk	21	7 1 7½	9,2 19,3 13,0	8,2 — —	— — —	0 N1 E1	3 0 4		Ясно Clair	SE3 SW2 Ясно Clair Облачно Nuageux	
16/28	— кол. Цагалагаръ-мото p. Tsagalagar-moto кол. Баянъ-худукъ p. Baïan-khoudouk	25 11	7 1 7½	15,2 27,5 17,9	9,9 — —	— 680,6 —	0 0 S2	8 3 0		Ясно Clair	0 Ясно Clair Облачно Nuageux	t. a. { въ колодцѣ 7½ ф. глуб. / dans un puits 7½ pieds de prof. } 1 h. p. m. = 16,0.
17/29	— кол. Сучжань-хара-тологой p. Soutsjan-khara-tologoï	28	7 1 7½	12,2 24,5 17,0	9,0 — —	— 676,3 —	S1 S2 N2	9 2 2		Ясно Clair	S2 Ясно Clair	t. a. { въ колодцѣ 4 ф. глуб. / dans un puits 4 pieds de prof. } 1 h. p. m. = 14,8.
18/30	— кол. Хара-обо p. Khara-obo	13	7 1 7½	10,0 23,0 12,2	9,7 — —	— 673,9 —	W2 W3 NE4	2 0 0	п. ●	Ясно Clair	N2 W3 Ясно Clair	t. a. { въ колодцѣ 5½ ф. глуб. / dans un puits 5½ pieds de prof. } 1 h. p. m. = 16,0.
19/1	— кол. Ганценъ-мото p. Gantsen-moto	23	7 1 7½	4,2 19,3 9,2	1,0 — —	— 672,5 —	0 0 0	0 0 0		Ясно Clair	NE3 Ясно Clair	t. a. { въ колодцѣ 4½ ф. глуб. / dans un puits 4½ pieds de prof. } 5 h. p. m. = 11,3.
20/2	— къ сѣв. (au N) кл. Борцзонъ s. Bortzon	21 7	7 1 7½	4,2 19,0 9,2	3,0 — —	— 666,2 —	W1 NW4 NW1	0 0 0		Ясно Clair	SW2 Ясно Clair	
21/3	— кл. Бокто-булыкъ s. Bokto-boulyk	13	7 1 7	0,9 18,2 13,8	— 4,5 — —	— 651,3 —	NW1 W4 NW4	0 0 0		Ясно Clair	0 Ясно Clair	
22/4	— — —		7 1 7½	3,0 13,2 6,2	1,0 — —	— 655,6 —	N1 SE1 0	0 0 0		Ясно Clair	W4 Ясно Clair	
23/5	— — —		7 1 7	2,3 20,1 14,2	— 2,0 — —	— 648,7 —	0 W4 W3	0 0 7		Ясно Clair	0 Ясно Clair	
24/6	— кл. Тала-булыкъ s. Tala-boulyk	26	7 1 7	8,0 19,7 10,0	1,0 — —	— 641,3 —	0 W4 0	2 2 0		Ясно Clair	W1 0 Ясно Clair	
25/7	— кол. Дзерс-худукъ p. Dzerc-khoudouk	27	7 1 7	3,3 16,3 3,3	— 3,1 — —	— 629,1 —	N1 NW1 0	2 0 0	9 h. a. m. — 12 h.	Ясно Clair	0 Ясно Clair	t. a. { въ колодцѣ 12 ф. глуб. / dans un puits 12 pieds de prof. } 1 h. p. m. = 7,8.
26/8	— кол. Бильгихэ p. Bilgykhé	23	7 1 7	— 3,8 16,8 9,0	— 5,0 — —	— 632,6 —	0 W4 W1	0 2 0		Ясно Clair	0 Ясно Clair	t. a. { въ колодцѣ 5 ф. глуб. / dans un puits 5 p. de prof. } 3 h. p. m. = 6,8. t. s. { галька съ пескомъ на 1 ф. / cailloux et sable ù 1 p. } = 10,3.
27/9	— кол. Деберъ p. Deber	28	7 1 7	5,3 20,2 12,2	1,8 — —	— 638,5 —	SW2 W4 W2	0 0 0		Ясно Clair	SW2 Ясно Clair	t. a. { въ колодцѣ 3½ ф. глуб. / dans un puits 3½ pieds de prof. } 1½ h. p. m. = 11,6.
28/10	— кол. Могой p. Mogoï	14	7 1 7	0,7 6,2 — 0,3	1,3 — —	— 634,6 —	NW4-5 NW4 0	0 ? 7		Ясно Clair	W2 NW4 Ясно Clair	t. a. { въ колодцѣ 4 ф. глуб. / dans un puits 4 pieds de prof. } 1 h. p. m. = 8,0.

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
	кол. Могой											
29	р. Могоï		7	— 7,0	— 8,3	—	0	7		Ясно	NW1	
11	кол. Будунъ-шабак-тай	27	1	10,0	—	629,3	W4	5		Clair	Ясно	t. a. { въ колодцѣ 4 Ф. глуб. / dans un puits 4 pieds de prof. } 1 h. p. m. = 10,0.
	р. Boudoun-shabaktaï		7½	4,7	—	—	W1	0			Clair	
30	—		7	4,1	3,3	—	SW1	5		Ясно	SW2	
12	кол. Тугрюкъ-булыкъ	20	1	17,5	—	646,6	W3	2		Clair	Ясно	t. a. { въ колодцѣ 7 Ф. глуб. / dans un puits 7 pieds de prof. } = 10,0.
	р. Tougruk-boulyk		7	9,0	—	—	W1	2			Clair	

Октябрь (Octobre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7	3,3	2,0	—	0	0		Ясно	SW2	
13	кол. Тирисъ (р. Tiris)	22	1	18,1	—	649,6	W3	0		Clair	Ясно	t. a. { въ колодцѣ 13 Ф. глуб. / dans un puits 13 pieds de prof. } 2 h. p. m. = 9,5.
	—		7	9,3	—	—	W1	7			Clair	
2	—		7	1,8	— 1,0	—	0	0		Ясно	W1	
14	кол Гули (р. Gouli)	27	1	18,7	—	648,1	W3	0		Clair	0	t. a. { въ колодцѣ 3 Ф. глуб. / dans un puits 3 pieds de prof. } 1 h. p. m. = 10,3.
	—		7	10,8	—	—	0	5			Ясно Clair	
3	—		7	4,0	2,8	—	0	0		Ясно	SW1	
15	—		1	19,4	—	652,6	S1	0		Clair	Ясно	
	—		7	13,0	—	—	S2	0			Clair	
4	—		7	3,8	5,5	—	0	0		Ясно	S2	
16	кол. Шургулъ-худукъ	23	1	16,8	—	657,5	0	0		Clair	Ясно	t. a. { въ колодцѣ 9½ Ф. глуб. / dans un puits 9½ pieds de prof. } 3 h. p. m. = 8,5.
	р. Schourgoul-khoudouk		7	7,0	—	—	NW1	0			Clair	
5	—		7	— 2,8	— 2,2	—	0	0		Ясно	NW1	
17	кол. Тогрюкъ	30	1	11,0	—	671,9	0	8		Clair	Ясно	
	р. Togruk		7	0,7	—	—	0	0			Clair	
6	—		7	— 5,3	— 8,1	—	0	0		Ясно	0	
18	кол. Добо (р. Dobo)	24	1	14,1	—	661,3	W1	7		Clair	Ясно	t. a. { въ колодцѣ 8½ Ф. глуб. / dans un puits 8½ pieds de prof. } 1 h. p m. = 8,5.
	—		7	6,1	—	—	NW1	0			Clair	
7	—		7	— 3,0	— 4,5	—	0	7		Ясно	0	
19	—		1	15,4	—	—	SW1	8		Clair	Ясно	
	къ сѣверу (au N)	24	7	6,7	—	—	W2	0			Clair	
8	—		7	1,8	0,9	—	NW3	7		Ясно	W2 NW3	
20	кл. Тугрумъ-буле	25	1	7,0	—	651,1	NW2	5		Clair	Ясно Clair	t. a. { въ ключѣ / dans une source } 4 h. p. m. = 11,0.
	s. Tougroum-boulé		7	— 0,8	—	—	SW1	0			Облачно Nuageux	
9	—		7	— 8,9	— 9,2	—	NW1	3		Ясно	NW3	
21	кол. Амынъ-усу	20	1	— 2,3	—	646,4	NW3	4		Clair	Ясно	
	р. Amyn-ousou		7	—13,3	—	—	0	0			Clair	
10	—		7	—10,0	—13,0	—	0	9		Облачно Nuageux	0	
22	кол. Алтынъ-худукъ	34	1	5,3	—	634,2	SW1	5		Ясно Clair	Ясно Clair	t. a. { въ колодцѣ 5½ Ф. глуб. / dans un puits 5½ pieds de prof. } 3 h. p. m. = 4,0.
	р. Altyn-khoudouk		7	— 3,3	—	—	0	3			Облачно Nuageux	
11	—		7	— 3,0	— 3,0	—	SW1	8		Облач.	SW1	
23	кл. Хонгорынъ-булыкъ	20	1	8,1	—	639,2	NW4	10		Nua-	Облач.	
	s. Khongoryn-boulyk		7	— 0,5	—	—	0	10		geux	Nua-geux	
12	—		7	—12,2	—13,2	—	SW1	3		Ясно Clair	NW4	
24	—		1	0,3	—	647,4	W1	9		Облачно	Ясно	
	—		7	— 0,3	—	—	SW2	0		Nuageux	Clair	
13	—		7	— 6,9	— 8,0	—	0	6	n.	Ясно	SW2	
25	кум. Табите	29	1	11,2	—	638,1	W2	0		Clair	Ясно	
	tm. Tabité		7	0,2	—	—	0	0			Clair	
14	—		7	— 4,2	— 5,3	—	0	8		Облач.	0	
26	кл. Урту (s. Ourtou)	21	1	1,2	—	—	NW4	8		Nua-	Ясно Clair	
	къ сѣверу (au N)	13	7	—10,2	—	—	0	0		geux	Облачно Nuageux	
15	—		7	— 2,8	— 2,5	—	SW2	5		Облачно Nuageux	0	
27	кл. Хайрхынъ	27	1	4,0	—	653,1	NW4	6		Ясно Clair	SW2 Облачно Nuageux	
	s. Khaïrkhyn		7	— 3,3	—	—	NW2	0				

Ключевыя болота замерзли.
Les marais à sources sont gelés.

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
	вл. Хайрхынъ s. Khaïrkhyn											
16	кол. Ара-шанды		7	— 9,7	—10,8	—	SW2	0		Ясно	NW1	
28	p. Ara-shandy	20	1	3,8	—	—	W2	2		Clair	Ясно	
	къ сѣверу (au N)	16	7	— 2,9	—	—	NE1	4			Clair	
17	—		7	—12,8	—14,3	—	0	0		Ясно	0	Снѣгъ 2—3 д. сплошь покрываетъ землю.
29	кол. Гангы (p. Gangy)	28	1	— 5,2	—	638,0	0	0		Clair	Ясно	2—3 pouces de neige couvrent entièrement le sol.
	—		7	—10,8	—	—	NW1	0			Clair	
18	—		7	— 8,0	—10,0	—	0	0		Ясно	NE1	
30	p. Бугукъ-голъ	31	1	— 3,7	—	658,0	0	0		Clair	Ясно	
	r. Bougouk-gol		7	—11,0	—	—	0	0			Clair	
19	—		7	—13,0	—13,2	—	0	0		Ясно	0	
31	гор. Урга (v. Ourga)	33	1	— 2,2	—	—	0	6		Clair	Ясно	
	—		7	— 3,2	—	—	0	0			Clair	
20	—		7	— 6,0	— 5,5	—	N4	10	⊣→	Ясно	0 N4	
1	—		1	— 1,0	—	653,1	NE1	1		Clair	Ясно Clair	
	—		7	— 9,0	—	—	0	0			Облачно Nuageux	
21	—		7	— 5,2	— 5,4	—	0	10	*	Облач.	0	
2	—		1	— 3,0	—	648,9	N4	9		Nua-	Облач.	
	—		7	—10,7	—	—	0	5		geux	Nua- geux	
22	—		7	—14,5	—16,0	—	0	0		Ясно	0	
3	—		1	—11,0	—	652,2	NW4	3		Clair	Ясно	
	—		7	—14,0	—	—	0	0			Clair	
23	—		7	—15,8	—16,0	—	0	5		Ясно	0	
4	—		1	—10,0	—	653,7	N1	4		Clair	Ясно	
	—		7	—12,0	—	—	0	0			Clair	
24	—		7	—12,8	—13,5	—	0	0		Ясно	0	
5	—		2	— 6,7	—	653,3	NE1	0		Clair	Ясно	
	ст. Хой (st. Khoï)	32	7	—13,0	—	656,2	NW1	0			Clair	
25	—		7	—20,3	—19,3	—	0	0		Ясно	0	Снѣгъ сплошь покрываетъ землю на 3—4 д.
6	ст. Бургултай	17	1	—12,1	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	st. Bourgoultaï	30	7	—15,3	—	680,0	0	0			Clair	3—4 pouces de neige couvrent entièrement le sol.
	ст. Хунцынъ st. Khountsyn											
26	—		7	—15,3	—16,0	—	NE1	0		Ясно	0	
7	ст. Баинъ-Бурюхай	16	1	— 8,8	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	st. Baïn-Bourukhaï	32	7	—17,0	—	695,0	0	0			Clair	
	ст. Хара (st. Khara)											
27	—		7	—16,6	—16,3	—	0	9		Облач.	0	
8	ст. Баинъ-голъ	25	1	— 3,0	—	—	0	9		Nua-	Ясно	
	st. Baïn-gol	22	7	— 9,0	—	694,3	0	7		geux	Clair	
	ст. Урмуктуй st. Ourmouktouï											
28	—		7	— 8,9	— 8,6	—	0	0		Ясно	0	
9	ст. Дыристу-булыкъ	25	1	— 1,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	st. Dyristou-boulyk	30	7	— 9,8	—	713,0	0	0			Clair	
	ст. Иро (st. Iro)											
29	—		7	—15,2	—15,2	—	0	0		Ясно	0	Снѣгу возлѣ Кяхты очень мало.
10	ст. Нарынъ-могой	27	1	— 0,3	—	—	0	5		Clair	Ясно	Dans les environs de Kiakhta il y a trés peu de neige.
	st. Naryn-mogoï	35	7	— 4,0	—	—	0	5			Clair	
	гор. Кяхта (v. Kiakhta)											
30	—		7	— 9,5	— 9,0	—	0	0		Ясно	0	
11	—		1	1,5	—	709,7	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	— 6,2	—	—	0	0			Clair	
31	—		7	—11,6	—11,3	—	0	0		Ясно	0	
12	—		1½	0,6	—	709,5	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	— 6,3	—	—	0	0			Clair	

Таблица психрометрическихъ наблюденій.
Table des observations psychrometrique.

Годъ. Année.	Мѣсяцъ и число. Mois et jours. Стар. стиль. (Vieux style).	МѢСТА НАБЛЮДЕНІЙ. LIEUX DES OBSERVATIONS.	Часы дня. Heures.	Термом. Ц. Thermom. C.		Влажность. L'humidité.		Вѣтеръ. Vent.	Облачность. Nébulosité.
				Сухой. Sec.	Смочен. Mouille.	Абсол. Absolue. мм. mm.	Относит. Relative. %		
1879	Апрѣль (Avril) 11	р. Урунгу (r. Ouroungou)	1 h. p. m.	19,6	10,4	4,2	25	0	0
	— 26	р. Булугунъ (r. Boulougoun)	—	13,6	4,8	1,8	16	NW4	2
	Май (Mai) 10	г. Куку-сырхэ (mnt. Koukou-syrkhe)	—	18,2	10,7	5,8	37	NW3	9
	— 17	ур. Боотунъ (endr. Bootoun)	5 h. p. m.	21,6	7,6	1,0	5	SW1	7
	— 27	гор. Хами (v. Khami)	1½ h. p. m.	31,6	20,0	10,9	31	0	7
	Іюнь (Juin) 2	д. Чанъ-лю-фи (vg. Tshan-lu-fi)	1 h. p. m.	36,4	18,6	6,0	13	W2	8
	— 4	ст. Янъ-дунъ (st. Jan-doun)	—	37,6	16,9	2,7	6	0	4
	— 9	кол. Ма-лян-чуанъ (p. Ma-lan-tshouan)	—	33,6	14,3	2,4	6	0	5
	— 18	г. Са-чжеу (v. Sa-tjéou)	—	31,3	19,2	10,1	30	0	6
	— 25	р. Данъ-хэ (r. Dan-khé)	—	30,6	13,6	3,6	11	N3	6
	Іюль (Juillet) 3	р. Куку-усу (r. Koukou-ousou)	1½ h. p. m.	25,7	13,9	6,6	27	NW2	8
	— 13	—	—	17,1	8,9	5,3	36	W1	2
	— 28	—	1 h. p. m.	22,8	9,4	3,5	17	NW2	2
	Августъ (Août) 8	пер. чр. окр. къ Цайдаму хр. pas. par la ch. limitée vers Tsaïdam	11 a. m.	14,9	5,2	3,0	24	0	3
	— 25	р. Балгынъ-голъ (r. Balgyn-gol)	2½ h. p. m.	25,4	8,0	0,7	3	SW1	7
	Сентябрь (Septembre) 11	хырма Дзунъ-засакъ (Dzoun-zasak)	1 h. p. m.	19,1	6,2	1,5	9	0	4
	Октябрь (Octobre) 16	хр. Куку-шили (ch. Koukou-chili)	—	1,9	— 4,2	1,5	28	W2	0
	Ноябрь (Novembre) 11	р. Санъ-чю (r. San-tchu)	—	6,3	— 0,2	2,6	36	SW4	0
1880	Январь (Janvier) 24	кл. Тали (s. Tali)	3 h. p. m.	5,3	— 1,6	1,5	22	0	8
	Февраль (Février) 28	ю. бер. Куку-нора (la rive S du Koukou-nor)	1 h. p. m.	8,2	1,1	2,1	26	0	9
	Мартъ (Mars) 18	пер. чр. ю. Куку-норскій хр. pas. par la ch. S du Koukou-nor	2 h. p. m.	16,4	3,6	0,8	6	SW1	0
	Апрѣль (Avril) 9	р. Бага-горги (r. Baga-gorgi)	1 h. p. m.	21,0	6,9	1,6	9	E1	8
	Іюнь (Juin) 19	р. Хуанъ-хэ (le Hoang-ho)	2 h. p. m.	27,9	15,1	6,8	24	NE2	8
	Іюль (Juillet) 5	р. Балема (r. Balema)	1 h. p. m.	16,2	12,6	9,4	68	NE2	9
	Августъ (Août) 11	ф. Янъ-джонза (f. Jan-djonza	—	28,1	14,2	5,2	18	NW1	3
	— 20	кум. Сокто-куре (tm. Sokto-kouré)	1½ h. p. m.	29,4	14,7	4,7	15	0	3
	Сентябрь (Septembre) 4	кол. Тарлынъ (p. Tarlyn)	2 h. p. m.	27,0	13,8	4,7	18	0	0
	— 14	кл. Чиргу-булыкъ (s. Tchirgou-boulyk)	1 h. p. m.	21,6	10,9	4,0	21	SE4	7
	— 27	кол. Деберъ (p. Deber)	1½ h. p. m.	21,4	7,6	0,9	5	W4	0

МАРШРУТЪ И МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКІЯ НАБЛЮДЕНІЯ

4-го путешествія Н. М. ПРЖЕВАЛЬСКАГО

съ $\frac{1}{13}$ ноября 1883 года — $\frac{7}{20}$ ноября 1885 года

отъ гор. Урги черезъ Гоби, Ала-шань, Гань-су, Куку-норъ и Цайдамъ (прежній путь). Путь новый: изъ Цайдама по сѣверо-восточному Тибету черезъ истоки Желтой рѣки до р. Голубой и обратно; вдоль по южному Цайдаму въ урочище Гасъ; изъ Гаса зимняя экскурсія по сѣвѣрному Тибету, затѣмъ переходъ къ Лобъ-нору; почти два мѣсяца (съ конца января до 20 марта 1885 года) на этомъ озерѣ; отсюда черезъ Черченъ и у подножія хребта Русскаго въ оазисъ Кэрія; лѣтняя экскурсія въ Кэрійскихъ горахъ; переходъ въ Хотанъ и дальнѣйшее слѣдованіе по Хотанской рѣкѣ на Аксу; отсюда въ гор. Учь-турфанъ и переваломъ Бедель черезъ Тянъ-шань на озеро Иссыкъ-куль.

ITINÉRAIRE ET OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

du 4me voyage de N. PRJEVALSKY

de $\frac{1}{13}$ Novembre 1883 — au $\frac{7}{20}$ Novembre 1885,

de la v. Ourga à travers la Gobi, l'Ala-chan, le Kan-sou, le Koukou-nor et le Tsaïdam (ancienne route). Route nouvelle: du Tsaïdam par le Tibet NE traversant les sources du fl. Jaune jusqu'au fl. Bleu et de retour; le long du Tsaïdam meridional à l'endroit Gass; de la une excursion hibernale au Tibet septentrional, ensuite à l'ouest vers le Lob-nor; presque deux mois sur ce lac (depuis la fin de Janvier jusqu'au 20 Mars 1885); de ce point par Tchertchen, le pied de la ch. des montagnes Russes à l'oasis de Keria, une excursion estivale dans les montagnes de Keria; puis à Khotan et par la r. Khotan vers Ak-sou; ensuite à Outch-Tourfan et par le passage Bedel à travers le Thian-chan vers le l. Issik-koul.

ПРИМѢЧАНІЯ — REMARQUES.

Условные знаки тѣ же, что и въ предъидущихъ путешествіяхъ. (Les abreviations employées dans le description des voyages précédents gardent leur valeur).

1883 г.

Ноябрь (Novembre).

1 Число стар. нов. стиль. Jours vieux nouv. style.	2 Мѣста наблюденій. Noms des lieux.	3 Разстоян. Distance.	4 Часы дня. Heures.	5 Показанія термом. Ц. Thermom. C. B. C. L. S.	6 Барометръ въ мм. при 0°. Baromètre en mm. à 0°.	7 Вѣтеръ. Vent.	8 Облачность. Nébulosité.	9 Атмосф. осадки и явленія. Pluie, neige etc.	10 Общее состояніе атмосферы. Conditions générales de l'atmosphère. Днемъ. Le jour.	11 Ночью. La nuit.	12 ПРИМѢЧАНІЯ. REMARQUES.
1/13	г. Урга (v. Ourga)		8	—21,5	—22,3	—	W1	3	Ясно Clair	W1	Снѣгъ тонкимъ слоемъ покрываетъ землю. Une mince couche de neige couvre la terre.
	—		1	—12,3	—	653,2	W1	0		Ясно Clair	
	—		7	—16,1	—	—	W1	7			
2/14	—		8	—19,5	—21,4	—	NW1	0	Ясно Clair	W1 0 Облачно Nuageux	
	—		1	— 8,6	—	654,0	0	0			
	—		7	—16,7	—	—	W1	0		Ясно Clair	
3/15	—		8	—22,3	—24,0	—	0	0	Ясно Clair	0	
	—		1	—12,8	—	654,9	N1	2		Ясно Clair	
	—		7	—18,4	—	—	0	0			
4/16	—		8	—23,2	—24,5	—	NE1	0	Ясно Clair	0	
	—		1	—12,8	—	655,1	NE1	1		Ясно Clair	
	—		7	—15,0	—	—	NE1	2			
5/17	—		8½	—11,0	—11,9	—	NE2	10	Облачно Nuageux	NE2	
	—		1	— 5,3	—	647,6	0	7	Ясно Clair	Ясно Clair	
	—		7	—12,8	—	—	NW1	0		Облачно Nuageux	
6/18	—		8	—18,8	—20,6	—	NE1	7	Облач. Nuageux	0	Снѣгъ только побѣлилъ землю. La neige a seulement blanchit la terre.
	—		1	—10,5	—	644,5	0	10		NE1	
	—		7	—17,0	—	—	NW1	0		Ясно Clair	
7/19	—		8	—22,2	—23,5	—	0	4	Ясно Clair	NW1	
	—		1	—14,8	—	643,9	0	7		Ясно Clair	
	—		7	—17,2	—	—	0	6			
8/20	—		8	—17,0	—16,8	—	NW2	10	Облач. Nuageux	0	
	вниз по р. Тола en aval de la r. Tola	11	1	—13,5	—	—	W3	10		Облач. Nuageux	
	вниз по той же рѣкѣ en aval de la même rivière	10	7	—18,8	—	—	0	0			
9/21	—		8	—29,0	—33,5	—	0	7	Ясно Clair	0	
	—		1	—20,3	—	—	0	0		Ясно Clair	
	—		7	—32,0	—	—	0	0			
10/22	—		8	—37,3	—37,0	—	0	3	Ясно Clair	0	
	къ юго-вост. (au SE)	15	1	—26,0	—	—	0	0		Ясно Clair	
	р. Бугукъ-голъ r. Bougouk-gol	6	7	—39,0	—	—	0	0			
11/23	—		8	—40,0	—	—	0	0	Ясно Clair	0	Снѣгъ на невысокихъ горахъ Гангы-добанъ отъ 1/4 до 1/3 ф. Sur les montagnes peu élevées Ganguy-daban l'épaisseur de la neige est de 1/4—1/3 pied.
	къ югу (au S)	15	1	—22,0	—	—	W2	0		Ясно Clair	
	кол. Гангы (p. Gangy)	16	7	—28,0	—	—	NE1	0		Clair	
12/24	—		8	—31,1	—31,7	—	NW1	8	Облачно Nuageux	0	
	къ югу (au S)	16	1	—19,0	—	—	0	10		Ясно Clair	
	—	6	7	—35,5	—	—	0	0	Ясно Clair		
13/25	—		8	—36,0	—36,4	—	0	4	Ясно Clair	0	По долинамъ и южнымъ склонамъ горъ снѣга нѣтъ. Dans les vallées et sur les côtes méridionales des montagnes il n'y a pas de neige.
	къ югу (au S)	20	1	—19,3	—	—	W1	0		Ясно Clair	
	кол. Ара-шанды p. Ara-chandy	3	7	—29,3	—	—	W1	0		Clair	
14/26	—		8	—29,0	—27,0	—	0	0	Ясно Clair	0	
	кл. Хайрхынъ s. Khaïrkhyn	19	1	—15,5	—	659,7	SW1	0		Ясно Clair	
			7	—16,8	—	—	W3	0		Clair	

1.	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
	кл. Хайрхынъ											
15	s. Khaïrkhyn		8	—22,0	—23,0	—	0	9		Облач.	Ясно Clair	Снова появился снѣгъ 1/4—1/3 Ф. глуб.
27	къ югу (au S)	20	1	—12,8	—	—	0	7		Nua-	Облачно	
	—		7	—21,2	—	—	W1	0		geux	Nuageux	La neige vient de réapparaître elle est de 1/4—1/3 pied.
16	—		8	—25,5	—24,7	—	W1	0		Ясно	0	
28	кл. Урту (s. Ourtou)	21	1½	— 8,7	—	634,9	SW1	3		Clair	W2	
	—		7	—17,7	—	—	0	0			Ясно Clair	
17	—		8	—22,6	—23,6	—	E1	7		Облач.	E1	
29	—		1	—10,0	—	633,4	0	9	• •	Nua-	Ясно	
	—		7	—24,2	—	—	E2	2		geux	Clair	
18	—		8	—22,8	—24,0	—	0	7		Ясно	E2	
30	къ югу (au S)	19	1½	—13,0	—	—	NW2	0		Clair	Ясно	
	близь кум. Табитэ près du tm. Tabité	7	7½	—21,3	—	—	NW1	0			Clair	
19	—		8	—23,2	—25,0	—	NW2	3		Ясно	NW1	Снѣгу нѣтъ вовсе.
1	къ югу (au S)	20	1	—14,5	—	—	NW4	5	⸙ | • |	Clair	Ясно Clair	Il n'y a point de neige.
	кл. Хангарынъ s. Khangaryn	6	7	—23,0	—	—	NW1	0			Облачно Nuageux	
20	—		8	—29,0	—29,8	—	0	0		Ясно	0	
2	—		1	—13,2	—	648,8	W3	0		Clair	Ясно	
	—		7	—23,2	—	—	0	0			Clair	
21	—		8	—25,0	—27,1	—	0	0		Ясно	0	
3	къ югу (au S)	19	1	— 8,5	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	южнѣе кол. Алтынъ vers le S du p. Altyn	6	7	—16,3	—	—	NW1	0			Clair	
22	—		8	—17,3	—18,3	—	0	0		Ясно	NW1	
4	къ югу (au S)	21	1	— 9,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	t. a. { въ кол. Уйдзинъ 9 Ф. глуб. / dans le p. Ouidzin à 9 p. de prof. } = 3,0.
	кол. Уйдзинъ p. Ouidzin	6	7	—20,3	—	—	0	0			Clair	
23	—		8	—20,3	—22,1	—	0	0		Ясно	0	
5	кл. Тугрумъ-буле	20	1	— 4,3	—	657,8	0	0		Clair	Ясно	t. a. { въ кл. Тугрумъ-буле (2½ глуб.) / dens le s. Tougroum-boulé (à 2½ p.) } = 9,8.
	s. Tougroum-boulé		7	—17,3	—	—	0	0			Clair	
24	—		8	—23,3	—26,0	—	0	6		Ясно	0	
6	къ ю.-ю.-вост. (au SSE)	20	1	— 1,8	—	—	SW3	5		Clair	Ясно	
	5 в. южнѣе Улясутайской дороги à 5 v. au S de la route Oula-soutaï	5	7	—10,5	—	—	W1	0			Clair	
25	—		8	—15,0	—16,8	—	0	1		Ясно	W1	
7	къ югу (au S)	22	1	— 2,9	—	—	W1	2		Clair	Ясно	t. a. { въ кол. Дыби-добо (7 Ф. глуб.) / dans le p. Dybi-dobo (à 7 p. de prof.) } = 3,1.
	кол. Дыби-добо p. Dybi-dobo	10	7	—13,3	—	—	W1	0			Clair	
26	—		8	—14,8	—16,4	—	SW2	7		Ясно	SW2	
8	кол. Цаганъ-чулу	20	1	— 4,6	—	—	W3	0		Clair	Ясно	t. a. { въ кол. Цаганъ-чулу (6 Ф. глуб.) / d. le p. Tsagan-tchoulou (à 6 p. de prof.) } = 3,0.
	p. Tsagan-tchoulou		7	—13,0	—	—	W1	0			Clair	
27	—		8	—16,5	—18,1	—	W1	0		Ясно	W2	
9	—		1	— 2,3	—	669,0	W3	0		Clair	Ясно	
	—		7	—14,1	—	—	W1	0			Clair	
28	—		8	—18,5	—19,0	—	W1	0		Ясно	W1	
10	къ ю.-ю.-вост. (au SSE)	22	1	— 4,0	—	—	W3	0		Clair	0	
	къ югу (au S)	5	7	—14,3	—	—	W1	0			Ясно Clair	Въ горахъ начали попадаться небольшіе пласты снѣга.
29	—		8	—19,9	—22,6	—	0	0	⊔	Ясно	W1	
11	къ юго-вост. (au SE)	22	1	— 4,0	—	651,0	0	0		Clair	Ясно	Dans les montagnes on commença à trouver de petites couches de neige.
	кол. Гули (p. Gouli)	4	7	—10,3	—	—	W1	0			Clair	
30	—		8	—12,2	—12,2	—	NW3	8		Облачно Nuageux	W1 NW3	
12	къ юго-вост. (au SE)	22	1	— 7,3	—	652,1	N3	7		Ясно Clair	Ясно Clair	t. a. { въ кол. Тирисъ (5 Ф. глуб.) / dans le p. Tiris (à 5 p. de prof.) } = 2,0.
	кол. Тирисъ (p. Tiris)	3	7	—11,0	—	—	N3	0			Облачно Nuageux	

Декабрь (Décembre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		8	—14,1	—15,2	—	W3	6	⊔	Ясно	W2	
13	къ югу (au S)	22	1	0,0	—	—	W3	3		Clair	Ясно	
	кол. Амынъ-усу p. Amyn-ousou	3	7	— 7,7	—	—	W1	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
2	кол. Амынъ-усу		8	—14,7	—17,6	—	0	0		Ясно	W1	
14	p. Amyn-ousou		1	5,8	—	644,4	W2	1		Clair	Ясно	t. a. { въ кол. Амынъ-усу (3½ Ф. глуб.) / dans le p. Amyn-ousou (à 3½ p. de prof.) } = 3,5.
	—		7	— 8,2	—	—	W1	8			Clair	
3	—		8	—16,2	—15,6	—	W1	0		Ясно	W3	
15	къ югу (au S)	21	1	—10,0	—	627,6	NW1	0		Clair	Ясно	t. a. { въ кол. Будунъ (2½ Ф. глуб.) / dans le p. Boudoun (à 2½ p. de prof.) } = 0,8.
	кол. Будукъ-шабактай p. Boudouk-chabaktaï	3	7	—17,0	—	—	0	0			Clair	
4	—		8	—19,1	—18,7	—	NW3	10	✳	Облачно	W2	
16	къ югу (au S)	15	1	—16,8	—	647,5	NW4	5	⇢⊕ ! •	Nuageux	Ясно	
	—		7	—21,0	—	—	NW2	0		Ясно Clair	Clair Облачно	
5	—		8	—26,2	—27,7	—	0	0			Nuageux W2	
17	—	22	1	—11,0	—	—	W1	0		Ясно	Ясно	Снѣгу нѣтъ вовсе по долинамъ; небольшіе сугробы лишь въ горахъ и оврагахъ.
	кол. Деберъ (p. Deber)	7	7	—21,2	—	647,5	W1	0		Clair	Clair	Dans les vallées il n'y a point de neige; de petits amoncellements se trouvent seulement dans les montagnes.
6	—		8	—23,1	—23,8	—	W2	1			W2	
18	кол. Улдзуръ-боро-хошу	23	1	—13,0	—	—	W3	0		Ясно	Ясно	t. a. { въ кол. Улдзуръ (5 Ф. глуб.) / dans le p. Ouldzour (à 5 p. de prof.) } = 3,1.
	p. Ouldzour-boro-khochou		7	—20,3	—	—	W2	0		Clair	Clair	
7	—		8	—18,0	—18,7	—	W3	6			W1 W3	
19	—		1	—10,2	—	—	W2	0		Ясно	Ясно	Вправо видна большая площадь снѣга, выпавшаго еще осенью.
	—		7	—19,3	—	—	W1	0		Clair	Clair	On remarque à droit une grande etendue couverte de neige, tombée en automne.
8	—		8	—18,3	—18,8	—	SW2	0			Облачно Nuageux	
20	къ юго-вост. (au SE)	22	1	—10,0	—	—	W1	0		Ясно	W2	
	близь кол. Дзере-худукъ près du p. Dzeré-khoudouk	8	7	—22,8	—	629,1	0	0		Clair	Ясно Clair	
9	—		8	—26,3	—26,5	—	0	0		Ясно	0	
21	кол. Хапчикъ	23	1	— 4,9	—	—	SW2	2		Clair	Ясно	
	p. Khaptchik		7	—13,5	—	—	0	4			Clair	
10	—		8	—18,3	—17,9	—	NW1	3	п. ✳	Облач.	0 Облачно	
22	кол. Уланъ-худукъ	18	1	— 8,8	—	652,1	NW1	3		Nua-	Nuageux	
	p. Oulan-khoudouk		7	—12,8	—	—	N1	10	✳	geux	Ясно Clair	
11	—		8	—20,3	—20,7	—	W1	8		Облач.	NW2 Облач.	
23	въ горахъ Хурху	9	1	—15,0	—	—	W2	9	⇢	Nua-	Nua-	Снѣгъ только побѣлилъ землю.
	dans les mntgns Khourkhou		7	—17,3	—	—	W1	0		geux	geux	La neige a seulement blanchit la terre.
12	—		8	—17,0	—19,5	—	0	7			W2	
24	—		1	—14,2	—	—	NW2	10	✳	Облач.	0 Облачно	
	—		7	—18,3	—	—	N2	0		Nua- geux	Nuageux Ясно	
13	—		8	—14,3	—14,9	—	S1	0			Clair	
25	къ югу (au S)	20	1	— 6,2	—	—	W4	0		Ясно	N2	Снѣгу въ равнинѣ нѣтъ вовсе.
	ключъ N (source N)	5	7	—17,5	—	669,1	0	0		Clair	W1 Ясно	Dans la plaine il n'y a point de neige.
14	—		8	—23,3	—24,8	—	0	0			Clair	Снова появился снѣгъ.
26	къ югу (au S)	23	1	— 6,7	—	—	0	4		Ясно	0	La neige vient de réapparaitre.
	кол. Ганценъ-мото p. Gantsen-moto	6	7	—14,3	—	659,3	0	0		Clair	Ясно Clair	t. a. { въ кол. Ганценъ-мото (3½ Ф. глуб.) / d. le p. Gantsen-moto (à 3½ p. de prof.) } = 3,6.
15	—		8	—20,0	—21,0	—	0	8		Облач.	0	
27	къ югу (au S)	14	1	— 7,3	—	—	NW1	9		Nua-	Ясно	
	—		7	—12,0	—	—	W2	10		geux	Clair	
16	—		8	—14,0	—14,5	—	W1	9	п. ✳	Облач.	W2	
28	близь кол. Хара-обо	13	1	— 8,0	—	—	W2	8		Nua-	Облач.	
	près du p. Khara-obo		7	—15,0	—	—	W1	0		geux	Nua- geux	
17	—		8	—20,5	—21,8	—	0	7			W1	
29	кол. Сучжакъ	13	1	— 7,6	—	687,1	W1	0		Ясно	0	
	p. Soutchjak		7	—13,2	—	—	0	0		Clair	Ясно Clair	Снѣгъ лежитъ частыми сугробиками.
18	—		8	—20,7	—21,1	—	0	4			W1	Il y a de petits amoncellements de neige.
30	кол. Хоиръ-амату	22	1	— 6,8	—	689,5	SW1	3		Ясно	0	
	p. Khoïr-amatou		7	—14,4	—	—	W1	0		Clair	Ясно Clair	t. a. { въ кол. Хоиръ-амату (6 Ф. глуб.) / dans le p. Khoïr-amatou (à 6 p. de prof.) } = 2,6.
19	—		8	—17,0	—17,9	—	S1	8			W1	
31	къ югу (au S)	22	1	— 4,0	—	—	S2	8		Облачно Nuageux	0	
	кол. Хадынъ-кумо p. Khadyn-koumo	3	7	—14,8	—	680,1	S1	0		Ясно Clair	Ясно Clair	
20	—		8	—16,0	—19,2	—	0	7			S1	
1	кол. N (puits N)	22	1	2,0	—	—	SW1	7		Ясно	0	Снѣгъ лежитъ сплошной отъ 2—3 д. глуб.
	—		7	— 5,2	—	—	S2	0		Clair	Ясно Clair	Le sol est entièrement couvert de neige à 2—3 pouces d'épaisseur.

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
21	кол. N (puits N)		8	—11,1	—11,0	—	SW2	9		Облач.	S2	
2	кл. Чиргу-булыкъ	19	1	—10,7	—	—	W4	::		Nua-	Ясно	
	s. Tchirgou-boulyk		7	—12,2	—	667,0	W2	10		geux	Clair	
22	—		8	—20,5	—20,2	—	SE2	3		Ясно	SE3	
3	кол. Дурбу-мото	23	1	— 8,0	—	—	SW1	0		Clair	Ясно	
	p. Dourbou-moto		7½	—23,5	—	—	0	0			Clair	t. a. { въ кол. Дурбу-мото (4 ф. глуб.) / dans le p. Dourbou-moto (à 4 p. de prof.) } = 0,4.
23	—		8	—19,1	—19,5	—	0	0		Ясно	0	Снѣгъ сплошной.
4	кол. Укыръ-чулу	20	1	— 7,9	—	—	W1	0		Clair	Ясно	Le sol est entièrement couvert de
	p. Oukyr-tchoulou		7	—12,0	—	—	0	0			Clair	neige.
												Снѣгу меньше.
24	—		8	—14,0	—21,2	—	0	0		Ясно	0	Il y a moins de neige.
5	къ югу (au S)	20	1	— 5,3	—	—	W3	0		Clair	Ясно	
	кол. Сучжи	4	7	—15,8	—	639,6	0	0			Clair	t. a. { въ кол. Сучжи (6 ф. глуб.) / dans le p. Soutchji (à 6 p. de prof.) } = 1,2.
	p. Soutchji										0	
25	—		8	—13,0	—12,2	—	NW3	8		Облач.	NW3	
6	кл. Бургасутай	18	1	— 9,8	—	—	NW4	8		Nua-	Ясно	
	s. Bourgasoutaï		7	—16,2	—	—	NW2	0		geux	Clair	
											Облачно	
											Nuageux	
26	—		8	—20,2	—20,2	—	NW2	2		Ясно	NW2	
7	кл. Аршанты	8	1	— 9,8	—	—	W1	0		Clair	Ясно	Снѣгу нѣтъ.
	s. Archanty		7	—11,2	—	—	0	0			Clair	Il n'y a point de neige.
27	—		8	—12,2	—13,7	—	0	0		Ясно	0	
8	—		1	— 7,2	—	—	0	0		Clair	W2	
	—		7	—14,6	—	—	NW1	0			Ясно	
											Clair	
28	—		8	—15,3	—17,5	—	0	0		Ясно	W1	Темп. поверхн. песка / Tempér. de la surface du sable } 1 h. p. m. = 27,5.
9	кл. Хара-морите	16	1	— 7,0	—	669,6	0	0		Clair	Ясно	
	s. Khara-morité		7	—13,0	—	—	0	0			Clair	
29	—		8	—13,5	—14,1	—	SW1	8		Ясно и пыль	SW1	
10	къ югу (au S)	21	1	— 1,7	—	—	SW2	0		Clair et	Ясно	
	кол. Хатынъ-усу	6	7	—11,5	—	—	0	0		pouss.	Clair	t. a. { въ кол. Хатынъ-усу (8 ф. глуб.) / dans le p. Khatyn-ousou (à 8 p. de prof.) } = 3,9.
	p. Khatyn-ousou										Облачно	
											Nuageux	
30	—		8	—20,2	—20,5	—	0	0		Ясно и	0	
11	кол. Монтого	14	1	— 0,9	—	672,3	SW1	0		пыль	Ясно и	
	p. Montogo		7	— 9,7	—	—	0	0		Clair et pouss.	пыль	
											Clair et	
											pouss.	
31	—		8	—17,5	—17,8	—	SW1	6		Облач.	0	
12	къ югу (au S)	24	1	— 3,2	—	—	SW2	9		Nua-	Ясно	
	кол. Тарлынъ	3	7	— 7,0	—	673,6	SW2	0		geux	Clair	
	p. Tarlyn											

1884 г.

Январь (Janvier).

1 Число стар. нов. стиль. Jours vieux nouv. style.	2 Мѣста наблюденій. Noms des lieux.	3 Разстоян. Distance.	4 Часы дня. Heures.	5 Показанія термом. Ц. Thermom. C. B. C. L. S.		6 Барометръ въ мм. при 0°. Baromètre en mm. à 0°.	7 Вѣтеръ. Vent.	8 Облачность. Nébulosité.	9 Атмосф. осадки и явленія. Pluie, neige etc.	10 Общее состояніе атмосферы. Conditions générales de l'atmosphère. Днемъ. Le jour.	11 Ночью. La nuit.	12 ПРИМѢЧАНІЯ. REMARQUES.
1/13	кол. Тарлынъ p. Tarlyn		8	—13,2	—13,6	—	SW1	0		Ясно Clair	SW1 0 Ясно Clair	Снѣгъ сдутъ небольшими и неглубокими (около ½ Ф.) пластами. La neige a été emportée par le vent en petites couches peu etendues et peu profondes (½ p.).
	къ югу (au S)	23	1	0,5	—	—	0	0				
	близь кол. Чахаръ près du p. Tchakhar	2	7	—12,2	—	—	0	0				
2/14	—		8	—20,4	—22,0	—	0	0		Ясно Clair	0 Ясно Clair	
	къ югу (au S)	23	1	— 3,0	—	—	0	0				
	кол. Гунъ-худукъ p. Goun-khoudouk	4	7	—13,3	—	651,1	0	0				
3/15	—		8	— 9,4	— 8,5	—	W1	8		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	0 W1 Ясно Clair	Ала-шаньскій хреб. и его подножіе покрыты небольшимъ снѣгомъ. La ch. d'Ala-chan et son pied sont couverts d'un peu de neige.
	къ югу (au S)	22	12½	— 2,5	—	—	W1	:				
	гор. Дынь-юанъ-инъ v. Ting-youen-in	3	7	— 6,3	—	—	0	0			Облачно Nuageux	
4/16	—		8	—15,7	—16,4	—	0	0		Ясно Clair	0 E1 Ясно Clair	
	—		1	— 4,3	—	636,9	0	0				
	—		7	—12,2	—	—	0	0				
5/17	—		8	—18,0	—20,4	—	0	0		Ясно Clair	NW3 E1 Ясно Clair	
	—		1	— 3,4	—	—	SW1	0				
	—		7	—10,1	—	—	E1	0				
6/18	—		8	—12,0	—12,8	—	E1	6		Ясно Clair	E1 Ясно Clair	
	—		1	0,8	—	—	W1	0				
	—		7	—10,1	—	—	E1	0				
7/19	—		8	— 9,0	—13,0	—	E1	0		Ясно Clair	E1 Ясно Clair	
	—		1	4,0	—	633,6	0	0				
	—		7	— 7,3	—	—	0	0				
8/20	—		8	— 6,5	—11,1	—	0	0		Ясно Clair	E1 Ясно Clair	
	—		1	5,9	—	630,1	0	0				
	—		7	— 5,0	—	—	0	0				
9/21	—		8	—10,5	—10,3	—	0	6		Облач. Nuageux	E1 Ясно Clair	
	—		1	— 0,3	—	631,3	0	10				
	—		7	— 9,2	—	—	0	2				
10/22	—		8	—11,7	—13,1	—	0	6		Ясно Clair	E1 Ясно Clair	Снѣгу нѣтъ вовсе. Il n'y a point de neige.
	къ югу (au S)	22	1	2,7	—	—	0	5				
	—		7	— 4,1	—	—	0	3				
11/23	—		8	— 7,5	— 7,0	—	0	8		Облач. Nuageux	0 Ясно Clair Облачно Nuageux	t. a. { въ кол. Тосунъ (2 Ф. 8 д. глуб.) dans le p. Tosoun (à 2 pd. 8 pouc. de prof.) } = 2,0.
	—	21	1	1,5	—	—	NW1	7				
	кол. Тосунъ p. Tosoun	3	7	—10,5	—	655,9	0	0				
12/24	—		8	—20,1	—19,7	—	0	0		Ясно Clair	0 Ясно Clair	
	къ ю.-ю.-вост. (au SSE)	20	1	0,5	—	—	SE1	0				
	кол. Шангынъ-далай p. Changyn-dalaï	6	7	— 8,8	—	—	SE1	0				
13/25	—		8	—13,4	—15,3	—	0	0		Ясно Clair	SE3 0 Ясно Clair	
	—		1	2,0	—	640,6	NW1	3				
	—		7	— 8,0	—	—	NW1	0				
14/16	—		8	—11,0	—14,0	—	0	9		Облач. Nuageux	0 W1 Ясно Clair	
	къ югу (au S)	22	1	4,0	—	648,6	SE1	9				
	близь кум. Сокто-куре près du tm. Sokto-kouré	5	7	— 6,5	—	—	SE1	0				

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
15	близъ кум. Сокто-куре		8	—13,8	—14,2	—	NW1	6			SE1	
27	près du tm. Sokto-kouré	22	1	0,9	—	—	W4	::		::	0	
	близъ кол. Серикъ-долонъ		7	— 2,2	—	—	NW2	0			Ясно	
	près du p. Serik-dolon										Clair	
16	—		8	—17,1	—18,3	—	0	0		Ясно	0	
28	къ югу (au S)	20	1	4,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	къ зап. (au W)	4	7	— 4,8	—	—	E1	0			Clair	
17	—		8	—11,8	—11,9	—	NW1	6		Облач.	E1	
29	кл. Баянъ-булыкъ	21	1	1,0	—	639,5	NW3	8		Nua-	0	
	s. Baïan-boulyk		7	— 4,7	—	—	NW1	0		geux	Ясно	
											Clair	
18	—		8	—15,1	—17,1	—	0	5		Ясно	0	
30	—		1	2,8	—	642,2	N1	3		Clair	Ясно	
	—		7	—16,3	—	—	0	0			Clair	
											0	
19	—		8	—14,3	—15,3	—	SE2	9		Облач.	SE1	
31	—		1	— 7,0	—	643,5	E3	5		Nua-	Ясно	
	—		7	— 9,8	—	—	E2	3		geux	Clair	
20	—		8	—13,5	—13,9	—	E1	9	*	Облач.	E1	
1	—		1	— 8,0	—	641,8	NE2	8		Nua-	0	
	—		7	—10,1	—	—	0	10		geux	Облачно Nuageux	
21	—		8	—17,8	—17,7	—	0	7	*	Облач.	0	
2	—		1	— 6,7	—	641,2	SE2	6		Nua-	Ясно Clair	
	—		7	— 8,0	—	—	E2	10		geux	Облачно Nuageux	
22	—		8	—11,2	—11,7	—	E1	10		Облач.	E1	
3	за песками Тынгери	22	1	— 5,8	—	—	0	9	*	Nua-	Облач.	
	au delà des sables Tyngeri		7	— 9,0	—	—	0	7		geux	Nua-geux	
23	—		8	—16,3	—15,1	—	0	10	n. *	Облач.	0	
4	кол. Шургулъ-худукъ	26	1	— 8,2	—	618,0	0	8	*	Nua-	Облач.	t. a. { въ кол. Шургулъ (15 ф. глуб.) / d. le p. Chourgoul (à 15 p. de prof.) } = 7,8.
	p. Chourgoul-khoudouk		7	—14,3	—	—	0	0		geux	Nua-geux	
24	—		7½	—18,1	—19,1	—	0	0		Ясно	0	
5	кол. Баянъ-тохой	19	1	— 3,4	—	629,5	0	4		Clair	Ясно	t. a. { въ кол. Баянъ-токой (115 ф. глуб.) / d. le p. Baïan-tokoï (à 115 p. de prof.) } = 10,0.
	p. Baïan-tokhoï		7	—11,1	—	—	0	8			Clair	
25	—		7½	—12,8	—16,3	—	W1	8		Облач.	0	
6	кол. Элумъ-тутухумъ	18	1	— 5,4	—	—	NW2	7		Nua-	Облач.	
	p. Eloum-toutou-khoum		7	—13,1	—	—	0	7		geux	Nua-geux	
26	—		7½	—16,8	—17,3	—	SW1	9		Облач.	0	
7	Фанза Янъ-джонза	19	1	— 3,0	—	621,6	NW2	6		Nua-	Ясно	t. a. { въ кол. Янъ-джонза (180 ф. глуб.) / d. le p. Jan-djonza (à 180 p. de prof.) } = 10,3.
	f. Jan-djonza		7	—16,3	—	—	0	0		geux	Clair	
27	—		7½	—13,0	—14,2	—	SW1	7		Облачно Nuageux	SW1	
8	5 в. къ ю. отъ г. Даджинъ	20	1½	— 1,2	—	599,8	NW2	5		Ясно	Ясно	
	à 5 v. vers le S de la v. Dadjin		7	—13,1	—	—	0	0		Clair	Clair	
28	вверхъ по ущелью чр. окрайній хребетъ		7½	—11,2	—12,2	—	SW2	0		Ясно	S1	Небольшой снѣгъ лежитъ лишь на сѣв. склонахъ горъ.
9	en remontant le defilé de la ch. extrême	19	1	0,0	—	572,0	0	0		Clair	Ясно	Un peu de neige seulement sur les pentes Nord des montagnes.
			7	—12,3	—	—	0	0			Clair	
29			7½	—15,3	—18,0	—	SW1	6		Облач.	0	
10	8 в. къ ю. отъ гор. Да-и-гу	21	1	— 4,2	—	556,3	SW2	8		Nua-	Ясно	
			7	—11,9	—	—	SW3	0		geux	Clair	
	à 8 v. vers le S de la v. Da-i-gou					на перев. d. le pas. 531,4				Ясно Clair	SW2	
30	кум. Дугулунъ	18	1	— 4,8	—	519,4	SW1	9		Облачно	Ясно	
11	tm. Dougouloun	7	7	—16,8	—	—	0	0		Nuageux	Clair	
	въ Чагрынской степи										NW2	Снѣгу нѣтъ вовсе. Показались первыя мухи.
	dans la steppe de Tchagryn										Облачно	
31	—		8	—14,0	—22,6	—	0	3		Облач.	Nuageux	Il n'y a point de neige. Les mouches apparurent.
12	—		1	— 2,5	—	531,6	0	5		Nua-	Ясно	
	—		7	—12,3	—	—	NW1	5		geux	Clair	

Февраль (Février).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	въ Чагрынской степи		8	— 9,8	—18,3	—	0	0		Ясно	NW2	
13	dans la steppe de		1	— 1,8	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	Tchagryn		7	—15,0	—	—	NW1	0			Clair	
2	—		8½	—12,2	—21,1	—	0	6		Облач.	NW2	
14	—		1	— 9,0	—	531,9	NE3	10	• •	Nua-	Ясно	
	—		7	—16,8	—	—	NE3	5	3—6 h. p. m.	geux	Clair	
3	—		7½	—23,1	—24,0	—	NW1	0		Ясно	NW2	
15	р. Чагрынъ-голъ	23	1	— 4,0	—	563,8	S2	3		Clair	Ясно	
	r. Tchagryn-gol		7½	—13,8	—	—	0	0			Clair	
4	—		7½	—20,2	—21,2	—	NW1	8		Облач.	NW1	
16	вверхъ по р. Ярлынъ-голъ	22	1	— 3,2	—	—	NE1	8	• •	Nua-	Ясно	
	en amont de la r. Jar-		7	—15,3	—	—	0	0		geux	Clair	
5	lyn-gol		8	—16,2	—21,2	—	0	9		Ясно	SW2	Снѣгъ (½—1 Ф. глуб.) лежитъ
17	—		1	— 3,3	—	—	NE1	4		Clair	Ясно	лишь на сѣв. склонахъ горъ.
	—		7	—12,7	—	—	0	0			Clair	La neige (de ½—1 p. d'épais.) git
6	—		8	—12,2	—16,0	—	SW1	0		Ясно	SW2	seulement sur les pentes Nord
18	—		1	— 3,0	—	538,9	E1	5		Clair	Ясно	des montagnes.
	—		7	—11,2	—	—	SW1	0			Clair	
7	—		8	—11,0	—12,3	—	0	9		Облач.	SW2	
19	—		1	— 1,7	—	—	E1	10	• •	Nua-	Ясно	
	—		7	—13,5	—	—	0	0		geux	Clair	
											Облачно	
8	—		8	—12,3	—14,9	—	0	0		Ясно	Nuageux SW1	
20	—		1	— 0,6	—	539,5	NW1	4		Clair	Ясно	
	—		7	— 8,9	—	—	0	0			Clair	
9	—		8	—14,8	—17,2	—	W1	5		Ясно	W2	
21	—		1	— 0,5	—	—	E1	5		Clair	Ясно	
	—		7	—12,0	—	—	0	0			Clair	
10	—		7½	—13,5	—15,8	—	W1	8	п. *	Облач.	SW1	
22	близъ перев. чр. С.	12	1	— 7,0	—	—	0	9		Nua-	Ясно	
	Тэтунгскій хр.		7	—21,0	—	—	0	0	*	geux	Clair	
	près du passage par la										Облачно	
11	ch. Tetoung N		7½	—16,2	—20,3	на перев. d. le pas.	0	0		Ясно	Nuageux NW1	
23	за перев. чрезъ тотъ	12	1	1,3	—	498,1	SW1	0		Clair	Ясно	
	же хребетъ		7	—16,3	—	—	0	0			Clair	
	au delà du passage par											
12	la même chaine		7½	—15,0	—17,2	—	0	5		Ясно	0	
24	къ зап. (au W)	14	1	4,3	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	— 8,1	—	—	0	0			Clair	
13	—		7½	—15,3	—19,4	—	0	0		Ясно	0	Р. Тэтунгъ въ большой своей ча-
25	кум. Чертынтонъ	15	1	8,3	—	—	SW1	7		Clair	Ясно	сти уже очистилась отъ льда.
	tm. Tchertynton		7	— 4,3	—	—	0	0			Clair	La r. Tétoung dans la plus grande
14	—		8	—15,3	—18,4	—	0	0		Ясно	0	partie de son courant s'est déja
26	—		1	8,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	degagée de glace.
	—		7	— 5,0	—	—	0	0			Clair	
15	—		8	—13,0	—17,2	—	0	7		Пыль	0	
27	—		1	?	—	—	0	:		Pous-	Ясно	
	—		7	— 2,7	—	—	0	:		sière	Clair	
16	—		8	— 4,0	— 5,7	—	0	:		Пыль	Пыль	
28	—		1	1,5	—	576,3	0	:		Pous-	Pous-	
	—		7	— 2,1	—	—	E1	:		siére	siére	
17	—		8	— 4,8	— 7,2	—	0	10		Облач.	0	
29	—		1	2,4	—	—	E1	9		Nua-	Облач.	
	—		7	— 4,3	—	—	0	10	*	geux	Nua-	
											geux	
18	—		8	— 7,8	— 9,1	—	0	10	п. *	Облач.	0	
1	—		1	1,8	—	—	0	10		Nua-	Облач.	
	—		7	— 4,8	—	—	0	0		geux	Nua-	
											geux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
19	кум. Чертынтонъ		8	—11,8	—15,3	—	0	0		Ясно	0	
2	tm. Tchertyntou		1	6,8	—	576,1	0	4		Clair	Ясно	
	—		7	— 3,3	—	—	0	0			Clair	
20	—		8	—10,8	—15,3	—	0	0		Ясно Clair	0	
3	—		1	9,0	—	576,2	0	7		Облачно	Ясно	
	—		7½	— 2,0	—	—	0	6		Nuageux	Clair	
21	—		8	—11,3	—15,0	—	0	0		Ясно Clair	0	
4	—		1	11,5	—	—	E1	9		Облачно	Ясно	Замѣчена первая ночная бабочка.
	—		7	2,0	—	—	0	10	••	Nuageux	Clair	On remarqua le premier papillon nocturne.
22	—		8	— 7,1	—12,9	—	0	9		Облач.	0	
5	—		1	2,2	—	—	0	10	••	Nua-	Ясно	
	—		7	— 3,7	—	—	0	10	*	geux	Clair	
23	—		8	— 5,6	— 5,5	—	0	10	п. *	Облач.	0	
6	—		1	0,3	—	580,0	0	10		Nua-	Облач.	
	—		7	— 5,1	—	—	0	10		geux	Nua- geux	
24	—		8	—13,7	—15,7	—	0	0		Ясно	0	
7	—		1	5,5	—	576,5	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	— 2,8	—	—	0	0			Clair	
25	—		8	—11,1	—15,1	—	0	0		Ясно	0	
8	—		1	8,0	—	—	E1	6		Clair	Ясно	
	—		7	— 1,0	—	—	0	0			Clair	
26	—		8	—10,7	—13,7	—	0	0		Ясно	0	
9	—		1	11,3	—	576,8	NW1	4		Clair	Ясно	
	—		7	0,2	—	—	0	0			Clair	
27	—		8	— 5,8	— 9,1	—	0	:		Пыль	0	
10	вверхъ по р. Рангхта	13	1	8,0	—	—	W2	5		Pous-	Пыль	
	en amont de la r. Rangkhta		7	— 1,0	—	—	0	:		sière	Pous- sière	
28	—		8	—10,1	—12,8	—	0	0		Ясно	W1	Снѣгъ лежитъ лишь на сѣв. склонахъ горъ.
11	—		1	10,3	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7½	— 1,0	—	—	0	0			Clair	La neige git seulement sur les pentes Nord des montagnes.
29	—		8	— 7,9	—11,2	—	0	3		Ясно	S1	
12	—		1	12,7	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	— 0,4	—	—	0	0			Clair	

Мартъ (Mars).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		8	— 4,5	— 8,8	—	0	6		Ясно	S1	
13	у ю. подошвы г. Со-	14	1	12,7	—	—	0	4		Clair	Ясно	
	ди-сороксумъ		7	— 3,3	—	—	0	0			Clair	
	au S du pied de la mn.											
2	Sodi-soroksoum		8	— 3,6	— 3,9	—	0	0		Ясно Clair	SW1	
14	на пер. чр. ю. Тэтунгскій хр.	5	1	6,2	—	475,0	SW1	8		Облачно	Ясно	
	d. le pass. par la ch. Tétoung S	3	7	4,0	—	—	0	10		Nuageux	Clair	
	за переваломъ											
	au delà du passage											
3	—		8	— 3,5	— 4,0	—	0	10		Облач.	Облач.	
15	—		1	4,5	—	—	0	10	*	Nua-	Nua-	
	—		7	— 6,0	—	—	0	7		geux	geux	
4	—		7	— 9,1	—10,4	—	0	7		Облач.	0	
16	—		1	— 1,7	—	—	0	10	*	Nua-	Облач.	
	—		8	— 6,3	—	—	0	10	*	geux	Nua- geux	
5	—		7	— 7,0	— 9,2	—	0	10	*	Облач.	0	Выпавшій на 1—2 д. вчера и сегодня снѣгъ въ полдень стаялъ.
17	—		1	5,3	—	—	SW2	6		Nua-	Облач.	
	—		7½	— 4,7	—	—	0	10		geux	Nua- geux	La neige tombée hier et aujourd'hui d'une épaisseur de 1—2 pouc.
6	—		7	—12,8	—13,7	—	0	0	п. *	Ясно	0	fondit à midi.
18	—		1	1,8	—	—	SE1	3		Clair	Облачно Nuageux	
	кум. Бага-сумо	16	8	— 4,7	—	—	0	0			Ясно Clair	
	tm. Baga-soumo											

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
7	кум. Бага-сумо		7	— 6,0 — 9,0	—	0	0		Ясно Clair	0	
19	tm. Baga-soumo		1	8,9 —	—	0	3	4—7 h. p. m.	Облачно Nuageux	Ясно	
	къ сѣв.-зап. (au NW)	11	8	0,6 —	—	W3	8			Clair	
8	—		7	— 4,1 — 9,0	—	0	7		Облач.	0	
20	кум. Чейбсенъ	12	1	10,0 —	—	S1	7		Nua-	Ясно	
	tm. Tcheibsen		8	0,0 —	—	0	0		geux	Clair	
9	—		7	— 4,7 — 7,2	—	0	8		Ясно	0	
21	—		1	10,8 —	533,8	0	4		Clair	Облач.	
	—		8	2,2 —	—	0	7			Nua-	
										geux	
10	—		7	— 5,1 — 6,0	—	0	8		Облач.	0	
22	—		1	1,3 —	539,3	0	10		Nua-	Облач.	
	—		8	— 3,0 —	—	0	10	*	geux	Nua-	
										geux	
11	—		7	— 7,8 — 6,9	—	0	10	п. *	Ясно	0	
23	—		1	— 0,9 —	538,0	0	0		Clair	Облач.	
	—		8	— 2,5 —	—	0	4			Nua-	
										geux	
12	—		7	— 3,0 — 4,2	—	0	9		Облач.	0	
24	—		1	8,2 —	—	0	7		Nua-	Облач.	
	къ зап. (au W)	10	8	— 0,3 —	—	0	10	*	geux	Nua-	
										geux	
13	—		7	— 3,2 — 4,6	—	0	10	*	Облачно Nuageux	0	
25	—		1	5,4 —	—	0	6		Ясно	Облач.	
	—		8	— 1,2 —	—	0	0		Clair	Nua-	
										geux	
14	—		7	— 1,4 — 2,5	—	0	9		Облач.	0	
26	къ юго-зап. отъ г.	20	1	8,0 —	—	0	7		Nua-	Облач.	
	Шинъ-ченъ		8	— 0,7 —	—	0	10	+	geux	Nua-	
	vers SW de la v. Chin-tchen									geux	
15	—		7	— 3,0 — 4,7	—	SE1	9	п. *	Облач.	0	
27	—		1	7,8 —	548,3	0	9		Nua-	Облач.	
	—		8	— 2,8 —	—	0	4		geux	Nua-	
										geux	
16	—		7	— 2,0 — 3,6	—	0	9		Облачно Nuageux	0	Показываются зеленые ростки травы.
28	—		1	5,8 —	—	S1	4		Ясно	Облач.	La verdure commence a se montrer.
	—		8	1,0 —	—	0	0		Clair	Nua-	
										geux	
17	—		7	— 1,0 — 2,0	—	0	9		Облач.	0	
29	недоходя д. Бамба	20	1	9,2 —	—	S1	4		Nua-	Ясно	
	approch. le vg. Bamba		8	2,7 —	—	S1	3		geux	Clair	
										Облачно Nuageux	
18	—		7	— 4,1 — 5,7	—	0	7		Пыль	S1	
30	6 в. къ СЗ отъ д.	16	1	9,0 —	—	NW3	:		Pous-	0	
	Бамба		8	— 3,7 —	—	NW3	0		sière	Облачно Nuageux	
	à 6 v. au NW de la vg. Bamba										
19	—		7	—11,2 —12,3	—	W2	0	п. *	Ясно и пыль	NW2	
31	—		1	3,0 —	—	E2	:		Clair et	Облач.	
	—		8	— 4,3 —	—	0	:		pouss.	Nua-	
										geux	
20	—		7	— 6,2 — 8,2	—	W2	:		Ясно и пыль	Ясно и пыль	Встрѣчена первая дневная бабочка и найденъ первый цвѣтокъ (Gentiana).
1	—		1	6,2 —	538,0	SE2	:		Clair et	Clair et	On remarqua le premier papillon diurne et on trouva la premiere fleur (Gentiana).
	—		8	— 3,0 —	—	0	:		pouss.	pouss.	
21	—		7	— 1,7 — 4,5	—	0	:		Облачно и пыль	0	
2	—		1	3,3 —	538,6	SE2	:		Nuageux	Облачно и пыль	
	—		8	— 1,5 —	—	0	10	*	et pouss.	Nuageux et pouss.	
22	—		7	— 3,7 — 4,2	—	0	6	п. *	Ясно	0	
3	—		1	7,7 —	—	W3	3		Clair	Облач.	
	—		8	3,1 —	—	W3	0			Nua-	
										geux	
23	—		7	1,3 — 0,4	—	W2	0		Ясно	W2	
4	вверхъ по р. Ракоголъ	15	1	12,7 —	521,4	W4	5		Clair	Ясно	
	en amont de la r. Rako-gol		8	0,3 —	—	E4	:			Clair	
										E3	
24	—		7	— 7,0 —11,3	—	0	:		Ясно и пыль	Ясно и пыль	
5	—		1	5,1 —	—	E2	:		Clair et	Clair et	
	—		8	— 2,0 —	—	E3	:		pouss.	pouss.	
										E2	
25	—		7	— 7,0 — 7,0	—	E1	10	*	Облач.	Облач.	
6	—		1	— 2,3 —	—	E2	10	**	Nua-	Nua-	
	—		8	— 3,9 —	—	E2	10	*	geux	geux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
26	вверхъ по р. Ракоголъ		7	— 5,7	— 6,7	—	0	10	✳	Облач.	E1	
7			1	— 2,1	—	—	E1	10	✳	Nua-	Облач.	
	en amont de la r. Rako-gol		8	— 6,0	—	—	E3	10	✳	geux	Nua-geux	
27	—		7	— 9,8	—13,3	—	0	5	п. ✳	Облач.	E2	
8	—		1	2,0	—	—	SE1	5		Nua-	0	
	вверхъ по той же рѣкѣ en amont de la même rivière	15	7½	— 3,0	—	—	SE1	10		geux	Облачно Nuageux	
28	—		7	— 6,3	— 9,0	—	0	0	п. ✳	Ясно	SE1	
9	къ зап. (au W)	25	1	2,8	—	—	W4-5	7	✳	Clair	0	
	—		8	— 3,5	—	—	NW2	3			Облачно Nuageux	
29	—		7	— 5,5	—12,7	на перев. d. le pas.	0	0		Ясно	NW1	
10	за перевалomъ къ оз. Куку-нору	26	1	6,1	—	493,0	W3	4		Clair	0	
	au délà du passage		8	—10,5	—	—	0	0			Ясно Clair	
30	vers le l. Koukou-nor		7	— 0,7	—12,2	—	0	5		Ясно	E1	
11	къ зап. (au W)	7	1	12,3	—	507,7	W1	6		Clair	Ясно	
	—		8	— 5,7	—	—	NE1	0			Clair	
31	—		7	3,0	— 8,8	—	0	7		Облач.	E1	Озеро Куку-норъ еще покрыто льдомъ.
12	оз. Куку-норъ (при устьѣ р. Балема) l. Koukou-nor (à l'embouchure de la r. Balema)	25	1	13,7	—	513,6	0	8		Nua-	Ясно	
			8	4,7	—	—	E1	10		geux	Clair	Le lac Koukou-nor est encore couvert de glace.

Апрѣль (Avril).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7	0,7	0,3	—	E3-4	:		Облачно и пыль	0	Ночью бурею поломанъ ледъ на оз. Куку-норѣ.
13	—		1	14,0	—	514,6	0	:		Nuageux et pouss.	E3-4	
	—		8	1,2	—	—	E4-5	:			Облачно Nuageux	La tempête de la nuit a rompue la glace du l. Koukou-nor.
2	—		7	— 2,6	— 3,4	—	E2	10	✳ п. ✳	Облач.	E4	
14	—		1	6,0	—	517,6	SE2	10		Nua-	Облач.	
	—		8	— 1,8	—	—	E4	10		geux	Nua-geux	
3	—		7	— 2,2	— 4,7	—	E2	8	✳	Облач.	E3	
15	—		1	7,7	—	—	SW2	5		Nua-	Облач.	
	—		8	— 0,2	—	—	E3	10	✳	geux	Nua-geux	
4	—		7	— 2,5	— 3,3	—	0	10	✳	Облач.	E2	
16	р. Дундынъ-наринъ r. Doundyn-narïn	17	1	4,2	—	—	0	10	✳	Nua-	Облач.	
			8	— 3,8	—	—	NE2	8	✳	geux	Nua-geux	
5	—		7	— 3,7	— 6,0	—	NE1	10	п. ✳	Облач.	NE2	
17	—		1	2,1	—	—	SE1	9	✳	Nua-	Облач.	
	р. Уланъ-хошунъ r. Oulan-khochoun	10	8	— 2,3	—	—	NE2	6	✳	geux	Nua-geux	
6	—		7	— 2,5	— 3,8	—	0	10	✳	Облач.	NE2	Оз. Куку-норъ все еще покрыто льдомъ. Зелени въ степяхъ Куку-нора еще нѣтъ.
18	р. Бага-уланъ r. Baga-oulan	27	1	2,3	—	519,1	SE1	9	⊕	Nua-	Облач.	Le l. Koukou-nor est encore gelé. La steppe du l. Koukou-nor ne verdit pas encore.
			8	— 4,0	—	—	0	5		geux	Nua-geux	
7	—		7	— 4,0	— 7,8	—	0	8		Ясно	0	Рѣка Бухайнъ-голъ очистилась лишь срединою русла.
19	р. Бухайнъ-голъ r. Boukhaïn-gol	24	1	4,0	—	516,0	W4	4		Clair	Облачно Nuageux	La r. Boukhaïn-gol s'est degagée de glace mais seulement dans au milieu.
			8	— 3,2	—	—	0	0			Ясно Clair	
8	—		7	— 3,1	— 5,7	—	W3	5		Ясно	W2	
20	—		1	6,5	—	516,5	NW4	5		Clair	Ясно	
	—		8	— 2,0	—	—	0	0			Clair	
9	—		7	— 2,8	— 7,1	—	W1	0		Ясно	0	
21	—		1	12,2	—	516,0	W2	5		Clair	Ясно	
	—		8	— 0,2	—	—	0	0			Clair	
10	—		7	— 1,7	— 7,2	—	W2	0		Ясно	0	
22	р. Цайцза-голъ r. Tsaïtsa-gol	19	1	18,0	—	—	0	4		Clair	Ясно	
			8	— 0,2	—	—	0	3			Clair	
11	—		7	2,5	— 3,7	—	W1	2		Ясно	S3	
23	—		1	14,1	—	—	W3-4	2		Clair	0	
	—		8	— 3,0	—	—	0	0			Облачно Nuageux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
12	р. Цайцза-голъ		7	— 2,3	— 7,8	—	0	0		Ясно	0	
24	r. Tsaïtsa-gol		1	15,2	—	—	W3-4	4		Clair	Ясно	
	вверхъ по той же рѣкѣ	17	8	— 0,4	—	—	W1	2			Clair	
	en amont de la même rivière											
13	—		7	— 1,0	— 8,2	на перев.	0	0		Ясно	0	
25	за перев. чр. хр. ю.	21	1	14,0	—	d. le pas.	SW2	5		Clair	Ясно	
	Куку-норскій		8	1,0	—	473,0	0	2			Clair	
	au delà du passage par					—						
14	la ch. S du Koukou-nor		7	— 1,9	— 5,2	—	0	0		Ясно	N1	По степи начинаетъ пробиваться зелень.
26	—		1	13,5	—	515,5	W3	3		Clair	Ясно	Dans la steppe la verdure commence a se montrer.
	Дабасунъ-гоби	13	8	3,0	—	—	N1	2			Clair	
	Dabasoun-gobi											
15	—		7	2,8	— 3,3	—	0	0		Ясно	N1	
27	къ зап. (au W)	14	1	18,3	—	520,5	W4-5	1		Clair	Ясно	
	—		8	3,7	—	—	0	3			Clair	
16	—		7	4,2	1,1	—	0	0		Ясно	N1	
28	близъ перев. къ кум.	16	1	13,8	—	—	W2	3		Clair	Ясно	
	Дуланъ-китъ		8	4,5	—	—	W1	0			Clair	
	près du passage vers											
17	le tm. Doulan-kit		7	3,5	— 3,6	—	0	5		Ясно	W1	
29	за тѣмъ же перевал.	8	1	16,2	—	—	W3	6		Clair	Облач.	
	au delà du même pass.		8	1,7	—	—	0	0			Nuageux	
18	—		7	3,5	— 2,2	—	0	6		Облач.	S2	
30	близъ кум. Дуланъ-китъ	8	1	22,0	—	514,1	SW1	8		Nuageux	Ясно	
	près du tm. Doulan-kit		8	7,5	—	—	0	9			Clair	
19	—		7	6,8	0,0	—	0	0	:	Ясно и пыль	0	
1	—		1	18,2	—	—	W3	2		Clair et pouss.	Ясно	
	—		8	8,8	—	—	NE2	0	:		Clair	
20	—		7	3,3	— 1,5	—	E1	0	:	Ясно и пыль	NE2	
2	внизъ по р. Дуланъ-голъ	14	1	20,8	—	—	0	3	:	Clair et pouss.	Ясно	
	en aval de la r. Doulan-gol		8	3,5	—	—	0	0			Clair	
21			7	8,5	— 4,5	—	0	0	:	Ясно и пыль	0	
3	кл. Дамъ-намыкъ	24	1	24,2	—	533,2	W2	3	:	Clair et pouss.	Ясно и пыль	
	s. Dam-namyk		8	9,0	—	—	0	0	:		Clair et pouss.	
22	—		7	7,3	— 4,5	—	0	0	:	Ясно и пыль	0	
4	—		1	23,0	—	—	0	5	:	Clair et pouss.	Ясно и пыль	
	къ юго-зап. (au SW)	17	8	0,7	—	—	0	5	:		Clair et pouss.	
23	—	7	7	11,0	— 7,5	—	E1	0	:	Ясно и пыль	0	
5	бол. Далынъ-тургынъ	17	1	23,8	—	529,6	SW1	3	:	Clair et pouss.	Ясно и пыль	
	mar. Dalin-tourgyn		8	13,7	—	—	W3	:			Clair et pouss.	
24	къ юго-зап. (au SW)	7	7	8,5	— 0,5	—	SW2	:		Облачно и пыль	W3	
6	бол. Иргицыкъ	17	1	22,1	—	539,8	W2	:		Nuageux et pouss.	Облачно и пыль	
	mar. Irgitsyk		8	6,9	—	—	0	0	:		Nuageux et pouss.	
25	возлѣ того же болота	5	7	7,3	— 1,5	—	0	0	:	Ясно и пыль	0	
7	près du même marais		1	25,2	—	538,0	W3-4	5	:	Clair et pouss.	Ясно и пыль	
	—		8	11,2	—	—	0	7			Clair et pouss.	
26	—		7	9,6	9,2	—	W1	:		Облач.	W1	
8	—		1	22,1	—	535,7	SW3-4	:		Nuageux	Облач.	
	—		8	9,0	—	—	W1	:			Nuageux	
27	—		7	3,2	— 0,5	—	SW1	:		Ясно и пыль	W4	
9	—		1	17,9	—	539,0	0	4	:	Clair et pouss.	Облач.	
	—		8	4,7	—	—	0	0	:		Nuageux	
28	къ юго-зап. (au SW)	5	7	5,8	— 6,6	—	SW1	8		Ясно и пыль	0	
10	—	17	1	17,4	—	—	W4	4		Clair et pouss.	Ясно	
	—		8	5,1	—	—	W2	0			Clair	
29	къ югу (au S)	5	7	2,2	— 5,3	—	W2	0		Ясно	W2	
11	р. Баянъ-голъ	19	1	15,0	—	545,3	W3	3		Clair	Ясно	
	r. Baïan-gol		8	0,0	—	—	0	0			Clair	
30	внизъ по той же рѣкѣ	5	7	1,3	— 9,7	—	0	0		Ясно	0	
12	en aval de la même rivière	13	1	20,7	—	—	W1	0		Clair	Ясно	
	р. Хара-усу		8	1,2	—	—	0	2			Clair	
	r. Khara-ousou											

Май (Mai).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
	р. Хара-усу											
1	r. Khara-ousou		7	7,8	1,0	—	0	3		Ясно и пыль	0	На менѣе соленыхъ болотахъ начинаетъ пробиваться зелень.
13	хырма Дзунъ-засакъ	15	1	22,6	—	543,8	W3	0	:	Clair et pouss.	Ясно	Dans les marais moins salins la
	khyrma Dzoun-zasak		8	5,0	—	—	0	1	:		Clair	verdure commence à se montrer.
											Облачно	
2	—		7	12,7	— 2,0	—	E1	5		Облачно	Nuageux	
14	—		1	26,3	—	538,7	E1	6		и пыль	E1	
	—		8	13,3	—	—	W1	9		Nuageux	Ясно и	
										et pouss.	пыль	
											Clair et	
											pouss.	
3	—		7	11,1	8,8	—	NW4-5	7	п. ⸗:	Облачно	NW4	
15	—		1	24,0	—	541,4	W3-4	7	⸗:	и пыль	Облач.	
	—		8	10,5	—	—	0	7	:	Nuageux	Nua-	
										et pouss.	geux	
4	—		7	10,2	3,0	—	W1	5	:	Облачно	W1	
16	—		1	21,5	—	543,1	W3	6	:	и пыль	Облачно	
	—		8	9,7	—	—	W1	9		Nuageux	и пыль	
										et pouss.	Nuageux	
											et pouss.	
5	—		7	8,0	3,1	—	W2	8		Облачно	W1	
17	—		1	16,3	—	548,2	NW1	8		и пыль	Облачно	
	—		8	9,1	—	—	NE3	10		Nuageux	и пыль	
										et pouss.	Nuageux	
											et pouss.	
6	—		7	7,4	— 2,8	—	E2	0	:	Ясно и	NE3 0	
18	—		1	22,2	—	543,3	0	2	:	пыль	Облачно	
	—		8	12,2	—	—	0	9		Clair et	и пыль	
										pouss.	Nuageux	
											et pouss.	
7	—		7	10,0	3,0	—	W2	8		Ясно и	0	
19	—		1	24,8	—	—	0	0	:	пыль	Облачно	
	—		8	14,0	—	—	W2	:		Clair et	и пыль	
										pouss.	Nuageux	
											ét pouss.	
	къ юго-юго-вост.											
8	au SSE	4	7	9,7	7,0	—	W2	:		Облачно	W1	
20	близъ хырмы Барунъ-засакъ	21	1	20,7	—	—	0	:		и пыль	Облачно	
	près du khyrma Ba-		8	13,0	—	—	SE4	:		Nuageux	и пыль	
	roun-zasak									et pouss.	Nuageux	
											et pouss.	
9			7	10,0	6,0	—	W4	:		Ясно и	0	
21	—		1	19,8	—	541,3	W2	5	:	пыль	Облачно	
	—		8	10,0	—	—	NW1	9	:	Clair et	и пыль	
										pouss.	Nuageux	
											et pouss.	
10	къ юго-юго-вост.	7	7	9,8	1,3	—	NW3	7	:	Ясно и	NW1	
22	au SSE	12	1	20,0	—	516,5	N2	5	:	пыль	Облачно	
	р. Номохунъ-голъ	8	8	9,4	—	—	0	5	:	Clair et	и пыль	
	r. Nomokhoun-gol									pouss.	Nuageux	
											et pouss.	
11	вверхъ по той же	6	7	9,2	5,0	—	NW1	6		Облачно	0	Нар. Номохунъ-голъ (выше 11,000 ф. абс. выс.) еще лежатъ большіе пласты льда.
23	рѣкѣ	12	1	14,0	—	483,1	NW2	5		и пыль	Облачно	
	en amont de la même		8	3,0	—	—	SW3	9	*	Nuageux	Nuageux	La r. Nomokhoun-gol (à plus de
	rivière									et pouss.	Ясно	11,000 p. de la haut. absol.) a
						на перев.					Clair	encore beaucoup de glace.
12	—	6	7	5,0	— 0,8	d. le pas.	0	0		Облачно	S2	
24	5 в. за перев. чр. Бурханъ-будда	14	1	6,3	—	417,5	0	6	*	и пыль	Облачно	
	5 v. au delà du passage		8	— 2,5	—	433,8	NW2	0		Nuageux	Nuageux	
	Bourkhan-boudda					—				et pouss.	Ясно	
											Clair	
13	къ югу (au S)	4	7	— 3,8	— 8,1	—	0	2		Облачно	0	
25	р. Алакъ-норъ-голъ	12	1	12,1	—	465,8	N1	7		и пыль	Ясно и	
	r. Alak-nor-gol		8	0,7	—	—	0	5		Nuageux	пыль	
										et pouss.	Clair et	
											pouss.	
14	къ юго-юго-зап.	4	7	— 1,8	— 7,2	—	0	10	••	Облачно	0	Зелени на Тибетскомъ нагорьѣ еще нѣтъ. Почва болотъ оттаявши лишь на 1 футъ.
26	au SSW	16	1	11,8	—	445,8	NE1	9		и пыль	Облачно	Sur le plateau de Tibet il n'y a pas encore de verdure. Le sol des marais est dégelé
	—		8	— 2,5	—	—	0	8		Nuageux	и пыль	sur la profond. de 1 p.
										et pouss.	Nuageux	
											et pouss.	
15	—	5	7	— 1,2	— 6,3	—	0	7		Облач.	0	Небольшія озера покрыты еще
27	—	16	1	7,3	—	439,4	0	9		Nua-	Облач.	льдомъ.
	—		8	— 1,3	—	—	SE1	10	*	geux	Nua-	Les petits lacs sont encore cou-
											geux	verts de glace.
16	—	5	7	— 1,8	— 4,2	—	NE2	10		Облач.	0	
28	къ югу (au S)	18	1	0,7	—	441,4	W3	10	⸗	Nua-	Облач.	
	—		8	— 2,0	—	—	NW1	7		geux	Nua-	
											geux	
	къ юго-юго-зап.											
17	au SSW	6	7	— 2,2	— 7,6	—	0	3		Облач.	N1	
29	истоки р. Хуанъ-хэ	6	1	6,8	—	453,5	N3	8		Nua-	Ясно	
	les sources du fl. Ho-		8	— 1,5	—	—	N1	6		geux	Clair	
	ang-ho											
18	—		7	— 1,9	— 8,5	—	W1	0	:	Ясно	0	Р. Хуанъ-хэ свободна отъ льда а самые истоки ея сплошь покрыты льдомъ 2—3 ф. толщ.
30	—		1	13,0	—	453,3	NW2	6		Clair	Ясно	Le fl. Hoang-ho est libre de glace, mais
	—		8	— 1,7	—	—	0	5		Облачно	Clair	ses affluents sont totalement couverts de
										Nuageux		glace.

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
19	истоки р. Хуанъ-хэ		7	— 0,7	— 9,6	—	0	0		Ясно Clair	0	
31	les sources du fl. Ho-ang-ho		1	17,7	—	452,6	E1	6		Облачно Nuageux	Ясно Clair	
			8	1,7	—	—	W1	10	⊣↖			
20	—		7	0,4	— 3,4	—	0	10	⊣	Облач.	NW3	Снѣгъ выпалъ на 1 ф., сугробы на 2—3 ф.
1	—		1	— 0,7	—	—	W3	10	⊣	Nua-	Метель Chasse-	Il tomba 1 p. de neige, les amon-
	—		8	—11,0	—	—	0	0		geux	neige	cellements sont de 2—3 p.
21	—		7	—10,7	—23,0	—	0	0		Ясно Clair	0	Сегодня снѣгъ сталъ немного
2	—		1	5,7	—	452,2	SW1	2		Облачно	Ясно	лишь на южныхъ склонахъ горъ.
	—		8	— 2,0	—	—	W2	10	⊣	Nuageux	Clair	La neige fondit un peu aujourd'hui
22	—		7	— 2,5	— 6,5	—	W2	7	✳	Облач.	W2	seulement sur les pentes Sud des
3	—		1	8,1	—	454,7	0	6		Nua-	Облач.	montagnes.
	—		8	— 3,7	—	—	0	0		geux	Nua- geux	
23	къ югу (au S)	4	7	— 1,2	— 8,7	—	0	0		Ясно Clair	0	Снѣгъ согнало лишь на половину. Цвѣты Iris, Ranunculus. Primula и др. не погибли отъ мороза и снѣга.
4	къ ЮВ. окраинѣ Одонь-тала	9	1	8,7	—	452,0	0	8	✳↖	Облачно	Ясно	La neige est à moitié fondue. Les fleurs Iris,
	à l'extrême SE du Odon-tala		8	— 1,1	—	—	0	4		Nuageux	Clair	Ranunculus, Primula et autres n'ont pas souffert de la gélé et de la neige.
24			7	0,3	— 3,7	—	E1	2		Ясно Clair	0	Въ долинахъ снѣгъ почти совсѣмъ сталъ, на горахъ — на
5	—		1	12,8	—	—	SE2	8	⊣	Облачно	Ясно	половину.
	—		8	0,7	—	—	0	10	✳	Nuageux	Clair	Dans les vallées la neige fondit
25	—		7	0,8	— 1,3	—	0	10	✳	Облач.	W1	presque tout-à-fait, dans les mon-
6	3 в. за перев. отъ Одонь-тала 3 v. au delà du passage de Odon-tala	21	1	0,7	—	439,4	NW2	10	✳	Nua-	Облач.	tagnes à moitié.
			8	— 1,8	—	—	N3	9		geux	Nua- geux	
26	къ югу (au S)	4	7	— 2,1	— 4,8	—	NE1	10	:	Облачно и пыль	N2	
7	близъ перев. чр. хр. N	18	1	5,8	—	439,0	0	8	:	Nuageux	Облачно и пыль	
	près du pas. par la ch. N		8	— 4,0	—	—	NE2	5		et pouss.	Nuageux et pouss.	
27	близъ перев. чр. тотъ же хр. près du pas. par la même ch.	4	7	— 3,2	— 8,8	435,5	NW1	0		Ясно	0	
8	р. Джагынъ-голъ	20	1	8,9	—	445,0	NW1	3		Clair	Ясно	
	r. Djagyn-gol		8	— 1,8	—	—	SW1	2			Clair	
28	вверхъ по той же рѣкѣ	4	7	— 2,7	— 8,2	—	W1	0		Ясно Clair	W1	
9	en amont de la même rivière	14	1	13,0	—	440,7	0	6	✳	Облачно	Ясно	
			8	— 1,0	—	—	SW1	5		Nuageux	Clair	
29	къ юго-юго-зап. au SSW	4	7	— 0,2	— 8,5	—	0	0		Ясно Clair	0	
10	истокъ рѣки N	13	1	10,7	—	442,7	0	6		Облачно	Ясно	
	la source de la rivière N		8	3,8	—	—	E3	7		Nuageux	Clair E2	
30	внизъ по той же рѣкѣ	4	7	2,7	0,0	—	E2	9	✳●	Облач.	Облач.	
11	en aval de la même rivière	9	1	4,7	—	450,0	0	10	✳●	Nua-	Nua-	
			8	1,7	—	—	0	10	✳●	geux	geux E1	На кустикахъ растущихъ въ горахъ Potentilla и Salix почки еще вовсе не распустились. По рѣчкѣ мѣстами лежатъ пласты льда.
31	—	5	7	3,0	0,7	—	0	9	п. ✳	Облач.	Облач.	Sur les buissons Potentilla et Salix, qui poussent dans les montagnes, les boutons ne sont encore point éclos. Dans la petite rivière il y a des glaçons à certains endroits.
12	—		1	13,0	—	—	NW1	4		Nua-	Nua-	
	—		8	1,5	—	—	0	10	✳●	geux	geux	

Іюнь (Juin).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—	3	7	2,0	— 0,3	—	NE1	10	п. ✳	Облач.	N2 Снѣгъ	
13	р. Бю-чю (r. By-tchu)	11	1	5,7	—	458,8	0	9	✳	Nua-	Neige Облачно	
	—		8	0,0	—	—	NW3	10	⊣	geux	Nuageux NW3	
2	—		7	0,1	— 3,0	—	0	10	✳	Облач.	Метель	Снѣгъ выпалъ на ½ ф., сугробы — 1 ф.
14	—		1	11,0	—	460,5	0	9		Nua-	Chasse- neige	Il tomba ½ p. de neige, les am-
	—		8	2,0	—	—	NW2	6		geux	NW2 S1	moncellements sont de 1 p.
3	—		7	0,0	— 4,2	—	0	9	п. ✳	Облач.	Снѣгъ	
15	внизъ по той же рѣкѣ	5	1	12,5	—	—	NW1	6	⊣	Nua-	Neige Ясно	
	en aval de la même riviere		8	0,0	—	—	NW1	10	✳	geux	Clair NW2	
4	—		7	1,8	— 0,7	—	0	6	п. ✳	Ясно	0	
16	—		1	10,7	—	—	NW2	7	✳	Clair	Снѣгъ Neige	
	—		8	4,4	—	—	0	5			Облачно Nuageux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
5	внизъ по той же рѣкѣ		7	— 3,3	— 4,6	—	0	0		Ясно	0	
17	en aval de la même	10	2	15,0	—	464,6	NW1	3		Clair	Ясно	
	rivière		8	5,9	—	—	0	6			Clair	
6	къ зап. (au W)	3	7	5,2	— 3,0	—	0	0		Ясно Clair	W1	
18	р. Тала-чю	15	1	16,2	—	460,6	SW2	5		Облачно	Ясно	
	r. Tala-tchu		8	6,9	—	—	0	8	✳	Nuageux	Clair	
7	къ юго-зап. (au SW)	4	7	1,3	— 5,7	—	0	0		Ясно Clair	0	
19	къ сѣв.-зап. (au NW)	11	1	20,0	—	447,7	0	6		Облачно	Ясно	
	—		8	7,7	—	—	0	9		Nuageux	Clair	
8	—	3	7	7,2	0,4	—	0	7	п. ●	Облач.	0	По рѣчкѣ (выше 14,000 ф.) лежатъ пласты льда 1—2 ф. толщиною.
20	близь перев. Кончюн-ла	10	1	14,2	—	433,1	SW2	9	●✳	Nua-	Дождь	Le long de la petite rivière (à plus 14,000 p. de haut.) il y a des couches de glace de 1—2 p. d'épaisseur.
	près du passage Kon-		8	1,0	—	—	SW2	10		geux	Pluie	
	tchun-la		7	1,3	0,6	—	0	10	✳	Облач.	0	
9	—		1	11,1	—	на перев.	W2	7	●↖	Nua-	Облач.	
21	внизъ по р. Кон-чунъ-чю	12	8	4,7	—	d. le pas. 423,1	W1	10		geux	Nua-	
	en av. de la r. Kon-tchun-tchu										geux	
10	къ югу (au S)	3	7	4,3	2,3	—	S1	7		Облач.	N1	
22	р. Ды-чю (Голубая)	9	1	15,3	—	468,4	S1	7	●↖	Nua-	Облач.	t. a. { въ Голубой р. / dans le fl. Bleu } 12 h. = 12,8.
	r. Dy-tchu (fl. Bleu)		8	5,7	—	—	0	2		geux	Nua-	
											geux	
11	—		7	9,7	4,6	—	0	8		Облач.	0	
	—		1	19,5	—	465,0	SE1	7		Nua-	Облач.	t. a. { въ Голубой р. 9 h. a. m. = 9,5. / dans le fl. Bleu 12 h. = 10,6.
23	—		8	10,8	—	—	0	9	●	geux	Nua-	
											geux	
12	—		7	8,8	7,0	—	0	9	●	Облач.	0	
	—		1	18,2	—	465,3	0	9	●▲↖	Nua-	Дождь	
24	—		8	13,2	—	—	W1	10		geux	Pluie	
											0	
13	—		7	8,2	5,0	—	0	5	⊕	Облач.	Облач.	
	—		1	21,3	—	465,1	0	8	●↖	Nua-	Nua-	
25	—		8	12,5	—	—	W2	10	●	geux	geux	
											0	
14	—		7	9,8	7,5	—	0	3		Облач.	Облач.	Около 6 ч. пополудни слышенъ былъ подземный гулъ и чувствовалось легкое сотрясеніе почвы.
	—		1	21,0	—	466,7	0	7	●↖	Nua-	Nua-	
26	—		8	8,8	—	—	W1	10	●	geux	geux	
											0	
15	—		7	8,5	6,2	—	0	9	п. ●	Облач.	Дождь Pluie	Vers le 6 h. p. m. on entendit un bruit souterrain et on sentit un faible tremblement du sol.
	—		1	12,3	—	470,5	N1	8	●↖	Nua-	Облачно	
27	—		8	6,5	—	—	0	9		geux	Nuageux	
											0	
16	—		7	2,8	— 0,7	—	0	0		Ясно Clair	Облачно Nuageux	
	—		1	14,2	—	470,0	W2	7		Облачно	Ясно	
28	—		8	8,0	—	—	NW1	10	●	Nuageux	Clair	
											NW1	
17	—		7	3,2	0,0	—	0	2		Ясно	0	
	—		1	16,4	—	470,0	W3	8		Clair	Облачно Nuageux	t. a. { въ Голубой р. 7 h. a. m. = 8,8. / d. le fl. Bleu 2 h. p. m. = 10,2.
29	—		8	6,8	—	—	NW1	4			Ясно Clair	
18	вверхъ по р. Кончунъ-чю	7	7	— 0,2	— 2,0	—	0	0		Ясно	0	Кустарники Salix и Spiraea въ альпійской области горъ только теперь начинаютъ распускать листья.
30	en amont de la r. Kon-		1	14,3	—	—	0	5		Clair	Ясно	
	tchun-tchu		8	6,0	—	—	0	0			Clair	
19	—		7	3,6	— 2,2	—	0	0		Ясно	0	Les feuilles des buissons Salix et Spiraea dans la région alpine des montagnes commencent à éclore
1	—		1	17,6	—	456,5	NW4	8		Clair	Ясно	
	—		8	8,2	—	—	W1	0			Clair	
									9—11 h. a. m.		NW1	
20	вверхъ по той же рѣкѣ en amont de la même rivière	3	7	7,7	2,6	—	0	8	✣	Облач.	Облач.	
2	близъ перев. Кон-чюн-ла près du pas. Kon-tchun-la	11	1	7,2	—	—	NW1	7	✳	Nua-	Nua-	
			8	0,0	—	—	NW1	3		geux	geux	
	за переваломъ										N1	
21	au delà du passage	4	7	3,3	0,2	423,2	SW1	7	✳	Облач.	0	На р. Чюмъ-ча-ума (14,000 ф. абс. выс.) еще лежатъ большіе пласты толстаго льда.
3	внизъ по р. Чюмъ-ча-ума	8	1	17,1	—	—	W2	8	●↖	Nua-	Ясно Clair	
	en aval de la r. Tchum-		8	4,5	—	—	NW1	5		geux	Облачно	La r. Tchum-tcha-ouma (14,000 p. de la haut. abs.) est encore couvert de grandes couches de glace.
	tcha-ouma										Nuageux	
											NW1	
22	къ вост. (au E)	4	7	1,8	— 4,8	—	0	3		Ясно	0	
4	р. Бы-джунъ	9	1	17,1	—	—	0	5		Clair	Облачно	
	r. By-djoun		8	11,0	—	—	0	9	●		Nuageux	
											Ясно Clair	
23	—		7	5,6	3,2	—	0	10	п. ●	Облачно Nuageux	0	
5	—		1	17,5	—	—	0	6		Ясно	Облач.	
	—		8	7,0	—	—	SW1	0		Clair	Nua-	
											geux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
24	вниз по той же рѣкѣ		7	4,5	1,0	—	0	10	●	Облач.	0	
6	en aval de la même rivière	4	1	11,9	—	—	0	10		Nua-	Облач.	
	вверхъ по р. Тала-чю	8	8	10,0	—	—	NE1	9	●	geux	Nua-	
	en amont de la r. Ta-la-tchu					на перев. d. le pas. 432,4 460,2					geux	
25	—		7	7,9	6,0		0	7	●	Облач.	0	
7	р. Бы-чю (r. By-tchu)	14	1	19,5	—		0	5		Nua-	Облач.	
	—		8	9,2	—	—	W1	8	●↖	geux	Nua-	
											geux	
26	—		7	8,9	5,5	—	NE1	9		Облач.	W1	
8	вверхъ по той же	11	1	20,0	—	—	0	6		Nua-	Облач.	
	рѣкѣ		8	10,9	—	—	NE1	8	●↖	geux	Nua-	
	en amont de la même rivière										geux	
27			7	9,2	7,2	—	0	10	●	Облач.	0	
9	—		1	15,7	—	—	W1	7	●	Nua-	Дождь	
	—		8	7,0	—	—	0	10	●↖	geux	Pluie	
28	—		7	7,0	5,2	—	0	10	●	Облач.	0	
10	р. Дяо-чю	5	1	14,2	—	—	0	4		Nua-	Дождь	
	r. Diao-tchu		8	6,9	—	—	0	10	●▲↖	geux	Pluie	
29	—		7	8,0	2,6	—	0	5		Облач.	0	
11	—		1	21,5	—	—	SW1	7	●↖	Nua-	Дождь	
	—		8	7,3	—	—	W3-4	10	●	geux	Pluie	
30	—		7	7,0	4,8	—	0	8	●	Облач.	0	
12	вверхъ по той же рѣкѣ	8	1	18,3	—	—	SE1	8	●▲↖	Nua-	Дождь	
	en amont de la même rivière		8	5,0	—	—	0	10	●	geux	Pluie	

Іюль (Juillet).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7	9,1	6,0	—	0	10	●	Облач.	0	
13	вверхъ по р. Дяо-чю	10	1	15,0	—	451,2	NW1	8	●↖	Nua-	Облач.	
	en amont de la r. Diao-tchu		8	5,3	—	—	0	10	●	geux	Nua-	
											geux	
2	—		7	3,7	2,7	—	0	10	п. ●	Облач.	0	
14	близъ перев. чр. водоразд. Желтой и Голубой рѣкъ		1	11,2	—	—	0	9	✳	Nua-	Дождь	
	près du pas. par la distribution des fl. Jaune et Bleu	15	8	6,7	—	—	E1	10	●	geux	Pluie	
						на перев. d. le pas. 439,4 444,7						E1 N2 Дождь Pluie
3	къ сѣверу (au N)	2	7	2,5	1,2		N2	10	✳	Облач.		
15	р. Джагынъ-голъ	14	1	6,5	—		NW2	10	✳	Nua-		
	r. Djagyn-gol		8	0,2	—	—	NW2	10	✢	geux		Облачно Nuageux
4	—		7	— 0,2	— 4,0	—	W1	2		Ясно	0	
16	внизъ по той же рѣкѣ	17	1	8,8	—	449,7	NW1	7	✳	Clair		Облачно Nuageux
	en aval de la même rivière		8	0,0	—	—	0	3				Ясно Clair
5	—		7	2,1	— 3,0	—	NW1	3		Ясно	NW1	
17	—		1	8,8	—	—	NW1	8	✳	Clair	Ясно	
	—		8	— 0,3	—	—	0	4			Clair	
6	—		7	— 0,5	— 5,0	—	W1	0	⊔	Ясно	0	
18	—	20	1	15,0	—	—	0	6		Clair	Ясно	
	—		8	2,0	—	—	0	0			Clair	
7	—		7	1,8	— 4,0	—	0	0		Ясно	0	
19	—		1	18,2	—	—	0	4		Clair	Ясно	
	—		8	5,7	—	—	0	4			Clair	
8	—	3	7	3,7	— 1,8	—	SE1	0		Ясно	0	
20	—	16	1	18,3	—	450,6	0	7	●✳	Clair	Ясно	
	—		8	5,0	—	—	0	3			Clair	
9	—	3	7	6,8	— 1,0	—	0	4		Ясно	0	
21	—	13	1	15,5	—	—	0	7	●	Clair	Ясно	
	—		8	7,1	—	—	NE2	3			Clair	
											NE1	
10	—		7	7,7	6,0	—	SW2	8	п. ●	Облач.	Облач.	
22	—		1	14,0	—	—	N1	10	●↖	Nua-	Nua-	
	—		8	8,0	—	—	0	9		geux	geux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
11	внизъ по той же рѣкѣ		7	5,7	4,8	—	0	9	●	Облач.	W1-2	
23	en aval de la même	20	1	15,0	—	454,1	0	9		Nua-	Дождь	
	rivière		8	6,9	—	—	0	3	↙	geux	Pluie	
12	—		7	8,8	4,5	—	0	9		Облач.	0	
24	—		1	17,8	—	452,7	0	6	↖	Nua-	Облач.	
	—		8	8,8	—	—	0	8	●	geux	Nua-	
											geux	
13	—		7	7,0	6,8	—	0	9		Облач.	E1	
25	къ юго-юго-вост.	12	1	15,8	—	—	0	7		Nua-	Облач.	
	au SSE		8	6,9	—	—	0	4		geux	Nua-	
											geux	
14	—		7	7,0	3,0	—	0	10	≡	Облач.	0	
26	р. Разбойничья	12	1	18,2	—	—	NE1	7		Nua-	Облач.	
	r. Brigande		8	7,9	—	—	0	6		geux	Nua-	
											geux	
15	къ сѣв.-вост. (au NE)	4	7	10,7	6,0	—	E1	7		Облач.	SE1	
27	оз. Русское (Оринъ-норъ)	13	1	14,1	—	453,8	SE3	8	●↖	Nua-	Облач.	
	l. Russe (Orin-nor)		8	8,8	—	—	NW1	9	●	geux	Nua-	
											geux	
16	—		7	7,8	7,0	—	0	10	●	Облач.	NE1 0	
28	—		1	20,9	—	452,7	0	9		Nua-	Дождь	t. a. { въ оз. Русскомъ / dans le l. Russe } 12 h. = 14,7.
	—		8	7,9	—	—	0	9	↖	geux	Pluie	
											Облачно	
											Nuageux	
17	по ю. берегу того же	4	7	8,5	7,2	—	NE2	10	●	Облач.	0	
29	озера	10	1	13,2	—	454,4	0	8	●▲↖	Nua-	Облач.	t. a. { въ оз. Русскомъ / dans le l. Russe } 4 h. p. m. = 12,8.
	le long de la rive S du		8	9,5	—	—	E1	9		geux	Nua-	
	même lac										geux	
18	—		7	8,0	8,0	—	E1	10	●	Облач.	E1	
30	—	7	1	11,3	—	—	0	8	●↖	Nua-	Дождь	
	—		8	8,5	—	—	SW2	10	●	geux	Pluie	
											Облачно	
											Nuageux	
19	—	4	7	8,2	5,5	—	0	9		Облач.	SW1	
31	—	12	1	15,2	—	453,5	0	6	●↖	Nua-	Облач.	
	—		7½	10,7	—	—	0	9		geux	Nua-	
											geux	
20	—		7	9,2	9,0	—	W1	10	●	Облач.	W2	
1	обратно по ю. берегу	8	1	14,3	—	—	0	10	●	Nua-	Дождь	
	того же озера	12	8	9,2	—	—	W3	9	●	geux	Pluie	
	de retour le long de la											
	rive S du même lac		7	7,3	6,3	—	0	8		Облачно	N3	
21	—	14	1	14,9	—	456,5	0	3		Nuageux	Облач.	t. a. { въ оз. Русскомъ / dans le l. Russe } 7 h. a. m. = 10,5.
2	—		8	6,7	—	—	0	0		Ясно	Nua-	
										Clair	geux	
22	—		7	6,7	1,8	—	0	0	n. ⊔	Ясно	0	
3	р. Разбойничья	17	1	17,2	—	—	0	1		Clair	Ясно	
	r. Brigande		8	10,7	—	—	0	0			Clair	
23	къ зап. (au W)	4	7	8,0	5,8	—	0	8		Облач.	SW1	
4	р. Джагынъ-голъ	19	1	18,7	—	—	SW1	9	●▲↖	Nua-	Ясно	
	r. Djagyn-gol		7½	8,5	—	—	0	10	●	geux	Clair	
											0	
24	къ сѣверу (au N)	2	7	7,6	6,0	—	N2	7	n. ●	Облачно	N2	
5	по ю. бер. оз. экспеди-	16	1	14,5	—	451,4	0	3		Nuageux	Облачно	t. a. { въ оз. Экспеди-ціи / dans le l. de l'Expedition } 12 h. = 17,8.
	ціи (Джаринъ-норъ)		7½	8,7	—	—	0	3		Ясно	Nuageux	
	le long de la rive S du l.									Clair	SW1	
	de l'Exp. (Djaryn-nor)										NE3	
25			7	6,0	7,4	—	NE1	10	●	Облач.	Ясно	
6	по ю. берегу того же озера	8	1	4,7	—	—	NW3-4	10	⊹	Nua-	Clair	t. a. { въ оз. Экспеди-ціи / dans le l. de l'Expedition } 10 h. a. m. = 11,9.
	le long de la rive S du même l.	8	7½	2,1	—	—	0	9		geux	Облачно	
	въ долинѣ Хуапъ-хэ										Nuageux	
	dans la vallée Hoang-ho										0	
26	—		7	0,0	— 3,5	—	0	0		Ясно	SW1	
7	вверхъ по той же	20	1	11,0	—	453,5	W3	5	✳	Clair	Ясно	t. a. { въ Желтой р. / dans le fl. Jaune } 1 h. p. m. = 11,3.
	рѣкѣ		7½	4,6	—	—	W1	4		Облачно	Clair	
	en amont de la même									Nuageux	NW3	
	rivière											
27			7	— 0,6	— 2,0	—	NW2	⁚		Тучи	Тучи	
8	близь г. Урундуши	17	1	5,2	—	444,3	NW1	⁚		пыли	пыли	
	près de la mnt. Ou-		7½	— 0,7	—	—	NW1	⁚		Nuées de	Nuées de	
	roundouchi									pouss.	pouss.	
											0	
28	къ сѣверу (au N)	4	7	— 1,0	— 5,3	—	0	0	:	Ясно и	Тучи	Вода на болотахъ вездѣ замерзла.
9	—	15	1	12,0	—	439,1	W2	2	:	пыль	пыли	L'eau dans les marais est partout
	—		7½	1,8	—	—	NE1	7	✳	Clair et	Nuées de	gelée.
										pouss.	pouss.	
											0 N3	
29	—		7	— 2,0	— 3,0	—	N2	10	⊹	Облач.	Ясно	
10	—		1	2,5	—	—	N3	10		Nua-	Clair	Снѣгъ выпалъ на 1—2 дюйма.
	—	20	7½	— 2,0	—	—	0	3		geux	Облачно	Il tomba 1—2 pouces de neige.
											Nuageux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
30	къ сѣверу (au N)	4	7	— 0,7	— 4,2	—	0	0		Ясно	0	
11	р. Алакъ-норъ-голъ	17	1	14,0	—	466,5	W3	4		Clair	Ясно	
	r. Alak-nor-gol		7½	5,0	—	—	NE3	0			Clair	
31	къ сѣверу (au N)	4	7	3,0	0,0	—	0	5	*	Ясно	NE3 0	
12	близъ перев. чр. Бурханъ-будда	12	1	7,8	—	—	NW1	9		Clair	Ясно Clair	
	près du passage par Bour. khan-boudda		7½	0,7	—	—	NW2	0			Облачно Nuageux	

Августъ (Août).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—	3	7	— 2,1	— 5,0	419,5	0	0		Ясно	N1	
13	верховье р. Номохунъ-голъ	8	1	14,9	—	460,5	N2	0		Clair	Ясно	t. a. { въ верховьѣ р. Номохунъ-голъ / dans la source de la r. Nomokhoun-gol } 12 h. = 9,9.
	la source de la riv. Nomokhoun-gol		7½	1,9	—	—	S1	3			Clair	
2			7	6,1	0,0	—	0	9		Облач.	0	
14	внизъ по той же рѣкѣ	12	1	8,8	—	484,8	N1	10	●	Nua-	SW1	
	en aval de la même rivière		7½	6,0	—	—	0	10		geux	Ясно Clair	
3	—		7	4,5	1,2	—	SW1	0		Ясно	0	
15	—	17	1	22,3	—	515,8	NW1	7		Clair	SW2	t. a. { въ р. Номохунъ-голъ / dans la r. Nomokhoun-gol } 12 h. = 12,8.
	—		7½	9,1	—	—	0	3			Ясно Clair	
4	—		7	10,3	6,3	—	SE1	:		Облач.	0	
16	р. Хату-голъ	8	1	15,3	—	512,0	0	9	●	Nua-	Ясно Clair	
	r. Khatou-gol		8	7,9	—	—	0	7		geux	Облачно Nuageux	
5	—		7	8,6	5,0	—	0	9		Ясно	S1	
17	—		1	16,9	—	513,7	N3	3		Clair	0	
	—		8	5,0	—	—	0	0			Облачно Nuageux	
6	—		7	4,4	— 2,1	—	0	0		Ясно	S1	
18	—		1	16,2	—	—	NE2	5		Clair	0	
	—		8	2,8	—	—	0	0			Ясно Clair	
7	—		7	3,3	— 3,0	—	0	0		Ясно	0	
19	—		1	17,1	—	—	N1	0		Clair	Ясно	
	—		8	3,7	—	—	0	0			Clair	
8	—		7	6,2	0,0	—	0	0		Ясно	S1	
20	—		1	18,0	—	—	N2	2		Clair	Ясно	
	—		8	4,0	—	—	0	0			Clair	
9	—		7	4,7	— 0,2	—	0	0		Ясно	S1	
21	—		1	16,1	—	—	N3	7		Clair	Ясно	
	—		8	5,8	—	—	0	2			Clair	
10	—		7	9,2	1,4	—	S1	0		Ясно	0	
22	—		1	16,7	—	—	0	6		Clair	S1	
	—		8	7,2	—	—	S1	0			Ясно Clair	
11	—		7	12,0	— 6,1	—	SE3	0		Ясно	SE2	
23	—		1	22,0	—	—	N3	6		Clair	Ясно	
	—		8	10,8	—	—	0	6			Clair	
12	—		7	6,7	2,5	—	0	2		Ясно и пыль	0	
24	—		1	21,4	—	—	N1	4		Clair et	S1	
	—		8	10,3	—	—	0	10		pouss.	Ясно Clair	
13	—		7	9,0	6,8	—	N1	7		Ясно и пыль	0	
25	—		1½	19,3	—	—	0	3		Clair et	Облачно и пыль	
	—		8	5,9	—	—	0	2		pouss.	Nuageux et pouss.	
14	—		7	6,7	2,7	—	0	5		Облач.	0	
26	—		1	18,6	—	—	N1	7		Nua-	Облачно и пыль	
	—		8	9,1	—	—	NW2	10		geux	Nuageux et pouss.	
15	—		7	6,8	4,0	—	0	8	n. ●	Облач.	NW2	
27	—		1	13,7	—	—	N1	10		Nua-	S2	
	—		8	2,8	—	—	0	6		geux	Облачно Nuageux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
16	р. Хату-голъ		7	5,2	1,8	—	0	10		Облач.	S1	
28	r. Khatou-gol		1	14,9	—	—	0	7		Nua-	0	
	—		8	5,7	—	—	0	10		geux	Ясно Clair	
											Облачно Nuageux	
17	—		7	6,0	2,6	—	0	7		Облач.	0	
29	—		1	14,4	—	—	N3-4	7		Nua-	S1	
	къ югу (au S)	13	8	7,4	—	—	0	3		geux	Облачно Nuageux	
18	—	3	7	8,5	2,1	—	S1	0		Ясно и пыль Clair et pouss.	S1-2	
30	близъ хырмы Барунъ-засакъ près du khyrma Baroun-zasak	16	1	19,3	—	546,8	W1	0			Ясно	
			8	3,1	—	—	0	0			Clair	
19	—		7	3,0	— 5,5	—	0	0		Ясно	0	
31	—		1	21,2	—	543,6	NW1	3		Clair	SW1	
	—		8	4,3	—	—	0	0			Ясно Clair	
20	—		7	7,7	— 3,0	—	0	0		Ясно	0	
1	—		1	21,3	—	542,7	NW1	2		Clair	S1	
	—		8	5,8	—	—	0	0			Ясно Clair	
21	—		7	6,0	— 1,2	—	0	0		Ясно Clair	0	
2	—		1	22,5	—	540,3	NW1	10	..	Облачно Nuageux	Ясно	
	—		7½	16,7	—	—	S1	10			Clair	
22	—		7	9,4	6,1	—	NW1	8		Облач.	0	
3	—		1	20,4	—	542,0	NW2	6		Nua-	W1	t. a. { въ ключѣ 10 Ф. глуб. / d. une source à 10 pieds de prof. } 1 h. p. m. = 7,9.
	—		8	6,7	—	—	0	10	..	geux	Облачно Nuageux	
23	—		7	9,6	5,8	—	W3-4	10		Облачно Nuageux	0	
4	—		1	19,1	—	544,8	W2	2		Ясно	W3	
	—		8	1,7	—	—	0	0		Clair	Облачно Nuageux	
24	—		7	2,7	— 4,8	—	0	0		Ясно	S1	
5	—		1	19,4	—	545,2	NW1	3		Clair	0	
	—		8	4,2	—	—	0	0			Ясно Clair	
25	—		7	8,0	— 1,6	—	0	0		Ясно	0	
6	—		1	18,8	—	—	NW1	2		Clair	Ясно	
	—		8	3,0	—	—	0	0			Clair	
26	—		7	1,2	— 5,8	—	0	0		Ясно	0	
7	—		1	21,0	—	—	NW1	0		Clair	Ясно	
	къ зап. (au W)	11	7½	4,1	—	—	0	0			Clair	
27	—	4	7	5,3	— 7,5	—	W1	3		Ясно	0	
8	близъ хырмы Дзунъ-засакъ près du khyrma Dzoun-zasak	13	1	22,6	—	546,7	0	8		Clair	Ясно	
			8	8,6	—	—	0	5			Clair	
28	къ зап. (au W)	3	7	8,0	3,0	—	SW1	2		Ясно	0	
9	бол. Ишельджинъ	19	1	21,0	—	548,0	SW2	3		Clair	SW1	
	mar. Icheldjin		7½	9,3	—	—	0	0			Облачно Nuageux	
29	къ зап. (au W)	3	7	7,8	0,2	—	W1	0		Ясно	0	
10	кл. Урту-булыкъ	10	1	23,0	—	—	NW1	2		Clair	Ясно	
	s. Ourtou-boulyk		7½	4,1	—	—	0	0			Clair	
30	къ зап. (au W)	3	7	3,3	— 5,7	—	0	0		Ясно	0	
11	р. Номохунъ-голъ	19	1	29,2	—	546,3	W1	0		Clair	Ясно	
	r. Nomokhoun-gol		8	3,5	—	—	0	3			Clair	
31	—		7	9,2	9,0	—	W3	1		Ясно	0 W2 Ясно	
12	—		1	21,5	—	546,7	NW3	3		Clair	Clair	
	—		8	10,1	—	—	0	0			Облачно Nuageux	

Сентябрь (Septembre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7	5,0	2,0	—	0	0		Ясно	0 W1	
13	—		1	21,3	—	545,4	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	3,8	—	—	0	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
2	р. Номохунъ-голъ		7	3,2	— 0,6	—	0	3		Ясно	0	
14	r. Nomokhoun-gol		1	25,4	—	540,3	0	0		Clair	El Ясно Clair	
	—		8	12,8	—	—	0	8			Облачно Nuageux	
3	—		7	11,0	11,2	—	0	10	●	Облач.	W2	
15	—		1	21,2	—	542,6	SW1	8		Nua-	Облач.	
	—		7½	13,8	—	—	0	5		geux	Nua- geux	
4	—		7	7,0	4,7	—	SW2	0		Ясно	0	
16	—		1	19,9	—	544,3	0	3		Clair	SW2 Облачно	
	—		7½	16,7	—	—	W3	9	↘		Nuageux	
5	—		7	6,8	5,8	—	W1	9	п. ●	Облачно	Ясно Clair W3	На горахъ Бурханъ-будда выпалъ снѣгъ.
17	—		1	16,9	—	549,3	W2	6		Nuageux	Облач.	Il neigea sur les montagnes Bourkhan-Bouddha.
	—		7½	8,0	—	—	0	0		Ясно Clair	Nua- geux	
6	—		7	4,4	— 1,1	—	0	3		Ясно	0	
18	—		1	18,3	—	550,1	NW1	0		Clair	W1	
	—		7½	4,2	—	—	0	0			Ясно Clair	
7	—		7	3,6	0,2	—	0	0		Ясно	0	
19	—		1	19,2	—	548,4	0	0		Clair	W1	
	—		7½	5,2	—	—	0	0			Ясно Clair	
8	—		7	4,1	— 3,5	—	0	4		Ясно	0	
20	—		1	19,5	—	547,4	W1	0		Clair	Ясно	
	—		8	9,8	—	—	0	0			Clair	
9	—		7	3,7	— 0,9	—	0	0		Ясно	0	
21	—		1	19,8	—	547,8	0	0		Clair	Ясно	
	—		7½	4,3	—	—	0	0			Clair	
10	—		7	5,8	4,0	—	W2	8		Облачно	0	На Бурханъ-будда утромъ выпалъ снѣгъ.
22	—		1	18,8	—	548,0	W3	5		Nuageux	W2	Sur les mnt. Bourkhan-Bouddha il neigea le matin.
	—		7½	10,3	—	—	W2	0		Ясно Clair	Ясно Clair	
11	—		7½	5,3	2,2	—	W1	0		Ясно и пыль	W2	
23	—		1	17,6	—	549,1	W2	0		Clair et	Ясно	
	—		8	7,5	—	—	W1	0		pouss.	Clair	
12	—		7	2,7	0,0	—	0	0		Ясно	W1	
24	—		1	19,0	—	547,0	W3	0		Clair	Ясно	
	—		7½	5,7	—	—	0	0			Clair	
13	—		7	— 2,6	— 5,8	—	W1	5		Ясно и	0	
25	—		1	23,4	—	540,3	E2	3		пыль	W1	
	—		7½	11,0	—	—	0	0		Clair et pouss.	Ясно Clair	
14	—		7	9,2	10,0	—	0	7		Ясно и	0	
26	—		1	21,8	—	538,8	W2	2		пыль	W2	
	—		7½	15,7	—	—	W2	8		Clair et pouss.	Ясно Clair Облачно Nuageux	t. s. (глина) на 1 Ф. = 14,9. (argile) à 1 p. (argile) на 2 Ф. = 14,8. (argile) à 2 p.
15	—		7	4,0	5,0	—	W3	10	●	Облач.	W3	
27	—		1	11,8	—	544,9	W3	8		Nua-	Облач.	
	—		8	3,8	—	—	0	0		geux	Nua- geux	
16	—		7	1,8	— 2,2	—	0	0		Ясно и	0	
28	—		1	19,2	—	547,6	0	0		пыль	Ясно	
	—		8½	8,6	—	—	SE1	0		Clair et pouss.	Clair	
17	—		7	3,7	1,2	—	SE1	0		Ясно	0	
29	—		1	22,3	—	—	E2	2		Clair	Ясно	
	къ зап. (au W)	5	7½	17,8	—	—	W3	9	● ↖		Clair W4-5	
18	—		7	7,0	6,5	—	W4-5	⋮		Тучи	Тучи	
30	ур. Тенгеликъ	21	1	12,4	—	551,0	W2	⋮		пыли	пыли	
	endroit Tengelik		7	4,1	—	—	0	7		Nuées de pouss.	Nuées de pouss.	
19	—		7	2,8	1,2	—	E1	8		Облачно	0	
1	кл. Онота (s. Onota)	19	1	15,1	—	548,6	NE1	8		и пыль	Облачно и пыль	
	—		8	10,0	—	—	0	10	●	Nuageux et pouss.	Nuageux et pouss.	
20	—		7	6,9	5,0	—	0	10	п. ●	Облачно	S1 Облачно	
2	кол. Аташинъ	19	1	15,1	—	—	0	10		и пыль	и пыль	t. a. (въ кол. Аташинъ (2 Ф. глуб.)) (dans le p. Atachin (2 p. de prof.)) 1h. p. m. = 7,5.
	р. Atachin		7½	6,0	—	—	0	7		Nuageux et pouss.	Nuageux et pouss.	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
	кол. Аташинъ											
21	p. Atachïn		7	3,9	3,8	—	E1	7		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	E2 Облач. Nuageux	t. a. { въ кл. Далай (5 Ф. глуб.) dans le s. Dalaï (à 5 p. de prof.) } 1 h. p. m. = 10,6.
3	кл. Далай (s. Dalaï)	24	1	19,2	—	544,6	SE1	4				
	—		7½	15,2	—	—	E2	9				
22	—		7	6,7	5,9	—	0	8	n.	Облачно и пыль Nuageux et pouss.	E1 W1 Облачно Nuageux	
4	кл. Тугудай	15	1	11,2	—	—	W1	10				
	s. Tougoudaï		7½	8,9	—	—	0	10				
23	—		7	3,7	2,9	—	W1	7		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	W2 Облач. Nuageux	t. a. { въ кл. Урту-толай (2 Ф. глуб.) d. le s. Ourtou-tolaï (à 2 p. de prof.) } 1 h. p. m. = 7,2.
5	кл. Урту-толай	16	1	12,7	—	546,2	0	2				
	s. Ourtou-tolaï		8	6,7	—	—	W1	5				
24	—		7	2,7	2,1	—	W3	9		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	SW2 Облач. Nuageux	t. a. { въ кл. Хойту-толай dans la s. Khoïtou-tolaï } 1 h. p. m. = 5,0.
6	кл. Хойту-толай	21	1	12,5	—	—	0	6				
	s. Khoïtou-tolaï		7½	1,0	—	—	0	0				
25	—		7	4,5	0,7	—	0	8		Ясно и пыль Clair et pouss.	0 Облачно и пыль Nuageux et pouss.	
7	р. Найджинъ-голъ	5	1	14,9	—	541,3	0	3				
	r. Naïdjin-gol		7½	6,4	—	—	W1	0				
26	—		7	— 1,2	— 1,9	—	0	9		Облачно и пыль Nuageux et pouss	W1 Облачно и пыль Nuageux et pouss.	
8	—		1	15,5	—	546,0	0	6				
	—		7½	— 0,3	—	—	0	0				
27	—		7	— 0,3	— 1,8	—	W1	8		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	W2 Облач. Nuageux	
9	р. Дапперинъ-голъ	16	1	11,6	—	—	0	2				
	r. Dapterin-gol		7	3,6	—	—	0	7				
28	—		7	2,1	2,3	—	W2	9		Облачно и пыль Nuageux et pauss.	NW2 Облач. Nuageux	t. a. { въ кл. Заха (½ Ф. глуб.) dans la s. Zakha (à ½ p. de prof.) } 1 h. p. m. = 7,2.
10	кл. Заха (s. Zakha)	17	1	10,3	—	550,7	NW1	9				
	—		7	0,3	—	—	W1	9				
29	—		7	— 4,3	— 6,5	—	0	9		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	W1 Облач. Nuageux	
11	кл. Торай (s. Toraï)	17	1	11,7	—	—	0	7				
	—		7	5,2	—	—	0	10				
30	—		7	— 4,3	— 6,0	—	0	9		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	0 Облач. Nuageux	
12	кл. Хаджигыръ	16	1	10,0	—	552,7	0	7				
	s. Khadjigyr		7	3,8	—	—	0	7				

Октябрь (Octobre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7	— 9,7	— 9,8	—	0	0		Ясно	0	
13	кл. Дзуха-голъ	25	1	9,3	—	552,3	0	2		Clair	Ясно	
	s. Dzoukha-gol		7½	— 2,0	—	—	0	0			Clair	
2	—		7	— 9,8	—10,4	—	0	0		Ясно	0	
14	—		1	10,2	—	551,3	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	— 2,1	—	—	0	0			Clair	
3	—		7	—10,2	—12,9	—	0	0		Ясно	0	
15	къ зап.-сѣв.-зап.	22	1	15,2	—	—	0	2		Clair	Ясно	
	au WNW		7	— 4,7	—	—	0	5			Clair	
4	—		7	—10,1	— 9,2	—	0	3		Ясно	0	
16	кл. Хоргоинъ	15	12½	10,3	—	549,2	0	0		Clair	Облачно Nuageux Ясно Clair	
	s. Khorgoïn		7½	— 5,3	—	—	0	2				
5	—		7	— 1,2	— 1,7	—	W2	8		Облач.	W2	
17	кл. Бойба (s. Boïba)	17	1	9,2	—	—	W3	7		Nua-	Ясно	
	—		7	— 4,9	—	—	0	3		geux	Clair	
6	—		7	— 2,2	— 3,2	—	W2	9		Ясно	W1	
18	кл. Наринъ-дзуха	19	1	5,1	—	550,7	NW2	0		Clair	Ясно	
	s. Narin-dzoukha		7½	6,2	—	—	0	0			Clair	
7	—		7	—11,5	—10,2	—	W1	3		Ясно	0	
19	р. Уту-мурень	13	1	5,0	—	549,3	0	0		Clair	Ясно	t. a. { въ р. Уту-мурень dans la r. Outou-mouren } 1 h. p. m. = 9,8.
	r. Outou-mouren		7	— 5,2	—	—	0	3			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
8	р. Уту-мурень		7	—13,1	—14,8	—	0	0		Ясно	0	
20	r. Outou-moureu		1	9,8	—	548,4	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	— 7,0	—	—	0	0			Clair	
9	—		7	—13,6	—15,9	—	0	0		Ясно	0	
21	—		1	7,8	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7½	— 8,0	—	—	W1	0			Clair	
10	—		7	—11,5	—13,0	—	0	0		Ясно	0	
22	—		1	8,1	—	547,6	0	0		Clair	Ясно	
	—		7½	— 8,8	—	—	0	0			Clair	
11	—		7	—14,8	—14,6	—	0	0		Ясно	0	
23	—		1	8,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7½	— 5,0	—	—	0	0			Clair	
12	—		7	—12,0	—13,5	—	W1	0		Ясно	W1	
24	—		1	6,9	—	544,4	NE1	0		Clair	Ясно	
	—		7½	— 8,7	—	—	0	0			Clair	
13	—		7	—10,2	—13,2	—	0	0		Ясно	0	
25	кл. Аршанты	16	1	6,5	—	—	NW1	3		Clair	Ясно	
	s. Archanty		7	— 2,2	—	—	0	7			Clair	
14	—		7	— 7,8	— 9,8	—	W1	5		Облач.	SW1	
26	къ сѣв.-зап. (au NW)	20	1	8,3	—	539,9	E1	8		Nua-	Ясно	
	—		7	2,2	—	—	0	8		geux	Clair	
											0	
15	—		7	— 7,7	— 9,2	—	W1	0		Ясно	NW2	
27	кл. Бумба (s. Boumba)	11	1	9,5	—	542,1	NW1	2		Clair	Облачно Nuageux	t. a. { въ ключѣ / dans la / source } 1 h. p. m. = 7,2.
	—		7½	— 6,0	—	—	0	5			Ясно Clair	
16	—		7	— 7,0	— 7,9	—	W2	3		Ясно	0	
28	кл. Тартынъ	18	1	8,7	—	540,9	NE1	5		Clair	W2	
	s. Tartyn		7	2,0	—	—	0	9			Ясно Clair	
17	—		7	— 6,4	— 6,7	—	W2	8		Облач.	0 W2	
29	—		1	8,0	—	539,6	0	6		Nua-	Облачно	
	—		7	— 4,2	—	—	W1	0		geux	Nuageux Ясно Clair	
18	—		7	— 8,5	— 9,2	—	W1	0		Ясно Clair	SW2	
30	оз. Гашунъ-норъ	28	2	8,9	—	537,4	E2	8		Облачно	Ясно	
	l. Gachoun-nor		7	— 3,5	—	—	0	3		Nuageux	Clair	
19	—		7	—13,3	—14,7	—	0	0		Ясно и пыль	0	
31	къ сѣв.-зап. (au NW)	8	1	4,5	—	530,9	0	0		Clair et	W2	
	—	17	7½	— 0,7	—	—	N1	8		pouss.	Ясно Clair	
20	къ зап.-сѣв.-зап.		7	— 6,8	— 8,8	—	W2	7	*	Облачно	W2	Болота уже замерзли.
1	au WNW	25	1	6,3	—	526,4	0	5		и пыль	Облач.	Les marais sont deja gelées.
	урочище Гансы	18	8	— 0,5	—	—	E1	8		Nuageux et pouss.	Nua-	
	endr. Gansy										geux	
21	—		7	— 4,8	— 7,0	—	W1	8		Облачно	0	
2	—		1	1,2	—	538,5	0	0		Nuageux	Облач.	
	—		7	— 3,2	—	—	E2	8		Ясно Clair	Nua-	
											geux	
22	—		7	—15,2	—17,5	—	0	4		Ясно	E1	
3	кл. Гансынъ-хойту	16	1	1,6	—	536,0	0	0		Clair	W1	
	s. Gansyn-khoïtou		7½	— 8,6	—	—	0	8			Ясно Clair	
23	—		7	—19,2	—19,2	—	0	4		Облачно	0	
4	къ зап.-сѣв.-зап.	10	1	1,8	—	—	0	5		и пыль	Облачно	
	au WNW	17	7	— 5,8	—	—	E1	8		Nuageux et pouss.	Nuageux Ясно Clair	
24	—		7	—16,5	—17,8	—	SW1	0	n. ⊹	Ясно и	W3	
5	уроч. Гасъ	30	1	— 0,7	—	537,6	0	0		пыль	Ясно	t. a. { въ незамерзш. кл. (1 Ф. глуб.) / d. une sour. libre de glace (à 1 p. de pr.) } 4 h. p. m. = 4,6.
	endr. Gass		7	— 4,8	—	—	NE2	0		Clair et pouss.	Clair	
25	—		7	—17,2	—17,2	—	0	0		Ясно и	E1	
6	кл. Дунду-намыкъ	19	1	— 0,8	—	537,5	0	0		пыль	Ясно	
	s. Doundou-namyk		7	— 5,3	—	—	0	5		Clair et pouss.	Clair	
											W3	
26	—		7	— 6,9	— 7,0	—	W4	10		Ясно и	Облач.	
7	—		1	— 0,2	—	540,4	NW3	9		пыль	Nua-	
	—		7	— 9,1	—	—	W1	0		Clair et pouss.	geux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
	кл. Дунду-намыкъ											
27	s. Doundou-namyk		7	—19,0	—19,0	—	0	0		Ясно	W1	
8	кл. Ихынъ-намыкъ	9	1	— 2,8	—	542,6	0	0		Clair	0	
	s. Ikhyn-namyk		7	—11,0	—	—	0	0			Ясно	
											Clair	
28	—		7	—21,0	—22,3	—	0	2		Ясно	0	
9	—		1	— 4,2	—	—	0	2		Clair	Ясно	
	—		7	—11,2	—	—	E1	0			Clair	
29	—		7	—21,0	—20,3	—	0	0		Ясно	0	
10	—		1	— 2,5	—	—	0	6		Clair	Ясно	
	—		7	—11,0	—	—	0	3			Clair	
30	—		7	—14,4	—13,9	—	0	7		Ясно и пыль	0	Оз. Гасъ, вода котораго оч. солона, еще совершенно свободно отъ льда.
11	оз. Гасъ (l. Gass)	8	1	— 0,1	—	542,0	0	3		Clair et pouss.	W2	
	—		7	—10,2	—	—	0	0			Ясно	Le l. Gass, dont l'eau est trés salée, est encore tout-à-fait degagé de glace.
											Clair	
31	—		7	—21,4	—21,8	—	0	0		Ясно	0	
12	по ю. бер. того же оз.	10	1	— 3,0	—	—	0	0		Clair	Ясно	t. a. { въ оз. Гасъ / dans le l. Gass } 4 h. p. m. = 3,2.
	le long de la rive S du même lac		7	—12,0	—	—	E1	2			Clair	

Ноябрь (Novembre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7½	—17,8	—18,8	—	0	3		Ясно	E1 0	
13	кл. Айхынъ	7	1	— 2,9	—	539,9	0	0		Clair	Ясно	
	s. Aïkhyn		7	—12,0	—	—	0	5			Clair	
											Облачно Nuageux	
2	—		8	—12,5	—13,2	—	W1	8		Облач.	0	
14	—		1	— 2,7	—	540,1	0	8		Nua-	W2	t. a. { въ зап. кл. Айхынъ / d. la s. Aïkhyn occid. } 12 h. = 11,2.
	—		7	— 9,7	—	—	0	10		geux	Облачно Nuageux	{ въ вост. кл. Айхынъ / d. la s. Aïkhyn orient. } 12 h. = 5,1.
3	—		7½	—14,3	—15,0	—	W2	0		Ясно и пыль	0	
15	уроч. Балгынъ-баши	20	1	— 0,2	—	531,9	0	4		Clair et	W2	
	endr. Balgyn-bachi		7	—14,3	—	—	0	2		pouss.	Облачно Nuageux	
4	—		8	—12,8	—12,5	—	0	7		Тучи пыли	W1	
16	—		1	— 3,8	—	—	NW4	::		Nuées de	Ясно	
	—		7	—11,0	—	—	NW3	0	::	pouss.	Clair	
5	—		8	—16,7	—20,2	—	W1	3		Ясно	W2	
17	уроч. Чонъ-яръ	9	1	— 3,7	—	534,9	0	0		Clair	0	
	endr. Tchon-iar		7	—14,0	—	—	0	0			Ясно	
											Clair	
6	—		8	—19,6	—22,2	—	SW1	6		Ясно	S1	
18	—		1	— 4,0	—	—	0	8		Clair	Ясно	
	—		7	—14,0	—	—	0	3			Clair	
											0	
7	—		8	— 9,6	—11,7	—	NW3	n.		Тучи пыли	W4	
19	—		1	— 3,7	—	—	NW4			Nuées de	Ясно	
	—		7	— 9,5	—	—	NW4	::		pouss.	Clair	
											Облачно Nuageux	
8	—		8	—18,6	—23,3	—	0	0		Ясно	W3	
20	—		1	— 4,5	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	—19,3	—	—	0	0			Clair	
9	—		8	—26,3	—29,2	—	SW1	4		Ясно	0	
21	—		1	— 6,5	—	536,6	E1	0		Clair	Ясно	
	—		7	—21,8	—	—	0	0			Clair	
10	—		8	—23,7	—27,6	—	0	5		Ясно	W1	
22	—		1	— 6,3	—	537,1	0	7		Clair	Ясно	
	—		7	—17,5	—	—	0	3			Clair	
11	—		8½	—18,8	—28,3	—	SW1	0		Ясно	W1	
23	—		12	— 5,0	—	536,4	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	—19,8	—	—	0	0			Clair	
12	—		8	—23,4	—27,8	—	SW1	5		Ясно	W1	
24	—		1	— 4,6	—	—	0	6		Clair	Ясно	
	—		7	—17,3	—	—	0	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
13	уроч. Чёнъ-яръ		8	—20,3	—25,3	—	SW1	5		Ясно	SW1	
25	cndr. Tchon-iar		1	— 3,2	—	536,2	0	4		Clair	Ясно	
	—		7	—16,7	—	—	0	0			Clair	
14	—		8	—15,6	—23,2	—	SW1	0		Ясно	SW1	
26	—		1	— 3,1	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	—17,9	—	—	0	3			Clair	
15	—		8	—22,3	—26,7	—	SW1	0		Ясно	SW1	
27	—		1	— 5,3	—	534,9	0	5		Clair	Ясно	
	—		7	—17,2	—	—	0	7			Clair	
16	—		8	—16,9	—15,2	—	0	6		Ясно	SW1	
28	—		1	— 4,0	—	—	0	5		Clair	Облач.	
	—		7	— 5,8	—	—	SW2	7			Nuageux	
17	—		8	—11,0	—10,7	—	0	8		Облач.	W1	
29	—		1	1,5	—	532,7	NW1	8		Nuageux	Облач.	
	—		7	— 7,1	—	—	NW2	0			Nuageux	
18	—		8	—13,1	—17,3	—	SW1	4		Облачно и пыль	W2	
30	—		1	2,2	—	533,6	NW2	8		Nuageux et pouss.	Облач.	
	—		7	—10,4	—	—	SW1	0			Nuageux	
19	—		8	—13,8	—15,5	—	0	3		Ясно и пыль	W2	
1	къ зап.-юго-зап.	8	1	3,9	—	—	W3	5		Clair et pouss.	Ясно	
	au WNW	14	7	—12,4	—	—	W1	0			Clair	
20	—		8	—12,8	—13,0	—	SW3	0		Ясно и пыль	SW3	
2	р. Зайсанъ-сайту	13	1	0,7	—	511,3	W4-5	0		Clair et pouss.	Ясно	
	r. Zaïsan-saïtou		7	— 6,0	—	—	NW2	0			Clair	
21	—		8	—12,8	—15,2	—	SW2	5		Облачно и пыль	NW3 W2	
3	вверхъ по той же рѣкѣ	7	12	— 1,0	—	—	W3	6		Nuageux et pouss.	Ясно Clair	
	en amont de la même rivière		7	— 9,2	—	—	W2	8			Облачно Nuageux	
22	—		8	—15,7	—19,0	—	W1	0		Ясно	W2	
4	—	15	1	— 3,2	—	511,1	W2	0		Clair	Ясно	
	—		7½	—16,0	—	—	0	0			Clair	
23	—		8	—25,1	—26,0	—	W1	2		Ясно	0	Ледъ на р. Зайсанъ-сайту — 3 ф. толщиною.
5	—	19	1	— 6,1	—	—	0	0		Clair	Ясно	La glace de la r. Zaïsan-saïtou est de 3 p. d'épaisseur.
	—		7	—17,3	—	—	0	2			Clair	
24	—		8	—22,2	—25,9	—	0	0		Ясно и пыль	0	
6	—	14	1	— 4,3	—	—	W4	0		Clair et pouss.	Ясно	
	—		7½	—13,0	—	—	W1	0			Clair	
25	—		8	—17,8	—19,3	—	W3	0		Ясно	W2	
7	истокъ той же рѣки	5	1	— 1,2	—	503,1	W2	0		Clair	Ясно	
	la source de la même rivière		7	—18,0	—	—	0	0			Clair	
26	—		8	—20,2	—23,8	—	SW2	0		Ясно	W1	
8	—		1	— 3,4	—	—	W1	0		Clair	Ясно	
	—		7	—17,7	—	—	0	0			Clair	
27	—		8	—14,2	—17,4	—	W3	0		Ясно	W2	
9	—		1	— 1,0	—	500,0	W1	0		Clair	Ясно	
	—		7	—13,3	—	—	W2	0			Clair	
28	—		8	—15,1	—15,0	—	W3	3		Ясно	W3	
10	—		1	— 1,8	—	503,1	W2	0		Clair	Ясно	
	—		7	—18,3	—	—	0	0			Clair	
29	—		8	—22,2	—26,2	—	0	0		Ясно	W1 0	
11	р. Зайсанъ-сайту	23	1	— 3,2	—	488,2	W2	0		Clair	Ясно	
	r. Zaïsan-saïtou		7	—15,9	—	—	0	0			Clair	
30	—		8	—17,1	—18,8	—	W3	0		Ясно	0 W3	
12	вверхъ по той же рѣкѣ	17	1	— 3,7	—	484,9	W2	5		Clair	Ясно	
	en amont de la même rivière		7	—16,0	—	—	W1	0			Clair	

Декабрь (Décembre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	вверхъ по той же		8	—28,3	—28,1	—	0	0		Ясно	W1	
13	рѣкѣ	17	1	— 5,0	—	473,0	S2	0		Ciair	Ясно	
	en amont de la même rivière		7	—15,8	—	—	S1	0			Clair	
2	—		8	—20,5	—21,0	—	S3	0		Ясно	S3	
14	—	11	1	— 6,0	—	465,2	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	—20,3	—	—	0	0			Clair	
3	—		8	—29,3	—34,4	—	0	0		Ясно	0	На сѣверныхъ склонахъ горъ кой гдѣ лежитъ небольшой снѣгъ.
15	къ югу (au S)	16	1	— 5,2	—	452,4	0	4		Clair	Ясно	Sur les pentes Nord des montagnes il y a ça et là un peu de neige.
	—		7½	—16,0	—	—	SW2	0			Clair	
4	—		8	—18,7	—20,7	—	SW2	3		Облач.	SW2	
16	близь перев. къ плато Тибета	11	1	— 8,0	—	438,9	W1	8	*	Nua-	Ясно	
	près du passage vers le plateau du Tibet		7	—17,2	—	—	W2	0		geux	Clair	
5	—		8	—24,2	—25,4	436,4	0	4		Облач.	W2	Снѣгу на равнинѣ Тибета нѣтъ.
17	на плато Тибета	20	1	—11,2	—	459,0	E1	7		Nua-	Ясно	Dans la plaine du Tibet il n'y a point de neige.
	sur le plateau du Tibet		7	—19,8	—	—	W2	0		geux	Clair	
6	—		8	—21,0	—23,2	—	0	8		Облач.	W2	Оз. Незамерзающее, сильно соленое, лишь у береговъ покрыто рыхлымъ льдомъ.
18	оз. Незамерзающее	18	1	—11,4	—	479,2	E1	8		Nua-	Ясно	
	l. Non Gélant		7	—14,0	—	—	NW2	0		geux	Clair	Le l. Non Gelant, très salé, est seulement couvert le long des rives de glace faible.
7	—		8	—25,7	—26,0	—	0	0		Ясно	NW2	
19	къ вост.-юго-вост.	18	1	— 7,4	—	479,4	0	0		Clair	Ясно	
	au ESE		7	—22,7	—	—	0	0			Clair	
8	—		8	—26,4	—31,0	—	0	0		Ясно и пыль	Ясно	Темпер. воды въ оз. Незамерзающемъ у берега подъ слоемъ рыхлаго льда въ 1 Ф. толщ. въ 2 ч. в. = —11,0.
20	обратно къ с. с.-зап.	10	1	—10,1	—	—	0	0	2—6 h. p. m.	Clairet	Clair	
	de retour au NNW		7	—15,0	—	—	W1	0		pouss.		
9	—		8	—25,9	—29,2	—	0	0		Ясно и пыль	W1	Temperature de l'eau du lac Non Gelant, près de la rive, sous une couche de glace 2 p. m. = —11,0.
21	къ сѣв.-сѣв.-зап.	18	1	— 8,0	—	—	W3	0		Clairet	0	
	au NNW		7	—23,8	—	—	W2	0		pouss.	Ясно Clair	
10	—		8	—31,0	—32,8	—	W1	0		Ясно	W1	
22	на перевалѣ съ плато Тибета	18	1	— 9,9	—	446,6	0	0		Clair	Ясно	
	sur le passage du plateau de Tibet		7	—26,3	—	—	0	0			Clair	
11			8	—24,8	—28,8	—	NE1	0		Ясно	0	
23	р. Зайсанъ-сайту	13	1	— 7,3	—	—	SW2	0		Clair	E1	
	r. Zaïsan-saïtou		7	—22,7	—	—	0	0			Ясно Clair	
12	—		8	—30,1	—34,1	—	0	0		Ясно	W1	
24	внизъ по той же рѣкѣ	7	1	— 5,8	—	—	NW3	0		Clair	Ясно	
	en aval de la même riviere		7	—15,2	—	—	NW2	0			Clair	
13	—		8	—20,7	—21,9	—	SE3	0		Ясно	W1	
25	въ долинѣ вѣтровъ	14	1	— 5,2	—	—	0	0		Clair	0	
	dans la valée des vents		7	—19,4	—	—	0	0			Ясно Clair	
14	—		8	—18,6	—21,2	—	S1	5		Облачно	0	
26	къ зап.-юго-зап.	17	1	— 6,0	—	—	W4	5		и пыль	Ясно	
	au WSW		7	—15,0	—	—	W2	6		Nuageux et pouss.	Clair	
15	—		8	—16,0	—16,1	—	W4	8		Облачно и тучи	W2	
27	—		1	—11,3	—	467,5	W5	:		пыли	Ясно	
	—		7	—20,1	—	—	W4	3	*	Nuegeux ét nuées de pouss.	Clair	
16	—		8	—28,9	—30,5	472,0	W1	0		Ясно	W2	
28	—	17	1	— 9,3	—	465,8	W1	0		Clair	Ясно	
	—		7	—26,3	—	—	0	0			Clair	
17	—		8	—30,2	—32,0	—	W1	0		Ясно Clair	W1	
29	—	18	1	— 7,2	—	456,6	W3	7		Облачно	Ясно	
	—		7	—23,3	—	—	W1	4		Nuageux	Clair	
											W1	
18	—		8	—15,1	—16,2	—	SW4	5		Облач.	SW3	
30	къ зап. (au W)	10	1	—12,0	—	—	W4	6		Nua-	Ясно	
	—		7	—17,7	—	—	W3	10	• •	geux	Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
19	къ зап. (au W)		8	—28,9	—30,7	447,0	W2	0		Ясно	W3	
31	3 в. за перев. къ бас-	11	1	—18,0	—	—	W2	0		Clair	Облач.	
	сейну Тарима		7	—31,0	—	—	0	0			Nua-	
	3 v. au dela du passage										geux	
20	vers le basin du Tarim		8	—35,3	—38,3	—	0	0		Ясно	0	
1	къ сѣв. окраинѣ хр.	9	1	—14,2	—	436,6	W3	0		Clair	Ясно	
	Московскаго		7	—21,0	—	—	SW1	2			Clair	
	à l'extrême N de la ch.											
21	de Moskou		8	—20,9	—22,0	—	SW2	0		Ясно	SW2	
2	обратно къ в.-сѣв.-	17	1	— 9,9	—	—	SW2	5		Clair	Ясно	
	вост.		7	—24,5	—	—	SW3	0			Clair	
	de retour au ENE											
22	—		8	—19,2	—21,8	—	SW1	8		Ясно	SW2	
3	къ в.-сѣв.-вост.	18	1	— 6,5	—	—	W4	7		Clair	Ясно	
	au ENE		7	—21,3	—	—	0	0		Облачно Nuageux	Clair	
23	—		8	—20,7	—22,7	—	W1	7		Облач.	W1	
4	—	17	1	— 5,0	—	—	W3	10		Nua-	Ясно	
	—		7	—12,0	—	—	W2	8	*	geux	Clair	
											Облачно Nuageux	
24	—		8	—16,5	—17,0	—	W1	10	*	Облач.	W1	
5	—	17	1	—14,7	—	—	NW1	10	*	Nua-	Облач.	Снѣгъ выпалъ на ½ дюйма.
	—		7	—20,7	—	—	0	4		geux	Nua-	Il tomba ½ pouces de neige.
											geux	
25	—		8	—15,5	—26,6	—	SE2	0		Ясно Clair	0	
6	р. Зайсанъ-Сайту	20	1	— 4,8	—	—	0	7		Облачно	Ясно	t. a. { незамерзшаго ключа / dans une source / libre de glaçe } 2 h. p. m. = 2,7.
	r. Zaïsan-Saïtou		7	—12,0	—	—	0	9		Nuageux	Clair	
26	—		8	—15,2	—16,2	—	0	9		Облачно и пыль	W1	
7	внизъ по той же рѣкѣ	18	1	0,2	—	—	0	10		Nuageux	Облачно и пыль	
	en aval de la même		7	— 8,1	—	—	0	8		et pouss.	Nuageux	
	rivière										et pouss.	
27	—		8	—14,1	—16,0	—	NW1	8		Тучи	NW1	
8	вновь истокъ р. Зай-	23	1	7,8	—	—	W2	⋮		пыли	Пыль	
	санъ-сайту		7	— 5,9	—	—	0	⋮		Nuées de pouss.	Pous-	
	revenue au source de										siére	
28	la r. Zaïsau-saïtou		8	—14,0	—15,1	—	0	8		Облачно и пыль	0	
9	—		1	0,6	—	493,4	0	⋮		Nuageux	Облачно и пыль	
	—		7	— 8,8	—	—	0	⋮		et pouss.	Nuageux et pouss.	
29	—		8	—10,2	—10,5	—	0	10	⋮	Облачно и пыль	0	
10	—		1	— 1,8	—	491,4	0	7	⋮	Nuageux	Облачно и пыль	t. a. { въ истокѣ р. Зай- / санъ-сайту / d. la source de la / r. Zaïsan-saïtou } 1 h. p. m. = 5,3.
	—		7	— 8,7	—	—	0	⋮		et pouss.	Nuageux et pouss.	
30	—		8	—12,2	—13,4	493,2	W2	3		Ясно и пыль	W2	
11	внизъ по той же рѣкѣ.	21	1	1,4	—	—	W4	8	⋮	Clair et	Ясно	
	en aval de la même		7	—14,3	—	—	0	0		pouss.	Clair	
	rivière.										0	
31	—		8	—16,2	—17,1	—	0	7		Облач.	Ясно	
12	—	20	1	— 3,9	—	—	0	4		Nua-	Clair	
	—		7	—11,3	—	—	0	4		geux	Облачно Nuageux	

1885 г.

Январь (Janvier).

1 Число стар. нов. стиль. Jours vieux nouv. style.	2 Мѣста наблюденій. Noms des lieux.	3 Разстоян. Distance.	4 Часы дня. Heures.	5 Показанія термом. Ц. Thermom. C. B. C. L. S.	6 Барометръ въ мм. при 0°. Baromètre en mm. à 0°.	7 Вѣтеръ. Vent.	8 Облачность. Nébulosité.	9 Атмосф. осадки и явленія. Pluie, neige etc.	10 Общее состояніе атмосферы. Conditions générales de l'atmosphère. Днемъ. Le jour.	11 Ночью. La nuit.	12 ПРИМѢЧАНІЯ. REMARQUES.
1/13	внизъ по той же рѣкѣ en aval de la même rivière	14	8	—21,0	—22,1	—	0	9	Облач. Nuageux	0 Ясно Clair	
			1	— 4,2	—	—	0	10			
			7	—10,2	—	—	NE1	5			
2/14	— р. Хатынъ-занъ r. Khatyn-zan	16	8	—21,5	—21,8	504,5	W1	5	Облач. Nuageux	W1 Ясно Clair	
			1	— 3,3	—	495,0	S1	9			
			7	—14,0	—	—	0	3			
3/15	— вверхъ по той же рѣкѣ en amont de la même rivière	17	8	—12,2	—16,9	—	S3	3	Облач. Nuageux	S2 Ясно Clair	
			1	— 4,2	—	487,2	SW4	8	::		
			7	—20,1	—	—	0	0			
4/16	—	21	8	—21,9	—25,0	—	0	9	Облач. Nuageux	0 Ясно Clair	
	—		1	— 4,5	—	476,6	W1	9			
	—		7½	—12,2	—	—	W2	8			
5/17	—	25	8	—21,8	—22,8	—	E2	0	Ясно Clair Облачно Nuageux	SE1 Ясно Clair	
	—		1	— 9,2	—	469,1	W3	7			
	—		7	—20,3	—	—	0	0			
6/18	—	23	8	—24,7	—28,0	—	E1	4	Ясно Clair	0 E2 Ясно Clair	
	—		1	— 7,0	—	469,1	0	3			
	—		7	—17,2	—	—	E1	4			
7/19	— обратно внизъ по той же рѣкѣ de retour en aval de la même rivière	21	7½	—21,1	—22,3	—	E2	8	Ясно Clair	0 E2 Ясно Clair	
			1	— 4,0	—	—	W1	4			
			7	—14,9	—	—	0	9			
8/20	внизъ по той же рѣкѣ en aval de la même rivière	21	7½	—19,2	—20,3	—	0	9	Облач. Nuageux	0 Ясно Clair	
			1	— 5,6	—	—	0	8			
			7	—11,8	—	—	N3	10			
9/21	—		7½	—23,3	—25,4	—	E2	0	Ясно Clair Облачно Nuageux	N2 E2 Облачно Nuageux Ясно Clair	
	—		1	— 7,1	—	—	SW3	8			
	—		7	—17,4	—	—	0	0			
10/22	— къ с.-с.-вост. (au NNE) къ сѣв.-вост. (au NE)	6 18	8	—16,0	—17,8	—	S3	0	Ясно и пыль Clair et pouss.	S2 Ясно Clair	
			1	— 3,9	—	—	S4	0	::		
			7	—16,8	—	—	W1	5			
11/23	— ур. Чонъ-яръ endr. Tschon-ïar	23	7½	—14,7	—16,0	—	0	9	Облач. Nuageux	SW1 Облач. Nuageux	
			1	— 3,2	—	—	0	10	..		
			7	— 6,7	—	—	NW3	4			
12/24	—		8	—15,0	—16,0	—	W1	0	Ясно Clair	NW3 Ясно Clair	
	—		1	— 1,2	—	530,0	0	5			
	—		7	—11,3	—	—	0	0			
13/25	—		8	—15,2	—19,9	—	0	9	Облач. Nuageux	0 Ясно Clair	
	—		1	— 4,2	—	528,4	E1	7			
	—		7	—13,1	—	—	0	6			
14/26	—		8	—12,7	—18,3	—	0	7	Ясно Clair	0 Ясно Clair Облачно Nuageux	
	—		1	— 2,0	—	531,7	0	3			
	—		7	—11,3	—	—	0	6			

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
	ур. Чонъ-яръ										0	
15	endr. Tschon-ïar		$7^1/_2$	—17,0	—17,6	—	W1	9		Облач.	W1	
27	къ сѣв.-зап. (au NW)	16	1	— 1,0	—	528,6	E1	9		Nua-	Ясно Clair	
	—		7	—16,4	—	—	W1	4		geux	Облачно Nuageux	
16	—		$7^1/_2$	—24,9	—24,4	—	0	3		Ясно	0	
28	оз. Гашунъ-норъ	23	$1^1/_2$	1,2	—	534,0	0	0		Clair	W1	
	l. Gachoun-nor		7	— 3,0	—	—	SE1	0			Ясно Clair	
17	—		8	—19,0	—20,3	—	0	7		Облач.	SE1	
29	къ сѣв.-сѣв.-вост.	12	1	— 2,7	—	—	SE1	8		Nua-	0	
	au NNE	13	$7^1/_2$	— 9,8	—	—	SW2	10		geux	Ясно Clair	
18	—		$7^1/_2$	—19,2	—17,8	—	0	0		Ясно Clair	S1	
30	—	26	$1^1/_2$	— 5,2	—	504,2	NW3	5		Облачно Nuageux	Ясно	
	—		7	—14,0	—	—	NW2	8			Clair	
19	—		$7^1/_2$	—15,8	—20,0	на перев. d. le pas. 493,8	NW2	3		Ясно	NW2	
31	8 в. за перев. чр.	14	1	— 7,0	—	513,3	N1	2		Clair	Ясно	
	Алтынъ-тагъ		7	—17,0	—	—	0	0			Clair	
	8 v. au delà du passage											
20	par l'Altyn-tagh		$7^1/_2$	—20,0	—21,3	—	SE1	3		Ясно	0	На сѣв. склонѣ Алтынъ-тага кой гдѣ въ ущельяхъ лежатъ небольшіе пласты снѣга.
1	ущелье р. Курганъ-булакъ	18	1	— 3,3	—	558,6	N1	2		Clair	Ясно	
	le défilé de la r. Kourgan-boulak		$7^1/_2$	—18,5	—	—	0	0			Clair	Sur le pente Nord de l'Altyn-tagh il y a ça et là dans les défilés de petites couches de neige.
21	—		8	—22,3	—29,7	—	0	0		Ясно	0	
2	—		1	0,9	—	554,4	0	0		Clair	Ясно	
	—		7	—18,7	—	—	0	0			Clair	
22	—		$7^1/_2$	— 4,0	— 7,3	—	SE2	0		Ясно	0	
3	внизъ по тому же ущелью	17	1	— 2,2	—	—	W2	0		Clair	SE2	
	en aval du même défilé		7	—10,8	—	—	0	0			Ясно Clair	
23	—		$7^1/_2$	—11,8	—10,6	—	0	7		Облачно и пыль	0	
4	—	19	1	0,6	—	611,8	0	8		Nuageux et pouss.	Ясно Clair	
	—		7	— 8,3	—	—	0	0			Облачно Nuageux	
24	—		8	— 8,7	— 9,9	—	0	3		Ясно и пыль	0	
5	къ зап. (au W)	13	1	1,1	—	—	NW2	4		Clair et pouss.	Облач.	
	къ зап.-сѣв.-зап. au WNW	13	7	— 6,5	—	—	SW1	0			Nua-geux	
25	—		$7^1/_2$	— 9,2	—11,8	—	0	0		Ясно Clair	SE1	
6	кл. Ащи-булакъ	26	1	0,8	—	693,8	NW2	7		Облачно	Ясно	
	s. Achtchi-boulak		$7^1/_2$	— 3,0	—	—	0	10		Nuageux	Clair	
26	—		$7^1/_2$	—12,0	—13,0	—	0	0		Ясно и пыль	0	Озеро Лобъ-норъ еще покрыто сплошнымъ льдомъ въ $1^1/_2$ ф. толщиною.
7	на ю. бер. оз. Лобъ-нора	17	1	4,3	—	—	0	4		Clair et pouss.	Ясно	
	sur la rive S du l. Lob-nor		$7^1/_2$	— 8,8	—	—	0	0			Clair	Le l. Lob-nor est encore tout-á-fait couvert de glace de $1^1/_2$ p. d'épaisseur.
27	—		$7^1/_2$	—16,2	—18,7	—	0	0		Ясно и пыль	0	
8	по ю. бер. того же озера	16	1	4,7	—	—	NE1	5		Clair et pouss.	Ясно	
	le long de la rive S du même lac		7	— 6,3	—	—	0	0			Clair	
28	—		$7^1/_2$	—14,7	—20,1	—	0	7		Облачно и пыль	0	
9	р. Таримъ (близъ д. нов. Абдалъ)	9	1	4,0	—	691,8	N1	7		Nuageux et pouss.	Ясно	
	r. Tarim (près du vg. nouv. Abdal)		$7^1/_2$	— 9,0	—	—	0	0			Clair	
29	—		8	—10,2	—12,1	—	NE1	8		Тучи пыли	0	Р. Таримъ еще сплошь покрыто льдомъ въ $1^1/_2$ ф. толщ.
10	—		1	— 2,0	—	693,7	NE3	⋮		Nuées de pouss	NE1	
	—		7	— 5,2	—	—	NE3	⋮			Ясно Clair	La r. Tarim est encore tout-à-fait couverte de glace de $1^1/_2$ p. d'épaisseur.
30	—		$8^1/_2$	— 9,2	—11,0	—	NE4	8	⋰⋮	Тучи пыли	NE3	
11	—		1	— 3,2	—	701,9	NE3	⋮	⋱	Nuées de pouss.	Ясно	
	—		$7^1/_2$	—11,3	—	—	NW1	0			Clair	
31	—		8	—16,2	—17,5	—	NE1	8		Облачно и пыль	NE1	
12	—		1	— 3,8	—	702,6	NE1	4		Nuageux	Ясно	
	—		$7^1/_2$	—12,1	—	—	0	0		et pouss.	Clair	

Февраль (Février).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	р. Таримъ (близь д.		8	—16,5	—21,9	—	0	0		Ясно и пыль	0	
13	нов. Абдалъ)		1	— 0,5	—	701,6	NE1	0		Clair et pouss.	Ясно	
	r. Tarim (près du vg. nouv Abdal)		7½	— 9,7	—	—	0	0			Clair	
2	—		8	—13,9	—17,5	—	NE1	8		Облачно и пыль	0	
14	—		1	1,3	—	697,7	NE1	7		Nuageux et pouss.	Ясно	
	—		7½	—14,0	—	—	0	0			Clair	
3	—		8	—15,1	—22,1	—	0	0		Ясно и пыль	0	
15	—		1	1,2	—	700,3	0	0		Clair et pouss.	Ясно	
	—		7½	— 6,9	—	—	0	0			Clair	
4	—		8	—13,1	—20,0	—	0	0		Ясно и пыль	0	
16	—		1	1,7	—	695,9	0	6		Clair et pouss.	Ясно	
	—		7½	—14,7	—	—	0	0			Clair	
5	—		8	— 9,2	—15,9	—	0	8		Ясно и пыль	0	
17	—		1	3,8	—	700,2	0	8		Clair et pouss.	Ясно	
	—		7½	— 6,1	—	—	0	0			Clair	
6	—		8	—11,8	—19,1	—	0	0		Ясно и пыль	0	
18	—		1	5,8	—	700,4	0	5		Clair et pouss.	Ясно	
	—		7½	— 9,5	—	—	0	0			Clair	
7	—		8	— 6,7	—14,4	—	W1	5		Ясно и пыль	0	
19	на бер. Тарима (близь	4	1	9,0	—	695,3	W1	7		Clair et pouss.	Ясно	
	дер. стар. Абдалъ) sur la rive du Tarim		7½	— 3,2	—	—	0	0			Clair	
8	—		8	— 2,8	— 6,3	—	NE2	0		Ясно и пыль	0	
20	—		1	5,1	—	692,8	NE3	8		Clair et pouss.	NE2	
	—		7½	— 4,3	—	—	NE1	0			Ясно Clair	
9	—		8	— 6,7	—10,0	—	NE2	8		Тучи пыли	NE1	
21	—		1	0,2	—	698,4	NE4	::		Nuées de pouss.	Ясно	
	—		7½	— 7,0	—	—	NE3	0	::		Clair	
10	—		8	—12,0	—13,5	—	0	0		Ясно и пыль	0	
22	—		1	1,1	—	704,5	NE3	::		Clair et pouss.	Ясно	
	—		8	— 9,8	—	—	0	0			Clair	
11	—		8	—14,5	—21,1	—	0	0		Ясно и пыль	0	
23	—		1	— 0,2	—	703,2	NE1	6		Clair et pouss.	Ясно	
	—		8	—11,0	—	—	0	0			Clair	
12	—		8	—11,2	—15,2	—	0	7		Ясно и пыль	0	Ледъ на Таримѣ и Лобъ-норѣ еще весь цѣлъ.
24	—		1	4,2	—	701,0	NE1	9		Clair et pouss.	Ясно	La glace sur le Tarim et Lob-nor est encore intacte.
	—		8	— 6,0	—	—	0	0			Clair	
13	—		8	—10,2	—15,9	—	0	..		Ясно и пыль	0	Начался валовой прилетъ утокъ.
25	—		1	5,3	—	—	0	0		Clair et pouss.	Ясно	La migration des canards commence, on en voit une multitude.
	—		7½	— 5,2	—	—	0	0			Clair	
14	—		8	— 8,2	—14,3	—	0	5		Ясно и пыль	0	
26	—		1	5,2	—	702,4	NE2	0		Clair et pouss.	Ясно	
	—		7½	— 5,3	—	—	0	0			Clair	
15	—		8	— 9,5	—17,1	—	0	7		Ясно и пыль	0	
27	—		1	7,0	—	701,8	0	0		Clair et pouss.	Ясно	
	—		7½	— 6,2	—	—	0	0			Clair	
16	—		8	— 6,7	—13,2	—	SW1	6		Ясно и пыль	0	Появились мухи и комары.
28	—		1	7,2	—	700,0	NE1	0		Clair et pouss.	Ясно	Les mouches et les cousins parurent.
	—		7½	— 5,7	—	—	0	0			Clair	
17	—		8	— 3,2	—10,8	—	0	5		Ясно и пыль	0	
1	—		1	9,9	—	—	SW1	0		Clair et pouss.	Ясно	
	—		8	— 3,8	—	—	0	0			Clair	
18	—		8	— 1,5	— 8,3	—	SW1	0		Ясно и пыль	0 SW1	На Таримѣ показались кой гдѣ полыньи.
2	—		12½	10,9	—	698,1	0	0		Clair et pouss.	Ясно Clair	Les éclaircies parurent ça et là sur le Tarim.
	—		8	— 2,0	—	—	0	0				

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
19	на бер. Тарима (близь		8	— 0,6	— 7,8	—	SW1	7		Ясно и пыль	0	
3	дер. стар. Абдалъ)		1	11,0	—	696,0	SW1	6		Clair et	Ясно	
	sur la rive du Tarim		8	— 1,6	—	—	0	0		pouss.	Clair	
20	—		8	— 1,6	— 6,8	—	NE2	0		Ясно и пыль	0	
4	—		1	8,7	—	697,5	NE2	10	..	Clair et	NE1	
	—		$7^1/_2$	— 4,1	—	—	0	0		pouss.	Ясно Clair	
21	—		8	— 4,0	—12,0	—	NE1	8		Ясно и пыль	0	
5	—		1	11,0	—	697,2	NE1	5		Clair et	Ясно	
	—		8	— 1,2	—	—	0	3		pouss.	Clair	
22	—		8	— 2,1	—10,7	—	0	0		Ясно и пыль	0	На Тарим̀ѣ появились большія полыньи.
6	—		1	11,8	—	695,0	NE1	0		Clair et	Ясно	
	—		8	— 1,0	—	—	0	0		pouss.	Clair	Des grandes éclaircies parurent sur le Tarim.
23	—		8	— 2,9	—10,1	—	NE1	0		Ясно и пыль	0	
7	—		1	9,8	—	697,3	W2	0		Clair et	NE1	
	—		8	— 2,8	—	—	0	0		pouss.	Ясно Clair	
24	—		8	— 0,3	— 2,0	—	NE1	10		Облачно и пыль	0	По Тариму небольшой ледоходъ.
8	—		1	10,9	—	696,9	NE2	10		Nuageux et pouss.	Облач.	Вода въ рѣкѣ прибываетъ.
	—		$7^1/_2$	— 0,7	—	—	0	0			Nua-	Le Tarim charrie. Il y a une crue
											geux	dans la rivière.
25	—		$8^1/_2$	— 2,1	—11,1	—	0	0		Ясно и пыль	0	
9	—		1	8,9	—	692,3	NE2	0		Clair et	NE1	
	—		$7^1/_2$	— 0,4	—	—	0	0		pouss.	Ясно Clair	
26	—		8	— 2,0	— 7,7	—	NE1	..		Пас-	0	
10	—		1	11,5	—	695,8	NE3	..		ность	NE1	
	—		$7^1/_2$	2,5	—	—	0	..		..	Ясно Clair	
27	—		8	— 2,5	— 9,0	—	0	0		Ясно и пыль	0	Тарим̀ъ очистился отъ льда.
11	—		1	12,9	—	697,4	0	0		Clair et	Ясно	Le Tarim est libre de glace.
	—		8	1,0	—	—	0	0		pouss.	Clair	
28	—		8	— 0,9	— 9,9	—	NE1	0		Ясно и пыль	0	t. a. { въ Тарим̀ѣ / dans le Tarïm } 2 h. p. m. = 2,0.
12	—		1	12,3	—	692,0	NE1	7		Clair et	Ясно	
	—		8	2,1	—	—	0	0		pouss.	Clair	

Мартъ (Mars).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7	0,8	— 4,4	—	0	..		Пас-	0	
13	—		1	12,2	—	697,0	NE3	..		ность	Ясно	
	—		8	3,0	—	—	0	..		..	Clair	
2	—		$7^1/_2$	— 0,9	— 4,8	—	0	0		Ясно и пыль	0	
14	—		1	16,5	—	694,9	0	0		Clair et	Ясно	
	—		8	5,2	—	—	NE1	0		pouss.	Clair	
3	—		7	— 3,8	— 7,2	—	SW1	..		Ясно и пыль	0	t. a. { въ Тарим̀ѣ / dans le Tarim } 2 h. p. m. = 4,6.
15	—		1	17,8	—	692,0	0	0		Clair et	Ясно	
	—		8	2,7	—	—	0	0		pouss.	Clair	
4	—		7	0,3	— 3,9	—	0	0		Ясно	0	
16	—		1	23,5	—	689,2	W3	9		Clair Облачно	Ясно	
	—		8	8,8	—	—	0	8		Nuageux	Clair	
5	—		7	5,5	2,9	—	0	10	..	Пас-	0	Ледъ по озерамъ еще не раста-
17	—		1	24,2	—	692,6	SW3	10	..	ность	Облач.	ялъ, но едва держится.
	—		8	10,0	—	—	0	0	..	..	Nua-	La glace n'est pas encore fondue
											geux	sur les lacs, mais se tient à peine.
6	—		7	5,8	3,5	—	0	10	..	Пас-	0	t. a. { въ Тарим̀ѣ / dans le Tarim } 1 h. p. m. = 9,3.
18	—		1	25,0	—	693,5	0	10	..	ность	Пас-	
	—		8	11,7	—	—	NE1	0		..	ность ..	
7	—		7	4,2	2,8	—	0	0		Ясно и пыль	0	
19	—		1	26,5	—	695,8	0	0		Clair et	Ясно	
	—		8	12,5	—	—	0	0		pouss.	Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
8	на бер. Тарима (близь		7	5,0	— 1,2	—	SW2	0		Ясно и пыль	0	t. a. { въ Тарим̀ѣ / dans le Tarim } 1 h. p. m. = 11,0.
20	дер. стар. Абдалъ)		1	28,0	—	692,6	0	0		Clair et pouss.	Ясно	
	sur le rive du Tarim		8	11,7	—	—	0	0			Clair	
9	—		7	6,9	3,2	—	0	0		Ясно и пыль	0	
21	—		1	30,3	—	690,4	SW2	0		Clair et pouss.	Ясно	
	—		8	10,8	—	—	0	0			Clair	
10	—		7	5,6	1,9	—	0	5		Тучи пыли	0	t. a. { въ Тарим̀ѣ / dans le Tarim } 1 h. p. m. = 13,3.
22	—		1	25,0	—	687,9	NE3	⁚	⸗	Nuées de pouss.	Ясно	
	—		8	14,3	—	—	NE4	⁚	⸗		Clair	
11	—		7	10,0	9,9	—	NE4	⁚	⸗	Тучи пыли	NE4	
23	—		1	17,0	—	688,1	NE5	⁚	⸗	Nuées de pouss.	Тучи пыли	
	—		8	12,0	—	—	NE3	9	⁚		Nuées de pouss.	
12	—		7	6,8	5,3	—	NE3	9	⸗⁚	Тучи пыли	NE3	
24	—		1	15,1	—	691,5	NE4	⁚	⸗	Nuées de pouss.	Тучи пыли	
	—		8	8,3	—	—	NE1	0			Nuées de pouss.	
13	—		7	5,7	4,7	—	NE3	⁚	⸗	Тучи пыли	NE2	Льду по озерамъ Лобъ-нора нѣтъ вовсе.
25	—		1	10,1	—	687,0	NE4	⁚	⸗	Nuées de pouss.	Тучи пыли	Il n'y a point de glace sur les lacs Lob-nor.
	—		8	9,2	—	—	NE4	⁚	⸗		Nuées de pouss.	
14	—		7	3,8	4,0	—	NE4	⁚	⸗	Тучи пыли	NE4	t. a. { въ Тарим̀ѣ / dans le Tarim } 1 h. p. m. = 5,8.
26	—		1	7,8	—	688,1	NE3	⁚	⸗	Nuées de pouss.	Тучи пыли	
	—		8	5,8	—	—	0	⁚			Nuées de pouss.	
15	—		7	5,3	5,5	—	NE3	⁚		Тучи пыли	SW1	
27	—		1	8,9	—	690,1	NE1	⁚		Nuées de pouss.	Тучи пыли	
	—		8	6,8	—	—	NE4	⁚			Nuées de pouss.	
16	—		7	3,3	2,8	—	NE3-4	10	⸗⁚	Тучи пыли	NE3	Густую пыль немного разогналъ ночью сильный СВ вѣтеръ.
28	—		1	11,5	—	697,5	NE3-4	10	⸗	Nuées de pouss.	Облач.	Un vent NE fort dissipa un peu pendant la nuit une poussière épaisse.
	—		8	6,3	—	—	NE1	..			Nuageux	Начинаютъ показываться свѣжіе ростки тростника.
17	—		7	0,9	— 1,9	697,0	NE1	10	..	Пасность	NE2	Les nouvelles pousses de roseau se montrent.
29	—		1	15,3	—	—	NE3	10	..		Облач.	
	—		8	4,8	—	—	0	10	..	..	Nuageux	
18	—		7	1,1	— 1,6	—	0	10	..	Пасность	0	t. a. { въ Тарим̀ѣ / dans le Tarim } 1½ h. p. m. = 5.0.
30	—		1	16,1	—	688,1	NE2	10	..		Пасность	
	—		8	7,7	—	—	0	10	..	..	..	
19	—		7	7,7	2,6	—	0	10	..	Пасность	0	
31	—		1	18,8	—	687,1	NE1	10	..		Пасность	
	—		8	9,8	—	—	0	10		..	..	
20	къ зап. (au W)	4	7	9,5	6,1	—	NE2	10	..	Пасность	0	На кл. Тулекъ-кули въ тростникѣ лежитъ еще ледъ 1—2 фут. толщиною.
1	кл. Тулекъ-кули	25	1	22,8	—	—	NE2	10	..		Пасность	
	s. Toulek-kouli		8	10,4	—	—	0	:		..	..	Sur le source Toulek-kouli dans le roseau il y a des glaçons de 1—2 p. d'épaisseur.
21	къ юго-зап. (au SW)	6	7	8,0	5,8	—	NE3	:		Тучи пыли	NE2	
2	кол. Ядашъ-какъ	19	1	17,2	—	—	NE4	⁚	⸗	Nuées de pouss.	Облач.	
	p. Jadach-kak		7½	13,1	—	—	NE2	⁚	●		Nuageux	
22	къ югу (au S)	5	7	8,9	6,9	—	SW1	10	●	Облач.	NE2	На тугрокѣ (Populus diversifolia) показываются цвѣтовыя сережки.
3	къ зап. (au W)	22	1	20,0	—	—	SW3	9	●K	Nuageux	0	
	—	12	8	11,6	—	—	0	10			Облачно Nuageux	Le Populus diversifolia a déjà des bourgeons.
23	д. Чархалыкъ	5	7	7,3	3,0	—	0	10	..	Пасность	0	Въ д. Чархалыкъ уже цвѣтутъ абрикосо-деревья, ива зеленѣетъ.
4	vg. Tcharkhalyk		1	27,5	—	683,4	0	10	..		Пасность	Les abricotiers fleurissent déjà dans le vg. Tcharkhalyk, le saule verdit.
	—		8	11,8	—	—	E1	0		..	..	
24	—		7	8,3	3,8	—	0	10	..	Облач.	0	t. a. { въ р. Чархалыкъ / dans la r. Tcharkhalyk } 12 h. = 18,9.
5	—		1	23,8	—	674,3	0	10		Nuageux	Ясно	
	—		8	13,0	—	—	NE2	10	..		Clair	t. s. { на поверхности / à la surface } 1 h. p. m. = 46,2.
25	—		7	3,6	4,2	—	NE4	:	⸗	Тучи пыли	NE4	
6	—		1	11,7	—	683,1	NE4	⁚	⸗	Nuées de pouss.	Облач.	
	—		8	8,7	—	—	NE4	⁚	⸗		Nuageux	
26	къ зап. (au W)	4	7	2,5	— 0,2	—	NE3-4	9	⸗	Облачно и пыль	NE4	t. a. { въ кол. Якубъ-бай (5 ф. глуб.) / dans le p. Jacoub-baï (à 5 p. de prof.) } 1 h. p. m. = 8,9.
7	кол. Якубъ-бай	16	1	17,7	—	—	NE3-4	10	⸗	Nuageux ét pouss.	Облач.	Ночью р. Чархалыкъ-дарья замерзла.
	p. Jacoub-baï		8	7,8	—	—	0	:			Nuageux	Pendant la nuit la r. Tcharkhalyk-daria géla.

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
	къ зап.-юго-зап.									Облачно и пыль	0	Почки на Тамарискѣ начинаютъ развиваться.
27	au WSW	5	7	1,0	— 5,1	—	0	8			Облачно	
8	кл. Татлыкъ-булакъ	11	1	17,8	—	685,3	NE2	10	• •	Nuageux	Nuageux	Les boutons sur les Tamarix commencent à se développer.
	s. Tatlyk-boulak		8	6,7	—	—	0	10		et pouss.	Ясно Clair	
	къ юго-юго-зап.											
28	au SSW	6	7	11,8	10,1	—	0	:		Пыль	0	t. a. { въ кол. Ушуръ-кудукъ 7 ф. глуб. / d. le p. Ouchour-koudouk à 7 p. de pr. } 2 h. p. m. = 10,0.
9	кол. Ушуръ-кудукъ	18	1	25,7	—	—	SW1	:		Pous-	Облач.	
	p. Ouchour-koudouk		8	10,0	—	—	0	:		sière	Nuageux	
	къ юго-юго-зап.											
29	au SSW	5	7	7,3	2,3	—	0	10	• •	Пас-	0	Деревья туграка вблизи воды всѣ въ цвѣту, показываются зеленые ростки травы.
10	ур. Вашъ-шари	12	1	29,3	—	668,0	0	10	• •	ность	Пас-	
	endr. Wash-chary		8	14,0	—	—	0	0		• •	ность	Les arbres de Populus diversifolia se trouvant à proximité de l'eau sont tout en fleur; les pousses d'herbe se sont montrées.
											• •	
	—		7	6,3	6,8	—	NE4	:		Тучи	NE4	
30	—		1	12,8	—	675,0	NE4	:		пыли	Ясно	
11	—		8	8,7	—	—	NE4	:		Nuées de pouss.	Clair	
											Облачно Nuageux	
	—		7	0,7	— 2,2	—	NE1	0		Пас-	NE4	
31	—		1	19,0	—	677,7	NE3-4	10	:	ность	Облачно	
12	—		8	6,9	—	—	0	0		• •	Nuageux Ясно Clair	

Апрѣль (Avril).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	къ юго-зап. (au SW)	5	7	3,2	— 5,0	—	0	9		Облачно и пыль	0	
13	кол. Чапанъ-калды	24	1	17,0	—	674,6	NE1	10		Nuageux	Ясно	
	p. Tchapan-kaldy		8	9,2	—	—	0	10		et pouss.	Clair	
2	къ юго-зап. (au SW)	5	7	4,8	0,8	—	0	9		Облачно и пыль	0	
14	къ зап.-сѣв.-зап.	13	1	21,5	—	—	NE1	9		Nuageux	• •	
	au WNW		8	14,2	—	—	NE2	10	• •	et pouss.		
3	къ сѣв.-зап. (au NW)	5	7	8,0	2,0	—	0	10	• •	• •	NE1	t. a. { въ р. Черченъ-дарья / dans la r. Tcher-tchen-daria } 1 h. p. m. = 11,2.
15	р. Черченъ-дарья	9	1	22,8	—	675,6	NE2	10	• •	Пыль	0	
	r. Tchertchen-daria		8	10,8	—	—	0	10	• •	Pous-	Облачно	
										sière	Nuageux	
4	вверхъ по той же рѣкѣ	5	7	6,2	1,9	—	0	10	• •	Облачно и пыль	0	
16	en amont de la même	6	1	25,8	—	672,0	SE2	10	• •	Nuageux	• •	
	rivière		8	13,8	—	—	0	10	• •	et pouss.		
5	—		7	11,1	4,7	—	0	10	• •	Облачно и пыль	0	
17	—		2	25,0	—	675,9	NE2	10	• •	Nuageux	• •	
	—		8	16,9	—	—	NE1	10		et pouss.		
6	—	5	7	9,8	5,1	—	0	0		Ясно и пыль	0	t. a. { въ р. Черченъ-дарья / dans la r. Tcher-tchen-daria } 1 h. p. m. = 17,0.
18	—	11	1	26,0	—	—	NE1	10	• •	Clair et	Облач.	
	—		8	15,6	—	—	NE2	0		pouss.	Nua-	
											geux	
7	—	5	7	11,2	1,4	—	0	0		Ясно и пыль	0	Облепиха и тамарискъ цвѣтутъ. Hippophae rhamnoides et Tamarix fleurissent.
19	—	11	1	26,1	—	669,4	NE3	0		Clair et	Ясно	
	—		8	15,8	—	—	NE1	0		pouss.	Clair	
8	—	5	7	11,8	7,9	—	NE1	8		Облачно и пыль	0	
20	—	9	1	27,3	—	—	NE3	10		Nuageux	Ясно	
	—		8	13,0	—	—	0	10	• •	et pouss.	Clair	
		6	7	8,0	— 2,9	—	0	10	• •	• •	0	
9	—	12	1	30,0	—	663,1	NE2	10	• •	Пыль	• •	
21	—		8	15,0	—	—	0	10	• •	Pous-		
										sière		
10	—	6	7	9,8	— 2,2	—	0	0		Ясно и пыль	0	
22	—	9	1	30,8	—	—	NE1	0		Clair et	Ясно	
	—		8	18,3	—	—	NE1	8		pouss.	Clair	
11	—	6	7	12,8	6,9	—	NE2	10	• •	Ясно и пыль	0	Темп. поверхности песчано-глинистой почвы въ туграковомъ лѣсу въ 1 ч. пополд. = 49,2.
23	д. Татранъ	4	1	30,3	—	—	NE3	7		Clair et	Ясно	
	vg. Tatran		8	17,4	—	—	0	0		pouss.	Clair	La tempér. de la surface du sol sablo-argileux dans la forêt à 1 h. p. m. = 49,2.
			7	10,1	1,7	—	0	0		Ясно и пыль	0	
12	—		1	29,5	—	667,5	NE2	0		Clair et	Ясно	
24	—		8	15,1	—	—	0	0		pouss.	Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
13	вверхъ по той же рѣкѣ	5	7	6,6	— 2,0	—	S1	0		Ясно и пыль Clair et pouss.	0	t. a. { въ р. Черченъ-дарья / dans la r. Tcher-tchen-daria } 1 h. p. m. = 16,9.
25	en amont de la même rivière	10	1	29,7	—	—	NE2	0			Ясно Clair	
			8	13,0	—	—	0	4				
14	—	6	7	14,8	6,0	—	0	9		Ясно и пыль Clair et pouss.	0	
26	оазисъ Черченъ l'oazis Tchertchen	16	1	29,3	—	651,2	NE1	0			Ясно Clair	
			8	17,9	—	—	0	0			Облачно Nuageux	
15	—		7	13,5	5,9	—	0	0		Ясно Clair	0	Тополь и ива распустили листья; персики, яблони и шелковица цвѣтутъ. Les feuilles du peuplier et du saule sont écloses; les pêchers, les pommiers et les mûriers fleurissent.
27	—		1	30,5	—	646,8	NE4	0	⸗	Облачно Nuageux	Ясно Clair	
	—		8	21,7	—	—	NE3	8	⸗	Облач.		
16	—		7	14,8	14,2	—	NE3	⸗	⸗	Nua-geux	NE3	Люцерна имѣет 4—5 д. вышины, пшеница и ячмень — 2—3 д. Le froment et l'orge sont du 2 p. de hauteur et la luzerne — de 4 pouc.
28	—		1	23,9	—	643,3	NE3	⸗	⸗		Облачно Nuageux	
	—		8	24,1	—	—	NE4	⸗	⸗		⸗	
17	—		7	20,9	18,0	—	SW5	:	⸗	Пыль Pous-siére	NE4	
29	—		1	16,9	—	651,4	SW5	:	⸗		Облачно Nuageux	
	—		8	17,6	—	—	SW4	⸗	⸗		⸗	
18	—		7	17,7	16,9	—	W3-4	⸗		Nua-geux	SW3	
30	—		1	23,1	—	652,2	W3-4	⸗			Облач.	
	—		8	15,1	—	—	0	⸗		⸗	Nua-geux	
19	—		7	14,2	10,0	—	0	:		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	NE1	
1	—		1	27,0	—	653,0	NE2	..			0	
	—		8	19,8	—	—	NE4	⸗	⸗		Облачно Nuageux	
20	—		7	14,1	11,1	—	0	:		Облач. Nua-geux	NE3	
2	—		1	23,5	—	652,5	NE5	⸗	⸗		0	
	—		8	19,2	—	—	NE4	⸗	⸗	⸗	Облачно Nuageux	
21	—		7	13,3	12,7	—	NE2	:		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	NE3	Найденъ первый цвѣтущій одуванчикъ. On trouva le premier pissenlit en fleur.
3	—		1	22,5	—	655,7	NE4	..	⸗		Облач.	
	—		8	15,7	—	—	NE1	10			Nua-geux	
22	—		7	10,8	5,8	—	0	10		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	0	
4	—		1	20,0	—	658,6	NE1	10			Облач.	
	—		8	14,4	—	—	NE1	7			Nua-geux	
23	—		7	10,1	3,6	—	0	..		Пыль Pous-siére	0	
5	—		1	26,5	—	658,7	NE1	..			• •	
	—		8	17,8	—	—	NE2	3				
24	къ югу отъ того же оазиса	8	7	12,0	5,2	—	0	0		Ясно и пыль Clair et pouss.	NE1	
6	au S du même oazis		1	27,9	—	—	N1	0			0	
			8	15,4	—	—	0	0			• •	
25	къ югу (au S)	8	7	16,1	7,3	—	S1	3		Ясно и пыль Clair et pouss.	0	t. s. { на поверхн. (песокъ съ галькой) / à la surface (sable et cailloux) } 1 h. p. m. = 48,6.
7	—	13	1	29,0	—	637,4	NE1	0			Ясно Clair	
	—	19	8	16,2	—	—	NE1	0				
26	—	12	7	16,8	9,7	—	S1	0		Ясно и пыль Clair et pouss.	S1	
8	—	13	1	25,2	—	—	NE1	4			Ясно Clair	
	д. Ачаньъ vg. Atchan	21	8½	7,8	—	—	0	7				
27	—		7	10,7	3,2	—	0	10	• •	Облачно и пыль Nuageux et pouss.	SE1	
9	—		1	19,0	—	543,2	N1	9			Облач.	
	—		8	10,0	—	—	0	9			Nua-geux	
28	къ юго-зап. (au SW)	6	7	12,2	2,9	—	0	6		Облач.	SE1	
10	р. Салганчи r. Salgantchi	9	1	18,3	—	528,6	N1	7		Nua-geux	Ясно Clair	
			8	7,9	—	—	NE2	9				
29	—		7	9,2	6,8	—	0	10	• •	Пыль Pous-siére	SE1 Ясно Clair	
11	—		1	16,8	—	527,4	NE2	10	• •		Облачно Nuageux	
	—		8	8,0	—	—	NE3	:		• •	SE1	
30	—		7	?	3,2	—	0	6		Пыль Pous-siére	Облач. Nua-geux	
12	—		1	16,0	—	527,4	N2	..				
	—		8	4,8	—	—	N1	..		• •		

Май (Mai).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	къ зап. (au W)	8	7	8,9	2,3	—	SE2	..		Пыль Pous-	0	
13	р. Кара-муранъ	19	1	20,0	—	571,8	NE3	0		siére	SE1	t. a. въ р. Кара-муранъ dans la r. Kara-mouran 1 h. p. m. = 13,9.
	r. Kara-mouran		8	9,3	—	—	NE3	10		••	Облачно Nuageux	
	къ зап.-юго-зап.											
2	au WSW	7	7	10,0	4,2	—	0	9		Облачно и пыль	NE2	
14	Копà (пріискъ золота)	17	1	20,1	—	564,2	NE1	7		Nuageux	S1	
	Kopa (mine d'or)		8	11,7	—	—	SE1	..		et pouss.	Облачно Nuageux	
3	къ зап. (au W)	8	7	9,5	4,3	—	W1	0		Ясно Clair	S1	
15	къ з.-ю.-зап. (au WSW)	16	1	19,8	—	—	NE3	0	⊕	Облачно	Облачно Nuageux	
	р. Мольджа	12	8	12,5	—	—	NW2	10		Nuageux	Ясно Clair	
	r. Moldja											
4	—		7	10,5	8,7	—	S1	10	••	Облачно	NW1	
16	—		1	16,8	—	575,6	NW2	10		и пыль	SE1	
	—		8	12,8	—	—	0	10		Nuageux et pouss.	Облачно Nuageux	
5	—		7	10,6	7,3	—	SE2	10	••	Пыль	0	
17	—		1	19,8	—	577,6	NE4	:		Pous-	SE1	t. a. въ р. Мольджа dans la r. Moldja 1 h. p. m. = 13,3.
	—		8	10,9	—	—	NE2	:		siére	••	
	къ зап.-юго-зап.									Пыль		
6	au WSW	6	7	10,8	6,9	—	SE1	0		Pous-	0	
18	кл. Комышъ-булукъ	16	1	21,2	—	554,5	0	..		siére	SE2	
	s. Komych-boulouk		8	8,5	—	—	0	..		••	••	
7	къ юго-зап. (au SW)	6	7	10,5	6,4	—	SW1	10		Облачно	SE1	
19	р. Уй-эйлакъ	7	1	18,7	—	550,4	NW3	10		и пыль	••	
	r. Oui-eilak		8	8,0	—	—	SE1	4		Nuageux et pouss.		
	къ зап.-юго-зап.											
8	au WSW	7	7	10,6	7,6	—	0	10		Облачно и пыль	SE1	
20	къ юго-зап. (au SW)	17	1	13,5	—	—	NW2	10		Nuageux	SW2	
	—		8	7,9	—	—	0	10		et pouss.	Облачно Nuageux	
9	—	7	7	8,0	5,0	—	0	10		Облачно	0	
21	р. Бостанъ-тугракъ	5	1	14,0	—	567,0	NE2	10		и пыль	Облач.	t. a. въ р. Бостанъ-тугракъ dans la r. Bostan-tougrak 1 h. p. m. = 6,7.
	r. Bostan-tougrak		8	8,2	—	—	0	10		Nuageux et pouss.	Nua-	
										Пыль	geux	
10	—		7	9,1	4,4	—	0	10	••	Pous-	0	
22	—		1	20,2	—	564,9	N1	10	••	siére	Облач.	
	—		8	10,1	—	—	0	10	••	••	Nua-	
	къ юго-юго-зап.										geux	
11	au SSW	5	7	11,0	5,0	—	0	0		Ясно Clair	0	
23	къ юго-зап. (au SW)	16	1	22,9	—	—	NE1	10	••	Облачно	••	
	р. Толанъ-ходжа	13	8	12,2	—	556,8	0	10	••	Nuageux		
	r. Tolan-khodja									Пыль		
12	—		7	11,3	9,0	—	0	10		Pous-	0	
24	—		1	22,0	—	560,3	N1	10	••	siéré	Облач.	
	къ зап. (au W)	11	8	11,5	—	—	0	10	••	••	Nua-	
										Пыль	geux	
13	кл. Юлгунъ-булакъ	11	7	14,8	10,1	—	0	10	••	Pous-	0	
25	s. Ulgoun-boulak		1	24,3	—	567,1	0	10	••	siére	Облач.	t. a. въ кл. Юлгунъ-булакъ dans la s. Ulgoun-boulak 12 h. = 13,0.
	—		8	17,0	—	—	NE2	10		••	Nua-	
											geux	
14	—		7	15,5	13,0	—	0	10		Облачно	0	
26	—		1	18,8	—	566,8	NW2	10		и пыль	Облач.	
	—		8	13,3	—	—	0	10	••	Nuageux et pouss.	Nua-	
										Облач.	geux	
15	кл. Сугетъ-булакъ	9	7	13,0	11,8	—	SW1	10	••	Nua-	0	
27	s. Souget-boulak		1	15,0	—	—	NW3	10	⚡	geux	Облач.	
	—		8	12,1	—	—	SE3	10		••	Nua-	
										Облач.	geux	
16	къ зап. (au W)	7	7	11,0	10,1	—	W3	10	⚡	Nua-	0	t. a. въ р. Чижганъ dans la r. Tchijgan 1 h. p. m. = 11,0.
28	р. Чижганъ	20	1	13,9	—	600,0	W3	10	⚡	geux	Облач.	
	r. Tchijgan		8	11,9	—	—	S1	10		••	Nua-	
											geux	
17	къ сѣв.-зап. (au NW)	8	7	12,8	8,0	—	NW1	9		Облачно и пыль	S1	
29	—	14	1	27,3	—	—	0	0		Nuageux	••	
	оазисъ Нія	14	8	20,5	—	—	S2	10	⚡	et pouss.		
	l'oazis Nia									Пыль		
18	—		7	16,5	13,0	—	0	10	••	Pous-	S1	
30	—		1	31,0	—	643,2	0	0		siére	0	
	—		8	20,2	—	—	0	10	••	••	Облачно Nuageux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
19	оазисъ Нія		7	18,9	13,9	—	SW1	10	••	Облачно и пыль	0	
31	l'oazis Nia		1	33,1	—	641,3	N1	8		Nuageux et pouss.	Облач.	
	р. Нія-дарья	4	8	17,5	—	—	0	8			Nuageux	
	r. Nia-daria											
20	—		7	17,3	11,1	—	0	8		Облачно и пыль	0	
1	—		1	30,0	—	644,5	N1	6		Nuageux et pouss.	Облач.	
	—		8	21,4	—	—	NW1	9			Nuageux	
21	—		7	20,3	16,8	—	0	10		Облачно и пыль	0	
2	—		1	26,0	—	645,2	NW1	10		Nuageux et pouss.	Облач.	
	—		8	15,8	—	—	0	••			Nuageux	
22	—		7	20,0	16,0	—	0	••		Пыль Poussiére	0	
3	—		1	30,3	—	645,0	0	••			Облач.	
	—		8	13,7	—	—	0	••		•• Пыль	Nuageux	
23	—		7	15,5	8,0	—	0	••		Poussiére	0	
4	—		1	31,3	—	644,8	0	••			••	
	—		8	18,0	—	—	0	••		••		
24	вверхъ по той же рѣкѣ	4	7	17,9	5,8	—	0	0		Ясно и пыль Clair ot pouss.	0	t. s. {на поверхн. (песокъ) / à la surface (sable)} 1 h. p. m. = 61,0.
5	en amont de la même rivière		1	34,8	—	643,1	0	0			••	
			8	23,6	—	—	0	0				
25	къ юго-юго-зап.	8	7	21,4	10,1	—	SW1	••		Ясно Clair	0	t. s. {на поверхн. (песокъ съ галькой) / à la surface (sable et cailloux)} 1 h. p. m. = 59,2.
6	au SSW	15	1	37,8	—	—	SW1	5		Облачно Nuageux	Ясно Clair	
	ст. Аврасъ	13	8	28,7	—	—	SW1	10				
	st. Avrass											
26	къ зап. (au W)	10	7	27,0	19,0	—	SW3	10	:	Облачно и пыль	S1	
7	д. Ясулгунъ	5	1	32,8	—	633,6	0	10		Nuageux et pouss.	Облач.	
	vg. Jasoulgoun		8	24,1	—	—	0	10			Nuageux	
27	—		7	24,3	22,3	—	0	10		Облачно и пыль	SE1	
8	—		1	31,1	—	634,2	NE2	10		Nuageux et pouss.	Облач.	
	—		8	25,1	—	—	SE1	8		Облач.	Nuageux	
28	—		7	25,4	21,2	—	SE1	10		Nuageux	SE1	
9	—		1	34,0	—	633,2	NE3	7	:		••	
	—		8	25,8	—	—	0	8		:		
29	—		7	21,0	17,9	—	0	0		Ясно и пыль Clair et pouss.	0	
10	—		1	34,7	—	630,6	SE1	0			Ясно	
	—		8	28,5	—	—	NE2	0			Clair	
30	—		7	23,5	16,4	—	0	7		Ясно и пыль Clair et pouss.	0	
11	—		1	34,3	—	629,5	SE1	0			Ясно	
	—		8	29,2	—	—	NE2	8			Clair	
31	—		7	25,2	25,0	—	SW4	:		Облач. Nuageux	0	
12	—		1	28,1	—	634,1	W4	:			SW3	
	—		8	23,2	—	—	NE2	:		:	Облачно Nuageux	

Іюнь (Juin).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	къ юго-зап. (au SW)	3	7	14,4	14,2	—	S4	10	3	Облач.	NE4	Весь верхній поясъ хр. Русскаго покрылся выпавшимъ снѣгомъ. Toute la zone la plus haute de la ch. Russe est couverte d'une neige nouvelement tombée.
13	къ з.-юго-з. (au WSW)	11	1	21,1	—	—	S2	8		Nuageux	S4	
	оазисъ Ой-тугракъ	13	8	18,6	—	639,8	S1	3			Облачно Nuageux	
	l'oazis Oi-tougrak											
2	—		7	17,2	13,3	—	S1	0		Ясно и пыль	S1	
14	—		1	31,5	—	640,8	S1	0		Clair et pouss.	Ясно	
	—		8	21,1	—	—	0	0			Clair	
	къ зап.-юго-зап.											
3	au WSW	7	7	19,5	13,5	—	0	0		Ясно и пыль	S1	
15	оазисъ Кэрія	8	1	29,8	—	643,0	SW1	0		Clair et pouss.	Ясно	
	l'oazis Keria		8	23,1	—	—	0	0			Clair	
4	—		7	17,9	13,7	—	0	0		Ясно и пыль	S1	
16	—		1	30,6	—	641,1	SW1	0		Clair et pouss.	Ясно	t. a. {въ р. Кэрія-дарья / dans la r. Keria-daria} 1 h. p. m. = 27,2.
	—		8	21,8	—	—	0	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
5	оазисъ Кэрія		7	18,2	13,8	—	0	0		Ясно и пыль	0	
17	l'oazis Keria		1	33,7	—	639,4	SE1	..		Clair et pouss.	Ясно	
	—		8	28,1	—	—	0	0		Пыль	Clair	
6	—		7	18,0	13,2	—	0	0		Pous-	0	
18	—		1	33,4	—	636,5	0	..		siére	Ясно	
	—		8	28,4	—	—	0	..		..	Clair	
7	—		7	24,3	23,4	—	SW1	:	п.	Облач. Nua-	0	
19	—		1	28,8	—	641,6	SW2	:		geux	SW4	
	—		8	23,0	—	—	0	:		..	Облачно Nuageux	
8	—		7	20,8	20,5	—	0	:		Облач. Nua-	0	
20	—		1	24,8	—	643,2	E2	:		geux	Облач.	
	—		8	23,4	—	—	0	:		..	Nua-	
	вверхъ по р. Кэрія-дарья									Пыль	geux	
9	en amont de la r. Keria-daria	5	7	20,2	17,3	—	0	:		Pous-	0	
21	д. Ширипай	7	1	33,8	—	—	NW2	10	..	siére	Облач.	
	vg. Chiripaï		8	27,5	—	—	N3	10	..	..	Nua-	
										Пыль	geux	
10	къ юго-вост. (au SE)	7	7	24,0	17,6	—	0	..		Pous-	0	
22	къ ю.-ю.-вост. (au SSE)	13	1	32,2	—	—	NE1	..		siére	Облач.	
	д. Копа (vg. Кора)	13	8	19,4	—	590,1	0	..		..	Nua-	
										Пыль	geux	
11	къ юго-вост. (au SE)	6	7	18,4	15,0	—	0	..		Pous-	SE2	
23	д. Ачанъ (vg. Atchan)	4	1	25,9	—	566,1	N1	..		siére	..	
	—		8	18,2	—	—	0	..		..		
										Пыль		
12	—		7	18,2	14,4	—	SE1	..		Pous-	SE2	
24	—		1	26,9	—	565,2	N1	..		siére	..	
	—		8	21,2	—	—	N1	..		..		
13	—		7	16,2	14,3	—	SW2	..	:	Облачно и пыль	SE1	
25	—		1	15,3	—	568,6	S2	10	●	Nuageux et pouss.	Облач.	
	—		8	11,1	—	—	S2	10	●		Nua-	
											geux	
14	—		7	13,3	11,2	—	SE1	7		Облачно и пыль	SE2	
26	—		1	18,7	—	566,8	NE2	10		Nuageux	Облач.	
	—		8	14,7	—	—	SE1	10	●	et pouss.	Nua-	
											geux	
15	—		7	10,9	11,3	—	0	10	●	Облачно	SE1	
27	—		1	13,1	—	567,7	SE1	10	●	и пыль	Облач.	
	—		8	12,9	—	—	0	9		Nuageux et pouss.	Nua-	
											geux	
16	къ югу (au S)	3	7	16,5	11,7	—	SE1	4		Облач.	SE1	
28	д. Соктоя	15	1	20,0	—	570,3	0	10		Nua-	Облач.	
	vg. Soktoïa		8	13,3	—	—	0	9	●	geux	Nua-	
											geux	
17	—		7	10,5	10,3	—	S1	10	●	Облачно	0	
29	—		1	18,4	—	573,5	0	9		и пыль	SE1	
	р. Кэрія-дарья	18	8	11,3	—	—	0	9		Nuageux et pouss.	Облачно	
	r. Keria-daria										Nuageux	
18	—		7	11,0	9,1	—	0	9		Ясно и	N1	
30	—		1	23,5	—	—	0	4		пыль	Облач.	
	—		8	14,2	—	—	0	5		Clair et pouss.	Nua-	
											geux.	
19	—		7	12,1	11,8	—	N1	3		Ясно и	N1	
1	—		1	26,6	—	554,8	NE1	0		пыль	Облач.	t. a. { въ р. Кэрія-дарія dans la r. Keria-daria } 12 h. = 10,3.
	—		8	12,8	—	—	0	0		Clair et pouss.	Nua-	
											geux	
20	внизъ по той же рѣкѣ	4	7	16,1	10,3	—	0	0		Ясно и	0	
2	en aval de la même	11	1	27,9	—	568,9	0	0		пыль	Ясно	
	riviere		8	17,0	—	—	0	0		Clair et pouss.	Clair	
											0	
21	—	5	7	17,0	12,1	—	0	0		Ясно и	SE1	
3	д. Полу (vg. Polou)	2	1	26,1	—	557,2	0	0		пыль	Ясно	
	—		8	22,8	—	—	0	8		Clair et pouss.	Clair	
											S1	
22	—		7	16,8	13,6	—	NE2	10	:	Облачно	Облач.	
4	—		1	20,2	—	557,5	NE3	10	:	и пыль	Nua-	
	—		8	11,0	—	—	S2	10	●	Nuageux et pouss.	geux	
											S1	
23	—		7	11,8	10,9	560,0	0	:		Облачно	Облач.	
5	—		1	16,4	—	—	0	:		и пыль	Nua-	
	—		8	13,3	—	—	0	..		Nuageux et pouss.	geux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
24	д. Полу (vg. Polou)		7	12,1	10,2	—	S1	..		Облачно и пыль	S1	
6	—		1	18,8	—	558,8	S1	10	●	Nuageux et pouss.	..	
	—		8	15,2	—	—	SW1	..				
25	—		7	12,7	10,1	—	0	..		Пыль		
7	—		1	22,2	—	559,8	NE2	..		Pous-	SW1	
	—		8	18,7	—	—	0	..		siére	Облач.	
	вверхъ по р. Курабъ									..	Nua-	
26	en am. de la r. Kourab	5	7	14,7	12,9	—	SW1	0			geux	
8	р. Араллыкъ	6	1	24,0	—	525,4	0	0		Ясно и	SW1	
	r. Arallyk		8	11,8	—	—	0	0		пыль	Ясно	
	къ зап.-сѣв.-зап.									Clair et	Clair	
27	au WNW	5	7	16,1	8,8	—	0	0		pouss.		
9	р. Кара-су	6	1	27,8	—	535,8	NW1	0		Ясно и	S1	
	r. Kara-sou		8	13,5	—	—	0	0		пыль	Ясно	
28	къ юго-зап. (au SW)	5	7	18,0	12,4	—	0	0		Clair et	Clair	
10	ур. Кюкъ-эгиль	4	1	23,0	—	516,0	N1	0		pouss.		
	endr. Kuk-égil		8	12,1	—	—	0	0		Ясно и	SE1	
29	—		7	7,5	9,8	—	NE1	10	:	пыль	Ясно	
11	—		1	8,9	—	514,4	0	10	●	Clair et	Clair	
	—		8	6,1	—	—	0	10	●	pouss.		
30	—		7	7,1	3,9	—	S2	9	п. ●	Облач.	0	Въ горахъ выпалъ снѣгъ.
12	—		1	9,0	—	513,1	NE1	9		Дождь	Дождь	Il neigca dans les montagnes.
	—		8	5,2	—	—	0	10	●▲	Pluie	Pluie	

Іюль (Juillet).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7	6,8	4,0	—	0	7	п. ●	Облач.	0	
13	—		1	9,1	—	515,2	0	10	●	Nua-	Облач.	
	—		8	7,1	—	—	0	9		geux	Nua-	
2	—		7	8,7	5,1	—	0	0		Ясно	geux 0	
14	ур. Чи-вэй	9	1½	10,8	—	—	0	9	●	Clair	Облач.	
	endr. Tchi-wei		8	7,1	—	—	SE1	9	●	Облачно Nuageux	Nua-	
3	—		7	7,9	6,1	—	0	10	●	Дождь	geux SE1	
15	—		1	7,2	—	508,8	0	10	●	Pluie	0	
	—		8	4,2	—	—	0	10	●		Дождь	
4	—		7	4,2	3,8	—	0	10	●	Облач.	Pluie 0	
16	—		1	7,8	—	508,9	W3	10	●	Nua-	Облач.	
	—		8	7,1	—	—	0	7		geux	Nua-	
5	—		7	6,8	4,2	—	0	4		Ясно	geux 0	
17	—		1	16,7	—	508,4	0	5		Clair	Облач.	
	—		8	9,0	—	—	SE1	9	●	Облачно Nuageux	Nua-	
6	—		7	7,3	3,3	—	0	0		Ясно	geux S1	
18	—		1	8,2	—	507,9	0	10	●	Clair	0	
	—		8	7,4	—	—	0	10	●	Облачно Nuageux	Облачно Nuageux	
7	—		7	6,1	6,3	—	0	10	●	Дождь	0	
19	—		1	8,0	—	508,5	NE1	10	●	Pluie	Облач.	
	—		8	6,2	—	—	0	10	●		Nua-	
8	—		7	8,9	6,0	—	0	8		Облач.	geux 0	
20	—		1	11,9	—	510,0	0	9	●	Nua-	Облач.	
	—		8	8,7	—	—	0	10	●	geux	Nua-	
9	—		7	8,2	6,4	—	0	9		Облачно	geux 0	
21	—		1	13,0	—	510,4	0	9	●	и пыль	S1	
	—		8	9,4	—	—	0	10		Nuageux	Облачно	
10	—		7	6,7	3,8	—	0	3	п. ●	et pauss.	Nuageux	
22	р. Ла-лунъ	11	1	10,1	—	512,1	0	10	●	Облачно	Ясно	
	r. La-loun		8	6,2	—	—	0	10	●	и пыль	Clair	
										Nuageux	S1	
										et pouss.	Облач.	
											Nua-	
											geux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
11	р. Ла-лунъ		7	6,5	5,7	—	0	10	п. ●	Облачно и пыль	0	
23	r. La-loun		1	10,0	—	—	0	9	●	Nuageux	Облач.	
	р. Нура (r. Noura)	5	8	11,0	—	540,6	0	6	●	et pouss.	Nua-geux	
12	къ сѣв.-зап. (au NW)	3	7	10,1	5,8	—	0	0		Ясно Clair	0	
24	р. Ханъ-ютъ	10	1	13,5	—	519,4	SW1	9	●	Облачно	Ясно	
	r. Khan-ut		8	9,3	—	—	SW1	10	●	Nuageux	Clair	
13	—		7	9,0	9,0	—	NE1	10		Облачно и пыль	0	
25	—		1	7,4	—	519,3	NE2	10	●	Nuageux	Облач.	
	—		8	6,3	—	—	0	10		et pouss.	Nua-geux	
14	—		7	6,0	5,1	—	0	10	●	Дождь	0	
26	—		1	8,8	—	517,9	NE1	10	●	Pluie	Облач.	
	—		8	6,0	—	—	0	10	●		Nua-geux	
15	—		7	5,2	4,3	—	0	10	п. ●	Облач.	0	На горахъ выпалъ снѣгъ.
27	—		1	11,8	—	517,7	0	9	●	Nua-	SW1	Il neigea sur les montagnes.
	—		8	7,0	—	—	NE1	10	●	geux	Облачно Nuageux	
16	—		7	6,4	6,0	—	0	10	●	Дождь	0	
28	—		1	9,0	—	517,7	NE1	10	●	Pluie	Облач.	
	—		8	7,6	—	—	0	10	●		Nua-geux	
17	—		7	7,0	6,1	—	0	8	п. ●	Дождь	0	
29	р. Улуксай	12	1	10,9	—	519,2	N1	10	●	Pluie	Дождь	
	r. Oulouksaï		8	8,1	—	—	0	10	●		Pluie	
18	—		7	8,0	6,9	—	0	10	●	Дождь	0	
30	—		1	11,7	—	519,9	N1	10	●	Pluie	Дождь	
	—		8	9,0	—	—	0	10	●		Pluie	
19	—		7	7,8	8,0	—	0	10	●	Дождь	0	
31	—		1	11,1	—	522,2	N1	10	●	Pluie	Облач.	
	—		8	8,3	—	—	S1	10	●		Nua-geux	
20	—		7	9,6	7,2	—	0	9		Облач.	S1	
1	р. Юлчунъ-дарья	9	1	13,1	—	511,6	0	6	●	Nua-	Облач.	
	r. Ultchoun-daria		8	10,0	—	—	0	9		geux	Nua-geux	
21	—		7	9,0	4,5	—	0	7		Облач.	0	
2	р. Генджи-дарья	16	1	14,0	—	523,2	0	9		Nua-	Облач.	
	r. Gendji-daria		8	10,8	—	—	S2	10	●	geux	Nua-geux	
22	—		7	10,8	9,1	—	0	9		Облачно и пыль	S2	
3	р. Сырекъ-булунъ	13	1	9,2	—	—	0	10	●	Nuageux	Облач.	
	r. Syrek-bouloun		8	7,0	—	—	0	10	●	et pouss.	Nua-geux	
23	—		7	7,9	4,2	—	0	8		Облач.	0	
4	ур. Улукъ-ачикъ	16	2	12,7	—	—	0	8	●	Nua-	Облач.	
	endr. Oulouk-atchik		8	7,3	—	—	0	7		geux	Nua-geux	
24	—		7	5,2	5,2	—	0	0		Ясно и пыль	0	
5	—		1	15,5	—	—	SE1	7		Clair et	SE1	
	—		8	7,2	—	—	0	0		pouss.	Ясно Clair	
25	—		7	8,7	6,7	—	0	0		Ясно и пыль	0	
6	Капсаланъ (пріискъ золота)	11	1	22,9	—	534,4	NE1	0		Clair et	SE1	
	Kapsalan (mine d'or)		8	14,1	—	—	0	0		pouss.	Ясно Clair	
26	—		7	12,8	8,8	—	SW2	3		Ясно и пыль	SW1	
7	д. Атъ-чапканъ	14	1	27,3	—	559,4	NE2	0		Clair et	Ясно	
	vg. At-tchapkan		8	15,8	—	—	0	0		pouss.	Clair	
27	—		7	15,9	11,9	—	SW1	0		Ясно и пыль	SW1	
8	д. Кызиль-юлъ	12	1	27,3	—	574,2	0	0		Clair et	Ясно	
	vg. Kysil-ul		8	16,3	—	—	0	0		pouss.	Clair	
28	—		7	19,3	15,1	—	SW1	0		Ясно и пыль	0	
9	д. Эмбаръ (vg. Embar)	12	1	26,8	—	576,3	0	0		Clair et	SW1	
	—		8	22,4	—	—	0	5		pouss.	Ясно Clair	
29	къ вост.-сѣв.-вост. au ENE	4	7	20,7	15,0	—	S2	0		Ясно и пыль	S3	
10	д. Чёрюшъ	12	1	30,1	—	598,0	NW1	0		Clsir et	Ясно	
	vg. Tchoruch		8	23,8	—	—	NW1	0		pouss.	Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
30	д. Чёрюшъ		7	18,5	18,1	—	0	10		Облач. Nua-	NW1	
11	vg. Tchoruch		1	25,9	—	600,3	W4	10	::	geux	0	
	—		8	21,0	—	—	0	10		::	Облачно Nuageux	
	къ сѣв.-сѣв.-зап.											
31	au NNW	4	7	21,2	17,0	—	0	10		Облачно и пыль	0	
12	р. Аши-дарья	15	1	34,3	—	617,9	NW2	10	..	Nuageux et pouss	Облач.	
	r. Achi-daria		8	27,8	—	—	0	10			Nua-	
											geux	

Августъ (Août).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
										Пыль		
1	—		7	26,2	22,3	—	NW2	10		Pous-	0	
13	д. Авакъ (vg. Avak)	12	1	34,9	—	—	NW2	10	..	siére	SW1	
	—		8	26,5	—	—	0	10	..	..	Облачно Nuageux	
										Пыль		
2	къ сѣверу (au N)	4	7	26,0	21,4	—	0	10	..	Pous-	0	Темп. поверхн. песка } 1 h. p. m.
14	оазисъ Чира	10	1	33,1	—	642,9	0	10	..	siére	..	La tempér. de la sur- } = 58,9.
	l'oazis Tchira		8	23,9	—	—	0	10	..	..		face du sable }
										Пыль		
3	—		7	22,2	18,5	—	0	10	..	Pous-	0	
15	—		1	34,5	—	642,5	0	10	..	siére	..	
	—		8	23,8	—	—	0	10	..	..		
4	—		7	20,0	17,5	—	0	10	..	Ясно и	0	Темп. поверхн. песка } 12 h.
16	—		1	34,1	—	641,2	0	0		пыль	..	La tempér. de la sur- } = 63,2.
	—		8	22,7	—	—	0	0		Clair et pouss.		face du sable. }
5	—		7	18,0	17,0	—	0	0		Ясно и	Ясно	Темп. поверхн. песка } 1 h. p. m.
17	—		1	34,3	—	639,2	0	0		пыль	Clair	La tempér. de la sur- } = 66,0.
	—		8	22,6	—	—	0	0		Clair et pouss.	0	face du sable }
6	—		7	19,3	15,7	—	0	0		Ясно и	0	Темп. поверхн. песка } 1 h. p. m.
18	—		1	34,3	—	640,0	0	0		пыль	Ясно	La tempér. de la sur- } = 68,5.
	—		8	23,0	—	—	0	0		Clair et pouss.	Clair	face du sable }
7	—		7	21,8	18,8	—	0	3		Облачно	0	
19	—		1	35,3	—	639,4	W3	10	..	и пыль	Ясно	
	—		8	30,5	—	—	W2	10		Nuageux et pouss.	Clair	
8	—		7	21,3	21,8	—	0	10		Облачно	W1	
20	—		1	28,7	—	642,6	0	10		и пыль	0	
	—		8	22,3	—	—	0	10		Nuageux et pouss.	Облачно Nuageux	
9	—		7	19,8	19,0	—	0	10		Облачно	0	
21	—		1	29,8	—	641,4	0	10		и пыль	Облач.	
	—		8	23,0	—	—	0	10		Nuageux et pouse.	Nua-	
											geux	
10	—		7	20,5	19,8	—	SW2	10		Облачно	0	
22	—		1	26,0	—	643,0	W3	10		и пыль	Облач.	
	—		8	23,1	—	—	S2	10		Nuageux et pouss.	Nua-	
											geux	
11	—		7	19,4	14,0	—	0	5		Облачно	S2	
23	—		1	28,6	—	644,2	NW1	5		и пыль	Облачно	
	—		8	24,6	—	—	0	10		Nuageux et pouss.	Nuageux Ясно	
											Clair	
12	—		7	17,7	14,8	—	0	10		Ясно и	0	
24	—		1	30,2	—	643,8	0	0		пыль	..	
	—		8	23,7	—	—	0	10		Clair et pouss.		
13	—		7	22,2	20,1	—	SW1	10		Облачно	SW1	
25	—		1	30,3	—	644,1	0	10	..	и пыль	Облач.	
	—		8	22,8	—	—	0	10		Nuageux et pouss.	Nua-	
											geux	
14	—		7	22,1	20,5	—	W1	10		Облачно	0	
26	—		1	30,9	—	644,3	W1	10	..	и пыль	SW1	
	—		8	20,8	—	—	0	9		Nuageux et pouss.	Облачно Nuageux	
										Пыль		
15	—		7	21,0	19,1	—	W1	10	..	Pous-	0	
27	—		1	30,2	—	643,2	W1	10	..	siére	SW1	
	—		8	25,2	—	—	W1	10		..	Облачно Nuageux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
16	къ зап. (au W)	5	7	22,7	20,8	—	W2	10	●	Облачно и пыль Nuageux et pouss.	W2 Облач. Nuageux	t. a. { въ кол. Эйшма (23 Ф. глуб.) dans le p. Eichma (à 23 p. de prof.) } = 16,5.
28	ст. Эйшма-лянгеръ	15	1	32,4	—	648,0	W1	10	••			
	st. Eïchma-langer		8	26,9	—	—	W2	10				
17	къ зап. (au W)	5	7	24,2	22,3	—	W2	10		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	W2 Облач. Nuageux	t. a. { въ кол. Яильганъ (50 Ф. глуб.) dans le p. Jaïlgan (à 50 p. de prof.) } = 15,0.
29	ст. Яильганъ	8	1	33,1	—	—	W2	10	••			
	st. Jaïlgan		8	25,0	—	—	0	10				
18	къ зап. (au W)	6	7	21,8	19,9	—	0	7		Ясно и пыль Clair et pouss.	0 Облач. Nuageux	
30	д. Ханъ-гуи	17	1	34,0	—	648,5	0	2				
	vg. Khan-goui		8	19,0	—	—	0	0				
19	—		7	18,0	11,8	—	0	0		Ясно и пыль Clair et pouss.	0 Ясно Clair	
31	—		1	32,7	—	647,7	0	0				
	—		8	20,3	—	—	0	7				
20	къ югу (au S)	4	7	20,0	18,3	—	W1	10		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	0 Облач. Nuageux	
1	ст. Долъ (st. Dol)	7	1	32,1	--	647,8	W1	10	••			
	—		8	19,4	—	—	0	3				
21	оазисъ Сампула	6	7	18,6	16,2	—	0	9		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	0 ••	
2	l'oazis Sampoula		1	27,7	—	643,7	0	10				
	—		8	23,7	—	—	0	10	••			
22	—		7	18,2	15,8	—	0	8		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	0 ••	
3	—		1	30,3	—	641,4	0	5				
	—		8	22,8	—	—	0	0				
23	—		7	19,0	17,1	—	0	5		Пыль Poussiére	SW2 0	
4	—		1	29,8	—	639,8	W1	••				
	—		8	22,8	—	—	0	0		••	Ясно Clair	
24	—		7	20,8	17,8	—	W1	10		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	SW1 0 Облачно Nuageux	
5	—		1	28,4	—	643,6	W2	7				
	—		8	21,8	—	—	0	0				
25	—		7	15,2	11,6	—	0	10	••	Облачно и пыль Nuageux et pouss.	0 Ясно Clair	
6	—		1	22,8	—	650,0	W1	10	••			
	—		8	20,0	—	—	0	10				
26	—		7	17,2	17,3	—	0	10		Облачно и пыль Nuageux et pouss.	0 W2 Облачно Nuageux	
7	—		1	24,0	—	647,6	0	10				
	—		8	18,6	—	—	0	10				
27	—		7	16,0	15,2	—	0	10	••	Облачно и пыль Nuageux et pouss.	SW1 0 ••	
8	—		1	25,2	—	646,4	W1	10				
	—		8	21,3	—	—	W2	10				
28	къ зап.-юго-зап. au WSW	4	7	13,9	14,7	—	0	10	п. ●	Пыль Poussiére	NW1 0 Облачно Nuageux	
9	д. Конзи (vg. Konsi)	9	1	26,3	—	—	0	10	••			
	—		8	16,7	—	—	0	0		••		
29	—		7	15,2	10,9	—	0	••		Ясно и пыль Clair et pouss.	0 Ясно Clair	
10	гор. Хотанъ	7	1	23,8	—	645,6	0	0				
	v. Khotan		8	16,3	—	—	0	0				
30	—		7	13,7	10,8	—	0	6		Ясно Clair	0 Ясно Clair	
11	—		1	31,7	—	645,3	E1	0		Облачно Nuageux		
	—		8	20,3	—	—	0	10				
31	—		7	19,3	17,5	—	0	10		Пыль Poussiére	0 W1 Облачно Nuageux	
12	—		1	30,9	—	648,3	0	10	••			
	—		8	17,3	—	—	0	0		••		

Сентябрь (Septembre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7	16,1	10,8	—	0	6		Ясно и пыль Clair et pouss.	0 Ясно Clair	
13	—		1	32,0	—	648,4	NE1	6				
	—		8	17,5	—	—	0	0				

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
2	гор. Хотанъ		7	14,1	8,3	—	0	0		Ясно и пыль	0	
14	v. Khotan		1	30,7	—	645,6	0	0		Clair et pouss.	Ясно	
	—		8	14,6	—	—	0	0		Пыль	Clair	
3	—		7	13,0	9,8	—	0	10	..	Pous-	0	
15	—		1	28,0	—	648,5	0	10	..	siére	Ясно	
	—		8	18,2	—	—	0	7		..	Clair	
4	—		7	14,1	11,3	—	0	..		Пыль Pous-	0	
16	—		1	27,5	—	649,1	0	0		siére	Ясно	
	—		8	15,7	—	—	0	6		..	Clair	
5	—		7	15,5	11,8	—	S1	0		Ясно и пыль	SW1	
17	ур. Ишакъ-сэйтэ	10	1	29,7	—	—	0	0		Clair et pouss.	Ясно	
	endr. Ichak-seité		8	14,7	—	—	0	0			Clair	
6	—		7	9,8	6,8	—	0	0		Ясно и пыль	0	
18	—		1	30,0	—	—	E1	0		Clair et pouss.	Ясно	
	—		8	13,3	—	—	0	0			Clair	
	д. Янги-арыкъ											
7	vg. Janguy-aryk	5	7	10,7	7,3	—	0	7		Облачно и пыль	0	
19	вн. по р. Юрунъ-кашъ	9	1	28,0	—	649,1	0	5		Nuageux et pouss.	Ясно	t. a. {въ р. Юрунъ-кашъ / dans la r. Youroun-kach} 3 h. p. m. = 24,8.
	en aval de la r. Jouroun-kach		8	20,8	—	—	0	9			Clair	
8	внизъ по той же рѣкѣ	3	7	18,1	17,9	—	W2	2		Облачно и пыль	W3	
20	en aval de la même	10	1	25,1	—	—	W2	10		Nuageux et pouss.	Облач.	
	rivière		7½	17,1	—	—	0	10			Nuageux	
9	—		7	15,0	13,4	—	0	10		Облачно и пыль	0	
21	—		1	25,4	—	—	0	10		Nuageux et pouss.	Облач.	
	—		7½	17,1	—	—	0	10			Nuageux	
10	—		7	16,3	14,4	—	0	10		Пыль Pous-	0	
22	—		1	27,0	—	655,7	0	10	..	siére	Облач.	
	—		7½	13,3	—	—	0	..		..	Nuageux	
11	—		7	9,7	7,2	—	0	..		Пыль Pous-	0	
23	—		1	26,7	—	656,6	NE1	..		siére	..	
	—		8	11,9	—	—	0	0		..		
12	—	3	7	6,0	4,3	—	0	0		Ясно и пыль	0	
24	—	18	1	28,2	—	—	NE1	5		Clair et pouss.	Ясно	
	—		7½	12,0	—	—	0	0			Clair	
13	—	3	7	6,0	1,8	—	0	0		Ясно и пыль	0	
25	оазисъ Тавекъ-кэль	15	1	26,0	—	658,7	0	0		Clair et pouss.	Ясно	
	l'oazis Tavek-kel		7½	7,5	—	—	0	0			Clair	
14	—		7	5,0	2,0	—	0	0		Ясно и пыль	0	
26	—		1	26,3	—	657,7	NE1	5		Clair et pouss.	Ясно	
	—		7½	8,2	—	—	0	0			Clair	
15	внизъ по той же рѣкѣ	2	7	9,8	9,5	—	0	6		Ясно и пыль	SW2	
27	en aval de la même	12	1	24,9	—	—	NE1	0		Clair et pouss.	..	
	rivière		7½	12,6	—	—	0	0				
16	—	3	7	2,2	1,7	—	0	0		Ясно и пыль	0	
28	—	13	1	25,3	—	664,1	0	0		Clair et pouss.	Ясно	t. a. {въ р. Юрунъ-кашъ / dans la r. Youroun-kach} 1 h. p. m. = 22,9.
	—		7½	5,8	—	—	0	0			Clair	
17	—		7	5,0	— 0,8	—	0	0		Ясно и пыль	0	
29	—		1	25,6	—	665,1	0	0		Clair et pouss.	Ясно	
	—		7½	5,3	—	—	0	0			Clair	
18	—	3	7	3,4	0,0	—	0	0		Ясно	0	
30	—	14	1	23,2	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7½	4,3	—	—	0	0			Clair	
	при впаденіи р. Кара-кашъ											
19	à l'embouchure de la r. Kara-kash	4	7	7,0	— 0,9	—	0	0		Ясно	0	
1	внизъ по р. Хотанъ-дарья	10	1	25,9	—	663,4	SE1	0		Clair	Ясно	
	en aval de la r. Khotan-daria		7½	4,6	—	—	0	0			Clair	
20	внизъ по той же рѣкѣ	4	7	3,5	— 3,4	—	0	0		Ясно	0	
2	en aval de la même	15	1	24,0	—	662,6	SE1	0		Clair	Ясно	
	riviere		7½	1,3	—	—	0	0			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
21	внизъ по той жерѣкѣ		7	1,6	— 4,1	—	0	0		Ясно	0	
3	en aval de la même rivière		1	24,6	—	661,3	0	0		Clair	Ясно	
			7½	2,0	—	—	0	0			Clair	
22	—	3	7	3,5	— 4,0	—	0	0		Ясно	0	t. s. на поверхн. (въ лѣсу / à la surface (dans la forêt) — 1 h. p. m. = 56,0.
4	—	20	1	24,3	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		8	6,8	—	—	0	0			Clair	
23	—	3	7	8,0	2,3	—	0	0		Ясно	0	t. a. въ р. Хотанъ-дарья / dans la r. Khotan-daria — 2 h. p. m. = 23,2.
5	—	14	1	27,9	—	665,0	0	0		Clair	Ясно	
	—		7½	6,8	—	—	0	0			Clair	
24	—		7	5,5	0,1	—	0	0		Ясно	0	
6	—		1	25,8	—	663,7	SE1	0		Clair	Ясно	
	—		7½	7,2	—	—	0	0			Clair	
25	—	3	7	8,5	2,8	—	0	0		Ясно	0	
7	—	13	1	28,3	—	—	S1	0		Clair	Ясно	
	—		7½	6,8	—	—	0	0			Clair	
26	—		7	9,1	— 1,1	—	0	0		Ясно	0	
8	—		1	28,9	—	—	0	0		Clair	Ясно	
	—		7½	10,1	—	—	0	0			Clair	
27	—	4	7	6,0	6,8	—	0	0		Ясно	0	
9	—	21	1	29,3	—	—	W2	0		Clair	Ясно	
	—		7½	14,7	—	—	0	2			Clair	
28	—	3	7	10,0	6,8	—	0	..		Пыль Pous-	0	
10	—	20	1	20,8	—	—	N1	10		siére	W3	
	—		8	13,3	—	—	0	..		..	..	
29	—	3	7	8,1	7,2	—	0	..		Пыль Pous-	0	
11	—	22	1	16,1	—	—	N1	10		siére	..	
	—		7½	8,3	—	—	0	..		..		
30	—	3	7	4,5	1,5	—	0	..		Пыль Pous-	0	
12	ур. Беделикъ-утакъ	20	1	20,6	—	672,6	0	..		siére	..	
	endr. Bedelik-outak		7½	9,3	—	—	0	..		..		

Октябрь (Octobre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7	3,8	3,1	—	NE1	10		Облачно и пыль	0	
13	—		1	14,9	—	674,6	0	10		Nuageux et pouss.	NE1	
	внизъ по той же рѣкѣ	8	7½	4,3	—	—	0	10		Пыль	..	
	en aval de la même rivière		7	— 1,3	— 2,8	—	0	..		Pous-	0	
2	—		1	20,1	—	675,6	0	..		siére	Облачно	
14	—		7½	3,6	—	—	0	..		..	Nuageux	
										Пыль	Ясно Clair	
3	—	3	7	1,2	— 1,6	—	0	..		Pous-	0	
15	—	19	1	18,8	—	—	0	..		siére	..	
	—		7½	11,3	—	—	0	10		..		
4	—	3	7	4,1	3,0	—	0	6		Пыль Pous-	0 Облач.	
16	—	20	1	18,3	—	—	0	..		siére	Nua-	
	—		7½	7,2	—	—	0	0		..	geux	
5	—	6	7	2,7	1,9	—	N1	7		Пыль Pous-	0 Ясно	
17	—		1	17,3	—	676,5	E1	..		sière	Clair Облачно	
	—		7½	5,8	—	—	0	8		..	Nuageux 0	
6	—		7	5,8	5,8	—	0	9		Облачно и пыль	Облач.	
18	—		1	18,1	—	676,3	0	9		Nuageux et pouss.	Nua-	
	къ сѣв.-зап. (au NW)	17	7½	4,3	—	—	3	0			geux	
	къ сѣв.-сѣв.-зап.										0	
7	au NNW	4	7	5,3	4,5	—	0	10		Облачно и пыль	Облач.	
19	р. Таримъ (r. Tarim)	3	1	16,8	—	677,4	0	10		Nuageux et pouss.	Nua-	t. a. въ Таримѣ / dans la r. Tarim — 1 h. p. m. = 11,9.
	—		7½	5,1	—	—	0	..			geux	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
8	р. Таримъ		7	6,0	6,1	—	0	9		Облачно и пыль	0	
20	r. Tarim		1	16,8	—	681,9	SW1	10		Nuageux ét pouss.	Облач.	
	—		7½	6,7	—	—	0	8			Nua-geux	
9	—		7	1,0	— 0,5	—	0	0		Ясно и пыль	0	
21	—		1	17,8	—	684,6	SW1	0		Clair et pouss.	Ясно	
	—		7½	3,0	—	—	0	0			Clair	
10	къ зап. (au W)	3	7	— 5,8	— 2,7	—	0	0		Ясно и пыль	0	
22	д. Матанъ (vg. Matan)	24	1	19,3	—	—	W1	0		Clair et pouss.	Ясно	
	—		7½	— 2,1	—	—	0	0			Clair	
11	къ зап.-сѣв.-зап. au WNW	2	7	— 6,0	—11,0	—	0	0		Ясно и пыль	0	
23	д. Кара-талъ	13	1	18,9	—	—	0	0		Clair et pouss.	Ясно	
	vg. Kara-tal		7½	0,2	—	—	0	6			Clair	
12	къ сѣв.-зап. (au NW)	2	7	— 2,0	— 7,3	—	0	4		Ясно и пыль	0	
24	д. Бэшъ-тюгмень	15	1	17,8	—	676,1	SW1	5		Clair et pouss.	Ясно	
	vg. Besh-tugmen		7½	2,3	—	—	0	0			Clair	
13	къ сѣв.-сѣв.-зап. au NNW	2	7	— 2,7	— 5,6	—	0	2		Ясно и пыль	0	
25	д. Кокъ-чю	12	1	16,0	—	674,0	0	5		Clair et pouss.	Ясно	
	vg. Kok-tchu		7½	4,3	—	—	0	4			Clair	
14	—		7	— 0,2	— 1,0	—	0	4		Ясно и пыль	0	
26	—		1	16,5	—	674,6	0	0		Clair et pouss.	Ясно	
	—		7½	6,8	—	—	0	2			Clair	
15	къ сѣв.-сѣв,-зап. au NNW	2	7	— 0,8	— 1,5	—	0	0		Ясно	0	
27	д, Игерчи	10	1	20,2	—	—	W3	7		Clair Облачно	Облач.	
	vg. Igertchi		7½	7,9	—	—	NW2	0		Nuageux	Nua-geux	
16	къ сѣв.-сѣв.-зап. au NNW	2	7	0,8	— 2,9	—	0	0		Ясно и пыль	0	
28	гор. Аксу (v. Aksou)	13	1	15,8	—	677,5	0	0		Clair et pouss.	Ясно	
	—		8	0,7	—	—	0	0			Clair	
17	—		7	— 4,7	— 5,8	—	0	0		Ясно и пыль	0	
29	—		1	12,6	—	673,7	S1	0		Clair et pouss.	Ясно	
	—		7½	— 0,1	—	—	0	0			Clair	
18	къ зап. (au W)	2	7	— 3,2	— 5,0	—	0	0		Ясно и пыль	0	
30	р. Аксу-дарья	9	1	15,2	—	—	0	0		Clair et pouss.	Ясно	
	r. Aksou-daria		7½	3,2	—	—	0	0			Clair	
19	—		7	— 4,0	— 3,7	—	0	0		Ясно и пыль	0	
31	—		1	15,4	—	—	0	0		Clair et pouss.	Ясно	
	—		7½	2,8	—	—	0	0			Clair	
20	—		7½	— 2,3	— 5,1	—	0	0		Ясно и пыль	0	
1	д. Барйнъ (vg. Baryn)	19	1	15,0	—	667,3	0	0		Clair et pouss.	Ясно	
	—		7½	1,9	—	—	0	0			Clair	
21	—		7½	— 3,8	— 4,3	—	0	0		Ясно и пыль	0	
2	д. Ача-тагъ	21	1	14,5	—	—	0	0		Clair et pouss.	Ясно	
	vg. Atcha-tag		7½	2,6	—	—	W1	0			Clair	
22	—		7½	— 1,2	— 0,8	—	0	0		Ясно и пыль	SW1	
3	ур. Дзилькечи-дюнъ	12	1	11,0	—	662,1	E2	0		Clair et pouss.	Ясно	
	endr. Dzilketchi-dun		7½	— 0,1	—	—	0	0			Clair	
23	—		7½	— 2,7	— 5,8	—	0	0		Ясно и пыль	0	
4	гор. Учь-Турфанъ	15	1	8,6	—	648,0	0	0		Clair et pouss.	Ясно	
	v. Outch-Tourfan		7½	— 1,7	—	—	0	0			Clair	
24	—		7½	— 2,2	— 4,0	—	0	0		Ясно и пыль	0	
5	р. Таушканъ-дарья	13	1	10,2	—	638,5	0	5		Clair et pouss.	Ясно	
	r. Taouchkan-daria		7½	— 1,5	—	—	0	0			Clair	
25	—		7½	5,1	1,2	—	S1	0		Ясно и пыль	0	
6	къ сѣв.-зап. (au NW)	5	1	14,5	—	—	SE1	5		Clair et pouss.	S2 Ясно	
	къ зап. (au W)	16	7½	2,2	—	—	0	0			Clair	
26	—		7½	9,3	8,8	—	NW2	5		Ясно и пыль	0 NW2	
7	ущелье р. Уй-талъ	8	1	10,0	—	583,0	NW3	6		Clais et pouss.	Ясно	
	défilé de la r. Oui-tal		7½	9,0	—	—	NW4	3			Clair	

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
27	ущелье р. Уй-талъ		7½	7,2	6,5	—	NW2	3		Ясно	NW3	
8	défilé de la r. Oui-tal		1	12,3	—	552,0	NW4	4		Clair	Ясно	
	вверхъ по тому же ущелью	15	7½	3,0	—	—	NW3	0			Clair	
	en amont du même défilé											
28	—		7½	— 1,2	— 1,9	—	NW3	0		Ясно	NW2	Снѣгъ лежитъ только на сѣв.
9	подъ перев. Бэдель	18	1	1,2	—	506,9	0	0		Clair	Ясно	склонахъ горъ.
	près du passage Bedel		7½	— 4,8	—	—	NW3	0			Clair	De neige seulement sur les versants Nord des montagnes.
29	—		7½	— 8,3	— 8,8	на перев. d. le pas.	NW2	0		Ясно	NW2	
10	за тѣмъ же переваломъ	5	1	—11,2	—	453,2	0	0		Clair	Ясно	
	au delà du même passage	5	7	—13,2	—	—	SE1	0			Clair	
	ур. Сары-чатъ											
	endr. Sary-tchat											
30	—		7½	—14,5	—12,8	—	0	0	п. ✳	Ясно	E1	
11	—		1	— 2,7	—	495,5	0	3		Clair	Ясно	
	р. Бэдель-су	13	7½	—12,0	—	—	0	0			Clair	
	r. Bedel-sou											
31	—		7½	—21,0	—20,9	—	0	5		Ясно	0	
12	—		1	— 2,0	—	511,6	0	6		Clair	Ясно	
	—		7½	— 8,5	—	—	0	0			Clair	

Ноябрь (Novembre).

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
1	—		7½	— 9,5	—10,3	—	0	8	п. ✳	Облач.	Ясно Clair	
13	р. Кара-сай	27	2	— 0,2	—	493,5	0	6		Nua-	Облачно	
	r. Kara-saï		7½	— 9,0	—	—	0	10	• •	geux	Nuageux	
2	—		7½	—11,0	—11,8	—	NW1	9	п. ✳	Облач.	0	
14	ур. Арабэль	19	1	— 5,5	—	491,5	W3	10	⫩	Nua-	SW1	
	endr. Arabel		7½	—17,0	—	—	W1	3		geux	Облачно Nuageux	
3	—		7½	—29,4	—29,4	—	0	3		Ясно	NW1	Снѣгъ сплошь покрываетъ землю
15	пер. Кашка-су	18	1	— 9,1	—	478,1	0	0		Clair	Ясно	на 1 ф. глуб.
	pas. Kachka-sou	9	7½	—14,7	—	—	E1	0			Clair	La neige de 1 p. d'épaisseur couvre
	р. Кашка-су											tout-à-fait la terre.
	r. Kachka-sou											
4	—		7½	—13,7	—16,1	546,0	E1	0		Ясно	E1	
16	—		1	— 2,2	—	—	N1	0		Clair	Ясно	
	внизъ по р. Джууку	14	7	— 6,5	—	590,6	0	5			Clair	
	en aval de la r. Djououkou											
5	—		7½	—10,3	— 9,3	—	S1	0		Ясно	S1	
17	—		1	1,3	—	—	0	3		Clair	Ясно	
	д. Сливкино	22	7½	— 1,0	—	622,0	SE2	7			Clair	
	vg. Sliwkino										SE1	
6	—		7½	— 0,2	— 0,8	—	SE1	7		Облач.	Облач.	Снѣгу въ равнинѣ оз. Иссыкъ-
18	р. Джуты-угузъ	16	1	5,5	—	—	0	9		Nua-	Nua-	куль очень мало; озеро совер-
	r. Djouty-ougouz		7½	— 0,1	—	—	0	10	• •	geux	geux	шенно свободно отъ льда.
											0	Dans la plain du l. Issik-koul il y
7	—		7½	0,0	— 0,5	—	0	10		Облач.	Облач.	a trés peu de neige. Le lac est
19	гор. Караколъ	19	1	6,7	—	626,2	0	2		Nua-	Nua-	completement libre de glace.
	v. Karakol		7½	4,1	—	—	0	10	• • ≤	geux	geux	

Таблица психрометрическихъ наблюденій.
Table des observations psychrométrique.

Годъ. Année.	Мѣсяцъ и число. Mois et jours. Стар. стиль. (Vieux style).	МѢСТА НАБЛЮДЕНІЙ. LIEUX DES OBSERVATIONS.	Часы дня. Heures.	Термом. Ц. Thermom. C.		Влажность. L'humidité.		Вѣтеръ. Vent.	Облачность. Nébulosité.
				Сухой. Sec.	Смочен. Mouillé.	Абсол. Absolue. мм. mm.	Относит. Relative. %		
1884	Августъ (Août) 11	р. Хату-голъ (r. Khatou-gol)	12 h.	23,0	9,8	1,1	5	N3	6
	Сентябрь (Septembre) 9	р. Номохунъ-голъ (r. Nomokhoun-gol)	—	18,4	7,7	1,7	10	0	0
	Октябрь (Octobre) 8	р. Уту-мурень (r. Outou-mouren)	1 h. p. m.	9,4	0,9	0,1	2	0	0
1885	Февраль (Février) 26	р. Таримъ (r. Tarim)	—	10,3	2,8	1,0	11	NE3	••
	Мартъ (Mars) 23	д. Чархалыкъ (vg. Tcharkhalyk)	—	25,7	15,3	6,6	28	0	10
	— 28	кол. Ушуръ-кудукъ (p. Ouchur-koudouk)	2 h. p. m.	24,6	12,9	4,0	17	SW1	:
	Апрѣль (Avril) 25	къ югу отъ оазиса Черченъ vers le S de l'oazis Tchertchen	1 h. p. m.	27,9	13,5	2,8	10	NE1	0
	Май (Mai) 13	кл. Юлгунъ-булакъ (s. Joulgoun-boulak)	12 h.	23,0	12,4	4,3	21	0	10
	— 25	р. Нія-дарья (r. Nia-daria)	1 h. p. m.	34,6	15,6	1,8	5	SW1	5
	Августъ (Août) 16	къ зап. отъ оазиса Чира vers le W de l'oazis Tchira	—	31,5	20,3	10,8	31	W1	10

О КЛИМАТѢ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗІИ.

Замѣтки Н. М. Пржевальскаго къ 1-му его путешествію въ Монголіи, Гань-су, Куку-норѣ, Цайдамѣ и сѣв. Тибетѣ.

Метеорологическія наблюденія, производившіяся нами ежедневно три раза[1]) въ продолженіи путешествія, обнимаютъ собою трехлѣтній періодъ времени, но при томъ относятся къ мѣстностямъ, столь различнымъ по своему физическому характеру, что могутъ служить матеріаломъ для характеристики климата странъ, нами посѣщенныхъ, лишь въ самыхъ общихъ чертахъ. При постоянныхъ передвиженіяхъ съ мѣста на мѣсто, конечно, невозможно было соблюсти точную правильность наблюденій. Случалось, что въ одинъ и тотъ же день эти наблюденія производились то въ горахъ, то на открытой равнинѣ, или въ песчаной степи, иногда въ мѣстностяхъ, разнящихся между собою на цѣлыя тысячи футъ абсолютнаго поднятія.

Понятно, что при такихъ условіяхъ метеорологическія данныя, добытыя нами во время экспедиціи, имѣютъ цѣну только какъ самое общее указаніе на климатъ странъ, крайне оригинальныхъ по своему физическому характеру и при томъ совершенно неизслѣдованныхъ въ научномъ отношеніи.

Въ общемъ, все посѣщенное нами обширное пространство Внутренней Азіи, отъ оз. Далай-норъ до верховьевъ Голубой рѣки и отъ Ала-шаня до Урги, распадается, какъ относительно своего климата, такъ равно топографическаго рельефа, флоры и фауны, на двѣ различныя между собою части: Гобійскую пустыню съ ея окраиною къ Китаю, и высокое нагорье Тибета, къ которому, какъ передовой уступъ, относится гористая область Гань-су. Наши метеорологическія наблюденія обнимаютъ для первой изъ вышеназванныхъ мѣстностей время почти вдвое большее, нежели для второй[2]).

На нижеслѣдующихъ страницахъ я попытаюсь представить общіе выводы изъ нашихъ наблюденій и, на основаніи ихъ, набросать характеристику климата каждаго отдѣльнаго времени года въ той или другой мѣстности, а за тѣмъ сдѣлаю общій выводъ относительно климатическихъ явленій въ странахъ, нами посѣщенныхъ.

---

[1]) Около 8 час. утра, въ 1 часъ пополудни и около 8 вечера; кромѣ того, взамѣнъ ночнаго показанія термометра minimum, наблюдалась температура воздуха на восходѣ солнца.

[2]) Для Гоби съ Ордосомъ и Ала-шанемъ 22 мѣсяца, а для Гань-су, Куку-нора, Цайдама и сѣвернаго Тибета—12 мѣсяцевъ.

Весна.

Три весеннихъ мѣсяца—мартъ, апрѣль, май—въ первый и второй годъ путешествія были проведены нами въ юго-восточной окраинѣ Монголіи, на пространствѣ между оз. Далай-норъ и сѣвернымъ изгибомъ Хуанъ-хэ, частію же (май 1872 г.) въ долинѣ этой рѣки и въ сѣверномъ Ала-шанѣ. Послѣднюю весну, т. е. 1873 г., мы пробыли на оз. Куку норѣ (мартъ) и въ горахъ Гань-су.

Во всѣхъ этихъ мѣстностяхъ, за исключеніемъ лишь отчасти гористой области Гань-су, характеристику весенняго климата составляютъ: a) рѣзкая перемежаемость тепла и холода, съ преобладаніемъ послѣдняго надъ первымъ; b) постоянное господство вѣтровъ; c) малое количество атмосферныхъ осадковъ и, какъ слѣдствіе того, страшная сухость воздуха.

Въ собственномъ Китаѣ, не только въ Пекинской равнинѣ, но даже и возлѣ Калгана, весна наступаетъ уже въ февралѣ: въ концѣ этого мѣсяца расходится ледъ на рѣкахъ и озерахъ, появляются пролетныя птицы и начинаетъ понемногу пробуждаться растительность. Не то бываетъ въ это время на сосѣднемъ Монгольскомъ нагорьѣ, не говоря уже про болѣе удаленныя и сѣверныя части Гоби.

Правда, въ степной окраинѣ, ближайшей къ Китаю, земля свободна отъ снѣга, но за то ночные морозы и холодные сѣверо-западные вѣтры продолжаютъ господствовать здѣсь, почти съ такою же силою и постоянствомъ, какъ зимою. Отраднѣе становится только въ мартѣ, когда солнце, высоко поднимающееся на горизонтѣ, начинаетъ грѣть довольно чувствительно и въ тихую погоду повышаетъ температуру воздуха иногда чуть не до лѣтняго тепла. Но лишь спрячется благодатное свѣтило, или дунетъ сѣверо-западный вѣтеръ, какъ термометръ быстро падаетъ, часто далеко ниже точки замерзанія. Вообще, рѣзкіе періодическіе скачки отъ тепла къ холоду не только въ началѣ, но даже и въ концѣ весны, составляютъ самое обыкновенное явленіе въ Монголіи. Такъ напр. 16 марта 1872 г. мы наблюдали въ горахъ Шара-хада въ 1 ч. по полудни 20,5 [1]) въ тѣни, между тѣмъ какъ черезъ день термометръ на восходѣ солнца опустился до —18,0. Въ концѣ того же мѣсяца нѣсколько дней сряду стояло очень тепло, даже случилась порядочная гроза съ дождемъ, но 31 числа вновь цѣлыя сутки продолжалась сильная мятель, снѣгъ покрылъ землю почти на $^1/_2$ фута и въ ночь съ 1 на 2-е апрѣля грянулъ морозъ въ —16,0. Затѣмъ, черезъ пять дней послѣ такого сюрприза, термометръ въ 1 ч. дня поднялся на 26,5 въ тѣни, появились насѣкомыя, ящерицы, показались первые весенніе цвѣты и прилетѣли горныя ласточки. Далѣе, въ теченіи того же апрѣля, послѣднія двѣ трети котораго мы пробыли въ горахъ Муни-ула и въ долинѣ сѣвернаго изгиба Хуанъ-хэ, стояло то тепло, то холодно, иногда даже шелъ снѣгъ, а потомъ, въ концѣ названнаго мѣсяца, вдругъ начались жары, доходившіе до 31,0 въ тѣни и нагрѣвшіе воду на 21,0, такъ что можно было купаться. Но слѣдуетъ оговорить, что все это случилось въ долинѣ сѣвернаго изгиба Желтой рѣки, гдѣ абсолютное поднятіе мѣстности (до 3500 футовъ) менѣе нежели въ другихъ частяхъ юго-восточной окраины Монголіи, и притомъ сама долина Хуанъ-хэ защищена съ сѣвера горами Муни-ула и Хара-паринъ-ула. Впрочемъ, и въ апрѣлѣ 1871 года, когда мы находились въ пространствѣ между оз. Далай-норъ и Кяхтинско-Калганскою дорогою, жары въ концѣ мѣсяца выпадали въ 26,7 а рядомъ съ ними, именно 20-го числа, морозъ на восходѣ солнца доходилъ до —8,5, такъ что образовавшійся ночью ледъ на озеркѣ, возлѣ котораго мы стояли, держалъ человѣка. Въ маѣ 1871 года, термометръ четыре раза опускался ниже нуля на восходѣ солнца, а 25 числа случилась порядочная мятель [2]); даже въ долинѣ Хуанъ-хэ, въ ночь съ 4-го на 5-е мая 1872 г. былъ морозъ (правда уже послѣдній) въ —2,0, но вслѣдъ затѣмъ наступили сильные жары, доходившіе въ песчаныхъ пустыняхъ сѣвернаго Ала-шаня до 40,0 въ тѣни.

---

[1]) Показаніе температуры вездѣ сдѣлано по термометру Цельзія.

[2]) Даже 3-го іюня 1871 г. въ горахъ Сума-хада въ теченіи дня нѣсколько разъ шла снѣжная крупа съ дождемъ.

Мартъ 1873 г. мы пробыли на оз. Куку-норѣ, абсолютная высота котораго около 10500 ф.; поэтому, не смотря на болѣе южное положеніе, ранняя весна здѣсь также сурова, какъ и въ юго-восточной Монголіи. Только холодъ и тепло на Куку-норѣ распредѣлялись равномѣрнѣе и, при наблюденіяхъ въ 1 ч. дня, въ теченіи всего марта ни разу не было замѣчено ниже нуля. Утромъ, на восходѣ солнца, температура повышалась обыкновенно быстро, точно также какъ и быстро падала съ наступленіемъ ночи. Днемъ въ тѣни термометръ не показывалъ болѣе 15,4, а на восходѣ солнца не падалъ ниже—16,7, но за то въ это время, въ теченіи всего мѣсяца, ни разу не наблюдалось выше нуля. Однако средняя мартовская температура (0,2)[1]) на Куку-норѣ ниже нежели средняя температура того же мѣсяца въ юго-восточной окраинѣ Монголіи. Озеро Куку-норъ вскрылось 25-го марта, между тѣмъ какъ на оз. Далай-норѣ, весною 1871 г., въ началѣ апрѣля, ледъ еще нетрогался и только оттаялъ немного у береговъ. Въ ясные дни въ степяхъ по берегу Куку-нора почти постоянно игралъ миражъ.

Апрѣль и май 1873 года проведены нами въ гористой области Гань-су, климатъ которой въ это время года отличился еще большимъ непостоянствомъ и даже суровостью, чѣмъ климатъ юго-восточной окраины Монголіи и Куку-нора. Въ то время какъ на послѣднемъ, въ концѣ марта, уже началась показываться зелень, въ горахъ Гань-су мы встрѣтили еще полное оцѣпенѣніе природы; даже на рѣчкахъ вездѣ лежалъ ледъ до 3 футъ толщиною, тогда какъ, къ концу марта, оз. Куку-норъ было уже совершенно свободно отъ льда. Ночные морозы стояли день въ день почти всю первую половину апрѣля, да и во второй половинѣ этого мѣсяца они случались нерѣдко и доходили до — 10,2; на восходѣ солнца термометръ показалъ въ первый разъ выше нуля лишь 13 апрѣля. Правда, въ маѣ растительная жизнь въ горахъ начала развиваться быстро и днемъ всегда было тепло, но за то ночные морозы случались очень часто, а въ концѣ мѣсяца, именно 28 числа, выпалъ снѣгъ на $^1/_3$ фута глубиною и грянулъ морозъ въ — 5,2. Наибольшее тепло, наблюдавшееся въ описываемомъ мѣсяцѣ въ 1 часъ дня, случилось 14 числа и равнялось 30,4 въ тѣни.

Постоянное господство вѣтровъ составляетъ другую характерную черту весенняго климата Монголіи. Наиболѣе вѣтренная погода въ теченіи всей весны стоитъ въ юго-восточной окраинѣ Монголіи, непосредственно прилегающей къ собственному Китаю, на пространствѣ между оз. Далай-норъ и сѣвернымъ изгибомъ Хуанъ-хэ. Въ долинѣ этой рѣки, заслоненной съ сѣвера горами, и въ болѣе низкомъ Ала-шанѣ, весенніе вѣтры господствуютъ далеко съ меньшею силою, а въ гористой области Гань-су, въ теченіи апрѣля и мая, мы болѣе чѣмъ гдѣ либо наблюдали тихую погоду.

Точно также перевѣсъ сѣверо-западныхъ вѣтровъ и частію юго-западныхъ надъ всѣми другими направленіями относится къ вышеуказанному пространству между оз. Далай-норъ и сѣвернымъ изгибомъ Желтой рѣки. Далѣе по нашему пути, въ долинѣ Хуанъ-хэ и въ Ала-шанѣ, вѣтры весною распредѣлялись равномѣрнѣе и въ маѣ даже преобладало направленіе восточное. Тоже болѣе равномѣрное распредѣленіе вѣтровъ мы наблюдали въ Гань-су въ теченіи апрѣля и мая 1873 года. На Куку-норѣ, въ мѣстѣ нашей стоянки на западномъ берегу этого озера, въ мартѣ 1873 года господствовали два направленія—восточное и западное, смотря по тому дулъ ли вѣтеръ съ озера или со стороны противоположной ему.

Что касается весеннихъ бурь, то ихъ господство принадлежитъ, главнымъ образомъ, также юго-восточной окраинѣ Монголіи (между оз. Далай-норъ и сѣвернымъ изгибомъ Желтой рѣки), гдѣ высокая Гоби упирается въ болѣе низкій Китай. Здѣсь мы испытали такихъ бурь ровно 50, за три мѣсяца весны 1871 года. Тучи песку, пыли, а на солончакахъ—мелкой соли, поднятыя ураганомъ въ воздухѣ, затемняли солнце, которое начинало свѣтить тускло, какъ сквозь дымъ, а затѣмъ становилось и вовсе не видно, такъ что въ полдень иногда дѣлалось не свѣтлѣе, чѣмъ въ сумерки. На разстояніи версты не видно было горъ, а вѣтеръ съ такою силою билъ крупнымъ пескомъ, что даже верблюды, привычные ко всѣмъ трудностямъ

---

[1]) Средняя температура каждаго мѣсяца выведена изъ трехъ ежедневныхъ наблюденій; показаніе термометра навосходѣ солнца въ разсчетъ не принималось.

пустыни, и тѣ не рѣдко останавливались, поворачивались задомъ къ урагану и ожидали, пока пронесется его порывъ. Воздухъ до того наполнялся пескомъ и пылью, что часто противъ вѣтра невозможно было открыть глаза, а въ головѣ происходили боль и шумъ, какъ отъ угара. Въ палаткѣ, на всѣхъ вещахъ ложился толстый слой пыли, и если буря случалась ночью, то утромъ едва можно было продрать глаза, совсѣмъ засыпанные грязью. Иногда за страшнымъ порывомъ бури, слѣдовалъ градъ или дождь, какъ изъ ведра, но дождевыя капли разбивались вѣтромъ въ мелкую пыль. Однако ливень обыкновенно продолжался лишь нѣсколько минутъ; затѣмъ вдругъ становилось совершенно тихо, но черезъ четверть часа, или менѣе, вѣтеръ задувалъ съ прежнею силою и вновь оканчивался минутнымъ дождемъ. Напоръ бури иногда бывалъ до того силенъ, что наша палатка, укрѣпленная двѣнадцатью желѣзными кольями, каждый длиною въ полъ-аршина, ежеминутно готова была слетѣть, и мы принуждены были привязывать ее еще къ вьюкамъ всѣми наличными веревками. Иногда случается, что буря стихаетъ вдругъ, отрывисто, точно также какъ и неожиданно начинается; притомъ бури бываютъ несравненно чаще днемъ нежели ночью.

Въ долинѣ Желтой рѣки, въ Ала-шанѣ и Гань-су весеннія бури случаются сравнительно рѣдко; на Куку-норѣ же мы наблюдали въ теченіи марта шесть бурныхъ дней. При этомъ слѣдуетъ сказать, что весною въ Монголіи, лишь только стихнетъ вѣтеръ, какъ погода дѣлается теплою, въ особенности въ ясный день.

Количество атмосферныхъ осадковъ въ Монголіи въ теченіи весеннихъ мѣсяцевъ очень не велико и сухость воздуха достигаетъ здѣсь въ это время страшныхъ крайностей, какъ то видно изъ приложенной таблицы психрометрическихъ наблюденій. Правда, если считать число дождливыхъ или снѣжныхъ дней, то оно покажется довольно значительнымъ, въ особенности для пространства между оз. Далай-норъ и сѣвернымъ изгибомъ Хуанъ-хэ, но при этомъ слѣдуетъ знать, что атмосферные осадки здѣсь большею частію крайне скудны, а потому ихъ вліяніе на увлаженіе атмосферы незначительно. Тоже самое можно сказать и про Куку-норъ, не смотря на то, что это озеро, обширное само по себѣ, лежитъ рядомъ съ обильными влагою горами Гань-су, да притомъ поднято очень высоко надъ морскимъ уровнемъ.

Въ мартѣ на юго-восточной окраинѣ Монголіи падаетъ почти исключительно снѣгъ, а дождь въ обѣ весны наблюденій шелъ въ этомъ мѣсяцѣ, и при томъ въ самыхъ послѣднихъ числахъ, только по одному разу. Въ апрѣлѣ и маѣ перевѣсъ, конечно, на сторонѣ дождя, хотя иногда также падаетъ снѣгъ, который въ 1872 году шелъ (въ послѣдній разъ) даже 25-го мая.

Въ Гань-су, вообще обильной водяными осадками, климатъ весны еще суровѣе, такъ что въ теченіи всего апрѣля здѣсь ни разу не падалъ дождь, хотя снѣжныхъ дней считалось 17. Затѣмъ въ маѣ начались дожди, обыкновенно непродолжительные, такъ что хотя въ этомъ мѣсяцѣ считалось 20 дождливыхъ дней и 2 снѣжныхъ, но мѣстные жители жаловались на засуху, да и травянистая растительность, въ особенности на открытыхъ горныхъ склонахъ или въ степныхъ мѣстахъ, видимо блекла отъ недостатка влаги. Снѣгъ въ маѣ выпадалъ не только въ верхнемъ поясѣ горъ, но дважды и въ низкихъ долинахъ, даже 28-го мая, близь г. Да-и-гу, мы испытали на абсолютной высотѣ около 8500 футъ, въ теченіи цѣлаго дня сильную мятель, которая покрыла землю снѣгомъ отъ 3 — 4 дюймовъ.

Градъ какъ въ Монголіи, такъ и въ Гань-су, весною падаетъ очень рѣдко; также довольно рѣдко случаются грозы, которыя вообще бываютъ не сильны и не продолжительны[1]); зарница и туманы являются еще рѣже. Ясные дни какъ въ Монголіи, такъ и въ Гань-су въ теченіи весны распредѣляются почти одинаково и на ихъ долю выпадаетъ отъ $^1/_2$—$^2/_3$ каждаго мѣсяца. Такой процентъ сравнительно не великъ если принять во вниманіе страшную сухость воздуха въ монгольскихъ пустыняхъ. Кромѣ того, ясная погода въ дни бурные затемняется тучами пыли, поднятой въ воздухъ силою вѣтра.

---

[1]) Въ Гань-су грозы въ это время года (такъ же какъ и осенью) бываютъ иногда вмѣстѣ съ мятелью.

Лѣто.

Наблюденія, относящіяся къ этому времени года, обнимаютъ собою часть юго-восточной Монголіи, Ордосъ, Ала-шань, гористую область Гань-су и средину Гоби по пути изъ Ала-шаня на Ургу.

Лѣто въ Монголіи прежде всего характеризуется сильными и постоянными жарами, достигающими въ іюлѣ до 45,0 въ тѣни и накаляющими почву (голый песокъ или голую глину) иногда на 70,0 [1]).

Притомъ жара въ пустынѣ стоитъ цѣлый день, отъ восхода до заката солнца. Лишь только это послѣднее покажется на горизонтѣ, какъ уже начинаетъ жечь невыносимо, а когда поднимется вѣтеръ, иногда превращающійся въ бурю, то онъ, взбалтывая нижній раскаленный слой воздуха, не только не умепьшаетъ, но наоборотъ еще болѣе увеличиваетъ удушливый зной. Сухость воздуха въ это время достигаетъ крайнихъ предѣловъ. Дождевыя тучи, хотя изрѣдка и показываются на горизонтѣ, но онѣ не могутъ осадить свою влагу въ страшно сухой атмосферѣ и обыкновенно исчезаютъ, переходя въ состояніе газообразное и посылая на землю лишь нѣсколько капель [2]). Только въ рѣдкихъ случаяхъ, когда сумма принесенной влаги слишкомъ велика, являются ливни, обыкновенно сопровождаемые грозою, а иногда и градомъ [3]). Тогда, въ теченіи одного часа въ безводной пустынѣ образуются цѣлыя рѣки, которыя или исчезаютъ въ пескахъ, или, собираясь на глиняныхъ площадяхъ, образуютъ временныя озера, иногда по нѣсколько верстъ въ окружности. Maximum средней мѣсячной температуры лѣтомъ найденъ въ іюлѣ, въ Ала-шанѣ (24,0). Но этотъ maximum менѣе истиннаго, такъ какъ первую треть іюля мы провели въ горахъ Ала-шаньскихъ на абсолютной высотѣ около 8300 Ф., гдѣ температура конечно была далеко ниже, нежели въ пустынѣ. Въ серединѣ лѣта, т. е. въ іюлѣ, температура воздуха въ Монголіи обыкновенно бываетъ высока даже и ночью, въ особенности въ голыхъ пескахъ, сильно накаленныхъ днемъ; при томъ росы въ пустынѣ не падаетъ вовсе [4]). Несравненно въ лучшихъ условіяхъ, нежели Гоби, относительно атмосферическихъ осадковъ, находится юго-восточная окраина Монголіи вмѣстѣ съ Ордосомъ и частію Ала-шанемъ. Здѣсь лѣтомъ дожди падаютъ часто и довольно обильные. Такъ, въ теченіи трехъ лѣтнихъ мѣсяцевъ 1871 года, мы наблюдали 44 дождливыхъ дня, въ числѣ которыхъ 22 было съ грозою; между тѣмъ градъ идетъ очень рѣдко, какъ и во всей Монголіи; зарница бываетъ здѣсь также не часто, а туманы угромъ случаются только какъ рѣдкость. Относительно вѣтровъ, лѣто въ Монголіи, противоположно веснѣ, отличается малымъ количествомъ бурь [5]) и обиліемъ дней тихихъ, или съ вѣтромъ слабымъ. При томъ лѣтніе вѣтры не такъ постоянны, какъ весенніе, хотя между ними преобладаютъ два направленія: юго-восточное и частію юго-западное. Въ августѣ, т. е. къ концу лѣта, чаще появляются вѣтры сѣверо-западные, господствующіе въ Монголіи позднею осенью, зимою и весною. Въ тихіе жаркіе дни въ пустынѣ крутятся вихри, въ особенности часто около полудня и послѣ него. Въ ясную погоду обыкновенно играетъ миражъ, который мы часто наблюдали въ срединѣ Гоби, но лишь изрѣдка на ея юго-восточной окраинѣ. Лѣтнія ночи въ Монголіи чаще бываютъ тихія, нежели вѣтрянныя. Ясные дни преобладаютъ въ теченіи всего лѣта, но въ особенности часты въ іюлѣ и августѣ.

Въ гористой области Гань-су лѣто отличается обиліемъ дождей, особенно въ іюлѣ и августѣ: въ первомъ изъ названныхъ мѣсяцевъ мы наблюдали 22 дождливыхъ сутокъ, во второмъ — 26. Притомъ дожди

---

[1]) Такую температуру почвы (голой глины) мы наблюдали въ іюлѣ 1871 года, въ Ордосѣ; лѣтомъ 1873 года при слѣдованіи изъ Ала-шаня на Ургу срединою Гоби, мы не наблюдали на поверхности почвы болѣе 62,0.

[2]) Такое явленіе мы нѣсколько разъ наблюдали въ южномъ Ала-шанѣ съ тучами, принесенными изъ горъ Гань-су; въ срединѣ Гоби, съ половины іюля до конца августа 1873 года изъ 18 дождливыхъ сутокъ, дождь 12 разъ только крапалъ.

[3]) Такіе ливни, по словамъ монголовъ, приходятъ въ средину Гоби всего чаще съ сѣвера или сѣверо-запада; по нашимъ наблюденіямъ грозы, какъ въ Монголіи, такъ и въ Гань-су, являются всего болѣе отъ сѣверо-запада.

[4]) Между тѣмъ въ юго-восточной окраинѣ Монголіи и въ долинѣ Хуанъ-хэ, послѣ каждой ясной и тихой ночи, мы наблюдали обильную росу; психрометрическія наблюденія здѣсь также давали гораздо большій процентъ влажности.

[5]) Исключеніе въ этомъ отношеніи составлялъ лишь августъ 1873 года.

въ іюлѣ часто приходятъ съ грозами и иногда съ градомъ [1]); въ августѣ же дожди падаютъ обыкновенно мелкіе, какъ у насъ осенью, но за то они продолжаются иногда по нѣсколько сутокъ сряду; грозъ въ этомъ мѣсяцѣ мы наблюдали всего одну.

Въ альпійской области горъ, приблизительно отъ 11,000 футъ абсолютнаго поднятія, даже въ срединѣ лѣта иногда падаетъ снѣгъ, обыкновенно въ видѣ крупы, а въ августѣ верхній альпійскій поясъ уже часто бѣлѣетъ снѣгомъ, который впрочемъ скоро растаиваетъ на солнцѣ. Въ ясныя тихія ночи по утрамъ всегда бываютъ сильныя росы; туманъ же мы наблюдали только два раза.

Вслѣдствіе обилія атмосферныхъ осадковъ и высокаго абсолютнаго поднятія, лѣтняя температура гористой области Гань-су низка, въ особенности если принять во вниманіе широту этихъ мѣстностей. Такъ, средняя температура іюля достигаетъ лишь 14,1, а августа 10,1; наибольшая средняя температура дня изъ нашихъ наблюденій въ іюлѣ равнялась только 23,3, наименьшая 7,4; въ августѣ и вѣроятно въ іюнѣ [2]) цифры эти еще меньше [3]). Minimum изъ наблюденій на восходѣ солнца былъ въ іюлѣ — 0,2, а въ августѣ — 1,5; то и другое на абсолютной высотѣ въ 11,000 футъ. Ночные морозы здѣсь случались не особенно рѣдко даже въ іюлѣ [4]), какъ то можно было замѣтить на инеѣ, покрывавшемъ собою раннимъ утромъ листья травянистыхъ растеній. Однажды, именно 23 іюля, мы наблюдали ночной морозъ и въ среднемъ поясѣ горъ, на абсолютной высотѣ около 9,400 футъ; въ августѣ иней случался даже въ глубокой долинѣ р. Тэтунга.

Вѣтры въ Гань-су лѣтомъ дуютъ очень мало и при томъ лишь слабые или умѣренные; бурь въ теченіи іюля и августа не было ни одной [5]), но за то въ первомъ мѣсяцѣ считалось 24, а во второмъ 20 дней тихихъ или съ вѣтромъ слабымъ. Подобно тому, какъ и въ Монголіи, лѣтомъ въ Гань-су преобладаютъ вѣтры юго-восточные. Ясныхъ дней въ августѣ считалось только 7, но въ іюлѣ и вѣроятно въ іюнѣ ясная погода преобладаетъ надъ пасмурною.

Осень.

Полныя осеннія наблюденія относятся только къ двумъ годамъ нашего путешествія [6]): осень 1871 года мы провели въ Ала-шанѣ (сентябрь и октябрь) и въ юго-восточной окраинѣ Монголіи, близь сѣвернаго изгиба Хуанъ-хэ (ноябрь); въ 1872 году ранняя осень (сентябрь) проведена въ Гань-су, а поздняя (октябрь и ноябрь) на Куку-норѣ и въ Цайдамѣ.

Въ Монголіи, по крайней мѣрѣ въ ея юго-восточной окраинѣ, и въ Ала-шанѣ осень составляетъ лучшее время года. Погода стоитъ ясная и тихая; нѣтъ ни сильныхъ жаровъ, ни слишкомъ большихъ морозовъ. Послѣдніе являются только во второй половинѣ ноября, т. е. когда уже наступаетъ настоящая зима. Конечно, въ сѣверной части описываемой страны и въ срединѣ Гоби осенняя погода гораздо суровѣе, но все-таки и здѣсь сентябрь можетъ быть названъ лучшимъ мѣсяцемъ въ году.

Средняя температура сентября въ Ала-шанѣ (12,5) довольно высока, между тѣмъ какъ для октября средняя температура (4,9) въ два съ половиной раза меньше сентябрской. Maximum средней дневной тем-

---

[1]) Градъ идетъ обыкновенно лишь мелкій, величиною въ кедровый орѣхъ.

[2]) Наши наблюденія для Гань-су въ іюнѣ захватываютъ только послѣднюю треть этого мѣсяца.

[3]) Слѣдуетъ оговорить, что наши наблюденія въ іюлѣ и августѣ 1872 г. относились преимущественно къ среднему и альпійскому поясу горъ Гань-су; въ болѣе низкихъ долинахъ климатическія условія здѣсь лучше.

[4]) Наши наблюденія на восходѣ солнца въ теченіи іюля показали только одинъ морозъ, а въ августѣ два; но это потому, что къ восходу дневнаго свѣтила ночная температура обыкновенно уже повышалась, между тѣмъ термометра minimum у насъ не было.

[5]) Даже сильнаго вѣтра (обозначаемаго въ нашихъ наблюденіяхъ цифрою 3) въ іюлѣ не было ни одного, а въ августѣ такой вѣтеръ случился только два раза.

[6]) Ноябрь 1870 г. мы находились въ сѣверной Монголіи, между Кяхтою и Ургою; для сентября же 1873 г. мы имѣемъ, почти въ тѣхъ же самыхъ мѣстахъ, наблюденія только за первые 19 дней.

пературы въ сентябрѣ и октябрѣ въ Ала-шанѣ былъ почти одинъ и тотъ же (18,5); minimum же средней температуры дня въ сентябрѣ достигалъ — 3,3, а въ октябрѣ — 1,9; притомъ первая цифра наблюдалась въ горахъ Ала-шаньскихъ на абсолютной высотѣ 8,600 футъ. Въ равнинѣ же Ала-шаня средняя температура дня въ теченіи сентября ни разу не была ниже нуля; даже первый морозъ на восходѣ солнца мы наблюдали только 1 ноября, хотя въ горахъ, на вышеупомянутой высотѣ, термометръ въ концѣ сентября опускался на разсвѣтѣ до — 7,5. Тепло въ тѣни въ 1 часъ пополудни въ сентябрѣ достигало 25,3, а въ октябрѣ даже 27,0. Вообще въ тихую ясную погоду днемъ всегда было тепло въ теченіи всего описываемаго мѣсяца; лишь во второй его половинѣ ручьи и озерки начали покрываться льдомъ отъ утреннихъ морозовъ.

Въ концѣ октября мы поднялись изъ Ала-шаня на болѣе высокое плато земли уротовъ; здѣсь тотчасъ же явились морозы (до — 18,0) и снѣгъ, покрывшій землю на нѣсколько дюймовъ. Затѣмъ, когда мы вновь спустились 11 ноября въ долину сѣвернаго изгиба Хуанъ-хэ, то опять нашли прекрасную осеннюю погоду. Правда, по ночамъ морозы доходили до — 26,0, но днемъ при тихой погодѣ, термометръ въ тѣни иногда показывалъ выше точки замерзанія. Въ концѣ ноября, съ поднятіемъ нашимъ изъ долины Хуанъ-хэ опять въ болѣе высокую окраину Монгольскаго нагорья, наступили очень сильные холода, доходившіе до — 32,7 на восходѣ солнца, и съ этихъ поръ наступила настоящая зима.

Другую рельефную черту осенняго климата Монголіи составляетъ чрезвычайно малое количество атмосферныхъ осадковъ, въ особенности въ октябрѣ и ноябрѣ: въ первомъ изъ этихъ мѣсяцевъ было только 3 снѣжныхъ дня, а во второмъ 4 [1]). Притомъ снѣгъ падалъ сухой какъ песокъ, обыкновенно въ небольшомъ количествѣ, такъ что его вскорѣ сдувало вѣтромъ и уничтожало солнцемъ. За исключеніемъ лишь юго-западнаго угла земли уротовъ, гдѣ мы провели первую треть ноября и гдѣ послѣ сильной мятели, продолжавшейся цѣлый день 3 числа, снѣгъ лежалъ на нѣсколько дюймовъ, до самаго конца ноября, почва въ долинѣ Хуанъ-хэ вездѣ была свободна отъ зимняго покрова.

Грозы осенью замѣчены только въ сентябрѣ, да и то всего одна; градъ (мелкій) падалъ только однажды также въ сентябрѣ; тумановъ не было вовсе.

Осенніе вѣтры въ юго-восточной окраинѣ Монголіи вообще слабы и въ это время года часто бываетъ совершенно тихая погода. Впрочемъ число тихихъ дней осенью сравнительно меньше нежели лѣтомъ; бури же случаются чаще. Между вѣтрами въ сентябрѣ еще господствуютъ юго-восточные лѣтніе, а въ октябрѣ и особенно ноябрѣ начинаютъ преобладать вѣтры сѣверо-западные.

На высокомъ нагорьѣ Гань-су сентябрь былъ продолженіемъ второй половины лѣта, относительно обилія атмосферныхъ осадковъ, съ тою лишь разницею, что теперь дожди замѣнились снѣгомъ, падавшимъ уже постоянно, даже въ низкихъ долинахъ, съ 16 числа названнаго мѣсяца; вершины же горъ забѣлѣли еще ранѣе этого времени. Въ то же время сентябрь характеризовался обиліемъ грозъ (всего 8), приходившихъ обыкновенно съ сѣверо-запада, иногда съ сильною мятелью или, рѣже, съ мелкимъ градомъ. Всего дождливыхъ и снѣжныхъ дней въ теченіи описываемаго мѣсяца считалось 23, но какъ снѣга такъ и дожди шли съ перерывами, а не съ такимъ упорнымъ постоянствомъ, какъ въ августѣ. Затишья случались часто, какъ и лѣтомъ; между вѣтрами преобладали также лѣтніе — юго-восточные и юго-западные, впрочемъ рѣдко когда достигавшіе даже средней силы.

Средняя температура сентября (5,4) была гораздо ниже средней температуры того же мѣсяца въ Ала-шанѣ (12,5). Морозы на восходѣ солнца достигали до — 12,5, но днемъ, въ ясную и тихую погоду, стояло тепло и ни разу въ теченіи всего мѣсяца средняя температура дня не была ниже нуля.

Въ первой трети октября [2]) ручья и рѣчки начали замерзать, но снѣгъ все еще растаивалъ на солнцѣ

---

1) Дождливыхъ дней въ томъ и другомъ мѣсяцѣ не было ни одного.

2) Въ гористой области Гань-су мы провели лишь первую треть октября.

по низкимъ долинамъ. Вообще октябрь, какъ и вся осень въ Гань-су, отличается, по словамъ мѣстныхъ жителей, обиліемъ падающаго снѣга, противоположно зимѣ, когда атмосферныхъ осадковъ въ горахъ бываетъ не много и погода стоитъ большею частью ясная.

Послѣднія двѣ трети октября и почти весь ноябрь были проведены нами въ бассейнѣ оз. Куку-нора и въ равнинахъ Цайдама. Климатъ этихъ мѣстностей (по крайней мѣрѣ осенью и весною, по нашимъ наблюденіямъ) рѣзко отличается отъ климата сосѣдней Гань-су и характеризуется, какъ въ Монголіи, своею сухостью.

Въ то время, какъ въ горахъ Гань-су, въ теченіи сентября и первой трети октября, насъ мочили почти ежедневные дожди и снѣга,—на берегахъ Куку-нора и въ Цайдамѣ, съ половины октября до конца ноября, снѣгъ падалъ всего два раза, да и то въ самомъ небольшомъ количествѣ. Не только на равнинахъ, но даже по окрестнымъ горамъ, за исключеніемъ лишь сѣверныхъ склоновъ высокихъ вершинъ, снѣгу нигдѣ не было; погода стояла большею частію ясная, или дни бывали пасные, т. е. съ такимъ состояніемъ атмосферы, когда небо затянуто какъ бы туманомъ. По утрамъ морозы въ октябрѣ доходили до — 23,4, а въ ноябрѣ до — 27,7, но днемъ въ тихую и въ особенности въ ясную погоду было тепло такъ что при наблюденіяхъ въ 1 часъ пополудни, въ первый разъ ниже нуля замѣчено только 28 октября. Даже въ ноябрѣ термометръ въ полдень иногда поднимался въ тѣни до 6,0. Озеро Куку-норъ въ половинѣ октября было еще не замерзши, за исключеніемъ лишь мелкихъ небольшихъ заливовъ. По словамъ мѣстныхъ жителей, это озеро замерзаетъ въ половинѣ ноября.

Небольшіе ручьи и рѣчки въ бассейнѣ Куку-нора начали замерзать въ послѣдней трети октября, т. е. почти въ то же самое время, какъ и въ Ала-шанѣ. Средняя температура октября (— 3,1) на высокомъ Куку-норѣ гораздо ниже, нежели температура того же мѣсяца (4,9) въ Ала-шанѣ; за то ноябрь въ Цайдамѣ теплѣе (средн. темпер. — 9,9), чѣмъ въ юго-восточной Монголіи (средн. темпер. — 11,9).

Осенніе вѣтры на Куку-норѣ и въ Цайдамѣ наблюдались чаще, нежели въ Гань-су, и между этими вѣтрами перевѣсъ уже былъ на сторонѣ сѣверо-западныхъ, хотя не въ такой рѣзкой степени, какъ въ Монголіи. Бури также начали иногда перепадать; онѣ приносили съ собою тучи пыли и служили какъ бы предвѣстниками тѣхъ страшныхъ урагановъ, которые мы встрѣтили зимою на высокомъ нагорьѣ сѣвернаго Тибета.

Зима.

Зимнія наблюденія собственно для Монголіи принадлежатъ только двумъ мѣсяцамъ: декабрю 1870 года, когда мы ѣхали изъ Урга въ Калганъ, и декабрю 1871 года, проведенному въ пространствѣ между сѣвернымъ изгибомъ Хуанъ-хэ и Кяхтинско-Калганскою дорогою. Январь и февраль 1871 года мы пробыли въ Пекинѣ, а тѣ же мѣсяцы слѣдующаго года—въ Калганѣ, слѣдовательно въ мѣстностяхъ, находящихся въ совершенно иныхъ климатическихъ условіяхъ, нежели Монголія.

Зима 1872—73 была проведена нами въ сѣверномъ Тибетѣ (декабрь, январь и первая треть февраля) и въ Цайдамѣ (послѣднія двѣ трети февраля); для Гань-су зимнихъ наблюденій нѣтъ вовсе.

Изъ немногихъ наблюденій, произведенныхъ нами зимою собственно въ Монголіи, можно заключить, что зима въ этой странѣ характеризуется: сильными холодами, малымъ количествомъ атмосферныхъ осадковъ, почти постоянно ясною погодою и господствомъ сильныхъ сѣверо-западныхъ вѣтровъ.

Наиболѣе низкая зимняя температура принадлежитъ собственно сѣверной части Монголіи и пустынѣ Гоби. Здѣсь въ декабрѣ 1870 года мы наблюдали морозы доходившіе до — 37,0 и это еще не maximum холода, каковой по наблюденіямъ производящимся въ Ургѣ и по словамъ Монголовъ, бываетъ въ здѣшнихъ мѣстахъ. Изъ 23 первыхъ дней декабря, проведенныхъ нами собственно на Монгольскомъ нагорьѣ, морозы въ 8 часовъ утра двадцать одинъ разъ были болѣе 20°, въ томъ числѣ семь разъ болѣе 30°; средняя же температура за это время равна — 22,7.

На юго-восточной окраинѣ Монголіи, прилегающей къ Собственному Китаю и подверженной вліянію этой теплой страны, зима далеко не такъ сурова, какъ въ срединѣ Гоби. Средняя температура декабря 1871 года, проведеннаго нами въ пространствѣ между сѣвернымъ изгибомъ Желтой рѣки и г. Калганомъ, была только—13,1; maximum холода на восходѣ солнца достигалъ — 29,7, а наименьшая средняя температура дня равнялась — 21,3; тогда какъ въ Гоби minimum средней дневной температуры доходилъ до — 32,1. Въ тихіе ясные дни, или при слабыхъ юго-западныхъ вѣтрахъ, въ юго-восточной окраинѣ Монголіи днемъ было тепло и термометръ, при наблюденіяхъ въ 1 часъ дня, два раза показывалъ даже выше нуля. Но съ другой стороны, высокое нагорье давало себя чувствовать ночными морозами и частыми, сильными сѣверо-западными вѣтрами, при которыхъ всегда становилось очень холодно.

Вообще господство сильныхъ сѣверо-западныхъ вѣтровъ составляетъ весьма характерную черту зимняго времени всей Монголіи, не исключая и ея юго-восточной окраины. Въ послѣдней впрочемъ еще довольно часто перепадаютъ вѣтры юго западные и западные, но собственно въ Гоби зимою исключительно господствуютъ вѣтры сѣверо-западные, обыкновенно сильные и иногда превращающіеся въ бурю. Эти бури съ высокаго нагорья Монголіи летятъ въ теплыя равнины Сѣвернаго Китая и приносятъ холодъ не только въ Калганъ, но даже въ Пекинъ.

Третью характерную черту монгольской зимы составляетъ малое количество атмосферныхъ осадковъ и почти постоянно ясная погода. Въ оба декабря нашихъ наблюденій снѣжныхъ дней было только по 3, притомъ снѣгъ здѣсь падаетъ въ небольшомъ количествѣ и сухой какъ песокъ. Сильными вѣтрами его обыкновенно сдуваетъ въ сугробы и овраги, такъ что почва степи, въ особенности на юго-восточной окраинѣ Монголіи, большею частью бываетъ свободна отъ зимняго покрова. Даже въ срединѣ Гоби, при слѣдованіи изъ Урги въ Калганъ, мы встрѣчали на большія пространства мѣста безснѣжныя, куда обыкновенно скопляются антилопы-дзерены и зимующія въ пустынѣ птицы. Впрочемъ, по словамъ Монголовъ, на сѣверѣ Гоби иногда падаетъ довольно много снѣга, а въ пространствѣ между Ургою и Кяхтою снѣга почти каждый годъ бываютъ велики.

Высокое нагорье сѣвернаго Тибета, гдѣ мы провели декабрь 1872 года, январь и первую треть февраля 1873 года, въ климатическомъ отношеніи походитъ на Монголію: здѣсь тѣ же холода, тѣ же постоянные сильные вѣтры и то же малоснѣжіе.

Однако на Тибетскомъ нагорьѣ, благодаря болѣе южному положенію, зимніе морозы менѣе сильны, нежели въ пустынѣ Гоби. Minimum температуры на восходѣ солнца, наблюдавшійся нами въ Тибетѣ въ декабрѣ и январѣ, былъ—30,9 и наименьшая средняя температура дня равнялась — 20,7; средній же мѣсячный выводъ составляетъ для декабря—14,5, а для января — 14,1. Притомъ въ Тибетѣ, также какъ и въ юго-восточной окраинѣ Монголіи, въ ясную погоду, въ особенности когда стихалъ вѣтеръ, всегда становилось тепло и термометръ даже въ тѣни показывалъ лишь незначительный морозъ.

Самую характерную черту тибетской зимы составляютъ сильныя бури, которыя приходятъ исключительно съ запада и сѣверо-запада. Мы наблюдали ихъ въ декабрѣ 10, а въ январѣ 18. Такія бури всегда случались днемъ и обыкновенно начинались умѣреннымъ вѣтромъ, который усиливаясь мало по малу, къ полдню достигалъ страшной напряженности и дулъ такимъ образомъ до заката солнца. Мало по малу небо начинало сѣрѣть отъ поднятой въ воздухѣ пыли, которая густѣла все болѣе и болѣе, такъ что солнце, тускло свѣтившее, какъ сквозь дымъ, дѣлалось совсѣмъ не видимъ. Наступало что то похожее на сумерки, такъ что въ разстояніи нѣсколькихъ сотъ шаговъ не было видно даже высокихъ горъ. Пыль, песокъ и мелкіе камешки неслись въ воздухѣ грядами, словно снѣгъ въ сильную мятель. Противъ вѣтра невозможно было открыть глаза или перевести духъ, тѣмъ болѣе, что воздухъ вслѣдствіе мелкой пыли дѣлался чрезвычайно тяжелымъ для дыханія. Вообще состояніе погоды въ это время бывало таково, что даже верблюды, отпущенные на покормку, не смотря на голодъ, тотчасъ же ложились на землю.

Однако термометръ во время бури всего чаще показывалъ лишь немного ниже нуля, а иногда даже

поднимался выше точки замерзанія. Это явленіе можно объяснить тѣмъ, что пыль и песокъ, нагрѣтые солнцемъ, въ свою очередь нагрѣвали атмосферу, проносясь по ней съ силою урагана.

Къ закату солнца буря обыкновенно стихала вдругъ, отрывисто, но пыль продолжала стоять въ воздухѣ; даже утромъ слѣдующаго дня, въ особенности если почью дулъ хотя слабый вѣтеръ, атмосфера была еще окрашена въ желто-сѣрый цвѣтъ.

Затѣмъ и въ остальное время вѣтры дули большею частію сильные, въ особенности съ половины декабря, когда мы перешли за хребетъ Шуга, слѣдовательно попали на высокое плато Тибетской пустыни.

Здѣсь въ январѣ не было ни одного тихаго дня, а между вѣтрами преобладали западные и затѣмъ сѣверо-западные. Послѣдніе господствовали и въ декабрѣ, въ теченіи котораго впрочемъ довольно часто случались вѣтры юго-восточные.

Снѣгъ въ сѣверномъ Тибетѣ зимою падаетъ такъ же рѣдко, какъ и въ Монголіи: въ декабрѣ было 5 снѣжныхъ дней, въ январѣ — 11. Правда, послѣднее число довольно значительно, но при этомъ слѣдуетъ оговорить, что снѣгъ на Тибетскомъ плоскогорьѣ шелъ обыкновенно въ самомъ незначительномъ количествѣ и рѣдко когда покрывалъ землю даже на одинъ дюймъ. Затѣмъ въ слѣдующую же бурю этотъ снѣгъ, мелкій и сухой какъ песокъ, сдувало вѣтромъ или смѣшивало съ пескомъ и пылью, такъ что онъ вскорѣ растаивалъ на солнцѣ, пригрѣвавшемъ довольно чувствительно въ тихую ясную погоду. Впрочемъ послѣдняя случалась довольно рѣдко, въ особенности въ январѣ, когда считалось лишь 9 ясныхъ дней, изъ которыхъ 7 были ясны только на половину. Вообще, во все время нашего пребыванія на плоскогорьи сѣвернаго Тибета, земля была свободна отъ снѣга, который лежалъ только кой гдѣ по горамъ, да и то въ самомъ небольшомъ количествѣ, исключая конечно вѣчно-снѣговыя вершины. Впрочемъ, по словамъ мѣстныхъ жителей, въ иную зиму въ Тибетѣ выпадаетъ довольно много снѣга; весною же снѣгъ идетъ здѣсь часто, а лѣтомъ его смѣняютъ дожди, иногда сопровождаемые крупнымъ градомъ.

Послѣднія двѣ трети февраля мы провели въ Цайдамѣ, который, благодаря своему болѣе низкому положенію, имѣетъ несравненно лучшія климатическія условія, нежели сѣверный Тибетъ и даже Куку-норъ. Въ Цайдамѣ уже съ 10-го февраля началось весеннее тепло, доходившее въ 1 часъ пополудни до 12,9 въ тѣни; по рѣчкамъ и озерамъ днемъ вездѣ стояла сверхъ льда вода и начали показываться прилетныя птицы. Однако крайне континентальный климатъ и здѣсь заявлялъ себя сильными ночными морозами, доходившими до — 19,6. Снѣгъ падалъ изрѣдка и обыкновенно растаивалъ на солнцѣ. Бури же съ запада случались нерѣдко и наполняли воздухъ тучами пыли, которая стояла въ атмосферѣ, подобно дыму, даже въ тихіе или слабо-вѣтренные дни.

Если попытаться свести въ болѣе общую форму всѣ наблюденія, изложенныя на предъидущихъ страницахъ, то мы получимъ слѣдующую характеристику климата посѣщенныхъ нами странъ.

Minimum средней температуры весны, лѣта и осени падаетъ на гористую, обильную водяными осадками, область Гань-су и частію на болѣе высокій Куку-норъ. Наименьшая зимняя температура (по крайней мѣрѣ для декабря) принадлежитъ пустынѣ Гоби; въ ней же (собственно въ Ала-шанѣ) найденъ и maximum лѣтней температуры. При сравненіи съ мѣстностями восточной Европы, также континентальными, можно видѣть, что средняя температура тибетской зимы, включая сюда (для февраля) и болѣе низкій Цайдамъ, равняется зимней температурѣ Пензы, Владиміра и даже Улеоборга, т. е. мѣстностей лежащихъ въ меньшемъ случаѣ на 17°, а въ большемъ на 29° сѣвернѣе. Притомъ въ январѣ въ сѣверномъ Тибетѣ, слѣдовательно на широтѣ Алжира, почти такъ же холодно, какъ въ сѣверо-восточной Европѣ и даже въ Лапландіи за полярнымъ кругомъ.

Осень для юго-восточной Монголіи и Ала-шаня имѣетъ среднюю температуру меньшую, нежели для Вятки и Вологды, а въ Гань-су и Куку-норѣ въ это время года не теплѣе, чѣмъ въ самой сѣверной окраинѣ Европейской Россіи. При этомъ слѣдуетъ оговорить, что хотя средняя температура описываемыхъ странъ, какъ осенью такъ и зимою, сравнительно весьма низка, но холодъ падаетъ здѣсь исключительно на ночи;

днемъ же, въ особенности въ тихую и ясную погоду, большею частію бываетъ довольно тепло. Климатъ двухъ другихъ временъ года представляетъ менѣе крайностей. Впрочемъ весною въ Гань-су и на Куку-норѣ холоднѣе, нежели въ Харьковѣ и Кіевѣ; даже въ болѣе низкой юго-восточной Монголіи (частію и Ала-шанѣ) весна не теплѣе, чѣмъ въ южныхъ частяхъ Европейской Россіи.

Лѣто для средней и южной Монголіи своею среднею температурою всего ближе подходитъ къ лѣту южныхъ частей восточной Европы; средняя же температура самаго жаркаго мѣсяца — іюля въ Монголіи выше нежели въ тѣхъ мѣстахъ. Въ высокой и гористой Гань-су, обильной притомъ дождями, средняя температура іюля меньше, нежели (какъ показано на картѣ среднихъ температуръ Дове) въ самой сѣверной окраинѣ Европы.

Что касается распредѣленія вѣтровъ, то въ мѣстностяхъ нами изслѣдованныхъ всего рѣже случаются вѣтры сѣверные, южные и восточные; преобладаютъ же сѣверо-западные, а затѣмъ юго-восточные и юго-западные. Первые, т. е. сѣверо-западные вѣтры, господствуютъ въ Монголіи весною и зимою; юго-восточные — лѣтомъ, а юго-западные — весною и частію также лѣтомъ. Тихая погода всего чаще стоитъ лѣтомъ и осенью, бури же господствуютъ весною, а на высокомъ нагорьѣ Сѣвернаго Тибета — зимою. Гористая область Гань-су, сколько кажется, всего менѣе изобилуетъ бурями. Притомъ бури въ Монголіи приходятъ почти исключительно съ сѣверо-запада, а на Тибетскомъ нагорьѣ главнымъ образомъ съ запада. Зимнее и весеннее господство сѣверо-западныхъ вѣтровъ въ Монголіи обусловливается близкимъ сосѣдствомъ на юго-востокѣ описываемой страны низкихъ равнинъ Собственнаго Китая. Холодный воздухъ съ высокаго нагорья стремится въ эти болѣе теплыя мѣстности и весною, когда контрастъ температуры достигаетъ своего maximum, на нагорьѣ господствуютъ частыя бури. Лѣтомъ же, когда пустыня сильно нагрѣвается, тогда отчасти возстановляется равновѣсіе температуры воздуха сосѣднихъ частей Китая и Монголіи, отчего происходятъ частыя затишья или изъ тѣхъ же самыхъ, теперь менѣе нагрѣтыхъ, мѣстностей Собственнаго Китая и сосѣдняго ему океана приходятъ обыкновенно слабые юго-восточные вѣтры, а съ болѣе прохладной горной области Гань-су и съ Тибетскаго нагорья дуютъ вѣтры юго-западные, также рѣдко достигающіе значительной силы. Такъ бываетъ лѣтомъ въ юго-восточной и южной Монголіи. Въ сѣверной части описываемой страны въ это время года вѣтры должны приходить изъ Сибири, слѣдовательно преобладать въ направленіи сѣверномъ съ отклоненіями къ востоку или къ западу. Дѣйствительно, изъ наблюденій производимыхъ въ Ургѣ видно, что лѣтомъ здѣсь всего рѣже дуютъ южные вѣтры. Въ Гань-су и на Куку-норѣ, гдѣ рельефъ мѣстности гористый и притомъ эти страны болѣе удалены отъ теплыхъ частей Собственнаго Китая, вѣтры распредѣляются равномѣрнѣе, нежели въ Монголіи и бури, даже весною, случаются рѣже.

Изслѣдованныя нами мѣстности Высокой Азіи, за исключеніемъ гористой области Гань-су и частію юго-восточной окраины Монголіи, очень бѣдны атмосферными осадками. Притомъ наименьшее количество этихъ осадковъ приходится на осень и зиму; наибольшее же бываетъ лѣтомъ. Правда, въ Гоби и въ это время года дождь идетъ рѣдко, но за то на юго-восточной окраинѣ Монголіи и въ Ордосѣ мы наблюдали въ теченіи трехъ лѣтнихъ мѣсяцевъ 1871 г. 44 дождливыхъ дня. Еще богаче лѣтними дождями Гань-су, въ которой и осенью, по крайней мѣрѣ въ первой половинѣ, дождь и снѣгъ идутъ чуть не каждый день. На Куку-норѣ, въ Цайдамѣ и сѣв. Тибетѣ, гдѣ мы пробыли вторую половину осени, зиму и первый мѣсяцъ весны, снѣгъ падалъ очень рѣдко и притомъ въ самомъ незначительномъ количествѣ, такъ что почва все время была свободна отъ зимняго покрова.

Весною атмосферныхъ осадковъ всего болѣе въ Гань-су; въ юго-восточной окраинѣ Монголіи масса выпадающаго въ это время дождя и снѣга очень не велика, не столько по числу дождевыхъ или снѣжныхъ дней, сколько по незначительному количеству падающей влаги. Сухость воздуха въ это время достигаетъ въ Монголіи крайнихъ предѣловъ и намъ случалось наблюдать только 1% относительной влажности воздуха. Весною, даже въ Гань-су, вліяніе сухихъ сосѣднихъ пустынь до того сильно, что психрометръ показываетъ

сравнительно весьма небольшой (17—30%) процентъ относительной влажности. Столь же страшная сухость стоитъ лѣтомъ въ песчаныхъ пустыняхъ Ала-шаня и въ Гоби, но въ юго-восточной окраинѣ Монголіи, благодаря большому количеству падающихъ дождей, атмосфера почти такъ же влажна, какъ и въ гористой Гань-су. Осенью наибольшая сухость воздуха найдена нами въ Ала-шанѣ, въ долинѣ сѣвернаго изгиба Хуанъ-хэ и на сѣверѣ Гоби.

Число грозъ вообще не велико; всего чаще мы наблюдали ихъ лѣтомъ 1871 года въ юго-восточной окраинѣ Монголіи и въ Ордосѣ. Затѣмъ обильнѣе другихъ мѣстностей грозами гористая область Гань-су, гдѣ грозы въ сентябрѣ случаются иногда вмѣстѣ съ сильною мятелью. Притомъ грозы, какъ въ Монголіи, такъ и въ Гань-су, большею частію приходятъ съ сѣверо-запада и никогда не бываютъ особенно сильны.

Градъ въ описываемыхъ странахъ падаетъ очень рѣдко, а въ Ала-шанѣ и въ Гоби мы не видали его ни разу въ теченіи всего лѣта 1873 г.; притомъ градъ всегда бываетъ мелкій. Роса въ пустынѣ Гоби и въ Ала-шанѣ не падаетъ вовсе; тоже самое весною бываетъ и въ юго-восточной окраинѣ Монголіи; лѣтомъ же здѣсь росы довольно обильны. Во влажной Гань-су, какъ весною такъ и въ особенности лѣтомъ, падаютъ весьма обильныя росы.

Ясная погода въ Монголіи обыкновенно преобладаетъ во всѣ времена года; въ Гань-су, по словамъ мѣстныхъ жителей, ясныхъ дней всего болѣе бываетъ зимою. На Куку-норѣ и въ Цайдамѣ осенью и весною мы наблюдали почти постоянно ясную погоду; въ сѣв. Тибетѣ въ декабрѣ ясныхъ дней было на половину, а въ январѣ погода здѣсь стояла большею частію облачная.

Бѣдность атмосферныхъ осадковъ въ Монголіи обусловливается прежде всего ея положеніемъ внутри громаднаго континента, а затѣмъ отсутствіемъ высокихъ горныхъ цѣпей, рѣкъ и озеръ или наконецъ лѣсовъ, которые могли бы задерживать влагу. Все обширное пространство Гоби представляетъ, какъ извѣстно, почти сплошную волнистую равнину, лишь изрѣдка прикрытую скудною травою. Лѣтомъ накаленный воздухъ пустыни поглощаетъ влагу, приносимую изъ Сибири или изъ Китая и лишь изрѣдка, когда количество влаги доставленной изъ этихъ странъ, слишкомъ велико, въ Монголіи падаютъ ливни; зимою же низкая температура сильно охлаждающихся высокихъ равнинъ Монголіи и та же сухость воздуха не допускаютъ обильнаго паденія снѣга.

Въ лучшихъ условіяхъ находятся, прилегающая къ нашей Сибири, сѣверная часть Монголіи и юго-восточная окраина этой страны, подверженная вліянію сосѣдняго Китая. Въ той и другой мѣстности атмосферные осадки несравненно обильнѣе, вслѣдствіе чего почва плодороднѣе и растительность богаче.

Лежащая высокимъ уступомъ на южной окраинѣ Гоби, гористая область Гань-су богата водяными осадками именно потому, что здѣсь высокія горы, мѣстами поднимающіяся за предѣлы вѣчнаго снѣга, осаждаютъ на себѣ влагу, безполезно пронесенную черезъ пустыню, или выдутую изъ сосѣднихъ частей собственнаго Китая. Оттого лѣтніе дожди въ Гань су падаютъ чуть не каждый день; зимою же, когда охлажденіе атмосферы какъ въ горахъ такъ и въ пустынѣ почти одинаково, снѣгъ какъ тамъ такъ, и здѣсь падаетъ лишь въ небольшомъ количествѣ.

Изъ всего вышесказаннаго можно заключить, что климатъ Монголіи и другихъ изслѣдованныхъ нами мѣстностей высокой Азіи, за исключеніемъ лишь (и то только отчасти) гористой области Гань-су, *крайне континентальный* и при томъ *весьма суровый*, если принять во вниманіе южное положеніе описываемыхъ странъ. Такое явленіе обусловливается слѣдующими главнѣйшими причинами: a) положеніемъ въ срединѣ обширнаго континента и высокимъ поднятіемъ надъ уровнемъ моря; b) загражденіемъ Монголіи съ юга высокими плоскогорьями или хребтами горъ и наоборотъ болѣе открытымъ положеніемъ этой страны съ сѣвера подъ неблагопріятнымъ вліяніемъ Сибири; c) равнинною формою поверхности, а также отсутствіемъ озеръ, рѣкъ и лѣсовъ, обусловливающихъ обиліе влаги, смягчающей климатъ; наконецъ d) необработанностью почвы, большею частію обильной солью и иногда вовсе оголенной.

Всѣ эти причины, дѣйствуя въ постоянной совокупности, сдѣлали изъ Монголіи страну чуждую культурѣ и годную лишь для быта номадовъ, каковыми всегда были и вѣроятно еще долго будутъ обитатели великой Средне-Азіятской пустыни.

Замѣтки ко 2-му путешествію отъ Кульджи за Тянь-шань и на Лобъ-норъ.

Погода за все время нашего пути по Тариму, т. е. въ теченіи ноября и первой половины декабря (1876 года), стояла отличная — ясная и теплая. Правда, ночные морозы доходили до — 22,2 ц., но лишь только показывалось солнце, температура быстро повышалась, такъ что въ полдень въ первый разъ ниже нуля (въ тѣни) было наблюдаемо лишь 19 декабря. Къ этому времени вѣроятно замерзъ и Таримъ, хотя можетъ и не сплошь. Вѣтры дули лишь изрѣдка и притомъ слабые; воздухъ былъ чрезвычайно сухой и постоянно наполненъ пылью, какъ туманомъ. Атмосферныхъ осадковъ не падало вовсе. По словамъ мѣстныхъ жителей, снѣгъ на Таримѣ и Лобъ-норѣ выпадаетъ, какъ рѣдкость, разъ или два, въ три, четыре зимы; лежитъ обыкновенно лишь нѣсколько дней, иногда и того меньше; дожди лѣтомъ также крайне рѣдки.

Погода на Лобъ-норѣ, въ теченіи февраля, стояла вообще довольно теплая. Въ полдень термометръ въ тѣни поднимался до 13,6 ц.; на восходѣ солнца въ первой половинѣ мѣсяца температура падала до — 15,3; во второй же половинѣ февраля не понижалась болѣе чѣмъ на — 10,6. Небо большею частью было подернуто легкими слоистыми или перистыми облаками, а въ воздухѣ, словно туманъ или дымъ, стояла постоянная пыль. Эта пыль поднималась въ атмосферу вѣтрами, хотя не особенно частыми и сильными, но дважды переходившими (отъ СВ) въ бурю. Во время бури пыль неслась въ воздухѣ цѣлыми тучами и окончательно затемняла солнце. На дворѣ дѣлалось что-то въ родѣ сумерокъ; глаза не видѣли ничего далѣе сотни шаговъ, дышалось тяжело. Обыкновенно буря стихала быстро, но и послѣ нея еще по цѣлымъ суткамъ стояла въ воздухѣ пыльная мгла. При вѣтрѣ, какъ и вообще во всей средней Азіи, всегда становилось холодно. Атмосферныхъ осадковъ не падало вовсе; сухость воздуха была страшная. Таримъ въ своемъ низовьѣ вскрылся 4 февраля, но ледъ на озерахъ стоялъ до начала марта, хотя уже въ послѣдней трети февраля онъ весь посинѣлъ и едва держался.

Конецъ марта и первыя двѣ трети апрѣля были проведены нами въ долинѣ нижняго Тарима, по пути отъ Лобъ-нора къ Тянь-шаню. Въ этой достаточно лѣсистой мѣстности, оказалось слишкомъ мало весенней жизни. Несмотря на постоянные и сильные жары, доходившіе въ апрѣлѣ до 34,5 ц. въ тѣни, только въ половинѣ названнаго мѣсяца на деревьяхъ тогрука (Populus diversifolia) и на джидѣ (Eleagnus) развернулись листья, да и то не вполнѣ. Остальные кустарники, равно какъ и тростникъ по болотамъ, отливали тѣмъ же желтоватымъ цвѣтомъ, какъ и зимою. Не видно было ни одного цвѣтка, ни одной бабочки, взамѣнъ которыхъ на болотахъ роились тучи мошекъ и комаровъ. Частые вихри крутили раскаленную пыль. Въ

половинѣ мая, когда мы пришли на Юлдусъ, растительная жизнь развернулась здѣсь еще весьма мало. Много было работы солнцу растопить глубокій зимній снѣгъ и согрѣть оледенѣвшую почву. Зимою на Юлдусѣ, какъ говорятъ, выпадаетъ снѣгъ 2—4 футовъ глубиною, по горамъ же и болѣе. Морозы стоятъ весьма сильные. Въ половинѣ мая мы встрѣтили еще на рѣкѣ Хорёты-голъ, на абсолютной высотѣ 8,500 футъ, очень большіе пласты льда, толщиною 2—3 фута. Не скоро мертвящій холодъ уступилъ мѣсто благотворному теплу. Не только въ маѣ, но даже въ началѣ іюня шла еще здѣсь борьба между этими — Арималомъ и Ормуздомъ. Ночные морозы, до — 3,0 въ началѣ іюня, холодные З и СЗ вѣтры, по временамъ даже снѣгъ (въ послѣдней трети мая въ горахъ до 9,000 футъ абсолютной высоты), какъ нельзя болѣе задерживали развитіе весенней растительности. Переваливъ въ началѣ іюня чрезъ хребетъ Наратъ, мы спустились на верховья рѣки Цанма. Здѣсь сразу измѣнился характеръ климата и растительности: по долинѣ и горнымъ склонамъ густая трава достигала уже 2 футовъ величины. Дожди падали каждый день; черноземная почва была напитана водою словно губка. То же обиліе влаги встрѣтили мы и въ сосѣдней долинѣ Кунгеса.

Замѣтки къ 3-му путешествію изъ Зайсана черезъ Хами въ Тибетъ и на верховья Желтой рѣки.

По своему климату, Чжунгарская пустыня не отличается отъ всей Гоби вообще. Какъ тамъ такъ и здѣсь главною характеристикою климатическихъ явленій служатъ: огромная сухость воздуха, при маломъ количествѣ атмосферныхъ осадковъ въ теченіе всего года; рѣзкіе контрасты лѣтняго жара и зимняго холода; наконецъ, обиліе бурь, въ особенности весною.

Точныхъ метеорологическихъ наблюденій въ Чжунгарской пустынѣ пока еще не дѣлалось, поэтому, для характеристики здѣшняго климата[1]), можно воспользоваться лишь тѣми отрывочными данными, которыя добыты здѣсь нами въ октябрѣ, ноябрѣ и въ первой половинѣ декабря 1877 года[2]), а затѣмъ въ апрѣлѣ и въ первой половинѣ мая 1879 года, т. е. при настоящемъ путешествіи; сверхъ того, кой-какія распросныя свѣдѣнія заимствованы отъ туземцевъ.

Если начать съ осени, то это время года, какъ и для всей Центральной Азіи, наилучшее. Сильныхъ жаровъ нѣтъ, равно какъ и большихъ холодовъ; погода стоитъ почти постоянно ясная и тихая. Такъ въ теченіе всего октября 1877 года[3]) облачныхъ дней было только два; бурь также считалось двѣ. Однажды шелъ дождь и четыре раза падалъ снѣгъ, но всегда въ небольшомъ количествѣ; сухость воздуха постоянно была очень велика. При наблюденіяхъ въ 1 часъ пополудни, maximum тепла въ первой половинѣ описываемаго мѣсяца (11-го числа) равнялся 15° въ тѣни; тѣмъ не менѣе, 23 октября, послѣ на канунѣ выпавшаго снѣга, морозъ на восходѣ солнца достигалъ — 23°. Въ ноябрѣ minimum температуры, также при

---

[1]) Подробности климатическихъ явленій будутъ описываться лишь на столько, на сколько онѣ служатъ для общей характеристики физической географіи пройденныхъ мѣстностей.

[2]) При слѣдованіи изъ Кульджи по западной окраинѣ Чжунгаріи до Саура; отсюда черезъ пустыню по діагонали къ Гучену и обратно въ Зайсанъ.

[3]) Сентябрь 1877 г. былъ проведенъ въ пути по западной гористой окраинѣ Чжунгаріи, гдѣ климатическія условія иныя нежели въ пустынѣ.

наблюденіяхъ на восходѣ солнца[1]) равнялся — 26,2. Въ декабрѣ же, съ 5—10 числа, слѣдовательно пять сутокъ сряду, ртуть въ термометрѣ по ночамъ замерзала, т. е. охлажденіе переходило за 40° Ц.[2]). И это происходило подъ 46° сѣв. шир.; притомъ же на абсолютной высотѣ, не превосходившей 2500 фут. Бурь въ ноябрѣ не было ни одной, въ декабрѣ только двѣ; погода также стояла большею частью ясная. Снѣгъ шелъ 9 разъ въ ноябрѣ[3]) и 4 раза въ первой половинѣ декабря, но всегда въ самомъ маломъ количествѣ. Въ южной части пустыни этотъ снѣгъ едва прикрывалъ землю; далѣе же къ сѣверу, въ особенности ближе къ Сауру, снѣжный покровъ достигалъ отъ 2—4 дюймовъ толщины; мѣстами надуты были сугробы въ 2—3 фута. Вообще Чжунгарская пустыня, находящаяся подъ болѣе близкимъ вліяніемъ Сибири, вѣроятно обильнѣе атмосферными осадками, нежели лежащія подъ одной съ нею широтою среднія части Гоби.

По крайней мѣрѣ, киргизы намъ сообщали, что въ описываемой пустынѣ нерѣдки дожди во время лѣта. Это послѣднее, какъ и слѣдуетъ ожидать, характеризуется сильными и продолжительными жарами, дающими себя чувствовать и въ культурной полосѣ вдоль сѣверной подошвы Тянъ-шаня.

Весна въ Чжунгарской пустынѣ, вѣроятно, наступаетъ рано, такъ какъ оголенная почва, въ особенности песчаная, быстро нагрѣвается солнцемъ, стоящимъ уже въ февралѣ довольно высоко на этой широтѣ.

Maximum температуры въ апрѣлѣ достигаетъ 27,2[4]), но тѣмъ не менѣе утренніе морозы въ послѣднихъ числахъ этого мѣсяца, правда на абсолютной высотѣ 3900 фут., возлѣ озера Гашунъ-норъ, доходили до — 7,8°.

Даже въ низкой котловинѣ р. Урунго случилось 8 апрѣля, что послѣ полуденнаго жара въ 22,5°, слѣдующею ночью шла снѣжная крупа. Въ первой половинѣ мая, въ восточной болѣе возвышенной части пустыни, трижды случались морозы до — 2,5°; притомъ 11-го числа термометръ въ 1 ч. пополудни показывалъ лишь 7,7° тепла. Рядомъ съ рѣзкими скачками температуры стояла страшная сухость воздуха[5]). Хотя въ апрѣлѣ считалось 9 дождливыхъ дней, а въ первой половинѣ мая 3, но дождь шелъ обыкновенно не подолгу и почти не увлажнялъ собою атмосферы, развѣ на самое короткое время. Погода стояла почти постоянно ясная; въ апрѣлѣ было 9 облачныхъ дней, а въ первой половинѣ мая 6.

Но самую характерную черту весенняго климата Чжунгаріи, какъ и всей вообще Центральной Азіи, отъ Сибири до Гималаевъ, составляютъ частыя и сильныя бури, приходящія, почти исключительно, съ запада и сѣверо-запада. Зимою эти бури также обыкновенны, но рѣдки лѣтомъ и, въ особенности, осенью. Начинается буря часовъ около девяти или десяти утра, рѣже съ полудня, или послѣ него, и почти всегда стихаетъ къ закату солнца. Сила вѣтра достигаетъ огромной напряженности; атмосфера наполняется тучами пыли и песка, иногда затемняющихъ солнце. Такихъ бурь въ Чжунгаріи мы наблюдали въ апрѣлѣ 10, въ первой половинѣ мая — 7; кромѣ того въ этотъ же періодъ времени, вѣтеръ все также западный или сѣверо-западный, 6 разъ достигалъ значительной силы, хотя и не превращался въ настоящую бурю.

Появленіе описываемыхъ бурь почти исключительно днемъ, въ опредѣленные часы, притомъ въ одинаковомъ направленіи — съ запада или сѣверо-запада, наконецъ преобладаніе весною, наводятъ на мысль, что помимо общихъ, главныхъ причинъ, обусловливающихъ въ Восточной Азіи воздушныя теченія, причины

---

[1]) Наблюденія при восходѣ солнца дѣлались каждодневно, при всѣхъ моихъ путешествіяхъ въ Центральной Азіи, взамѣнъ показаній термометра minimum, который путешественнику невозможно устанавливать здѣсь на цѣлую ночь.

[2]) Къ сожалѣнію я не имѣлъ тогда спиртоваго термометра, чтобы измѣрить какъ великъ былъ морозъ. Ртутный же термометръ 5, 6, 7 и 8 декабря замерзалъ, какъ при наблюденіи въ 7 часовъ вечера, такъ и въ 7 утра; слѣдовательно морозъ не уменьшался въ продолженіи цѣлой ночи.

[3]) Сравнительно большое число снѣжныхъ дней въ ноябрѣ произошло потому, что почти весь этотъ мѣсяцъ мы стояли подъ Тянъ-шанемъ возлѣ г. Гучена.

[4]) При наблюденіи въ 1 часъ пополудни. Эти наблюденія замѣняли, конечно приблизительно, показанія термометра maximum, который невозможно употреблять при постоянныхъ передвиженіяхъ.

[5]) Изрѣдка производившіяся психрометрическія наблюденія въ апрѣлѣ давали только 10% относительной влажности въ атмосферѣ.

мѣстныя, истекающія изъ особенностей физическаго характера этихъ странъ, играютъ въ данномъ случаѣ весьма важную роль.

Извѣстно, что зимою въ Монголіи и въ Восточной Сибири, вслѣдствіе сильнаго охлажденія, а слѣдовательно и сгущенія воздуха, барометръ стоитъ очень высоко[1]); тогда какъ въ океанѣ, омывающемъ восточные и южные берега Азіи, въ это время, при значительной температурѣ, воздушное давленіе несравненно меньше. Лѣтомъ же бываетъ наоборотъ: пустыни Монголіи сильно нагрѣваются и надъ ними образуется громадный восходящій токъ расширеннаго воздуха, тогда какъ воздухъ надъ Восточнымъ и Индѣйскимъ океанами въ это время нагрѣтъ менѣе, а потому и тяжелѣе. Въ обоихъ случаяхъ, для возстановленія равновѣсія въ атмосферѣ, холодный воздухъ долженъ притекать къ странамъ, гдѣ воздушная оболочка нагрѣта болѣе; слѣдовательно, зимою направляться изнутри азіатскаго материка къ его восточнымъ и южнымъ морямъ; лѣтомъ — наоборотъ.

Такая главная причина обусловливаетъ господство на востокѣ Азіи зимою сѣверныхъ или сѣверо-западныхъ вѣтровъ; лѣтомъ же — южныхъ и юго-восточныхъ. Первые приносятъ сухую, ясную погоду; послѣдніе, приходя съ океана, несутъ тучи и дождь.

Правильная смѣна воздушныхъ теченій и атмосферныхъ осадковъ, словомъ, область муссоновъ, захватываетъ огромное пространство Восточной Азіи отъ южной Кохинхины до сѣверныхъ частей Охотскаго моря. Внутри материка она распространяется, кромѣ побережья Охотскаго моря и частью Забайкалья, на весь бассейнъ Амура, Корею, восточную окраину Монголіи, Собственный Китай и восточную часть Индо-Китая[2]). Нагорье Тибета и вся почти Гоби находятся внѣ этой области[3]).

Между тѣмъ, именно здѣсь, т. е. во всей Центральной Азіи, замѣчается рѣшительное преобладаніе весною и зимою западныхъ и сѣверо-западныхъ вѣтровъ.

Причина такого явленія, мнѣ кажется, мѣстная и заключается въ ежедневно, при ясной погодѣ, являющейся разности температуры всѣхъ вообще выдающихся предметовъ пустыни (горъ, скалъ, холмовъ, песчаныхъ бугровъ и пр.) на сторонѣ, освѣщенной солнцемъ и той, которая находится въ тѣни. Извѣстно, что въ разрѣженномъ воздухѣ высокихъ плоскогорій, тѣмъ болѣе при оголенной почвѣ, какъ охлажденіе ночью вслѣдствіе лучеиспусканія, такъ и нагрѣваніе днемъ отъ солнца происходятъ весьма быстро. Освѣщенная взошедшимъ солнцемъ, т. е. восточная сторона каждаго предмета въ пустынѣ, скоро нагрѣвается и сообщаетъ свою теплоту ближайшему слою воздуха; тогда какъ на западной, тѣневой сторонѣ тѣхъ же предметовъ все еще остается гораздо низшая, ночная температура. Отсюда въ тысячѣ тысячъ пунктовъ является стремленіе воздуха уравновѣситься и образуется вѣтеръ, который, разъ возникнувъ, уже не имѣетъ препонъ на безграничныхъ равнинахъ пустыни, но постоянно усиливаясь, вскорѣ превращается въ бурю А такъ какъ болѣе тяжелый, холодный воздухъ находится на западной сторонѣ предметовъ, то понятно, что и движеніе бури должно быть съ запада на востокъ. Частое же уклоненіе къ югу, другими словами, сѣверо-западное направленіе бурь можно отчасти объяснить тѣмъ, что пока солнце достаточно нагрѣетъ освѣщенные имъ предметы, само оно уже умѣетъ подвинуться на юго-востокъ, оставляя тѣневую сторону на сѣверо-западѣ.

Вѣроятно, существуютъ и другія болѣе общія причины центрально-азіатскихъ бурь, но онѣ весьма сильно маскируются причиною вышеизложенною. Эта послѣдняя достаточно объясняетъ также, почему описываемыя бури рѣдки въ облачную погоду[4]) и еще рѣже ночью; почему онѣ, начинаясь позднимъ утромъ[5]),

---

[1]) Въ восточной Сибири въ это время барометръ, приведенный къ уровню моря, показываетъ 778 миллиметровъ, — такъ высоко, какъ нигдѣ на земномъ шарѣ.

[2]) См. прекрасную статью «Климатъ области муссоновъ Восточной Азіи» нашего извѣстнаго метеоролога А. И. Воейкова помѣщенную въ XV томѣ «Извѣстій И. Р. Географ. Общества», 1879 г., вып. 5.

[3]) Нагорье сѣв. Тибета находится лѣтомъ подъ вліяніемъ юго-западнаго индѣйскаго муссона.

[4]) Облачность нерѣдко наступаетъ послѣ того какъ буря уже началась.

[5]) Только въ сѣв. Тибетѣ бури начинаются большею частью послѣ полудня.

оканчиваются обыкновенно къ вечеру, когда обошедшее горизонтъ солнце возстанавливаетъ равновѣсіе въ атмосферѣ. Наконецъ, такъ какъ сила вѣтра зависитъ отъ разности температуръ, нарушившихъ атмосферное равновѣсіе, то, конечно, наиболѣе частыя и сильныя бури должны господствовать именно весною, когда разность ночнаго охлажденія и дневнаго нагрѣванія, въ особенности для пустынь Центральной Азіи — наибольшая.

Климатъ са-чжеускаго Нанъ-шаня, не смотря на огромную его высоту, характеризуется прежде всего сухостью. Даже въ альпійской области дожди падаютъ сравнительно рѣдко; зимою снѣгъ вѣроятно здѣсь также не обиленъ. По нашимъ наблюденіямъ въ теченіи іюля, въ среднемъ и альпійскомъ поясѣ описываемыхъ горъ, дождливыхъ дней считалось только 8, да и изъ этого числа, на долю средняго горнаго пояса, пришлось лишь 3 сильныхъ дождя. Затѣмъ погода стояла большею частью ясная [1]), хотя собственно говоря, только послѣ дождя атмосфера становилась совершенно прозрачною и небо являлось ярко-голубымъ. Большею же частью воздухъ былъ наполненъ пылью, поднятою изъ сосѣдней пустыни вѣтрами, которые при умѣренной силѣ, дули почти исключительно отъ сѣверо-запада, притомъ всегда лишь днемъ — часовъ съ 10 утра до заката солнца. Если же этотъ вѣтеръ иногда становился сильнымъ, то онъ приносилъ тучи пыли, наполнявшей мглою всю атмосферу. Даже вѣчные снѣга дѣлались сѣрыми послѣ такой погоды, обыкновенно разрѣшавшейся дождемъ, очищавшимъ воздухъ.

Въ среднемъ поясѣ горъ температура днемъ въ іюлѣ поднималась до 20° въ тѣни; ночи же всегда стояли прохладныя. Въ альпійской области, конечно, было еще прохладнѣе и по ночамъ, не смотря на іюль, здѣсь иногда перепадали морозы до — 2,5° на абсолютной высотѣ 11,700 футовъ. Росы въ горахъ не падало вовсе [2]), даже въ альпійской области. Грозы, вѣроятно, также здѣсь очень рѣдки. Нами наблюдалась въ теченіи іюля только одна гроза, да и то небольшая.

Такимъ образомъ лѣтняя погода въ западномъ Нанъ-шанѣ совершенно иная нежели въ восточной части тѣхъ же горъ, лежащихъ къ сѣверу и сѣверо-востоку отъ озера Куку-нора въ разстояніи всего 5—600 верстъ отъ Са-чжеу. Тамъ, т. е. въ восточномъ Нанъ-шанѣ или, какъ я его называлъ, въ горахъ Гань-су [3]), лѣтомъ постоянные дожди и затишья, или вѣтры юго-восточные; часты также и жары, по крайней мѣрѣ въ іюлѣ. Въ са-чжеускомъ же Нанъ-шанѣ, наоборотъ, преобладаютъ вѣтры сѣверо-западные, грозъ почти не бываетъ, дожди рѣдки и сухость воздуха очень велика.

Обусловливается подобный контрастъ тѣмъ, что восточный Нанъ-шань находится еще подъ вліяніемъ лѣтняго юго-восточнаго китайскаго муссона, который осаждаетъ здѣсь свою послѣднюю влагу и прекращается. На верховьяхъ же Хуанъ-хэ и отчасти на озерѣ Куку-норѣ сильные лѣтніе дожди, какъ то показали мои послѣднія наблюденія, приносятся западными или вѣрнѣе западо-юго-западными вѣтрами изъ Тибета. Это, по всему вѣроятію, юго-западный индійскій муссонъ, приносящій свою влагу изъ-за Гималаевъ. Но районъ его распространенія не захватываетъ мѣстностей къ западу отъ Куку-нора.

Такимъ образомъ западный Нанъ-шань, вѣроятно, также и Алтынъ-тагъ, находятся внѣ области періодическихъ дождей. Наоборотъ они подвержены непосредственному вліянію близкихъ пустынь Хамійской и Лобъ-норской. Тамъ лѣтомъ воздухъ ежедневно сильно нагрѣвается; образуется восходящій токъ, который, отливая къ сѣверу и югу, является въ са-чжеускомъ Нанъ-шанѣ въ видѣ постояннаго сѣверо-западнаго вѣтра, а въ верхнемъ поясѣ южнаго склона Тянъ-шаня — въ видѣ вѣтра южнаго и юго-запад-

---

[1]) Всего въ іюлѣ считалось 22 ясныхъ дня, изъ которыхъ 5 дней были ясны только на половину.

[2]) Въ теченіе всего лѣта 1879 г. мы наблюдали росу только въ оазисѣ Са-чжеу.

[3]) Названіе «горы Гань-су» пріурочено было мною въ 1872 году восточному Нанъ-шаню потому, что эти горы лежатъ въ предѣлахъ провинціи Гань-су, впервые тогда мною посѣщенной.

наго [1]). Тамъ и здѣсь, т. е. въ Тянъ-шанѣ и Нанъ-шанѣ, эти вѣтры одинаково сухи и одинаково невелики по своей силѣ.

Первая треть августа проведена была нами въ горахъ Нанъ-шань, а остальныя двѣ трети въ сѣв. Цайдамѣ. Сообразно различію физико-географическихъ условій этихъ мѣстностей, различались и климатическія ихъ явленія въ теченіе описываемаго мѣсяца.

Съ первыхъ его чиселъ, въ горахъ Нанъ-шань, въ поясѣ вверхъ отъ 10,000 футъ абсолютной высоты, уже начинала чувствоваться осень: погода днемъ стояла прохладная, въ особенности при вѣтрѣ; въ ясныя ночи выпадали морозы, доходившіе до — 7,3°; наконецъ 6-го числа цѣлый день падала перемежками снѣжная крупа.

Въ сѣв. Цайдамѣ, въ двухъ послѣднихъ третяхъ августа, было гораздо теплѣе, не смотря на то, что мѣстности, по которымъ мы проходили, все таки были подняты отъ $9^1/_2$—11,000 футъ надъ морскимъ уровнемъ. Но здѣсь, т. е. въ сѣв. Цайдамѣ, сравнительно высокая температура обусловливалась вліяніемъ обширныхъ, оголенныхъ, глинистыхъ и галечныхъ пространствъ, сильно нагрѣвавшихся солнцемъ, а также отчасти защитою съ сѣвера высокою стѣною Нанъ-шаня.

Впрочемъ сильныхъ жаровъ въ августѣ не было и термометръ въ тѣни, при наблюденіяхъ въ 1 часъ пополудни, не показывалъ выше 25,5°. Однако не смотря на то, что дневная температура въ тѣни стояла не слишкомъ высоко, само солнце грѣло очень сильно, просто жгло въ тихую и ясную погоду.

Обусловливалось подобное обстоятельство большимъ разрѣженіемъ на такой высотѣ воздуха и весьма малымъ количествомъ содержавшихся въ немъ паровъ; другими словами — прозрачностью и сухостью атмосферы.

По ночамъ охлажденіе черезъ лучеиспусканіе происходило быстро и температура нерѣдко падала ниже точки замерзанія (до — 3,3°). Въ общемъ погода стояла большею частью ясная; облачныхъ дней въ теченіи всего августа считалось 9, а полуоблачныхъ 4. По ночамъ ясность еще болѣе преобладала.

Атмосферныхъ осадковъ почти вовсе не падало; въ теченіи всего мѣсяца дождь трижды только крапалъ. Случалось, что дождь, посылаемый тучами (обыкновенно не большими), не долеталъ до земли и испарялся вновь въ страшно сухой атмосферѣ. Подобное явленіе и прежде было замѣчено мною въ южномъ Ала-шанѣ.

Вообще въ сѣв. Цайдамѣ, какъ и въ сосѣднемъ ему Нанъ-шанѣ, лѣтніе дожди рѣдки и мѣстность эта лежитъ внѣ вліянія обильныхъ влагою муссоновъ — китайскаго и тибетскаго. По той же вѣроятно причинѣ рѣдки въ описываемомъ районѣ и грозы, которыхъ въ теченіи августа мы не наблюдали ни одной.

Вѣтры въ августѣ, въ особенности въ сѣв. Цайдамѣ, являлись часто и нерѣдко (10 разъ) достигали значительной силы, хотя собственно бурь было только три. Преобладающее, даже почти исключительное направленіе августовскіе вѣтры имѣли, какъ и въ іюлѣ, сѣверо западное. Начинались они обыкновенно съ полудня и стихали къ вечеру, иногда же только къ полночи. Сильный вѣтеръ всегда наполнялъ атмосферу пылью, болѣе или менѣе густою. Но иногда пыль являлась въ воздухѣ и при слабомъ сравнительно вѣтрѣ, вѣроятно въ томъ случаѣ, когда этотъ вѣтеръ, наиболѣе сильными своими порывами, проходилъ по глинистымъ или солончаковымъ мѣстностямъ.

Днемъ, почти всегда съ полудня, на равнинахъ сѣв. Цайдама бѣгали частые вихры, достигавшіе весьма большой высоты и различныхъ формъ. Подобные вихры, только обыкновенно меньшихъ размѣровъ, свойственны въ лѣтній періодъ всѣмъ вообще пустынямъ Центральной Азіи; но, какъ исключеніе, наблюдались нами иногда и зимою въ сѣверномъ Тибетѣ.

Не смотря на 1 сентября, жара въ тѣни доходила до 26,8°, т. е. до такой температуры, какой мы ни разу не наблюдали въ теченіе августа. Но тѣмъ не менѣе въ слѣдующую же ночь, при сильной бурѣ

---

[1]) Во время моего пребыванія въ 1877 г. во второй половинѣ мая на Маломъ-Юлдусѣ въ Тянъ-шанѣ, тамъ дѣйствительно преобладали слабые юго-западные вѣтры.

отъ юго-запада, перемежками съ дождемъ, падалъ снѣгъ, принесенный сюда изъ недалекихъ уже заоблачныхъ нагорій собственнаго Тибета. Утромъ 2 сентября буря свирѣпствовала съ такою силою, что мы, не смотря на крайне неудобную стоянку, принуждены были обождать выступленіемъ съ бивуака.

Климатъ сѣв. Тибета, на сколько можно судить по немногимъ нашимъ наблюденіямъ, равно какъ и по распросамъ туземцевъ, характеризуется: во 1-хъ, низкою температурою во всѣ времена года, не смотря на столь южное положеніе этой страны; во 2-хъ, господствомъ сильныхъ бурь, въ особенности весною; наконецъ, въ 3-хъ, крайнею сухостью атмосферы осенью, зимою и весною, наоборотъ, обиліемъ влаги во время лѣта.

Что касается до перваго положенія, т. е. вообще низкой температуры описываемой страны, то главная тому причина — высокое поднятіе надъ уровнемъ моря. Вѣдь даже долины сѣв. Тибета въ общемъ немного только ниже вершины Монблана, высшей точки европейскихъ Альповъ. Горные же хребты на тибетскомъ плато нерѣдко покрыты вѣчнымъ снѣгомъ, что, конечно, еще болѣе способствуетъ охлажденію атмосферы. Притомъ описываемая страна лежитъ внутри обширнаго материка, вдали отъ смягчающаго климатъ вліянія океана и закрыта съ юга громадною Гималайскою цѣпью. Словомъ, всѣ физико-географическія данныя сложились, какъ нарочно, не въ пользу Тибета. Но хотя его климатъ вообще мало заслуживаетъ похвалы, онъ все-таки не столь ужасенъ, какъ повѣствуютъ о томъ индусы и китайцы, привыкшіе къ благодатной природѣ своихъ странъ. Сравнительно съ послѣдними Тибетъ, конечно, поражаетъ дикостью и суровостью; поэтому то его и окрестили мѣстомъ вѣчнаго холода и снѣговъ.

По нашимъ наблюденіямъ, производившимся въ сѣв. Тибетѣ лишь позднею осенью и зимою [1]), въ октябрѣ и ноябрѣ здѣсь довольно тепло, въ особенности въ тихую и ясную погоду [2]), хотя по ночамъ морозы достигаютъ въ первомъ изъ названныхъ мѣсяцевъ до —23,0°, а во второмъ —30,0°.

Если же днемъ является буря, въ особенности начавшаяся утромъ, а не въ полдень, когда почва достаточно нагрѣется солнцемъ, тогда и при ясномъ небѣ холодно.

Озера и рѣчки замерзаютъ въ половинѣ или въ концѣ октября, но болѣе значительныя рѣки сплошь покрываются льдомъ лишь въ началѣ ноября. Въ декабрѣ еще холоднѣе: его средняя температура равнялась въ 1872 году —14,5, а въ 1879 году —16,5; minimum же температуры для декабря въ 1872 году былъ —27,1; въ 1879 году —33,5. Для января наблюденія за полный мѣсяцъ имѣются лишь для 1873 года. Тогда minimum температуры равнялся —30,9; средняя же температура всего мѣсяца была —14,1. Для другихъ временъ года въ сѣв. Тибетѣ нами добыты лишь распросныя свѣдѣнія. По нимъ, климатъ весны и лѣта относительно тепла характеризуется быстрыми и крутыми скачками температуры.

Если днемъ ясно и тихо, то тепло, даже жарко, солнце жжетъ; но какъ только набѣжитъ облако, въ особенности съ дождемъ, или подуетъ сильный вѣтеръ, тотчасъ же становится холодно.

Такія перемѣны нерѣдко происходятъ по нѣсколько разъ въ теченіе одного и того же дня.

Въ ясныя и тихія ночи небольшіе морозы перепадаютъ черезъ все лѣто, а весною даже бываютъ и очень значительны. Осень лучшее время года; тогда погода стоитъ ясная, довольно теплая и сравнительно рѣдко появляются бури.

Послѣднія составляютъ весьма характерную принадлежность климатическихъ особенностей Тибета, равно какъ и всѣхъ пустынь высокой Внутренней Азіи вообще. Какъ тамъ, такъ и здѣсь эти бури преоб-

---

[1]) Весь декабрь 1872 года и январь 1873 года — при первомъ моемъ путешествіи въ Центральной Азіи; вторая половина сентября, октябрь, ноябрь и декабрь 1879 года и первая треть января 1880 года — при третьемъ тамъ путешествіи.

[2]) До 8,2 въ тѣни въ 1 часъ дня — въ октябрѣ и до 6,0 — въ ноябрѣ.

ладаютъ весною и являются почти исключительно съ запада горизонта, съ тою лишь разницею, что въ Тибетѣ онѣ начинаются обыкновенно позднѣе — съ полудня, или даже послѣ него; стихаютъ же почти всегда къ закату солнца.

Сила тибетскихъ бурь громадная: онѣ наполняютъ воздухъ тучами пыли и песка, иногда взметаютъ даже мелкую гальку. На поверхность почвы, въ особенности горныхъ склоновъ, описываемыя бури производятъ разрушающее дѣйствіе и, конечно, въ продолженіи вѣковъ, совокупно съ другими атмосферными дѣятелями (морозами зимою, дождями лѣтомъ), способны измѣнить конфигурацію страны.

Наибольшее количество бурь въ сѣв. Тибетѣ бываетъ весною — съ февраля до мая или до іюня.

Тогда, по словамъ туземцевъ, рѣдкій день проходитъ тихо и самыя бури достигаютъ страшной напряженности. Въ лѣтніе мѣсяцы, равно какъ и осенью, бури случаются сравнительно рѣже, но уже зимою начинаютъ прибывать. Такъ, по нашимъ наблюденіямъ въ 1879 году, въ октябрѣ считалось 10 бурныхъ дней, въ ноябрѣ также 10, въ декабрѣ — 14, а въ январѣ 1873 года — 18 [1]). Притомъ всѣ эти бури являлись съ запада, съ перѣдкими впрочемъ уклоненіями къ сѣверу и югу.

Подобное направленіе, одинаковое для всѣхъ бурь Центральной Азіи, указываетъ на ихъ происхожденіе отъ однѣхъ и тѣхъ же причинъ, между которыми весьма важную роль играетъ разница температуры, пораждаемая отъ быстраго нагрѣванія взошедшимъ солнцемъ всѣхъ вообще выдающихся предметовъ пустыни, въ особенности холмовъ и горъ [2]). Какимъ образомъ возникаетъ отсюда вѣтеръ, превращающійся затѣмъ въ бурю, уже объяснено при описаніи чжунгарскихъ бурь. Появленіе такихъ же бурь въ Тибетѣ, въ болѣе поздніе часы дня, можно объяснить тѣмъ, что воздухъ на высокомъ плато гораздо разрѣженнѣе, слѣдовательно требуетъ большаго нагрѣванія для нарушенія своего равновѣсія.

Затѣмъ другая причина тибетскихъ, равно какъ и монгольскихъ бурь, заключается въ рѣзкомъ контрастѣ температуры этихъ высокихъ и холодныхъ мѣстностей, сравнительно съ сосѣднимъ теплымъ Китаемъ. Такая разница, конечно, всего болѣе проявляется зимою и весною, когда именно господствуютъ бури въ пустыняхъ Монголіи и на высокомъ нагорьѣ Тибета. Замѣчательно, что въ послѣднемъ даже зимою, при большихъ холодахъ, мы иногда наблюдали на равнинахъ крутящіеся днемъ вихри, чего ни разу не встрѣчали въ болѣе низкой Гоби.

Относительно атмосферныхъ осадковъ сѣв. Тибетъ также представляетъ крайности: осенью, зимою и весною здѣсь господствуетъ сильная сухость воздуха; лѣтомъ же, наоборотъ, обиліе влаги весьма велико.

Что касается до осенней и зимней сухости атмосферы на сѣв. тибетскомъ плато, то мы имѣемъ для этого свои собственныя наблюденія. По нимъ оказывается, что хотя число снѣжныхъ дней, въ особенности зимою, достаточно велико [3]), но снѣгъ обыкновенно выпадаетъ лишь въ самомъ незначительномъ количествѣ и всего чаще на другой же день уничтожается вѣтромъ и солнцемъ. Только на высокихъ горахъ и притомъ на сѣверныхъ ихъ склонахъ, зимній снѣгъ кой-гдѣ уцѣлѣваетъ на болѣе или менѣе продолжительное время; долины же сѣв. Тибета и южные склоны горъ въ продолженіи всей зимы свободны отъ снѣга. Правда, монголы Цайдама сообщали намъ, что иногда, въ рѣдкія зимы, на тибетскомъ плато выпадаетъ глубокій снѣгъ, но это едва-ли вѣрно, такъ какъ въ подобномъ случаѣ несомнѣнно погибли бы тѣ безчисленныя стада дикихъ звѣрей, которые населяютъ сѣв. Тибетъ и круглый годъ пасутся на скудномъ подножномъ кормѣ.

Вѣроятно въ обильныя, по здѣшнему, снѣгомъ зимы этотъ снѣгъ выпадаетъ по временамъ лишь болѣе толстымъ (напр. $^1/_2$—1 фута) противъ обыкновеннаго слоемъ и сохраняется по долинамъ на нѣсколько дней — какъ то мы и сами наблюдали на тибетскомъ нагорьѣ въ началѣ октября 1879 года.

О сильной же сухости воздуха сѣв. Тибета осенью и зимою свидѣтельствовали всѣ высохшія здѣсь

---

[1]) Въ 1880 году мы провели на тибетскомъ плато только первую треть января, но и за это время уже считалось 5 бурныхъ дней.

[2]) Намъ случалось наблюдать (27 октября 1879 года) въ сѣв. Тибетѣ одновременно на солнечной сторонѣ нашей юрты 16,3, а въ тѣневой — 8,0.

[3]) Въ 1879 году въ октябрѣ было 7 снѣжныхъ дней, въ ноябрѣ — 3, въ декабрѣ — 7. Въ 1873 году въ декабрѣ — 5, въ январѣ 11.

тогда обширныя кочковатыя болота, лѣтомъ несомнѣнно полныя воды. При томъ трава, за исключеніемъ лишь растущей на вышеупомянутыхъ болотахъ, зимою большею частью была до того суха, что при давленіи разсыпалась пылью и животныя, какъ напр. яки, нерѣдко принуждены были не щипать, но лизать языкомъ свой скудный кормъ. Весною, по свидѣтельству туземцевъ, та же сухость воздуха, совмѣстно съ бурями и холодами, долго и сильно задерживаетъ развитіе растительности. За то въ продолженіе трехъ или даже четырехъ лѣтнихъ мѣсяцевъ, по единогласному увѣренію тѣхъ же туземцевъ, въ сѣв. Тибетѣ падаютъ обильные, почти ежедневные дожди, которые на высокихъ горахъ замѣняются снѣгомъ или градомъ, нерѣдко съ сильною грозою [1]). О большомъ количествѣ лѣтнихъ дождей на сѣв. тибетскомъ плато свидѣтельствуютъ также разливы тамошнихъ рѣкъ, обозначаемые послѣ спада водъ широкими полосами наносной гальки по берегамъ [2]); затѣмъ обиліе воды въ видѣ озеръ, рѣкъ, ключей и болотъ.

Наконецъ наши наблюденія въ продолженіи мая, іюня и первой трети іюля 1880 года на верхней Хуанъ-хэ и на оз. Куку-норѣ, показали несомнѣнное господство въ этихъ мѣстахъ періодическихъ лѣтнихъ дождей, приносимыхъ притомъ почти исключительно западными или вѣрнѣе западо-юго-западными вѣтрами изъ Тибета. Между тѣмъ, въ сосѣднемъ Куку-нору восточномъ Нанъ-шанѣ лѣтніе дожди, какъ показали мои же наблюденія въ 1872 году, приносятся юго-восточными вѣтрами изъ Китая.

Причину подобнаго явленія, равно какъ и обильныхъ лѣтнихъ дождей сѣв. Тибета, можно мнѣ кажется объяснить тѣмъ, что вся эта страна, со включеніемъ Куку-нора, находится въ раіонѣ юго-западнаго индѣйскаго муссона, который, перейдя Гималай, проносится еще далеко внутрь материка Азіи и, по мѣрѣ поднятія въ высшія широты, принимаетъ все болѣе и болѣе западное направленіе. На Гималайскихъ горахъ индѣйскій муссонъ осаждаетъ громадное количество своей влаги, но все таки доставляетъ часть ея и въ Тибетъ. Возможно это потому, что во 1) южные склоны Гималаевъ лѣтомъ сильно нагрѣваются даже на большихъ высотахъ; во 2) самъ муссонъ достаточно тепелъ, чтобы способствовать повышенію температуры верхнихъ воздушныхъ слоевъ [3]), наконецъ въ 3) описываемый вѣтеръ, являющійся въ сѣв. Тибетѣ, вѣроятно переходитъ Гималайскія горы въ болѣе низкой западной ихъ половинѣ. Все это способствуетъ сохраненію хотя небольшой части той влаги, которою муссонъ насыщенъ въ началѣ и которую окончательно выжимаютъ изъ него высокіе, мѣстами вѣчно-снѣговые, хребты сѣв. тибетскаго плато.

Крайній восточный предѣлъ индѣйскаго муссона на тибетскомъ нагорьѣ лежитъ, по всему вѣроятію, на верхній Хуанъ-хэ и въ бассейнѣ Куку-нора. Здѣсь описываемый муссонъ встрѣчается съ юго-восточнымъ китайскимъ муссономъ, который, перейдя черезъ весь Китай, является въ восточный Нанъ-шань уже сильно ослабѣвшимъ, но все еще достаточно влажнымъ. Отъ встрѣчи обоихъ муссоновъ, вѣроятно, и происходятъ частыя лѣтнія затишья въ горахъ Гань-су; тогда какъ на Куку-норѣ, какъ мы неоднократно наблюдали, даже и при восточномъ внизу вѣтрѣ, дождевыя тучи все таки несутся съ запада.

Но ни китайскій, ни индѣйскій муссоны не захватываютъ собою западнаго Нанъ-шаня, лобъ-норскаго Алтынъ-тага, да по всему вѣроятію и мѣстностей отсюда на югъ вплоть до собственнаго Куэнъ-люня.

Оттого въ намѣченномъ раіонѣ, не смотря на его высокое абсолютное поднятіе, круглый годъ господствуетъ сильная сухость атмосферы, обусловливающая какъ бѣдность органической природы, такъ и скудость воды вообще; словомъ, претворяющая эти страны въ совершенную пустыню.

---

[1]) Нами наблюдались частыя грозы лѣтомъ 1880 года на верхней Хуанъ-хэ и на оз. Куку-норѣ. По свѣдѣніямъ же пундитовъ въ южномъ Тибетѣ грозы очень рѣдки, да притомъ и водяные здѣсь осадки въ теченіе круглаго года незначительны.

[2]) Такъ р. Муръ-усу при устьѣ Напчитай-уланъ-мурень имѣла при нашемъ посѣщеніи въ январѣ 1873 года 108 саж. ширины по льду, тогда какъ пространство, засыпанное по обоимъ берегамъ наносною галькою, занимало въ поперечникѣ около 800 саж. Рѣка Тактонай-уланъ-мурень, въ концѣ октября 1879 года, итѣла всего 10—12 саж. шрины и глубину 1—2 фута; между тѣмъ, судя по наносной галькѣ, она разливается лѣтомъ на $^1/_2$ версты.

[3]) Повышеніе температуры при наступленіи юго-западнаго муссона замѣчено во многихъ высоко-лежащихъ метеорологическихъ станціяхъ Индіи.

Весь декабрь былъ проведенъ нами въ южной половинѣ сѣв. тибетскаго плато. Въ общемъ мѣсяцъ этотъ, вѣроятно, былъ здѣсь самый холодный: морозы на восходѣ солнца 26 разъ переходили за 20°, въ томъ числѣ 6 разъ превышали 30°; minimum температуры равнялся —33,5°. Бури случались часто (всего 14), по прежнему, съ запада и рѣже съ юго-запада; притомъ сила этихъ бурь теперь усугубилась. Какъ обыкновенно, онѣ начинались передъ полуднемъ или вскорѣ послѣ него и приносили тучи пыли, которая, если день былъ ясный, успѣвала ранѣе нагрѣться солнцемъ и въ свою очередь достаточно нагрѣвала атмосферу. Однако, въ теченіе описываемаго мѣсяца, при наблюденіяхъ въ 1 часъ пополудни, термометръ ни разу не показывалъ выше нуля.

Противуположно ноябрю, погода въ декабрѣ часто стояла облачная; ясныхъ дней считалось 14, да и изъ нихъ 6 дней были ясны лишь на половину [1]). Снѣгъ падалъ 7 разъ, но всегда въ ничтожномъ количествѣ.

Вообще въ теченіе всего декабря почва сѣв. Тибета была свободна отъ зимняго покрова. Даже тотъ снѣгъ, который выпалъ здѣсь въ началѣ октября и еще мѣсяцъ спустя сплошь укрывалъ сѣверные склоны горъ вверхъ отъ 15,000 футовъ, почти совсѣмъ исчезъ въ декабрѣ. Уничтожился онъ, какъ было сказано, отъ наносной пыли и дѣйствія на нее солнечныхъ лучей, частью же и прямо испарился въ здѣшнемъ сухомъ воздухѣ.

Климатъ Куку-нора, т. е. самаго озера и окружающихъ его степей, значительно разнится отъ климата окрайнихъ горъ. Тамъ — обиліе лѣтней влаги и черезъ то сырость; здѣсь — хотя лѣтомъ дожди падаютъ нерѣдко, но далеко въ меньшемъ количествѣ и самый періодъ ихъ не такъ продолжителенъ. Въ прочія же времена года на Куку-норѣ большая сухость атмосферы, западныя бури, въ особенности весною и сильные холода во время почти безснѣжной зимы.

Не смотря на раннюю еще пору года, именно на послѣднюю треть марта, погода въ долинѣ верхней Хуанъ-хэ, вслѣдствіе значительнаго пониженія мѣстности и голыхъ глинистыхъ или песчаныхъ окрестностей, сильно нагрѣваемыхъ въ ясные дни, стояла теплая, по временамъ даже жаркая.

Термометръ въ 1 часъ пополудни поднимался до 25,3°; Желтая рѣка уже давно очистилась отъ льда и температура ея воды доходила до 8,0°, въ мелкихъ же заливахъ и рукавахъ до 14,0°; 23-го марта шелъ первый дождь; 24-го гремѣлъ первый громъ; 25-го найденъ цвѣтокъ одуванчика; тремя днями ранѣе того прилетѣли ласточки. Къ концу описываемаго мѣсяца листья на кустарникахъ — облепихѣ, барбарисѣ и лозѣ начали распускаться; на мокрыхъ лужайкахъ трава къ этому времени уже порядочно зазеленѣла. Но рядомъ съ такими проявленіями дружной весны, нерѣдко перепадали холода и шелъ снѣгъ, въ особенности на горахъ, а утренніе морозы доходили до — 7,8°. Сухость воздуха вообще была очень велика, даже на самомъ берегу Желтой рѣки. Притомъ, какъ днемъ такъ и ночью, часто случались бури, обыкновенно являвшіяся вдругъ, порывами, а иногда быстро измѣнявшія свое направленіе съ восточнаго на западное. Бури эти всегда приносили тучи пыли, которая густо наполняла атмосферу, такъ что всходившее или заходившее солнце то вовсе не было видно, то являлось блѣднымъ дискомъ, какъ луна; небо же казалось сѣрымъ, сумрачнымъ.

Мѣсяцъ спустя, т. е. въ концѣ апрѣля, кустарники и лиственныя породы деревьевъ въ тѣхъ же ущельяхъ почти вполнѣ зазеленѣли и вмѣстѣ съ тѣмъ обильно начали прибывать цвѣтущія травы.

---

[1]) Между тѣмъ въ ноябрѣ нами наблюдался только 1 облачный день, да 3 дня были облачны на половину.

Періодическіе холода, въ особенности ночные морозы и нерѣдко падавшій снѣгъ, сильно задерживали здѣсь развитіе растительной жизни; къ нимъ прибавлялась еще и сухость воздуха, въ особенности для степей. Вообще, въ теченіе всего апрѣля рѣдко выпадали хорошіе, ясные и теплые дни, каковые мы привыкли встрѣчать въ эту пору весны въ нашей Европѣ. Здѣсь, въ глубинѣ Азіи, рѣзкіе контрасты физической природы пополнялись и рѣзкими контрастами климата. Въ тихую, ясную погоду становилось жарко, какъ лѣтомъ; но вдругъ налеталъ вѣтеръ и въ одну минуту дѣлалось холодно; поднималась буря — воздухъ наполнялся тучами пыли, падалъ дождь или снѣгъ — становилось мокро и сыро; но лишь только выглядывало солнце — влага быстро исчезала и черезъ нѣсколько часовъ вездѣ, по прежнему, было страшно сухо, какъ въ воздухѣ, такъ и въ почвѣ.

Между тѣмъ для здѣшнихъ мѣстностей наступилъ періодъ дождей, продолжающійся все лѣто, въ высокихъ же горахъ захватывающій частью и осень[1]). Собственно атмосферные осадки начали перепадать съ половины апрѣля, но со второй половины мая дождь или, выше 11,000 футовъ абсолютной высоты, снѣгъ падали въ горахъ почти каждый день; часто также случались и грозы, хотя вообще не сильныя. Такъ продолжалось въ теченіе іюня, іюля и первой трети августа, словомъ до выхода нашего съ Тибетскаго нагорья въ Ала-шань.

Въ 1872 году въ продолженіе лѣта, проведеннаго нами въ восточномъ Нанъ-шанѣ, шли также почти непрерывные дожди, замѣнившіяся осенью частымъ снѣгомъ. Вмѣстѣ съ тѣмъ мы наблюдали тогда, что при полномъ отсутствіи лѣтнихъ бурь, атмосферные осадки приносились, главнымъ образомъ, слабыми юго-восточными вѣтрами, или падали во время частыхъ затишій. Нынѣ для восточнаго Нанъ-шаня подтвердилось тоже самое; на верхней же Хуанъ-хэ и на оз. Куку-норѣ почти всѣ дождевыя тучи приносились несильными западными или вѣрнѣе западо-юго-западными[2]) вѣтрами, даже въ тѣхъ нерѣдкихъ случаяхъ, когда внизу дулъ вѣтеръ восточный.

Мною уже была объяснена причина подобнаго явленія тѣмъ предположеніемъ, что дожди сѣвернаго Тибета, со включеніемъ сюда оз. Куку-нора и бассейна самой верхней Хуанъ-хэ, приносятся изъ за Гималаевъ юго-западнымъ индійскимъ муссономъ, который, по мѣрѣ своего поднятія въ высшія широты, принимаетъ все болѣе и болѣе западное направленіе. Въ восточный же Нанъ-шань еще достигаетъ юго-восточный муссонъ, разливающій влагу на весь Собственный Китай. Отъ встрѣчи этихъ двухъ муссоновъ, весьма ослабѣвшихъ при своемъ дальнемъ пути, происходятъ частыя лѣтнія затишья въ восточномъ Нанъшанѣ, нерѣдкія также и на верхней Хуанъ-хэ. Затѣмъ, образованію обильныхъ лѣтнихъ дождей въ вышеуказанныхъ мѣстностяхъ, равно какъ вѣроятно и во всемъ сѣверномъ Тибетѣ, пособляетъ здѣшняя глинистая почва, не скоро пропускающая въ себя атмосферные осадки[3]), которые быстро испаряются вновь, лишь только проглянетъ жгучее лѣтнее солнце. Тогда все мигомъ высыхаетъ и испаренная влага опять образуетъ богатыя электричествомъ облака, которыя, охладившись въ верхнихъ слояхъ атмосферы, вновь падаютъ дождемъ или снѣгомъ на землю. Но вообще всѣ эти осадки какъ лѣтомъ, такъ и въ особенности осенью, въ бо́льшемъ количествѣ выпадаютъ въ самыхъ горахъ, нежели въ долинахъ, помѣщенныхъ среди тѣхъ же горъ. Болѣе же обширныя степныя мѣстности, какъ напр. Куку-норъ, вѣроятно также и луговые плато на верхней Хуанъ-хэ, осенью пользуются совершенно сухою погодою, которая съ сентября наступаетъ и во всемъ сѣверномъ Тибетѣ.

Обильные дожди, падающіе въ высокихъ горныхъ областяхъ въ перемежку со снѣгомъ, весьма способствуютъ значительному пониженію лѣтней температуры на всемъ сѣверномъ Тибетскомъ на-

---

[1]) Какъ то показали мои наблюденія въ восточномъ Нанъ-шанѣ въ сентябрѣ и первой трети октября 1872 года.

[2]) Въ моемъ метеорологическомъ журналѣ направленіе вѣтра отмѣчалось всегда къ сторонѣ его бо́льшаго склоненія, поэтому западо-юго-западные вѣтры записаны западнымн.

[3]) Извѣстно что лёссъ, вслѣдствіе своей пористости, легко пропускаетъ воду; но если лёссовая почва сверху размята и смочена, то она дѣлается непроницаемою для воды.

горьѣ[1]). Они же обусловливаютъ собою, главнымъ образомъ, и лѣтнее разлитіе всѣхъ здѣшнихъ рѣкъ, въ томъ числѣ Желтой и Голубой. Однако громадные лѣтніе разливы въ нижнемъ теченіи двухъ послѣднихъ[2]) происходятъ не столько отъ дождей сѣв. Тибета, которому принадлежатъ лишь самыя верховья знаменитыхъ китайскихъ рѣкъ, сколько отъ тѣхъ же дождей, падающихъ въ обширныхъ бассейнахъ ихъ средняго теченія, т. е. уже въ предѣлахъ Собственнаго Китая. Тамошніе же дожди приносятся изъ Китайскаго моря юго-восточнымъ муссономъ.

Климатъ Гоби характеризуется своею крайнею континентальностью и, за исключеніемъ южныхъ частей пустыни, весьма большою суровостью. Даже въ юго-восточной Монголіи, подъ 42° с. ш., мы наблюдали въ концѣ ноября морозы до —32,7[3]); тогда какъ въ сѣверной Гоби и въ Чжунгаріи охлажденіе воздуха зимою иногда переходитъ точку замерзанія ртути[4]). Притомъ сильные ночные морозы продолжаются день въ день черезъ всю зиму; нерѣдко выпадаютъ и весною. Но въ тѣхъ же самыхъ мѣстахъ лѣтомъ наступаетъ чуть не тропическая жара[5]) въ особенности чувствительная при отсутствіи лѣсной тѣни и при крайней сухости атмосферы. Оголенная почва пустыни нагрѣвается въ это время обыкновенно отъ 50—60°, иногда даже болѣе[6]), между тѣмъ какъ зимою та же почва охлаждается до —26,5°[7]), вѣроятно и болѣе. Переходы отъ холода къ теплу весною и наоборотъ осенью обыкновенно бываютъ весьма круты.

Рядомъ съ весьма низкою температурою зимою и весьма высокою лѣтомъ въ Гоби является постоянно крайняя сухость воздуха[8]), въ особенности въ центральной и южной частяхъ пустыни; сѣверная же и восточная ея окраины пользуются лѣтомъ сравнительно достаточнымъ количествомъ атмосферныхъ осадковъ. Эти осадки приносятся на сѣверную окраину Гоби сѣверными и сѣверо-восточными вѣтрами, которые пройдя отъ Полярнаго моря черезъ Сибирь, осаждаютъ свою влагу на сѣверныхъ склонахъ пограничныхъ горъ[9]) и лишь небольшой остатокъ этой влаги проливаютъ на сосѣднюю пустыню, но этого довольно, чтобы превратить ее въ степь. Въ восточной же и юго-восточной Гоби лѣтніе дожди приносятся изъ Китайскаго моря юго-восточнымъ муссономъ, достигающимъ здѣсь своей крайней западной границы. Остальныя части описываемой пустыни, въ особенности бассейнъ Тарима, получаютъ дождь или снѣгъ какъ большую рѣдкость. Впрочемъ, въ средней Гоби иногда, но не каждое лѣто, случаются единичные ливни, образующіе кратковременные потоки и болѣе продолжительныя озера на ровныхъ глинистыхъ площадяхъ.

Зимою снѣгъ вообще рѣдокъ въ Гоби; въ южныхъ же ея частяхъ снѣга почти вовсе не бываетъ.

Наконецъ, послѣднюю характерную черту климата описываемой пустыни составляютъ сильныя бури, которыя всего чаще случаются весною и зимою; рѣже появляются лѣтомъ и осенью. Ихъ направленіе

---

[1]) Изъ нашихъ наблюденій нынѣшняго года maximum температуры въ мартѣ былъ 25,3; въ апрѣлѣ 25,3; въ маѣ 24,8; въ іюнѣ 33,7 (въ глубокой долинѣ Хуанъ-хэ близъ Гуй-дуя), на нагорьѣ же 25,0; въ іюлѣ 26,7.

[2]) Такъ Голубая рѣка (Янъ-цзы-цзянь) у Хань-коу лѣтомъ поднимается обыкновенно на 40—45 футовъ выше своего зимняго уровня.

[3]) 29 ноября 1871 года.

[4]) Такіе морозы мы наблюдали каждую ночь съ 5—10 декабря 1877 года въ южной Чжунгаріи подъ 45° сѣв. шир. Въ Ургѣ подобное охлажденіе атмосферы зимою случается также нерѣдко.

[5]) Maximum температуры въ тѣни, наблюдавшійся мною въ Галбынъ-гоби въ августѣ 1873 года = 36,6; въ Ордосѣ въ іюлѣ 1871 года = 37,2; въ Хамійской пустынѣ въ іюнѣ 1879 года = 38,1; въ Ала-шанѣ въ іюлѣ 1873 года = 45,0. Послѣдняя температура была наивысшая и при томъ лишь однажды замѣченная мною въ Центральной Азіи.

[6]) 27 іюля 1870 года мною наблюдалась въ Ордосѣ температура поверхности глины въ 2 часа пополудни 70,0. Впрочемъ такая температура замѣчена во всѣ мои путешествія лишь однажды; выше же 60,0° поверхность почвы въ южномъ Гоби нагрѣвается нерѣдко.

[7]) Наблюдалась 6 декабря 1870 года возлѣ колодца Уланъ-обо, почти въ срединѣ пути изъ Урги въ Калганъ.

[8]) Даже до 1% относительной влажности, какъ то наблюдалось мною 17 марта 1871 года близъ мѣстечка Хобръ въ юго-восточной Монголіи.

[9]) Оттого тамъ и растутъ прекрасные лѣса, которыхъ нѣтъ на южныхъ склонахъ Алтая, Хангая и Кентея.

почти исключительно сѣверо-западное; только на Лобъ-норѣ, гдѣ, какъ вѣроятно и во всемъ бассейнѣ Тарима, зимою вовсе не бываетъ бурь, весною эти бури приходятъ отъ сѣверо-востока, т. е. со снѣговъ Тянъ-шаня и изъ болѣе холодныхъ частей средней Гоби. Причины собственно гобійскихъ бурь и ихъ постоянное сѣверо-западное, изрѣдка западное, направленіе объясняются близкимъ сосѣдствомъ болѣе низкаго и теплаго Китая, куда стремится холодный воздухъ съ нагорья, а затѣмъ значительною въ ясные дни разницею температуры воздуха въ той же пустынѣ, на обращенной къ солнцу сторонѣ всѣхъ выдающихся предметовъ и на ихъ сторонѣ тѣневой. Оба эти фактора всего напряженнѣе дѣйствуютъ весною, оттого и бури въ это время года въ Гоби случаются всего чаще. Тѣ же бури почти всегда наполняютъ атмосферу тучами мельчайшаго песка и пыли, которыя, осѣдая въ замкнутыхъ котловинахъ, образуютъ въ теченіе вѣковъ лёссовыя толщи.

Климатъ Ала-шаня отличается отъ климата сосѣднихъ частей Гоби тѣмъ, что здѣсь, т. е. въ Ала-шаньской пустынѣ, по крайней мѣрѣ въ восточной ея части, лѣтомъ не особенно рѣдко падаютъ дожди. Они приносятся вѣроятно юго-восточнымъ китайскимъ муссономъ, который достигаетъ здѣсь своей крайней западной границы. Но количество выпадающей влаги все таки ничтожно и сухость воздуха въ пустынѣ вообще страшная въ теченіе круглаго года. Бури въ Ала-шанѣ также нерѣдки, въ особенности весною. Во время зимы почва свободна отъ снѣга, который изрѣдка выпадаетъ въ небольшомъ количествѣ и тотчасъ же растаиваетъ. Лѣтнія жары въ пескахъ нестерпимы. Въ особенности невыносима, какъ говорятъ, бываетъ жара въ мѣстности Баданъ-джаринъ, лежащей въ 15 дняхъ пути къ западо-сѣверо-западу отъ города Дынь-юань-инъ. Въ Баданъ-джаринѣ, по словамъ монголовъ, сыпучіе пески достигаютъ размѣровъ небольшихъ горъ[1]) и страшно накаляются лѣтнимъ солнцемъ.

Вмѣстѣ съ окончаніемъ первой половины нашего пути изъ Ала-шаня до Урги окончился и сентябрь мѣсяцъ. Относительно своего климата онъ характеризовался: постоянно ясною погодою, частыми бурями въ послѣдней трети и въ общемъ почти лѣтнею теплотою.

Въ Ала-шанѣ и прилегающемъ къ нему уголкѣ земли урóтовъ, въ первыхъ двухъ третяхъ описываемаго мѣсяца, дневное тепло доходило до 27,5° въ тѣни; по ночамъ также ни разу не было мороза.

Съ переходомъ нашимъ за хребетъ Хурху, т. е. съ поднятіемъ болѣе къ сѣверу, стало холоднѣе, хотя все таки днемъ термометръ въ тѣни поднимался до 20,2°. Первый ночной морозъ (—4,5° по восходѣ солнца) случился 21 сентября; затѣмъ до начала октября считалось еще четыре такихъ мороза и наибольшій изъ нихъ былъ —8,3°. Слабые ночные вѣтры обыкновенно мѣшали охлажденію атмосферы и поднимали ртуть термометра выше точки замерзанія. Погода въ сентябрѣ стояла почти постоянно ясная; иногда по нѣсколько сутокъ сряду ни днемъ ни ночью не было видно ни малѣйшаго облачка. Вполнѣ облачныхъ дней считалось только 3; кромѣ того 4 дня были облачны на половину. Въ продолженіе всего мѣсяца только трижды падалъ небольшой дождь, другихъ водяныхъ осадковъ не было вовсе; сухость атмосферы, въ особенности при вѣтрѣ, стояла страшная.

Въ первыхъ двухъ третяхъ сентября вѣтры не имѣли преобладающаго направленія; бури были рѣдки (всего 4); случались и затишья. Съ 20 же числа бури являлись почти каждый день (всего 9) псключительно съ запада и сѣверо-запада. Какъ обыкновенно въ Центральной Азіи, если такая буря начиналась съ восходомъ солнца или продолжалась отъ ночи, то становилось холодно; если же буря поднималась около полудня когда почва уже нагрѣвалась солнечными лучами, то вѣтеръ былъ теплый. Впрочемъ ночныя бури случались рѣдко (всего 3); въ это время обыкновенно дули лишь слабые вѣтры. Въ Ала-шанѣ бури всегда

---

[1]) Кромѣ того въ Баданъ-джаринѣ, по сообщенію монголовъ, лежатъ пять небольшихъ соленыхъ озеръ.

поднимали въ воздухъ тучи пыли и песка; сѣвернѣе же горъ Хурху, гдѣ сыпучихъ песковъ очень мало, а почва покрыта галькою или травою, тамъ и въ сильную бурю атмосфера стояла яспою.

По мѣрѣ того, какъ мелькали дни октября, погода становилась суровѣе и близилось время зимнее. Ночные морозы уже доходили до —13,0°, да и днемъ при вѣтрѣ было довольно холодно; 12 октября моросилъ первый снѣгъ, а пять сутокъ спустя на Гангы-дабанѣ мы нашли снѣжный покровъ уже въ 2—3 дюйма глубиною.

Замѣтки къ 4-му путешествію отъ Кяхты на истоки Желтой рѣки, по сѣверной окраинѣ Тибета и черезъ Лобъ-норъ по бассейну Тарима.

Метеорологическія наблюденія въ теченіе трехъ зимнихъ мѣсяцевъ — ноября, декабря и января — по пути черезъ Гоби, хотя и не вносятъ особенно новыхъ данныхъ относительно климатическихъ явленій пустыни, но все таки нѣсколько дополняютъ прежнія отрывочныя свѣдѣнія. Тѣмъ болѣе, что подобныхъ зимнихъ наблюденій въ поперечникѣ Гоби никѣмъ еще не дѣлалось до сихъ поръ.

Въ общемъ характеристику зимняго климата пройденныхъ мѣстностей составляли: постоянно низкая ночная температура, рядомъ съ довольно иногда высокою температурою при затишьи днемъ и нерѣдкими крутыми скачками отъ тепла къ холоду; преобладающая ясная атмосфера; малое количество выпадающаго снѣга и сильная сухость воздуха; частыя затишья и не частыя сравнительно бури, исключительно отъ сѣвера-запада или запада. При томъ наиболѣе суровыми оказались сѣверная и средняя Гоби; въ Ала-шанѣ же, какъ и вообще въ юго-восточной окраинѣ Монголіи, зима гораздо слабѣе.

Детально по мѣсяцамъ, нынѣшнія наши наблюденія даютъ слѣдующіе выводы.

Въ первой трети ноября холода въ сѣв. Гоби стояли умѣренные, въ Ургѣ до —24,5° на восходѣ солнца [1]).

Затѣмъ, послѣ сильнаго сѣверо-западнаго съ замятелью вѣтра, термометръ на солнечномъ восходѣ 9 ноября упалъ до —33,5°; на слѣдующее утро до —37,0° (ночью же вѣроятно и болѣе), а 11 ноября, не только на восходѣ солнца, но даже при наблюденіи въ 8 часовъ утра ртуть замерзала. Столь низкую температуру, при всѣхъ своихъ путешествіяхъ по Центральной Азіи, я наблюдалъ до сихъ поръ лишь однажды, именно въ Чжунгарской пустынѣ въ первой трети декабря 1877 года, когда ртуть термометра замерзала по утрамъ и даже по вечерамъ пять сутокъ сряду.

Вышеуказанному охлажденію атмосферы сѣв. Гоби отчасти способствовалъ и снѣгъ, который не толстымъ ($^1/_4$—$^1/_3$ Ф.) слоемъ почти сплошь покрывалъ землю въ окрестностяхъ Урги и верстъ на 150 далѣе къ югу. Этотъ снѣгъ выпалъ въ концѣ октября, когда сильный сибирскій буранъ пронесся внутрь Гоби до хребта Хурху, быть можетъ и далѣе. Въ открытыхъ равнинахъ пустыни снѣгъ вскорѣ былъ сдутъ вѣтромъ въ овраги, частью смѣшался съ пескомъ и уничтожился на солнцѣ, частью же и прямо испарился въ здѣшней сухой атмосферѣ.

Лишь только исчезъ снѣжный покровъ, какъ сразу стало теплѣе, ибо почва днемъ отчасти нагрѣвалась солнцемъ. Въ особенности дѣлалось тепло въ тихую ясную погоду въ послѣдней трети ноября, когда термометръ, при наблюденіяхъ въ 1 часъ пополудни показывалъ въ тѣни до —1,8°, но все таки не выше

---

[1]) Наблюденія на восходѣ солнца ежедневно дѣлались нами взамѣнъ ночнаго показанія термометра minimum.

точки замерзанія. Однако мѣстные монголы сообщали намъ, что подобное тепло въ это время года составляетъ у нихъ (подъ 45° с. ш.) явленіе исключительное. Средняя температура описываемаго мѣсяца, выведенная изъ трехъ ежедневныхъ наблюденій, составляетъ —18,1°; maximum средней температуры дня —9,7°; minimum —34,1°.

Буря въ поябрѣ случилась лишь одна, но дней съ сильнымъ вѣтромъ[1]), т. е. почти бурею, считалось еще семь. Какъ эти вѣтры, такъ и другіе, болѣе слабые, имѣли преобладающее направленіе западное, съ рѣдкими отклоненіями къ сѣверу и югу. Затишья выпадали также нерѣдко. Атмосфера стояла почти постоянно ясною. Вполнѣ облачныхъ дней въ теченіе всего ноября было только 4, полуоблачныхъ 3. Облака всего чаще являлись слоистыя и перисто-слоистыя. Снѣгъ за весь мѣсяцъ падалъ лишь однажды, еще въ окрестностяхъ Урги, да и то не большой.

Въ декабрѣ, который мы провели въ средней Гоби и сѣверномъ Ала-шанѣ между 44° и 39° сѣв. шир., холодъ распредѣлялся равномѣрнѣе, хотя по временамъ случались весьма крутые скачки температуры.

Такъ, 2 декабря въ 1 часъ пополудни термометръ въ тѣни, поднялся до 5,8°, на слѣдующій день въ тотъ же часъ наблюденія было —10,0°, а еще черезъ день —16,8; или 20 декабря въ 1 часъ пополудни наблюдалось въ тѣни 2,0°, а на другой день въ тотъ же часъ —10,8. При этомъ слѣдуетъ оговорить, что въ теченіе всего описываемаго мѣсяца выше нуля въ тѣни замѣчено лишь два вышеуказанныхъ раза. Minimum почной температуры доходилъ въ декабрѣ лишь до —27,7°. Средняя температура всего мѣсяца была значительно меньшая, чѣмъ для ноября, всего —13,0°; maximum средней дневной температуры равнялся —5,7°, minimum —19,5°. Вѣтры въ декабрѣ дули гораздо чаще, чѣмъ въ поябрѣ. Между ними преобладали западные и сѣверо-западные; въ сѣверномъ же Ала-шанѣ нерѣдко случались вѣтры юго-западные и южные. Настоящихъ бурь было 4, дней съ сильнымъ вѣтромъ также 4 и столько же ночей.

Въ средней Гоби, сѣвернѣе горъ Хурху, лишь при бурѣ атмосфера наполнялась пылью и пескомъ; какъ только стихалъ бушевавшій вѣтеръ, воздухъ становился чистымъ. Южнѣе же названныхъ горъ, гдѣ залегаютъ обширныя песчаныя и лёссовыя площади, не только каждая буря, но даже иногда слабый вѣтеръ поднимали въ воздухѣ болѣе или менѣе густую пыль, отъ которой атмосфера уже не очищалась. Пыль эта въ тихую погоду держалась слоемъ не толще 600—700 футовъ отъ земли, какъ то пришлось намъ наблюдать съ высокихъ Ала-шаньскихъ горъ.

Снѣгъ въ декабрѣ падалъ пять разъ, всегда мелкими, сухими, какъ песокъ, кристалликами и въ небольшомъ количествѣ. Приносился онъ сѣверо-западными и западными вѣтрами. Нѣсколько дольше и ровнѣе лежалъ лишь въ саксаульныхъ зарослях. Въ болѣе же открытыхъ мѣстахъ сдувался бурями въ небольшіе, въ формѣ валиковъ или языковъ, сугробики на подвѣтренной сторонѣ кустовъ, камней и другихъ неровностей почвы, представлявшей тогда невообразимую пестроту. Непогода и облачность въ описываемомъ мѣсяцѣ выпадали серіями; затѣмъ все-таки ясныхъ дней было 22 и полуясныхъ 2. Теплѣе въ декабрѣ стало въ послѣдней его трети, когда мы вошли въ Ала-шань.

Здѣсь въ тихую ясную погоду, при —7,0° въ тѣни въ 1 часъ пополудни, песокъ на крутыхъ склонахъ, обращенныхъ къ солнцу, нагрѣвался до —27,5°. Миражи въ декабрѣ случались нерѣдко въ тихую ясную погоду на галечныхъ и солончаковыхъ равнинахъ средней Гоби; рѣже замѣчалось это явленіе въ пескахъ Ала-шаня.

Въ этомъ послѣднемъ, именно въ средней и южной его частяхъ, мы провели почти весь январь, который при значительно меньшемъ, чѣмъ предыдущій мѣсяцъ, холодѣ вообще характеризовался сравнительно теплою погодою въ первой своей половинѣ и болѣе холодною во второй. Средняя температура для всего января была лишь —8,4°; maximum средней дневной температуры —1,9°, minimum —12,9°. Хотя по ночамъ морозы и въ первой половинѣ января стояли довольно значительные (до —22,0°), но при наблю-

---

[1]) Обозначавшимся въ нашемъ метеорологическомъ дневникѣ цифрою 3.

деніяхъ въ 1 часъ пополудни термометръ десять разъ показывалъ выше нуля (до 5,9°); погода почти постоянно была ясная, хотя и пыльная, тихая или маловѣтреная. Снѣгу въ южномъ Ала-шанѣ не встрѣчалось вовсе. Хотя онъ и выпалъ здѣсь ранѣе нашего прихода (вѣроятно при буранахъ въ половинѣ декабря), но былъ задутъ пескомъ и уничтоженъ солнцемъ.

Со второй половины января стало гораздо холоднѣе, ибо погода сдѣлалась облачною и начали дуть вѣтры, преимущественно сѣверо-западные, иногда же и восточные. Однако собственно буря въ январѣ случилась лишь одна. Въ послѣдней трети описываемаго мѣсяца, по временамъ шелъ небольшой снѣгъ, обыкновенно послѣ значительной, какъ и всегда въ Гоби, предварительной потуги. Замѣчательно, что этотъ снѣгъ падалъ хлопьями, если былъ принесенъ восточнымъ вѣтромъ, т. е. изъ Собственнаго Китая.

Всего дней ясныхъ въ январѣ (за исключеніемъ 4 послѣднихъ его сутокъ, когда мы были уже на нагорьи Гань-су) считалось 13, полуясныхъ 3; такъ что облачность въ этомъ мѣсяцѣ была гораздо значительнѣе, чѣмъ въ ноябрѣ и декабрѣ.

Погода въ теченіе февраля, который весь мы провели на высокомъ нагорьѣ Гань-су, въ общемъ была холодная; въ особенности въ первой половинѣ этого мѣсяца. Однако днемъ, когда стояло тихо и ясно, солнце грѣло довольно сильно и температура въ тѣни въ 1 часъ пополудни доходила въ концѣ февраля до 12,7°; по ночамъ же термометръ упадалъ въ первой половинѣ описываемаго мѣсяца до —24,0°, а во второй до —15,7°.

Снѣгу нигдѣ не было по долинамъ и на южныхъ склонахъ горъ, даже до самыхъ высокихъ вершинъ. На сѣверныхъ же скатахъ не только горъ, но и всѣхъ ущелій, снѣгъ лежалъ вездѣ до самаго дна глубокихъ долинъ.

Въ нижнемъ горномъ поясѣ онъ имѣлъ толщину нѣсколькихъ дюймовъ, въ среднемъ — отъ ½—1 фута, а въ самомъ верхнемъ насыпанъ былъ на два, мѣстами на три фута глубины. Новый снѣгъ въ теченіе февраля падалъ (всегда хлопьями) 6 разъ и обыкновенно не большой; днемъ онъ растаивалъ на солнцѣ и только однажды пролежалъ сутки въ долинѣ Тэтунга.

Ясныхъ дней въ продолженіе февраля считалось 16, да 5 дней были ясны на половину. Вообще ясность и облачность быстро смѣняли одна другую. Притомъ нерѣдко атмосфера наполнялась густою пылью, приносимою изъ сосѣдней пустыни. Обыкновенно послѣ этого падалъ снѣгъ и воздухъ очищался на нѣсколько сутокъ. Буря случилась только одна; сильныхъ вѣтровъ было два; часто выпадали затишья или дулъ только слабый вѣтеръ. Преобладающее направленіе вѣтровъ трудно было опредѣлить, ибо оно зависѣло отъ положенія ущелій, въ которыхъ производились наблюденія.

Въ ясную, тихую погоду въ февралѣ сильно отзывалось весною; на солнечномъ пригрѣвѣ показывались пауки и мухи, а 21 числа замѣчена первая ночная бабочка. Но лишь только задувалъ вѣтеръ или набѣгали облака, сразу становилось холодно и всѣ проблески ранней весны быстро исчезали.

Первый весенній мѣсяцъ — мартъ, проведенный нами, кромѣ трехъ послѣднихъ дней, въ горной области Гань-су, отличался обиліемъ выпадающаго снѣга, низкою температурою и крайнимъ непостоянствомъ погоды вообще.

Всего въ мартѣ считалось 16 снѣжныхъ сутокъ (дождя ни одного); притомъ снѣгъ падалъ хлопьями и иногда (въ особенности ночью) въ значительномъ количествѣ. Днемъ же, лишь только проглядывало солнце, этотъ снѣгъ быстро растаявалъ и почва очень скоро просыхала. Столь быстрое испареніе доставляло матеріалъ для новыхъ облаковъ и новаго снѣга. Притомъ, быть можетъ, уже начиналъ пригонять

сюда влагу юго-восточный муссонъ Китайскаго моря. Если же дѣйствія этого муссона еще не было, то обиліе влаги можно объяснить таяніемъ зимняго снѣга, какъ въ самыхъ горахъ Гань-су, такъ и въ сосѣднихъ имъ мѣстностяхъ.

Частое выпаденіе снѣга, вмѣстѣ съ быстрымъ его таяніемъ и нерѣдко облачною погодою (ясныхъ дней въ мартѣ было 12, полуясныхъ — 8), обусловливало низкую температуру для всего описываемаго мѣсяца.

Ночные морозы, правда, не были велики, только до —13,7°; за то и днемъ тепло въ тѣни не превосходило 13,7°. Притомъ въ теченіе марта термометръ, при наблюденіяхъ въ 1 часъ пополудни, четыре раза показывалъ ниже нуля, а 25 и 26 числа упалъ въ тотъ же часъ до —2,3° и —2,1°. Между тѣмъ, на сосѣднемъ болѣе сухомъ, хотя также весьма высокомъ, Куку-норѣ, при нашихъ здѣсь наблюденіяхъ въ мартѣ 1873 года въ 1 часъ пополудни, ни разу не было замѣчено ниже нуля. Выводъ средней мѣсячной температуры за мартъ для Куку-нора (0,2°) также выше нежели для Гань-су (—0,3°) за тотъ же мѣсяцъ.

Вообще погода въ мартѣ отличалась своимъ непостоянствомъ. Обыкновенно послѣ выпавшаго ночью снѣга утро было ясное; за тѣмъ поднимался вѣтеръ, приносившій бо̀льшее или меньшее количество пыли. На слѣдующій день пыль эта сгущалась въ атмосферѣ и опять падалъ ночью снѣгъ, не надолго очищавшій воздухъ. Вѣтры въ мартѣ дули почти поровну какъ съ востока, такъ и съ запада; съ послѣдняго обыкновенно приходили бури. Ихъ случилось въ теченіе всего мѣсяца 5 (изъ которыхъ 2 на Куку-норѣ), да дней съ сильнымъ вѣтромъ было также 5. Не рѣдко выпадали и затишья въ особенности въ первой половинѣ этого мѣсяца.

Не смотря на перемежающіеся холода и на значительный перевѣсъ ихъ надъ тепломъ, весенняя жизнь начала пробуждаться со второй половины марта: на солнечномъ пригрѣвѣ съ этого времени стала пробиваться зелень; насѣкомыя (пауки, мухи), когда выпадала хорошая погода, появлялись даже на альпійскихъ лугахъ; 20 числа встрѣчена была первая дневная бабочка и найденъ первый цвѣтокъ.

Но вообще до самаго конца марта весна въ горахъ очень мало была замѣтна: сѣверные горные склоны были тогда еще значительно покрыты снѣгомъ, часто подновляемымъ; новый снѣгъ нерѣдко засыпалъ даже долины, хотя обыкновенно и на короткое время; рѣчки, которыя побольше, очистились къ концу мѣсяца отъ льда, до 10,000 футовъ абсолютной высоты, но на маленькихъ рѣчкахъ и на ключахъ еще лежалъ толстый ледъ. Даже озеро Куку-норъ, на берегъ котораго мы вышли 31 марта, сплошь было покрыто зимнимъ льдомъ и только вдоль береговъ тянулись узкія полосы талой воды.

Въ болѣе низкихъ частяхъ той же Гань-су, какъ напр. въ равнинѣ Синиской или внизъ по Хуанъ-хэ къ городу Лань-чжеу, весна въ мартѣ, конечно, наступала энергичнѣе, но наши наблюденія не относятся къ тѣмъ мѣстностямъ и захватываютъ исключительно болѣе высокую горную область.

На Куку-норѣ мы провели первую треть апрѣля и встрѣтили тамъ лишь два состоянія погоды: облачность и снѣгъ при восточномъ вѣтрѣ; безоблачное небо, пыль и бури — при вѣтрѣ западномъ.

При этомъ восточный вѣтеръ дулъ чаще, а вмѣстѣ съ нимъ и часто падалъ снѣгъ мокрыми хлопьями, какъ въ нашихъ странахъ. Этотъ снѣгъ быстро таялъ на солнцѣ; отъ земли тогда валилъ паръ, изъ котораго вновь образовывались облака и вновь разрѣшались снѣгомъ. Озеро Куку-норъ къ началу апрѣля еще сплошь было покрыто толстымъ льдомъ, и только неширокія полыньи тянулись вдоль береговъ. Затѣмъ сильною бурею 1 числа значительно раздвинуло эти полыньи и много поломало ледъ вообще. Но все-таки 7 апрѣля, при нашемъ послѣднемъ переходѣ вдоль сѣверо-западной части описываемаго озера, оно еще сплошь было покрыто здѣсь льдомъ. Совершенно очистился Куку-норъ въ этомъ году, вѣроятно, не ближе половины апрѣля; громоздкіе же валы льда, обыкновенно выбрасываемаго на берега, вѣроятно, пролежали

здѣсь до начала мая, быть можетъ и дольше. Такимъ образомъ обиліе и долгое залеганіе льда на обширной площади Куку-нора обусловливаетъ низкую весеннюю температуру окрестностей этого озера.

Съ переходомъ нашимъ за хребетъ Южно-куку-норскій, въ Дабасунъ-гоби вдругъ стало теплѣе и гораздо суше. Дневное тепло еще болѣе усилилось, когда мы перевалили вторую вѣтвь тѣхъ же Южно-куку-норскихъ горъ и вышли въ Цайдамъ. Вмѣстѣ съ тѣмъ здѣсь наступила и сильная сухость воздуха.

Снѣгъ со второй трети апрѣля ужъ не падалъ вовсе; равно какъ не было и дождя. На сѣверѣ же надъ Нанъ-шанемъ, всегда (при не слишкомъ пыльной атмосферѣ) видны были тучи, въ особенности съ полудня до вечера.

Однако, хотя дневное тепло въ Цайдамѣ достигало въ апрѣлѣ въ 1 часъ пополудни до 25,2° въ тѣни, но по ночамъ почти постоянно бывали морозы[1]), доходившіе, даже въ послѣдніе дни описываемаго мѣсяца, до —9,7° на восходѣ солнца. Вмѣстѣ съ тѣмъ часто дули бури почти исключительно съ запада; такихъ бурь въ апрѣлѣ считалось 10, кромѣ 7 дней съ сильнымъ вѣтромъ, также почти все западнымъ.

Атмосфера постоянно была наполнена болѣе или менѣе густою пылью, такъ что даже громадныя горы, какъ Бурханъ-Будда видны бывали лишь изрѣдка, не надолго и неясно.

Не лучшая погода стояла въ восточномъ Цайдамѣ и въ первой трети мая — тѣ же бури и пыльная сухая атмосфера, жара днемъ (до 26,3°), по ночамъ иногда морозы (до —2,8°). Цвѣтовъ и зелени еще не имѣлось, какъ въ апрѣлѣ. Лишь по ключевымъ солончаковымъ болотамъ начинала въ это время пробиваться молодая травка. Вода въ такихъ болотахъ замѣтно прибывала съ каждымъ днемъ, вѣроятно, вслѣдствіе наполненія подземныхъ ключей таявшимъ на окрайнихъ тибетскихъ горахъ снѣгомъ. По словамъ монголовъ, подобная прибыль воды замѣчается на цайдамскихъ болотахъ ежегодно въ теченіе мая и іюня; съ средины же лѣта вода идетъ опять на убыль.

Въ теченіе двухъ послѣднихъ третей мая, проведенныхъ нами на плато сѣверо-восточнаго Тибета, лишь урывками перепадало весеннее тепло. Обыкновенно же стояли холода не только ночью, но и днемъ при вѣтрѣ или облачности. Изъ записанныхъ тогда нами метеорологическихъ наблюденій видно, что помимо безобразнаго для этого времени года мороза въ 24 градуса, термометръ до конца мая ни разу не показывалъ на восходѣ солнца выше нуля, да и въ 1 часъ пополудни только однажды поднялся до 17,0°; случалось же, что въ это время температура не превышала 0,7°. Солнце, стоявшее близко зенита, если выглядывало изъ-за облаковъ, жгло очень сильно, но его лучи, вѣроятно вслѣдствіе разрѣженія воздуха, являлись весьма блѣдными, много похожими на свѣтъ полной луны; при томъ и ясное небо казалось голубовато-сѣрымъ. Однако ясныхъ дней мы наблюдали только 1, да 7 дней были ясны на половину. По ночамъ же небо болѣе очищалось отъ облаковъ. Въ мѣстностяхъ, ближайшихъ къ Цайдаму, въ атмосферѣ обыкновенно стояла пыль, но къ югу отъ Одонь-тала этой пыли не замѣчалось; впрочемъ воздухъ, быть можетъ, очищался тогда падавшимъ снѣгомъ. Во второй половинѣ мая считалось 11 снѣжныхъ дней и только однажды, да и то за переваломъ къ р. Ды-чю, шелъ дождь. Первая гроза, довольно сильная, случилась вмѣстѣ съ мятелью 20 мая; затѣмъ еще двѣ небольшія грозы выпали до конца описываемаго мѣсяца. Вообще теперь видимо наступалъ періодъ атмосферныхъ осадковъ, столь обильныхъ лѣтомъ въ сѣверо-восточномъ Тибетѣ. Быстрому образованію облаковъ много способствовало и быстрое таяніе выпадавшаго снѣга подъ отвѣсными почти солнечными лучами.

Вѣтры днемъ дули часто, но не имѣли какого либо значительно преобладающаго направленія; притомъ достигали лишь средней силы. Обыкновенно вѣтеръ, всегда холодный, налеталъ порывами и нѣсколько разъ

---

[1]) Въ теченіе всего апрѣля только 4 ночи были безморозныя.

мѣнялся въ одинъ и тотъ же день; по ночамъ большею частью было тихо. Сырость въ почвѣ и атмосферѣ къ югу отъ Одонь-тала стояла очень большая. Къ сѣверу же отъ этой котловины, по сосѣдству съ Цайдамомъ, гораздо суше.

Первый лѣтній мѣсяцъ — іюнь весь былъ проведенъ нами въ гористой области Ды-чю на абсолютной высотѣ отъ 13,000 футовъ въ долинахъ до 16,000 футовъ на перевалахъ. Весь этотъ мѣсяцъ характеризовался обиліемъ атмосферныхъ осадковъ и низкою своею температурою.

Подобно тому, какъ въ продолженіе всего мая, такъ и въ первой трети іюня падалъ еще снѣгъ вмѣсто дождя, затѣмъ снѣгъ выпадалъ лишь вверхъ отъ 14,000 футовъ, да и то не постоянно въ послѣдней трети описываемаго мѣсяца. Грозы, числомъ 13, случались всегда послѣ полудня и приходили съ запада, или, рѣже, отъ сѣверо-запада. Съ запада же, съ рѣдкимъ сравнительно отклоненіемъ къ югу или сѣверу, приносились и всѣ атмосферные осадки, не смотря на то, что внизу иногда дулъ противный вѣтеръ. (Направленіе слабыхъ вѣтровъ весьма трудно было точно наблюдать въ узкихъ горныхъ ущельяхъ). Такимъ образомъ нынѣшнія наши наблюденія подтверждаютъ мою прежнюю догадку, что обильные лѣтомъ атмосферные осадки на сѣверно-тибетскомъ нагорьѣ приносятся изъ-за Гималая юго-западнымъ муссономъ Индійскаго океана. Быстрому образованію облаковъ и скопленію въ нихъ электричества способствовало также быстрое испареніе выпадавшей влаги въ разрѣженномъ воздухѣ подъ жгучими лучами здѣшняго солнца.

Всего снѣжныхъ сутокъ въ іюнѣ считалось 7, дождливыхъ 19; притомъ дождь исключительно шелъ послѣ полудня и ночью. Градъ, всегда съ грозою, падалъ 4 раза, мелкій, не крупнѣе горошины. Вѣтры дули обыкновенно слабые; бурь небольшихъ случилось 3 изъ подъ грозовыхъ тучъ; кромѣ того дважды вѣтеръ достигалъ средней силы. Затишья стояли часто какъ днемъ, такъ и ночью. Пыли въ атмосферѣ не было вовсе.

За исключеніемъ 4-хъ случайно сряду ясныхъ сутокъ (16, 17, 18 и 19 чиселъ), безоблачная погода всегда выпадала лишь урывками на нѣсколько часовъ, не болѣе. Въ это время вертикально почти стоявшее солнце грѣло очень сильно; но въ тѣни термометръ ни разу не показывалъ, при наблюденіяхъ въ 1 часъ дня, выше 21,3°, да и то лишь въ сравнительно глубокой долинѣ Ды-чю. Притомъ едва только солнце закрывалось тучею, или хотя облакомъ, температура быстро понижалась. Въ рѣдкія ясныя ночи термометръ на разсвѣтѣ всегда показывалъ ниже нуля и даже въ послѣдней трети іюня упадалъ до —4,8°, на абсолютной высотѣ въ 14,000 футовъ. На сѣверныхъ склонахъ горъ внерхъ отъ 16,000 футовъ въ первой половинѣ іюня вездѣ лежалъ снѣгъ, частью зимній, частью вновь выпадавшій; только къ концу описываемаго мѣсяца этого снѣга стало меньше. На горныхъ же рѣчкахъ и въ это время, вверхъ отъ 14,000 футовъ встрѣчались нерѣдко большіе и довольно толстые (до 2 футовъ) пласты зимняго льда. Средняя температура за весь іюнь, выведенная изъ нашихъ наблюденій, равняется 9,0°.

Другой лѣтній мѣсяцъ — іюль, мы провели на плато сѣверо-восточнаго Тибета въ раіонѣ отъ водораздѣла къ бассейну Ды-чю до хребта Бурханъ-Будда. Абсолютная высота мѣстности колебалась здѣсь между 14 и 15,000 футовъ. Общая харектеристика этого мѣсяца та же, что и для іюня, низкая температура и обиліе водяныхъ осадковъ. Даже въ рѣдкіе ясные дни, іюльское тепло, въ 1 часъ дня въ тѣни, не превосходило 20,9°; въ концѣ мѣсяца температура упадала въ тотъ же часъ наблюденія до 2,5°. Средняя температура за весь іюль равнялась 7,9°. Въ ясныя ночи всегда бывали морозы (до —5,3°), и почва нерѣдко покрывалась инеемъ. Вѣтры въ іюлѣ дули обыкновенно умѣренные или слабые; бурь считалось только 2; вѣтровъ сильныхъ 5.

Преобладающее, хотя и не особенно, вѣтровое направленіе было западное и сѣверо-западное. Затишья стояли нерѣдко. Атмосферные осадки падали очень часто. Всего въ теченіе іюля считалось 13 дождливыхъ сутокъ и 10 снѣжныхъ. Да притомъ въ метеорологическомъ нашемъ журналѣ помѣчались ненастными

лишь тѣ дни, когда дождь или снѣгъ падали на пашемъ бивуакѣ. На высокихъ горахъ тѣ же осадки бывали почти ежедневно, въ продолженіе всего мѣсяца. Въ началѣ и концѣ его разражались мятели какъ зимою. Съ послѣднихъ чиселъ іюля снѣгъ вездѣ замѣнялъ дождь, даже въ болѣе низкой (13,400 футовъ) долинѣ р. Алакъ-норъ-голъ. Съ этого времени на плато Тибета уже наступила осень, хотя выпадавшій снѣгъ всегда таялъ даже на высокихъ горахъ. Грозъ въ іюлѣ считалось 9; иногда онѣ бывали сильны и сопровождались дважды мелкимъ градомъ. Радуга появлялась лишь изрѣдка, обыкновенно передъ вечеромъ.

Всѣ атмосферные осадки приносились, какъ и въ бассейнѣ Ды-чю, съ запада, хотя бы внизу дулъ иной вѣтеръ. Притомъ быстрому образованію облаковъ способствовало и быстрое испареніе выпадавшей влаги. Обиліе послѣдней было такъ велико, что весь сѣверо-восточный Тибетъ, не только въ долинахъ, но даже и на горахъ, часто представлялъ непроходимыя топи. Вода въ рѣкахъ и рѣчкахъ стояла очень высоко, тогда какъ зимой многія изъ этихъ рѣчекъ совершенно высыхаютъ.

Въ раіонѣ ближайшемъ къ Цайдаму, т. е. отъ верховья Желтой рѣки до хребта Бурханъ-Будда, излишнее выпаденіе влаги парализировалось сухою пылью, приносимою сюда вѣтрами изъ цайдамскихъ равнинъ. Поэтому, въ указанной мѣстности сравнительно мало болотъ, но довольно обильны солончаки, которыхъ нѣтъ къ югу отъ верховьевъ Желтой рѣки.

Первая половина августа (до 18 числа) проведена была нами въ сѣверной окраинѣ Бурханъ-Будда, на абсолютной высотѣ 11,000 футовъ; вторая — въ котловинѣ Цайдама, при абсолютной высотѣ около 2,000 футовъ ниже.

Отсутствіе атмосферныхъ осадковъ, почти постоянно ясная погода, рѣзкіе контрасты между морозами ночью и жарами днемъ, частыя затишья и огромная сухость воздуха — вотъ характерныя черты климата описываемаго мѣсяца. Дѣйствительно, погода сразу круто измѣнилась, лишь только 1 августа мы перевалили съ плато Тибета черезъ Бурханъ-Будда къ Цайдаму. Вмѣсто прежнихъ каждодневныхъ дождей или снѣга, теперь въ теченіе всего августа дождь только моросилъ 3 раза, да и то лишь въ сѣверной окраинѣ Бурханъ-Будда [1]), въ цайдамской же равнинѣ дождя не падало вовсе. Его не было здѣсь ни разу въ теченіе всего лѣта, по словамъ казаковъ карауливших нашъ складъ. Между тѣмъ не только на весьма близкомъ Цайдаму плато Тибета, но даже и на болѣе удаленномъ Куку-норѣ, лѣтомъ падаютъ обильные дожди, приносимые, какъ показали наши настоящія и прежнія наблюденія, юго-западнымъ муссономъ Индійскаго океана. Въ Цайдамѣ, именно въ восточной его части, эта влага осаждаться не можетъ вслѣдствіе сильнаго нагрѣванія обширныхъ солончаковыхъ или песчано-галечныхъ равнинъ.

Результатомъ отсутствія атмосферныхъ осадковъ во всемъ Цайдамѣ является лѣтомъ крайняя сухость воздуха и постоянно почти безоблачное небо, хотя атмосфера всегда болѣе или менѣе бываетъ наполнена лёссовою пылью, поднятою довольно частыми и сильными вѣтрами. Жара здѣсь также въ это время очень велика, и солончаковыя болота (за исключеніемъ ключевыхъ) къ началу осени совершенно высыхаютъ.

Въ августѣ, при тихой и ясной погодѣ, днемъ также всегда было жарко на солнцѣ, хотя при наблюденіяхъ въ 1 часъ пополудни, термометръ въ тѣни ни разу не показывалъ выше 23,0°. Въ тихія, ясныя ночи постоянно случались морозы до —3,0° въ первой и до —7,5° въ послѣдней трети описываемаго мѣсяца.

Словомъ климатъ является вполнѣ континентальнымъ. Вѣтры дули слабые, преимущественно съ запада и сѣверо-запада [2]); четыре раза случались вѣтры болѣе сильные и однажды была буря; затишье стояло

---

[1]) Ближе къ гребню этого хребта дождь падалъ сильнѣе и чаще; иногда замѣнялся снѣгомъ; то же самое было и лѣтомъ по словамъ остававшихся при верблюдахъ казаковъ.

[2]) Отмѣченное въ нашемъ метеорологическомъ журналѣ направленіе вѣтровъ для первой половины августа, почти постоянно сѣверное днемъ и южное ночью обусловливалось положеніемъ ущелья р. Хату-голъ въ сѣверной окраинѣ Бурханъ-Будда гдѣ мы тогда бивуакировали.

не рѣдко. Грозъ въ продолженіе августа не замѣчено. Сухость воздуха постоянно была очень велика. Ясныхъ дней въ теченіе описываемаго мѣсяца считалось 22, да кромѣ того 3 дня были ясны на половину; по ночамъ же облачность случалась чаще.

Въ первой половинѣ сентября погода стояла ясная и днемъ жаркая; во второй же половинѣ, наоборотъ, было облачно и прохладно. Послѣ ночныхъ морозовъ (до —7,5°), случившихся въ послѣдней трети августа, въ продолженіе всего сентября ночная температура не падала ниже —6,5°; чаще же (19 разъ) стояла выше точки замерзанія. При томъ дневное тепло въ сентябрѣ достигало, при наблюденіяхъ въ тѣни въ 1 часъ пополудни, бо̀льшей цифры (25,4°), нежели въ августѣ [1]).

Въ первой, ясной половинѣ сентября, обыкновенно послѣ нѣсколькихъ почти безоблачныхъ жаркихъ дней, задувалъ довольно силыный западный вѣтеръ, и не надолго небо покрывалось облаками.

На окрайнихъ тибетскихъ горахъ и, вѣроятно, на самомъ плато Тибета, въ это время падалъ снѣгъ, который однако стаивалъ даже въ верхнемъ поясѣ ближайшихъ горъ. Но послѣ ночной бури съ 17 на 18 число наступила серія непогоды, продолжавшаяся около двухъ недѣль. Въ это время въ Цайдамѣ почти постоянно было облачно и воздухъ наполненъ пылью; на тибетскихъ же горахъ каждодневно падалъ снѣгъ. Въ Цайдамѣ почью съ 21 на 22 число шелъ проливной дождь; помимо этого небольшой дождь падалъ дважды въ описываемомъ мѣсяцѣ, да трижды только крапалъ; утромъ 18 числа моросилъ снѣгъ. При всемъ томъ сухость воздуха, въ особенности въ ясную погоду, была очень велика. Вѣтры въ сентябрѣ преобладали западные, иногда (6 разъ) довольно сильные; настоящая буря случилась только одна; затишья стояли часто; грозъ не было вовсе, но надъ Тибетомъ дважды по вечерамъ замѣчена сверкавшая молнія.

По словамъ мѣстныхъ монголовъ, осень въ нынѣшнемъ году наступила въ Цайдамѣ рано, что по примѣтамъ тѣхъ же номадовъ предвѣщаетъ теплую зиму и раннюю весну.

Въ октябрѣ ночные морозы, постепенно увеличиваясь, достигли во второй половинѣ этого мѣсяца до —22,3° на восходѣ солнца. Дневное тепло падало нѣсколько быстрѣе: послѣ 15,2° въ тѣни въ 1 часъ пополудни 3 числа, въ тотъ же часъ наблюденія въ первой половинѣ октября термометръ понижался до 5,0°; во второй же половинѣ октября, именно 24 числа, въ первый разъ въ 1 часъ дня замѣчено ниже нуля (—0,7°) и затѣмъ эта полдневная температура упала въ концѣ описываемаго мѣсяца до —3,0°. Впрочемъ солнцѣ грѣло довольно сильно и при тихой погодѣ днемъ было тепло; но становилось холодно, лишь только поднимался хотя бы незначительный вѣтерокъ. Болота замерзли окончательно около 20 числа; озеро Гасъ, вода котораго очень солона, было совершенно свободно отъ льда даже въ началѣ ноября.

Въ общемъ погода въ октябрѣ стояла почти исключительно ясная (ясныхъ дней 23, полуясныхъ 5, облачныхъ 3), но нерѣдко атмосфера была наполнена, словно дымомъ, пылью, которую поднималъ даже слабый вѣтеръ. Облачность случалась всего чаще къ вечеру или во второй половинѣ ночи. На окрайнихъ тибетскихъ горахъ въ это время падалъ снѣгъ, иногда до самой ихъ подошвы, но обыкновенно небольшой. Днемъ сильно преобладали затишья, по ночамъ же часто дулъ слабый западный вѣтеръ; то же западное направленіе вѣтра почти исключительно замѣчено и днемъ; бурь наблюдалось только двѣ. Атмосферныхъ осадковъ собственно въ Цайдамѣ за весь октябрь было крайне мало; только однажды ночью случился снѣжный буранъ, да въ другой разъ утромъ моросилъ снѣгъ.

---

[1]) Maximum температуры въ августѣ въ 1 часъ пополудни въ тѣни равнялся 23,0°. Однако слѣдуетъ помнить, что первую половину названнаго мѣсяца мы провели въ сѣверной окраинѣ Бурханъ-Будда при абсолютной высотѣ почти на 2000 футовъ большей, чѣмъ въ Цайдамѣ.

Ноябрь въ первыхъ двухъ третяхъ былъ проведенъ нами въ урочищѣ Гасъ на абсолютной высотѣ около 9000 футовъ; въ послѣдней же трети — въ западной части Долины вѣтровъ при абсолютной высотѣ отъ 10—12,000 футовъ.

Подобно октябрю, ноябрь отличался ясною погодою; въ теченіе этого мѣсяца считалось 24 ясныхъ дня и только 6 облачныхъ. Частыя непогоды надъ Тибетомъ, случавшіяся въ октябрѣ, теперь кончились, хотя въ окрайнихъ тибетскихъ горахъ все-таки больше являлись облака, нежели въ Гасѣ и въ Долинѣ вѣтровъ.

Снѣгъ здѣсь не падалъ вовсе въ теченіе ноября, да и въ продолженіе всей зимы снѣгъ идетъ въ описываемыхъ мѣстахъ какъ рѣдкость, притомъ въ самомъ ничтожномъ количествѣ; сухость же воздуха постоянно весьма велика.

Во время ясной тихой погоды солнце въ ноябрѣ грѣло довольно сильно, хотя при безвѣтріи термометръ, наблюдавшійся въ 1 часъ пополудни, опускался въ тѣни до —6,5°. Если же днемъ поднимался умѣренный вѣтеръ, только не съ ранняго утра, но когда солнце обогрѣвало почву, то температура въ указанный часъ наблюденій достигала въ тѣни иногда до 3,9°. Вѣтры преобладали западные, хотя днемъ нерѣдко случались затишья; по ночамъ же почти всегда дулъ слабый или умѣренный западный иногда юго-западный вѣтеръ. Бурь, также западныхъ и сѣверо-западныхъ, считалось 7, слѣдовательно гораздо больше чѣмъ въ октябрѣ. Но вообще бури выпадали серіями, какъ это и прежде замѣчено нами въ Тибетѣ и Цайдамѣ, относительно хорошей и дурной погоды. При бурѣ атмосфера всегда наполнялась тучами пыли. Впрочемъ, учащеніе бурь и вѣтровъ началось съ послѣдней трети ноября (съ 18 числа), когда мы вошли въ Долину вѣтровъ, гдѣ самая конфигурація мѣстности обусловливаетъ почти постоянный западный вѣтеръ. Ночные морозы въ Гасѣ доходили до —29,2°, въ Долинѣ вѣтровъ при отсутствіи ночнаго затишья, температура въ послѣдней трети ноября не падала ниже —26,0°.

Минувшій декабрь, проведенный нами до 13 числа въ горахъ по р. Зайсанъ-сайту и въ окрестностяхъ озера Незамерзающаго, а затѣмъ на Долинѣ вѣтровъ, въ общемъ при абсолютной высотѣ отъ 10—13,000 футовъ, относительно климатическихъ явленій, характеризовался сильными холодами, постоянными почти вѣтрами, нерѣдко превращавшимися въ бури и скудостью атмосферныхъ осадковъ.

Въ Долинѣ вѣтровъ, за все время нашего тамъ пребыванія, лишь урывками на часъ или два выпадало затишье; затѣмъ днемъ и ночью постоянно дулъ вѣтеръ, все западный (съ небольшимъ уклоненіемъ отъ юга) по направленію названной долины. Восемь разъ въ теченіе описываемаго мѣсяца, этотъ вѣтеръ превращался (всегда днемъ) въ бурю, поднимавшую въ воздухъ тучи пыли и песка; кромѣ того восемь разъ днемъ и два раза ночью, западный вѣтеръ достигалъ также значительной силы.

Каждой почти бурѣ предшествовала и сопутствовала обыкновенно небольшая облачность; передъ бурей же и во время ея по Долинѣ вѣтровъ бѣгали частые, довольно большіе вихры.

Въ двухъ первыхъ третяхъ декабря небо большею частью оставалось яснымъ. Но въ послѣдней трети этого мѣсяца наступила почти постоянная облачность. Въ то же время, съ 25 числа, при довольно тихой погодѣ, атмосфера наполнилась густою пылью, вѣроятно принесенною бурею, разразившеюся въ бассейнѣ Тарима. Пыль эта продержалась въ воздухѣ шесть сутокъ и нагрѣваясь солнцемъ, иногда проглядывавшимъ сквозь облака, нагрѣла атмосферу до 7,8° въ тѣни въ 1 часъ дня 27 декабря.

Та же пыль уравновѣсила распредѣленіе тепла, по крайней мѣрѣ, въ нижнихъ слояхъ воздуха, такъ что теперь стояли единственныя затишья, наблюдавшіяся нами въ Долинѣ вѣтровъ. Барометръ же упалъ на 10—12 мм., сравнительно съ его показаніями на тѣхъ самыхъ мѣстахъ мѣсяцемъ ранѣе.

Другую характерную черту декабря составляла его весьма низкая температура: въ ночь съ 19 на 20

число ртуть замерзла, а въ теченіе всего этого мѣсяца, морозъ на восходѣ солнца 8 разъ переходилъ за 30°, да кромѣ того 6 разъ былъ болѣе 25°; даже въ 1 часъ пополудни термометръ упадалъ до —18,0°. Притомъ слѣдуетъ оговорить, что морозы могли бы быть еще сильнѣе, если бы по ночамъ почти постоянно не дулъ западный вѣтеръ. Однако и при этомъ повышающемъ ночную температуру явленіи и при меньшей абсолютной высотѣ, средняя температура нынѣшняго декабря (—15,5°) все таки нѣсколько ниже, чѣмъ была средняя температура (—14,5°) въ 1872 году того же мѣсяца, проведеннаго нами на плато сѣверо-восточнаго Тибета, по пути отъ р. Шуга до болота Хуйтунъ-ширикъ, между 13—15,000 футовъ абсолютной высоты, и лишь немного не достигаетъ средней температуры (—16,3°) декабря 1879 года, когда мы были за хребтомъ Танъ-ла и на пути отсюда до хребта Думбуре на абсолютной высотѣ отъ 14—16,000 футовъ.

Снѣгъ въ описываемомъ мѣсяцѣ шелъ всего 5 разъ и только побѣлялъ землю; даже въ горахъ онъ выпадалъ не глубже чѣмъ на 1—2 дюйма. Въ долинахъ снѣгъ этотъ вскорѣ сдувало вѣтромъ, смѣшивало съ пескомъ и пылью, такъ что онъ быстро пропадалъ.

Теперь попытаемся сдѣлать выводы относительно весенняго климата Лобъ-нора по даннымъ двукратныхъ и притомъ одновременныхъ здѣсь нашихъ наблюденій[1]). Въ общемъ характерныя черты этого климата составляютъ: раниее тепло съ перемежающимися еще долго потомъ холодами, сильныя бури исключительно отъ сѣверо-востока, постоянно пыльная атмосфера, частая облачность и отсутствіе водяныхъ осадковъ.

Раннее весеннее тепло на Лобъ-норѣ обусловливается, помимо южнаго положенія этой мѣстности, ея сравнительно небольшимъ поднятіемъ надъ морскимъ уровнемъ, обиліемъ быстро нагрѣвающихся сыпучихъ песковъ, отчасти пыльною атмосферою, которая скорѣе воспринимаетъ солнечное тепло.

Тѣ же причины много повышаютъ дневную температуру и зимнихъ мѣсяцевъ, въ особенности при безвѣтріи, которое тогда здѣсь господствуетъ. Впрочемъ февраль, т. е. первый мѣсяцъ лобъ-норской весны, не можетъ похвалиться слишкомъ теплою погодою, ибо средняя температура этого мѣсяца въ 1877 году была только —0,5°; для болѣе же поздней весны 1885 года —1,7°. Ночные морозы въ первомъ февралѣ достигали —15,3°, во второмъ —22,1°. Maximum дневнаго тепла, при наблюденіяхъ въ 1 часъ пополудни для февраля 1877 года равнялся 14,0°, для того же мѣсяца 1885 года 12,9°. Число дней, средняя температура которыхъ выше нуля, въ оба мѣсяца было только по 12. Необходимо также замѣтить, что наши наблюденія производились на самомъ Лобъ-норѣ, обширная ледяная поверхность котораго, конечно, способствовала ощутительному пониженію температуры, тѣмъ болѣе при господствѣ здѣсь весною сѣверо-восточныхъ вѣтровъ, дующихъ вдоль озера[2]).

Гораздо сильнѣе проявляется весеннее тепло на Лобъ-норѣ въ мартѣ, средняя температура котораго въ 1877 году была 8,1°, и въ 1885 году 11,1°; minimum температуры на восходѣ солнца для перваго мѣсяца —7,5°, для втораго —7,2°; maximum тепла въ 1 часъ пополудни для марта 1877 года 24,3°, для марта же 1885 года 30,3°. Однако равномѣрность мартовскаго тепла сильно нарушается частыми бурями и перепадающими ночными морозами, даже до —5,1° въ концѣ этого мѣсяца. Обѣ названныя причины,

---

[1]) Съ 4 февраля до 20 марта 1877 года и съ 28 января до 20 марта 1885 года; въ послѣдней трети марта 1877 года наблюденія производились на нижнемъ Таримѣ, а въ послѣдней трети марта 1885 года — на пути съ Лобъ-нора черезъ Чархалыкъ къ р. Черченъ-дарья.

[2]) Мѣстные жители, да и казаки, пасшіе верблюдовъ на р. Джахансай, въ 25 верстахъ отъ Лобъ-нора, говорили, что тамъ гораздо теплѣе, чѣмъ на нашемъ бивуакѣ.

вмѣстѣ съ крайнею сухостью атмосферы, сильно задерживаютъ развитіе весенней растительности, которая начинаетъ пробуждаться въ здѣшнихъ мѣстахъ лишь со второй половины или даже съ конца марта.

Другую характерную черту весенняго климата Лобъ-нора составляютъ, какъ выше сказано, сильныя бури, которыя приходятъ здѣсь исключительно отъ сѣверо-востока. Въ этомъ же направленіи преобладаютъ и болѣе слабые вѣтры [1]). Только въ февралѣ бури еще рѣдки: въ 1877 году ихъ было 3, въ 1885 году—1 [2]).

Собственно бурный сезонъ начинается съ марта и продолжается черезъ апрѣль и май. Въ особенности сильны и продолжительны бываютъ, по словамъ туземцевъ, описываемыя бури со второй половины апрѣля; лѣтомъ бурь на Лобъ-норѣ почти вовсе не случается.

Мы лично наблюдали въ мартѣ 1877 года 8 бурныхъ дней, въ томъ же мѣсяцѣ 1885 года — 12 [3]). Каждая такая буря обыкновенно начинается слабымъ вѣтромъ, который быстро усиливается; гораздо рѣже буря приходитъ вдругъ послѣ полнаго затишья. Въ томъ и другомъ случаѣ барометръ предварительно много падаетъ. Притомъ во время бури постоянно бываетъ облачно и холодно. Почти всегда буря начинается днемъ и никогда не продолжается менѣе полусутокъ, гораздо чаще дуетъ цѣлыя сутки, изрѣдка же двое или трое сутокъ, а иногда и цѣлую недѣлю. Стихаетъ всегда быстро, по временамъ отрывисто; случается, что за такимъ отрывистымъ затишьемъ буря снова поднимается съ прежнею силою. Каждая буря наполняетъ атмосферу тучами песчаной, глинистой и солончаковой, словомъ, лёссовый пыли, иногда до того густой, что даже днемъ наступаетъ совершенная мгла. Если буря приходитъ вдругъ послѣ затишья, то столбы этой пыли темно-бурой и бѣлой (послѣдняя съ солончаковъ) издали несутся исполинскими клубами, высоко поднимающимися вверхъ и быстро измѣняющими свои контуры [4]).

Причины частыхъ весеннихъ бурь на Лобъ-норѣ, равно какъ ихъ исключительно сѣверо-восточное направленіе, зависятъ, помимо общаго распредѣленія воздушныхъ теченій, вѣроятно и отъ того, что здѣшняя сравнительно низкая, а потому скорѣе согрѣвающаяся весною мѣстность лежитъ рядомъ съ болѣе холодными въ это время частями высокой Гоби [5]). Такое обстоятельство нарушаетъ атмосферное равновѣсіе тѣмъ чаще, чѣмъ болѣе становится согрѣваніе на Лобъ-норѣ, да и вообще въ Таримской котловинѣ, по крайней мѣрѣ въ восточной ея части. Затѣмъ усиливающіеся въ самой Гоби лѣтніе жары возстановляютъ равновѣсіе воздуха; весьма рѣдко нарушается оно также зимою и осенью, ибо разница температуръ обѣихъ указанныхъ мѣстностей въ тѣ поры года далеко не такъ значительна, какъ весною.

Послѣ каждой бури густая пыль, обыкновенно еще сутки или даже нѣсколько сутокъ держится въ воздухѣ, потомъ является новая буря и опять несетъ тучи пыли, такъ что эта послѣдняя въ теченіе бурнаго сезона почти постоянно густо наполняетъ атмосферу Лобъ-нора. Впрочемъ здѣсь, какъ и во всей котловинѣ Тарима, въ продолженіе круглаго года болѣе или менѣе густая пыль, поднимаемая въ воздухъ даже слабымъ вѣтромъ, застилаетъ. словно дымомъ, дальній горизонтъ; ясный кругъ остается только близъ зенита. Случается на Лобъ-норѣ, что и при тихой погодѣ пыль въ воздухѣ вдругъ начинаетъ густѣть, а иногда даже сильный сѣверо-восточный вѣтеръ не приноситъ пыли. Въ первомъ случаѣ вѣроятно въ верхнихъ слояхъ атмосферы господствуетъ достаточно сильный вѣтеръ и гонитъ эту пыль изъ высокихъ долинъ Алтынъ-тага; второе обстоятельство имѣетъ мѣсто лишь послѣ сильной бури, уже выдувшей слабый верхній слой почвы, новаго же ея разрыхленія еще не успѣло произойдти.

---

[1]) При нашихъ ежедневно 3 раза производившихся наблюденіяхъ въ продолженіе февраля и марта 1877 года и въ тѣ же мѣсяцы 1885 года, всего изъ 354 наблюденій — 119 разъ дулъ сѣверо-восточный вѣтеръ, 184 раза стояло затишье, падавшее на утро и вечеръ; затѣмъ остальные вѣтры распредѣлялись такъ: сѣверныхъ — 2, восточныхъ — 14, юго-восточныхъ — 9, юго-западныхъ — 10, западныхъ — 12, сѣверо-западныхъ — 4.

[2]) Кромѣ того дней съ сильнымъ также сѣверо-восточнымъ вѣтромъ, обозначавшимся въ нашемъ журналѣ цифрою 3, наблюдалось въ февралѣ 1877 года — 1, а въ февралѣ 1885 года — 3. Эти вѣтры, также какъ и бури, приносили густую пыль.

[3]) Сверхъ того дней съ сильнымъ сѣверо-восточнымъ вѣтромъ въ первомъ мартѣ было 4, а во второмъ — 5.

[4]) Такой ураганъ наблюдался нами 26 марта 1877 года, на Нижнемъ Таримѣ.

[5]) Абсолютная высота Гоби между Хами и Са-чжу достигаетъ $5^1/_2$ тысячъ футовъ.

При сильной бурѣ, да и послѣ нея, поднятая въ воздухъ пыль, обыкновенно мелкая какъ высѣянная мука, проникаетъ рѣшительно всюду; отъ нея невозможно уберечь даже хронометры и другіе инструменты; глаза отъ этой пыли становятся воспаленными, дыханіе затрудняется. Солнечный дискъ, даже при ясномъ небѣ, кажется синеватымъ; при восходѣ и закатѣ его подолгу вовсе не бываетъ видно. Въ рѣдкость также видали мы съ Лобъ-нора и громадный Алтынъ-тагъ. Вмѣстѣ съ тѣмъ атмосферная пыль, подъ дѣйствіемъ солнечныхъ лучей, способствуетъ быстрѣйшему нагрѣванію воздуха.

Во время каждой бури облака, какъ выше сказано, густо заволакиваютъ собою весь небосклонъ[1]). Поэтому съ наступленіемъ бурнаго сезона, на Лобъ-норѣ является и частая облачность атмосферы. Въ февралѣ, когда бурь сравнительно немного, полная облачность случается лишь изрѣдка. Но даже и при ясной погодѣ небо, въ особенности по утрамъ, часто бываетъ подернуто, словно дымкою, легкими перистыми или перисто-слоистыми облаками. При томъ ясность небеснаго свода всегда маскируется болѣе или менѣе густою пылью, наполняющею атмосферу. Въ облачные дни, если нѣтъ бури, облака всего чаще только заволакиваютъ небо какъ туманомъ, сквозь который тускло свѣтитъ солнце. Такое состояніе атмосферы, весьма обыкновенное въ Центральной Азіи, обозначалось въ нашемъ метеорологическомъ журналѣ терминомъ «пасность». Всего за оба февраля мы наблюдали 40 ясно-пыльныхъ дней, 10 облачныхъ или пасныхъ и 6 съ тучами пыли[2]). За оба же марта ясно-пыльныхъ дней, было только 20 (считая и полуясные), облачныхъ и пасныхъ — 22, съ тучами пыли — 20.

Что касается до водяныхъ осадковъ, то они на Лобъ-норѣ, какъ и во всей котловинѣ Тарима, составляютъ большую рѣдкость въ теченіе круглаго года. За обѣ Лобъ-норскія весны, не смотря на частую облачность, мы наблюдали лишь однажды, именно 22 марта 1885 г. и то близъ поселенія Чархалыкъ, моросившій въ продолженіе двухъ часовъ дождь съ небольшею притомъ грозою. Росы или тумана, даже на самомъ Лобъ-норѣ, никогда не бываетъ. Сухость воздуха здѣсь на столько велика, что трупы, хотя бы большихъ животныхъ (напримѣръословъ) не гніютъ, но высыхаютъ и притомъ довольно скоро.

Апрѣль мѣсяцъ проведенъ былъ нами на среднемъ теченіи Черченской рѣки и лишь въ послѣднихъ своихъ дняхъ у подножія Русскаго хребта. Въ общемъ въ апрѣлѣ преобладала жаркая погода, хотя этотъ мѣсяцъ, подобно марту, характеризовался крайностями дневной и ночной температуры, затѣмъ постоянно густою пылью въ атмосферѣ, частою облачностью, а также господствомъ вѣтровъ исключительно отъ сѣверо-востока.

Дневные жары въ апрѣлѣ достигали 30,8 въ тѣни; между тѣмъ по ночамъ, въ первой половинѣ описываемаго мѣсяца, 4 раза случались морозы до — 5,0°. Эти морозы, пожалуй, были бы еще значительнѣе, если бы тому не мѣшала облачность атмосферы. Притомъ по ночамъ обыкновенно стояли затишья, но днемъ почти постоянно дули сѣверо-восточные вѣтры, довольно сильные и всего чаще порывами. Восемь дней было вполнѣ бурныхъ; изъ нихъ одна буря (въ Черченѣ) продолжалась цѣлую недѣлю. При бурѣ, какъ обыкновенно, небо подергивалось облаками; атмосфера же наполнялась тучами пыли. Эта пыль приносилась иногда даже не слишкомъ сильнымъ вѣтромъ и вообще въ продолженіе всего описываемаго мѣсяца такъ густо наполняла собою воздухъ, что даже громадный Алтынъ-тагъ, возлѣ котораго не далѣе 50 верстъ лежалъ нашъ путь, былъ видѣнъ только однажды и то не надолго.

Облачность, какъ выше упомянуто, въ апрѣлѣ преобладала. Всего въ этомъ мѣсяцѣ считалось ясно-пыльныхъ дней 8, полу-облачныхъ 3, облачныхъ 12 и пасныхъ 7. Водяныхъ осадковъ, хотя бы росы, не было вовсе. Такое обстоятельство, вмѣстѣ съ страшною сухостью воздуха и перепадавшими ночными моро-

---

[1]) Форму этихъ облаковъ, вслѣдствіе густой тогда пыли въ воздухѣ, невозможно опредѣлить; во всякомъ случаѣ они вмѣстѣ съ пылью совершенно заслоняютъ солнце.

[2]) То есть такихъ, когда густая пыль совершенно закрывала собою даже небесный сводъ; иногда при подобномъ состояніи атмосферы временно наступала мгла.

зами, обусловливало тугое и слишкомъ позднее развитіе растительности. Словомъ, погода въ апрѣлѣ была также безобразна, какъ въ мартѣ, и также мало походила на весеннюю въ томъ смыслѣ, какъ мы привыкли понимать это слово.

Первая половина мая проведена была нами на пути вдоль сѣверной подошвы хребта Русскаго на абсолютной высотѣ отъ 8—9000 футовъ; вторая же въ оазисахъ Нія и Ясулгунъ при абсолютной высотѣ въ 4500 футовъ. Въ зависимости отъ различія этихъ высотъ обѣ половины описываемаго мѣсяца различались между собою всего болѣе относительно температуры. Хотя и въ первой половинѣ мая ночныхъ морозовъ уже не было, но все-таки термометръ понижался на восходѣ солнца до 2,3°, а въ 1 часъ дня до 13,5°. Съ прибытіемъ нашимъ въ оазисъ Нія (17 числа) начались постоянные жары: на восходѣ солнца, тепло стояло отъ 5,8° до 25,0°, а въ 1 часъ пополудни отъ 26,0° до 37,8°; при этомъ только 4 раза было ниже 30,0°.

Облачная погода въ маѣ рѣшительно преобладала, въ особенности въ первой половинѣ этого мѣсяца. Всего считалось въ немъ облачныхъ дней — 17, полуоблачныхъ — 5, пасныхъ — 5 и ясно-пыльныхъ — 4. Притомъ атмосфера постоянно была наполнена густою пылью. Она поднималась съ рыхлой песчаной почвы пустыни не только бурею, но даже и обыденнымъ вѣтромъ. Будучи принесена къ горамъ, пыль эта еще сильнѣе здѣсь сгущалась, вѣроятно потому, что не могла по своей тяжести подняться въ высшіе слои воздуха.

Не смотря на постоянную почти облачность, дождь въ теченіе всего мая лишь однажды только крапалъ въ оазисѣ Нія; еще мы наблюдали здѣсь, также однажды за весь описываемый мѣсяцъ, сверкавшую на сѣверѣ горизонта молнію. Даже въ высокихъ горахъ облака не разрѣшались, по крайней мѣрѣ, сильнымъ дождемъ, такъ какъ при подобномъ случаѣ въ сухихъ руслахъ на продолженіи горныхъ ущелій хотя бы временно появлялась вода, чего однако не случалось. Правда, во время нашего пребыванія въ Нія и Ясулгунѣ въ оба эти оазиса пришла по одному разу съ горъ вода, но это случалось послѣ особенно жаркой погоды, слѣдовательно отъ таянія ледниковъ. Сухость воздуха постоянно была на столько велика, что даже въ куриныхъ яйцахъ, пролежавшихъ всего одну недѣлю, бѣлокъ значительно усыхалъ.

Хотя въ теченіе мая чаще дули сѣверо-восточные вѣтры, но они не имѣли такого исключительнаго преобладанія какъ въ апрѣлѣ; притомъ же нерѣдко стояло затишье. Да и сами вѣтры большею частью являлись порывами, въ особенности въ жаркіе часы дня. Въ это время (часовъ съ 11—4) бѣгали частые и нерѣдко сильные вихри. Сколько мы замѣтили, эти вихри направлялись всегда по вѣтру; притомъ въ гору, даже крутую, вихрь обыкновенно летѣлъ очень быстро; съ горы же всегда спускался тихо. Бурь въ описываемомъ мѣсяцѣ считалось 8; изъ нихъ 4 отъ сѣверо-востока, 2 отъ юго-запада, 1 съ запада и 1 отъ сѣверо-запада. Такимъ образомъ въ юго-восточной части таримской котловины уже перестаютъ исключительно господствовать, какъ на Лобъ-норѣ, бури отъ сѣверо-востока. Косвеннымъ подтвержденіемъ тому служитъ также положеніе песчаныхъ уваловъ въ окрестностяхъ Нія и далѣе въ Кэріи. Здѣсь эти увалы указываютъ на преобладаніе западныхъ вѣтровъ, ибо своею вогнутою обрывистою стороною большею частью обращены на востокъ.

Первая треть іюня была проведена нами почти сполна въ Кэріи на абсолютной высотѣ 4,700 футовъ; послѣднія двѣ трети — въ сѣверной окраинѣ хребтовъ Русскаго и Кэрійскаго на абсолютной высотѣ отъ 8—10,000 футовъ.

Въ Кэрійскомъ оазисѣ, какъ и слѣдовало ожидать, стояли постоянные жары, непревышавшіе однако 33,7° въ тѣни въ 1 часъ пополудни и 24,3° на восходѣ солнца. Съ поднятіемъ нашимъ на бо̀льшую абсолютною высоту и съ приближеніемъ къ снѣговымъ горамъ сдѣлалось, конечно, гораздо прохладнѣе, хотя все-таки при ясной погодѣ солнце жгло сильно и термометръ въ 1 часъ дня поднимался въ тѣни до 26,9°. Холодно становилось въ горахъ лишь во время дождя, въ особенности если при этомъ выпадалъ снѣгъ въ верхнемъ или даже въ среднемъ горномъ поясѣ. Такъ, 29 іюня на нашемъ бивуакѣ при абсолютной высотѣ въ 10,000 футовъ въ 1 часъ пополудни наблюдалось лишь 8,9°, а на восходѣ солнца слѣдующаго дня, послѣ дождливой ночи, температура упала до 3,9°. Однако ночныхъ морозовъ въ горахъ до вышеуказанной абсолютной высоты не случалось, потому конечно, что ночи выпадали облачныя или вѣтряныя.

Погода въ теченіе описываемаго мѣсяца стояла большею частью облачная; ясно-пыльныхъ дней считалось — 11, облачныхъ — 13 и пасмурныхъ — 6. Атмосфера, какъ и за всю весну, постоянно была наполнена пылью болѣе или менѣе густою. Поднималась эта пыль въ воздухъ даже слабымъ вѣтромъ, не говоря уже о буряхъ. Послѣднихъ въ продолженіе іюня случилось только 4, да дважды дулъ сильный вѣтеръ. Затишья стояли часто; на нихъ падаетъ болѣе половины общаго числа наблюденій. Вѣтры исключительнаго преобладанія не имѣли, хотя чаще другихъ случались южные съ отклоненіями къ востоку или западу.

Рѣзче всего отличался іюнь отъ мая тѣмъ, что въ описываемомъ мѣсяцѣ, какъ бы послѣ долгой предварительной потуги, выражавшейся въ преобладаніи облачности весною, начали наконецъ перепадать дожди. Всего въ іюнѣ считалось 10 дождливыхъ дней[1]), хотя необходимо замѣтить, что дождь большею частью только моросилъ, да и то почти исключительно въ горахъ. Настоящій сильный дождь наблюдался нами лишь дважды — 1 и 29 чиселъ; послѣ него атмосфера на нѣсколько часовъ совершенно была свободна отъ пыли и небо являлось голубымъ. Слабый дождь, въ особенности при своемъ началѣ, падалъ совершенно грязнымъ отъ лёссовой пыли, которую дождевыя капли захватывали въ воздухѣ. Случалось даже намъ наблюдать, что вмѣсто дождя сыпались мелкія, какъ макъ, сухія крупинки грязи, сцементированныя тѣмъ же дождемъ въ верхнихъ слояхъ атмосферы. Барометръ передъ дождливою погодою не только не падалъ, но даже повышался вѣроятно потому, что дожди приносились исключительно южными вѣтрами съ холоднаго тибетскаго плато. Грозъ въ іюнѣ не было вовсе, роса также не падала; сухость воздуха, за исключеніемъ дождливыхъ дней, была очень велика даже въ горахъ.

Въ Кэрійскихъ горахъ мы встрѣтили неожиданное явленіе, именно обильные лѣтніе дожди.

Эти дожди начались въ горахъ еще съ половины іюня, всего же болѣе усилились въ іюлѣ. Въ названномъ мѣсяцѣ дождь падалъ въ продолженіе всѣхъ 25 сутокъ (съ 29 іюня по 24 іюля) нашего пребыванія въ высокой области Кэрійскаго хребта; да притомъ въ первыя 20 сутокъ стихалъ лишь изрѣдка на короткое время нѣсколькихъ часовъ; затѣмъ вновь лилъ иногда по цѣлымъ суткамъ безъ всякаго перерыва. Вверхъ отъ 12—13,000 футовъ, взамѣнъ дождя, падалъ снѣгъ. Къ сторонѣ таримской впадины, дождевой раіонъ захватывалъ всю полосу предгорій главнаго хребта и спускался даже ниже ея, приблизительно до 6,000 футовъ абсолютной высоты, а перемежками, вѣроятно, еще болѣе.

Помимо тучъ, приносимыхъ изъ Тибета, обилію дождей въ Кэрійскихъ горахъ способствовало то обстоятельство, что выпадавшая на лёссовую почву влага быстро опять испарялась, въ разрѣженномъ воз-

---

[1]) Ночью дождь шелъ только дважды.

духѣ здѣшнихъ высотъ[1]), въ особенности если проглядывало солнце; сосѣднія же снѣговыя горы вновь охлаждали эти испаренія и превращали ихъ въ облака, падавшія новымъ дождемъ.

Этимъ объясняется замѣченное нами явленіе, что сильный дождь иногда приносился слабымъ сѣверо-восточнымъ или сѣвернымъ вѣтромъ, слѣдовательно со стороны крайне сухой таримской пустыни. Выпавшая тамъ на окраинѣ дождеваго раіона влага быстро испарялась, а затѣмъ вновь выдѣлялась, лишь только происходило охлажденіе съ поднятіемъ сравнительно теплаго воздушнаго тока въ горы на бо̀льшую абсолютную высоту.

Въ той горной области, гдѣ мы въ іюлѣ находились, во время описываемыхъ дождей преобладали затишья; вѣтры же, дувшіе съ разныхъ сторонъ горизонта[2]), достигали лишь средней силы.

Грозъ не было ни одной[3]). Градъ очень мелкій, скорѣе снѣжная крупа, падалъ лишь дважды вмѣстѣ съ дождемъ.

Небо постоянно было облачное, за исключеніемъ лишь четырехъ разъ, когда ночью или съ утра разъяснивало на короткое время. Въ зависимости отъ дождей и облачности температура постоянно была очень низка для этого времени года; въ 1 часъ дня термометръ иногда показывалъ лишь 7,2° а ни разу не поднимался выше 16,7°. Однако вслѣдствіе той же облачности ночныхъ морозовъ не было до абсолютной высоты въ 11,000 футовъ; но они случались вверхъ отъ 12,000 футовъ. Когда стихалъ дождь, то воздухъ лишь на самое короткое время оставался свободнымъ отъ пыли; обыкновенно же она быстро являлась изъ сосѣдней пустыни. Затѣмъ вновь начинавшійся дождь падалъ сначала совершенно грязными каплями.

По словамъ мѣстныхъ жителей, лѣтніе дожди идутъ у нихъ ежегодно и продолжаются до половины, иногда до конца августа.

При бѣгломъ даже взглядѣ на карту Азіи, можно догадаться, что эти дожди приносятся не иначе какъ съ Индійскаго океана тѣмъ самымъ юго-западнымъ лѣтнимъ муссономъ, вліяніе котораго прослѣжено было мною въ сѣверо-восточномъ Тибетѣ, на верхнемъ теченіи Желтой рѣки и въ бассейнѣ оз. Куку-нора. Здѣсь, или немного восточнѣе, названный муссонъ находитъ свою восточную границу; тогда какъ сѣверный его предѣлъ, вѣроятно, опредѣляется стѣною высокихъ нерѣдко снѣговыхъ хребтовъ средняго Куэнъ-люня, окаймляющихъ богатое водою сѣверо-тибетское плато, къ сторонѣ котловинъ — Цайдама, Гаса и частью Таримской[4]).

Августъ сполна былъ проведенъ нами въ раіонѣ оазиса Чира до Хотана включительно на одинаковой абсолютной высотѣ въ 4,500 футовъ.

Описываемый мѣсяцъ, средняя температура котораго вышла 24,1°, прежде всего характеризовался сильными и постоянными жарами, доходившими до 35,3° въ тѣни въ 1 часъ дня. Песчаная же почва въ

---

[1]) То же явленіе замѣчено было нами раньше и въ Тибетѣ.

[2]) При трехъ ежедневныхъ метеорологическихъ наблюденіяхъ, въ продолженіе 25 дождевыхъ іюльскихъ сутокъ нами наблюдалось: затишье — 57 разъ, а вѣтры: С — 2 раза, СВ — 8, ЮВ — 2, Ю — 3, ЮЗ — 2, З — 1.

[3]) Совершенно противоположно тому, что наблюдалось нами въ 1884 году при іюльскихъ же дождяхъ въ сѣверо-восточномъ Тибетѣ.

[4]) Въ одномъ изъ засѣданій Парижской Академіи Наукъ нашъ извѣстный географъ М. И. Венюковъ представилъ интересную записку о приблизительныхъ границахъ лѣтняго юго-западнаго индійскаго муссона на основаніи добытыхъ при моихъ путешествіяхъ данныхъ. По мнѣнію г. Венюкова названный муссонъ захватываетъ обширную часть Центральной Азіи — отъ истоковъ Аму-дарьи и Тарима приблизительно до меридіана гор. Лань-чжоу на Желтой рѣкѣ; къ сѣверу же, на плато Тибета, ограничивается ломанною линіею вдоль 37° сѣв. шир., опускаясь черезъ Хотанъ и Кэрію до 36-й параллели, и на восточной своей окраинѣ поднимаясь почти до 40° сѣв. шир.

оазисѣ Чира нагрѣвалась въ это время до 68,5°[1]). Подальше отъ оазисовъ въ сплошныхъ сыпучихъ пескахъ нагрѣваніе какъ воздуха, такъ и самаго песка, вѣроятно, было еще сильнѣе. Ночи также постоянно стояли жаркія, душныя, ибо небо какъ днемъ такъ и ночью оставалось весьма часто облачнымъ или пасмымъ. Ясно-пыльныхъ дней считалось въ августѣ 8, пасныхъ также 8 и облачныхъ 15.

Такая усиленная облачность вѣроятно происходила отъ того, что дождевой періодъ въ сосѣднемъ Тибетѣ въ августѣ еще продолжался и къ пустынѣ выносились обрывки тибетскихъ тучъ.

Однако здѣсь въ продолженіе всего описываемаго мѣсяца лишь трижды крапалъ дождь. Та же облачность умѣряла температуру, которая, конечно, была бы еще выше при непокрытомъ небѣ.

Грозъ въ теченіе августа не было ни одной. Бурь также не было, но дважды вѣтеръ достигалъ средней силы и поднималъ въ воздухъ тучи пыли. Впрочемъ, даже умѣренный вѣтеръ взметалъ эту пыль, которая болѣе или менѣе густо постоянно наполняла атмосферу[2]). Сами вѣтры (слабые или умѣренные) дули почти исключительно съ запада; затишья случались очень часто[3]).

Лишь въ концѣ описываемаго мѣсяца температура немного понизилась — днемъ до 23,8°, ночью до 18,3°.

Однако наступленіе осени совершенно не было замѣтно и листья на деревьяхъ еще нисколько не пожелтѣли. Культурная же растительность въ это время (въ Хотанѣ) находилась въ слѣдующемъ состояніи: виноградъ, арбузы, дыни поспѣли; персики отходили; гранаты, яблоки и груши еще не созрѣли; рисъ былъ зеленъ; кукуруза и хлопокъ поспѣвали.

Незамѣтно минулъ сентябрь, проведенный нами на рр. Юрунъ-кашъ и Хотанской отъ оазиса Хотанъ до уроч. Беделикъ-утакъ, на абсолютной высотѣ отъ 4,400 до 3,300 футовъ. Исключительную для здѣшнихъ мѣстъ особенность этого мѣсяца составляла совершенно ясная погода, длившаяся 16 сутокъ сряду — съ 12—28 числа. Пыли въ воздухѣ въ это время не было, небо надъ нами разстилалось голубое, солнце ярко свѣтило и также ярко блестѣли ночью звѣзды. Ничего подобнаго мы не видали за все время своего пребыванія въ бассейнѣ Тарима. Такое чудо обусловливалось, во первыхъ, продолжительнымъ затишьемъ, во время котораго вся пыль осѣла изъ воздуха, а во вторыхъ, прекращеніемъ тибетскихъ дождей, ради чего не откуда было взяться облакамъ; впрочемъ, послѣднія и лѣтомъ вѣроятно не далеко заходятъ отъ окрайнихъ горъ въ глубь песчаной пустыни.

Ясная атмосфера и затишья породили сильные дневные жары, продолжавшіеся почти черезъ весь сентябрь и достигавшіе 32,0° въ тѣни въ 1 часъ дня въ началѣ и 28,9° въ концѣ описываемаго мѣсяца; до 28 числа, съ котораго опять заоблачнѣло и сдѣлалось прохладнѣе, ни разу не замѣчалось въ тотъ же часъ наблюденій ниже 23,2° въ тѣни. Однако не столько велика была жара сама по себѣ, какъ сильно жгло солнце въ здѣшнемъ страшно сухомъ воздухѣ. Въ то же время, при сильномъ ночномъ лученспусканіи, температура по закатѣ солнца быстро падала.

Первый ночной морозъ (—0,8°) случился 17 сентября, затѣмъ 21 числа тотъ же морозъ достигалъ —4,1°; всего морозныхъ ночей въ описываемомъ мѣсяцѣ было 6. Вообще контрасты дневной и ночной температуры въ сентябрѣ были очень велики: такъ, 17 числа при морозѣ —0,8° на восходѣ солнца, въ

---

[1]) Это была наивысшая атмосфера, замѣченная нами въ почвѣ Центральной Азіи, послѣ того какъ 27 іюля 1871 года въ Ордосѣ мы наблюдали въ 2 часа пополудни 70,0° на поверхности голой глины, немного покатой къ солнцу.

[2]) Вслѣдствіе атмосферной пыли не только Кэрійскихъ горъ, но даже близкаго къ нашему пути Тэкелигъ-тага не было ни разу видно въ продолженіе всего августа.

[3]) Распредѣляя по сторонамъ горизонта трижды въ день наблюдавшіеся августовскіе вѣтры, получимъ: В — 1, Ю — 1, ЮЗ — 2, З — 21, СЗ — 3, затишье — 65.

1 часъ дня было 25,6° въ тѣни; или 21 числа —4,0° на восходѣ солнца, а 24,3° въ тѣни въ 1 часъ пополудни, въ этотъ же день рыхлая, голая почва въ лѣсу нагрѣлась еще до 56,0°.

Температура воды въ рр. Юрунъ-кашъ и Хотанской, вслѣдствіе ихъ мелководья и того же жгучаго дѣйствія солнечныхъ лучей, была въ сентябрѣ сравнительно очень высока: 24,8° — 7-го числа, 22,9° — 16-го и 23,2° — 23-го числа. Словомъ сентябрь, средняя температура котораго вышла 15,3° нисколько не былъ похожъ относительно погоды на осенній мѣсяцъ, но болѣе походилъ на іюль нашихъ странъ.

Облачныхъ и пасныхъ дней въ сентябрѣ считалось только 9, да и то въ началѣ и концѣ мѣсяца. Дождя или грозы не было вовсе, но по берегу Хотанъ-дарьи въ ясныя холодныя ночи иногда выпадала обильная роса. Затишья въ сентябрѣ сильно преобладали[1]), вѣтры же дули слабые съ различныхъ сторонъ горизонта; лишь дважды (8 и 28 чиселъ) западный вѣтеръ достигалъ значительной силы. Послѣ такой маленькой бури на нѣсколько дней сряду было облачно и густая пыль стояла въ воздухѣ.

---

[1]) При трехъ ежедневныхъ наблюденіяхъ, для сентября относительно вѣтровъ получилось: С — 2, СВ — 4, В — 1, ЮВ — 3, Ю — 2, З — 3, СЗ — 1, затишье — 74.

МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКІЯ НАБЛЮДЕНІЯ,

ПРОИЗВЕДЕННЫЯ М. В. ПѢВЦОВЫМЪ

въ селеніи Ніи, въ Южной Кашгаріи (37° 5′ с. ш., 82° 44′ в. д. отъ Гринвича)

съ $\frac{1}{13}$ января по $\frac{1}{13}$ мая 1890 года.

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

faites par M. PIEWTZOW

dans l'oasis de Nia, Turkestan Oriental (37° 5′ L. N., 82° 44′ Long. E. de Grinwitsch)

de $\frac{1}{13}$ Janvier au $\frac{1}{13}$ Mai 1890.

ПРИМѢЧАНІЯ — REMARQUES.

Психрометръ, изготовленный механикомъ Мюллеромъ въ С.-Петербургѣ, былъ установленъ въ сѣняхъ дома, занимаемаго экспедиціей, на высотѣ 7 фут. отъ пола, противъ длинной рѣшетчатой переборки (длин. около 4 саж., выс. $2\frac{1}{2}$ фут.), сдѣланной въ сѣверной стѣнѣ зданія, въ разстояніи 3 фут. отъ переборки. Доступъ внѣшняго воздуха былъ совершенно свободный. Термометръ максимумъ — минимумъ системы Сикса лежалъ возлѣ психрометра. Ртутный барометръ Паррота былъ помѣщенъ въ комнатѣ. Направленіе вѣтра опредѣлялось по флюгеру, сила вѣтра — по анемометру и выражена метрами въ 1 секунду. Облачность обозначена цифрами отъ 0 до 10, причемъ 0 — ясно, 10 — небо совершенно покрыто облаками. Условные знаки тѣ же, что и для путешествій Н. М. Пржевальскаго. (Le psychromètre du mecanicien Müller de St.-Petersbourg était placé dans le vestibule de la maison occupée par l'expedition, à la hauteur de 7 pieds russes au-dessus du sol, vis-à-vis d'un long grillage installé dans le mur Nord de la maison à une distance de 3 pieds du grillage. L'air exterieur avait un accés entièrement libre. Les thermomètres à maxima et à minima étaient placés près du psychromètre. Le baromètre à mercure de Parrot, était installé dans une chambre. La direction du vents était observée à l'aide d'une girouette; la force du vent par un anemomètre et exprimée en métres par seconde. Nébulosité: 0 — clair, 10 — le ciel totalement couvert. Les abreviations employées dans la description des voyages de N. M. Prjevalsky gardent leur valeur).

1890 г.

Январь (Janvier).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Числа нов. стиля. Jours nouv. style.	Часы дня. Heures.	Термометръ Ц. Thermomètre C.		Максимумъ. Maximum.	Минимумъ. Minimum.	Влажность. L'humidité.		Барометръ въ мм. при 0°. Baromètre en mm. à 0°.	Вѣтеръ. Vent.	Облачность. Nébulosité.	Атмосферн. осадки и явленія. Pluie, neige etc.	ПРИМѢЧАНІЯ. REMARQUES.
		Сухой. Sec.	Смоченный. Mouillé.			Абсолют. Absolue. mm.	Относит. Relative. %					
	7	— 4,4	—	— 2,5	— 5,0	—	—	653,1	0	7	*	
1	1	— 1,6	—	—	—	—	—	654,8	NW5	9	*	
	9	— 2,2	—	—	—	—	—	657,2	0	9		
	7	— 4,2	—	— 3,1	— 5,1	—	—	657,5	NW5	10	*	
2	1	— 2,3	—	—	—	—	—	656,4	0	9	*	
	9	— 3,1	—	—	—	—	—	656,7	0	9		
	7	— 5,1	—	— 2,1	— 5,9	—	—	654,2	0	8		
3	1	— 4,5	—	—	—	—	—	651,8	NNE10	10	*	
	9	— 4,5	—	—	—	—	—	649,3	0	10		
	7	— 5,7	—	— 0,4	— 5,0	—	—	649,7	0	7		
4	1	— 1,5	—	—	—	—	—	648,0	NE10	4		
	9	— 5,5	—	—	—	—	—	648,0	ENE5	4		
	7	— 9,5	—	— 3,6	—10,9	—	—	649,1	W5	9		
5	1	— 5,0	—	—	—	—	—	646,6	NNW5	3		
	9	— 4,7	—	—	—	—	—	652,7	WNW10	9		
	7	— 9,5	—	1,5	—10,7	—	—	652,4	0	0		
6	1	0,0	—	—	—	—	—	651,4	NNE5	3		
	9	— 5,3	—	—	—	—	—	650,6	0	1		
	7	— 8,3	—	4,1	— 9,4	—	—	649,9	0	4		
7	1	1,6	—	—	—	—	—	649,5	0	2		
	9	— 4,8	—	—	—	—	—	655,7	0	0		
	7	—11,9	—	0,0	— 8,0	—	—	656,0	0	0		
8	1	— 1,1	—	—	—	—	—	653,7	0	0		
	9	— 8,2	—	—	—	—	—	651,9	0	0		
	7	—13,5	—	— 2,9	—14,7	—	—	646,9	0	1		
9	1	— 4,6	—	—	—	—	—	644,1	0	2		
	9	— 5,4	—	—	—	—	—	643,9	0	8		
	7	— 9,8	—	0,5	—10,5	—	—	642,3	0	4		
10	1	— 0,6	—	—	—	—	—	640,6	NNE5	4		
	9	— 4,0	—	—	—	—	—	642,6	W5	9		
	7	— 8,0	—	— 3,2	— 8,5	—	—	643,7	W5	9		
11	1	— 4,9	—	—	—	—	—	644,6	SW10	8		
	9	— 6,1	—	—	—	—	—	645,4	W10	10		
	7	— 8,6	—	— 3,4	—10,9	—	—	647,8	0	8		
12	1	— 2,3	—	—	—	—	—	647,4	0	9		
	9	— 3,5	—	—	—	—	—	647,9	0	10		
	7	— 6,4	—	5,0	— 7,1	—	—	648,2	0	8		
13	1	3,2	—	—	—	—	—	648,1	0	0		
	9	— 3,0	—	—	—	—	—	646,9	0	0		
	7	— 9,9	—	— 1,5	—10,9	—	—	644,8	0	9		
14	1	— 3,2	—	—	—	—	—	644,9	W10	8		
	9	— 4,4	—	—	—	—	—	645,6	0	10		

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	7	— 6,7	—	— 1,5	— 7,2	—	—	647,6	0	9		
15	1	— 2,8	—	—	—	—	—	647,0	NNW5	8		
	9	— 4,6	—	—	—	—	—	648,5	0	8		
	7	— 8,5	—	— 1,4	— 9,2	—	—	648,1	0	3		
16	1	— 2,3	—	—	—	—	—	647,6	0	8		
	9	— 6,3	—	—	—	—	—	646,6	0	0		
	7	—11,1	—	— 2,4	— 5,5	—	—	646,4	0	7		
17	1	— 4,0	—	—	—	—	—	645,7	0	5		
	9	— 5,4	—	—	—	—	—	646,2	0	8		
	7	— 8,1	—	— 0,1	— 9,0	—	—	646,0	0	0		
18	1	— 0,8	—	—	—	—	—	643,1	NNE10	1		
	9	— 5,5	—	—	—	—	—	642,8	0	0		
	7	—10,0	—	0,9	—10,5	—	—	644,2	0	1		
19	1	— 0,7	—	—	—	—	—	643,5	NE5	0		
	9	— 5,0	—	—	—	—	—	641,8	0	0		
	7	—10,1	—	0,4	—11,1	—	—	643,8	0	0		
20	1	— 1,2	—	—	—	—	—	643,2	NNE5	0		
	9	— 5,6	—	—	—	—	—	642,8	0	0		
	7	— 7,5	—	0,2	— 9,0	—	—	644,3	0	7		
21	1	— 1,0	—	—	—	—	—	643,1	0	6		
	9	— 5,0	—	—	—	—	—	641,8	0	0		
	7	— 7,9	—	— 0,4	— 8,7	—	—	641,7	W5	10		
22	1	— 1,1	—	—	—	—	—	641,2	WNW10	8		
	9	— 4,2	—	—	—	—	—	641,1	0	0		
	7	—10,0	—	1,4	—11,2	—	—	642,5	0	7		
23	1	0,3	—	—	—	—	—	642,6	NNW5	1		
	9	— 5,3	—	—	—	—	—	643,2	0	0		
	7	—12,0	—	— 0,7	—12,6	—	—	642,7	0	4		
24	1	— 0,7	—	—	—	—	—	643,8	NW5	10		
	9	— 3,1	—	—	—	—	—	646,7	NW5	10		
	7	— 5,0	—	— 1,1	— 5,5	—	—	648,3	0	10	н. ✳	Ночью выпалъ снѣгъ въ 1 дюймъ. Pendant la nuit il tomba 1 pouce de neige.
25	1	— 2,5	—	—	—	—	—	648,4	SW5	2		Къ вечеру почти весь снѣгъ сталъ на солнцѣ. Jusqu'au soir presque toute la neige fondit au soleil.
	9	— 5,5	—	—	—	—	—	648,0	0	0		
	7	— 9,5	—	— 2,7	—12,0	—	—	647,9	0	10	✳	
26	1	— 4,0	—	—	—	—	—	648.6	W5	10		
	9	— 5,9	—	—	—	—	—	648,9	0	4		
	7	—10,2	—	— 2,9	—13,1	—	—	653,9	0	10		Снѣгъ остался только въ тѣни. La neige reste seulement à l'ombre.
27	1	— 4,4	—	—	—	—	—	654,8	0	8		
	9	— 6,7	—	—	—	—	—	656,0	0	9		
	7	—14,8	—	1,6	—16,2	—	—	653,6	0	0		
28	1	1,0	—	—	—	—	—	651,1	N10	0		
	9	— 6,0	—	—	—	—	—	649,7	0	0		
	7	—11,1	—	— 1,4	—11,1	—	—	647,0	0	0		
29	1	— 3,2	—	—	—	—	—	645,9	NNW5	2		
	9	— 5,7	—	—	—	—	—	644,9	0	0		
	7	—12,5	—	0,5	—12,9	—	—	644,9	0	0		
30	1	— 1,2	—	—	—	—	—	643,9	0	2		
	9	— 5,2	—	—	—	—	—	643,0	0	4		
	7	—10,0	—	0.5	—10,0	—	—	643,7	W10	1		
31	1	— 0,5	—	—	—	—	—	643,8	NW5	0		
	9	— 3,9	—	—	—	—	—	645,2	0	8	⊕	

Февраль (Février).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	7	— 7,0	—	3,5	— 7,5	—	—	650,1	0	2		
1	1	3,4	—	—	—	—	—	650,2	NW10	2		
	9	— 3,5	—	—	—	—	—	651,2	0	0		
	7	—11,0	—	5,5	—11,0	—	—	650,7	0	0		
2	1	3,3	—	—	—	—	—	648,6	NNE5	0		
	9	— 2,4	—	—	—	—	—	648,0	0	0		
	7	— 7,5	—	4,9	— 8,4	—	—	647,0	0	0		
3	1	2,4	—	—	—	—	—	645,8	NE5	1		
	9	— 2,2	—	—	—	—	—	645,1	0	0		
	7	—10,1	—	6,2	—10,4	—	—	644,6	0	0		
4	1	2,8	—	—	—	—	—	642,8	0	0		
	9	— 2,0	—	—	—	—	—	640,8	0	7		
	7	—11,1	—	6,2	—11,5	—	—	639,7	0	0		
5	1	3,7	—	—	—	—	—	639,7	NW10	0		
	9	— 1,5	—	—	—	—	—	639,1	0	2		
	7	— 7,2	—	7,2	— 7,1	—	—	640,5	0	2		Максимумъ температуры наступаетъ около 3 ч. 40′ р. m.
6	1	6,1	—	—	—	—	—	639,6	NNE10	0		La temperature atteint son maximum à 3 h. 40′ p. m.
	9	0,1	—	—	—	—	—	641,5	0	1		
	7	— 3,0	—	4,9	— 3,7	—	—	642,1	W5	7		
7	1	3,5	—	—	—	—	—	643,0	W10	9		
	9	0,2	—	—	—	—	—	645,8	0	10		
	7	— 1,9	—	7,4	— 2,7	—	—	649,0	0	10		
8	1	5,6	—	—	—	—	—	648,8	WNW10	2		
	9	0,4	—	—	—	—	—	651,4	0	0		
	7	— 6,1	—	7,1	— 6,9	—	—	653,7	0	0		
9	1	5,5	—	—	—	—	—	654,7	NNE10	0		
	9	— 1,0	—	—	—	—	—	655,2	0	0		
	7	—10,2	—	6,4	—10,7	—	—	655,8	0	0		
10	1	2,7	—	—	—	—	—	651,9	NNE10	0		
	9	— 1,7	—	—	—	—	—	648,8	0	0		
	7	— 4,2	—	3,9	— 5,4	—	—	648,1	W10	10		
11	1	2,8	—	—	—	—	—	648,2	SW5	8		
	9	— 1,5	—	—	—	—	—	645,1	0	0		
	7	— 3,5	—	8,7	— 5,9	—	—	645,7	SW25	10	↙ 3½—11h.a.m.	
12	1	6,5	—	—	—	—	—	647,0	W10	9		
	9	1,5	—	—	—	—	—	643,5	0	6		
	7	— 5,5	—	9,7	— 6,1	—	—	641,3	0	3		
13	1	8,0	—	—	—	—	—	638,6	W15	2	↙ 12—2½h.p.m.	
	9	3,2	—	—	—	—	—	640,6	0	10		
	7	— 1,0	—	12,7	— 1,4	—	—	641,0	0	3		
14	1	12,0	—	—	—	—	—	632,0	NE20	10	↙ 12—7 h. p. m.	
	9	5,2	—	—	—	—	—	631,2	0	6	: 5 h. p. m.	
	7	1,8	—	8,6	1,4	—	—	631,9	0	10		
15	1	7,1	—	—	—	—	—	632,5	WSW5	10	:	
	9	5,0	—	—	—	—	—	636,1	0	10		
	7	0,5	—	7,0	— 4,5	—	—	639,1	NE15	10	:	
16	1	— 3,0	—	—	—	—	—	643,6	NE15	10	:	
	9	— 4,5	—	—	—	—	—	649,9	NE5	10	V 5 h. p. m. ✳	
	7	— 6,4	—	— 1,5	— 7,0	—	—	652,5	E10	10	✳	Ночью выпалъ снѣгъ въ 0,3 дюйма.
17	1	— 4,5	—	—	—	—	—	651,3	0	10		Pendant la nuit il tomba 0,3 pouce de neige.
	9	— 4,6	—	—	—	—	—	651,2	0	10		
	7	— 6,6	—	— 2,9	— 6,6	—	—	650,7	0	10	≡	
18	1	— 3,6	—	—	—	—	—	650,0	0	10	≡	Къ вечеру почти весь снѣгъ испарился.
	9	— 3,5	—	—	—	—	—	648,9	0	10	≡	Jusqu'au soir presque toute la neige s'évapora.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	7	— 5,9	—	0,7	— 6,0	—	—	647,2	0	10	:	
19	1	— 1,1	—	—	—	—	—	645,5	0	10	:	
	9	— 2,4	—	—	—	—	—	644,3	0	9		
	7	— 8,0	—	1,7	— 8,4	—	—	644,4	0	10		
20	1	0,2	—	—	—	—	—	644,3	NE5	7		
	9	— 1,5	—	—	—	—	—	647,0	0	10		
	7	— 5,3	—	1,2	— 5,5	—	—	647,8	0	10		
21	1	— 0,7	—	—	—	—	—	648,0	0	10	:	
	9	— 2,9	—	—	—	—	—	645,9	0	0		
	7	— 8,0	—	4,1	— 8,4	—	—	644,0	0	3		
22	1	1,8	—	—	—	—	—	643,1	NE10	7		
	9	— 0,8	—	—	—	—	—	643,0	0	7		
	7	— 6,0	—	3,9	— 6,4	—	—	643,5	0	10		
23	1	2,5	—	—	—	—	—	643,3	0	10		
	9	— 1,0	—	—	—	—	—	644,4	0	3		
	7	— 4,5	—	4,7	— 4,7	—	—	645,9	0	9		
24	1	4,0	—	—	—	—	—	645,2	NW5	10		
	9	— 0,2	—	—	—	—	—	645,1	0	9		
	7	— 3,1	—	2,0	— 3,5	—	—	645,4	0	10	:	
25	1	0,5	—	—	—	—	—	645,6	0	10	:	
	9	— 0,4	—	—	—	—	—	646,2	0	10	:	
	7	— 2,9	—	6,7	— 3,0	—	—	646,4	0	8		
26	1	5,5	—	—	—	—	—	647,4	NNE5	10		
	9	0,5	—	—	—	—	—	649,2	0	3		
	7	— 6,4	—	5,4	— 6,7	—	—	650,3	0	0		
27	1	3,3	—	—	—	—	—	649,9	NE5	0		
	9	0,3	—	—	—	—	—	650,0	0	0		
	7	— 5,5	—	6,2	— 6,0	—	—	649,7	0	3		
28	1	4,6	—	—	—	—	—	648,9	NE5	7		
	9	0,5	—	—	—	—	—	648,4	0	7		

Мартъ (Mars).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	7	— 7,1	—	8,6	— 7,4	—	—	747,6	0	0		
1	1	6,6	—	—	—	—	—	746,7	NE10	1		
	9	1,1	—	—	—	—	—	746,1	0	0		
	7	— 4,2	—	6,2	— 4,4	—	—	647,7	0	9		
2	1	3,9	—	—	—	—	—	647,8	NE5	10		
	9	0,5	—	—	—	—	—	648,7	0	9		
	7	— 4,0	—	7,5	— 4,1	—	—	650,7	0	7		
3	1	6,0	—	—	—	—	—	650,4	0	5		
	9	2,1	—	—	—	—	—	650,5	0	0		
	7	— 4,9	—	10,0	— 5,2	—	—	649,9	0	0		
4	1	8,0	—	—	—	—	—	648,4	NNW10	3		
	9	3,2	—	—	—	—	—	647,3	0	10		
	7	— 2,5	—	7,4	— 2,7	—	—	646,5	0	9		
5	1	5,5	—	—	—	—	—	647,1	0	10		
	9	2,3	—	—	—	—	—	646,6	0	9		
	7	— 3,0	—	10,5	— 3,2	—	—	646,1	0	6		
6	1	8,3	—	—	—	—	—	645,0	N5	10		
	9	3,5	—	—	—	—	—	644,2	0	6		
	7	— 1,0	—	11,4	— 2,0	—	—	644,4	0	7		
7	1	9,5	—	—	—	—	—	643,3	0	5		
	9	5,4	—	—	—	—	—	642,1	0	10		

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	7	1,2	—	13,0	0,7	—	—	641,9	0	9		
8	1	11,6	—	—	—	—	—	641,3	S5	9		
	9	7,5	—	—	—	—	—	641,9	W5	10		
	7	2,7	—	8,1	0,7	—	—	643,2	0	10		
9	1	8,5	—	—	—	—	—	645,2	W30	10		
	9	1,0	—	—	—	—	—	651,2	NNE15	8		
	7	— 6,1	—	9,5	— 6,4	—	—	656,4	0	0		
10	1	8,1	—	—	—	—	—	656,1	NNE15	0	:	
	9	1,0	—	—	—	—	—	653,4	0	0		
	7	— 8,6	—	8,2	— 9,0	—	—	647,0	0	0		
11	1	6,4	—	—	—	—	—	643,9	NNE10	2		
	9	1,7	—	—	—	—	—	643,1	0	3		
	7	— 2,1	—	10,1	— 3,2	—	—	642,7	0	10		
12	1	9,0	—	—	—	—	—	644,7	NW10	3		
	9	2,5	—	—	—	—	—	646,9	0	0		
	7	— 7,2	—	11,0	— 7,4	—	—	645,1	0	0		
13	1	8,3	—	—	—	—	—	644,7	NE5	8		
	9	3,0	—	—	—	—	—	644,0	0	0		
	7	— 5,5	—	12,6	— 6,0	—	—	644,9	0	0		
14	1	9,0	—	—	—	—	—	643,9	0	0		
	9	4,0	—	—	—	—	—	643,2	0	0		
	7	— 4,5	—	17,9	— 5,0	—	—	639,8	0	0		
15	1	14,0	—	—	—	—	—	637,0	0	0		
	9	6,1	—	—	—	—	—	637,2	0	0		
	7	2,5	—	12,6	0,2	—	—	642,7	SW10	10		
16	1	12,5	—	—	—	—	—	644,9	NW10	10		
	9	6,4	—	—	—	—	—	647,4	0	5		
	7	2,0	—	15,9	1,6	—	—	646,0	0	5		
17	1	15,2	—	—	—	—	—	642,3	W20	7	:	
	9	7,0	—	—	—	—	—	640,4	0	0		
	7	2,0	—	15,4	1,6	—	—	642,2	W5	0		
18	1	12,9	—	—	—	—	—	644,4	W5	6		
	9	5,6	—	—	—	—	—	644,1	0	0		
	7	0,6	—	15,9	— 0,1	—	—	642,6	0	8		
19	1	14,4	—	—	—	—	—	642,1	NE10	9		
	9	7,1	—	—	—	—	—	642,4	NE5	10	: 5—7 h. p. m.	
	7	0,7	—	15,5	0,4	—	—	643,3	0	9		
20	1	13,4	—	—	—	—	—	640,5	0	9		
	9	8,1	—	—	—	—	—	638,8	NW5	10		
	7	4,0	0,6	13,1	3,1	3,1	51	640,2	0	10		
21	1	12,9	6,0	—	—	3,5	31	642,0	WSW25	10		
	9	5,6	1,0	—	—	2,6	38	649,7	0	10		
	7	1,2	— 2,1	7,6	0,5	2,4	48	652,4	0	10		
22	1	6,5	1,9	—	—	2,9	40	652,0	N10	10		
	9	3,8	1,4	—	—	3,9	63	650,4	0	10		
	7	— 0,5	— 0,7	8,9	— 1,0	4,4	98	648,5	0	10		
23	1	7,1	3,6	—	—	4,1	55	645,3	NE10	9		
	9	5,0	0,9	—	—	2,8	43	643,6	0	10		
	7	0,2	— 2,1	10,2	— 0,1	2,9	62	644,2	0	10		
24	1	8,4	4,0	—	—	3,8	46	643,8	NE5	10		
	9	6,2	1,5	—	—	2,7	39	645,0	0	10		
	7	1,4	— 1,0	12,5	0,6	3,2	63	645,5	0	10		
25	1	10,8	4,4	—	—	2,9	30	645,3	NE5	10		
	9	7,0	3,0	—	—	3,6	48	645,0	0	10		
	7	2,7	— 0,1	13,9	2,4	3,4	60	644,9	0	10		
26	1	10,6	4,7	—	—	3,4	35	644,6	SE5	10		
	9	7,9	4,6	—	—	4,7	60	643,9	0	3		

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	7	1,1	— 1,2	19,1	0,7	3,0	60	642,3	0	3		
27	1	16,7	8,1	—	—	3,7	26	639,2	NE10	1		
	9	11,4	5,2	—	—	3,5	35	635,9	NE10	6		
	7	4,1	0,9	17,7	3,7	3,3	54	641,1	0	4		
28	1	15,6	7,4	—	—	3,5	26	640,5	NW10	6		
	9	10,6	4,2	—	—	2,9	30	641,6	0	9		
	7	6,5	2,5	18,9	6,0	3,4	47	643,6	0	10		
29	1	16,5	8,5	—	—	4,2	30	642,8	NE5	5		
	9	11,5	6,6	—	—	4,7	46	642,8	0	4		
	7	3,2	0,5	22,5	3,1	3,5	59	640,9	0	0		
30	1	21,0	10,5	—	—	4,0	22	638,8	NE10	1		
	9	13,5	8,1	—	—	5,3	46	637,3	0	9		
	7	7,0	2,4	20,4	4,6	3,3	43	638,3	SW5	10		Около Ніи только что показался молодой камышъ.
31	1	17,4	8,5	—	—	3,7	26	640,6	SW10	10		Prés de Nia les jeunes pousses des roseaux paraissent.
	9	15,0	8,3	—	—	4,8	38	642,9	0	8		

Апрѣль (Avril).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	7	8,1	4,3	22,9	7,7	4,2	54	644,6	0	9		Почки на всѣхъ деревьяхъ въ полномъ развитіи.
1	1	20,1	11,5	—	—	5,7	33	643,9	ENE5	0		Les bourgeons de tous les arbres en plein développement.
	9	15,0	8,4	—	—	4,9	39	641,9	NE15	7		
	7	6,0	2,0	17,2	5,0	3,3	46	643,2	NE5	0		
2	1	15,8	8,6	—	—	4,6	35	644,0	NE20	10	,:съ9ч.a.m.	
	9	12,5	6,5	—	—	4,1	38	648,4	NE20	10	, :	
	7	7,6	3,7	14,4	7,2	4,0	51	652,9	0	10	:	
3	1	13,1	6,5	—	—	3,9	34	654,5	0	10		
	9	9,5	6,7	—	—	5,9	66	654,6	0	10		
	7	4,9	1,0	18,6	4,7	2,9	45	651,4	0	10		
4	1	16,7	7,2	—	—	2,6	18	649,0	0	10		
	9	11,8	6,5	—	—	4,5	43	646,4	0	10		
	7	2,8	— 1,4	20,2	3,6	2,2	39	644,6	0	10		
5	1	18,8	7,9	—	—	2,4	15	643,3	NE5	10	3—4h.p.m.	
	9	12,7	6,0	—	—	3,6	32	641,8	0	0		Урючныя деревья разцвѣли. Les abricotiers fleurissent.
	7	6,1	0,3	22,1	5,9	1,8	25	643,9	0	10		
6	1	19,7	7,9	—	—	2,0	12	642,2	NE5	0	:	
	9	15,8	6,9	—	—	2,9	22	642,2	0	0		
	7	10,5	3,4	23,7	10,1	2,2	23	644,1	0	9		На тополяхъ распустились почки.
7	1	22,7	9,2	—	—	1,8	9	644,2	0	10		Les bourgeons des peupliers s'épanouirent.
	9	16,6	7,6	—	—	3,2	23	644,2	0	2		
	7	8,5	2,7	24,5	8,0	2,6	31	646,1	0	10		Цвѣточные лепестки съ урючныхъ деревьевъ опадаютъ.
8	1	23,4	9,5	—	—	1,8	8	644,4	NE10	10		Les pétales des abricotiers tombent.
	9	17,0	9,4	—	—	4,9	34	644,6	0	0		
	7	10,1	4,0	25,2	9,5	2,9	32	646,2	0	10		
9	1	24,3	10,4	—	—	2,2	9	644,5	NE10	0	:	
	9	17,5	8,1	—	—	3,2	21	643,5	0	0		
	7	9,5	4,6	26,5	9,4	3,8	43	645,0	0	0		Вода прибыла съ горъ и пашни уже политы.
10	1	25,4	19,9	—	—	14,3	60	643,0	NE10	0		Crue des torrents de montagne.
	9	18,0	14,1	—	—	10,0	66	641,3	NE5	0		Les champs ont été irrigués.
	7	10,2	5,0	26,1	11,4	3,8	41	643,4	0	0		
11	1	23,7	10,5	—	—	2,7	13	641,1	NE5	0		
	9	18,0	8,9	—	—	3,8	24	641,3	0	0	3—4½h. p.m.	
	7	11,3	6,0	24,1	11,5	4,3	43	641,8	0	10		
12	1	23,2	10,6	—	—	3,0	14	640,8	NE5	10		
	9	18,4	9,6	—	—	4,4	28	642,2	0	9		

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	7	13,5	7,3	27,0	12,6	4.3	38	644,5	0	10		
13	1	23,8	11,3	—	—	3,4	16	644,1	NE5	9		
	9	18,9	10,3	—	—	5,0	31	643,9	0	0		
	7	11,0	4,8	29,4	11,6	3,2	33	643,5	0	2		
14	1	27,0	11,7	—	—	2,4	9	641,4	W15	5		
	9	20,0	9,5	—	—	3,4	19	639,9	0	0		
	7	11,2	4,3	31,9	9,6	2,7	27	637,7	0	2		
15	1	29,7	14,2	—	—	4,2	16	635,6	E5	0		
	9	21,7	10,3	—	—	3,5	18	633,4	0	0		
	7	13,0	5,1	30,4	11,9	2,6	24	633,5	0	0		
16	1	28,0	12,5	—	—	2,9	10	634,1	W20	10	↙ до 5 ч. р. т.	
	9	22,4	10,2	—	—	3,1	15	633,9	0	3		
	7	18,7	8,0	27,2	17,0	2,6	16	636,2	SW15	10	↙, : до 9 ч. а. т.	
17	1	26,0	12,5	—	—	3,8	15	635,9	W10	10		Какъ и всегда вмѣстѣ съ пылью появились и облака.
	9	21,5	11,0	—	—	4,3	23	639,4	0	10		Comme toujours, les nuages apparaissent avec la poussiére.
	7	17,6	9,3	21,7	12,0	4,4	30	642,0	0	10		
18	1	17,9	11,4	—	—	6,6	43	645,2	SW15	10	●, ↖	
	9	13,4	9,3	—	—	6,6	58	649,3	SW10	10		
	7	9,6	6,9	22,6	8,7	6,0	67	649,7	0	8		
19	1	19,7	11,7	—	—	6,1	36	648,3	0	10		
	9	16,7	9,9	—	—	5,6	39	645,2	0	0		
	7	11,8	8,0	26,2	9,5	6,0	59	643,0	0	0		
20	1	23,1	11,8	—	—	4,5	22	640,7	SW5	0		
	9	19,4	11,4	—	—	5,9	35	637,9	0	0		
	7	13,1	9,2	30,2	11.4	6,7	60	636,3	0	0		
21	1	27,8	12,8	—	—	3,3	12,0	634,0	0	5		
	9	23,0	11,5	—	—	4,2	20,0	633,4	0	9		
	7	17,8	10,6	30,5	15,2	5,9	39	633,4	0	6		
22	1	29,4	15,0	—	—	5,2	16	633,4	SW5	7		
	9	23,8	13,2	—	—	5,9	27	634,1	0	8		
	7	21,0	11,5	28,9	20,1	5,3	28	638,2	SW15	10		
23	1	27,9	14,3	—	—	5,1	18	638,6	W15	10	:	
	9	22,5	12,2	—	—	5,2	25	638,3	0	10		
	7	14,0	7,1	23,7	14,0	4,0	34	640,7	0	10	:	
24	1	21,5	11,2	—	—	4,6	24	637,2	WNW10	10	:	
	9	20,2	10,1	—	—	4,0	23	635,4	0	10		
	7	17,2	8,3	23,2	15,0	3,6	25	636,1	SW15	10	:	
25	1	22,4	12,5	—	—	5,7	29	634,9	NW10	10	:	
	9	19,7	9,5	—	—	3,6	21	635,3	NNE15	10	:	
	7	12,4	5,2	18,0	10,7	2,9	27	638,5	NE10	10	:	
26	1	16,9	7,1	—	—	2,5	17	638,1	NE15	10	:	
	9	14,5	5,6	—	—	2,3	18	639,1	NE10	10	:	
	7	12,1	5,5	16,2	11,0	3,4	33	640,9	0	10	:	
27	1	15,1	7,2	—	—	3,5	28	641,1	0	10	:	
	9	14,0	5,7	—	—	2,6	22	640,9	0	10	:	
	7	11,1	4,9	17,7	10,9	3,3	33	643,5	0	10	:	
28	1	15,5	7,5	—	—	3,6	27	642,9	0	10	:	
	9	13,5	7,2	—	—	4,3	38	642,3	0	10		
	7	7,7	3,8	20,9	7,0	4,0	51	643,2	0	0		
29	1	18,5	9,5	—	—	4,2	27	642,1	0	0		
	9	15,3	7,7	—	—	4,0	31	640,7	0	9		
	7	9,8	6,5	18,6	9,4	5,6	61	641,4	0	10		
30	1	17,0	7,8	—	—	3,2	22	642,2	0	10		
	9	15,0	7,2	—	—	3,6	28	642,9	0	10		

О КЛИМАТѢ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗІИ,

на основаніи наблюденій четырехъ экспедицій Н. М. Пржевальскаго.

I.

Не болѣе десятой части суши земного шара имѣетъ сѣти метеорологическихъ станцій, т. е. входитъ въ разрядъ странъ, климатъ которыхъ намъ извѣстенъ болѣе или менѣе точно. На всемъ остальномъ пространствѣ нашей планеты мы имѣемъ или крайне рѣдкія станціи, но большей части съ непродолжительными наблюденіями, или же и никакихъ не имѣемъ, и то, что мы знаемъ о климатѣ этихъ странъ, ограничивается немногими болѣе или менѣе точными наблюденіями отважныхъ путешественниковъ или даже только распросными свѣдѣніями, по большей части весьма неточными.

О климатѣ громадной части Азіи между Каракорумомъ и Восточнымъ Гималаемъ на югѣ, Алтаемъ на сѣверѣ, Памиромъ на западѣ и собственными (внутренними) частями на востокѣ, 25 лѣтъ тому назадъ даже разспросныхъ свѣдѣній было до крайности мало, и въ климатическомъ отношеніи болѣе двухъ третей страны были въ полномъ смыслѣ слова terra incognita.

Покойный Пржевальскій явился піонеромъ изслѣдованія этихъ странъ и въ отношеніи климатологіи. Теперь, къ счастью, у него явилось немало послѣдователей, русскихъ и другихъ національностей, въ особенности первыхъ, и благодаря ихъ трудамъ, значительная часть Центральной Азіи стала научнымъ достояніемъ Россіи.

Не смотря на все сдѣланное послѣ Пржевальскаго, даже одни наблюденія 4 экспедицій подъ его начальствомъ дали чрезвычайно важный и цѣнный матеріалъ для сужденія о климатѣ Центральной Азіи.

Очевидно, что въ зависимости отъ того, что уже извѣстно о климатѣ данной страны, должны быть и требованія отъ послѣдующихъ наблюденій. Гдѣ имѣется густая сѣть станцій, хорошо устроенныхъ, тамъ, конечно, дорожныя наблюденія не имѣютъ особаго значенія для вывода среднихъ, характеризующихъ климатъ. Они могутъ пригодиться для опредѣленія вліянія топографическихъ условій, растительности и водъ на климатъ, да и то значеніе имѣютъ самыя точныя, по возможности одновременныя наблюденія этого рода. Чѣмъ менѣе извѣстенъ климатъ страны, тѣмъ болѣе дорожныя наблюденія пріобрѣтаютъ значеніе даже для общихъ выводовъ о климатѣ обширной страны; при тѣхъ же условіяхъ пріобрѣтаютъ значеніе и наблюденія, не вполнѣ точныя, какъ по качеству инструментовъ, такъ и по условіямъ ихъ установки.

Пржевальскій былъ снабженъ хорошо вывѣренными инструментами, такъ что съ этой стороны наблюденія во время его путешествій очень цѣнны, а нѣкоторая неточность наблюденій надъ температурой и влажностью воздуха можетъ явиться съ другой стороны.

Путешествія были сдѣланы въ такое время, когда не были еще извѣстны наиболѣе точные и удобные инструменты, позволяющіе безъ всякихъ будокъ и клѣтокъ быстро, даже и въ дорогѣ, опредѣлить температуру и влажность воздуха, т. е. вращающійся психрометръ русскаго флота и особенно всасывающій психрометръ Ассмана. Термометры пращи были у него лишь во время 4-го путешествія, да и то, насколько извѣстно, обыкновенныя наблюденія надъ температурой воздуха, вносимыя въ метеорологическій дневникъ, производились не ими, а неподвижно установленными, висячими термометрами. Что отъ этого нѣсколько страдала точность показаній термометровъ, этого отрицать нельзя, такъ какъ они были подвержены лучеиспусканію поверхности почвы, по большей части непокрытой растительностью или покрытой весьма тощимъ растительнымъ покровомъ, слѣдовательно, сильно охлаждающейся ночью и сильно нагрѣвающейся днемъ.

Но тѣмъ не менѣе, правильныя записи по 3 или 4 раза въ день — громадная заслуга путешественника и ихъ цѣнность для науки очень велика, принимая въ разсчетъ большія трудности путешествія и по большей части полное отсутствіе какихъ бы то ни было метеорологическихъ наблюденій въ посѣщенныхъ имъ странахъ, а часто даже отсутствіе и разспросныхъ свѣдѣній. Какъ бы ни были точны послѣдующія наблюденія, все-таки воздадимъ честь и славу первому ихъ дѣлавшему въ данной странѣ, точно также, какъ мы воздаемъ честь первому путешественнику, открывшему страну, несмотря на послѣдующія точнѣйшія съемки.

Зная, какой путешественникъ былъ Пржевальскій, и какъ онъ умѣлъ воодушевить и, вмѣстѣ съ тѣмъ, дисциплинировать своихъ спутниковъ, можно съ полнымъ довѣріемъ отнестись къ наблюденіямъ его экспедицій: ошибки, если и были, то были невольныя, главнымъ образомъ отъ выше указанныхъ причинъ, а высокая степень наблюдательности даетъ полную гарантію въ томъ, что всѣ не инструментальныя наблюденія, напр. надъ облачностью, осадками, вѣтрами, снѣжнымъ покровомъ, пылью въ воздухѣ, влажностью почвы и т. д., были очень высокаго качества, а извѣстно, что точное опредѣленіе и запись многихъ явленій подобнаго рода имѣютъ значеніе даже на большихъ обсерваторіяхъ.

Затѣмъ и просмотръ журнала и свѣдѣнія, сообщенныя устно покойнымъ Пржевальскимъ и его спутниками, указываютъ на то, что подробность и точность записей несомнѣнно улучшались, и въ этомъ отношеніи всего выше стоитъ 4-е путешествіе, затѣмъ 3-е, и наконецъ уже первое и второе. И не только это, но могу засвидѣтельствовать, что время, проведенное въ Петербургѣ между 2-мъ и 3-мъ, и 3-мъ и 4-мъ путешествіями, принесло покойному Пржевальскому пользу и въ томъ отношеніи, что онъ ближе ознакомился съ нѣкоторымм отраслями наукъ, и въ частности относительно климата пройденныхъ странъ сталъ способенъ не только давать живыя и яркія описанія, но и дѣлать обобщенія, къ которымъ спеціалистамъ приходится отнестись съ должнымъ вниманіемъ, даже въ тѣхъ случаяхъ, когда они не могутъ съ ними вполнѣ согласиться. Нѣкоторая доля истины всегда въ нихъ найдется. Но объ этомъ послѣ.

Результаты наблюденій первой экспедиціи Пржевальскаго вошли въ мою работу «Климатъ области муссоновъ Восточной Азіи»[1]), поэтому я не счелъ нужнымъ подвергнуть ихъ дальнѣйшей, подробной обработкѣ, а ограничиваюсь перепечаткой той части статьи, гдѣ шла рѣчь о Центральной Азіи, съ очень немногими измѣненіями. Главное состоитъ въ томъ, что вмѣсто Гринвическаго меридіана принятъ Пулковскій. Я рѣшился на это измѣненіе потому, что на картахъ, приложенныхъ къ изданіямъ путешествій

---

[1]) Извѣстія И. Р. Географическаго Общ. за 1879 г. (Т. XV).

Пржевальскаго, принятъ Пулковскій меридіанъ. Для привыкшихъ къ Гринвическому —, напомню, что нужно прибавить въ круглыхъ числахъ $30^1/_4°$.

Помѣщая ниже упомянутую часть моей статьи, я впослѣдствіи укажу въ чемъ и насколько приходится измѣнить составившееся тогда мнѣніе о климатѣ части Центральной Азіи, о которой идетъ рѣчь.

II.

Западная окраина области муссоновъ, т. е. высокія горы и сухія степи къ западу отъ Китая, показываютъ намъ переходъ къ тѣмъ странамъ въ самомъ сердцѣ Азіи, гдѣ цѣлый годъ господствуетъ засуха, вѣтры мало измѣняются въ теченіе года, и замѣчается лишь различіе температуры и прямо зависящее отъ него различіе давленія воздуха.

Я воспользовался наблюденіями слѣдующимъ образомъ: относительно среднихъ температуръ я ограничился лишь вычисленіемъ ихъ за время, проведенное путешественниками въ сѣверномъ Тибетѣ и въ Ордосѣ. Въ другихъ мѣстностяхъ высота такъ часто мѣнялась, что такое вычисленіе не представило бы особаго интереса. Я ограничился немногими извлеченіями изъ метеорологическаго дневника, чтобы дать рельефное понятіе объ измѣненіи температуры воздуха въ теченіе дня и во время бурь, а также о температурѣ почвы и снѣга.

Давленіе воздуха наблюдалось рѣдко, такъ что для тѣхъ цѣлей, которыя я имѣю въ виду въ настоящее время, эти наблюденія не могутъ служить и важны лишь тѣмъ, что служили для вычисленія высоть.

Я долженъ былъ сосредоточить свое вниманіе на вѣтрахъ, облачности и числѣ дождливыхъ и снѣжныхъ дней (вѣроятности осадковъ) и я вычислилъ среднія за мѣсяцы или части мѣсяцевъ, по новому стилю, во время которыхъ путешественники проходили мѣстами болѣе или менѣе однородными.

Въ таблицѣ, помѣщенной далѣе, эти свѣдѣнія приведены въ слѣдующемъ порядкѣ: преобладающій вѣтеръ, процентъ затишья, вѣроятность бурь, облачность, вѣроятность осадковъ. Вѣроятность бурь вычислена такъ: если въ теченія дня дулъ въ продолженіи по крайней мѣрѣ часа вѣтеръ силы 4 или 5, то онъ шелъ въ счетъ какъ бурный и затѣмъ вѣроятность получалась дѣленіемъ числа бурныхъ дней на все число дней разсматриваемаго періода и помноженіемъ на 100. При обозначеніи силы вѣтра, Пржевальскій выражалъ 5-ю самую сильную бурю. Это первая таблица въ хронологическомъ порядкѣ.

Затѣмъ я группировалъ данныя по временамъ года и болѣе крупнымъ географическимъ отдѣламъ, при этомъ замѣчу, что «лѣто» у меня соотвѣтствуетъ мѣсяцамъ съ іюня по сентябрь, такъ какъ послѣдній, по характеру погоды, очень близокъ къ лѣтнимъ мѣсяцамъ. Осенними мѣсяцами я, слѣдовательно, считаю октябрь и ноябрь.

Результаты метеорологическихъ наблюденій во время путешествій Пржевальскаго.

Сѣверная широта.	Восточная долгота отъ Пулкова.	Мѣстность.	Годъ и мѣсяцъ по новому стилю.	Преобладающій вѣтеръ.	Процентъ затишья.	Вѣроятность бурь.	Облачность.	Вѣроятность осадковъ.
— —	— —	Гоби, между Ургой и Калганомъ	1870 г. 11 дек.—4 янв. 1871	NW	37	8	2,7	12
$41^3/_4°$—$43^1/_2°$	$84^3/_4°$—$86^1/_4°$	Юго-восточная Монголія. . . .	Апрѣль.	NW	38	57	4,3	37
$40^3/_4$ —$41^3/_4$	$82^1/_4$ —$84^3/_4$	Тоже	Май	SW	27	67	5,0	23
$40^3/_4$ —$41^1/_2$	$79^3/_4$ —$82^1/_4$	Тоже	Іюнь.	SW	32	20	6,1	47
$40^1/_2$ —$40^3/_4$	$78^3/_4$ —$79^3/_4$	Тоже горы Сурунъ-булыкъ и Муни-ула.	1—21 іюля	SE	24	0	3,8	55
$40^1/_2$ —$40^3/_4$	$77^1/_4$ — 79	Ордосъ.	Августъ	SE	43	0	5,5	39
$38^3/_4$ —$40^3/_4$	$74^1/_2$ —$77^1/_4$	Западный Ордосъ и Сѣверо-восточн. Алашань (плоскогорье)	Сентябрь.	SE	34	3	4,9	37
$38^1/_2$ —$38^3/_4$	— —$74^3/_4$	Алашаньскія горы.	6—20 октября.	SE	35	7	4,0	20
$38^3/_4$ —$39^3/_4$	74 —$74^3/_4$	Алашаньское нагорье	21—30 октября	Тихо	73	10	2,8	10
$39^3/_4$ —$41^1/_2$	$74^3/_4$ —$77^3/_4$	Сѣверо-восточный Алашань и Гоби, къ сѣверу отъ горъ Хара-нарынъ до горъ Шейтень	Ноябрь.	NW	42	27	1,5	3
41 —$41^1/_2$	$78^1/_4$ —$81^1/_4$	Юго-восточная Монголія, между горами Шейтень и Сума-хада	Декабрь	NW	43	19	2,9	6
$43^3/_4$ —$41^1/_2$	$81^1/_4$ —$83^1/_4$	Тоже отъ горъ Сума-хада до Калгана	1—11 января 1872 г.. .	SW, W	21	23	3,1	9
$40^3/_4$ —$41^1/_2$	$81^3/_4$ —$84^1/_4$	Тоже отъ горъ Сума-хада до Калгана	17—31 марта	NW	20	40	5,3	27
$40^3/_4$ —$41^1/_2$	$78^3/_4$ —$81^3/_4$	Тоже отъ горъ Сума-хада до горъ Муни-ула	1—21 апрѣля.	SW	28	27	5,2	26
$40^3/_4$ — —	— —$88^3/_4$	Тоже горы Муни-ула	22 апрѣля—3 мая. . . .	NW	17	9	4,9	33
$40^1/_4$ —$41^1/_2$	$74^3/_4$ —$78^3/_4$	Тоже къ сѣверу отъ Муни-ула и Желтой рѣки.	4—31 мая.	SW	40	21	4,8	35
$37^1/_2$ —$40^1/_4$	$71^1/_4$ —$74^3/_4$	Алашаньское нагорье	Іюнь.	SW	40	3	4,9	30
37 —$37^1/_2$	$70^1/_4$ —$72^1/_4$	Горы Ганьсу.	Іюль.	SE	65	0	5,1	64
37 — —	$70^1/_4$ —$71^1/_4$	Тоже	Августъ	SE	46	0	6,8	74
37 — —	70 —$70^1/_2$	Тоже	Сентябрь.	SE	56	0	6,1	73
37 —$37^3/_4$	69 —$70^1/_4$	Тоже	1—17 октября.	SE, NW	44	6	5,2	65
$36^3/_4$ —$37^3/_4$	$66^3/_4$ —69	Куку-норъ и сосѣднія горы . .	14 октября—21 ноября .	NW	43	6	3,5	18
36 —$36^3/_4$	$65^1/_4$ —$66^3/_4$	Нагорье Цайдамъ.	22 ноября—4 декабря . .	Тихо	74	0	1,1	0
$35^1/_2$ —36	64 —65	Сѣверный Тибетъ.	7—31 декабря.	NW	44	8	3,7	8
$34^1/_2$ —$35^1/_2$	$63^1/_4$ —$64^1/_4$	Тоже	Январь 1873	NW	30	68	5,2	29
35 —$35^1/_2$	$63^1/_2$ —65	Тоже	1—20 февраля	W	37	23	4,5	33
36 —$36^3/_4$	$65^1/_4$ —$66^3/_4$	Плоскогорье Цайдамъ.	22 февраля—5 марта . .	W	44	9	5,0	13
$36^3/_4$ —37	$66^3/_4$ —$68^1/_4$	Куку-норъ и горы къ югу отъ него	6—31 марта	W	41	31	4,6	36
37 —$37^3/_4$	$68^1/_4$ —69	Куку-норъ и горы къ сѣверу отъ него.	1—17 апрѣля.	E, W	27	12	4,7	18
37 —$37^3/_4$	69 —$70^1/_2$	Горы Ганьсу (Вост. Наншань) .	18—30 апрѣля	W	37	31	5,5	29
37 — —	$70^1/_2$ —$71^1/_4$	Тоже	Май	SE	40	6	5,8	68
$37^1/_2$ —$38^3/_4$	$72^1/_2$ —75	Алашанское плоскогорье. . .	10—29 іюня.	SE	39	20	5,8	45
$38^3/_4$ — —	75 —	Алашаньскія горы	1—20 іюля	SW	43	5	5,3	55
$38^3/_4$ —$42^1/_2$	$74^1/_2$ —75	Сѣверный Алашань и Галбынъ-гоби	21—іюля—21 августа .	SE	29	13	4,3	19
$42^1/_2$ —$46^1/_2$	$74^1/_2$ —75	Средняя часть Гоби.	22 августа—12 сентября .	NW	28	27	4,5	32

	ВѢТРЫ.									Вѣроятность бур.	Облачность	Вѣроятность осадковъ.
	N	NE	E	SE	S	SW	W	NW	Тихо			
Монголія, Алашань и Ордосъ.												
Зима	1	3	0,5	4	0,5	10	10	34	37	17	2,5	8
Весна	0	4	1	6	4	27	3	26	29	41	2,8	28
Лѣто.	0,5	6	0,5	24	2	15	4	13	35	10	5,2	36
Осень	0	4	0	15	0	12	0	20	49	17	2,3	8
Горы Ганьсу (Восточный Наншань).												
Лѣто.	0	2	0	23	0	13	0	7	55	0	6,0	70
Сѣверный Тибетъ.												
Зима.	0,5	2	4	6	0,5	5	22	23	37	39	4,5	22

Довольно взглянуть на эти таблицы, чтобъ убѣдиться, что существенныя черты климата муссоновъ существуютъ и здѣсь на западной окраинѣ: большая облачность, частые осадки, юго-восточные вѣтры лѣтомъ и сѣверо-западные при малой облачности и рѣдкихъ осадкахъ зимой и позднею осенью. Нѣтъ надобности много распространяться о пути между Ургой и Калганомъ, такъ какъ здѣсь Пржевальскій очень мало удалялся отъ обыкновенной караванной дороги, описаніе которой намъ оставили многіе ученые путешественники. Замѣчу только, что наблюденія, среднія изъ которыхъ я даю здѣсь, не подтверждаютъ обыкновенно мнѣнія о сильныхъ и частыхъ буряхъ зимой. Причина этого разногласія можетъ быть въ томъ, что при холодѣ и сухости воздуха зимой даже умѣренный вѣтеръ крайне непріятенъ и если путешественникъ не ведетъ подробнаго метеорологическаго журнала, то въ его умѣ легко остается впечатлѣніе о частыхъ буряхъ, когда можетъ быть ихъ было и немного, а часто былъ умѣренный, но крайне непріятный, рѣзкій, холодный вѣтеръ.

Между Ургой и Калганомъ бываетъ мало снѣга даже и въ очень холодныя зимы, что уже давно извѣстно и еще разъ подтверждено Пржевальскимъ; въ это время года осадки рѣдки и не обильны и въ Забайкальи а также въ сѣверномъ Китаѣ. При этомъ, очевидно, почва охлаждается гораздо болѣе, чѣмъ тамъ, гдѣ холодная зима сопровождается снѣгомъ. 4 января 1871 года[1]) всего въ 75 верстахъ отъ Калгана на глубинѣ одного фута наблюдали температуру —15°; 2 января, на той же глубинѣ, —15,5. Такія низкія температуры почвы вѣроятно не встрѣчаюся даже въ тѣхъ частяхъ западной Сибири, гдѣ зима гораздо холоднѣе, чѣмъ около Калгана: снѣгъ, выпадающій тамъ каждую зиму защищаетъ землю отъ холода нижнихъ слоевъ воздуха.

Обратный путь Пржевальскаго лежалъ гораздо западнѣе, чрезъ среднюю часть Гоби, ни разу еще не посѣщенную европейцами. Онъ проходилъ здѣсь въ концѣ августа и началѣ сентября 1873-го года. Сухость воздуха была чрезвычайная, бури несравненно чаще чѣмъ зимой между Ургой и Калганомъ, вѣтеръ сѣверо-западный. Очень вѣроятно что въ этой части Гоби, какъ и въ Ургѣ, даже и лѣтомъ послѣдній преобладаетъ, такъ какъ эта мѣстность находится уже къ сѣверу отъ центра низкаго давленія.

Между 45° и 46°, на высотѣ около 4,700 футовъ, въ началѣ сентября явилась рѣзкая перемѣна

---

[1]) Здѣсь, какъ и прежде, всѣ числа означены по новому стилю.

температуры. Еще 7-го наблюдали + 30,5, 8-го + 26,2 а 9-го шелъ холодный дождь съ крупой, при бурѣ съ NW и термометръ въ 1 пополудни показывалъ всего 11,7; утромъ 11-го при восходѣ солнца — 0,2.

Замѣчательно, что не смотря на крайнюю сухость воздуха и почвы, облачность и вѣроятность осадковъ были не малы, именно 4,5 и 32 и значительно болѣе, чѣмъ зимой между Ургой и Калганомъ (2,7 и 12) слѣдовательно и тутъ еще ясно выражается климатъ муссоновъ.

Юго-восточная Монголія, или окраина нагорья къ сторонѣ Китая была посѣщена нѣсколько разъ Пржевальскимъ. На востокъ онъ доѣзжалъ до Гу-бей-хоу почти прямо къ сѣверу отъ Пекина ($116\frac{1}{2}°$ восточной долготы), а на западъ до западной оконечности хребта Хара-наринъ, на сѣверъ до озера Далай-норъ, на югъ до большой стѣны и сѣвернаго изгиба Желтой рѣки (Хуанъ-хэ). Весна здѣсь характеризуется частыми и рѣзкими перемѣнами температуры и особенно бурями, при которыхъ иногда на короткое время является дождь или снѣгъ, но вообще воздухъ чрезвычайно сухъ и вѣтеръ несетъ тучи пыли. Бури обыкновенно начинаются при SW вѣтрѣ, и высокой температурѣ, затѣмъ вѣтеръ переходитъ къ NW, барометръ повышается и температура падаетъ. Приведу нѣсколько примѣровъ: 12-го апрѣля 1871-го года близъ озера Далай-норъ $43\frac{1}{4}°$ сѣверной широты, при восходѣ солнца, послѣ NW было — 12,5, на другой день въ то же время — 6,5, затѣмъ вѣтеръ перешелъ на SW, въ 1 часъ дня было уже + 19,0, въ 8 часовъ вечера + 14,0 при бурѣ съ SW и дождѣ. Ночью вѣтеръ перешелъ на NW и несъ тучи пыли, въ 8 часовъ утра 14-го была мятель, которая продолжалась до вечера, а 15-го при восходѣ солнца наблюдали — 8,5. 17-го апрѣля, тамъ же, утромъ уже было + 8,0 при SW, въ $1\frac{1}{2}$ часъ дня + 12,0, затѣмъ поднялся сильный NW и въ $7\frac{1}{2}$ вечера было уже — 3,8, а при восходѣ солнца — 11,0. У озеръ Гудзе-норъ и Булынге-норъ, между $41\frac{1}{2}° — 42°$ сѣверной широты, около 4,900 футъ: 29-го апрѣля 1871 года при восходѣ солнца ясно, при — 4,0; къ полудню поднялась буря съ SW, неся тучи пыли, въ 1 часъ дня + 22,2, вечеромъ дождь. 30-го въ 1 часъ дня вѣтеръ, все еще съ SW, но слабый и температура + 19,0, къ вечеру тучи пыли, потомъ дождь; 1-го мая въ 7 часовъ утра — 4,0 сильный NW, потомъ снѣгъ, 2-го при восходѣ солнца — 8,5 и озеро Булынге-норъ покрылось льдомъ въ дюймъ толщиной.

Въ долинѣ Си-иньза, 41° сѣверной широты на высотѣ 4,600 футъ, 22-го мая 1871-го года 1 часъ дня + 26,7, SW 4, 23-го подымается сильный NW, въ 1 часъ дня + 10,0 и дождь, въ 8 часовъ вечера + 5,5, 25-го при восходѣ солнца — 5,0.

У сѣверо-западной подошвы хребта Шара-хада, $41\frac{1}{4}°$ сѣверной широты, 5,700 футъ. 25-го марта 1872 года 1 часъ дня + 22,0 SW 2, ночью вѣтеръ переходитъ къ NW, 26-го 8 часовъ утра — 8,0, 1 часъ дня — 5,0, 27-го при восходѣ солнца — 18,0.

Всѣ эти мѣста лежатъ не далѣе 500 верстъ по прямому направленію отъ Пекина и бури являются и въ этомъ городѣ, напримѣръ:

		Баро-метръ.	Термо-метръ.	Относ. сырость.	Вѣтеръ.
25-го марта 1872 года . .	1 ч. дня	752,5	8,9	67	S
	9 ч. веч.	52,6	4,9	92	Тихо.
26-го марта	7 ч. утра.	54,7	3,4	92	Тихо.
	1 ч. дня.	60,0	10,7	26	NW
	9 ч. веч.	66,5	4,7	29	NW
27-го марта	7 ч. утра.	71,5	0,2	32	NW
	1 ч. дня	70,9	5,6	22	NW
	9 ч. веч.	71,4	2,1	48	Тихо.

Въ Пекинѣ, какъ видно по приведенному примѣру, измѣненія температуры далеко не такъ значительны и быстры, какъ въ Монголіи, но сухость воздуха велика, 22% влажности далеко не составляютъ крайняго предѣла для Пекина; наблюдаютъ не рѣдко 10% и даже менѣе.

Чрезвычайно быстрыя измѣненія температуры въ юго-восточной Монголіи я объясняю себѣ такъ: сухость воздуха и яркое солнце уже сами по себѣ благопріятны для значительнаго возвышенія температуры, но тутъ еще прибавляется одно обстоятельство: во время сильныхъ, песчаныхъ бураповъ этихъ странъ, частицы глины и песку носятся въ воздухѣ и сообщаютъ ему свою высокую температуру (извѣстно, какъ сильно нагрѣвается песокъ на солнцѣ; уже 11-го мая Пржевальскій наблюдалъ близъ лѣваго берега Хуанъ-хэ + 51°, на поверхности песка и въ то же время + 29,0 въ воздухѣ). Песчаные бураны съ SW несутъ мелкую пыль и песокъ изъ Алашаня и Ордоса, странъ, гдѣ жары начинаются рано и гдѣ песчаная почва сильно нагрѣвается. Затѣмъ являются сильные, холодные NW изъ внутри Сибири. Поднимаясь изъ равнинъ и невысокихъ долинъ Сибири на плоскогорье, воздухъ значительно охлаждается и такимъ образомъ температура въ Монголіи быстро понижается.

Не то видимъ въ сѣверномъ Китаѣ. Пока вѣтеръ дуетъ съ S или SW т. е. въ направленіи отъ странъ, гдѣ нѣтъ обширныхъ песковъ и гдѣ, слѣдовательно, поверхностная почва неспособна сильно нагрѣваться, температура мало возвышается. Когда же подуетъ холодный NW изъ пустыни, то являются и тучи пыли, и чрезвычайная сухость, но также температура не падаетъ очень низко, такъ какъ, спускаясь съ плоскогорья къ равнинамъ Китая, воздухъ значительно нагрѣвается. Такимъ образомъ крутой уступъ, которымъ Монгольское плоскогорье спускается къ равнинамъ Китая, предохраняетъ отчасти послѣднія отъ слишкомъ быстраго и значительнаго пониженія температуры весной. Но, въ тоже время, этотъ уступъ усиливаетъ сухость воздуха, такъ какъ послѣдній, спускаясь съ плоскогорья, нагрѣвается и вмѣстѣ съ тѣмъ отдаляется отъ точки насыщенія, то есть относительная сырость еще уменьшается. По крайней мѣрѣ до Пекина почти ничто не противудѣйствуетъ этой сухости, нѣтъ ни большихъ лѣсовъ, ни озеръ, ни болотъ, ни широкихъ рѣкъ. Понятно при этомъ, что сухость воздуха весной, особенно при сильныхъ W и NW, составляетъ одну изъ характерныхъ особенностей климата Пекина и вообще равнинъ сѣвернаго Китая.

Лѣто въ юго-восточной Монголіи характеризуется преобладаніемъ SE и SW вѣтровъ, большой облачностью и болѣе частыми дождями сравнительно съ весной. Напротивъ, бури гораздо рѣже. Мы можемъ пополнить наблюденія Пржевальскаго сообщеніями Ней Эліаса (Ney Elias), который въ началѣ августа, между Калганомъ и Куку-хото, упоминаетъ о сильныхъ южныхъ вѣтрахъ и частыхъ дождяхъ. Слѣдовательно, еще ясно видны нѣкоторыя черты климата муссоновъ, но нужно однако замѣтить, что хотя дожди и не рѣдки лѣтомъ, но воды выпадаетъ гораздо менѣе, чѣмъ въ собственномъ Китаѣ, что далеко недостаточно для развитія роскошной растительности.

Въ ноябрѣ по обѣ стороны хребта Хара-наринъ погода была вообще ясная, вѣроятность осадковъ очень малая, NW вѣтры преобладали, бури были менѣе часты чѣмъ весной, и не смотря на довольно холодную температуру въ концѣ мѣсяца снѣгу было или очень мало, или же совсѣмъ не было, почва же еще 18-го ноября промерзла на 2 фута.

Декабрь 1871-го года и первые дни января 1872-го года прошли въ путешествіи между хребтомъ Шейтенъ и городомъ Калганомъ, слѣдовательно приблизительно подъ 41° сѣверной широты. Облачность и вѣроятность осадковъ были малы, вѣтеръ преимущественно NW, бури нѣсколько рѣже, чѣмъ въ ноябрѣ. Температура лишь рѣдко подымалась выше 0, вообще была довольно низка, падая до — 32,7. О снѣгѣ замѣчено, что онъ или еле покрываетъ землю, или же его совсѣмъ нѣтъ.

Приведу нѣсколько выдержекъ изъ дневника:

5-го декабря, восходъ солнца — 21,5, 1 часъ дня 0, снѣгу нѣтъ, температура почвы на глубинѣ 1 фута — 5,0, въ 2-хъ футахъ — 3,0.

8-го декабря 1 часъ дня — 15,0, 8 часовъ вечера — 21,3.

9-го декабря отъ — 18,3 до — 21,3, мятель.

12-го декабря на озерѣ Даба-сунъ-норъ 1 часъ дня — 21,0, NW 5 замятель (то есть мятель безъ снѣга) температура поверхности снѣга — 23,7, на 1 футъ ниже поверхности — 15,0.

14-го декабря на восходѣ солнца — 21,7, 1 часъ дня — 5,5, почва на 1 футъ глубины — 11,3.

17-го декабря, восходъ солнца — 21,0, 1 часъ дня — 14,7 NW 4, почва на 1 футъ — 10,7 на 2 фута — 7,7.

1-го января, 8 часовъ утра — 24,7, $1\frac{1}{2}$ часа дня — 6,7 снѣгъ едва покрываетъ землю, и то мѣстами, температура поверхности въ 8 часовъ утра — 22,5.

Слѣдующая мѣстность, о которой приходится упомянуть — Ордосъ, то есть мѣстность внутри большого изгиба рѣки Хуанъ-хэ. Путешествіе шло по сѣверной окраинѣ Ордоса, близко къ рѣкѣ, по песчаной полосѣ, называемой Кузупчи (ошейникъ) шириной 15—20 верстъ въ восточной части и 50—80 въ западной. Такъ какъ въ теченіи августа 1871-го года высота оставалась почти одна и та же, не много выше 3,000 футъ, то я вычислилъ среднюю температуру за этотъ мѣсяцъ. Она оказалась:

въ 7 часовъ утра . .	18,8	наибольшая 12-го числа въ 1 часъ дня 35,0;
въ 1 часъ дня . . .	28,1	
въ $8\frac{3}{4}$ часа вечера. .	20,1	наименьшая 24-го при восходѣ солнца 9,0.

Жары были чрезвычайно сильны, и поверхность почвы накалялась такъ, что и вѣтеръ не приносилъ облегченія, напротивъ, сильный жаръ у поверхности быстро сообщался и другимъ слоямъ воздуха. На поверхности глины оказалось 7-го августа + 67,0 8-го августа + 70,0.

Преобладающій вѣтеръ въ августѣ былъ SE, бурь не было, облачность довольно значительна: 5,5; дожди не рѣдки. Во второй половинѣ августа было нѣсколько продолжительныхъ дождей, а 10-го августа дождь шелъ цѣлый день, и въ 1 часъ дня температура была всего + 19,7. Однако это пониженіе температуры было такъ непродолжительно, что уже 12-го была наивысшая температура. Слѣдовательно можно сказать, что для такой вообще сухой мѣстности какъ Ордосъ, августъ былъ дождливъ, причемъ преобладали тѣ же SE вѣтры, которые приносятъ дожди сѣверному Китаю.

Въ маѣ 1872-го года, на сѣверномъ берегу рѣки Хуанъ-хэ, очень близко отъ Ордоса, облачность и вѣроятность осадковъ были почти тѣ же, что и въ августѣ, но дожди были очень коротки: не было такихъ настоящихъ дождливыхъ дней какъ лѣтомъ; затѣмъ преобладали SW; пыльные бураны были часты; дневныя колебанія температуры значительны, напримѣръ, у южной подошвы горы Хаиръ-богдо 17-го мая при восходѣ солнца — 2,0 въ 1 часъ дня + 24,0, 19-го мая при восходѣ солнца — 5,0, въ 1 часъ дня + 32,5, 20-го мая при восходѣ солнца + 11,0, въ 1 часъ дня + 34,3, при сильномъ SW съ тучами пыли. Поверхность почвы не была такъ тепла, какъ въ августѣ въ Ордосѣ, не болѣе + 55,0.

Къ западу отъ Ордоса находится обширная полоса песчаныхъ пустынь; южная часть ихъ называется Алашань, сѣверная — Галбынъ-гоби. Южную границу этихъ пустынь составляютъ горы Ганьсу ($37\frac{3}{4}^\circ$ сѣверной широты), сѣверную — хребетъ Хурху ($42\frac{1}{2}^\circ$), отдѣляющій Галбынъ-гоби отъ менѣе пустынной, средней и сѣверной части Гоби, къ востоку частью рѣка Хуанъ-хэ, частью высокій Алашаньскій хребетъ (до 11,300 футъ), къ западу пустыня простирается очень далеко, и въ этомъ направленіи встрѣчаются обширныя пространства ниже 3,000 футъ. Экспедиція Сосновскаго проходила по этой котловинѣ Гоби между 93° и 97° восточной долготы, но она вѣроятно простирается и далѣе къ западу, до Лобъ-нора. Пржевальскій нѣсколько разъ проѣзжалъ этими пустынями, а также былъ и въ Алашаньскихъ горахъ. Плоскогорье повышается въ южныхъ частяхъ, до 5,900 футъ, гораздо ниже между $39\frac{1}{2}^\circ$ и 42° (немного выше 3,000 футъ) и опять возвышается къ хребту Хурху. Лѣтомъ въ этихъ песчаныхъ пустыняхъ, особенно ококо 40° сѣверной широты, чрезвычайно жарко. Въ теченіи 3 дней (30-го, 31-го іюля и 1-го августа) термометръ подымался выше 40°, 1-го августа даже до 45°, при этомъ воздухъ былъ чрезвычайно сухъ; 30-го іюля и 2-го августа относительная сырость составляла всего 6%. Вѣтры постоянно дули съ SE и SW, иногда доходя до силы бури. Дожди падали, но часто сухость воздуха была такъ

велика, что тучи разрѣжались въ воздухѣ, а дождь, падавшій изъ облака выдвинутаго въ пустыню, не долеталъ до земли, но, встрѣчая раскаленный нижній слой воздуха, снова превращался въ паръ[1]). Эти замѣчанія Пржевальскаго интересны въ томъ отношеніи, что здѣсь все еще лѣтомъ преобладаетъ SE, образуются тучи, падаетъ дождь, но только въ самое жаркое время лѣта сильно нагрѣтый нижній слой воздуха иногда мѣшаетъ ему достигнуть земли. Нѣсколько ранѣе, въ іюнѣ, когда пустыня еще не такъ раскалилась, облачность и особенно вѣроятность осадковъ значительно болѣе, такъ:

въ іюнѣ 1872-го года	4,9	30
въ іюнѣ 1873.го года	5,8	45
отъ 21-го іюля до 21-го августа 1873 года.	4,3	19

Въ облачности разность менѣе замѣтна; это потому, что облака лѣтомъ образуются очень высоко надъ землей и теплота слоевъ воздуха, ближайшихъ къ землѣ, не такъ легко распространяется вверхъ (извѣстно, что сухой воздухъ дурной проводникъ теплоты). Въ Алашаньскихъ горахъ въ іюлѣ были дожди частые и обильные до такой степени, что разливъ горной рѣчки чуть не погубилъ коллекціи, собранныя во время путешествія. Въ тѣхъ же горахъ въ октябрѣ осадки были гораздо рѣже, облачность менѣе чѣмъ въ іюлѣ.

Несмотря на обиліе дождей лѣтомъ, Алашаньскій хребетъ не имѣетъ роскошной растительности. При незначительной ширинѣ горъ изсушающее вліяніе окружающихъ пустынь слишкомъ замѣтно. До 7,500 футъ растительность та же, что на плоскогорьѣ; отъ 7,500—10,000 футовъ простирается область лѣсовъ; преобладающія породы ель, осина и лоза, выше лежатъ альпійскіе луга.

Такъ какъ Монголія кончается южной частью Алашаня, то я свожу всѣ имѣющіяся данныя о ея климатѣ. Послѣдняя таблица даетъ общее понятіе о вѣтрахъ, облачности и осадкахъ въ той части Монголіи, которая находится къ востоку отъ 104° восточной долготы. Здѣсь можно различить три времени года: зиму, весну и лѣто, иначе сказать — зимой и лѣтомъ еще господствуетъ климатъ муссоновъ, переходъ отъ лѣтняго муссона къ зимнему совершается быстро и безъ особенныхъ осложненій, напротивъ того, весна имѣетъ свои рѣзкія особенности, именно преобладаніе западныхъ вѣтровъ (SW и NW), частыя и сильныя бури, при которыхъ иногда падаетъ дождь и снѣгъ, но обыкновенно воздухъ крайне сухъ, переходы отъ тепла къ холоду и обратно быстры.

Замѣчательно нѣкоторое сходство въ этомъ отношеніи Монголіи и Сѣвернаго Китая и съ сѣверною Индіей, гдѣ тоже послѣ ясной, сухой зимы и до дождливаго лѣта, наступаетъ время бурныхъ западныхъ вѣтровъ и крайней сухости воздуха. Только въ сѣверной Индіи эти вѣтры соотвѣтствуютъ самому жаркому времени года, чего, конечно, нельзя сказать про Монголію. Горы Ганьсу, составляющія южную границу Алашаня, отличаются частыми и обильными осадками весной, лѣтомъ и осенью. Лѣтомъ падаетъ преимущественно дождь, весной и осенью — снѣгъ.

Лѣтомъ, по замѣчанію Пржевальскаго, дождь идетъ почти каждый день не только въ горахъ, но и въ мѣстахъ, лежащихъ въ нѣкоторомъ отдаленіи отъ нихъ. Вслѣдствіе частыхъ и сильныхъ дождей почва вообще сыра, и во всѣхъ ущельяхъ текутъ ручьи, между тѣмъ какъ въ Алашаньскихъ горахъ ущелья и овраги большею частью сухи.

Таблица показываетъ, что въ іюлѣ, августѣ и сентябрѣ облачность и вѣроятность осадковъ очень велики, вѣтры SE; частое затишье и отсутствіе бурь. Въ началѣ октября вѣтеръ SE и NW; осадки почти такъ же часты, какъ лѣтомъ. Особеннаго вниманія заслуживаютъ наблюденія съ 15-го по 23-е августа, у западной подошвы горы Гаджуръ, на высотѣ 12,400 футъ. Въ эти дни каждый день шелъ дождь или снѣгъ, температура колебалась между 1,0 и 13°,2, преобладающій вѣтеръ все еще SE, какъ и на нагорьяхъ

1) Монголія и страна Тангутовъ, томъ I, стр. 369.

и на нижнемъ поясѣ горъ. Слѣдовательно, можно сказать утвердительно, что лѣтній южный муссонъ Китая и его западныхъ окраинъ достигаетъ по крайней мѣрѣ 12,400 футовъ высоты. Въ Индіи южный лѣтній муссонъ былъ наблюдаемъ еще выше, такъ что до сихъ поръ въ Гималайскихъ горахъ, на самыхъ большихъ высотахъ, до которыхъ подымался человѣкъ, вездѣ наблюдали южные вѣтры лѣтомъ.

Растительность въ горахъ Ганьсу вообще очень роскошна, но однако обширные лѣса встрѣчаются лишь въ южномъ хребтѣ, и то на его сѣверномъ склонѣ.

Это, повидимому, странное явленіе объясняется тѣмъ, что зимой въ горахъ Ганьсу выпадаетъ немного снѣга, и на южныхъ склонахъ онъ рано таетъ, и слѣдовательно тамъ деревья остаются безъ защиты отъ очень сильныхъ морозовъ, случающихся нерѣдко весной. На сѣверномъ склонѣ снѣгъ держится долѣе и подъ его защитой деревья не страдаютъ отъ весеннихъ морозовъ.

Пржевальскій не былъ въ горахъ Ганьсу зимой, но по разспроснымъ свѣдѣніямъ зимой большею частью хорошая погода, причемъ очень холодно въ вѣтряные дни и довольно тепло въ тихіе; холодъ можно объяснить двоякимъ образомъ: зимой при вѣтрѣ вообще кажется, что холоднѣе, такъ какъ при этомъ воздухъ приводится быстрѣе въ соприкосновеніе съ тѣломъ; кромѣ того очень вѣроятно, что дѣйствительно вѣтры приносятъ холодъ зимой, нужно предполагать, что они дуютъ примущественно съ N и NW, т. е. изъ Монголіи, гдѣ въ это время очень холодно, затѣмъ воздухъ еще поднимается отъ 3,000 до 7,000 футовъ и при этомъ конечно охлаждается.

На малое количество снѣга зимой указываетъ и то обстоятельство, что, несмотря на холодное, влажное лѣто, въ посѣщенной Пржевальскимъ части горъ не было ни одной горы, на которой находился бы снѣгъ въ теченіи цѣлаго года, хотя гора Гаджуръ и возвышается приблизительно на 14,000 футовъ; только къ сѣверозападу были видны снѣжныя горы, имѣющія, вѣроятно, гораздо болѣе 16,000 футовъ. Для сравненія укажу на Этну, находящуюся подъ той же широтой, что и горы Ганьсу, и имѣющую снѣгъ цѣлый годъ, хотя ея высота всего 10,700 футовъ. На горахъ западнаго Нипона, между 36° и 37° сѣверной широты на высотахъ въ 8,000 футовъ снѣгъ сходитъ лишь въ августѣ. На Этнѣ и на горахъ западнаго Нипона снѣгъ сохраняется такъ долго собственно потому, что зимой его выпадаетъ очень много, на горахъ же Ганьсу до высоты 14,000 футовъ нѣтъ постояннаго снѣга, потому что зимой его выпадаетъ мало. На болѣе высокихъ горахъ Ганьсу, гдѣ есть постоянный снѣгъ, вѣроятно температура такъ низка, что осадки и лѣтомъ падаютъ въ видѣ снѣга. Впрочемъ, и сухость воздуха и сильные вѣтры весной могутъ способствовать исчезновенію снѣга и на горахъ. Въ горахъ Ганьсу именно въ концѣ апрѣля и въ маѣ встрѣчались рѣзкія противуположности: ясные солнечные дни и очень сухой воздухъ и затѣмъ нѣсколько дней сряду снѣгъ и мятели, а въ маѣ, въ нижнемъ поясѣ горъ, и дожди. Впрочемъ изъ таблицы видно, что вѣроятность осадковъ менѣе въ апрѣлѣ, нежели въ маѣ.

Въ ясные дни въ глубокихъ долинахъ дневныя колебанія температуры очень велики. 26-го мая, въ долинѣ Тэтунгъ-гола, при восходѣ солнца — 0,6 въ 1 часъ дня + 30,4, 27-го при восходѣ солнца 6,0.

Далѣе изъ таблицы видно, что въ маѣ уже господствуютъ SE и рѣдки бури. Казалось бы, что можно такъ характеризовать климатъ Ганьсу: зимой погода обыкновенно ясная, снѣга выпадаетъ очень мало, преобладающіе вѣтры NW. Начало весны, какъ и въ Монголіи, обозначается частыми и сильными бурями и сухостью воздуха, но осадки въ это время года гораздо обильнѣе, чѣмъ въ Монголіи и выпадаютъ въ видѣ снѣга. Господство лѣтняго, южнаго муссона начинается уже съ мая и въ этотъ мѣсяцъ выпадаетъ чрезвычайно много дождя и снѣга, но нерѣдки и ясные сухіе дни. Отъ іюня до половины октября почти каждый день идетъ дождь или снѣгъ, осадки несравненно обильнѣе, чѣмъ въ Монголіи, вѣтеръ SE, вообще слабый. Обиліе осадковъ на столько велико, что изъ этихъ горъ вытекаютъ многоводныя рѣки и ручьи, дающія возможность оросить часть окружающихъ плоскогорій. Именно этимъ обиліемъ водъ объясняется присутствіе земледѣльческаго китайскаго населенія гораздо далѣе на западъ, чѣмъ къ сѣверу и къ югу отсюда.

Къ югу отъ горъ Ганьсу находится большое соленое озеро Куку-норъ (10,700 футовъ), окруженное съ сѣвера и юга горами, между тѣмъ какъ къ востоку и западу на нѣкоторое разстояніе мѣстность ровнѣе. Подъ именемъ Куку-нора (страны) я разумѣю и горную мѣстность, къ сѣверу до водораздѣла съ р. Тэтунгъ, къ югу бассейны мелкихъ озеръ до плоскогорья Цайдамъ.

Въ Куку-норѣ Пржевальскій былъ поздней осенью и ранней весной. И то, и другое время года вообще сухи, но осенью менѣе бурь и рѣзкихъ переходовъ отъ тепла къ холоду и обратно, а весна и здѣсь богата бурями, хотя не такъ какъ въ юго-восточной Монголіи.

О маломъ количествѣ снѣга можно судить потому, что уже въ началѣ марта у южно-Куку-норскаго хребта (перевалъ 13,600 футовъ) не было снѣга, хотя еще и гораздо ниже утромъ и вечеромъ были морозы до — 15° и ниже, и лишь на короткое время днемъ температура была выше 0.

Лѣто въ Куку-норѣ должно быть дождливо; на это указываютъ высокія степныя травы, почти сплошь покрывающія почву и величина озера сравнительно съ его бассейномъ. При маломъ количествѣ снѣга зимой и сухости весны и осени, лѣтніе осадки должны быть не малы, чтобъ наполнить такое огромное озеро и покрыть потерю, происходящую отъ испаренія.

Однако, вѣроятно, въ Куку-норѣ выпадаетъ менѣе воды, чѣмъ въ горахъ Ганьсу, такъ что, сравнительно съ послѣдними, климатъ его можно назвать сухимъ.

Еще суше климатъ находящагося къ югу плоскогорья Цайдама: это ровное, болотистое плато 8,800 футовъ высотой. Глинистая почва во многихъ мѣстахъ покрыта солью, иногда до дюйма толщиною; Пржевальскій былъ здѣсь въ ноябрѣ и во второй разъ въ февралѣ и мартѣ.

Въ ноябрѣ были сильные морозы, до — 25°,2, погода почти постоянно ясная и тихая, снѣгу еще нигдѣ не было и онъ не падалъ ни разу.

Въ февралѣ и мартѣ снѣгъ тоже не лежалъ, но падалъ нѣсколько разъ, облачность довольно большая, западные вѣтры преобладали и были иногда сильны. Слѣдовательно, и здѣсь видны особенности монгольскаго климата: ранней весной облачность болѣе, осадки чаще и вѣтры сильнѣе, чѣмъ поздней осенью.

О малоснѣжности зимы можно уже заключить по отсутствію снѣга въ концѣ февраля. Лѣтомъ вѣроятно осадки чаще и обильнѣе, чѣмъ зимой и весной, но и въ это время нужно предполагать, что выпадаетъ не особенно много воды: Цайдамъ огражденъ высокими горами съ юга и востока такъ, что вѣтры этого направленія, спускаясь на плоскогорье, нагрѣваются и удаляются отъ точки насыщенія. Послѣдняя страна, посѣщенная Пржевальскимъ — сѣверный Тибетъ; это плоскогорье огромной высоты, съ хребтами горъ, относительно не высокими, имѣющими направленіе съ запада на востокъ. Здѣсь онъ провелъ почти всю зиму 1872—73 года. Хотя высота во время путешествія и измѣнялась, такъ что наименьшая высота, на которой дѣлались наблюденія, составляетъ 11,800 футовъ, у рѣки Номо-хунъ-голъ, и наибольшая 15,700 футовъ, при перевалѣ черезъ горы Бурханъ-будда, но пребываніе на этихъ уровняхъ продолжалось недолго. Среднюю высоту можно положить въ 14,000 футъ. Я вычислилъ среднія температуры за каждый изъ трехъ мѣсяцевъ:

	8 ч. утра	1 ч. дня	8 ч. вечера	Средн. $\frac{8+8}{2}$ попр.	Средн. $\frac{8+1+8}{3}$ попр.	Крайнія. наибольш.	Крайнія. наименьш.
съ 7 по 31 декабря	— 21,81	— 4,52	— 16,58	— 17,85	— 15,03	+ 1,0	— 29,0
январь	— 20,75	— 6,82	— 16,08	— 17,10	— 14,66	+ 1,2	— 30,9
съ 1 по 19 февраля	— 18,37	— 4,70	— 14,72	— 15,24	— 13,14	+ 2,7	— 28,5

Какъ видно изъ этой таблицы, тибетское плоскогорье имѣетъ очень суровую зиму и дневныя колебанія температуры очень велики. Послѣднее объясняетъ значительную разность, полученную мною въ среднихъ температурахъ, по двумъ различнымъ комбинаціямъ часовъ. Я, правда, ввелъ поправку по еже-

часнымъ наблюденіямъ въ Пекинѣ, но дѣло въ томъ, что въ Пекинѣ и широта различна, и дневныя колебанія температуры гораздо менѣе, чѣмъ въ сѣверномъ Тибетѣ. Впрочемъ, нужно принять во вниманіе и то обстоятельство, что Пржевальскій не могъ такъ хорошо защитить свои термометры отъ отраженной теплоты солнца, какъ это дѣлается при постоянныхъ метеорологическихъ наблюденіяхъ.

Во всякомъ случаѣ холодъ зимы и большія дневныя колебанія характеризуютъ сѣверный Тибетъ.

Предполагая, что зимой измѣненіе температуры равняется 0,4 на 100 метровъ (328 футовъ), получимъ слѣдующія вѣроятныя температуры у уровня моря (если принять среднюю изъ 8 часовъ утра и вечера).

Декабрь — 0,6.

Январь 0,1.

Эти температуры очень близки къ тѣмъ, которыя мы находимъ въ Восточномъ Китаѣ подъ тѣми же широтами. Слѣдовательно, зима сѣвернаго Тибета не суровѣе, чѣмъ можно было ожидать вслѣдствіе большой высоты и сплошнаго поднятія: наблюденія въ горныхъ странахъ показали, что зимою вообще холоднѣе въ долинахъ и на нагорьяхъ, чѣмъ на отдѣльныхъ вершинахъ, при прочихъ равныхъ условіяхъ. Причина та, что въ долинахъ и на плоскогорьяхъ собирается самый тяжелый, холодный воздухъ съ сосѣднихъ высотъ, а на послѣднихъ холодный воздухъ не держится, по крайней мѣрѣ въ тихую погоду, а тотчасъ опускается.

Мнѣ кажется, что постоянные вѣтры зимой, часто доходящіе до степени бури, объясняютъ, почему здѣсь самый холодный воздухъ не можетъ долго держаться въ долинахъ и на плоскогорьяхъ. Сильные вѣтры, сопровождаемые пыльными буранами, составляютъ характерную особенность зимы въ сѣверномъ Тибетѣ и кажется, что чѣмъ южнѣе, тѣмъ чаще бури. По крайней мѣрѣ въ январѣ, когда Пржевальскій достигъ самыхъ южныхъ широтъ своего пути, бури повторялись несравненно чаще, чѣмъ въ декабрѣ и февралѣ. Здѣсь, между $34^1/_2°$ и $35^1/_2°$ сѣверной широты, бури также часты въ январѣ, какъ въ юго-восточной Монголіи (подъ 41° сѣверной широты) въ маѣ; иначе сказать, изъ трехъ дней два съ бурями.

Эти бури всегда бываютъ днемъ, обыкновенно начинаются послѣ полудня и продолжаются до захожденія солнца. Вѣтеръ при буряхъ всегда W или NW. Не только пыль и песокъ, но и мелкіе камни носятся въ воздухѣ; часто становится темно. Однако температура не низка, иногда даже поднималась выше 0, что объясняется носящейся въ воздухѣ пылью и пескомъ, нагрѣтыми солнцемъ.

Чему приписать эти бури и ихъ замѣчательную зависимость отъ часовъ дня?

Я пока могу лишь остановиться на слѣдующей гипотезѣ, которую надѣюсь впослѣдствіи развить въ большей подробности.

Бури на высокомъ плоскогорьѣ сѣвернаго Тибета зависятъ отъ стока воздуха, поднявшагося надъ восточнымъ Туркестаномъ и низкими частями Гоби, около Лобъ-нора. Еще въ Яркендѣ дневное колебаніе барометра зимою = 1,8 милл., по высота Яркенда надъ уровнемъ моря 4,122 футовъ, между тѣмъ какъ мѣстность у Лобъ-нора лишь немного выше 2,000 футовъ, и здѣсь дневныя колебанія барометра должны быть гораздо болѣе, вѣроятно достигая $2^1/_2$ или даже 3 милл. Нагрѣтый солнцемъ сухой воздухъ надъ низменностями поднимается и вытекаетъ къ странамъ, менѣе нагрѣтымъ, т. е. къ морю и горамъ, причемъ это движеніе воздуха происходитъ на довольно высокихъ уровняхъ, вѣроятно выше 6,000 футовъ. Этотъ стокъ воздуха въ верхнихъ слояхъ постоянно наблюдается на Гималайскихъ горахъ: путешественники всегда наблюдали очень сильные южные вѣтры посреди дня на перевалахъ, черезъ которые нагрѣтый воздухъ съ равнинъ Индіи направляется къ Тибету.

Я предполагаю такое же движеніе воздуха днемъ изъ болѣе низкихъ частей Гоби къ сѣверному Тибету. Это движеніе воздуха днемъ и производитъ бури, наблюдаемыя тамъ.

Вѣроятность осадковъ и облачность зимой гораздо болѣе въ сѣверномъ Тибетѣ, чѣмъ въ то же время года въ Монголіи; однако нельзя сказать, чтобъ климатъ былъ сыръ, напротивъ, онъ вообще очень сухъ, и количество выпадающей воды очень мало, однимъ словомъ въ этихъ отношеніяхъ въ сѣверномъ Тибетѣ зимой тѣ же условія, что въ Монголіи весной.

До высоты 15,000 футовъ и зимой нѣтъ постояннаго снѣжнаго покрова, снѣгъ выпадаетъ въ такомъ маломъ количествѣ, что скоро таетъ на солнцѣ или уносится вѣтромъ. Только на хребтѣ Шуга вершины значительно выше 15,000 футовъ были покрыты снѣгомъ. По разспроснымъ свѣдѣніямъ и весна также характеризуется бурями и сухостью воздуха, осенью же вѣтры слабѣе и это время считается самымъ благопріятнымъ для путешествія; въ это время отправляются караваны въ Лассу (Хлассу). По разспроснымъ же свѣдѣніямъ, лѣто характеризуется постоянными дождями, часто съ крупнымъ градомъ. Когда Пржевальскій приблизился къ рѣкѣ Муруй-уссу, ширина рѣки была 107 сажень, но все пространство, покрытое гальками и занятое рукавами, было въ 800 сажень, и, по словамъ проводника, лѣтомъ все это пространство занято водой, которая часто выходитъ изъ береговъ. Изъ этого видно, что по распредѣленію осадковъ сѣверный Тибетъ вполнѣ еще имѣетъ климатъ муссоновъ, т. е. лѣто по преимуществу періодъ дождей.

III.

Наблюденія 2-й, 3-й и 4-й экспедиціи Пржевальскаго обработаны мною по той же системѣ, но подробнѣе. Такъ какъ область, охваченная этими путешествіями, гораздо обширнѣе и разнообразнѣе той, по которой шло первое, то для удобства читателей я не помѣщаю одной общей таблицы, а нѣсколько болѣе мелкихъ по главнымъ географическимъ районамъ. Всѣ онѣ составлены по одному плану, а потому для сбереженія мѣста я помѣщаю подробныя надписи надъ столбцами только въ первой таблицѣ, а въ другихъ тѣ же свѣдѣнія находятся въ столбцахъ подъ тѣми же нумерами (римскими цифрами) и буквами. Желаніе помѣстить таблицы на одной страницѣ заставило исключить изъ таблицъ свѣдѣнія о широтѣ, долготѣ и высотѣ, но читатель найдетъ ихъ въ текстѣ подъ тѣми же нумерами передъ каждой таблицей (въ первомъ столбцѣ нумеръ по порядку).

Три столбца подъ № *III* (*a*, *b*, *c*) даютъ среднія температуры за отдѣльные часы. Наблюденія не всегда производились въ эти часы. Если отступленій немного, то я интерполировалъ, т. е. приводилъ къ температурѣ часа, означеннаго въ заголовкѣ, на основаніи часовыхъ наблюденій въ Пекинѣ и Кашгарѣ, принимая въ разсчетъ различіе суточной амплитуды.

Если же большинство наблюденій производилось въ другіе часы, то это отмѣчено въ подстрочномъ примѣчаніи, причемъ если не во всѣ дни наблюденія были въ показанный часъ, то интерполація производилась также, какъ указано выше.

Въ столбцѣ *III d* дана средняя изъ 3 наблюденій, поправленная по ежечаснымъ наблюденіямъ въ Пекинѣ или Кашгарѣ, принимая во вниманіе величину разности между наблюденіями въ 7 или 8 ч. утра и 1 ч. вечера.

Въ столбцѣ *IV a* даны наименьшія, а въ столбцѣ *IV b* наибольшія температуры изъ 4 суточныхъ наблюденій за данное время. Суточныя амплитуды такъ велики, что наибольшая всегда приходится на наблюденія въ 1 ч. в. (или около того), а наименьшая на наблюденія около восхода солнца.

Въ 8 столбцахъ подъ цифрою *V* дается число вѣтровъ (наблюденія 3 раза въ сутки) по общепринятому въ метеорологіи обозначенію странъ свѣта N сѣверъ, E востокъ, S югъ и W западъ, въ столбцѣ *V i* число затишій.

Въ столбцѣ *VI* дана сила вѣтра, по шкалѣ 0—5, гдѣ *0* затишье, а *5* сильная буря; здѣсь пропущены 0 въ цѣлыхъ числахъ, такъ напр. вмѣсто 0,72 напечатано ,72.

Въ столбцахъ *VII* и *VIII* дается такъ наз. вѣроятіе бурь (VII) и осадковъ (VIII), т. е. число дней, когда данное явленіе было наблюдаемо, дѣленное на число дней періода, и помноженное на 100, или процентъ дней съ данными явленіями. За бури принималась сила вѣтра 4 и 5.

Въ столбцахъ *IX a, b, c* дается облачность за тѣ же часы что и температура, причемъ 0 безоблачно, 10 пасмурное небо, въ столбцѣ *IX d* средняя изъ 3 наблюденій надъ облачностью.

IV.

Начинаю обозрѣніе съ Сѣверо-Востока, именно съ Восточной Монголіи (съ Алашанью). Изъ отчетной карты легко видѣть, что только въ этой странѣ первое путешествіе обняло гораздо болѣе обширное пространство, чѣмъ остальные, второе совсѣмъ ея не коснулось, а третье и четвертое прошли лишь по караванному пути изъ Кяхты на Ургу къ горамъ Восточнаго Нашшапа, т. е. въ меридіанахъ 75°—76°. Если включить еще окраину горъ (послѣдніе 2 №), то можно раздѣлить путь на слѣдующіе отдѣлы, для которыхъ вычислены среднія [1]).

№	Сѣв. широта	Восточн. долгота отъ Пулкова	Высота н. у. м. русск. футы
1	45½—48	75 —76½	4200—4400
2, 3	43½—45½	75 —75¼	4400—5400
4, 5	39 —43½	74½—75	3200—4600
6, 7	39	75	4900
8, 9	37½—39	73 —75	4900—6500

I	II	III				IV		V									VI			VII	VIII	IX			
		a	*b*	*c*	*d*	*a*	*b*	*a*	*b*	*c*	*d*	*e*	*f*	*g*	*h*	*i*	*a*	*b*	*c*			*a*	*b*	*c*	*d*
№	Время по новому стилю.	Средняя температура.				Крайнія температуры.		Число вѣтровъ.									Сила вѣтра.			Вѣроятн. бурь.	Вѣроятн. осадковъ.	Облачность.			
		7ч у.	1ч в.	8ч в.	Средн. попр.			N	NE	E	SE	S	SW	W	NW	Тихо	7ч у.	1ч в.	8ч в			7ч у.	1ч в.	8ч в.	Сред.
1	13 Ноября—5 Декабря (2)	—24,7 (1)	—13,3	—21,6 (3)	—21,1	—43,0 (2)	— 4,3	1	6	2	0	0	2	12	11	35	,56	,87	,70	0	4	3,6	3,1	0,7	2,3
2	9—20 Октября (3) . . .	0,5	14,5	6,6	6,3	— 8,3	20,0	0	0	0	0	2	4	11	6	13	,83	2,17	1,0	24	0	2,2	3,2	1,7	2,3
3	6—17 Декабря (2) . . .	—17,5	— 4,9	—13,5	—13.2	—27,7	5,8	2	0	0	0	1	1	20	5	7	1,17	2,25	1,17	9	9	6,8	5,9	1,4	4,7
4	14 Сентября—3 Окт. (4).	9,4	21,7	13,7	14,0	— 4,5	28,5	2	2	3	7	5	1	7	7	26	,80	1,35	1,60	30	15	4,1	3,8	3,7	3,9
5	18 Декабря—12 Янв. (2).	—17,1	— 7,4	—14,1	—14,0	—26,5	2,0	2	0	1	1	5	12	22	9	26	,85	1,69	,81	8	16	4,2	3,6	1,4	3,1
6	5—13 Сентября	13,7	22,0	17,0	17,1	4,0	31,0	3	0	1	0	0	1	0	1	21	,33	,22	,55	22	11	3,1	4,0	3,0	3,7
7	13—31 Января (2) . . .	—12,7	— 0,3	— 9,5	— 8,7	—22,0	5,9	0	0	4	0	0	2	3	0	18	,33	,33	,33	0	0	2,2	2,2	0,2	1,5
8	21 Августа—4 Сентября.	—	—	—	—	6,0	30,2	0	0	6	3	0	2	9	2	23	,47	1,0	,40	13	33	5,6	6,1	4,4	5,4
9	22 Января—10 Февр. (2).	—	—	—	—	—19,1	4,0	1	1	6	6	0	6	2	11	27	,60	1,30	,75	5	20	5,3	3,2	2,4	3,6

(1) 23 Ноября у. ртуть замерзла. Принято за этотъ день наим. —43,0 и въ 8 ч. у. —42.0.
(2) Наблюденія за эти періоды 8 ч. у. и 7 ч. веч.
(3) Наблюденія въ 7 ч. веч.
(4) Наблюденія въ 7½ ч. веч.

---

1) Если 2 № соединены скобкой, то это означаетъ, что путешественникъ два раза проходилъ по тому же пути, слѣдовательно, географическія координаты остаются тѣ же, измѣняется только время года.

Изъ таблицы видно, что температура быстро убываетъ съ юга на сѣверъ осенью, а также отъ ранней къ поздней осени въ тѣхъ же мѣстахъ, послѣднее очевидно — явленіе рѣзко континентальнаго климата этихъ степей и пустынь. Въ половинѣ Октября средняя температура оказалась на 19,5 выше, чѣмъ въ половинѣ Декабря между $43^1/_2$ и $45^1/_2$ с. ш. (№ 2 и 3). Въ началѣ 4-го путешествія Пржевальскаго (№ 1) былъ очевидно необычайный холодъ и разъ даже ртуть замерзала. Что это дѣйствительно необычное явленіе, видно изъ того, что во время перваго путешествія въ Декабрѣ не было ничего подобнаго. Во время этого необычнаго, особенно для Ноября, холода, почти постоянно было затишье, а въ Декабрѣ и Январѣ, какъ и въ Октябрѣ, вѣтры были нѣсколько сильнѣе, въ г. Дынь-юанъ-инъ (№ 6 и 7) опять господствуетъ затишье, въ Сентябрѣ однако прерываемое короткими пыльными бурями.

Въ направленіи вѣтра и въ облачности видно вліяніе климата муссоновъ, въ Сентябрѣ еще довольно много ЮВ вѣтровъ, а въ предгорьѣ въ концѣ Августа довольно частые дожди.

Въ Ургѣ, въ самой сѣверной части пути Пржевальскаго, дѣлались метеорологическія наблюденія, среднія которыхъ напечатаны въ Лѣтописяхъ Главн. Физ. Обсерваторіи (за 1870—74 и 1889—91 годы, съ большими пропусками). Главные результаты даны ниже. Средняя температура изъ комбинаціи часовъ $\frac{7+1+9}{3}$ съ поправкой по ежечаснымъ наблюденіямъ на Нерчинскомъ заводѣ.

Мѣсяцы.	Температура.				Облачность.				Осадки.	
	7ч у.	1ч в.	9ч в.	Средн.	7ч у.	1ч в.	9ч в.	Средн.	Вѣроятность.	Количество милл.
Январь	—29,6	—20,9	—28,0	—26,6	1,8	1,7	1,0	1,5	1	0,4
Февраль	—23,7	—13,6	—21,8	—19,8	1,4	1,7	1,0	1,4	1	1,5
Мартъ	—14,1	— 4,9	—12,5	—10,5	2,5	2,9	1,5	2,3	3	1,3
Апрѣль	— 1,9	6,3	0,2	1,1	2,4	3,6	1,9	2,6	3	0,4
Май	6,0	14,5	6,9	8,6	2,6	4,1	3,1	3,3	6	9
Іюнь	12,4	20,2	12,7	14,5	3,6	4,8	4,0	4,1	22	43
Іюль	15,2	22,9	15,7	17,4	4,5	5,3	4,3	4.7	23	66
Августъ	12.7	20,6	13.4	15,2	4,1	5,2	3,6	4,3	23	54
Сентябрь	4,7	15,0	6,3	8,6	2,9	3,7	1.8	2.8	11	12
Октябрь	— 4,8	4,3	— 3,0	— 1,2	2,5	2,9	1,8	2,4	3	1,9
Ноябрь	—16,5	— 7,6	—14,9	—13,3	2,4	3,1	1,5	2,3	3	1,4
Декабрь	—24,4	—16,5	—22,7	—21,5	2,5	2,4	1,3	2,1	5	1,5
Годъ	—	—	—	— 2,2	—	—	—	2,8	9	192

Самый теплый мѣсяцъ за все время Іюль 1873: 18,3.

Самый холодный мѣсяцъ за все время Январь 1872: —30,4.

Наименьшая температура: —40,7, наибольшая: 38,2.

Всего болѣе осадковъ за одинъ мѣсяцъ въ Іюнѣ 1872: 161 мм.; за одинъ день 22 Іюня 1872: 63 мм.

Изъ этой таблицы видно, что на сѣверной окраинѣ Гоби, среди травянистой степи, годовая амплитуда еще немного больше, и характеръ климата муссоновъ довольно рѣзко выраженъ въ томъ отношеніи, что лѣтомъ облачность гораздо больше, чѣмъ зимой, и осадки падаютъ почти только въ теплые мѣсяцы, особенно въ 3 лѣтніе, но и тогда они далеко не обильны и облачность далеко не велика. Послѣднее видно уже изъ того, что она лѣтомъ меньше, чѣмъ въ Средней Россіи, гдѣ въ это время облачность наименьшая въ году. Несомнѣнно, мы здѣсь уже находимся на окраинѣ области муссоновъ, къ сторонѣ пустыни, гдѣ во всѣ времена года облачность мала и осадковъ выпадаетъ мало.

Въ общемъ здѣсь климатъ холодный и сухой.

Во время третьяго и четвертаго путешествія Пржевальскій не былъ въ Монголіи весной, т. е. во

время года, отличающееся рѣзкими перемѣнами температуры и погоды и частыми бурями. Во время перваго путешествія онъ однако былъ въ Монголіи достаточно долго и во всѣ времена года, и нѣтъ сомнѣнія, что данный выше, на основаніи перваго путешествія, очеркъ климата страны достаточно характеризуетъ его главныя черты.

V.

Перехожу къ слѣдующей климатической области: Восточному Нанъшану съ большимъ горнымъ озеромъ Куку-поромъ. Это уже восточная окраина главнаго хребта Азіи — Куэнъ-луня. Этой страны Пржевальскій также не коснулся во время втораго путешествія, о результатахъ перваго уже была рѣчь, поэтому слѣдующая таблица посвящена даннымъ изъ третьяго и четвертаго. Какъ и въ предъидущей таблицѣ, среднія температуры нѣкоторыхъ періодовъ пропущены, такъ какъ высота н. у. м. была слишкомъ различна.

№	Широта.	Долгота	Высота.
10	37 —37½	72½—73	8500— 9000
11, 12	37	71¼	7600
13, 14	37	71 —72	7600—12400
15	37	71 —71½	9000—10000
16	37	70 —71	9000—12000
17	36¾—37¼	68¾—70	10500—11000
18, 19	36½	70	10700—10800
20	36½—37	69 —70	10600—10700
21	36	70	8600
22	35 —35¾	69 —69¼	10500—11500
23			11000—11800
24	35½—36¼	70 —71	6900—10000
25, 26	36 —36½	70 —70½	8000—11000

I	II	III				IV		V									VI			VII	VIII	IX			
		a	*b*	*c*	*d*	*a*	*b*	*a*	*b*	*c*	*d*	*e*	*f*	*g*	*h*	*i*	*a*	*b*	*c*			*a*	*b*	*c*	*d*
10	12—22 Февраля (1) . . .	—14,3	— 2,8	—13,9	—11,5	—24,0	0,5	0	4	3	0	1	2	2	5	16	,45	1,0	,55	0	9	4,4	5,1	0,9	3,7
11	24 Февраля—12 Марта (1)	— 9,4	6,6	— 2,7	— 3,3	—19,4	12,7	0	0	4	0	0	1	1	1	47	0	,41	,06	0	22	4,2	5,1	3,1	4,1
12	2—14 Августа.	—	—	—	—	— 0,1	26,7	1	0	1	0	0	2	3	0	32	0	,69	,08	0	69	5.7	5,8	5,9	5,8
13	13—31 Іюля	—	—	—	—	— 0,5	22,8	0	1	6	6	0	2	2	1	21	,31	,84	,54	7	85	3,3	6,3	6,9	5,5
14	13—17 Марта (1)	—	—	—	—	—	—	0	0	0	0	0	2	0	0	13	0	,50	0	0	60	5,5	7,6	7,4	6,8
15	18 Марта—3 Апрѣля . .	— 4,8	6,2	— 1,1	— 0,5	—13,7	10,8	0	0	1	4	4	0	5	2	35	,29	,94	,53	0	53	7,2	5,2	4,4	5,6
16	4—11 Апрѣля	—	—	—	—	—	—	0	1	8	2	0	0	5	1	7	,37	2,25	2,0	25	50	4,3	6,8	5,5	5,5
17	12—24 Апрѣля.	— 1,6	9,2	— 1,2	1,5	— 8,8	18,0	0	3	7	3	0	1	9	1	15	1,11	1,64	1,21	46	39	5,8	6,4	4,5	5,6
18	16—29 Марта (2)	— 3,9	6,3	— 2,3	— 0,5	—16,5	19,2	0	1	6	0	0	1	19	0	15	1,07	1,43	1,0	7	21	4,0	5,4	4,1	4,5
19	3—15 Марта (2)	—12,6	3,6	— 6,2	— 6,0	—33,0	8,0	0	0	1	3	0	3	11	0	21	,31	1,62	1,47	39	0	5,4	5,1	1,9	4,1
20	6—18 Іюля.	11,5	17,8	11,2	13,3	5,3	22,0	0	9	11	3	0	2	2	3	9	1,31	1,23	1,31	0	71	7,8	6,9	7,0	7,2
21	1—10 Апрѣля	3,7	18.4	10,5	9,9	— 6,2	25,3	0	4	10	0	0	0	3	0	13	1,0	1,20	2,0	60	30	5,6	6,0	5,5	5,7
22	19 Апрѣля—7 Мая (2). .	—	—	—	—	— 7,8	22,3	3	3	7	0	0	2	21	1	20	,68	1,37	1,11	5	27	5,0	7,1	4,8	5,6
23	26 Апрѣля—7 Мая (2). .	2,0	11,4	2,5	4,4	— 7,8	19,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	,67	1,50	1,42	—	—	5,8	7,6	5,3	6,2
24	10—26 Мая	7,3	18,4	8,7	10,8	— 3.5	24,8	0	0	6	4	0	1	5	0	35	0	1,18	,42	6	36	5,3	7,4	5,6	6,1
25	29 Мая—6 Іюня	—	—	—	—	— 1,8	24,3	0	2	1	1	0	2	1	2	18	,38	,78	,44	0	44	7,4	7,4	6,7	7,2
26	9—30 Іюня	—	—	—	—	— 2,0	23,5	2	1	6	6	1	2	2	9	37	,18	1,18	,55	0	76	5,2	7,6	6,1	6,3

(1) Наблюденія въ 8 ч. у., 1 и 7 ч. вечера.
(2) Наблюденія въ 7½ ч. вечера.

Нужно замѣтить, что наблюденія подъ № 10 дѣлались на высокомъ Чагрынскомъ нагорьѣ у подножья горъ, а № 11 по 15 приходятся собственно на горы, какъ извѣстно посѣщенныя Пржевальскимъ во время перваго путешествія лѣтомъ, ранней осенью и въ концѣ весны.

Наблюденія во время четвертаго путешествія особенно важны потому, что онъ посѣтилъ эти горы въ концѣ зимы и началѣ весны, впрочемъ самый ранній періодъ падаетъ на глубокую долину р. Тэтунга (Чертынтонъ). Наблюденія подтвердили прежнія разспросныя свѣдѣнія о зимѣ и началѣ весны въ этихъ горахъ, т. е. и по наблюденіямъ оказалось, что погода тихая, осадки довольно рѣдки, но облачность, однако, не очень мала, вѣроятно среди зимы и въ началѣ ея небо яснѣе.

Это подтверждается метеорологическимъ журналомъ Г. Н. Потанина, зимовавшаго въ д. Ни-черѣ, на р. Хуанъ-хэ, приблизительно на 1° южнѣе и настолько же восточнѣе Чертынтона, на высотѣ 6000 ф. (1824 м.) н. у. м. [1]). Зима была тихая и ясная, особенно Декабрь, а въ Февралѣ число облачныхъ дней было уже больше, чѣмъ ясныхъ.

Лѣтнія наблюденія во время 3-го путешествія вполнѣ подтверждаютъ результаты перваго: дожди очень часты, облачность велика, вѣтры слабы, въ Іюлѣ преобладаютъ В. и ЮВ., затишье бываетъ очень часто.

Среднія подъ №№ 16 (отчасти) и 17, 18, 19, 20 (вполнѣ) приходятся на болѣе сухой климатъ мѣстностей около высокаго озера Кукупора. Во время перваго путешествія, Пржевальскій былъ здѣсь только весной и поздней осенью.

Въ статьѣ «Климатъ муссоновъ» я высказалъ мнѣніе, что лѣто на Кукупорѣ должно быть дождливо, и что на это указываютъ высокія степныя травы, и величина озера, сравнительно съ его бассейномъ, такъ какъ при сухости зимы, весны и осени лѣтніе осадки должны быть обильны, чтобъ покрыть потерю отъ испаренія и наполнить такое большое озеро. Наблюденія въ Іюлѣ, во время третьяго путешествія, вполнѣ подтвердили это предположеніе. Дожди были очень часты, облачность велика. Преобладаютъ СВ. и В. вѣтры. Любопытно сравнить наблюденія въ этой мѣстности въ Мартѣ и Іюлѣ. Въ первомъ чаще З. вѣтры, затишья и бури довольно часты, а въ Іюлѣ затишій мало, а бури не было ни одной. Между тѣмъ, средняя сила вѣтра почти одинакова, но, очевидно, эта средняя состоитъ изъ разныхъ элементовъ: лѣтомъ почти постоянно дуютъ вѣтры небольшой силы, а ранней весной чередуются затишье и бури.

Если привести температуру къ уровню моря, предполагая въ Мартѣ измѣненіе 0,5 Ц. на 100 метровъ, а въ Іюлѣ 0,6 Ц., то получимъ

Мартъ — 3,2 + 16,5 = 13,3
Іюль 13,3 + 19,8 = 33,1

т. е. температуру гораздо болѣе высокую, чѣмъ та, которая встрѣчается на равнинахъ Китая подъ тою же широтой, гораздо выше даже, чѣмъ на югѣ Китая подъ 27° с. ш. Даже предполагая измѣненіе 0,5 на 100 метровъ въ Іюлѣ, получимъ для уровня моря 29,8, т. е. все-таки болѣе высокую температуру, чѣмъ гдѣ-либо въ Китаѣ.

Можно было ожидать такого результата для сухихъ нагорій, гдѣ и лѣтомъ небо по большей части ясно, но оно кажется страннымъ на первый взглядъ при большой облачности, обильныхъ осадкахъ и сосѣдствѣ такого обширнаго водоема, такъ какъ, по очень распространенному мнѣнію, воды понижаютъ температуру воздуха въ лѣтніе мѣсяцы. Но наблюденія Пржевальскаго показываютъ намъ, что въ Іюлѣ (10-го и 11-го 1880 года) пополудни поверхность озера имѣла температуру 19,1 и 20,0. Такъ какъ на такомъ большомъ озерѣ суточныя колебанія не могутъ быть велики, то отсюда видно, что озеро отнюдь не

[1]) Г. Н. Потанинъ, Тангутско-Тибетская окраина Китая, стр. 189 и сл.

охлаждаетъ воздуха лѣтомъ, а лишь немного умѣряетъ дневной жаръ и, въ гораздо большей степени, ночное охлажденіе, т. е. скорѣе повышаетъ температуру воздуха.

Въ половинѣ Апрѣля, очевидно, уже совершается поворотъ отъ зимы къ лѣту, число В. и З. вѣтровъ почти одинаково.

Что касается до сравнительно (т. е. для большой высоты у озера) высокой температуры Марта, то, очевидно, озеро не могло умѣрять холодъ въ это время, такъ какъ Пржевальскій засталъ его сплошь замерзшимъ. Если и въ Мартѣ температура сравнительно высока, то нужно принять во вниманіе, что берега Кукунора не подвержены такимъ холоднымъ вѣтрамъ, какъ равнины Китая подъ тою же широтой, гдѣ они дуютъ изъ Монголіи. На Кукунорѣ З. вѣтры ранней весной дуютъ изъ нѣсколько болѣе низкаго нагорья Цайдама, гдѣ въ это время снѣга уже нѣтъ и температура 1—20 Февраля выше, чѣмъ у Кукунора въ первой половинѣ Марта. Принимая въ разсчетъ охлажденіе воздуха около 4° при подъемѣ изъ Цайдама къ берегамъ Кукунора, все-таки воздухъ приходитъ довольно теплымъ.

Въ послѣднихъ 4-хъ № даны среднія для мѣстности, находящейся недалеко отъ Кукунора, къ югу отъ него, мѣстности гористой, съ глубокими ущельями.

Въ одномъ изъ такихъ ущелій, верхняго, но не самаго верхняго Хуанъ-хэ, мы имѣемъ наблюденія за первые 10 дней Апрѣля. Здѣсь температура оказалась гораздо выше, чѣмъ въ концѣ Апрѣля у Кукунора, число бурь значительно, облачность тоже. Позже путешественникъ былъ въ болѣе высокой горной полосѣ, притомъ и высота н. у. м. часто мѣнялась, такъ что температуры точно не сравнимы. Можно отмѣтить болѣе слабые вѣтры и большую рѣдкость бурь въ этой болѣе высокой горной области.

Изъ статьи «Климатъ области муссоновъ» видно, что въ степяхъ на сѣверъ отъ этихъ горъ Май и особенно Апрѣль отличаются сильными вѣтрами.

Лѣто въ этихъ горахъ (№ 25, 26) очень дождливо, вѣтры вообще слабы и имѣютъ сильно выраженный суточный періодъ, т. е. утромъ и ночью почти постоянно затишье, а днемъ умѣренный вѣтеръ. Бурь совсѣмъ не наблюдалось.

VI.

Во время 3-го и 4-го путешествія Пржевальскій проникъ далѣе въ Тибетъ, чѣмъ во время 1-го. Важность этихъ путешествій для климатологіи далеко не одинакова, и хотя во время 3-го Пржевальскій проникъ всего далѣе на югъ, но такъ какъ онъ былъ въ Тибетѣ поздней осенью и зимой, то наши свѣдѣнія о климатѣ этой страны обогатились не такъ много, какъ результатами 4-го путешествія, совершеннаго лѣтомъ.

Если уже прежде разспросныя свѣдѣнія, ширина сухихъ руселъ рѣкъ и другія указанія вели къ предположенію о дождливомъ лѣтѣ въ СВ. Тибетѣ, то теперь мы это знаемъ по непосредственному наблюденію. Частые дожди или снѣга и постоянная сырость оказались даже болѣе неблагопріятными для путешествія, чѣмъ сильные морозы и бури зимою, при сухомъ воздухѣ.

Время, проведенное въ Тибетѣ во время 3-го и 4-го путешествія, всего удобнѣе разбить на слѣдующіе періоды:

№	Широта.	Долгота.	Высота.
27	$34^3/_4$—$35^3/_4$	$66^1/_4$—$66^1/_2$	13400—15000
28	$34^1/_4$—$34^3/_4$	$65^1/_2$—$66^1/_2$	14000—15000
29	$33^3/_4$	$65^1/_2$	13100
30	$33^3/_4$	$65^1/_2$—66	13100—13500
31	$34^1/_4$—35	66 —$67^1/_4$	14000—14400
32	$35^3/_4$—$36^1/_4$	$64^1/_4$—$65^1/_4$	14000—15200
33	$34^1/_2$—$35^1/_4$	$62^1/_4$—64	14500—16200
34	33 —$34^1/_2$	62 —63	14200—16700
35	33 —$35^1/_2$	62 —$63^1/_2$	14200—16700
36	32 —33	$61^1/_2$—62	14600—15700
37	32	$61^1/_2$	15500

I	II	III				IV		V								VI			VII	VIII	IX			
		a	*b*	*c*	*d*	*a*	*b*	*a*	*b*	*c*	*d*	*e*	*f*	*g*	*h*	*i*	*a*	*b*	*c*			*a*	*b*	*c*	*d*
27	25 Мая—5 Іюня	—	—	—	—	—23,0	13,0	3	2	2	2	0	1	6	2	18	,50	1,42	,50	0	42	4,6	7,4	6,2	6,1
28	7—20 Іюня	0,7	11,5	2,1	4,2	— 8,8	20,0	0	3	2	0	0	5	1	9	22	,43	,71	1,04	0	64	5,0	6,4	7,4	6,3
29	23 Іюня—1 Іюля. . . .	5,9	17,0	8,6	9,8	— 2,2	21,3	1	0	0	1	2	0	6	3	17	,10	1,20	,80	10	70	4,3	7,4	6,4	6,0
30	4—13 Іюля.	6,9	17,0	8,0	9,7	1,0	21,5	0	3	0	1	0	2	3	1	20	,10	,40	,70	0	100	8,2	6,6	8,4	7,7
31	16 Іюля—11 Августа . .	4,9	13,7	5,7	7,3	— 5,3	20,9	4	6	3	2	0	3	8	8	47	,67	,86	,67	0	67	6,0	6,2	5,3	5,8
32	3—8 Октября	—	—	—	—	—	—	2	0	0	1	0	0	0	3	12	,17	,83	,67	0	33	5,2	3,3	4,7	4,4
33	13—31 Октября	—13,4	— 1,0	— 9,5	— 8,4	—23,0	8,2	3	9	0	0	1	5	8	4	27	,63	1,63	,79	22	39	4,9	5,5	3,0	4,5
34	1—17 Ноября (1)	—21,0	— 4,4	—14,9	—14,0	—30,0	2,0	1	0	0	3	4	10	7	3	23	,76	1,94	,76	29	0	1,8	3,3	0,9	2,0
35	25 Декабря—20 Янв. (1) .	—22,6	— 7,8	—16,6	—16,4	—31,5	— 1,0	0	2	1	0	0	14	25	6	33	,81	2,56	,89	55	33	5,0	6,7	4,2	5,3
36	20 Ноября—21 Дек. (1) .	—23,0	— 5,8	—16,4	—16,0	—33,5	6,0	0	0	1	1	0	22	20	12	40	,53	2,59	,90	36	13	1,1	2,3	2,0	1,8
37	27 Ноября—14 Дек. (1) .	—23,1	— 8,0	—18,1	—17,8	—33,5	— 0,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	,72	2,14	1,33	—	—	1,8	2,9	1,6	2,1

(1) Вечернія наблюденія въ $7^1/_2$ ч. веч.

Въ вѣроятности осадковъ и облачности лѣтомъ въ Тибетѣ видна большая правильность: обѣ быстро возрастаютъ отъ конца Мая къ первой половинѣ Іюля и затѣмъ уменьшаются. Весьма вѣроятно, что здѣсь мы имѣемъ дѣло не съ однимъ вліяніемъ времени, но и мѣста; съ 23 Іюня по 13 Іюля (№ 29 и 30) Пржевальскій былъ все время къ югу отъ хребта Джахуръ-Баинъ, отдѣляющаго верховья Хуанъ-хэ (Желтой рѣки) отъ верховій Янъ-цзы-цзяна (Голубой рѣки, называемой здѣсь Ди-чу), а съ 16 Іюля по 11 Августа (№ 31) въ верховьѣ Хуанъ-хэ, въ особенности около 2 большихъ озеръ Русскаго и Экспедиціи. Если, какъ думалъ и Пржевальскій, пары для здѣшнихъ осадковъ приносятся съ юга изъ Индіи, то, конечно, должно быть менѣе осадковъ на сѣверъ отъ горной цѣпи, имѣющей направленіе съ В—З, чѣмъ на югъ отъ нея.

Вѣтры всего слабѣе тамъ и въ тотъ періодъ (4—13 Іюля), когда чаще осадки и больше облачность. Суточный ходъ силы вѣтра и облачности въ эти 10 дней довольно рѣзко отличается отъ обычнаго лѣтомъ: наибольшая сила вѣтра вечеромъ, наименьшая облачность среди дня.

Во весь лѣтній періодъ, проведенный Пржевальскимъ на нагорьѣ и въ горахъ Тибета, всего чаще наблюдалось затишье, а изъ вѣтровъ З и ЮЗ.

Такъ какъ поздней осенью и зимой во время перваго и третьяго путешествія (№ 33 по 37) наблюдалось то же направленіе вѣтра, что и лѣтомъ, то нельзя причислить Тибетъ къ странамъ муссоновъ въ собственномъ смыслѣ, такъ какъ для этого требуется противуположное или почти противуположное направленіе вѣтра лѣтомъ и зимой. Но если брать только характерный для муссоновъ годовой ходъ гидрометеоровъ (сухая, ясная, бѣдная осадками зима и вообще холодное время года, влажное, облачное, дождливое лѣто), то СВ. Тибетъ подходитъ подъ такое опредѣленіе, лѣтомъ вполнѣ, зимой лишь до нѣкоторой степени.

Впрочемъ, какъ кажется, можно подмѣтить нѣкоторыя различія въ облачности зимою, точно также, какъ и въ вѣроятности осадковъ, именно: наименьшія величины получаются къ Ю отъ хребта Тан-ла, затѣмъ довольно малыя въ болѣе сѣверной полосѣ, между хр. Бурханъ-Будда и находящимися къ югу отъ него хр. Куку-шили и Баянъ-хора, а между этими хребтами и хр. Тан-ла облачность и осадки наибольшія. Это видно и изъ того, что во время перваго путешествія Пржевальскаго наибольшая облачность и наибольшая вѣроятность осадковъ въ Тибетѣ были наблюдаемы въ Январѣ, когда путешественникъ подвинулся всего далѣе на югъ. Что касается до вѣтровъ, то видно, что чѣмъ далѣе на югъ, тѣмъ болѣе преобладаніе переходитъ къ ЮЗ. вѣтрамъ, оно всего болѣе за хребтомъ Тан-ла.

Бури были всего чаще въ средней полосѣ (№ 35), т. е. тамъ, гдѣ наибольшая облачность и наибольшая вѣроятность осадковъ зимой. Во время перваго путешествія также замѣчается совпаденіе наиболѣе частыхъ бурь и осадковъ.

Зима въ Тибетѣ хотя и холодна, но не такъ однако, какъ въ сѣверной Монголіи (см. выше таблицы наблюденій во время путешествія и въ Ургѣ). Температуръ ниже —33,5 во время третьяго путешествія и —30,2 во время перваго не наблюдали. Лѣто гораздо холоднѣе, чѣмъ въ Монголіи и въ окружности Кукупора, что и слѣдовало ожидать вслѣдствіе высоты. Привожу къ уровню моря наблюденія, произведенныя лѣтомъ и зимой по разнымъ способамъ. Для этого я наблюденія во время первой экспедиціи поправилъ такимъ же образомъ, какъ и остальныхъ. Хотя наблюденія первой, третьей и четвертой экспедицій производились на разныхъ меридіанахъ, но можно думать, что въ такомъ разстояніи отъ морей на З и В вліяніе долготы на температуру незначительно; поэтому даю только широту и высоту, послѣднюю въ метрахъ [1]).

Время.	Широта.	Высота. метры.	Средн. поправленная.	Приведенная къ уровню моря. (a)	(b)	(c)
4—13 Іюля	33¾	4000	9,7	—	29,7	33,7
16 Іюля—11 Августа	34½	4350	7,3	—	29,1	33,4
27 Ноября—14 Декабря . .	32	4700	—17,8	1,0	5,7	—
25 Декабря—20 Января . .	34	4600	—16,4	2,0	6,6	—
7—31 Декабря	35¾	4300	—14,8	2,6	6,7	—
Январь	35	4000	—14,9	1,1	5,1	—

По обоимъ способамъ приведенія къ уровню моря, лѣтнія температуры въ Тибетѣ высоки. Что касается до зимнихъ, то предполагая измѣненіе въ 0,4 на 100 метр. подъ 32° с. ш., получаются температуры довольно низкія для конца Ноября и начала Декабря, несомнѣнно болѣе низкія, чѣмъ гдѣ либо наблюдаемыя на равнинахъ, близкихъ къ морю, даже въ Китаѣ, гдѣ въ данныхъ широтахъ зима всего холоднѣе. Но такой малый размѣръ убыванія температуры, какъ 0,4 на 100 метр., выведенъ изъ сравненія равнинъ и долинъ съ горами; между нагорьями или высокими долинами съ одной стороны и низкими долинами или равнинами съ другой, онъ несомнѣнно долженъ быть выше, такъ что 0,5 будетъ болѣе вѣроятной величиной. Даже и при такомъ размѣрѣ оказывается, что температура самаго южнаго пункта, достигнутаго Пржевальскимъ, колодца Ніеръ-чунгу, по приведеніи къ уровню моря, низка для широты и времени года, напротивъ, температура Января подъ 35° с. ш. скорѣе высока. Снѣжнаго покрова не было ни въ тотъ, ни въ другой періодъ. Думаю, что облачность здѣсь имѣла наибольшее вліяніе, у Ніеръ-Чунгу средняя облачность была 2,1, а въ Январѣ 1873 подъ 35° она была 5,3.

---

[1]) 100 метр. = 328 Ф. или 100 Ф. = 30,5 метр.
(a) Предполагая измѣненіе 0,4 на 100 метр.
(b) » » 0,5 » » »
(c) » » 0,6 » » »

Если взять среднюю между температурами средины лѣта и зимы подъ 35° въ Тибетѣ, приведенными къ уровню моря по (*b*), то получимъ 17,1 какъ вѣроятную температуру года. Она на 2,0 выше средней годовой Цикавея (Шанхая) подъ 31° на В. берегу Китая.

Любопытно сравнить эти температуры съ наблюдавшимися въ Лехѣ, въ Ладакѣ (З. Тибетѣ). Широта 34°, высота н. у. м. 3500 метр.[1]). Даю среднія, а затѣмъ привожу къ уровню моря при тѣхъ же предположеніяхъ, что выше.

		Январь.	Іюль.	Годъ.
Средняя поправленная.		—8,6	16,0	4,2
Приведенная къ уровню моря	(*a*)	5,4		
	(*b*)	8,9	33,5	21,7
	(*c*)		37,0	

Здѣсь, слѣдовательно, температура гораздо выше, чѣмъ въ СВ. Тибетѣ, по приведеніи къ уровню моря. Это объясняется: 1) защитой отъ холодныхъ вѣтровъ высокимъ хребтомъ Каракорумъ, 2) сравнительно удобнымъ доступомъ теплыхъ южныхъ вѣтровъ изъ равнинъ Индіи, такъ какъ гребень СЗ. Гималаевъ лишь немного выше Леха, 3) сравнительно большою облачностью въ срединѣ и концѣ зимы (болѣе 5), 4) сухостью и очень малыми осадками въ теплые мѣсяцы.

VII.

Слѣдующая мѣстность — нагорья менѣе высокія, чѣмъ Тибетское и находящіяся къ С отъ него сосѣднія горы. Сѣверной ихъ границей служатъ самые сѣверные хребты системы Куэн-луня, именно Алтынъ-Тагъ и хребетъ Гумбольдта (Западный Нан-шань) подъ 39° с. ш. Они отдѣляютъ его отъ гораздо болѣе низкаго и обширнаго нагорья Восточнаго Туркестана.

Лишь ЮВ. части этой мѣстности (нагорья Цайдама) коснулось первое путешествіе Пржевальскаго; нѣсколько болѣе онъ прошелъ по ней во время третьяго и всего болѣе во время четвертаго. Путь распадается на слѣдующіе главные отдѣлы.

№	Широта.	Долгота.	Высота.
38	36 —36¾	66½—68½	9000—11000
39	35¾—36½	66½—67½	10000—11500
40	36 —36¾	65 —66½	8800— 9500
41	36¼—36¾	64¼—67	8900— 9500
42	36¼—37¼	65¼—66¼	9000—10000
43	37½—38	64¼—65¼	10000—11000
44	38½—39	64 —64½	11000—12500
45	36½—37¾	61½—65	8800— 9300
46	37¾—38¼	59¾—61½	8900— 9400
47	38	58¼—60	9300—12100
48	37¾—38	57½—60	9300—12900

---

[1]) Среднія изъ наблюденій въ Лехѣ печатаются въ отчетахъ Индійскаго метеорологическаго учрежденія (Report on the Meteorology of India).

№	Широта.	Долгота.	Высота.
49	$37^3/_4$—38	$57^1/_2$—$58^1/_4$	12100—13000
50	38 —$38^1/_2$	$59^3/_4$—60	9300— 9800
51	$37^1/_2$—38	$58^1/_4$—59	12100—13800
52	$37^3/_4$—38	$57^1/_2$	12900—15500

I	II	III				IV		V								VI			VII	VIII	IX			
		a	*b*	*c*	*d*	*a*	*b*	*a*	*b*	*c*	*d*	*e*	*f*	*g*	*h*	*i*	*a*	*b*	*c*			*a*	*b*	*c*	*d*
38	26 Апрѣля—22 Мая . .	6,8	20,5	7,8	11,5	— 9,7	26,0	2	2	5	1	0	6	29	4	32	1,20	2,02	,81	18	0	4,4	4,9	4,9	4,7
39	14—31 Августа	6,7	17,3	6,2	9,3	— 6,1	22,1	11	1	2	0	3	1	1	3	32	,44	1,36	,17	6	6	3,4	5,4	3,8	4,2
40	Сентябрь	5,4	20,0	7,6	10,3	— 5,8	29,2	0	0	2	2	1	4	25	10	46	,87	1,33	,43	7	13	3,0	2,7	2,5	2,7
41	1—20 Февраля (1). . . .	—11,5	3,4	— 5,1	— 5,3	—25,0	8,7	1	1	4	1	0	0	12	0	41	,50	,65	,50	10	0	7,3	5,4	6,1	6,3
42	6—27 Сентября	—	—	—	—	— 4,7	21,9	0	3	2	0	0	3	6	10	42	,59	,73	,24	15	9	4,0	4,5	4,0	4,2
43	21 Августа—3 Сентября	—	—	—	—	— 2,3	24,7	5	1	0	2	2	2	1	7	22	,40	,67	1,87	21	21	3,7	4,1	2,9	3,6
44	6—19 Августа.	5,7	18,8	10,7	11,6	— 7,3	26,0	2	0	0	1	0	1	0	25	13	,50	2,29	1,29	13	21	3,6	4,1	1,8	3,2
45	Октябрь (1)	— 5,1	10,3	— 0,2	1,0	—15,9	19,2	1	3	5	1	0	0	20	4	59	,71	,52	,26	0	10	4,6	3,8	4,1	4,2
46	Ноябрь (2).	—16,7	— 2,1	—11,5	—11,1	—29,2	6,3	0	1	6	0	0	11	7	9	56	,80	,50	,70	7	3	3,7	3,3	2.8	3,3
47	2—16 Декабря (3). . . .	—19,5	— 5,5	—15,3	—14,6	—34,4	0,7	0	0	0	0	3	5	22	1	14	1,40	1,80	,80	13	7	0,9	1,6	0,7	1,1
48	6—22 Января (3) . . .	—17,6	— 3,1	—13,2	—11,3	—28,0	1,4	1	1	5	1	4	2	9	1	27	1,12	1,30	,47	18	0	5,4	7,3	4,6	5,4
49	25—30 Декабря (3) . . .	—21,6	— 8,5	—20,3	—16,9	—32,0	— 5,2	0	0	0	1	1	1	12	0	3	2,33	2,83	1,66	50	17	3,0	3,6	3,8	3,5
50	23—29 Января (3) . . .	—16,8	— 1,9	—10,2	—10,0	—24,4	1,2	0	0	2	2	0	1	3	1	12	,29	,43	1,0	0	0	6,3	6,0	4,3	5,5
51	17—24 Декабря (3) . . .	—	—	—	—	—34,1	— 5,8	0	1	2	0	0	1	5	3	12	,25	1,25	1,12	0	0	1,5	1,9	0	1,1
52	31 Декабря—5 Января (3)	—	—	—	—	—38,3	— 5,0	0	0	0	0	0	5	8	1	4	1,17	2,50	1,0	17	34	4,2	5,3	2,3	3,9

(1) Вечернія наблюденія въ $7^1/_2$ ч. веч.
(2) $7^1/_2$ ч. у. и 7 ч. веч.
(3) 8 ч. у. и 7 ч. веч.

Выше уже была рѣчь о томъ, что въ западномъ Цайдамѣ въ Февралѣ нѣтъ ни снѣга, ни сильныхъ морозовъ (№ 41). Изъ остальныхъ путей по этому нагорью и сосѣднимъ горамъ, возвышающимся не очень высоко надъ нимъ къ югу отъ $37^1/_2°$ (№ 38, 39, 40, 42, 45, 46), видно, что бури довольно часты и вѣтры сильны лишь весною, а осенью погода вообще тихая, осадки рѣдки. Въ болѣе сѣверной части, ближе къ хребту Риттера, болѣе сильные вѣтры и частые осадки.

Въ Декабрѣ Пржевальскій шелъ по долинѣ Зайсанъ-Сайту, имѣющей направленіе съ З на В, и вѣтры были такъ постоянны и сильны, что долина получила названіе «*долины вѣтровъ*», а къ началу Января (№ 52) хребетъ Московскій до находящагося къ югу нагорья Тибета. Здѣсь морозы были очень сильны, температура падала даже ниже, чѣмъ зимою въ СВ. Тибетѣ. Суточная амплитуда также больше, чѣмъ за тѣ же мѣсяцы въ Тибетѣ.

Наконецъ въ Августѣ (№ 44) было пройдено высокое нагорье Сыртынъ между хребтами Гумбольдта и Риттера. Здѣсь, несмотря на лѣтнее время, дожди были рѣдки, облачность мала.

Вообще можно замѣтить, что въ Цайдамѣ и окружающихъ его долинахъ, господствуютъ З. вѣтры; еще болѣе, по крайней мѣрѣ зимою, они господствуютъ въ долинѣ Зайсанъ-Сайту и сосѣднихъ горахъ.

Въ общемъ несомнѣнно, что все обширное нагорье съ сосѣдними горами лѣтомъ гораздо суше, чѣмъ СВ. Тибетъ, Восточный Наншань и даже мѣстность вокругъ Кукунора. Болота южнаго и восточнаго Цайдама главнымъ образомъ происходятъ отъ притока подземной воды съ горъ, и по разспроснымъ свѣдѣніямъ уже къ срединѣ лѣта въ нихъ мало воды.

VIII.

Теперь слѣдуетъ обширная мѣстность — Восточный или Китайскій Туркестанъ, съ горами къ югу отъ него, т. е. сѣверными склонами Куэнлуньской системы. Большая часть нагорья — самая низкая часть Центральной Азіи, а около Турфана, какъ извѣстно, на небольшомъ пространствѣ есть даже котловины ниже уровня моря.

Пути экспедиціи Пржевальскаго по этой мѣстности можно раздѣлить на слѣдующія три части, по меридіанамъ.

1) Восточная въ меридіанахъ около 64° отъ предгорій Тяньшана чрезъ Хами до хребта Гумбольдта. Третье путешествіе (№ 53—56).

2) Средняя, главнымъ образомъ вокругъ Лобъ-нора, затѣмъ на сѣверъ до склоновъ Тяньшана у Карашара и на западъ до Черченя. Второе и четвертое путешествіе (№ 57—73).

3) Западная, гл. о. въ оазисахъ между Черченомъ и Хотаномъ, въ сосѣднихъ горахъ и на сѣверъ до южнаго склона Тяньшана, близъ Иссыкъ-куля. Четвертое путешествіе (№ 74—81).

Въ средней и западной части В. Туркестана Пржевальскій всего долѣе оставался на югѣ, близъ горъ Куэн-луньской системы, и пересѣкъ центральныя пустыни, части Гоби, на востокѣ, въ срединѣ и западѣ.

Впрочемъ спѣшу прибавить, что названіе «западная» не означаетъ западной части нагорья, а лишь западную часть путей Пржевальскаго по нему; извѣстно, что онъ совсѣмъ не былъ въ западной части этой страны, гдѣ находятся самые большіе города и густо населенные оазисы (Яркендъ, Кашгаръ).

№	Широта.	Долгота.	Высота.
53	39	65	10000
54	39	65	13000
55	39¾—43	63¼—64½	2850— 4300
55ª	40¼	64½	3700
56	43	63 —63¼	2800— 2850
57, 58	39	59½—61¼	5800— 9300
59, 60, 61, 62	39¼	58½— 59	2600— 2700
63	39 —39¼	58 —59	2700— 3000
64	39 —41	57 —59	2600— 3000
65	39¼—40¼	58 —59¼	2600— 2700
66, 67	38¼—39¼	55½—59	2600— 4100
68	40¼—41¼	56½—58	2600— 2700
69, 70	41 —41¾	56 —57	2600— 2900
71	41¾—42¼	56 —56½	2800— 4500
72	41¼—42	56 —56½	2600— 2800
73	42 —42¼	56 —57	2800— 4500

№	Широта.	Долгота.	Высота.
74	36¾—37	53 —55½	7700— 9300
75	36½—37	51½—52¼	4500— 5000
76	36¼—36½	51 —51½	8000— 8500
77	36¼	50 —51	10000—11500
78	36¼	50 —51	4300— 5000
79	37 —38	49½—50¼	3900— 4400
80	38 —40½	50¼—51	3100— 3900
81	40½—41	49 —51	3100— 4500

I	II	III				IV		V									VI			VII	VIII	IX			
		a	*b*	*c*	*d*	*a*	*b*	*a*	*b*	*c*	*d*	*e*	*f*	*g*	*h*	*i*	*a*	*b*	*c*			*a*	*b*	*c*	*d*
53	10–22 Іюля, 31 Іюля–5 Авг.	12,3	22,0	14,8	15,5	1,7	25,0	0	0	0	0	0	1	1	26	29	,05	2,09	,63	5	22	4,0	4,4	4,7	4,4
54	23—30 Іюля	7,8	14,5	5,5	8,8	— 2,5	21,0	0	0	0	1	0	1	4	3	15	,25	,75	,12	0	38	3,5	4,6	3,7	3,9
55	16 Іюня—6 Іюля	—	—	—	—	—	—	2	7	9	3	1	4	1	2	31	,86	1,29	1,26	15	24	3,8	5,3	4,1	4,4
55[a]	23 Іюня—3 Іюля	19,0	30,1	20,7	22,4	10,4	37,4	2	0	3	1	0	4	0	0	17	,77	,88	,55	10	30	4,1	5,2	3,1	4,1
56	7—15 Іюня	26,3	30,4	26,3	28,4	17,0	36,7	2	0	3	3	0	0	1	1	16	1,22	,22	,89	0	0	2,4	4,3	3,4	3,3
57	14—24 Января (3). . . .	—	—	—	—	—23,0	1,0	1	3	3	2	2	1	0	4	17	1,0	,81	,81	0	18	4,2	6,5	2,0	4,2
58	25 Января—8 Февраля .	—19,6	— 7,8	—16,0	—15,4	—27,6	0	0	1	5	2	0	0	5	9	23	,47	1,40	,47	0	40	5,9	5,3	3,0	4,7
59	14—28 Февраля . . .	—10,3	5,0	— 2,6	— 3,5	—15,3	10,0	0	10	0	1	0	0	0	3	31	,67	1,0	,40	13	0	3,5	8,1	2,1	4,6
60	Мартъ	— 0,6	12,0	4,6	4,9	— 7,8	20,0	0	35	4	2	0	2	7	0	43	1,23	1,81	,94	23	13	4,6	6,1	2,1	4,3
61	6—28 Февраля (1). . . .	—11,0	— 2,7	— 7,8	— 7,1	—22,1	9,0	1	22	0	0	0	1	2	2	41	,56	1,26	,35	4	0	4,1	4,4	0,5	3,0
62	Мартъ (2)	1,9	15,5	4,7	7,4	—12,0	30,3	0	39	0	0	0	8	2	0	44	1,10	1,77	,61	23	0	5,0	5,1	3,0	4,4
63	29 Декабря—12 Янв. (3).	—14,0	0,2	— 6,5	— 7,6	—22,8	4,5	0	1	2	2	0	5	1	0	34	,27	,53	,07	0	0	—	—	—	—
64	1—28 Декабря (3). . . .	—16,0	2,3	—11,7	— 9,4	—22,2	4,7	0	0	1	1	0	3	3	5	71	0	,39	0	0	0	3,2	3,9	1,6	2,9
65	1—10 Апрѣля	3,7	19,0	6,3	9,0	— 4,0	24,0	1	7	4	0	0	1	1	0	16	1,30	1,50	,70	30	0	—	—	—	—
66	Апрѣль	9,0	23,7	13,6	15,4	— 5,1	30,8	0	42	1	1	1	6	2	0	37	1,17	2,18	1,03	27	7	6,7	7,1	6,1	6,6
67	1—7 Мая	12,9	25,2	16,9	18,3	3,6	27,0	0	14	0	0	1	0	0	0	6	,43	2,14	1,86	33	0	5,0	6,7	5,0	5,6
68	11—30 Апрѣля.	12,8	26,4	12,9	16,7	— 1,0	34,3	2	2	11	5	0	3	3	0	36	,35	1,45	,65	20	0	—	—	—	—
69	19—30 Ноября.	—12,7	5,1	— 7,8	— 5,4	—18,4	7,7	0	0	3	0	0	1	4	0	28	,08	,67	0	0	0	3,8	3,8	2,0	3,2
70	4—18 Ноября	— 4,6	6,0	— 1,2	— 0,2	—16,7	10,0	0	4	2	1	0	2	0	0	36	,47	,63	,07	0	7	2,0	2,4	0,3	1,6
71	21 Октября—3 Ноября .	0,6	12,5	0,5	4,1	— 7,0	16,3	0	0	0	4	1	0	0	2	35	,29	,36	0	0	14	4,6	5,4	4,9	5,0
72	1—13 Мая.	15,8	22,8	15,5	17,3	— 1,0	29,5	0	9	2	1	1	2	2	2	19	1,23	1,91	,92	23	15	6,0	6,5	6,1	6,2
73	14—23 Мая	—	—	—	—	2,5	26,0	0	6	3	2	0	0	10	3	6	1,20	2,30	2,10	50	10	3,7	6,4	4,4	4,8
74	9—26 Мая.	10,8	19,0	10,3	13,4	2,3	24,3	6	12	0	5	1	0	1	6	23	,11	1,72	,94	6	0	7,8	8,5	8,2	8,2
75	29 Мая—20 Іюня. . . .	19,4	30,9	23,0	24,4	5,8	37,8	2	5	1	5	6	10	1	3	36	,74	1,09	,52	13	9	6,1	5,2	6,3	5,9
76	23 Іюня—7 Іюля	14,2	21,3	14,5	16,7	9,1	27,9	4	5	0	5	6	2	0	0	23	,60	,93	,47	0	40	7,5	7,5	8,0	7,7
77	8 Іюля—6 Августа . . .	8,1	12,6	8,3	9,7	3,3	27,8	4	10	0	0	3	3	2	1	67	,20	,47	,13	0	83	6,4	7,9	7,9	7,4
77[a]	11 Іюля—6 Августа. . .	7,2	11,2	7,9	8,8	3,3	22,9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	94	7,1	8,8	8,7	8,2
78	13—31 Августа.	21,3	32,0	23,7	25,7	11,8	34,9	0	0	0	0	1	2	13	3	38	,58	,63	,37	0	11	7,6	6,7	7,7	7,3
79	Сентябрь	13,2	27,4	15,7	18,8	— 0,8	32,1	0	5	2	0	1	0	10	0	72	,17	,50	,07	0	3	6,1	5,4	3,5	5,0
80	1—12 Октября.	5,1	22,1	7,5	11,6	— 3,4	29,3	3	1	1	3	1	0	1	0	47	,11	,47	,05	0	0	4,8	5,2	4,2	4,7
81	20 Октября—5 Ноября .	— 2,3	15,4	2,2	5,1	—11,0	20,2	0	0	1	0	1	3	3	1	42	0	,59	,18	0	0	1,1	1,9	1,2	1,4

(1) 8 ч. утра и 7½ ч. вечера.
(2) 7½ ч. утра.
(3) 7½ ч. вечера.

Восточная часть пути рѣзко дѣлится на 2 части: горную (53, 54) и болѣе ровную и низкую, пустыню съ небольшими оазисами (55, 56).

Температура въ горахъ (лѣтомъ) ниже, чѣмъ въ болѣе высокомъ горномъ поясѣ въ СВ. Тибетѣ (напр., если сравнить № 54 съ № 30). Здѣсь, вѣроятно, сказывается уже вліяніе широты (39° вмѣсто 33¾°). Но главное различіе не въ этомъ, а въ томъ, что здѣсь сравнительно малая облачность, не частые и не сильные осадки, особенно же, что влажность воздуха мала; это отражается и на растительности. Влажность воздуха такъ мала, что не наблюдали ни разу росы въ горахъ. Вообще можно замѣтить, что здѣсь пустыня доходитъ до значительной высоты въ горахъ. Въ этомъ отношеніи означенныя горы (Западный Наншань) рѣзко отличаются не только отъ Восточнаго Наншаня, нагорій и горъ СВ. Тибета, но и отъ

С. склона Куэн-Луня далѣе на Западъ (№ 77), гдѣ также лѣтомъ частые дожди, большая облачность и слабые вѣтры.

Замѣчательно большое паденіе температуры отъ 24 къ 27 іюля, соединенное съ дождемъ. Въ первый день въ 1 ч. дня было 21,0, во второй—6,0. Въ долинѣ, у подножія горъ (№ 53), хотя высота очень велика (10000 Ф.), температура значительно выше, особенно въ 1 ч. дня. Здѣсь вѣтры сильны среди дня, рѣшительно преобладающее направленіе съ СЗ, но, однако, бури рѣдки; въ этомъ отношеніи замѣчается полное сходство съ мѣстностью верхней части той же долины Куку-Шили, но находящейся уже между двумя хребтами системы Куэн-Луня (№ 44).

На переходѣ по пустынѣ, между оаз. Хами и подошвой Куэн-Луня (№ 55), вѣтры, вообще, слабѣе и В. преобладаютъ. Здѣсь мало разницы между силой вѣтра днемъ и утромъ или вечеромъ.

Я выдѣлилъ еще наблюденія въ оазисѣ Са-чжеу (55а). Здѣсь сильные жары въ концѣ іюня, причемъ замѣчателенъ переходъ температуры: 24-го наблюдали въ 1 ч. в. 34,7 при бурѣ (SW 5), а 25-го въ тотъ же часъ 13,8 при SW 1 и дождѣ.

Въ оазисѣ Хами (№ 56) въ первой половинѣ іюня жары были гораздо сильнѣе, чѣмъ въ Са-чжеу во второй половинѣ этого мѣсяца. Хами на 900 фут. ниже, но зато почти на 3° сѣвернѣе; казалось бы, то и другое обстоятельство должны бы дѣйствовать почти одинаково въ противуположномъ направленіи. Замѣчательна еще высокая температура утромъ и вечеромъ сравнительно съ полуднемъ, иначе сказать, малое суточное колебаніе температуры. Ничего подобнаго не встрѣчалось во время путешествій Пржевальскаго даже зимой, при малой облачности.

Даю ниже среднія нѣкоторыхъ наиболѣе теплыхъ періодовъ во время путешествій Пржевальскаго.

Время.		Среднее 7 утра и 8 веч.	Среднее 1 веч.	Разн.
Августъ 1871 г.	Ордосъ и сосѣднія мѣстности. . .	19,9	28,1	8,2
29 мая—20 іюня 1885 г.	Оазисъ Нія	21,2	30,9	9,7
13—31 августа 1885 г. .	Оазисъ Чира и сосѣдняя пустыня	22,5	32,0	9,5
23 іюня—3 іюля 1879 г.	Оазисъ Са-чжеу	19,8	30,1	10,3
7—15 іюня.	Оазисъ Хами	26,3	30,4	4,1

Различіе, какъ видно, очень рѣзкое. Высокая температура вечеромъ объяснялась бы, еслибъ наблюденія были сдѣланы въ городѣ Хами, но изъ дневника Пржевальскаго видно, что стоянка экспедиціи была въ $1^1/_2$ верстахъ отъ него.

Перехожу къ мѣстности около Лобъ-нора, гдѣ Пржевальскій останавливался долго во время 2-го и 4-го путешествій. Къ сожалѣнію, оба раза онъ былъ здѣсь почти въ то же время, такъ что за послѣднюю часть зимы и первую половину весны мы имѣемъ два ряда наблюденій, о лѣтѣ же и осени ничего не знаемъ изъ наблюденій Пржевальскаго.

Въ горахъ къ Ю отъ озера (№ 58) въ концѣ января и началѣ февраля еще стоятъ сильные морозы; у озера въ февралѣ (№ 59, 61) значительно теплѣе, также и въ началѣ января (№ 63).

Облачность въ концѣ зимы и началѣ весны не особенно мала, а къ апрѣлю значительно увеличивается; вообще если взять еще низовья Тарима къ З отъ озера, то Пржевальскій наблюдалъ наименьшую въ декабрѣ, наибольшую въ апрѣлѣ (среднія 2,9 и 6,6). По Тариму въ началѣ ноября облачность еще меньше (1,6). Въ ноябрѣ, декабрѣ и январѣ господствуетъ притомъ тихая погода, бурь наблюдаемо не было, а въ мартѣ и апрѣлѣ вѣтры сильны, бури довольно часты и несутъ тучи пыли. Поздней осенью и зимой вѣтеръ наблюдается такъ рѣдко, что трудно рѣшить, какое направленіе преобладаетъ. Въ сущности рѣшительно преобладаетъ затишье. Уже въ февралѣ является измѣненіе и ясно замѣтно, что СВ. вѣтры самые частые,

Ихъ преобладаніе и сила возрастаютъ къ апрѣлю. Еще больше средняя сила вѣтра и чаще бури по р. Конче-Дарья, притоку Тарима у подножія Тяньшана, въ срединѣ мая.

Къ преобладающимъ СВ. вѣтрамъ этой мѣстности, явленію столь отличному отъ того, что наблюдается въ болѣе В. и Ю. частяхъ Центральной Азіи, я еще возвращусь.

Вездѣ близъ Лобъ-нора и оттуда къ С до предгорій Тяньшана и къ З до оазиса Черчена (№ 59—70) поздней осенью, зимой и весной осадковъ нѣтъ или они рѣдки и до крайности незначительны.

Перехожу къ западной части путей Пржевальскаго по Восточному Туркестану. Они особенно интересны, показывая намъ различіе климата невысокаго нагорья (№ 75, 78, 79) и горъ (№ 74, 76, 77, 77а) въ теплое время года.

Наблюденія экспедиціи М. В. Пѣвцова въ Ніи съ января по апрѣль 1890 г. чрезвычайно важны, не только потому, что наблюденія здѣсь были точнѣе, чѣмъ во время дороги, но и потому, что падаютъ на совсѣмъ другое время года. Комбинируя тѣ и другія наблюденія, мы получаемъ довольно ясное понятіе о климатѣ южной низкой части нагорья съ января по сентябрь.

Помѣщаю таблицу среднихъ изъ наблюденій въ Ніи. Средніе вычислены изъ комбинаціи часовъ $\frac{7\text{ у.} + 1\text{ в.} + 9\text{ в.}}{3}$, причемъ для температуры поправлены по ежечаснымъ наблюденіямъ въ Яркендѣ и Кашгарѣ. Въ таблицѣ вѣтровъ *Ч* означаетъ число наблюденій, а *С* среднюю скорость въ метрахъ въ секунду.

Нія, 37° с. ш., $52^1/_4$° в. д., 4600 ф. н. у. м.

ТЕМПЕРАТУРА ВОЗДУХА.

Мѣсяцы.	Средняя поправленная.	Средніе изъ суточныхъ: наименьшихъ.	Средніе изъ суточныхъ: наибольшихъ.	Крайніе: наименьшіе.	Крайніе: наибольшіе.	Средняя облачность.	Вѣроятность осадковъ.	Относительная влажность.
Январь	— 5,6	— 9,5	— 0,9	—16,2	5,0	4,8	16	—
Февраль	— 1,3	— 6,2	5,1	—11,5	12,7	5,7	7	—
Мартъ	4,9	— 1,2	12,3	— 9,0	22,5	6,1	0	—
Апрѣль	15,5	10,5	23.7	4,7	31,9	6,6	3	30

ВѢТРЫ.

Мѣсяцы.	N		NE		E		SE		S		SW		W		NW		Тихо.
	Ч	*С*	*Ч*	*С*	*Ч*	*С*	*Ч*	*С*	*Ч*	*С*	*Ч*	*С*	*Ч*	*С*	*Ч*	*С*	
Январь	1	10	7	7	0	—	0	—	0	—	2	8	8	7	11	6	63
Февраль	0	—	14	10	1	10	0	—	0	—	2	15	5	10	4	9	57
Мартъ.	1	8	15	9	0	—	1	5	1	5	4	12	5	13	5	9	60
Апрѣль	0	—	16	10	1	5	0	—	0	—	8	12	3	15	2	10	58

Сравнивая температуру въ Ніи и у Лобъ-нора, видимъ, что въ первой въ январѣ и февралѣ значительно теплѣе, а температуры марта и апрѣля приблизительно одинаковы, т. е. къ серединѣ весны вліяніе болѣе низкой широты (на 2°) уже сглаживается бо̀льшей высотой Ніи. Въ первой половинѣ іюня (№ 75) и второй половинѣ августа (№ 78) въ Ніи, пустыняхъ и оазисахъ къ З, на той же приблизительно высотѣ, очень сильные жары, и вѣроятно, что средняя температура іюля не ниже 28° и годовая амплитуда (разность между самымъ теплымъ и холоднымъ мѣсяцами) около 33° — 34°. Близъ Лобъ-нора, въ пустынѣ Такла-Макапъ къ С отъ Ніи, и вообще въ болѣе низкихъ частяхъ пустыни, лѣто должно быть теплѣе, а зима холоднѣе, такъ что годовая амплитуда, вѣроятно, около 38° — 40°.

Наблюденія въ Ніи показываютъ, что число СВ. вѣтровъ возрастаетъ отъ января къ апрѣлю; въ первомъ мѣсяцѣ было болѣе З. и СЗ., чѣмъ СВ. Число З. и СЗ. вѣтровъ быстро убываетъ къ апрѣлю, а растетъ число ЮЗ. и СВ. Первые въ нѣкоторыхъ случаяхъ имѣютъ характеръ фёна (теплаго, сухого нисходящаго вѣтра), напр. 23 апрѣля въ 7 ч. у. 21,0 при влажности 21%, SW15 и облачности 10; наименьшая почью была 20,1. Въ дни, когда дуетъ СВ. вѣтеръ, приносящій воздухъ изъ пустыни, днемъ бываетъ высокая температура, но утромъ и вечеромъ тихо и температура значительно ниже.

Вообще видно изъ наблюденій въ Ніи (см. стр. 238), что уже во второй половинѣ апрѣля учащаются и усиливаются ЮЗ. вѣтры, а СВ. становятся рѣже. Весьма вѣроятно, поэтому, что преобладаніе СВ. вѣтровъ—явленіе конца зимы и начала и средины весны. Въ первой половинѣ іюня, по наблюденіямъ Пржевальскаго, всего чаще были ЮЗ., затѣмъ Ю. вѣтры. Во второй половинѣ августа, далѣе на западъ, на нагорьѣ было много затишій, а изъ вѣтровъ чаще были З. Осенью, въ болѣе сѣверной части нагорья (№ 79 по 81) рѣшительно преобладало затишье, вѣтры были рѣдки и слабы. Бури съ половины іюня по начало ноября Пржевальскій не наблюдалъ ни на нагорьѣ, ни въ горахъ; уже въ маѣ и началѣ іюня онѣ были рѣдки.

Осадки очень рѣдки въ Ніи съ января по апрѣль, въ мартѣ ихъ совсѣмъ не было. Не было ихъ въ горахъ Черченскаго оазиса въ маѣ (№ 74), къ серединѣ лѣта въ горахъ они очень часты (№ 77, 77а), на нагорьѣ рѣдки въ августѣ и сентябрѣ и совсѣмъ не наблюдались въ октябрѣ.

Облачность далеко не такъ мала въ маѣ и августѣ, какъ можно было бы думать, судя по сухости воздуха и рѣдкости осадковъ. Довольно велика она и въ Ніи въ мартѣ и апрѣлѣ (6,1 и 6,6). Возможно, что иногда отмѣчалось пасмурное небо, когда была *пасность*, т. е. равномѣрно распространенная въ воздухѣ пыль, скрывающая солнце. Въ журналѣ наблюденій въ Ніи пасмурное небо (обл. 10) отмѣчается даже при относительной влажности 8 и 9%. Впрочемъ, въ журналѣ подъ 17 апрѣля отмѣчено: «Какъ и всегда, вмѣстѣ съ пылью появились и облака».

Осенью облачность быстро уменьшается и достигаетъ очень малой величины въ концѣ октября (сред. 1,4).

Средняя температура въ горахъ, въ іюлѣ и первыхъ числахъ августа та же (№ 77а), что въ болѣе высокой полосѣ горъ западнаго Нан-шаня (№ 54) въ то же время, и лишь на 1° выше, чѣмъ въ Тибетѣ на высотѣ слишкомъ на 3000 ф. бо̀льшей.

Въ заключеніе приведу еще нѣсколько замѣтокъ М. В. Пѣвцова. Извѣстно, насколько экспедиція подъ его начальствомъ обогатила науку свѣдѣніями о Восточномъ Туркестанѣ и сосѣднихъ съ нимъ странахъ.

Замѣчу, что онъ называетъ страну Кашгаріей.

По единогласному свидѣтельству многихъ опрошенныхъ мною туземцевъ, въ Кашгаріи во всѣ времена года преобладаютъ западные вѣтры. Послѣ нихъ первое мѣсто принадлежитъ въ западной половинѣ страны юго-западному и сѣверо-западному вѣтрамъ, а въ восточной — сѣверо-восточному и востоко-сѣверо-восточному. Эти показанія вполнѣ подтверждаются строеніемъ песчаныхъ образованій, которыя я старался тщательно осматривать при всякомъ удобномъ случаѣ. Въ юго-западной Кашгаріи, гдѣ встрѣчались исключительно мелкіе песчаные заносы, помянутыя образованія состоятъ изъ весьма плоскихъ и узкихъ серпо-

образныхъ насыпей, обращенныхъ выпуклостями почти прямо къ западу, а вогнутостями къ востоку. Западные выпуклые склоны ихъ очень отлоги и гораздо шире крутыхъ и узкихъ восточныхъ, что ясно указываетъ на господство западныхъ вѣтровъ.

Въ юго-восточной части страны мелкіе песчаные наносы состоятъ изъ грядокъ почти меридіональнаго направленія, но не совершенно равносклонныхъ: восточные склоны ихъ нѣсколько круче западныхъ.

Колоссальныя песчаныя гряды, покрывающія внутреннюю пустыню Такла-Маканъ, простираются тоже почти въ меридіональныхъ направленіяхъ, но восточные склоны ихъ отложе западныхъ.

На господство западныхъ вѣтровъ въ Кашгаріи указываютъ и растенія, стебли и вѣтви которыхъ замѣтно накренены къ востоку.

Въ лѣтніе мѣсяцы 1889 и 1890 гг. мы наблюдали въ западной и южной Кашгаріи странное явленіе— прохладный вѣтеръ изъ жаркой внутренней пустыни Такла-Маканъ, дувшій не горизонтально, а сверху подъ углами отъ 5° до 10° къ горизонту.

Въ Куэн-лунѣ, по увѣренію горцевъ, почти ежегодно въ зимніе мѣсяцы дуетъ періодически въ теченіе недѣли и долѣе слабый и очень теплый вѣтерокъ съ юго-запада, сопровождающійся яснымъ небомъ и весьма значительнымъ повышеніемъ температуры воздуха въ высокихъ горныхъ областяхъ, въ особенности днемъ. Въ нижнихъ же долинахъ въ это время бываетъ гораздо холоднѣе, чѣмъ на большихъ высотахъ, и потому горцы, сберегая свой скотъ отъ холода, нерѣдко переселяются со стадами въ такую погоду въ высокія горныя области и пребываютъ тамъ до тѣхъ поръ, пока она не измѣнится.

Самымъ бурнымъ мѣсяцемъ въ Кашгаріи считается февраль, въ теченіе котораго вѣтры дуютъ почти постоянно и нерѣдко достигаютъ силы штормовъ. Въ декабрѣ и январѣ вѣтры тоже весьма обыкновенны, но съ половины марта начинаютъ стихать и въ лѣтніе мѣсяцы дуютъ гораздо рѣже, чѣмъ зимой. Въ сентябрѣ и октябрѣ преобладаютъ затишья при ясномъ небѣ.

По моимъ личнымъ наблюденіямъ, облака въ Кашгаріи движутся исключительно съ юго-запада, съ запада и сѣверо-запада. Изъ другихъ странъ горизонта мнѣ ни разу не приходилось замѣчать движеніе облаковъ. Совершенно такое же заключеніе о направленіи движенія облаковъ высказывали мнѣ повсюду и туземцы.

Наибольшая температура воздуха, наблюденная мною при слѣдованіи экспедиціи по долинѣ рѣки Яркендъ-Дарьи въ концѣ іюня 1889 г., была 38°,9 по Цельзію. Въ оазисахъ, осѣненныхъ деревьями и орошенныхъ множествомъ арыковъ, она днемъ на 4° — 6° ниже, чѣмъ въ пустыняхъ, а ночью почти на столько же выше. Слѣдовательно, суточныя амплитуды въ пустыняхъ на 8° — 12° больше, нежели въ оазисахъ. Абсолютная влажность воздуха въ оазисахъ въ іюнѣ и іюлѣ около полудня колебалась отъ 10 мм. до 12 мм., а утромъ и вечеромъ отъ 7 мм. до 10 мм. Относительная влажность въ околополуденные часы тѣхъ же мѣсяцевъ въ оазисахъ измѣнялась отъ 25 до 30, а въ утренніе и вечерніе отъ 35 до 42. Въ пустыняхъ же около полудня абсолютная влажность была отъ 6 мм. до 8 мм. и относительная отъ 15 до 22, а утромъ и вечеромъ абсолютная 4—5 мм. и относительная отъ 20 до 30. Въ горахъ и въ особенности на Тибетскомъ нагорьѣ суточныя амплитуды температуры въ лѣтніе мѣсяцы и осенью были гораздо больше, чѣмъ въ котловинѣ, и доходили въ ясные дни и ночи до 21° по Цельзію, а въ пасмурные до 12°. Абсолютная влажность въ эти времена года тамъ колебалась отъ 2 мм. до 5 мм., а относительная отъ 20 до 30.

Рѣки и озера Кашгаріи ежегодно покрываются льдомъ на три мѣсяца: декабрь, январь и февраль (по стар. стилю), причемъ толщина льда въ сѣверной половинѣ страны достигаетъ приблизительно 20-ти дюймовъ, а въ южной только 15-ти. Въ этой послѣдней зимуетъ много перелетныхъ птицъ, эмигрирующихъ на лѣто въ болѣе высокія широты.

Кашгарія крайне бѣдна атмосферическими осадками. Небольшіе дожди выпадаютъ въ ней почти исключительно въ іюнѣ и іюлѣ, но рѣдки. На окраинныхъ горахъ они идутъ преимущественно въ іюлѣ и бываютъ гораздо обильнѣе, чѣмъ въ самой котловинѣ. Однако и на горахъ дождей недостаточно для про-

израстанія хлѣбныхъ злаковъ: нагорныя пашни Кашгаріи повсюду орошаются искусственно посредствомъ арыковъ (оросительныхъ канавъ), а полей, орошаемыхъ исключительно дождями и росами (богарныхъ),— тамъ не существуетъ. Между тѣмъ въ Зап. Туркестанѣ такія нагорныя поля весьма обыкновенны и часто даютъ очень хорошіе урожаи. Къ этому слѣдуетъ еще добавить, что количество атмосферическихъ осадковъ собственно въ Куэнъ-лунѣ постепенно уменьшается въ восточномъ направленіи, о чемъ свидѣтельствуютъ его флора и показанія самихъ горцевъ.

Снѣгъ тоже рѣдко выпадаетъ въ Кашгарской котловинѣ и держится недолго — два, три дня, и лишь въ исключительныхъ случаяхъ недѣлю или двѣ. Толщина снѣговаго покрова большею частью колеблется отъ 2-хъ до 8-ми линій и рѣдко достигаетъ 3—4-хъ дюймовъ. На высокихъ же горахъ снѣга выпадаетъ гораздо больше и онъ лежитъ тамъ несравненно долѣе.

Дождевыя, грозовыя и снѣговыя тучи приносятся исключительно съ юго-запада, запада и сѣверо-запада, а изъ другихъ странъ горизонта онѣ никогда не появляются. О направленіи наиболѣе влажныхъ вѣтровъ можно безошибочно судить по степени разрушенія различныхъ склоновъ каменныхъ гольцовъ, вѣнчающихъ открытыя со всѣхъ сторонъ горныя вершины. Такіе гольцы я при всякомъ удобномъ случаѣ старался тщательно осматривать въ горахъ Куэнъ-луня. Эти наблюденія показали, что западные склоны гольцовъ вывѣтриваются гораздо сильнѣе, чѣмъ остальные. Отторженцы, осыпи, выемки, щели и трещины въ западныхъ склонахъ несравненно больше, чѣмъ въ прочихъ. Послѣ западныхъ склоновъ наибольшему разрушенію подвергаются, судя по тѣмъ же признакамъ, южные, но не отъ дѣйствія влажныхъ вѣтровъ, а, по всей вѣроятности, отъ весьма значительной перемѣны ихъ температуры днемъ и ночью.

Пыльные туманы — весьма обыкновенное явленіе въ Кашгаріи.

Образованіе ихъ обусловливается всецѣло вѣтрами и потому бурные мѣсяцы, особенно февраль, имѣютъ наибольшее число дней съ сухими туманами. Послѣ каждой сильной бури, сопровождающейся всегда неизбѣжно страшной пыльной мглой, во время которой бываетъ иногда трудно читать среди дня на дворѣ; сухой туманъ, несмотря на слѣдующую за нею абсолютную тишину, продолжается еще двое и трое сутокъ. Въ теченіе этого времени сверху постоянно, но очень медленно и незамѣтно, осаждается тончайшая минеральная пыль, носившаяся долго въ воздухѣ. Она покрываетъ иногда поверхность земли слоемъ отъ 2-хъ до 4-хъ линій толщины и на этой минеральной порошѣ явственно отпечатываются слѣды людей и животныхъ.

Пыльные туманы сопровождаются всегда облачностью неба, которая увеличивается по мѣрѣ увеличенія густоты тумана и, сколько могъ я замѣтить, не предшествуетъ, а слѣдуетъ за пыльной мглой. Какъ только начнется сгущеніе пыли, вслѣдъ затѣмъ сгущаются облака и, наоборотъ, по мѣрѣ разрѣженія пыльнаго тумана разрѣжаются и облака.

Во время густыхъ пыльныхъ тумановъ солнце бываетъ видимо только около меридіана въ теченіе не болѣе часа. Оно кажется тогда тусклымъ, блѣдно-фіолетовымъ дискомъ, на который можно смотрѣть безъ боли не только простымъ глазомъ, но даже въ маленькую астрономическую трубу походнаго инструмента, не снабженнаго цвѣтнымъ стекломъ. Цвѣтъ луны во время пыльныхъ тумановъ остается почти неизмѣннымъ на всѣхъ высотахъ, превосходящихъ 30°, но ближе къ горизонту она окрашивается въ тусклый багровый цвѣтъ.

Къ югу отъ Куэнъ-луня, на Тибетскомъ нагорьѣ, пыльныхъ тумановъ не бываетъ; они достигаютъ лишь гребня этого колоссальнаго хребта, но далѣе на югъ не проникаютъ» [1]).

---

[1]) М. В. Пѣвцовъ, Климатъ Кашгаріи. Метеор. Вѣстникъ 1894, стр. 345 и сл.

IX.

Ниже слѣдуетъ таблица результатовъ наблюденій Пржевальскаго въ самой дальней сѣверо-западной части его пути — въ Тяньшанѣ и Чжунгаріи. Онъ посѣтилъ эти страны во время второго и третьяго путешествій.

№	Широта.	Долгота.	Высота.
82, 82[a]	43	54 —55¾	8300—10000
83, 84	43 —43½	53 —54	7400— 9000
85	43 —44	51 —53	6400— 7400
86	43½—44	51 —52	2080— 3500
87, 88, 89	44	50½—51	2050— 2150
90	45 —45½	51½—52¼	720— 2000
91	45¾—46¾	53½—55	2000— 3000
92	44	59¼	2300
93, 94	44 —46¼	56½—59½	1800— 2800
95	46 —46¾	55 —57	2800— 4000
96	47 —47¼	56½—57¼	1500— 1600
97	46 —47	57¼—60¼	1550— 2000
98	46	60¼—61½	2500— 3000
99	45 —46	61½	3000— 5300
100	43½—45	61½—63	3000— 3600

I	II	III				IV		V								VI			VII	VIII	IX			
		a	*b*	*c*	*d*	*a*	*b*	*a*	*b*	*c*	*d*	*e*	*f*	*g*	*h*	*i*	*a*	*b*	*c*			*a*	*b*	*c*	*d*
82	25 Мая—16 Іюня . . .	9,5	18,5	8,0	11,2	— 6,5	24,3	0	6	3	1	2	22	12	4	19	,45	1,82	1,54	4	65	5,2	7,3	6,6	7,4
82[a]	30 Сентября—17 Окт. .	— 4,0	11,0	— 2,1	1,4	—13,7	15,0	0	2	2	4	1	18	1	6	20	,61	1,39	,89	0	17	2,6	3,4	2,2	2,7
83	14—28 Сентября. . . .	7,5	17,6	3,4	9,0	— 1,3	29,0	0	1	15	3	0	0	6	3	17	1,20	,93	,47	0	27	3,7	3,5	2,2	3,1
84	17 Іюня—1 Іюля. . . .	16,2	21,6	13,2	16,2	2,0	29,5	0	0	6	1	0	3	4	0	31	,67	,60	,40	0	43	6,0	7,0	5,5	6,2
85	2—10 Іюля	20,1	25,5	18,3	21,0	6,5	37,3	0	1	6	2	1	6	6	0	5	1,22	1,33	1,22	0	44	5,4	5,3	5,4	5,4
86	13—31 Августа	—	—	—	—	12,7	33,7	0	0	5	8	0	0	13	1	30	,48	1,0	,57	11	28	4,6	4,7	4,9	4,7
87	11—31 Іюля.	—	—	—	—	7,8	37,5	1	2	22	3	0	3	5	0	27	,81	,43	,91	5	32	5,3	5,0	5,7	5,3
88	Августъ	—	—	—	—	9,0	35,7	0	6	26	2	1	1	7	0	48	,55	,55	,93	3	16	4,6	3,9	4,0	4,2
89	1—13 Сентября . . .	—	—	—	—	5,3	33,0	0	0	4	1	0	0	2	1	30	,31	,33	,25	0	15	2,3	1,4	1,5	1,8
90	20—27 Сентября. . . .	—	—	—	—	3,9	27,3	0	0	3	1	1	0	1	0	18	,12	,20	0	0	0	1,4	1,4	2,2	1,8
91	3—19 Октября.	—	—	—	—	—11,0	25,3	6	3	1	1	6	4	7	2	21	,82	1,59	1,24	24	29	5,2	3,5	3,5	4,1
92	19 Ноября—8 Дек. (1) .	—17,9	—10,8	—17,2	—15,8	—25,4	— 2,3	0	1	2	2	2	3	8	2	40	,35	,35	,35	0	35	7,2	4,7	4,3	5,4
93	1—18 Ноября (1). . . .	—10,8	0,4	— 7,2	— 6,5	—23,0	— 5,3	5	2	3	0	2	1	1	2	38	,58	,67	,39	0	27	4,4	3,9	3,1	3,8
94	9—24 Декабря (1) . . .	—	—	—	—	н.(2)	— 1,8	3	0	2	0	2	1	3	8	29	,75	,81	,81	13	13	4,0	4,3	3,6	4,0
95	20—31 Октября	—	—	—	—	—15,3	15,2	0	3	3	1	3	1	3	0	22	,33	,42	,08	0	0	2,3	2,2	0	1,5
96	12—18 Апрѣля	—	—	—	—	— 4,7	18,6	0	0	1	0	0	1	0	5	14	,43	,71	1,0	14	29	5,2	4,9	3,1	4,3
97	19 Апрѣля—5 Мая. . .	—	—	—	—	0,6	27,2	0	0	2	0	0	3	3	22	21	1,06	1,88	1,0	36	36	5,4	5,5	3,4	4,8
98	6—13 Мая	—	—	—	—	0	27,0	0	0	1	0	0	0	10	4	9	1,12	1,78	1,50	50	12	2,7	2,7	2,7	2,7
99	14—20 Мая.	—	—	—	—	0,6	21,0	0	0	0	1	0	2	12	5	1	2,0	3,14	2,43	71	29	4,6	5,7	4,6	5,0
100	21 Мая—2 Іюня. . . .	—	—	—	—	— 2,0	29,6	0	0	0	1	1	5	13	8	11	1,15	2,38	1,23	2	15	4,2	4,5	3,7	4,1

(1) 7 ч. вечера.
(2) 5 дней сряду, 17—21 Декабря, ртуть замерзала, а спиртоваго термометра не было.

Самая южная часть пути была вмѣстѣ съ тѣмъ и самой возвышенной — это небольшое нагорье или высокая долина Малый Юлдузъ, между двумя отрогами Тяньшана, страна, славящаяся своими горными пастбищами (№ 82 и 82а). Здѣсь нашъ путешественникъ былъ въ началѣ лѣта и осенью. Помимо разности температуры, которой и слѣдовало ожидать, замѣтно большое различіе въ облачности й осадкахъ, въ началѣ іюня они столь же велики, какъ въ горахъ къ югу отъ Восточнаго Туркестана, а въ октябрѣ осадки рѣдки и облачность мала. Въ направленіи и силѣ вѣтра разность не велика, въ оба времени преобладаютъ ЮЗ. вѣтры, умѣренной силы.

Къ З. отъ Юлдуза, въ горныхъ долинахъ Кунгеса и Цагмы, Пржевальскій былъ также два раза, лѣтомъ (№ 84, 85) и осенью (№ 83). Здѣсь различіе лѣта и осени того же характера, какъ на Юлдузѣ, но менѣе рѣзко; особенно замѣтны менѣе частые осадки лѣтомъ, чѣмъ на вышеназванномъ нагорьѣ. Вѣтры преобладаютъ З. и В., т. е. по долинѣ, но лѣтомъ они горздо слабѣе, затишье чаще, чѣмъ ранней осенью. Ниже по долинѣ, во второй половинѣ августа (№ 86) облачность значительно меньше и осадки рѣже, чѣмъ въ вышеразсмотрѣнныхъ областяхъ въ Іюнѣ и Іюлѣ.

Въ Кульджѣ и ея окрестностяхъ (№ 87, 88) въ Іюлѣ и Августѣ дожди гораздо рѣже, облачность меньше, чѣмъ въ Юлдузѣ и въ долинѣ Кунгеса въ Іюнѣ и Іюлѣ. Здѣсь очевидно уже виденъ переходъ къ сухому лѣту долинъ и равнинъ нашего Туркестана.

Теперь перехожу къ наблюденіямъ въ болѣе сѣверной полосѣ Чжунгаріи и къ путямъ къ югу оттуда, по пустынѣ, до подножія Тяньшана близъ Гучена и Баркуля (№№ 90—100). Высоты надъ уровнемъ моря почти вездѣ не велики, а у озера Эби-норъ Пржевальскій достигъ наименьшей высоты во время всѣхъ своихъ путешествій по Центральной Азіи, 720 фут. Эта мѣстность, вмѣстѣ съ тѣмъ, считалась наименѣе высокой во всей Центральной Азіи до замѣчательнаго открытія котловины Люкчунъ экспедиціями брат. Грумъ-Гржимайло и М. В. Пѣвцова. Въ концѣ Сентября вѣтры были очень слабы — этотъ періодъ далъ самую малую среднюю силу вѣтра изъ всѣхъ 104 здѣсь разсмотрѣнныхъ. Бурь и осадковъ совсѣмъ не было, облачность очень мала, однимъ словомъ, ясная и теплая осень, столь характерная для Центральной Азіи. Къ СВ. оттуда и къ югу отъ Тарбагатая въ Октябрѣ вѣтры были сильнѣе, облачность больше, бури и осадки не рѣдки.

Ноябрь и Декабрь Пржевальскій провелъ въ Чжунгарской пустынѣ и ея оазисѣ Гученъ (№№ 92, 93, 94). Несмотря на небольшую высоту н. у., м. температура была низка, а въ Декабрѣ даже 5 дней сряду замерзала ртуть. Такъ какъ спиртоваго термометра не было, то нѣтъ возможности вычислить среднюю за періодъ 9 — 24 Декабря (№ 94). Вѣроятно, однако, она оказалась бы не выше среднихъ температуръ зимы въ СВ. Тибетѣ. Вѣтры въ Ноябрѣ и Декабрѣ были слабы, но облачность не очень мала и осадки не слишкомъ рѣдки. Къ С. отсюда и къ В. отъ озера Улюнгуръ (№ 97) въ концѣ Апрѣля вѣтры довольно сильны, съ преобладаніемъ СЗ., осадки и бури довольно часты, облачность средняя (4,8), однимъ словомъ здѣсь, въ СВ. Монголіи, климатъ весною довольно сходенъ съ климатомъ В. Монголіи, столь хорошо намъ извѣстнымъ по первому путешествію Пржевальскаго. Впрочемъ, этотъ фактъ извѣстенъ уже изъ путешествія Г. Н. Потанина [1]).

Въ теченіе Мая, по верхнему теченію р. Урунгу, притока озера Улюнгуръ (№ 98) и особенно въ невысокихъ горахъ Байтыкъ-Богдо и у ихъ подошвы (99) наблюдались въ Маѣ самая большая средняя сила вѣтра и самыя частыя бури во время всѣхъ 4-хъ путешествій Пржевальскаго, а именно средняя сила вѣтра 2,52 и вѣроятность осадковъ 71. Какъ выше замѣчено, въ Чжунгаріи же въ Сентябрѣ наблюдалась наименьшая средняя сила вѣтра во всѣ 4 путешествія Пржевальскаго 0,11.

Къ Ю. отъ хр. Байтыкъ-Богдо въ концѣ Мая вѣтеръ нѣсколько слабѣе и бури гораздо рѣже.

---

[1]) См. его «Очерки Сѣверо-Западной Монголіи». Т. I.

Вообще, даже изъ такихъ отрывочныхъ данныхъ, какія даютъ намъ наблюденія во время путешествій Пржевальскаго, можно заключить, что и крайнему Сѣверо-Западу Центральной Азіи свойственны бурная весна и тихая осень, столь характерныя для этой обширной страны.

X.

Чжунгаріей оканчиваются на СЗ. путешествія Пржевальскаго въ томъ порядкѣ, въ которомъ здѣсь изложены ихъ результаты для климатологіи.

Прежде всего даю таблицу, въ которой сопоставлены температуры почвы, водъ и воздуха въ теплое время года. Она кажется мнѣ полезною въ виду интереса вопроса и многихъ, еще очень распространенныхъ невѣрныхъ понятій по этимъ вопросамъ.

Относительно температуры водъ надлежитъ разсмотрѣть отдѣльно два ряда данныхъ, по которымъ имѣются наблюденія въ дневникахъ путешествій Пржевальскаго, именно рѣкъ и озеръ съ одной стороны, колодцевъ—съ другой. Температура послѣднихъ скорѣе указываетъ на температуру почвы (суши) на данныхъ глубинахъ и представляетъ единственную возможность собрать свѣдѣнія по этому вопросу, такъ какъ экспедиція не имѣла приспособленій для глубокаго буренія.

Самый глубокій колодезь, температура котораго опредѣлена во время путешествій Пржевальскаго находится у фанзы (хутора) Янъ-Джонза въ Алашанѣ; здѣсь три ряда опредѣленій, всѣ три лѣтомъ. Второе и третье сходятся, давая температуры между 13° и 14°, первое же — температуру значительно низшую. Въ чемъ тутъ дѣло и гдѣ ошибка, не могу, конечно, рѣшить. Остановимся на цифрахъ 2-го и 3-го опредѣленія, взявъ среднюю изъ нихъ 13,5.

До сихъ поръ нерѣдко повторяется на разные лады, что температура поверхности водъ ниже температуры воздуха въ теплое время года и въ теплыхъ странахъ. Однако по наблюденіямъ на океанахъ оказалось обратное. На материкахъ же среди дня воздухъ нерѣдко теплѣе поверхности воды, но это происходитъ отъ того, что, находясь въ движеніи, онъ нагрѣвается надъ поверхностью почвы (и, вообще, суши), нерѣдко достигающей температуры 60° и болѣе въ Центральной Азіи. Если же взять среднюю за сутки, то и въ этомъ крайне материковомъ климатѣ воздухъ обыкновенно холоднѣе поверхности воды рѣкъ и озеръ. Исключеніе составляютъ очень быстрыя горныя рѣки и ручьи. Начинаясь у подножія ледниковъ или изъ холодныхъ родниковъ высокихъ горныхъ поясовъ, они текутъ такъ быстро, что приносятъ въ нижнія долины очень холодную воду.

Въ таблицѣ находится много примѣровъ того, что рѣки и озера среди дня лишь немного холоднѣе, а иногда даже теплѣе воздуха; въ первомъ случаѣ достаточно обратить вниманіе на большое суточное колебаніе температуры воздуха и малое—температуры поверхности рѣкъ и озеръ, чтобъ убѣдиться, что суточная средняя температура послѣднихъ должна быть выше. Особенно замѣчательна высокая температура поверхности большихъ озеръ Куку-нора, Русскаго (Оринъ-норъ) и Экспедиціи, принимая въ разсчетъ ихъ значительную высоту надъ уровнемъ моря.

Относительно температуры рѣкъ лишь въ недавнее время обнаруженъ фактъ, имѣющій большое значеніе: не только горныя рѣки и ручьи, но и большинство рѣкъ равнинъ имѣютъ температуру, одинаковую отъ поверхности до дна [1]). Очевидно, что это обстоятельство увеличиваетъ цѣнность даже единичныхъ наблюденій надъ температурой рѣкъ.

---

[1]) См. Forster, Temperatur der Gewässer Mitteleuropas, рец. Метеор. Вѣстн. 1894 г. и наблюденія Метеор. Обсерв. унив. св. Владиміра за 1892 и 1893 г.

Конечно, нужны нѣкоторыя предосторожности: въ заливахъ съ малой глубиной воды и слабымъ теченіемъ температура можетъ быть очень различная отъ наблюдаемой въ самомъ стержнѣ теченія (лѣтомъ, конечно, выше), затѣмъ бо́льшаго довѣрія въ этомъ отношеніи заслуживаютъ наблюденія на порогахъ, стремнинахъ и перекатахъ, чѣмъ въ плесахъ.

Уже давно извѣстно, какъ сильно нагрѣвается поверхность почвы въ пустыняхъ въ теплое время года. Наблюденія во время путешествій Пржевальскаго подтверждаютъ это обстоятельство, давая точныя цифры. Изъ нихъ мы узнаемъ, что была наблюдаема температура поверхности почвы до 70° при одновременной температурѣ нижняго слоя воздуха въ 30°, т. е. на 40° ниже. Близкія къ тому температуры поверхности почвы, лишенной растительности, были наблюдаемы на постоянныхъ станціяхъ въ Нукусѣ и Петро-Александровскѣ, на Аму-Дарьѣ и въ Тифлисѣ. Причины, почему возможны такія температуры, въ данномъ случаѣ, очевидны: 1) отсутствіе защиты, доставляемой въ другихъ случаяхъ растительнымъ покровомъ, 2) почти совершенное отсутствіе теплопрозрачности, почему нагрѣваніе солнечными лучами сосредоточивается на поверхности почвы и 3) малая теплопроводность сухой, сильно нагрѣтой почвы.

Сопоставленіе нѣкоторыхъ наблюденій надъ температурой воды (*ta*) и почвы (*ts*) съ температурою воздуха (*t*) въ теплое время года. Если дана температура не поверхности, то въ скобкахъ глубина въ футахъ.

Время.	Часъ.	Мѣсто.	*t*	*ts*	*ta*
1871					
21 Іюля	2ч в.	По дорогѣ въ Бауту	37,2	61,5	
24 »	2 в.	Рукавъ р. Хуанъ-хэ	29,0		24,5
31 »	1 в.	Р. Шудурга, близъ озера Ургунъ-норъ	29,5	51,0	32,0
3 Августа	2 в.	У озера Цайдаминъ-норъ	34,3	61,0	
4 »	2 в.	Тамъ-же, руч. Тахылга	30,7		28,5
7 »	2 в.	Тамъ-же	30,0		29,3
8 »	2 в.	Тамъ-же	30,0	70,0	
12 »	2 в.	Тамъ-же	35,0	57,0	28,5
18 »	1 в.	Близъ кум. Харсанты, болото	30,5		32,0
5 Сентября	1½ в.	Близъ кум. Гумпинъ-Тохой, рукавъ Хуанъ-хэ	31,0		27,3
		Между оз. Цаганъ-норъ и гор. Дынъ-юанъ-инъ, колод. 10 ф. (Алашань)			15,0
1872					
11 Мая	1 в.	У кол. Бурханъ-булукъ	29,0	51,0	
4 Іюня	1 в.	У кол. Тарлынъ (Алашань)	40,0	64,0	
6 »	1 в.	Кол. Гунъ-худукъ, Алаш. горы	13,5		8,7 (23)
28 »	1 в.	Ф. Янъ-Джонза (Алашань) колодезь	35,5		6,0 (203)
1873					
12 Іюня	4 в.	Тамъ-же	26,0		13,7 (203)
20 »	1½ в.	У оз. Серикъ-Долонъ	33,5	52,9	
1 Августа	1½ в.	Кол. Боре-Сонджи (Алашань)	45,0	62,9	20,1 (3)
1876					
10 Сентября	2 в.	Горн. р. Кунгесъ	24,0		15,7
	7 у.	Тамъ-же	4,0		
1877					
5 Апрѣля	1 в.	Р. Таримъ, бл. оз. Кара-Буранъ	21,7		11,0
4 Іюня	5 у.	Р. Хореты-голъ (Юлдузъ)			2,9
	7 у.	Тоже	15,0		
	1 в.	Тоже	22,2		12,2
	8 в.	Тоже	13,0		7,8
15 Іюля	1 в.	Кульджа, рукавъ р. Или	32,0		20,5

Время.	Часъ.	Мѣсто.	*t*	*ts*	*ta*
1879					
9 Іюня.	1ч в.	Г. Хами	35,3	59,0	
10 »	3 в.	Тамъ-же, ручей.	34,3		28,0
16 »	7 в.	Къ ЮВ. отъ Хами.	38,1	62,5	
28 »	1 в.	Ур. Санъ-гу-шуй, ручей	28,0		29,5
	7 у.	Ур. Сыртынъ, болотистая рѣчка	6,2		
	1 в.	Тамъ-же.	23,2		20,0
15 Сентября. . .	7 у.	Р. Баянъ-голъ	7,4		
	1 у.	(Цайдамъ)	13,6		13,9
1880					
3 Іюня.	1 в.	Ур. Гоми, р. Хуанъ-хэ (горная).	23,0		
	6 в.	Тамъ-же.			15,2
	8 в.	Тамъ-же.	14,0		
10 Іюля	2 в.	Оз. Куку-норъ, бл. ЮВ. берега.	19,3		19,1
	8 в.	Тамъ-же.	13,0		
11 »	2 в.	Тамъ-же.	22,0		20,0
	8 в.	Тамъ-же.	16,2		
23 Августа . . .	1 в.	Ф. Янъ-Джонза, колодезь	28,0	20,7 (1)	13,3 (180)
21 Сентября. . .	2 в.	Оз. Куку-норъ (въ Алашанѣ).	24,3		21,0
1884					
29 Іюня.	7 у.	Верхняя Голубая (Янъ-цзы-цзянъ).	3,2		8,8
	2 в.	Тамъ-же.	16,4		10,2
29 Іюля	1 в.	Оз. Русское (Оринъ-норъ)	13,2		
	4 в.	Тоже.			12,8
2 Августа . . .	7 у.	Тоже.	7,3		10,5
5 » . . .	12 п.	Оз. Экспедиціи			17,8
	1 в.	Тоже.	14,5		
	7 у.	Тоже.	6,0		
6 » . . .	10 у.	Тоже.			11,9
	1 в.	Тоже.	4,7		
7 » . . .	1 в.	Желтая рѣка (Хуанъ-хэ)	11,0		11,3
1885					
18 Апрѣля. . . .	7 у.	Р. Черченъ-Дарья.	9,8		
	1 в.	Тоже.	26,0		17,0
5 Іюня.	1 в.	Оазисъ Нія.	34,8	61,0	
15 »	1 в.	Р. Кэрія-Дарья	30,6		27,2
	8 в.	Тоже.	21,8		
17 Августа . . .	1 в.	Оазисъ.	34,3	66,0	
18 » . . .	1 в.	Чира.	34,3	68,5	
20 » . . .		Кол. Яилганъ, бл. оаз. Сампула.			15,0 (50)
	1 в.	Р. Юрунъ-Кашъ, близъ Хотана.	28,0		
	3 в.	Тоже.			24,3
	8 в.	Тоже.	20,8		
28 » . . .	1 в.	Тоже.	25,3		22,9
4 Сентября. . .	2 в.	Р. Хотанъ-Дарья	24,3	56,0	23,2

XI.

Остается еще сдѣлать нѣсколько обобщеній.

Одинъ изъ самыхъ важныхъ вопросовъ, поставленныхъ путешествіями Н. М. Пржевальскаго — особенно же послѣднимъ (4-мъ), вопросъ о *распространеніи на сѣверъ и на западъ влажнаго, дождливаго лѣтняго муссона Азіи и о границѣ двухъ его главныхъ областей — индійской и китайской или восточно-азіатской.*

Уже въ трудѣ «Климатъ области муссоновъ Восточной Азіи»[1]) я причислилъ Восточный Нан-Шань (тогда называвшійся Пржевальскимъ горами Ганьсу) къ области весьма обильныхъ дождей китайскаго муссона, и это, конечно, на основаніи текста и метеорологическихъ наблюденій первой экспедиціи Пржевальскаго.

Относительно СВ. Тибета, нашъ знаменитый путешественникъ, на основаніи разспросныхъ свѣдѣній и того обстоятельства, что на берегу рѣкъ находились обширныя полосы галешника, зимою сухія, заключилъ объ обильныхъ дождяхъ въ этой странѣ, столь сухой зимой и весной. Упоминая объ этомъ, я окончилъ свою статью словами: «Изъ этого видно, что по распредѣленію осадковъ сѣверный (было бы правильнѣе писать сѣверо-восточный) Тибетъ вполнѣ еще имѣетъ климатъ муссоновъ, т. е. лѣто по преимуществу періодъ дождей».

Второе путешествіе Пржевальскаго не принесло ничего новаго по этому вопросу, такъ какъ путь проходилъ слишкомъ далеко на сѣверъ и западъ отъ области муссоновъ.

Въ текстѣ третьяго путешествія впервые встрѣчаемся съ мнѣніемъ Пржевальскаго, что на верховьяхъ Хуанъ-хэ, у Куку-нора и въ СВ. Тибетѣ лѣтняя влага приносится З. или ЗЮЗ. вѣтрами, и что «это, по всему вѣроятію, юго-западный индійскій муссонъ, приносящій свою влагу изъ-за Гималаевъ[2]), между тѣмъ, какъ въ восточномъ Нан-шанѣ лѣтніе дожди приносятся юго-восточными вѣтрами изъ Китая»[3]).

Здѣсь, слѣдовательно, высказывается опредѣленное мнѣніе о границахъ двухъ областей муссоновъ. Очень важно и отрицательное свидѣтельство Пржевальскаго, также подкрѣпляемое метеорологическими наблюдніями 3-й экспедиціи, что «ни китайскій, ни индійскій муссонъ не захватываютъ западнаго Нан-шаня, Лобъ-норскаго Алтынъ-Тага, да по всему вѣроятію и мѣстностей отсюда на югъ вплоть до собственнаго Куэн-люна. Оттого въ намѣченномъ районѣ, несмотря на его высокое абсолютное поднятіе, круглый годъ господствуетъ сильная сухость атмосферы, обусловливающая, какъ бѣдность органической природы, такъ и скудость воды вообще; словомъ, превращающая эти страны въ совершенную пустыню»[4]).

Четвертое путешествіе дало новые факты относительно обилія дождей въ СВ. Тибетѣ, гдѣ экспедиція провела почти все лѣто 1884 года, частью въ горахъ, частью на нагорьяхъ. Дожди и снѣга были не только часты, но и обильны, какъ можно судить по частымъ замѣткамъ въ текстѣ и по разливамъ рѣкъ. Все это укрѣпило мнѣніе Пржевальскаго, что «обильные лѣтомъ атмосферные осадки на сѣверо-Тибетскомъ нагорьѣ приносятся изъ-за Гималая юго-западнымъ муссономъ Индійскаго океана»[4]).

Вопросъ этотъ настолько важенъ, что мнѣ нельзя по нему не высказаться. Очевидно, Пржевальскій, а за нимъ и другіе, напр. М. И. Венюковъ, представляли себѣ дѣло такъ, что ЗЮЗ. вѣтры, приносящіе осадки горамъ и нагорьямъ СВ. Тибета, составляютъ прямое продолженіе влажнаго ЮЗ. муссона Индіи, отклонившагося еще немного вправо подъ вліяніемъ вращенія земли.

---

[1]) Извѣстія И. Р. Геогр. Общ. за 1879 г.
[2]) См. выше, стр. 205.
[3]) Тоже, стр. 209.
[4]) Тамъ же, стр. 219.

Съ этимъ я не могу согласиться на томъ основаніи, что уже на равнинѣ Ганга лѣтній влажный муссонъ имѣетъ направленіе не съ ЮЗ., а съ ВЮВ., т. е. приноситъ пары не съ Аравійскаго моря (сѣверо-западной части Индійскаго океана), а съ Бенгальскаго залива[1]). Англо-Индійскіе метеорологи уже давно отличаютъ двѣ вѣтви влажнаго муссона Индіи: *съ Аравійскаго залива* (Arabian Sea branch), гдѣ вѣтеръ ЮЗ. и ЗЮЗ.; она захватываетъ еще Центральныя провинціи Индіи и даже нагорье западнаго Бенгала, и другую *съ Бенгальскаго залива* (Bengal gulf branch), на большой равнинѣ Ганга, въ В. Пенджабѣ и на склонахъ Гималая, гдѣ вѣтеръ съ ВЮВ. Очевидно, слѣдовательно, что ЗЮЗ. вѣтры Тибета не могутъ быть прямымъ продолженіемъ Индійскаго муссона, перешедшаго черезъ Западные Гималаи. Но въ виду теплоты и влажности на склонахъ горъ, возможно, что пары диффундируютъ изъ Индіи въ Тибетъ чрезъ Западные Гималаи.

Однако, еслибъ главный источникъ паровъ, дающихъ осадки СВ. Тибета, былъ таковъ, то довольно трудно понять, почему на нагорьѣ СЗ. Тибета лѣтомъ воздухъ такъ сухъ, и хотя и падаетъ снѣгъ, но быстро испаряется, какъ это видно изъ отчетовъ экспедиціи М. В. Пѣвцова[2]). Погода, на нагорьѣ СЗ. Тибета, лѣтомъ напоминаетъ погоду ранней весной на болѣе низкихъ нагорьяхъ Восточной части Центральной Азіи (Монголіи и т. д.), столь знакомой намъ по превосходнымъ описаніямъ Пржевальскаго: большая сухость воздуха, сильные вѣтры, днемъ нерѣдко бури, частые, но не обильные снѣга, сметаемые вѣтромъ, причемъ снѣгъ таетъ на солнцѣ или быстро испаряется. Эта погода совсѣмъ не похожа на ту, которая господствуетъ въ СВ. Тибетѣ лѣтомъ, гдѣ не только падаютъ обильные дожди и снѣга, но воздухъ и почва влажны.

Все это заставляетъ меня высказать иную гипотезу.

Даже на небольшихъ картахъ видно, что наиболѣе высокая часть Гималая — средняя, и что на Востокъ, въ Бутанѣ, горы быстро понижаются, такъ что, напр., вмѣсто вершинъ въ 26—28,000 ф. какъ въ В. Непалѣ и Сиккимѣ и 22 — 25 тыс. въ З. Бутанѣ онѣ опускаются до 17 — 18 тыс., гребень же здѣсь ниже 15,000 ф. Немного далѣе на Востокъ, между 95°—98° в. д. по Грин. или 65°—68° по Пулкову Брамапутра и два его большихъ притока прорываются чрезъ Гималаи.

Между сѣверной частью Бенгальскаго залива и Восточными Гималаями находится самая дождливая часть земнаго шара и болѣе $^3/_5$ этихъ осадковъ выпадаетъ въ 3 лѣтніе мѣсяца. На гребнѣ горъ Кассія, у Ю. склона ихъ, въ Черрапонджи въ средней за годъ выпадаетъ 11223 милл. осадковъ, изъ нихъ съ Мая по Сентябрь 8809 и за Іюнь 2829. На двухъ станціяхъ на склонахъ Гималая выпадаетъ болѣе 6000 милл. и даже въ Сильчарѣ, на равнинѣ, въ 60 в. къ Ю. отъ горъ Кассія, 3940. Растительность этой обширной полосы роскошная, а лѣтомъ равнины превращаются въ огромныя озера мутной воды. Понятно, какъ велико должно быть испареніе при такихъ условіяхъ. Совсѣмъ иной характеръ имѣютъ сѣверо-западные Гималаи и равнина у ихъ подошвы. Уже преобладаніе хвойныхъ (особенно кедра Деодара) указываетъ на менѣе влажный климатъ, а равнина у подошвы горъ положительно суха. Такъ въ Равальпинди, который такъ же близокъ отъ предгорій Гималая, какъ Сильчаръ отъ горъ Кассія, выпадаетъ въ годъ всего 840 милл. осадковъ, т. е. слишкомъ вчетверо менѣе.

Важно и то обстоятельство, что у подошвы З. Гималаевъ лѣтній влажный муссонъ дуетъ съ ВЮВ. а между сѣверной оконечностью Бенгальскаго залива и Восточными Гималаями съ ЮЮЗ и даже ЮЗ. Впрочемъ, послѣднее направленіе господствуетъ собственно въ широкой долинѣ Ассама, подъ вліяніемъ горъ къ СЗ. и ЮВ., а коренное направленіе съ Ю. и ЮЮЗ. Воздухъ, очевидно, проникаетъ и къ С. отъ Гималаевъ, не только чрезъ ущелья рѣкъ, но и чрезъ гребень Восточнаго Гималая. Послѣдній лишь немного выше, а мѣстами даже и ниже нагорья СВ. Тибета. Къ тому же тучи лѣтомъ находятся обыкновенно не ниже 1000 метр. (3300 ф.) надъ поверхностью земли. Слѣдовательно, изъ мѣстности къ югу отъ Гималая, очень теплой и влажной лѣтомъ, на сѣверъ переносится большое количество паровъ.

---

[1]) Климаты земнаго шара, стр. 590 и сл.

[2]) См. предварительные отчеты его и К. И. Богдановича, Извѣстія И. Р. Геогр. Общ. 1891, стр. 461, 480.

Эти пары, перенесенные съ юга, изъ-за Гималая, даютъ обильные осадки не только въ СВ. Тибетѣ, но и въ ЮВ., какъ видно изъ свѣдѣній, сообщенныхъ французскими миссіонерами, а также изъ разспросныхъ свѣдѣній. На то же указываетъ и необычайно большое количество воды, которое несетъ Иравадди даже довольно близко отъ верховій, около 27° с. ш., т. е. начиная съ мѣстъ, гдѣ были европейскіе путешественники.

Итакъ, нельзя не признать, что пары, дающіе обильные лѣтніе осадки въ СВ. Тибетѣ, принесены изъ Индіи. Затѣмъ они переносятся далѣе вообще преобладающимъ въ Тибетѣ теченіемъ воздуха съ З.

Такъ какъ въ этой странѣ зимою вѣтры имѣютъ почти такое же направленіе, что и лѣтомъ, только немного отклоняясь къ С., то нельзя считать Тибета вполнѣ принадлежащимъ къ области муссоновъ, такъ какъ для этого требуется, чтобъ вѣтры лѣтомъ и зимою имѣли противуположное или почти противуположное направленіе. Но, конечно, въ Тибетѣ условія распредѣленія гидрометеоровъ совершенно сходны съ тѣми, которыя характеризуютъ климатъ муссоновъ, т. е. влажное, облачное, дождливое лѣто и сухая зима.

На слѣдующій годъ, послѣ того, какъ онъ окончательно убѣдился въ томъ, что лѣто въ СВ. Тибетѣ очень дождливо, Пржевальскій провелъ 25 дней въ Кэрійскихъ горахъ, и здѣсь почти постоянно шелъ дождь или снѣгъ, при затишьѣ или слабыхъ С. вѣтрахъ. Эти горы окаймляютъ съ юга невысокое нагорье Восточнаго Туркестана, одну изъ самыхъ сухихъ странъ земнаго шара, и составляютъ сѣверную окраину системы Куэн-луня. До тѣхъ поръ предполагали, что рѣки этой страны получаютъ воду почти исключительно отъ таянія горныхъ снѣговъ и ледниковъ. Пржевальскій и здѣсь предполагаетъ вліяніе индійскаго муссона. «При бѣгломъ даже взглядѣ на карту Азіи, можно догадаться, что эти дожди приносятся не иначе, какъ съ Индійскаго океана тѣмъ самымъ юго-западнымъ лѣтнимъ муссономъ, вліяніе котораго прослѣжено было мною въ СВ. Тибетѣ, на верхнемъ теченіи Хуанъ-хэ и въ бассейнѣ озера Куку-нора. Здѣсь, или немного восточнѣе, названный муссонъ находитъ свою В. границу, тогда какъ сѣверный его предѣлъ вѣроятно опредѣляется стѣною высокихъ, нерѣдко снѣговыхъ, хребтовъ средняго Куэн-луня, окаймляющихъ богатое водою сѣверо-Тибетское плато, къ сторонѣ котловинъ Цайдама, Гаса и частью Таримской»[1]), и еще ссылается на М. И. Венюкова, который высказалъ мнѣніе, что индійскій муссонъ захватываетъ обширную часть Центральной Азіи отъ истоковъ Аму-Дарьи и Тарима приблизительно до Лан-чжеу на Хуанъ-хэ, къ сѣверу, на нагорьѣ Тибета ломаной линіей вдоль 37° с. ш., опускаясь чрезъ Кэрію и Хотанъ до 36° с. ш. и на В. окраинѣ поднимаясь почти до 40° с. ш.

Я не могу согласиться съ этимъ мнѣніемъ. О непрерывности ЮЗ. теченія воздуха здѣсь не можетъ быть и рѣчи, такъ какъ и въ текстѣ Пржевальскій упоминаетъ о томъ, что дожди падали при слабыхъ С. вѣтрахъ и затишьѣ, и тоже видно изъ его метеорологическихъ наблюденій. Далѣе, почему въ СЗ. Тибетѣ лѣто сухо? Онъ ближе къ Индіи и выше, двѣ вѣскія причины для того, чтобъ дожди были обильнѣе, чѣмъ на С. склонѣ горъ, обращенныхъ къ В. Туркестану. Точно также, почему Западный Нан-шань и Алтынъ-Тагъ такъ сухи? Въ западномъ Нан-шанѣ Пржевальскій былъ лѣтомъ, и кромѣ того, что приведено выше, еще замѣчаетъ о немъ слѣдующее: «Большею частью воздухъ былъ наполненъ пылью, поднятой изъ сосѣдней пустыни вѣтрами, которые дули почти исключительно съ сѣверо-запада, притомъ всегда лишь днемъ. Если же вѣтеръ становился сильнымъ, то онъ приносилъ тучи пыли, наполнявшія мглою всю атмосферу. Такимъ образомъ погода въ западномъ Нан-шанѣ совершенно иная, чѣмъ въ восточномъ поясѣ тѣхъ же горъ, лежащихъ къ С. и СВ. отъ озера Куку-нора въ разстояніи всего 500 — 600 верстъ. Тамъ, въ В. Нан-шанѣ, лѣтомъ постоянные дожди и затишья или вѣтры ЮВ. Въ Са-чжеускомъ Нан-шанѣ, наоборотъ, преобладаютъ вѣтры СЗ., грозъ почти не бываетъ, дожди рѣдки и сухость воздуха очень велика»[2]).

Итакъ, въ Западномъ Нан-шанѣ пустыня, можно сказать, захватываетъ и высокій горный поясъ, вѣроятно въ теченіе цѣлаго года, но несомнѣнно лѣтомъ. Къ Западу отсюда, на С. склонѣ хребта Русскаго,

---

[1]) Тамъ же, стр. 228.

[2]) Тамъ же, стр. 205.

въ долг. 50°—54° отъ Пулкова (80°—84° отъ Грин.), въ горахъ Кэрійскаго оазиса, падаютъ обильные дожди, по гипотезѣ Пржевальскаго и Венюкова, принесенные Индійскимъ муссономъ. Почему же онъ не распространяется на Востокъ? Почему на югѣ Восточнаго Туркестана, на В. отъ Черченской рѣки (56° в. д. отъ Пулкова), не выходитъ изъ горъ ни одной значительной рѣки, нѣтъ ни одного оазиса?

Я думаю, что дѣло объясняется тѣмъ, что не только мы не имѣемъ здѣсь лѣтняго Индійскаго муссона, но даже и пары, сгущающіеся въ лѣтніе дожди, принесены не изъ Индіи, а мѣстнаго происхожденія, т. е. происходятъ отъ испаренія съ орошенныхъ полей и тограковыхъ (тополевыхъ) лѣсовъ нагорья Восточнаго Туркестана. Широкій поясъ этихъ лѣсовъ, питаемыхъ подземными водами съ сосѣднихъ горъ, опоясываетъ центральную пустыню Такла-Маканъ [1]). Тополь, какъ извѣстно, требуетъ много воды, т. е. и испаряетъ ея много, особенно въ такомъ сухомъ и жаркомъ воздухѣ, какой бываетъ здѣсь лѣтомъ. Орошенныя поля также испаряютъ не мало воды, особенно рисовыя. Пары съ равнины приносятся сѣверными вѣтрами къ горамъ и поднимаются по склонамъ горъ, частью подъ вліяніемъ горъ, частью диффузіей, охлаждаются и доходятъ до точки насыщенія.

Тополевые лѣса и орошенныя поля нагорья Восточнаго Туркестана обширнѣе, чѣмъ горная полоса, гдѣ лѣтомъ часто идутъ дожди.

Нужно еще замѣтить, что вѣроятно лѣто, когда Пржевальскій посѣтилъ Кэрійскія горы, было особенно дождливое, обыкновенно же дождя бываетъ менѣе; это видно изъ того, что здѣсь не встрѣчается не орошенныхъ (богарныхъ) полей, которыя, однако, не рѣдки въ горахъ Западнаго Туркестана, т. е. нашихъ среднеазіатскихъ владѣній и Бухарскаго ханства. Очевидно, что сравнительно небольшое количество дождя, которое выпадаетъ въ неширокомъ горномъ поясѣ, вполнѣ могло произойти отъ испаренія на самомъ нагорьѣ, и ни къ какому муссону для объясненія дождей прибѣгать не приходится.

Большее количество осадковъ въ горахъ лѣтомъ, чѣмъ на равнинахъ и нагорьяхъ и у ихъ подошвы —фактъ обыкновенный въ среднихъ широтахъ и очень легко объяснимый. Поэтому гораздо болѣе нуждаются въ объясненіи сравнительно не частые случаи сухого лѣта въ горахъ, по крайней мѣрѣ высокихъ.

Въ болѣе восточной части Восточнаго Туркестана орошенныхъ полей и лѣсовъ гораздо меньше, и пары изъ западной части страны не приносятся сюда, такъ какъ здѣсь господствуютъ СВ. вѣтры. Отсюда и сухость горъ (Алтынъ-Тагъ и т. д.).

Очевидно, что до Западнаго Нан-шаня еще менѣе могутъ дойти пары съ орошенныхъ полей и лѣсовъ нагорья Восточнаго Туркестана, а отъ паровъ, идущихъ изъ Индіи, Западный Нан-шань отдѣляется нѣсколькими высокими хребтами горъ [2]), къ тому же эти пары подхватываются общимъ движеніемъ воздуха съ ЗЮЗ. и З. и на сѣверъ не попадаютъ.

XII.

Какъ изъ текста 4 путешествій Пржевальскаго, такъ и изъ метеорологическихъ наблюденій видно, что во всей посѣщенной имъ части Азіатскихъ горъ и нагорій рѣшительно преобладаютъ западные вѣтры. Исключенія составляютъ только: 1) лѣтомъ восточная часть нагорья, т. е. В. Монголія съ Алашанью и Ордосомъ и горы Восточнаго Нан-шаня; здѣсь господствуютъ ЮВ. вѣтры, но очень слабые, и 2) въ концѣ

---

[1]) См. выше упомянутые отчеты М. В. Пѣвцова и К. И. Богдановича.

[2]) См. схематическую карту хребтовъ Центральной Азіи К. И. Богдановича, приложенную къ его предварительному отчету.

зимы и началѣ весны низкая, восточная часть нагорья Восточнаго Туркестана у Лобъ-нора; здѣсь вѣтры СВ. и порою бываютъ довольно сильны.

Что и въ большей части Восточнаго Туркестана тоже преобладаютъ З. вѣтры, ясно видно изъ выше приведенной замѣтки М. В. Пѣвцова.

Чѣмъ выше мѣстность, тѣмъ болѣе это теченіе воздуха съ запада пріобрѣтаетъ характеръ общаго явленія, а между сильными вѣтрами западные преобладаютъ еще болѣе. На значительныхъ высотахъ надъ уровнемъ моря эти вѣтры пріобрѣтаютъ характеръ общаго движенія воздуха, свойственнаго высокимъ слоямъ воздуха на всемъ земномъ шарѣ и объясняемаго распредѣленіемъ температуры во всемъ столбѣ воздуха.

Въ низкихъ широтахъ земнаго шара воздухъ теплѣе, поэтому плотность его меньше, чѣмъ въ высокихъ широтахъ. Данная масса менѣе плотнаго воздуха вблизи экватора занимаетъ бо̀льшій объемъ, чѣмъ такая же масса болѣе плотнаго воздуха высокихъ широтъ; поэтому, если у уровня моря давленіе въ обѣихъ широтахъ одинаково, то чѣмъ больше высота, тѣмъ больше будетъ перевѣсъ давленія въ тепломъ столбѣ воздуха. Отсюда движеніе отъ экватора къ полюсамъ, т. е. въ сѣверномъ полушаріи отъ Ю. къ С. отклоняемое вслѣдствіе вращенія земли вправо, т. е. вѣтеръ становится ЮЗ. и З. Чѣмъ выше, чѣмъ менѣе треніе, тѣмъ больше уголъ отклоненія отъ нормали къ изобарѣ, какъ показали, между прочимъ, наблюденія надъ движеніемъ облаковъ: найдено, что высокія отклоняются всего болѣе, облака средней высоты уже менѣе, вѣтеръ у поверхности земли еще менѣе.

Затѣмъ еще изслѣдованія надъ перистыми облаками показали, что они двигаются по преимуществу съ З. даже тамъ, гдѣ направленіе вѣтра у земной поверхности совершенно иное. То, что для среднихъ широтъ показали эти наблюденія, то давно извѣстно для тропиковъ; въ пассатной полосѣ, гдѣ рѣшительно преобладаютъ цѣлый годъ В. вѣтры (СВ. пассатъ въ С. полушаріи и ЮВ. въ Ю.), на высотахъ болѣе 5000 мет. вездѣ находили западные вѣтры; то же видно изъ направленія дыма высокихъ сопокъ (вулкановъ) и изъ направленія, въ которомъ переносится пепелъ вулканическихъ изверженій [1]).

Въ среднихъ широтахъ на обширномъ материкѣ, какъ азіатскій, времена года должны имѣть большое вліяніе на это явленіе. Западные вѣтры на большихъ высотахъ несомнѣнно явленіе *термическое*, т. е. зависящее отъ разности температуры всего столба воздуха. Эта разность, несомнѣнно, не одинакова лѣтомъ и зимою, т. е. гораздо больше въ послѣднее время года, чѣмъ въ первое.

XIII.

Центральная Азія—огромная страна, ея климатъ долженъ быть различенъ уже по ея большому протяженію съ запада на востокъ и особенно съ сѣвера на югъ. Къ этому присоединяется еще огромная разность въ высотѣ.

Одна черта несомнѣнно должна встрѣчаться во всей Центральной Азіи: климатъ ея въ высокой степени материковый (континентальный), что выражается очень большой годовой амплитудой температуры, какъ абсолютно, такъ и особенно по сравненію съ другими климатами въ тѣхъ же широтахъ. Это свойство

---

[1]) Напр., при изверженіи Косигвины въ Средней Америкѣ въ 1835 г., много пепла было принесено этимъ верхнимъ теченіемъ на Антильскіе острова, а при изверженіи Кракатоа въ 1883 г.—на о. Яву, т. е. въ обоихъ случаяхъ на Востокъ, между тѣмъ какъ преобладающіе въ нижнихъ слояхъ вѣтры должны были нести пепелъ на Западъ.

зависитъ не только оттого, что Центральная Азія удалена отъ океановъ, но еще въ значительной степени оттого, что она отдѣлена отъ нихъ высокими горами.

Мы можемъ смѣло утверждать, что годовая амплитуда велика въ Центральной Азіи, несмотря на малое количество наблюденій какъ по общимъ свойствамъ климата обширныхъ материковъ, не только удаленныхъ отъ океановъ, но еще отдѣленныхъ отъ нихъ горами, такъ и по наблюденіямъ въ сосѣднихъ съ Центральной Азіей частяхъ Туркестана, южной полосы Сибири, въ Манчжуріи и С. Китаѣ. Очень вѣроятно, что въ Центральной Азіи для данной широты и зима холодна, и лѣто тепло, т. е. на лицо имѣются оба фактора, повышающіе годовую амплитуду. Это можно заключить изъ нѣкоторыхъ сопоставленій, данныхъ выше, а также изъ слѣдующихъ соображеній. Материковые климаты высокихъ широтъ отличаются преимущественно холодной зимой, а материковые климаты низкихъ широтъ—въ особенности жаркимъ лѣтомъ. Поэтому средняя годовая температура, приведенная къ уровню моря, на материкахъ высокихъ широтъ ниже, чѣмъ на океанахъ, на материкахъ низкихъ широтъ — выше. Лучшіе примѣры перваго явленія — Сибирь и сѣверная часть Сѣверной Америки, къ востоку отъ Скалистыхъ горъ, а втораго — Сахара и сѣверная Индія.

Центральная Азія находится въ среднихъ широтахъ, и есть полное основаніе думать, что въ ней вообще и зима холоднѣе, и лѣто теплѣе, чѣмъ въ тѣхъ же широтахъ и на тѣхъ же высотахъ надъ уровнемъ моря въ морскихъ климатахъ.

Что суточная амплитуда велика въ Центральной Азіи, и больше, чѣмъ на равнинахъ и низкихъ долинахъ тѣхъ же широтъ, извѣстно еще изъ наблюденій, сдѣланныхъ въ первое путешествіе Пржевальскаго, а также и изъ наблюденій Сѣверцова на Памирѣ. Однако, есть исключенія: это лѣтніе мѣсяцы, частью также конецъ весны и начало осени, въ тѣхъ частяхъ Центральной Азіи, гдѣ въ это время большая облачность и обильные дожди.

Всего болѣе такія явленія встрѣчаются на границѣ Китая съ Тибетомъ и въ сосѣднихъ хребтахъ (Восточномъ Нан-шанѣ и т. д.), такъ какъ здѣсь не только обильные лѣтніе осадки, но они имѣютъ характеръ обложныхъ. Такъ какъ здѣсь зима и поздняя осень отличаются ясной погодой и слабыми вѣтрами, то суточная амплитуда въ эти времена года велика, несмотря на малую полуденную высоту солнца. Кромѣ означенныхъ горъ, и обширное нагорье Сѣверо-Восточнаго Тибета имѣетъ такой же годовой ходъ суточной амплитуды, т. е. она больше зимой, чѣмъ лѣтомъ.

Значительная часть Центральной Азіи настолько поднята надъ уровнемъ моря, что приведенныя къ этому уровню температуры очень рѣзко отличаются отъ дѣйствительныхъ. Нѣтъ возможности получить понятіе объ измѣненіи температуры подъ вліяніемъ высоты, если за пункты сравненій приходится брать, какъ приходилось до сихъ поръ, берега морей, которые находятся въ совершенно иныхъ климатическихъ условіяхъ, чѣмъ Центральная часть Азіатскаго материка. Поэтому открытіе пониженной котловины Лукчунъ почти въ самомъ центрѣ Азіатскаго материка — явленіе чрезвычайно важное, а метеорологическія наблюденія, которыя тамъ производятся по порученію И. Р. Географическаго Общества, дадутъ твердый базисъ не только въ этомъ отношеніи, но и для барометрическихъ нивеллировокъ.

Разность высотъ Центральной Азіи настолько велика, если даже исключить горныя страны, что имѣетъ на температуру гораздо бо̀льшее вліяніе, чѣмъ разность широтъ. Нѣтъ сомнѣнія въ томъ, что въ средней за годъ и за 7 болѣе теплыхъ мѣсяцевъ, съ Апрѣля по Октябрь, нагорье Тибета—самая холодная часть Центральной Азіи. Среди лѣта это нагорье имѣетъ даже болѣе низкую температуру, чѣмъ часть Сибири за полярнымъ кругомъ, и лишь прибрежья Ледовитаго океана и Берингова моря и мѣстность не далѣе 150—200 верстъ отъ нихъ еще холоднѣе, подъ вліяніемъ океанскихъ льдовъ.

Относительно температуръ зимы дѣло сложнѣе. Если не причислять къ Центральной Азіи самую сѣверную часть Монголіи по верхнему Енисею и его притокамъ и притокамъ Селенги, какъ мѣстность по своимъ природнымъ условіямъ совершенно сходную съ Сибирью, то, по имѣющимся наблюденіямъ, самыя

суровыя зимы встрѣчаются: 1) на нагорьѣ Тибета, 2) на нагорьяхъ между отрогами Куэнлуньской системы, т. е. къ югу отъ хребта Алтынъ-Тагъ, напр. въ долинѣ Зайсанъ-Сайту и т. д., 3) въ средней сѣверной части Монголіи, немного къ югу отъ Урги.

Самыя теплыя части Центральной Азіи несомнѣнно встрѣчаются въ менѣе высокихъ частяхъ Восточнаго Туркестана, но гдѣ именно, пока неизвѣстно. Для года и болѣе теплыхъ мѣсяцевъ можно колебаться между болѣе южною, но не столь пониженною пустыней Такла-Маканъ (37° — 39° с. ш.) и котловиной Лукчунъ, опускающейся ниже уровня моря (43° с. ш.). Что же касается зимы и даже 5 мѣсяцевъ съ Ноября по Мартъ, то котловина Лукчунъ въ это время несомнѣнно холоднѣе пустыни Такла-Маканъ и сосѣдства Лобъ-нора.

XIV.

Несомнѣнно, что всей Центральной Азіи свойственно — по приведеніи къ уровню моря — высокое давленіе зимой и сравнительно низкое — лѣтомъ, иначе сказать, *материковый или термическій типъ давленія*. По соображенію съ ходомъ явленія въ другихъ частяхъ Азіатскаго материка, можно думать, что самое высокое давленіе зимою встрѣчается въ восточной части Центральной Азіи, но что градіентъ отъ востока къ западу очень малъ, иначе на нагорьѣ Восточнаго Туркестана преобладали бы ЮВ. и Ю. вѣтры зимою, чего, однако, нѣтъ. Можно также ожидать, что на сѣверѣ давленіе выше, чѣмъ на югѣ зимою, но, вѣроятно, градіентъ также чрезвычайно малъ, такъ какъ господствующихъ СВ. вѣтровъ въ серединѣ зимы нигдѣ нѣтъ.

Вообще, какъ уже ранѣе замѣчено, преобладаніе СВ. вѣтровъ является только въ средней и восточной частяхъ нагорья Восточнаго Туркестана въ концѣ зимы и весною.

Господствующіе въ Китаѣ зимніе СЗ. и С. вѣтры вполнѣ подтверждаютъ мнѣніе о томъ, что въ это время давленіе выше въ Центральной Азіи, чѣмъ на берегахъ Тихаго океана, а лѣтніе ЮВ. и Ю. вѣтры Китая и В. Монголіи указываютъ на обратное распредѣленіе давленія лѣтомъ. Но гдѣ именно лѣтомъ наименьшее давленіе въ Центральной Азіи—и до сихъ поръ неизвѣстно въ точности. Ранѣе я предполагалъ, что у Лобъ-нора, но нѣкоторыя данныя, собранныя экспедиціей М. В. Пѣвцова, заставляютъ предполагать, что, можетъ быть, оно скорѣе въ пустынѣ Такла-Маканъ.

Обмѣнъ воздуха между внутреннею частью Центральной Азіи и берегомъ Тихаго океана возможенъ, а потому и можно руководствоваться преобладающими вѣтрами въ вопросахъ о распредѣленіи давленія.

Иное дѣло — Индія. Она отдѣлена отъ Центральной Азіи такими высокими горами, что обмѣна воздуха въ нижнихъ слояхъ быть не можетъ, а вѣтры, дующіе на гребняхъ и на перевалахъ Гималаевъ, зависятъ отъ распредѣленія давленія на большихъ высотахъ, гдѣ оно можетъ и даже должно быть иное, чѣмъ внизу.

На перевалахъ Гималаевъ всегда дуютъ южные вѣтры, что ясно показываетъ, что на этихъ высотахъ надъ Индіей давленіе выше, чѣмъ надъ Средней Азіей. Это явленіе несомнѣнно зависитъ отъ меньшей плотности воздуха надъ Индіей подъ вліяніемъ высокой температуры и обилія водяныхъ паровъ. Зимой всего болѣе дѣйствуетъ первая причина—тогда разность температуры между Индіей и Центральной Азіей особенно велика, лѣтомъ же разность температуры меньше, зато воздухъ надъ Индіей содержитъ много самаго легкаго изъ газовъ воздуха — водяныхъ паровъ.

Итакъ, на уровнѣ переваловъ Гималая и верхней части нагорья Тибета давленіе выше на югѣ, въ Индіи, отсюда и преобладаніе западныхъ вѣтровъ въ Тибетѣ, лѣтомъ и зимою.

Извѣстно, что Пржевальскій нашелъ также рѣшительно преобладающіе и притомъ сильные З. вѣтры позднею осенью и въ началѣ зимы въ высокой долинѣ Зайсанъ-Сайту, между двумя отрогами Куэнлуньской системы.

Въ Центральной Азіи вообще очень замѣтно усиленіе вѣтра среди дня, при затишьѣ или очень слабыхъ вѣтрахъ ночью и рано утромъ; нерѣдко, чуть ли не каждый день, послѣ полудня сильный вѣтеръ, даже буря. Это, какъ извѣстно, общее свойство сухихъ материковыхъ климатовъ среднихъ широтъ. Всего рѣзче оно выступаетъ весной, т. е. въ періодъ сильныхъ вѣтровъ и бурь по преимуществу. Тогда же всего чаще наблюдаются *пыльные бураны*, которые, какъ кажется, нигдѣ не бываютъ такъ часты и сильны, какъ въ Центральной Азіи. Впрочемъ, весеннія бури съ пыльными буранами захватываютъ болѣе обширную полосу Азіатскаго материка: онѣ господствуютъ въ Сѣверномъ Китаѣ, Сѣверной Индіи, Туркестанѣ, заходятъ и въ Европу, захватывая не только Арало-Каспійскія степи, но и степи Новороссійскаго края.

Относительно первыхъ двухъ странъ, я уже давно замѣтилъ, что въ сѣверныхъ материковыхъ частяхъ областей муссоновъ Индіи и Восточной Азіи сухая, бурная весна вдвигается, такъ сказать, между лѣтомъ и зимою, представляя свои рѣзкія особенности, между тѣмъ, какъ осень такихъ особенностей не имѣетъ и представляетъ, и по температурѣ и по гидрометеорамъ, переходъ отъ лѣта къ зимѣ [1]).

Теперь мы знаемъ, что бурная весна съ рѣзкими переходами температуры и пыльными буранами и сравнительно тихая, ясная осень свойственны не только всей Центральной Азіи, но и простираются далеко на западъ отъ нея.

XV.

Любопытно еще слѣдующее явленіе. Даже въ западной части Центральной Азіи, напр., на низкомъ нагорьѣ Восточнаго Туркестана, рѣшительно внѣ области Азіатскихъ муссоновъ, замѣчается быстрое увеличеніе облачности отъ средины зимы къ срединѣ и концу весны (см., напр., наблюденія въ Ніи или наблюденія Пржевальскаго въ Февралѣ и Апрѣлѣ близъ Лобъ-нора). Это явленіе тѣмъ замѣчательнѣе, что увеличеніе облачности происходитъ при уменьшеніи влажности воздуха и почвы и господствѣ пыльныхъ бурановъ. Я уже выше ставилъ вопросъ, не есть ли увеличеніе облачности кажущееся, т. е. не принимается ли *пасность* за облачность, но опытность наблюдателей не позволяетъ остановиться на этомъ предположеніи.

Можно отмѣтить противуположный ходъ облачности въ Центральной Азіи и сѣверной и средней полосѣ Европы, или даже вообще въ болѣе высокихъ широтахъ, въ морскихъ климатахъ и въ переходныхъ отъ морскаго къ материковому; въ послѣднихъ наибольшая облачность поздней осенью или зимою и она быстро уменьшается весною. Къ такимъ климатамъ принадлежитъ и бо̀льшая часть Европейской Россіи.

Наименьшая облачность въ Ноябрѣ и Декабрѣ свойственна не только Центральной Азіи, но встрѣчается далеко за ея предѣлами, почти на всемъ пространствѣ областей муссоновъ Южной и Восточной Азіи. Затѣмъ уже въ Январѣ въ этихъ странахъ, какъ и въ Центральной Азіи, облачность увеличивается, но, однако, не равномѣрно: въ Сѣверной Индіи, напр., въ Февралѣ облачность достигаетъ второго максимума и опять уменьшается къ Апрѣлю. Но и здѣсь замѣчается сходство съ Центральной Азіей въ томъ, что облачность въ Апрѣлѣ больше, чѣмъ въ Ноябрѣ и Декабрѣ, несмотря на то, что въ послѣдніе два мѣсяца

---

[1]) «Климатъ области муссоновъ Восточной Азіи». Извѣстія И. Р. Геогр. Общ. 1879. Извлеченіе изъ нихъ см. выше.

влажность воздуха сравнительно велика, а въ Апрѣлѣ очень мала. И въ Сѣверной Индіи весна — время сильныхъ вѣтровъ и пыльныхъ вихрей и бурановъ, господствующихъ почти исключительно днемъ, а Ноябрь и Декабрь — самые тихіе мѣсяцы въ году [1]).

На всемъ огромномъ пространствѣ Центральной Азіи сдѣлано очень мало дождемѣрныхъ наблюденій и почти все, что мы знаемъ объ осадкахъ страны, основывается на дорожныхъ наблюденіяхъ путешественниковъ, не однихъ, впрочемъ, метеорологическихъ, такъ какъ очень цѣнны ихъ указанія на характеръ растительности, присутствіе или отсутствіе рѣкъ и озеръ, характеръ и время половодій и т. д.

Изъ всѣхъ, собранныхъ въ этомъ отношеніи, данныхъ можно заключить, что: 1) Большая часть Центральной Азіи — страна очень бѣдная осадками, отсюда и скудная растительность и пыль въ воздухѣ. 2) Нѣкоторыя, не очень обширныя мѣстности имѣютъ обильные осадки лѣтомъ и даже въ теченіе 6 мѣсяцевъ съ Мая по Октябрь, но и здѣсь холодное время бѣдно осадками. 3) И внѣ этихъ дождливыхъ областей лѣтомъ выпадаетъ болѣе осадковъ, чѣмъ поздней осенью и зимой.

Послѣднее рѣзко отличаетъ Центральную Азію, даже западную ея часть, не принадлежащую уже къ области азіатскихъ муссоновъ, отъ прилегающаго къ ней съ запада Туркестана, гдѣ, напротивъ, лѣто — время безъ осадковъ, а падаютъ они въ холодное время года. То же самое, какъ извѣстно, мы видимъ и во всей Передней Азіи, и вообще въ области Средиземнаго моря, причемъ, чѣмъ далѣе къ югу, тѣмъ продолжительнѣе лѣтнее бездождіе, тѣмъ болѣе осадки падаютъ въ зимніе мѣсяцы.

Не стану здѣсь вдаваться въ объясненіе этихъ явленій, но замѣчу, что преобладаніе лѣтнихъ осадковъ можно считать чертою материковаго климата. Такія явленія существуютъ на огромномъ пространствѣ материковъ Азіи, Африки, Сѣверной и Южной Америки и Австраліи, между тѣмъ какъ сухое лѣто и осадки въ холодное время года — явленіе морскихъ климатовъ низкихъ среднихъ широтъ, и лишь въ Старомъ Свѣтѣ оно вдается далеко вглубь материка, и здѣсь, однако, не захватывая самой средины материка — Центральной Азіи [2]).

А. Воейковъ.

С.-Петербургъ, 14 Сентября 1895.

Библиотека Географическ. Общества Союза ССР

---

[1]) A. Woeikof, der tägliche Gang der Hydrometeore in Indien, Meteorol. Zeitschr. 1894.
[2]) Климаты земнаго шара, стр. 349.

Опечатки и поправки.

Страница	Строка	Напечатано	Должно быть
130	8 сверху	41,5	14,5
130	7 снизу	—12,7	12,7
240	16 сверху	польное	полное
245	18 снизу	что	и ихъ
260	11 снизу	(№ 52) хребетъ	(№ 52) посѣтилъ хребетъ
263	4 сверху	—6,0	6,0
265	6 снизу	По	«По
269	9 снизу	СВ. Монголіи	СЗ. Монголіи
269	3 снизу	осадковъ	бурь

Библиотека
Географического
Общества
Союза ССР

Проверено
1953 г.